

ISUZU D-MAX

SAVININKO IR VAIRUOTOJO VADOVAS[®]



PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ

INFORMACIJA APIE
AUTOMOBILĮ

SVARBI INFORMACIJA

VEIKSMAI PRIEŠ VAIRAVIMĄ
IR ĮRANGOS NUSTATYMAS

VALDYMO ĮRANGA IR
PRIEMONĖS

PATOGUMAS IR
KOMFORTAS

PASLAUGOS IR
PRIEŽIŪRA

NENUMATYTI ATVEJAI

PAGRINDINIAI DUOMENYS

RODYKLĖ

Laikykitės šį savininkovadovą automobilyje, kad prireikus būtų patogu juo pasinaudoti.

- Mes patariame perskaityti atskiras jūsų automobilyje ISUZU įdiegtos įrangos instrukcijas.
- ISUZU atstovui bus malonu atsakyti į visus jūsų klausimus, kurie gali kilti skaitant šiam vadove pateiktą informaciją.
- Prašome laikyti šį vadovą automobilyje – kai perparduosite automobilį, jo prireiks naujam savininkui.

Pastabos apie šį leidinį

- Atidžiai perskaitykite šį vadovą, ypač informaciją, pateiktą skyriuje „SVARBI INFORMACIJA“, ir instrukcijas bei informaciją, pažymėtą šiais simbolių ir raidžių deriniais:  **PAVOJUS**,  **ISPĖJIMAS**,  **ATSARGIAI**,  **PATARIMAS** ir  **PASTABA**.
- Tarp jų  **PAVOJUS** yra  **ISPĖJIMAS**  **ATSARGIAI** priminimai būti ypač atsargiems. Jei nesilaikysite pateiktų nurodymų arba netinkamai juos nevykdysite, galite susižaloti arba įvykti avariją. Prašome atidžiai juos perskaityti.
- Šiame vadove yra pateiktos modelių su vairu dešiniojoje pusėje iliustracijos.
- Dėl techninių automobilių modelių skirtumų aprašoma iliustracija gali neatitikti jūsų automobilio modelio.
- Šio vadovo turinys galioja jo išleidimo dieną, tačiau gali šiek tiek skirtis nuo jūsų automobilio modelio dėl techninių duomenų arba kitų vėliau padarytų pakeitimų.
- Atsižvelgiant į automobilio techninius duomenis, šiame vadove aprašytos įrangos gali nebūti jūsų automobilyje. Išsiaiškinkite savo automobilio techninius duomenis ir atidžiai perskaitykite šį vadovą. Išsamesnės informacijos apie jūsų automobilio techninius duomenis suteiks ISUZU atstovas.
- Šis vadovas yra taikomas automobiliams visose šalyse, išskyrus JAV ir Kanadą.
- Visos teisės saugomos. Šio vadovo negalima visiškai arba iš dalies atkurti be raštiško ISUZU MOTORS LIMITED leidimo.

Šiame eksploatacijos vadove naudojami simboliai



PAVOJUS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, galite sunkiai susižeisti, gali nukentėti kiti keleiviai, galite netgi žūti.



ISPĖJIMAS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, automobilyje gali kilti gaisras, galite sunkiai susižeisti, gali nukentėti kiti keleiviai, galite netgi žūti.



ATSARGIAI

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, gali įvykti avarija, kurios metu galite nukentėti jūs ir keleiviai.



PATARIMAS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, gali blogai veikti automobilio sistemos arba jis gali sugesti.



PASTABA

Šis simbolis nurodo informaciją, kurią turite žinoti.

Santrumpų sąrašas

Šiame vadove naudojamos santrumpos yra paaiškintos toliau.

Santrumpų sąrašas	Reikšmė
ABS	Stabdžių antiblokavimo sistema
ACC	Adaptyvioji greičio valdymo sistema
ACEA	Association des Constructeurs Européens d'Automobiles (Europos automobilių konstruktorių asociacija)
AEB	Autonominis avarinis stabdymas
AHB	Automatinės tolimosios šviesos
API	Amerikos naftos institutas
BOS	Stabdžių pirmumo sistema
BS	Didžiosios Britanijos standartai
BSM	Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekrano
CRS	Vaiko saugos sistemos
DIN	Deutsche Industrie Normen
DPD	Dyzelino dalelių difuzorius
EBD	Elektroninės stabdžių galios paskirstymo sistema
EEK	Europos ekonomikos komisija
EGR	Išmetamųjų dujų cirkuliavimas
ELK	LKA (važiavimo eismo juosta pagalbos sistema)
ELR	Avarinė saugos diržo užrakto sistema
EPS	Elektrinė vairo stiprintuvo sistema
ESC	Elektroninė stabilumo valdymo sistema
ESS	Avarinio stabdymo signalas
FAME	Riebalų rūgščių metilo esteriai
FMVSS	Federaliniai motorinių transporto priemonių saugos standartai
GAW	Didžiausia leistina ašies apkrova
GCW	Bendras automobilio svoris
GNSS	Pasaulinė navigacijos palydovų sistema
GTW	Bendras priekabos svoris
GVW	Bendras automobilio svoris
GWP	Globalinio atšilimo potencialas
HPS	Hidraulinė vairo stiprintuvo sistema
IBS	Pažangioji akumulatoriaus sistema
ISL	Išmanioji greičio ribojimo įspėjimo sistema
ISS	Stovėjimo laikas veikiant tuščiąja eiga

Santrumpų sąrašas	Reikšmė
JASO	Japonijos automobilių standartų organizacija
LDP	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema
LDW	Įspėjamoji nukrypimo iš eismo juostos funkcija
LKAS	Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema
LLC	Aušinamasis skystis <i>Long Life Coolant</i>
LSD	Riboto slydimo diferencialas
LSS	Įspėjamoji važiavimo eismo juosta sistema
MID	Informacijos ekranas
MSL	Mechaninis greičio ribotuvas
MIL	Gedimų indikatorius lemputė
PM	Kietosios dalelės
RCTA	Iš galo kertančių transporto priemonių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema
RCTB	Iš galo kertančių transporto priemonių važiuojant atbuline eiga stabdžių sistema
aps./min.	apsisukos per minutę
SAE	Automobilių inžinierių draugija
SCR	Selektyvioji katalizinė redukcija
SRS	Papildoma saugos sistema (oro pagalvės)
SVS	Artėja techninės apžiūros data
TCS	Sukibimo valdymo sistema
TJA	Pagalbos eismo spūstyje sistema
TPMS	Padangų slėgio stebėjimo sistema
TSR	Eismo ženklų atpažinimo sistema.
UN	Jungtinės Tautos
UNECE	Jungtinių Tautų Europos ekonominė komisija
VDA	Verband der Automobilindustrie
VIN	Automobilio identifikavimo numeris
WMI	Pasaulinio gamintojo identifikatorius
2WD	Dviem ratais varomi modeliai
4WD	Keturiais ratais varomi modeliai

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU IR KAIP RASTI REIKIAMĄ TEMĄ

0

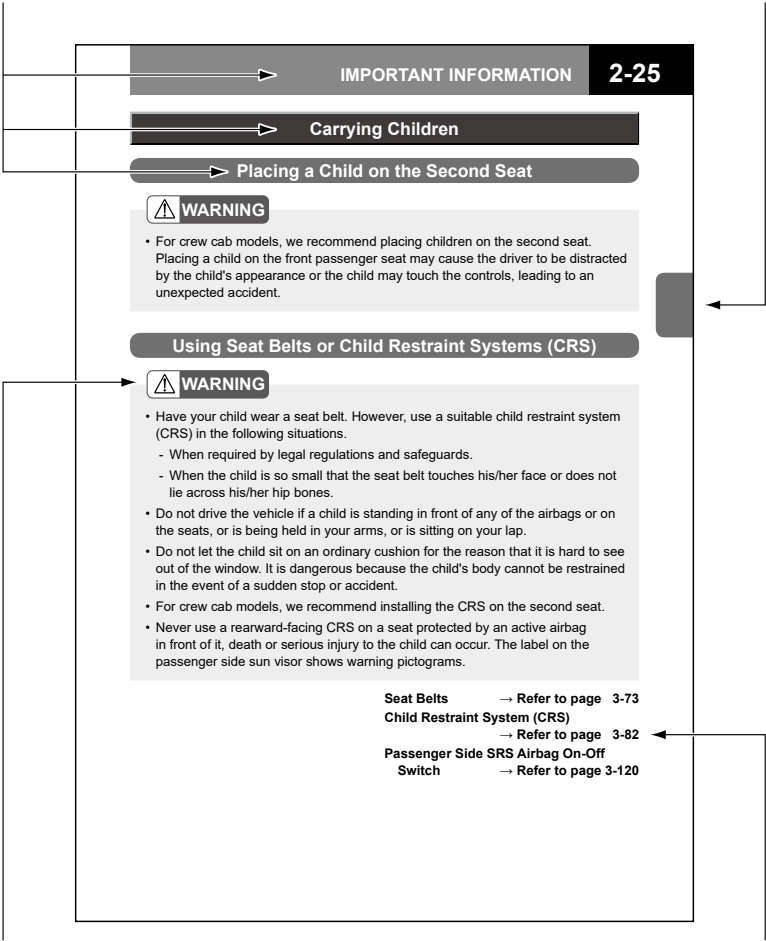
• KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU?	0-2
• KAIP RASTI REIKIAMĄ TEMĄ?	0-3
• SKYRIAUS APRAŠAS	0-5
• PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ	0-6
• ĮSPĖJIMAS / INDIKATORIAUS LEMPUTĖ	0-19
• ĮSPĖJIMAS / ĮSPĖJAMIEJI LIPDUKAI	0-64

Chapter/section titles

These titles are useful for getting the gist of the content at a glance.

Chapter index tab

Use this for quick access to your desired chapter.



DANGER

WARNING **CAUTION**

ADVICE **NOTE**

Symbols

See the preceding page for the meanings of these symbols.

Reference page

Refers you to a page (or pages) of this manual that concerns the present topic and that you should also read.

All values in this manual are indicated primarily according to the International System of Units (or in SI units) with the conventional metric values and American units indicated in parentheses.

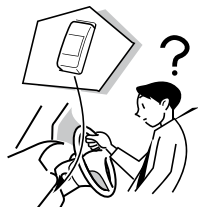
Note: This page is shown only as an example. It is not intended to give you information on your particular vehicle.



Naudokite skyrių / skyrių pavadinimus kaip nuoroda

➔ 0–5 psl.

Kiekvieno skyriaus pirmajame puslapyje ieškokite puslapio, kuriame aprašoma konkretė tema, taip pat, ieškokite turinyje, pateiktame „SKYRIUS“, „APRAŠYMAS“, „SKYRIAUS RODYKLĖ“ ir (arba) „TURINIYS“.



Naudokitės paveikslėlių rodykle

➔ Puslapiai nuo 0–6 iki 0–18

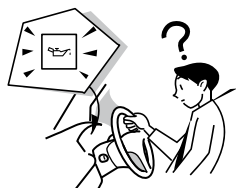
Jei nežinote jungiklio arba kito jums reikiamo įrenginio, apie kurį jums reikia informacijos, pavadinimo, raskite jį apibūdinantį puslapį paveikslėlių rodyklėje.



Naudokite įrenginių pavadinimus kaip nuorodas

➔ Puslapiai nuo 9–1 iki 9–4

Jei žinote jungiklio arba kito jums reikiamo įrenginio, apie kurį jums reikia informacijos, pavadinimą, raskite jį apibūdinantį puslapį šio vadovo pabaigoje esančioje rodyklėje.



Naudokitės įspėjimų / indikatorius lempučių rodykle

➔ Puslapiai nuo 0–19 iki 0–63

Jei užsidega įspėjimo arba įspėjamojo indikatorius lemputė, galite ĮSPĖJIMO / INDIKATORIAUS LEMPUTĖS RODYKLĖJE surasti puslapį, kuriame pateikiama informacija apie šią lemputę.



Jei kyla problemų su automobiliu

➔ Puslapiai nuo 7–2 iki 7–45

Jei REIKIA IMTIS priemonių, žr. skubios PAGALBOS IŠKVIETIMO ATVEJU.

PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ..... 0–6**INFORMACIJA APIE AUTOMOBILĮ 1****SVARBI INFORMACIJA..... 2**

Aprašoma, ką turėtumėte žinoti prieš pradėdami saugiai ir sklandžiai eksploatuoti automobilį.

VEIKSMAI PRIEŠ VAIRAVIMĄ IR ĮRANGOS NUSTATYMAS 3

Nurodo tinkamą būdą atidaryti / uždaryti duris, langus ir degalų bako pildymo angos dangtelį. Taip pat paaiškinama, kaip reguliuoti veidrodėlius, sėdynes ir vairą, bei kaip teisingai prisiegti saugos diržais.

VALDYMO ĮRANGA IR PRIEMONĖS 4

Paaiškinama, kaip paleisti ir išjungti variklį. Taip pat aprašomi įvairūs valdikliai ir instrumentai.

PATOGUMAS IR KOMFORTAS..... 5

Pateikiama informacija apie oro kondicionavimo sistemą ir kitas komforto bei patogumo funkcijas.

PASLAUGOS IR PRIEŽIŪRA 6

Aprašoma kasdienė ir periodinė techninė apžiūra ir kita automobilio priežiūros informacija, būtina, kad jūsų automobilis būtų geros būklės.

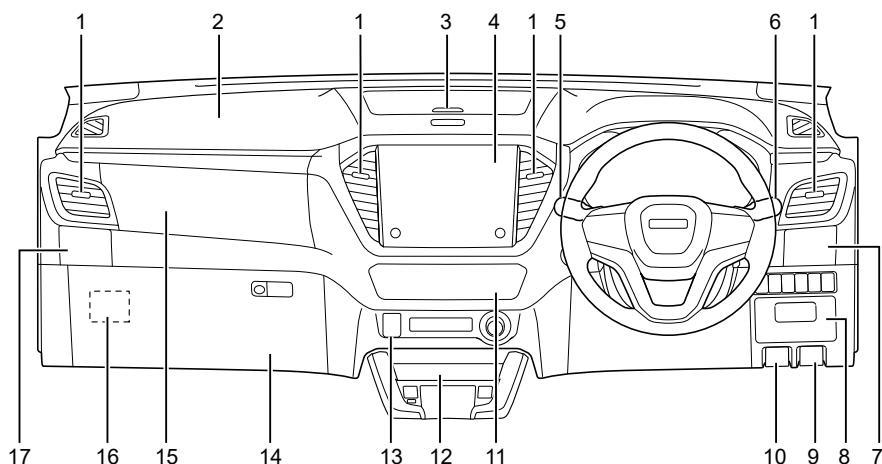
NENUMATYTI ATVEJAI..... 7

Išvardijamos galimos avarinės situacijos ir aprašomi veiksmai, kurių turėtumėte imtis, kad galėtumėte išspręsti kilusią problemą.

PAGRINDINIAI DUOMENYS 8**RODYKLĖ..... 9**

Salonas

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



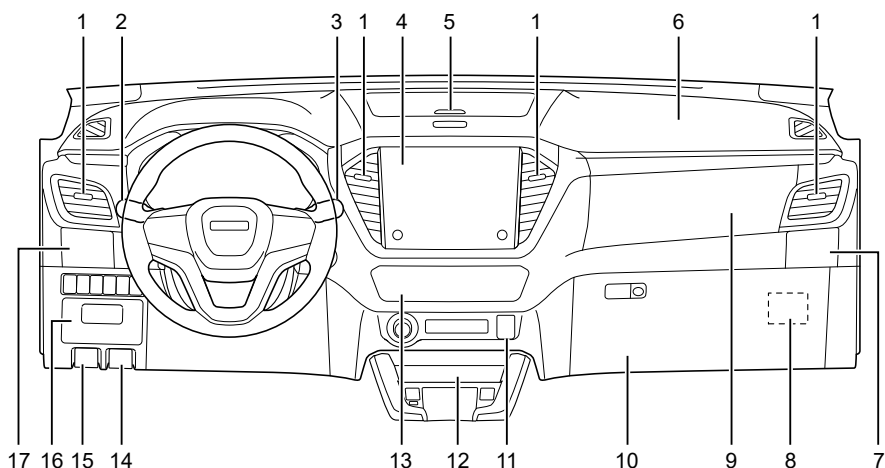
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Oro srovės nukreipimo jungiklis	5-4
2	Keleivio oro pagalvė (SRS)	3-101
3	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5-38
	Prietaisų skydelio dėklas	5-38
4	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (centrinėje prietaisų skydelio dalyje)	5-35
	Garso sistema	—
5	Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4-145

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4-162
7	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-42
8	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-39
	Saugiklių dėžė	7-24
9	Degalų bako durelių atidariklis	3-53
10	Variklio dangčio atlaisvinimo rankenėlė	6-12

Nr.	Įranga	Puslapis
11	Automatinė oro kondicionavimo sistema	5-5
	Mechaninė šildymo / oro kondicionavimo sistema	5-15
12	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (apatinėje centrinio prietaisų skydelio dalyje)	5-35
13	Papildomas elektros lizdas	5-32
14	Pirštinių skyrius	5-37

Nr.	Įranga	Puslapis
15	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-36
16	Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3-120
17	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-42

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



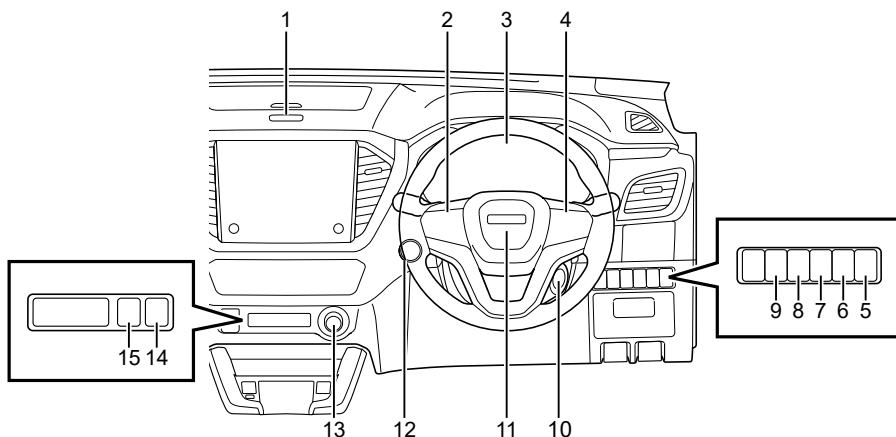
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Oro srovės nukreipimo jungiklis	5-4
2	Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4-145
3	Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4-162
4	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (centrinėje prietaisų skydelio dalyje)	5-35
	Garso sistema	—
5	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5-38
	Prietaisų skydelio dėklas	5-38

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Keleivio oro pagalvė (SRS)	3-101
7	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-42
8	Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3-120
9	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-36
10	Pirštinių skyrius	5-37
11	Papildomas elektros lizdas	5-32
12	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (apatinėje centrinio prietaisų skydelio dalyje)	5-35

Nr.	Įranga	Puslapis
13	Automatinė oro kondicionavimo sistema	5-5
	Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5-15
14	Variklio dangčio atlaisvinimo rankenėlė	6-12
15	Degalų bako durelių atidariklis	3-53

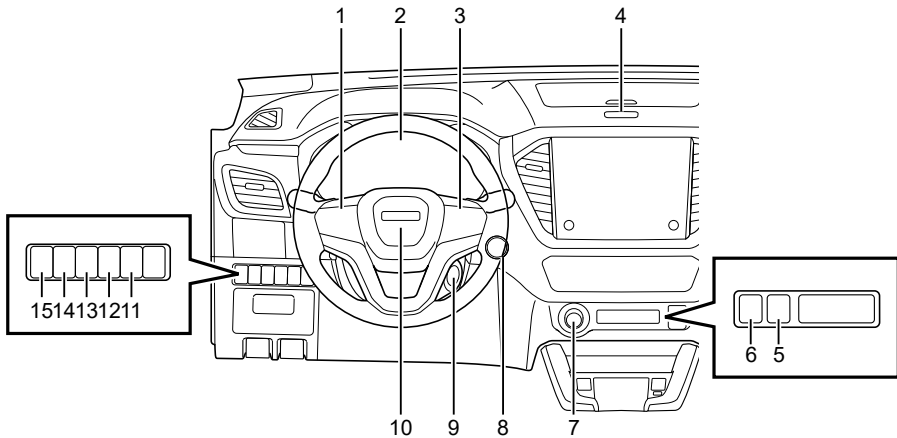
Nr.	Įranga	Puslapis
16	Dėtuve mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-39
	Saugiklių dėžė	7-24
17	Puodelių laikiklis ir dėtuve mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-42

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



Nr.	Įranga	Puslapis	Nr.	Įranga	Puslapis
1	Avarinių žibintų jungiklis	4-155	7	ESC OFF (variklio išjungimo ir (arba) įjungimo) jungiklis	4-201
2	Nuotolinis vairaračio valdymas	5-48	8	TPMS apkrovos pasirinkimo jungiklis	4-424
3	Prietaisai, išpėjamosios ir indikatorių lemputės	4-14 4-22	9	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga funkcijos išjungimo (OFF) jungiklis	4-219
4	Adaptyvioji greičio valdymo sistema	4-304	10	Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4-143
	LSS jungiklis	4-359 4-370 4-380 4-386 4-394	11	Garso signalo mygtukas	4-168
	Greičio valdymo jungiklis	4-185		Vairuotojo oro pagalvė (SRS)	3-101
	MID režimo jungiklis	4-31	12	Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-140
5	Apšvietimo stiprumo reguliatorius	4-171	13	4WD jungiklis	4-409
6	Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4-153	14	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4-211
				Važiavimo bekele režimas	4-159
			15	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



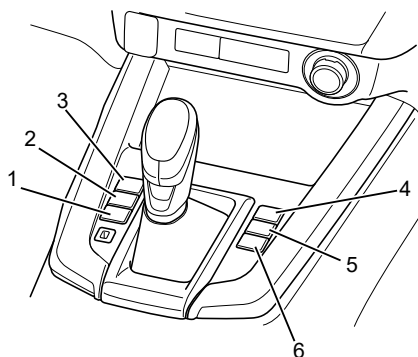
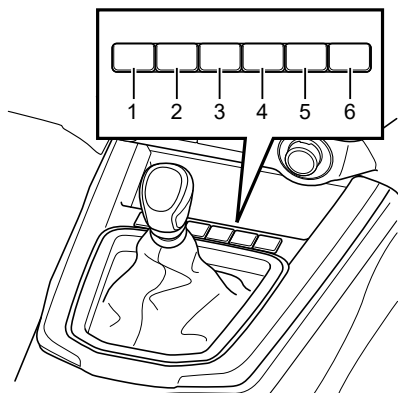
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Nuotolinis vairaračio valdymas	5-48
2	Prietaisai, įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4-14 4-22
3	Adaptyvioji greičio valdymo sistema	4-304
	LSS jungiklis	4-359 4-370 4-380 4-386 4-394
	Greičio valdymo jungiklis	4-185
	MID režimo jungiklis	4-31
4	Avarinių žibintų jungiklis	4-155
5	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156
6	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4-211
	Važiavimo bekele režimas	4-159

Nr.	Įranga	Puslapis
7	4WD jungiklis	4-409
8	Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-140
9	Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4-143
10	Garso signalo mygtukas	4-168
	Vairuotojo oro pagalvė (SRS)	3-101
11	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga funkcijos išjungimo (OFF) jungiklis	4-219
12	TPMS apkrovos pasirinkimo jungiklis	4-424
13	ESC OFF jungiklis	4-201
14	Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4-153
15	Apšvietimo stiprumo reguliatorius	4-171

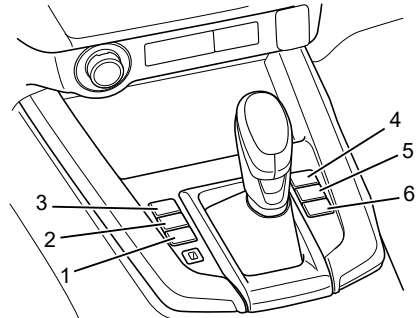
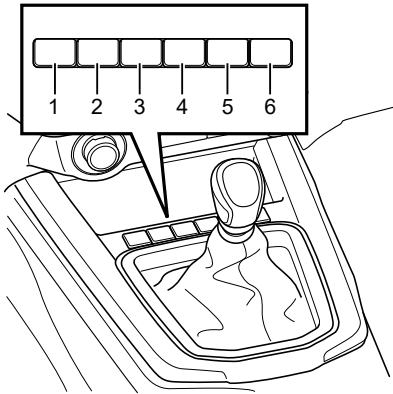
Centrinė konsolė (automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje)

Modeliai su mechanine pavarų dėže

Modeliai su automatine pavarų dėže

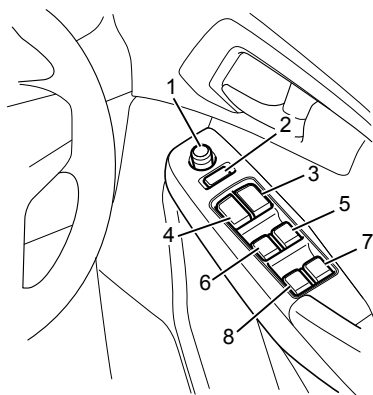


Nr.	Įranga	Puslapis
1	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės kairiosios)	4-172
2	Stovėjimo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) jungiklis	4-265
3	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4-211
4	Važiavimo bekele režimas	4-159
5	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156
6	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės dešinėsios)	4-172

Centrinė konsolė (automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje)**Modeliai su mechanine pavarų dėže****Modeliai su automatine pavarų dėže**

Nr.	Įranga	Puslapis
1	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės kairiosios)	4-172
2	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156
3	Važiavimo bekele režimas	4-159
4	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4-211
5	Stovėjimo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) jungiklis	4-265
6	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės dešinėsios)	4-172

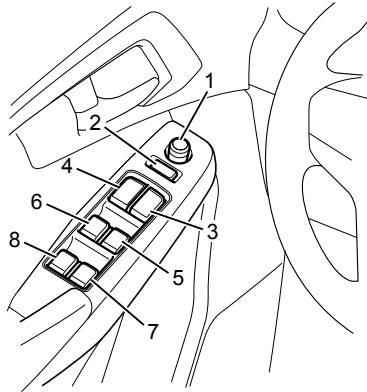
Vairuotojo durys (automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje)



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4-169
2	Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4-170
3	Elektrinio durų užrakto jungiklis	3-33
4	Elektra valdomų langų užrakto jungiklis.	3-49
5	Elektra valdomo lango jungiklis (vairuotojo pusėje)	3-47

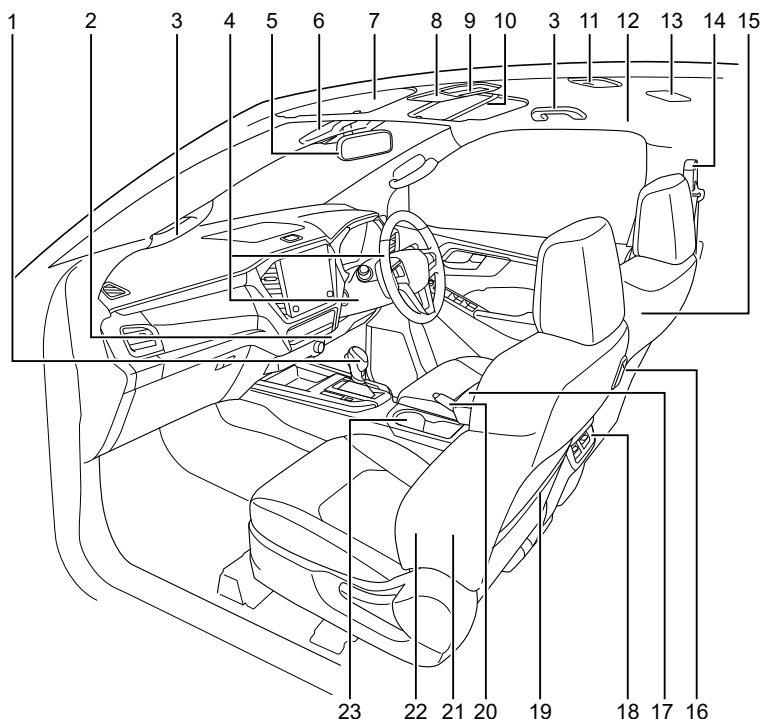
Nr.	Įranga	Puslapis
6	Elektra valdomo lango jungiklis (keleivio pusėje)	3-47
7	Elektra valdomo lango jungiklis (užpakalinių dešiniųjų durų)	3-47
8	Elektra valdomų langų jungiklis (užpakalinių kairiųjų durų)	3-47

Vairuotojo durys (automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje)



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4-169
2	Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4-170
3	Elektra valdomų langų užrakto jungiklis.	3-49
4	Elektrinio durų užrakto jungiklis	3-33
5	Elektra valdomo lango jungiklis (keleivio pusėje)	3-47

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Elektra valdomo lango jungiklis (vairuotojo pusėje)	3-47
7	Elektra valdomo lango jungiklis (užpakalinių dešiniųjų durų)	3-47
8	Elektra valdomų langų jungiklis (užpakalinių kairiųjų durų)	3-47



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Pavarų perjungimo svirtelė (automatinės transmisijos modelis)	4-179
	Pavarų perjungimo svirtis (rankinės transmisijos modelis)	4-178
2	Kelių oro pagalvė	3-101
3	Rankenos	3-45 5-45
4	Visiškai reguliuojamas vairo mechanizmas	3-69
5	Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis	3-70

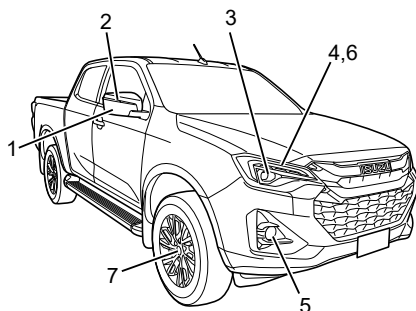
Nr.	Įranga	Puslapis
6	Stereo kamera	4-266
7	Saulės skydelis	5-31
8	Viršutinė konsolė	5-30
9	Žemėlapių apšvietimo lemputės	5-29
	Pagalbos iškviets sistema <i>eCall</i>	7-35
10	Bilietai laikiklis	5-31
11	Salono šviesa	5-27
12	Užuolaidinė oro pagalvė	3-101

Nr.	Įranga	Puslapis
13	Stogo garsiakalbis	—
14	Saugos diržai	3-73
15	Tolimoji šoninė oro pagalvė	3-101
16	Kabliukas	5-46
17	Centrinės konsolės dėtuve	5-40
18	USB maitinimo kištukinis lizdas	5-34

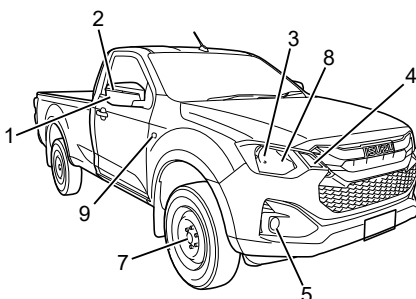
Nr.	Įranga	Puslapis
19	Dėtuve mažiems daiktams laikyti	5-35
20	Stovėjimo stabdžio svirtelė	4-177
21	Šoninė oro pagalvė	3-101
22	Sėdynės	3-58
23	Puodelių laikiklis	5-41

Kėbulas

Modelis su priekinėmis LED šviesomis



Modelis su priekinėmis halogeninėmis šviesomis



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai	3-72
2	Posūkio signalo lemputė (ant išorinio galinio vaizdo veidrodžio)	6-106
3	Priekinės šviesos	6-106
4	Posūkio signalo šviesa	6-106
5	Priekiniai rūko žibintai	6-106

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Prošvaisos šviesa / dienos šviesos	6-106
7	Padangos	6-65
8	Gabaritiniai žibintai	6-106
9	Posūkio signalo lemputė (ant priekinio purvasargio)	6-106

Įspėjimas / indikatoriaus lemputė

Prietaisų skydelis

Įspėjamosios lemputės

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė		Raudona	4-74
Antrosios eilės saugos diržo įspėjamoji lemputė		Raudona	4-75
SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė		Raudona	4-77
Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė		Raudona	4-78
Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė		Raudona	4-79
ABS įspėjamoji lemputė		Geltona	4-80
ESC įspėjamoji lemputė		Geltona	4-81
Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė		Raudona	4-82
Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4-82
Generatoriaus įspėjamoji lemputė		Raudona	4-87
Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)		Geltona	4-88
SVS saugos indikatorius lemputė		Geltona	4-89

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė		Geltona	4-89
Degalų filtro įspėjamoji lemputė		Geltona	4-89
Patikros įspėjamoji lemputė.		Geltona	4-90
Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė		Raudona	4-90
CHECK 4WD įspėjamoji lemputė		Raudona	4-91
Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė		Geltona	4-92
Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė		Geltona	4-93
Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė		Geltona	4-94
Pagrindinė įspėjamoji lemputė		Geltona	4-96
Atvirų durų įspėjamoji lemputė		Raudona	4-97
Pagrindinio monitoriaus įspėjamoji lemputė		Raudona	4-98
Galinio diferencialo blokavimo mechanizmo gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4-98
TPMS įspėjamoji lemputė		Geltona	4-98
Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4-99
Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė		Geltona	4-99

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4-100
Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė		Geltona	4-100

Indikatorių lemputės

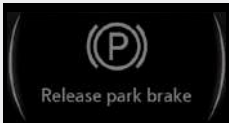
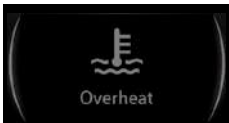
Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Posūkio signalo indikatorius lemputė – kairioji		Žalia	4-101
Posūkio signalo indikatorius lemputė – dešinioji		Žalia	4-101
Šviesos padėties indikatorius lemputė		Žalia	4-102
Tolimųjų šviesų indikatorius		Mėlyna	4-102
Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė		Raudona	4-102
Priekinių rūko žibintų indikatorius lemputė		Žalia	4-102
Užpakalinių rūko žibintų indikatorius lemputė		Geltona	4-102
Uždegimo žvakių indikatorius lemputė		Geltona	4-103
Galinio diferencialo užrakto indikatorius lemputė		Žalia	4-103
TCS OFF (išjungta) indikatorius lemputė		Geltona	4-104
ESC OFF (išjungta) indikatorius lemputė		Geltona	4-105

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė		Geltona	4-106
Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4-108
Greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4-110
Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4-110
Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4-111
Išmaniojo greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4-111
Mechaninio greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4-112
Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė		Žalia	4-112
4WD LOW sistemos indikatoriaus lemputė		Žalia	4-112
Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė		Žalia	4-113
Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga indikatoriaus lemputė		Žalia	4-113
Išjungtos (OFF) stovėjimo veikiant tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4-114
Automatinių tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė		Žalia	4-115
Išjungtos (OFF) autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4-115
Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė		Geltona	4-116

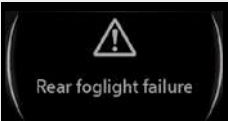
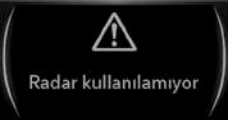
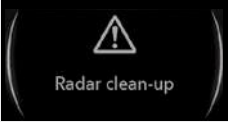
Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4-116
Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė		Geltona	4-116
Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė		Geltona	4-117
DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė		Geltona	4-117
Važiavimo bekele režimo indikatoriaus lemputė		Žalia	4-117
TPMS apkrovos indikatoriaus lemputė		Žalia	4-118

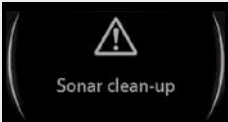
Informacijos ekranas (MID) su 7 colių ekranu

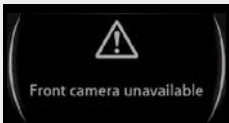
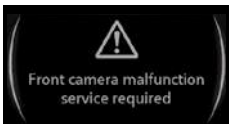
Įspėjamosios lemputės

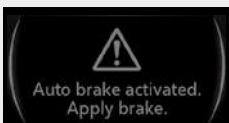
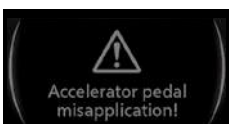
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Stovėjimo stabdžio išjungimo įrankis	Anglų		4-79
	Turkų		
Perkaitimas	Anglų		4-83
	Turkų		
Apedėjęs kelias	Anglų		4-91
	Turkų		
Mažas degalų kiekis	Anglų		4-92
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinių žibintų gedimas (modeliai su LED žibintais)	Anglų	 RH Headlight failure	4-93
		 LH Headlight failure	
	Turkų	 Sağ far arızası	
		 Sol far arızası	
Galinių žibintų gedimas	Anglų	 RH Taillight failure	4-94
		 LH Taillight failure	
	Turkų	 Sağ stop lambası arızası	
		 Sol stop lambası arızası	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Užpakalinių rūko žibintų gedimas	Anglų		4-95
	Turkų		
Indikatoriaus lemputės gedimas	Anglų		4-96
	Turkų		
Atidarytos durys!	Anglų		4-97
	Turkų		
Radaras neveikia	Anglų		4-106
	Turkų		
Radaro valymas	Anglų		4-106
	Turkų		

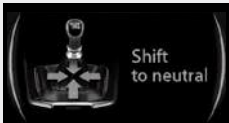
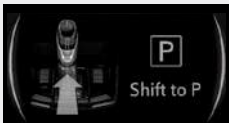
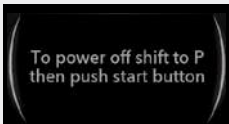
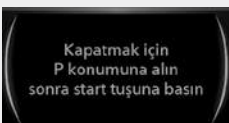
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Radaro gedimas	Anglų	 Radar failure	4-107
	Turkų	 Radar arızası	
Sonaras neveikia	Anglų	 Sonar unavailable	4-108
	Turkų	 Sonar kullanılmıyor	
Sonaro valymas	Anglų	 Sonar clean-up	4-108
	Turkų	 Sonar temizliği	
Sonaro gedimas	Anglų	 Sonar failure	4-109
	Turkų	 Sonar arızası	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinė kamera neveikia	Anglų		4-278
	Turkų		
Priekinė kamera neveikia dėl temperatūros	Anglų		4-276
	Turkų		
Priekinė kamera neveikia Nuvalykite priekinį langą	Anglų		4-280
	Turkų		
Priekinė kamera neveikia Būtina techninė priežiūra	Anglų		4-282
	Turkų		

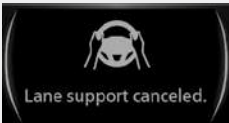
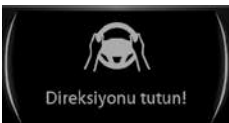
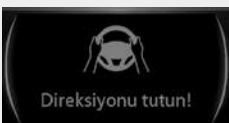
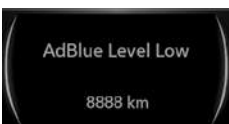
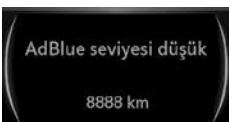
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Rodomas <i>Brake!</i> (Stabdyti!)	Anglų		4-287 4-320
	Turkų		
Automatinis stabdymas	Anglų		4-288
	Turkų		
Įjungtas automatinis stabdys. Stabdykite.	Anglų		4-288
	Turkų		
Netinkamas akceleratoriaus pedalo naudojimas!	Anglų		4-300
	Turkų		

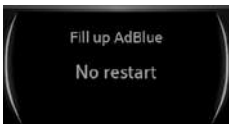
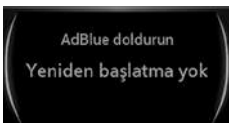
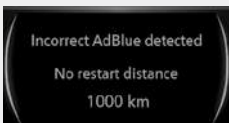
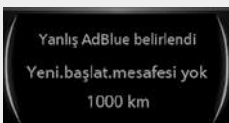
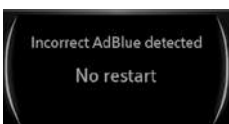
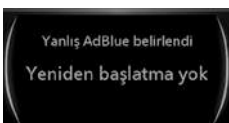
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Pagreitėjimas slopinamas.	Anglų		4-300
	Turkų		
Patikrinkite variklio dangtį	Anglų		4-118
	Turkų		
Išjunkite šviesas.	Anglų		4-118
	Turkų		
Raktelis automobilyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Anglų		4-119
	Turkų		

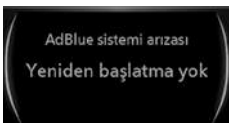
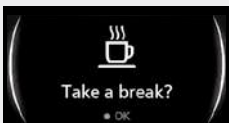
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Nėra elektroninio raktelio (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-120
	Turkų		
Vairo užraktas neatsilaisvinęs (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-121
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Pavaros padėtis (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-122
			
			
	Türkų		
			
			
Išjunkite maitinimą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-123
	Türkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Išsiekvoja elektroninio raktelio baterija (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-124
	Turkų		
Patikrinkite sistemą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-125
	Turkų		
Elektros energijos valdymo sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-126
	Turkų		
Vairo užrakto sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-127
	Turkų		
TPMS	Anglų		4-423
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Važiavimo eismo juostos viduriu sistema išjungta.	Anglų		4-376 4-388 4-395
	Turkų		
Suimkite vairarať! (Geltona)	Anglų		4-388 4-395
	Turkų		
Suimkite vairarať! (Raudona)	Anglų		4-388 4-395
	Turkų		
Mažai AdBlue®	Anglų		4-130
	Turkų		

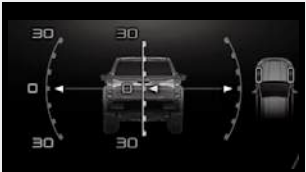
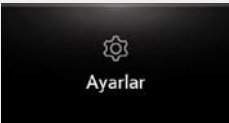
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Papildykite <i>AdBlue</i> ® Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4-130
	Turkų		
Papildykite <i>AdBlue</i> ® Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4-131
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> ® Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4-132
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> ® Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4-132
	Turkų		

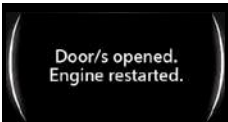
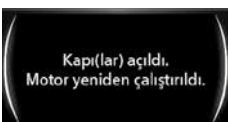
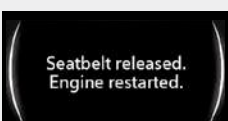
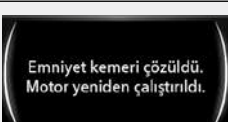
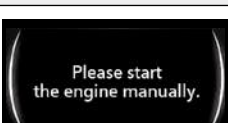
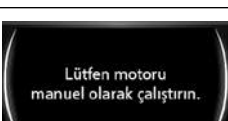
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
AdBlue® sistemos gedimas Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4-133
	Turkų		
AdBlue® sistemos gedimas Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4-133
	Turkų		
Norite pailsėti?	Anglų		4-400
	Turkų		

Indikatorių lemputės

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Techninės priežiūros priminimas	Anglų		4-33
	Turkų		
Trip Meter A ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4-38
	Turkų		
Trip Meter B ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4-38
	Turkų		
Ekologinio grafiko ekranas	Anglų		4-39
	Turkų		
SCR diapazonas	Anglų		4-40
	Turkų		

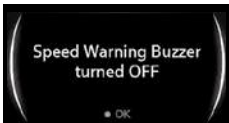
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
2H (2WD)	Anglų		4-45
	Turkų		
4H (4WD)	Anglų		4-45
	Turkų		
4L (4WD žemas)	Anglų		4-45
	Turkų		
Užpakalinio diferencialo užraktas	Anglų		4-45
	Turkų		
Važiavimo bekele režimas (2WD)	Anglų		4-45
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Važiavimo bekele režimas (4WD)	Anglų		4-45
	Turkų		
Važiavimo bekele režimas (užpakalinio diferencialo užraktas)	Anglų		4-45
	Turkų		
Automobilio ir ratų posvyrio kampas	Anglų		4-48
	Turkų		
Apšvietimo režimas	Anglų		4-49
	Turkų		
Nustatymai	Anglų		4-51
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Greičio valdymo sistema išjungta.	Anglų		4-192 4-328
	Turkų		
Dūrys atidarytos. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų		4-223
	Turkų		
Saugos diržas atsegtas. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų		4-223
	Turkų		
Paleiskite variklį rankiniu būdu.	Anglų		4-224
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Papildomos įrangos režimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų	Accessory mode To start depress the clutch select neutral then push start button	4-128
		Accessory mode To start depress the brake then push start button	
	Turkų	Yardımcı mod Çalıştırmak için debriyajı basıp boşa alın sonra start tuşuna basın	
		Yardımcı mod Çalıştırmak için önce frene sonra start tuşuna basın	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis (su berakto įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų	 Put electronic key close to start button	4-129
		Information To start depress the clutch select neutral then push start button	
		Information To start depress the brake then push start button	
	Turkų	 Elektronik anahtarı Start tuşuna yakın koyun	
		Bilgi Çalıştırmak için debriyajı basıp boşu alın sonra start tuşuna basın	
		Bilgi Çalıştırmak için önce frene sonra start tuşuna basın	
Aptikimo būsenos ekranas (su automobilio statymo pagalbos sistema)	Anglų	 Look your surroundings for safety	4-257
	Turkų	 Güvenlik için çevrenize bakın	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Išjungtas įspėjamasis greičio signalas (OFF)	Anglų		4-112
	Turkų		

Informacijos ekranas (MID) su 4 colių ekranu

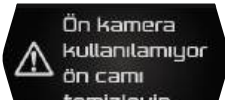
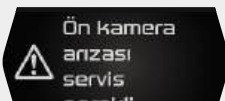
Ispėjamosios lemputės

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Stovėjimo stabdžio išjungimo įrankis	Anglų		4-79
	Turkų		
Perkaitimas	Anglų		4-83
	Turkų		
Apedėjęs kelias	Anglų		4-91
	Turkų		
Mažas degalų kiekis	Anglų		4-92
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinių žibintų gedimas (modeliai su LED žibintais)	Anglų	 RH Headlight failure	4-93
	Turkų	 Sağ far arızası	
	Anglų	 LH Headlight failure	
	Turkų	 Sol far arızası	
Galinių žibintų gedimas	Anglų	 RH Taillight failure	4-94
	Turkų	 Sağ stop lambası arızası	
	Anglų	 LH Taillight failure	
	Turkų	 Sol stop lambası arızası	
Užpakalinių rūko žibintų gedimas	Anglų	 Rear foglight failure	4-95
	Turkų	 Sağ stop lambası arızası	

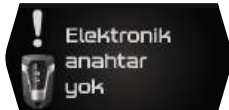
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Indikatoriaus lempučių gedimas	Angļu	 Indicator light failure	4-96
	Turķu	 Gösterge ışığı arızası	
Atidarytos durys!	Angļu		4-97
	Turķu		
Radaras neveikia	Angļu	 Radar unavailable	4-106
	Turķu	 Radar kullanılmıyor	
Radaro valymas	Angļu	 Radar clean-up	4-106
	Turķu	 Radar temizliği	

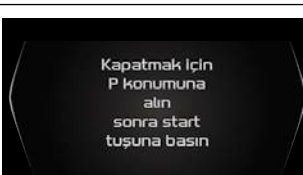
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Radaro gedimas	Anglų	 Radar failure	4-107
	Turkų	 Radar arızası	
Sonaras neveikia	Anglų	 Sonar unavailable	4-108
	Turkų	 Sonar kullanılmıyor	
Sonaro valymas	Anglų	 Sonar clean-up	4-108
	Turkų	 Sonar temizliği	
Sonaro gedimas	Anglų	 Sonar failure	4-108
	Turkų	 Sonar arızası	
Priekinė kamera neveikia	Anglų	 Front camera unavailable	4-278
	Turkų	 Ön kamera kullanılmıyor	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinė kamera neveikia dėl temperatūros	Anglų		4-276
	Turkų		
Priekinė kamera neveikia Nuvalykite priekinį langą	Anglų		4-280
	Turkų		
Priekinė kamera neveikia Būtina techninė priežiūra	Anglų		4-282
	Turkų		
Rodomas <i>Brake!</i> (Stabdyti!)	Anglų		4-287 4-320
	Turkų		

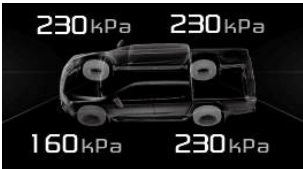
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Automatinis stabdymas	Anglų	 Auto braking	4-288
	Turkų	 Oto. fren.	
Ijungtas automatinis stabdys. Stabdykite.	Anglų	 Auto brake activated. Apply brake.	4-288
	Turkų	 Otomatik fren aktif. Frene basın.	
Netinkamas akceleratoriaus pedalo naudojimas!	Anglų	 Accelerator pedal misapplication!	4-300
	Turkų	 Gaz pedalına yanlış uygulama!	

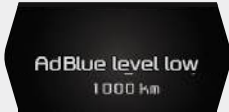
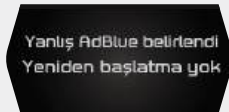
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Pagreitėjimas slopinamas.	Anglų		4-300
	Turkų		
Patikrinkite variklio dangtį	Anglų		4-118
	Turkų		
İşjunkite šviesas.	Anglų		4-118
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Raktelis automobilyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Anglų		4-119
	Turkų		
Nėra elektroninio raktelio (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-120
	Turkų		
Vairo užraktas neatsilaisvinęs (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-121
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Pavaros padėtis (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-122
			
			
	Türkų		
			
			

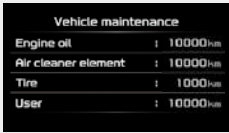
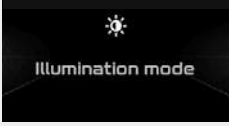
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Išjunkite maitinimą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-123
	Turkų		
Išsieikvoja elektroninio raktelio baterija (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-124
	Turkų		
Patikrinkite sistemą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-125
	Turkų		
Elektros energijos valdymo sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-126
	Turkų		

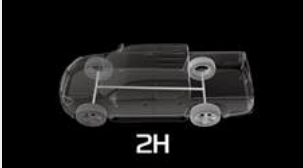
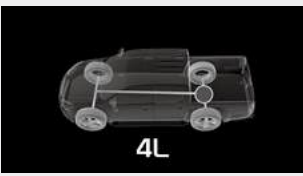
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Vairo užrakto sistema (su berakto ijsēdimo ir variklio paleidimo sistema)	Angļu	 Steering lock system error	4-127
	Turķu	 Direksiyon kilidi sistem hatası	
TPMS	Angļu		4-423
	Turķu		
Važiavimo eismo juostos viduriu sistema išjungta.	Angļu	 Lane support canceled.	4-376 4-388 4-395
	Turķu	 Şerit desteği iptal edildi	
Suimkite vairarātī! (Geltona)	Angļu	 Hold steering wheel!	4-388 4-395
	Turķu	 Direksiyonu tutun!	
Suimkite vairarātī! (Raudona)	Angļu	 Hold steering wheel!	4-388 4-395
	Turķu	 Direksiyonu tutun!	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Mažai <i>AdBlue</i> ®	Anglų		4-130
	Turkų		
Papildykite <i>AdBlue</i> ® Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4-130
	Turkų		
Papildykite <i>AdBlue</i> ® Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4-131
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> ® Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4-132
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> ® Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4-132
	Turkų		

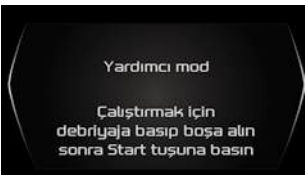
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
AdBlue® sistemos gedimas Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų	AdBlue system malfunction No restart distance 1 000 km	4-133
	Turkų	AdBlue sistemi anzası Yeni.başlat.mesafesi yok 1 000 km	
AdBlue® sistemos gedimas Iš naujo paleisti negalima	Anglų	AdBlue system malfunction No restart	4-133
	Turkų	AdBlue sistemi anzası Yeniden başlatma yok	
Norite pailsėti?	Anglų	 Take a break?	4-400
	Turkų	 Bir mola verelim mi?	

Indikatorių lemputės

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Techninės priežiūros priminimas	Anglų		4-33
	Turkų		
Trip Meter A ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4-38
	Turkų		
Trip Meter B ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4-38
	Turkų		
Ekologinio grafiko ekranas	Anglų		4-39
	Turkų		
Apšvietimo režimas	Anglų		4-49
	Turkų		
SCR diapazonas	Anglų		4-40
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
2H (2WD)	Anglų		4-45
	Turkų		
4H (4WD)	Anglų		4-45
	Turkų		
4L (4WD žemas)	Anglų		4-45
	Turkų		
Užpakalinio diferencialo užraktas	Anglų		4-45
	Turkų		
Nustatymai	Anglų		4-51
	Turkų		
Greičio valdymo sistema išjungta.	Anglų		4-192 4-328
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Durys atidarytos. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų	Door/s opened. Engine restarted.	4-223
	Turkų	Kapı(lar) açıldı. Motor yeniden çalıştırıldı.	
Saugos diržas atsegtas. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų	Seatbelt released. Engine restarted.	4-223
	Turkų	Emniyet kemeri çözüldü. Motor yeniden çalıştırıldı.	
Paleiskite variklį rankiniu būdu.	Anglų	Please start the engine manually.	4-224
	Turkų	Lütfen motoru manuel olarak çalıştırın.	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Papildomos įrangos režimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-128
			
	Turkų		
			

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis (su berakė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4-129
		Information To start depress the clutch select neutral then push start button	
		Information To start depress the brake then push start button	
	Turkų		
		Bilgi Çalıştırmak için debriyajı basıp boşa alın sonra Start tuşuna basın	
		Bilgi Çalıştırmak için önce frene sonra Start tuşuna basın	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Aptikimo būsenos ekranas (su automobilio statymo pagalbos sistema)	Anglų		4-257
	Turkų		
Išjungtas įspėjamasis greičio signalas (OFF)	Anglų		4-112
	Turkų		

Centrinio prietaisų skydelio apatinė dalis

Pavadinimas	Simolis	Spalva	Puslapis
Išjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė		Geltona	3-121
Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė		Geltona	3-121

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Pavadinimas	Simolis	Spalva	Puslapis
Nematomų zonų indikatorius – dešinėje		Geltona	4-230 4-241
Nematomų zonų indikatorius – kairėje		Geltona	4-230 4-241

Priekinis langas

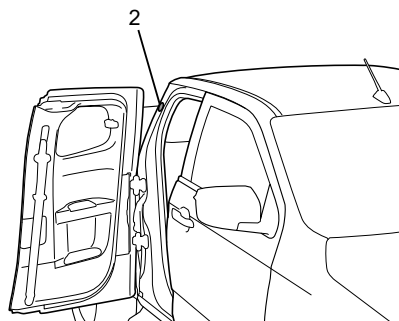
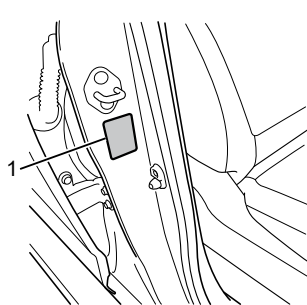
Pavadinimas	Spalva	Puslapis
Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio	Raudona	4-291

Įspėjimai / jūsų automobilio įspėjamieji lipdukai

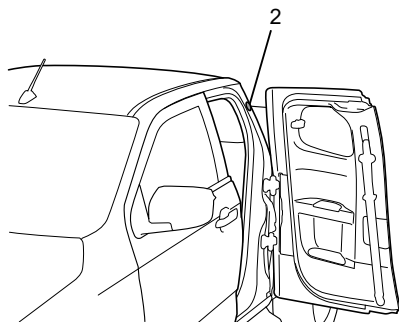
- Jūsų automobilio įspėjimai / įspėjamieji lipdukai pateikia labai svarbias instrukcijas ir informaciją, kurių turėtumėte laikytis, kad automobilį naudotumėtės saugiai ir tinkamai. Prieš pradėdami naudotis automobiliu perskaitykite nurodymus.
- Jei kuri nors iš šių etikečių yra nusilupusi arba neįskaitoma dėl nusidėvėjimo ar įbrėžimų, paprašykite, kad ISUZU atstovas juos pakeistų.
- Kai kurie įspėjimų / įspėjamųjų lipdukų pavyzdžiai yra nurodyti tolesniuose puslapiuose, tačiau yra daug kitų, kurie neparodyti. Be to, šių etikečių turinys gali skirtis priklausomai nuo automobilio modelio.
- Nurodyti įspėjimai / įspėjamieji lipdukai jūsų automobilyje gali būti pritvirtinti kitose jūsų automobilio vietose.

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – salonas

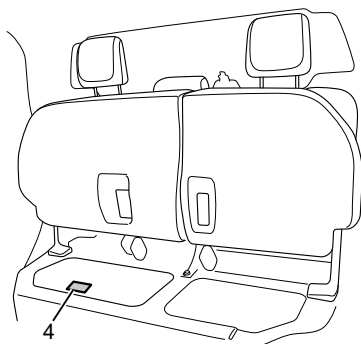
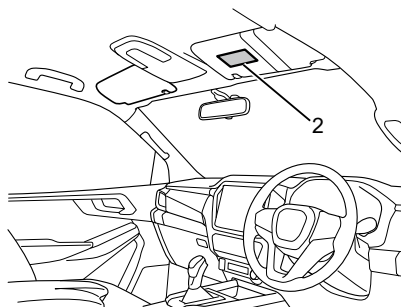
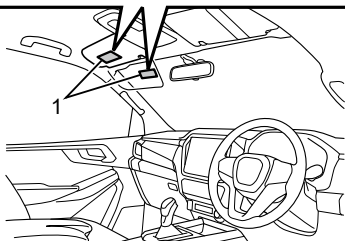
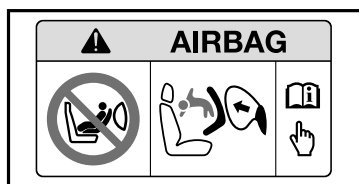
Vairuotojo pusėje



Keleivio pusėje



Nr.	Aprašas
1	Padangų slėgis
2	Įspėjimas saugoti rankas, kad jų nesusižeistumėte į šoninį skydelį (modelyje su pailgintu salonu)



Nr.	Aprašas
1	Keleivio oro pagalvė (SRS)

ISPĒJIMAS

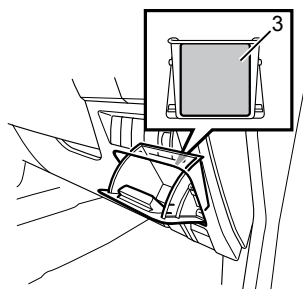
- Niekuomet netvirtinkite ī sēdynēs atlošā atsuktos vaiko kēdutēs, jei priēš sēdynē yra ījungta oro pagalvē, nes ji gali smarkiai sužaloti vaikā.

Vaiķu saugos sistema (CRS)

→ Žr. 3 - 82 psl.

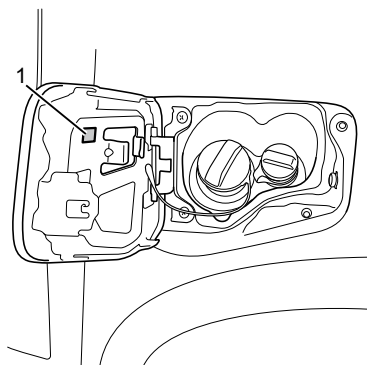
Keleivio šoninēs SRS oro pagalvēs ījungimo ir īšjungimo ījungklis

→ Žr. 3-120 psl.



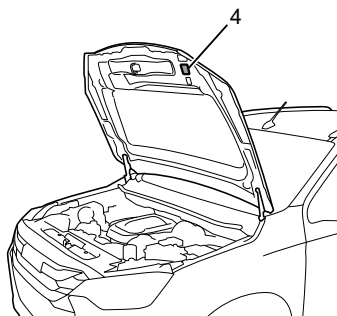
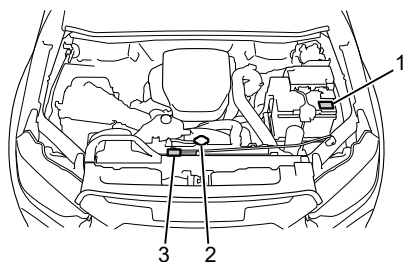
Nr.	Aprašas
2	2WD – 4WD pairinkimas
3	Saugiklis
4	Karšta sritis

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – kėbulas



Nr.	Aprašas
1	Dyzelino tipo degalų identifikatorius (modeliai Europos rinkai)

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – variklio skyrius



Nr.	Aprašas
1	Akumulatorius
2	Radiatoriaus dangtelis.
3	Variklio aušinamasis skystis
4	Išmetamųjų teršalų kiekis

AUTOMOBILIO INFORMACIJOS SISTEMA

1

-
- Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris
-

1-2

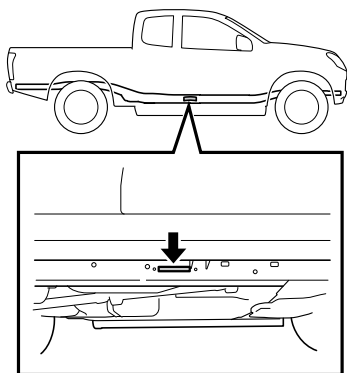
AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMO NUMERIS (VIN) IR VARIKLIO NUMERIS

VIN ir variklio numeris yra būtini jūsų automobiliui įregistruoti. Jie taip pat reikalingi, kai jūsų automobilis oficialiai tikrinamas. Pateikite ISUZU atstovui šiuos numerius tada, kai turite automobilį remontuoti arba užsakyti jam atsargines dalis. Atstovas atliks prašomus darbus kompetentingai ir greitai.

VIN

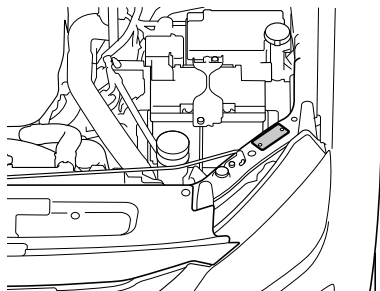
VIN vieta ant rėmo

VIN yra įspaustas dešinėje rėmo pusėje.



VIN plokštelė (variklio skyrius)

VIN plokštelė, esanti variklio skyriaus radiatoriaus viršutinėje dalyje, pateikia informaciją, pvz., VIN.

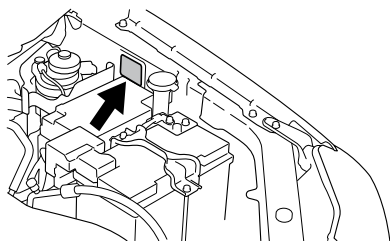


**VIN plokštelė (kairiojoje priekinio lango pusėje)**

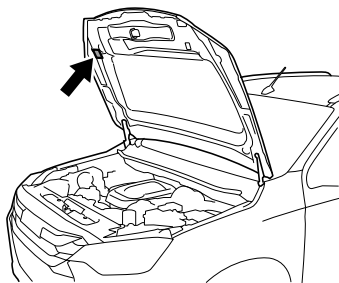
VIN plokštelė yra įmontuota priekinio lango kairiojoje pusėje.

**PATARIMAS**

- Ši VIN plokštelė yra įrengta tik Europos ir Turkijos rinkoms.

**Identifikavimo plokštelė**

Identifikavimo plokštelė, esanti kairiojoje variklio skyriaus pusėje, nurodo VIN kartu su kita informacija, pvz., parinktius kodais.

**E sertifikatas – Europos ekonomikos komisijos atestatas (ECE)**

E sertifikatas (ECE) yra variklio skyriaus dangčio vidinėje pusėje.

**PATARIMAS**

- Ši ECE plokštelė yra įrengta tik Europos, Izraelio ir Turkijos rinkoms.

VIN teikia įvairią informaciją, įskaitant automobilio ir variklio modelio kodus, kaip parodyta toliau.

M	P	A	T	F	R	8	7	J	R	T	0	0	0	0	0	1
1			2					3		4	5					

Skylis	Reikšmė
1	Pasaulinio gamintojo identifikatorius (WMI)
2	Modelio kodas TFR87J: 4 × 2, ilga ratų bazė, RZ4E variklio modelis TFS87J: 4 × 4, ilga ratų bazė, RZ4E variklio modelis
3	Modelio išleidimo metų kodas P: 2023 modelis R: 2024 modelis S: 2025 modelis T: 2026 modelis V: 2027 modelis
4	Gamyklos kodas
5	Gamybos serijos numeris



PATARIMAS

- VIN aiškinimas gali skirtis priklausomai nuo rinkos. Daugiau informacijos teiraukitės savo ISUZU pardavėjo.

Parinkčių kodai

Identifikavimo plokštelėje yra nurodyti parinkčių kodai. Tai yra trijų ženklų raidiniai ir skaitmeniniai kodai – kiekvienas priskiriamas tam tikrai automobilio daliai.

Šiuos kodus galėsite naudoti variklio, transmisijos ir kitų detalių modeliui ar tipui identifikuoti, kai prireiks patikrinti jūsų automobilį arba jį suremontuoti.

Parinkčių kodai	Variklis
LNC	RZ4E-TCX

Parinkčių kodai	Pavarų dėžė
Y6A	AWR6B45
Y6S	MVL6S

Parinkčių kodai	Pakaba
7YC	2WD aukšta pakaba

Parinkčių kodai	Pakaba
G50	Galinė, atspari didelei apkrovai

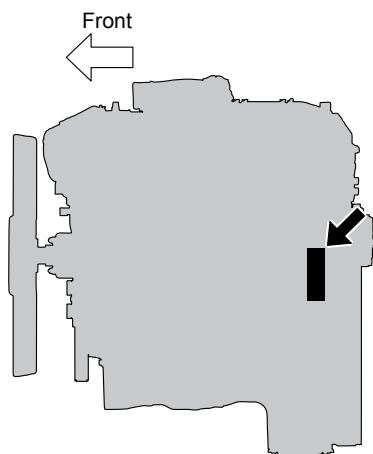
Parinkčių kodai	Kiti komponentai
NW9	Elektroninė stabilumo valdymo sistema
8CL	Diferencialo užraktas
K30	Greičio valdymo sistema
K59	Taikomoji greičio valdymo sistema



PATARIMAS

- Yra daugiau parinkčių kodų nei nurodytieji pirmiau. Atsižvelgiant į rinką, parinkties kodas gali būti nerodomas. Išsamesnės informacijos apie jūsų automobilio techninius duomenis suteiks ISUZU atstovas.

Variklio numeris



Variklio numeris yra įspaustas kairiojoje variklio pusėje, galinėje variklio bloko dalyje.

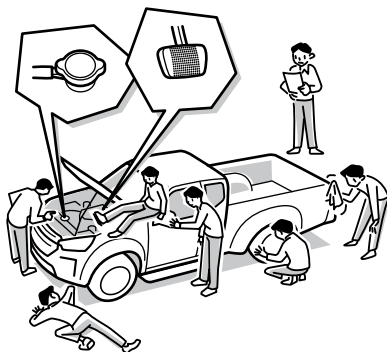
• Prieš pradėdant važiuoti	2-2
• Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	2-20
• Kai vežate vaikus	2-25
• Važiavimas	2-28
• Važiavimas bekele	2-46
• Priekabos vilkimas	2-47
• Modeliai su automatine pavarų dėže	2-57
• Keturiais ratais varomas modelis (4WD)	2-62
• Sustojimas ir automobilio statymas	2-66
• Važiavimas karštuose regionuose	2-73
• Važiavimas šaltuose regionuose	2-74
• Saugus įrangos naudojimas	2-79
• Gedimų prevencija	2-84
• Kada kreiptis į ISUZU atstovą	2-88
• Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	2-91
• Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)	2-93
• Greičio ribotuvas	2-96
• Automobilio duomenų rinkimas	2-96

Šiame skyriuje pateikiama informacija ir įspėjimai, kuriais turėtumėte vadovauti, yra pateikti tam, kad automobilis veiktų saugiai ir patogiai. Prieš pradėdami naudotis automobiliu perskaitykite nurodymus.

Prieš pradedant važiuoti

Tinkama priežiūra ir vairavimas yra svarbūs ne tik pailginant jūsų automobilio tarnavimo laiką, bet ir siekiant pagerinti degalų ir alyvos sąnaudas. Važiukite saugiai ir atsargiai.

Tikrinkite kasdien (prieš naudodami)



PATARIMAS

- Norėdami vairuoti saugiai ir patogiai, eksploatacijos metu išsaugokite nuvažiuoto atstumo ir automobilio būklės įrašus. Atitinkamais laiko tarpais tikrinkite automobilį ir atlikite techninės priežiūros darbus pagal tikrinimo metu gautus rezultatus. Jei tikrinimo metu nustatyta nenormalumų arba pastebėjote nenormalumų anksčiau važiuodami automobiliu, paprašykite, kad automobilį suremontuotų artimiausias ISUZU atstovas.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

→ Žr. 6-16 psl.

Naudokite nurodyto tipo degalus

⚠️ ĮSPĖJIMAS

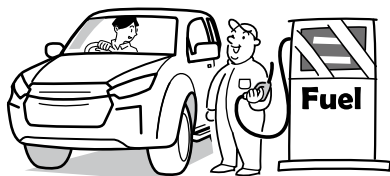
- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bako yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.

⚠️ ATSARGIAI

- Naudojant dyzelinius degalus, nenurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.

👤 PATARIMAS

- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudodami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.



Degalų bako durelės

→ Žr. 3-51 psl.

Degalai

→ Žr. 2-75 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6-147 psl.

Savitarnos degalinėse

**ĮSPĖJIMAS**

[Kai pilate degalus, būtinai laikykitės šių nurodymų]

- Išjunkite variklį ir uždarykite automobilio duris ir langus.
- Saugokite automobilį nuo kibirkščių ar kitų ugnies šaltinių.
- Prieš atidarydami degalų bako pildymo angos dangtelį palieskite metalinį daiktą, kad iš jūsų kūno išsikrautų statinė elektra. Jei pildant degalus jūsų kūne kaupiasi statinis krūvis, dėl jo iškvėptos atsiradusi kibirkštis gali uždegti degalus jus nudeginti.
- Degalų purkštuvą gerai įkiškite į degalų bako kaklelį. Jei bandote pripildyti daugiau degalų ištraukdami antgalį iš degalų bako, degalai gali išsilieti ir sukelti pavojų.
- Visas degalų papildymo procedūros dalis (nuo degalų bako pildymo dangtelio atidarymo iki degalų bako pildymo ir degalų bako pildymo dangtelio uždarymo) turi atlikti tas pats asmuo.
Kiti žmonės gali turėti statinės elektros. Neleiskite jiems priartėti prie degalų pildymo angos.
Asmuo, kuris atlieka degalų papildymo procedūrą, procedūros metu negali grįžti į automobilio saloną. Taip jis / ji galėtų gauti dar vieną statinės elektros įkrovą.
- Laikykitės visų degalinėse pateiktų įspėjimų.
- Būtinai nuvalykite degalus, išsipylusius pildant degalų baką.

**ATSARGIAI**

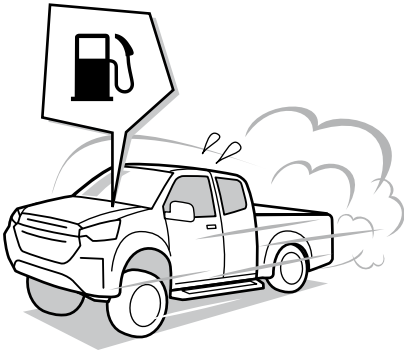
[Atsargiai pilkite degalus]

- Pildydami automobilio baką būkite atsargūs, kad neįkvėptumėte degalų garų.

Degalų bako durelės

→ Žr. 3-51 psl.

Tausojantis važiavimas



Be reikalo neleiskite variklio tuščiaja eiga ir nedidinkite variklio apsukų

Varikliui veikiant tuščiaja eiga ilgiau nei būtina didėja degalų sąnaudos. Kai variklis pakankamai sušyla, tai parodo variklio aušinamojo skysčio temperatūros daviklis. Išjunkite variklį laukdami žmonių arba iškraudami krovinius ir t. t., net jei automobilis stovi trumpą laiką. Varikliui veikiant didelėmis apsukomis eikvojasi ne tik degalai, bet ir netoliese esantys žmonės patiria nepatogumų dėl triukšmo ir išmetamųjų dujų. Nedidinkite variklio apsukų.

Nepradėkite važiuoti dideliu greičiu ir staigiai nestabdykite

Staigiai pajudėdami iš vietos ir greitėdami žymiai padidinsite degalų sąnaudas. Stenkitės greitėti palaipsniui, pernelyg nespausdami akceleratoriaus pedalo.

Važiukite nuosaikiu greičiu

Važiudami per greitai sunaudosite daugiau degalų. Neviršykite nurodytos greičio ribos. Be to, dažnai pajudėdami iš vietos ir sustabdydami, greitėdami ir lėtėdami žymiai padidinsite degalų sąnaudas. Važiukite pastoviu greičiu, jei tai įmanoma.

Važiukite įjungę tinkamą pavarą

Per didelis variklio apsukų skaičius didinant greitį ir važiuojant mažu greičiu padidins degalų sąnaudas. Pasirinkite atitinkamą pavarą pagal eismo sąlygas ir automobilio apkrovą.

Naudokite tuščiosios eigos stabdymo sistemą

Varikliui veikiant tuščiaja eiga didėja degalų sąnaudos. Stabdę automobilį tuščiosios eigos stabdymo sistema venkite nereikalingos tuščiosios eigos.

Venkite kamščių ir planuokite kelionę iš anksto

Važiudami transporto spūstyse padidinsite degalų sąnaudas. Venkite kamščių ir, jei įmanoma, planuokite savo kelionę iš anksto.

Prieš važiuodami išimkite visus nereikalingus krovinius

Kuo sunkesnis krovinys, tuo daugiau sunaudojama degalų. Prieš važiuodami išimkite visus nereikalingus krovinius. Purvas ir sniegas, prilipęs prie automobilio kėbulo, taip pat padidins degalų sąnaudas. Prieš važiuodami pašalinkite purvą ar sniegą.

Įsitikinkite, kad padangų oro slėgis yra tinkamas

Dažnai tikrinkite oro slėgį padangose ir pasirūpinkite, kad jis visada būtų tinkamas. Tinkamas oro slėgis padangose padės sumažinti degalų sąnaudas.

Naudokite oro kondicionierių saikingai

Oro kondicionieriaus naudojimas turės įtakos degalų sąnaudoms. Stenkitės palaikyti tinkamą oro kondicionieriaus temperatūrą ir nenustatykite per žemos temperatūros. Kai nebūtina naudoti oro kondicionierių, išjunkite jį.

Nevažinėkite blogais keliais

Važiuojant nelygiais keliais bus prarandama daugiau galios ir padidės degalų sąnaudos.

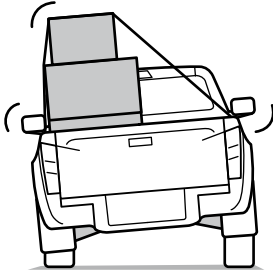
Būtinai tinkamai atlikite techninę priežiūrą

Užsikimšęs oro valomasis elementas, pablogėjusi variklio alyva, nereguliuotas variklis ir kt. sumažins variklio efektyvumą ir padidins degalų sąnaudas. Atlikite būtinus patikrinimus, reguliavimus ir pakeitimus pagal techninės priežiūros tvarkaraštį.

Krovinio sukrovimas arba iškrovimas**ATSARGIAI**

- Kai kraunate arba iškraunate krovinį kelkraštyje, o krovinys, dangos, kėbulo dalys ir (arba) kiti dalykai uždengia galinius žibintus, stabdžių žibintus, avarinius žibintus, posūkio žibintus ir (arba) atšvaitus, būtinai įspėkite kitus vairuotojus ir praeivius pastatydami ženklus arba avarinius įspėjamuosius trikampius ten, kur juos lengva pamatyti.
- Kai pakelėje kraunate arba iškraunate krovinį, pasirinkite vietą, kurioje leidžiama sustoti ir pastatyti automobilį, ir kur jis netrukdytų kitiems vairuotojams ir pėstiesiems.

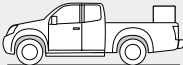
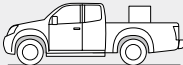
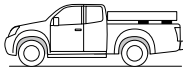
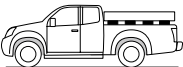
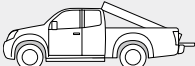
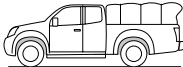
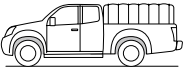
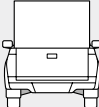
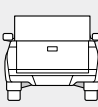
Tinkamas krovinio sukrovimas

**ĮSPĖJIMAS**

- Nevažiuokite automobiliu, kai ant galinio laiptelio, buferio arba krovininių skyriuje yra žmonių.
- Perkrova gali tapti avarijos priežastimi, nes per daug apkraunamos ratų veržlės, todėl jie gali sulūžti ir ratai gali nukristi.

**ATSARGIAI**

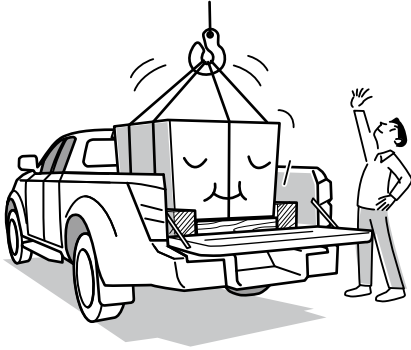
- Naudingosios apkrovos svorį reikia riboti atsižvelgiant į bendrąjį automobilio svorį (VW) ir paskirstyti priekinėms ir galinėms ašims, kad nebūtų viršijama ašių apkrova.
- Labai pavojinga perkrauti automobilį arba krauti krovinį vienoje pusėje. Tinkamai sverkite automobilį stebėdami didžiausią keliamąją galią.
- Netinkamai sukrautas krovinys gali būti nestabilus. Jis taip pat gali per daug apkrauti automobilį tik mažoje zonoje, todėl gali sugesti krovinų skyrius ir rėmas.
- Per sunkus krovinys pernelyg apkrauna automobilio dalis. Jis gali sutrumpinti automobilio eksploatavimo laiką ir sukelti avariją.

Bagażo sukrovimas	Netinkamai	Tinkamai
Sudėkite krovinius krovinių skyriaus centre, o ne priekyje arba gale.		
Jeį po krovinių dedate atramas, padėkite jas tolygiai išilgai krovinių.		
Veždami ilgesnius krovinius nesukraukite jų taip, kad jie neišsikištų už krovinių skyriaus krašto. Geriau naudokite atramas kroviniui pakelti kampų. Krovinių nekraukite tik 2 atraminiuose taškuose.		
Naudokite virves ir brezentus kroviniui apsaugoti, kad jis nenukristų nuo krovinių lovos. Naudokite gumines juosteles arba virves, kad brezentas nenupūstų vėjas.		
Nekraukite daiktų per aukštai. Tokiu atveju, pučiant šoniniam vėjui ir ties posūkiais automobilis gali pakrypti į šoną.		

**Bendrasis ašies svoris (GAW) ir
automobilio svoris (GVW)**

→ Žr. 8-4 psl.

Sunkiasvorių krovinių krovimas

**ATSARGIAI**

- Kai kroviny sunkus, imkitės priemonių, kad jis nenuslystų ir pritvirtinkite jį kabeliais.

Nepriveržkite krovinio per stipriai

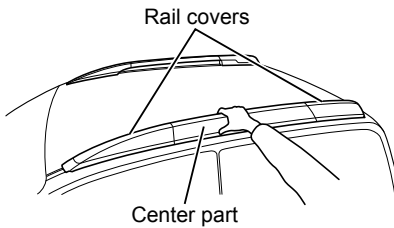
**PATARIMAS**

- Tam, kad kroviniai neiškristų iš krovinių skyriaus, apsaugokite juos lynais ir brezentu, tačiau, priveržus juos per smarkiai, gali sugesti bagažinės dangtis ir krovinių skyriaus dugnas.

Nekraukite sunkių krovinių ant stogo bagažinės

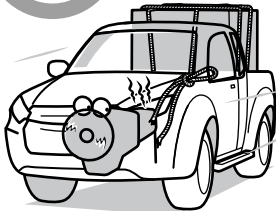
 **ĮSPĖJIMAS**

- Automobiliuose su stogo turėklais laikykites šių įspėjamųjų pastabų ir tinkamai naudokite stogo turėklus.
- Neraukite krovinių ant stogo turėklų – naudokite stogo bagažinę.
- Kai naudojate stogo bagažinę, vadovaukitės stogo bagažinės montavimo nurodymais, kad tinkamai apsaugotumėte krovinius.
- sukrovę krovinį ant stogo bagažinės įsitikinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas. Retkarčiais patikrinkite krovinį, ar važiuojant jis neatsilaisvino.
- Nekraukite krovinio, kuris viršija bendrą automobilio ilgį, bendrą plotį ir bendrą naudingąją apkrovą.
- Maksimali stogo turėklų apkrova yra 100 kg. Įsitikinkite, kad bendras krovinio ir stogo bagažinės svoris (įskaitant montavimo įtaisus) neviršija didžiausios apkrovos ribos.
- Kai krovinys sukrautas ant stogo turėklų ir stogo bagažinės, automobilio sunkio centras tampa aukštesnis, todėl būkite atsargūs vairuodami automobilį, nes galite nesusvaldyti automobilio ir (arba) važiuojant dideliu greičiu, pučiant šoniniam vėjui, greitėjant, lėtėjant, staigų stabdant, ties posūkiais, persirikiuojant ir t. t. jis gali apvirsti.

**ATSARGIAI**

- Įsitikinkite, kad atlikdami tokias operacijas kaip automobilio plovimas, rankas laikysite ant centrinės stogo turėklų dalies. Jei stipriai patrauksite priekinį arba galinį stogo turėklų gaubtus, jie gali atsikabinti ir sužeisti juos traukiantį asmenį.
- Nestumkite stogo turėklų aukštyn arba į šonus.

Įsitikinkite, kad tarp salono ir krovinių skyriaus nėra degių medžiagų

**ĮSPĖJIMAS**

- Būkite atsargūs, kad lynų galai ar brezentų kraštai nenusileistų žemiau nei tarp kabinos ir krovinių skyriaus. Automobiliiui važiuojant variklio šiluma gali juos uždegti. Gerai pritvirtinkite virvų ir brezentų galus.

Nekraukite per daug krovinių ant keleivio sėdynės ir (arba) antrosios eilės sėdynių



ĮSPĖJIMAS

- Sukrauti krovinius taip, kad paviršius būtų plokščias. Nekraukite krovinio aukščiau nei atlošai. Staigaus stabdymo ar susidūrimų metu krovinys gali nuskristi į priekį ir įvykti avarija, kurios metu gali susižaloti keleiviai ir (arba) būti padaryta žala.
- Nedėkite krovinio ant atlenktos sėdynės. Staigaus stabdymo atveju krovinys gali pajudėti į priekį ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

Salone nevežioti degalų ir purškalo skardinių



ĮSPĖJIMAS

- Labai pavojinga salone vežioti degalus ir aerozolių balionėlius. Jei toks konteineris buvo užsidegs arba sutrūks, jis gali sukelti gaisrą ar sprogimą.

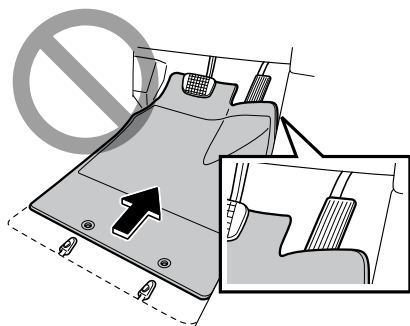
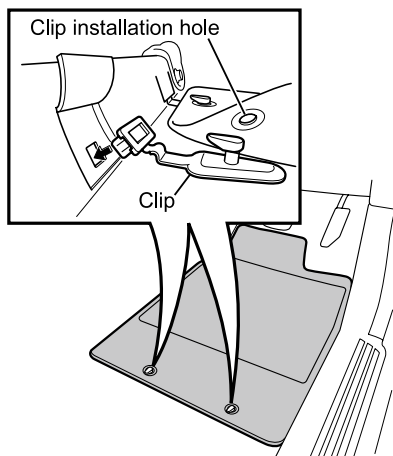
Ant prietaisų skydelio nevežiokite jokių daiktų**⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Ant prietaisų arba įrangos skydelio sudėti daiktai gali būti uždengti vaizdą ir trukdyti vairuoti – tai gali sukelti avariją. Taip pat, automobiliui pagreitinėjant arba ties posūkiu daiktai gali pajudėti ir sužeisti keleivius.

Laikykite grindis aplink vairuotojo sėdynę švarias ir tvarkingas**⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Labai pavojinga ant grindų turėti tuščių skardinių, tuščių butelių arba kitų daiktų, nes jie gali patekti po stabdžių pedalų ir trukdyti įjungti stabdžius. Tinkamam pedalo veikimui taip pat svarbu tinkamai pakloti grindų kilimėlius. Netinkamai pakloti grindų kilimėliai trukdo pedalams laisvai judėti.
- Nenaudokite prietaisų skydelio viršutinės dalies kaip vietos riedantiems daiktams padėti, nes jie gali trukdyti vairuoti.

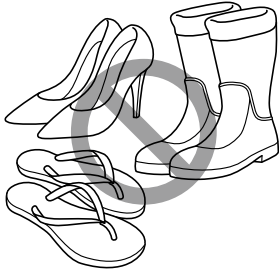
Įsitikinkite, kad grindų kilimėliai yra tinkamai pakloti



Prieš važiuodami įsitikinkite, kad ant grindų pakloti kilimėliai yra skirti jūsų automobiliui, automobilio modeliui ir modelio išleidimo metams, kad jie yra saugiai pritvirtinti ant grindų. Tvirtindami įsitikinkite, kad grindų kilimėliai yra tinkamai pritvirtinti laikikliais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Norėdami įsitikinti, kad grindų kilimėliai bus gerai pritvirtinti, naudokite prie grindų kilimėlių pridėtus laikiklius. Priešingu atveju grindų kilimėliai gali paslysti ir trukdyti paspausti pedalus, trukdyti veikti įrangai ir sukelti rimtą avariją.
- Nenaudokite grindų kilimėlių, skirtų kitų modelių automobiliams, netgi jei jie yra originalūs ISUZU gaminiai.
- Dėdami grindų kilimėlį ant vairuotojo skyriaus grindų naudokite grindų kilimėlį, skirtą vairuotojo grindims.
- Nenaudokite sulipusių grindų kilimėlių ir nekllokite jų išvirkščia puse.
- Reguliariai patikrinkite, ar grindų kilimėliai yra saugiai pritvirtinti. Visų pirma, visada patikrinkite, ar grindų kilimėliai, išimti prieš plaunant automobilį, vėl yra automobilyje.
- Prieš važiuodami ir išjungdami variklį kiekvieną pedalą nuspauskite iki grindų, kad įsitikintumėte, jog grindų kilimėlis netrukdytų pedalams.

Dėvėkite patogią avalynę**ATSARGIAI**

- Parinkite avalynę, kuri vairuojant netrukdytų spausiti pedalus. Dėvėdami netinkamą avalynę galite sukelti avariją.

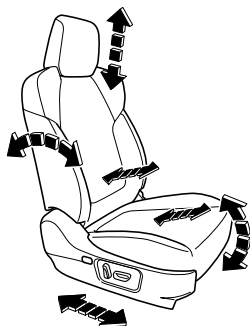
Sėdėkite sėdynėje teisingai**ĮSPĖJIMAS**

- Nesėdėkite ant sulenktos sėdynės atlošo. Jeigu keleiviai sėdynėse sėdi netinkamai, staigiai stabdant arba susidūrus keleiviai gali susižaloti arba žūti.

Teisinga sėdėjimo padėtis

**ĮSPĖJIMAS**

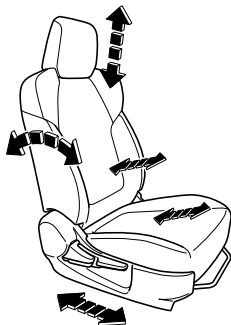
- Prieš vairuodami būtinai sureguliuokite sėdynę, galvos atramas, vairą ir veidrodžius taip, kad jums būtų patogų naudotis įranga. Patraukdami sėdynę į priekį ir atgal įsitikinkite, kad ji yra saugiai pritvirtinta, ir prisisekite saugos diržui. Visi keleiviai turi prisisegti saugos diržais.

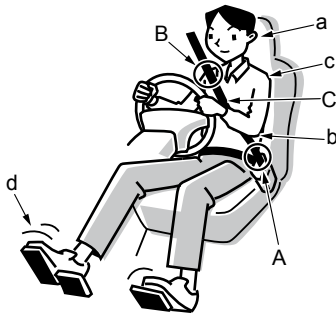
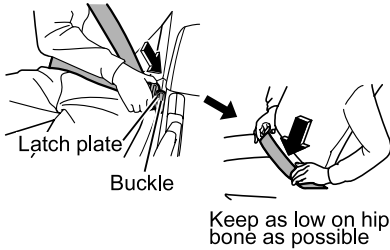
Elektra valdoma sėdynė**Sėdynių padėties nustatymas**

Sėdynės pritaikymas taisyklingai vairavimo laikysenai yra pagrindinė saugaus vairavimo dalis.

Sėdynės

→ Žr. 3-58 psl.

Rankomis valdoma sėdynė



Saugos diržo susegimas

Būtinai prisisėkite saugos diržu. Atsisėskite tiesiai, apatinę nugaros dalį priglauskite prie sėdynės atlošo, o juosmens diržą susekite kuo žemiau ant klubų.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.

	Saugus sėdynių padėties nustatymas
a	Galvos atramas nustatykite taip, kad jų centras būtų ties ausimis.
b	Vairą nustatykite taip, kad galėtumėte lengvai pasukti vairą šiek tiek sulenktomis alkūnėmis.
c	Sėdynės atlošą nustatykite taip, kad ji visada liestų pečius.
d	Įsitikinkite, kad galite tinkamai nuspausti kiekvieną pedalą.

	Saugos diržo tvirtinimo įspėjimai	Kodėl?
A	Susekite juosmens diržą kuo žemesniu ant klubų.	Jei saugos diržas netinkamai susegtas, susidūrimo metu diržo slėgis gali būti pavojingas.
B	Nutieskite peties diržą taip, kad jis būtų ant peties (neliestų kaklo, smakro ir veido).	Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.
C	Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.	

Keleivių saugos diržai

Vieną saugos diržą turėtų naudoti tik vienas asmuo.

 ĮSPĖJIMAS

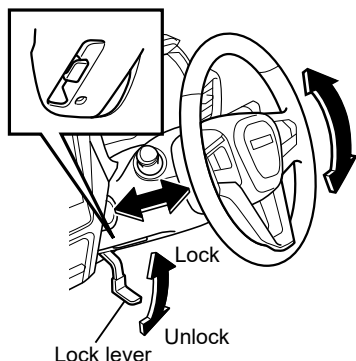
- Prieš važiuodami nustatykite sėdynės padėtį. Tinkamai atsisėdę švelniai patraukite sėdynę ir įsitikinkite, kad ji užsirakino vietoje, ir prieš pradėdami vairuoti prisisėkite saugos diržu. Visi keleiviai turi prisisėgti saugos diržais.
- Vaiką prisėkite saugos diržu. Toliau nurodytais atvejais naudokite tinkamą vaikų saugos sistemą (CRS).
 - Kai to reikalauja teisės aktai ir saugos priemonės.
 - Kai vaikas yra toks mažas, kad saugos diržas liečia jo veidą arba neprilaiko jo klubų kaulų.

Vežant vaikus

→ Žr. 2-25 psl.

Vairaračio padėties nustatymas

Galite reguliuoti vairo padėtį aukštyrį ir žemyn bei pirmyn ir atgal. Nustatę vairo padėtį įsitikinkite, kad vairas ir fiksavimo svirtis yra saugiai įsitvirtinę.


 ĮSPĖJIMAS

- Kai sureguliuojate vairą, prieš vairuodami pabandykite jį pajudinti, kad patikrintumėte, ar jis saugiai užrakintas.
- Vairo padėtį visuomet reguliuokite prieš važiuodami. Vairuojant reguliuoti vairo padėtį yra ypač pavojinga, nes vairas tampa nestabilus ir neleidžia tiksliai vairuoti.

Reguliuojamas vairo mechanizmas

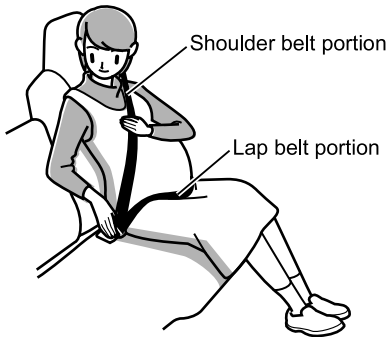
→ Žr. 3-69 psl.

Veidrodžių nustatymas

Patikrinkite ir sureguliuokite kiekvieną veidrodį taip, kad gerai matytumėte vaizdą automobilio gale ir šonuose.

Veidrodžiai

→ Žr. 3-70 psl.

Besilaukiančios motinos arba sergantys asmenys
 ĮSPĖJIMAS

- Besilaukianti motina arba sergantis asmuo taip pat turi dėvėti saugos diržą. Atsižvelgiant į pavojų, kad susidūrimo atveju saugos diržas suspaus pilvą, krūtinę ir pečius, besilaukianti motina ar sergantis asmuo iš anksto turėtų pasitarti su gydytoju.
 - Besilaukianti motina turėtų naudoti trijų taškų saugos diržą.
 - Besilaukianti motina turėtų nutiesti juosmens diržą kuo žemiau ant klubų (ne pilvo srityje). Be to, ji turėtų susegti peties diržą taip, kad jis būtų ant krūtinės, o ne ant pilvo.
 - Jei saugos diržas netinkamai dėvimas, staigiai stabdant arba įvykus avarijai jis gali suveržti pilvą ir pakenkti ne tik besilaukiančiai motinai, bet ir negimusiam vaikui – jiems kyla pavojus susižeisti arba žūti.

Saugos diržai

→ Žr. 3-73 psl.

Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema

Saugos diržas su įtempikliu ir papildoma oro pagalvių sistema (SRS) įsijungia automobiliui susidūrus smūgis viršija tam tikrą lygį.

Būtinai laikykitės šių instrukcijų, kad išvengtumėte rimtų ar mirtinų sužalojimų, susijusių su saugos diržo su įtempiklio bei oro pagalvių veikimu.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.

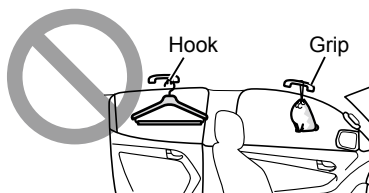
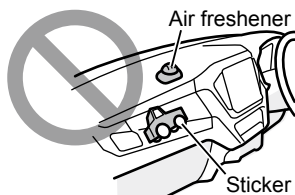
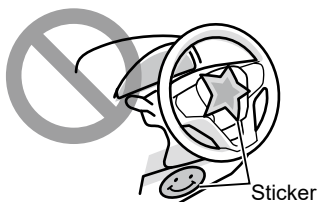
Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema → Žr. 3-101 psl.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema → Žr. 3-108 psl.

**ĪSPĒJIMAS**

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Priklausomai nuo situacijos susidūrimo metu saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema gali neveikti. Daugiau informacijos žr. „Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema“.
- Prieš vairuodami automobilį tinkamai sureguliuokite savo sėdynę, kad galėtumėte tinkamai sėdėti ir tinkamai dėvėti saugos diržą. Nesėdėkite arčiau nei reikia prie vairaračio ir neužsigulkite ant jo. (Palikite 25 cm ar didesnę erdvę tarp krūtinės ir vairaračio centro.) Neleiskite keleiviui laikyti rankų arba kojų ant prietaisų skydelio ir sėdėti priglaidus prie jo veidą arba krūtinę. Kai oro pagalvės įsijungia, jūs arba keleivis galite nudegti ar rimtai sužeisti rankas arba veidą.
- Nesiremkite į duris arba durų langus. Kai įsijungia šoninė oro pagalvė arba užuolaidinė oro pagalvė, galite nudegti arba sunkiai susižeisti rankas ir veidą.
- Modeliuose su galine šonine oro pagalve nesiremkite labiau nei būtina į sėdynės dalį, kuri yra automobilio vidinėje pusėje. Išsipūsdama oro pagalvė gali nudeginti ir rimtai sužeisti rankas ir veidą.
- Nevairuokite automobilio, kai tarp jūsų ir oro pagalvės yra daiktų. Jei oro pagalvė pripūs, daiktai gali sužeisti veidą. Jie taip pat trukdys įprastai išsipūsti oro pagalvei, o tai yra pavojinga.
- Kai automobilyje važiuoja vaikai, vadovaukitės toliau pateiktais patarimais. Priešingu atveju vaiką gali mirtinai sužeisti išsipučianti oro pagalvė.
 - Nevažiukite, kai vaikas stovi priešais bet kurią oro pagalvę arba sėdi jums ant kelių. Tai yra pavojinga, nes vaiką sužeis išsipučianti oro pagalvė.
 - Niekuomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.

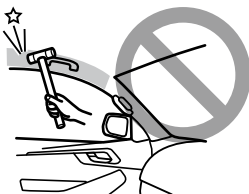
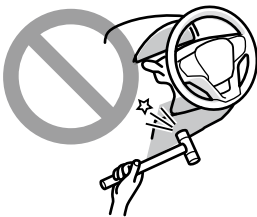
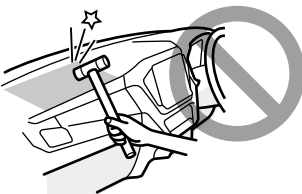
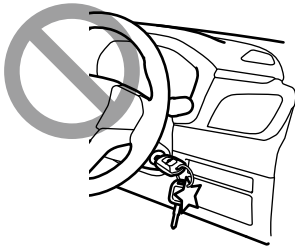
ĮSPĒJIMAS (tęsinys)



ĪSPĒJIMAS (tēsinys)

- Jei neteisėtai modifikuokite automobilį arba sumontuosite neleistiną priedą, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalve gali tinkamai neveikti.
- Jeigu vairaratis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat, prietaisų skydelyje arba aplink prietaisų skydelį pavojinga pritvirtinti lipdukus, priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Modeliuose su šoninėmis oro pagalvėmis arba galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis jokių būdu neapdenkite sėdynių apdangalais. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipučia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Modeliuose su užuolaidine oro pagalve: jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.

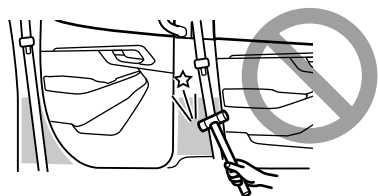
ĪSPĒJIMAS (tēsinys)



ĪSPĒJIMAS (tēsinys)

- Modeliuosē su keliu oro pagalve: išķyru modelius su berakte īsēdimo ir variklio paleidimo sistema, prie rakto nedēkite jokiū sunkiū arba aštriū daiktū. Tai padaryti yra pavojinga, nes jie gali trukdyti normaliai veikti keliū oro pagalvei arba arba īsijungus sistemai nuskristi.
- Nenaudokite per didelēs jēgos ir stipriai nesutrenkite oro pagalviū įrengimo zonos ir statramsčio „b“ bei statramsčio „c“, nes gali lemti īsijungti oro pagalvēs arba saugos diržo įtempiklis.
- Jeigu reikia imtis toliau nurodytū veiksmū, gali prireikti specialiū saugos priemoniū. Prieš atlikdami bet kurį iš šiū veiksmū būtinai pasitarkite su ISUZU pardavēju. To nepadarius, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė gali nepagrįstai īsijungti, netikėtai įsitraukti saugos diržas arba oro pagalvė gali staiga išsipūsti ir sužeisti keleivį. Netinkamai atlikdami bet kurį iš šiū veiksmū pakenksite sistemos veikimui ir sukelsite gedimą.
 - Neremontuokite arba nekeiskite vairo, prietaisų skydelio, centrinio valdymo pulto, daliū aplink akceleratoriaus pedalą, priekinės sėdynės, daliū aplink stogą arba daliū aplink „b“ ir (arba) „c“ statramsčio pagrindą.
 - Neremontuokite, nekeiskite ir nepašalinkite saugos diržo ir oro pagalvės.

ĪSPĒJIMAS (tēsinys)



ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Nemontuokite ir nemodifikuokite kėbulo, kai yra įdiegtas garso įranga ir priedai.
- Nemodifikuokite automobilio priekio (buferio, rėmo ir t. t.), įrengdami įrangą (sniego plūgus ir t. t.), keisdami rėmą arba automobilio aukštį, naudodami neleistinus metodus ir (arba) medžiagas.
- Remontuoti arba dažyti automobilio priekyje esančius skydus.

Sėdynės → Žr. 3-58 psl.

Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo jungiklis → Žr. 3-120 psl.

Kai vežate vaikus**Vaiko kėdutės tvirtinimas ant antrosios eilės sėdynės** **ĮSPĖJIMAS**

- Įgulos kabinų modeliuose rekomenduojame vaikus sodinti ant antrosios eilės sėdynės. Pasodinus vaiką ant priekinės keleivio sėdynės vaikas gali išsiblaškyti vairuotoją arba vaikas gali paliesti valdiklius ir sukelti netikėtą avariją.

Naudojant saugos diržus arba vaiko apsaugos priemones (KRS) **ĮSPĖJIMAS**

- Vaiką prisekite saugos diržu. Toliau nurodytais atvejais naudokite tinkamą vaikų saugos sistemą (CRS).
 - Kai to reikalauja teisės aktai ir saugos priemonės.
 - Kai vaikas yra toks mažas, kad saugos diržas liečia jo veidą arba neprilaiko jo klubų kaulų.
- Nevairuokite transporto priemonės, jei vaikas stovi prieš bet kurias oro pagalves arba ant sėdynės, laikomas rankose arba sėdi ant kelių.
- Neleiskite vaikui sėdėti ant įprastos pagalvės, kad jis galėtų žiūrėti per langą. Tai pavojinga, nes staiga susijimo ar nelaimingo atsitikimo atveju vaiko nesulaikys saugos sistema.
- Įgulos kabinos modeliuose mes rekomenduojame įrengti CRS antrosios eilės sėdynėje.
- Niekuomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.

Vaikų saugos sistema (CRS)

→ Žr. 3-82 psl.

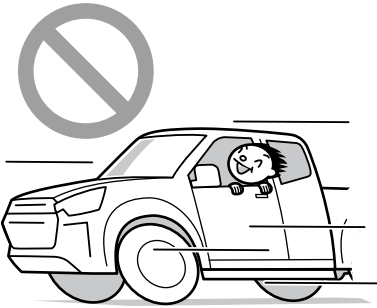
Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo jungiklis → Žr. 3-120 psl.

Atsargiai atidarykite ir uždarykite duris bei langus**⚠ ĮSPĖJIMAS**

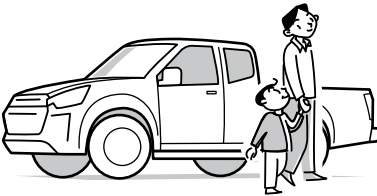
- Duris turi atidaryti, uždaryti ir užrakinti suaugęs asmuo. Būkite atsargūs, kad uždarant duris vaiko galva, rankos ir kitos kūno dalys nepatektų tarp durų ir rėmo. Norėdami būti saugūs įgulos kabinos modeliuose naudokite vaikų saugos durų užraktus.
- Neleiskite mažiems vaikams valdyti elektra valdomo lango jungiklių, nes yra rizika, kad jie gali lango eigos kelyje gali įstrigti jų rankos arba galva. Važiuodami su vaiku įjunkite elektrinio lango užrakto jungiklį.

Vaikų apsaugos užraktai (salono modelis) → Žr. 3-34 psl.

Elektra valdomų langų užrakto jungiklis → Žr. 3-49 psl.

Neleiskite vaikams per langus kišti galvas ir rankas**⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Neleiskite vaikams per langus iškišti galvos, rankų ar kitų kūno dalių, nepriklausomai nuo to, ar automobilis važiuoja, ar stovi. Taip elgtis yra pavojinga, nes vaikas gali nukentėti nuo kitų transporto priemonių ir t. t., esančių už jūsų automobilio ribų.

Kai išlipate iš automobilio, pasiimkite vaiką**⚠ ĮSPĖJIMAS**

- Nepalikite vaikų automobilyje vienus. Vaikai gali įjungti automobilio valdymo jungiklius ir sukelti netikėtą avariją.
Be to, automobilio salonas gali pavojingai įkaisti kaitinant saulei, todėl gali kilti rimtas pavojų vaiko sveikatai, pvz., dėl šilumos smūgio ir dehidratacijos, o blogiausiu atveju – jis gali mirti.

Vairavimas

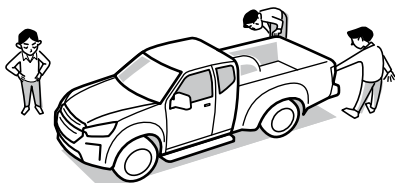
Tinkama priežiūra ir valdymas ne tik pailgins jūsų automobilio eksploatavimo laiką, bet ir sumažins alyvos ir degalų sąnaudas.

Naujo automobilio valdymas

Vėlesnį jūsų automobilio veikimą ir tarnavimo laiką tiesiogiai lemia naujo automobilio naudojimo metu laiku atliekama priežiūra ir techninio aptarnavimo darbai, todėl rekomenduojame važiuojant pirmuosius 1 000 km atidžiai laikytis šių kelių paprastų saugos reikalavimų.

1. Rekomenduojame, kad variklio apsukos būtų mažesnės nei 3 000 r/min.
2. Venkite didelių variklio apsučių, staigiai pajudėti iš vietos ir staigiai sustabdyti automobilį.
3. Visada leiskite varikliui dirbti tuščios eigos apsučiomis, kol jis sušils.

Prieš paleisdami variklį apžiūrėkite aplinką



Prieš išvažiuodami atidžiai apžiūrėkite aplinką, įsitikinkite, kad aplink jūsų automobilį nėra vaikų arba kliūčių.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad po automobiliu arba aplink jį nėra degių medžiagų. Bet kokios tokios medžiagos gali sukelti gaisrą. Jei 50 cm atstumu nuo automobilio šilumos šaltinio yra medienos, tai kelia didelį pavojų, nes mediena gali deformuotis, pakisti jos spalva arba ji gali užsidegti.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4-4 psl.

Saugokitės išmetamųjų teršalų**ISPĖJIMAS**

- Išmetamosiose dujose yra bespalvio, bekvapio ir nuodingo anglies viendeginio. Jei įkvėpsite išmetamųjų dujų, galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir žūti.
- Neleiskite varikliui veikti blogai vėdinamoje vietoje. Ypač pavojinga variklį paleisti garaže arba kitose patalpose, kurios gali lengvai susikaupti išmetamosios dujos – galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir mirti.
- Kartais patikrinkite išmetamąjį vamzdį. Jei pastebėjote bet kokį defektą (pavyzdžiui, korozijos pažeistą jungtį arba skylę ar įtrūkimą), automobilį patikrinkite ir atlikite techninę priežiūrą artimiausioje ISUZU atstovybėje. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus defekto būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir jus apnuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei ant automobilio ventiliacijos sistemos oro įleidimo grotelių yra lapų, sniego ir kt., ventiliacijos sistema tinkamai neveiks. Pašalinkite visas kliūtis, lapus arba sniegą. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus kliūčių būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir apnuodyti jus anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei važiuojant išmetamosios dujos patenka į saloną langą per automobilio langus arba duris, galite apsinuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei išmetamosios dujos patenka į saloną, visiškai atidarykite visus langus ir nustatykite cirkuliuojamo / gryo oro reguliatorių į gryo oro režimą. Greitai patikrinkite ir atlikite techninę priežiūrą artimiausioje ISUZU atstovybėje. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus defekto būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir jus apnuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.

Jei ilgai nesinaudojate automobiliu



PATARIMAS

- Prieš naudodamiesi automobiliu, kuriuo ilgai nesinaudojote, patikrinkite variklio, transmisijos ir perdavimo sistemas, pažiūrėkite, ar nėra alyvos nuotėkio ir įsitikinkite, kad alyvos yra reikiamas kiekis. Jei nepakanka alyvos, ji gerai nesuteps komponentų, todėl jie suges.
- Pakeiskite *AdBlue*®, jei automobiliu nesinaudojote vienerius metus arba ilgiau. To nepadarius, gali sutrikti karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema.
- Paleidę variklį leiskite jam veikti tuščiąja eiga bent 5 minutes. Paklauskite, ar negirdėti neįprastų garsų.
- Variklio pašildymo instrukcijas žr. „Variklio paleidimas“.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4-4 psl.

Nepaleiskite variklio garaže

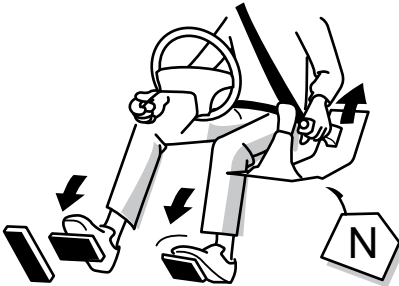


ĮSPĖJIMAS

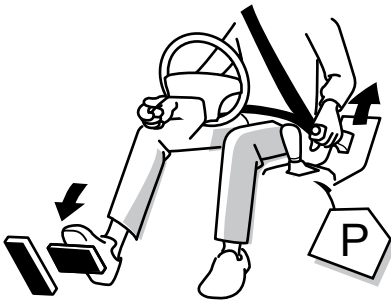
- Blogai vėdinamoje vietoje veikiantis variklis gali sukelti apsinuodijimą anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi. Variklį paleiskite, pašildykite arba leiskite veikti tuščiąja eiga tik gerai vėdinamoje vietoje.

Variklio paleidimas

Modeliai su mechanine pavarų dėže



Modeliai su automatine pavarų dėže



ATSARGIAI

- Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei naudojate mechaninę pavarų dėžę, įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, tada, prieš paleisdami variklį iki galo nuspauskite ir laikykite nuspaudę sankabos pedalą bei stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, tada, prieš paleisdami variklį iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Variklį paleiskite sėdėdami vairuotojo sėdynėje. Jei nesėdėsite vairuotojo sėdynėje (jei, pavyzdžiui, sieksite per langą arba durų angą), negalėsite perjungti pavarų svirties / perjungimo svirties padėties. Jei paleisite modelio su mechanine transmisija variklį, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N padėtyje, automobilis gali pajudėti iš vietos.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Niekada neišjunkite variklio važiuodami



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami automobiliu neperjunkite elektros režimo į jokią kitą režimą, išskyrus ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į bet kurią padėtį, išskyrus ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Jei automobiliui važiuojant variklis išsijungs, stabdžiai neveiks tinkamai, o vairaratis bus sunkiai valdomas. Variklis taip pat gali sugesti.

- Išjungti variklį važiuojant būtų labai pavojinga, nes vairo stiprintuvas nustos veikti, todėl vairaratį labai sunku pasukti.
- Išjungti variklį važiuojant būtų labai pavojinga, nes įspėjamosios lemputės, indikatorius lemputės ir kitos elektros grandinės visiškai neveiks.
- Modeliuose be įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos: važiuojant starterio jungiklį pasukti į padėtį LOCK būtų labai pavojinga, nes raktelis gali iššokti, todėl vairas užrakins taip, kad jo nebus galima pasukti.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Starterio jungiklis (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)

→ Žr. 4-143 psl.

Nepamirškite išjungti stovėjimo stabdį



PATARIMAS

- Važiuodami su įjungtu stovėjimo stabdžiu galite sugadinti stabdžių sistemą.
- Prieš pajudėdami iš vietos įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys nėra įjungtas – pažiūrėkite, ar užgeso stovėjimo stabdžių įspėjamoji lemputė.

Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4-79 psl.

Stovėjimo stabdys → Žr. 4-177 psl.

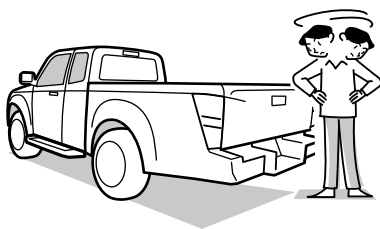
Pajudėjimas iš vietos automobiliu su mechanine pavarų dėže



PATARIMAS

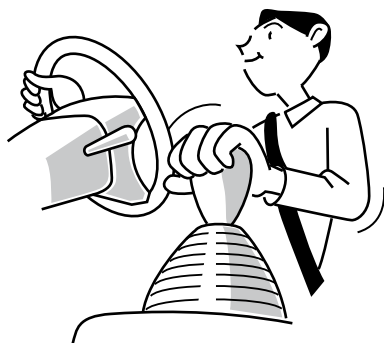
- Pajudėkite iš vietos įjungę 1-ąją pavarą. Pajudant iš vietos įjungus aukštesnę pavarą, staigiai pajudant iš vietos arba ilgą laiką persisukant sankabai suges sankaba.

Važiuojant atbuline eiga

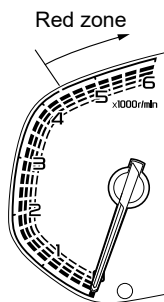


Jei negalite matyti aplinkos už savo automobilio ir nežinote, ar saugu važiuoti atbuline eiga, išlipkite iš automobilio ir apsižvalgykite.

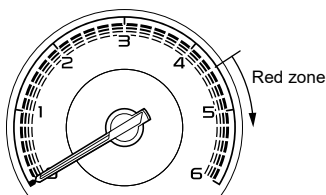
Tinkamas pavarų perjungimas



Modeliai su 7 colių skersmens ekranu



Modeliai su 4 colių skersmens ekranu



Raudonoji zona (r/min)

4 400 ir daugiau

Važiukite nuosaikiu greičiu, dėl tachometro rodyklės nepatektų į raudoną zoną.



PATARIMAS

- Perjungti į žemesnę pavarą galima dviem pagrindiniais tikslais:
 - stabdant variklį važiuojant į stačią pakalnę ir (arba) ilgu nuolydžiu;
 - reagavimui ir ekonomiškumui įkalnėje.

[Įspėjimai dėl žemesnės pavaros įjungimo]

- Varikliui veikiant didelėmis apsisukomis jis gali sugesti. Perjungdami į žemesnę pavarą neleiskite varikliui sukis dideliu greičiu.
- Važiuojant į kalną Žemesnę pavarą įjunkite anksti, kad išvengtumėte sunkios variklio apkrovos.
- Važiuojant į pakalnę Iš esmės, turėtumėte naudoti tą pačią pavarą(-as), kurią (-ias) naudojote važiuodami į kalną. Važiukite nuosaikiu greičiu, kad nedidėtų variklio apsisukos (neviršytų jo r/min ribos), kad ir tachometro rodyklė nepatektų į raudoną zoną.

Tachometras → Žr. 4-16 psl.

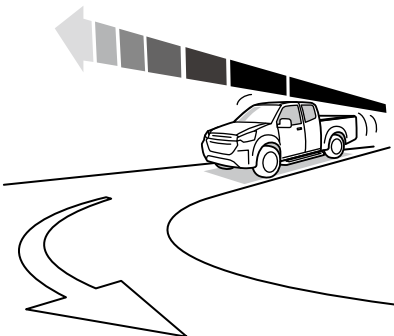
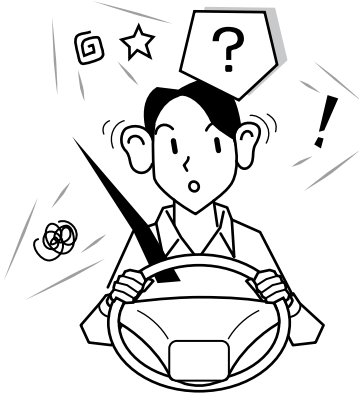
Mechaninė pavarų dėžė

→ Žr. 4-178 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.

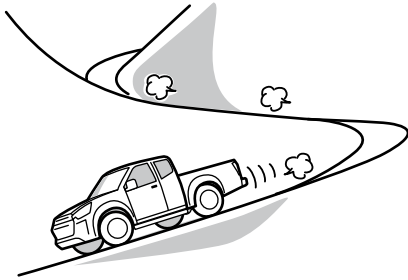
Saugus važiavimas



- Sutelkite dėmesį į saugų vairavimą, atsižvelkite į visus teisiškai nustatytą greičio apribojimus, kelio ženklus ir eismo signalus.
- Važiudami automobiliu neperjunkite elektros režimo į jokią kitą režimą, išskyrus ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į bet kurią padėtį, išskyrus ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Priešingu atveju nustotų veikti vairo stiprintuvas, todėl vairuoti būtų labai sudėtinga. Be to, stabdžiai neveiktų gerai, todėl kiltų didelis pavojus.
- Jei girdite bet kokį neįprastą triukšmą, jaučiate neįprastą kvapą arba bet kurios automobilio dalies nenormalią vibraciją, nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite automobilį.
- Jei važiuojant užsidega įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite automobilį.
- Modelyje su mechanine transmisija: nelaikykite kojos ant sankabos pedalo, išskyrus tuos atvejus, kai perjungiate pavarų svirtelę. Antraip prieš laiką nusidėvės sankaba.
- Artėdami link posūkio pakankamai sumažinkite greitį. Paspaudus stabdžių pedalą arba staigiai pasukus vairą ties posūkiu krovinsys gali pasislinkti, padangos paslysti ir automobilis pasvirtti ant šono.
- Važiudami nelaikykite rankos ant pavarų perjungimo svirties / selektoriaus svirties, išskyrus, kai perjungiate pavaras. Priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę.

- Nesubraižykite padangų šoninių sienų į šaligatvio akmenis ir nevažiuoti per kelio duobes ir iškyšas. Galite sugadinti ratus arba padangas, todėl gali sprogti padanga arba gali iš jos išeiti oras.
- Leisdamiesi žemyn stačiu šlaitu venkite važiuoti atbuline eiga. Į pakalnę važiuokite lėtai.
- Palyginus su važiavimu į priekį, stabdymo kelias važiuojant atbuline eiga yra ilgesnis, o vairo sistemos reakcija yra blogesnė.
- Jei turite važiuoti atbuline eiga, važiuokite labai atsargiai, dažnai sustokite, kad galėtumėte sustabdyti jį bet kuriuo metu.
- Stabdžiai stipriai stabdo net lengvai spaudžiant pedalą. Nespauskite stabdžių pedalo per stipriai, išskyrus avariniu atveju.
- Vairuoti naktį yra pavojingiau nei dieną, nes matymo laukas tampa siauresnis. Važiuokite mažesniu greičiu ir išlaikykite didelį atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Važiuodami per rūką įjunkite priekinius rūko žibintus (jei įrengti), galinius rūko žibintus (jei įrengti) ir važiuokite lėtai – naudokitės kelio vidurio liniją kaip orientyrą. Pavojinga vadovautis priekyje važiuojančios transporto priemonės šviesomis todėl, kad jos gali sukelti optines iliuzijas. Vairuokite atsargiai.
- Greitkeluose leidžiamas greitis yra didesnis nei įprastuose keliuose, todėl važiuoti yra pavojingiau. Be to, gedimas greitkelyje kelia pavojų kitoms transporto priemonėms, todėl gali kilti avarija. Sutelkti dėmesį į saugų vairavimą. Prieš važiuodami nepamirškite atlikti kasdienių tikrinimo veiksmų ir naudokite važiavimo greitkelio metodus.
- Greičio pojūtis iškreipta važiuojant greitkelio. Nuolat stebėkite spidometrą ir išlaikyti tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių.
- Važiuojant dideliu greičiu, net šiek tiek pasukus vairą, automobilis pasuks ta kryptimi labai dideliu greičiu. Vairą sukite lėtai.

Važiavimas žemyn ilgu šlaitu



Važiuodami ilgu šlaitu stabdykite varikliu kartu su kojiniiais stabdžiais. Naudojant mažos pavaros variklio stabdį sumažėja kojinių stabdžių darbo apkrova ir pasiekama didesnė stabdymo jėga. Automatinės transmisijos modeliuose nenaudokite automatinio režimo, nes jis nedidina variklio efektyvumo. Stabdydami varikliu naudokite tik rankinį režimą.



ATSARGIAI

- Dažnai naudojant stabdžių pedalus gali susidaryti garų užraktas ir palaipsniui sumažėti stabdžių efektyvumas.
- Būkite labai atsargūs, kai stabdant varikliu įjungta maža pavana, nes tikėtina, kad variklio apsukos padidės per daug.



PASTABA

[Kas yra garų užraktas?]

- Jei labai dažnai naudojant stabdžius jie perkaista, dėl karščio gali užvirti stabdžių skystis, todėl jame susidaro oro burbuliukai. Spaudžiant stabdžių pedalą susispaudžia oro burbuliukai – slėgis neperduodamas į ratų cilindrus, todėl stabdžių veiksmingumas smarkiai pablogėja. Šis reiškinys vadinamas garų užraktu.

[Kas yra laipsniškas stabdymo jėgos praradimas?]

- Dažnai naudojant stabdžius jie gali perkaisti, todėl sumažės trinties paviršiaus trinties jėga ir stabdžiai taps mažiau veiksmingi nei įprastai. Šis reiškinys vadinamas laipsnišku stabdymo jėgos praradimu.

Važiavimas blogu oru (lyjant, apledėjusiu arba apsnigtu keliu ir pan.)



ATSARGIAI

- Esant blogam orui matomumas sumažėja, o slidžiame kelyje padidėja stabdymo kelias. Važiukite lėčiau nei esant geram orui. Be to, staigiai nesukite vairaračio ir staigiai nestabdykite. Norėdami sumažinti greitį kartu su kojiniiais stabdžiais naudokite variklio stabdžius.



PATARIMAS

- Automobilis gali nesukibti su kelio danga, ypač kai ant kelio paviršiaus yra susikaupęs vanduo. Važiukite greičiu, leidžiančiu jums gerai valdyti automobilį.
- Jei būtina važiuoti patvinusiu keliu, pirmiausia patikrinkite vandens gylį ir tada važiuokite per vandenį lėtai, vienodu greičiu. Kyla pavojus, kad vandens pateks į variklio cilindrų ir sugadins variklį (vandens blokada). Važiukite lėtai ir vairuokite labai atsargiai.



PASTABA

[Kas yra akvaplaningas?]

- Kai transporto priemonė važiuoja dideliu greičiu per vandenį, tarp padangų ir kelio paviršiaus gali susidaryti vandens sluoksnis, dėl kurio padangos praranda sukibimą su kelio danga ir ima slysti per vandenį. Šis reiškinys vadinamas akvaplaningu. Jis yra pavojingas, nes dėl jo vairas ir stabdžiai tampa nenaudingi.

Važiavimas apsnigtu ar apledėjusiu keliu**Atsargiai važiuokite slidžiu keliu****ATSARGIAI**

- Slidžiame kelyje niekada staigiai nedidinkite greičio, staigiai nestabdykite ir stipriai nesukite vairaračio.
- Kyla pavojus, kad padangos blogiau sukibs su kelio paviršiumi ir padidės stabdymo kelias. Apledėjusio kelio pavojus yra ypač didelis ant tiltų, pavėsingose vietose ir ten, kur yra balų. Važiukite lėtai ir važiuodami apsnigtu arba apledėjusiu keliu būtinai naudokite padangų grandines arba žieminės padangas.
- Variklio atsilikimo efektui įveikti naudokite žemesnes pavaras. Lengvai nuspauskite kojinį stabdžių pedalą.

**PASTABA**

- Važiudami automobiliu su automatine pavarų dėže apsnigtu arba apledėjusiu keliu: nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąją pavarą ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų).
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš sniego, kai padangos šiek tiek persisuka padidindamos variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencialo blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš sniego.

Padangų grandinės → Žr. 2-77 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis
→ Žr. 4-156 psl.

Automatinė pavarų dėžė
→ Žr. 4-179 psl.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)
→ Žr. 4-199 psl.

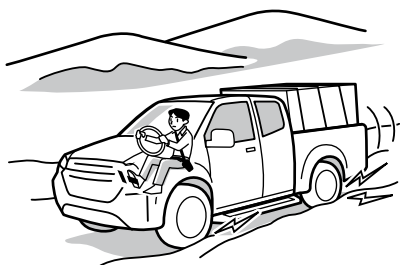


Atkreipkite dėmesį į tai, kaip sukasi vairaratis



ATSARGIAI

- Apsnigtuose keliuose iš po padangų tykstantis vanduo ir sniegas gali užšalti ir kauptis sparnų viduje, todėl sunkiau pasukti vairaratį. Kartais išlipkite iš automobilio ir pašalinkite susikaupusį sniegą. Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.



Kartais patikrinkite stabdžius



ATSARGIAI

- Kai automobilis važiuoja arba stovi ant apsnigto paviršiaus, ant stabdžių gali susidaryti ledas ir sumažėti stabdžių veiksmingumas. Važiuodami kartais švelniai nuspauskite stabdžių pedalą ir patikrinkite stabdžių veiksmingumą. Tokiu būdu tikrindami stabdžius atkreipkite dėmesį į aplinką prieš automobilį ir už jo.
- Be to, kai pradėsite važiuoti stovėjusiu automobiliu, kuo greičiau patikrinkite stabdžių veiksmingumą. Jei stabdžiai veikia netinkamai, važiuokite lėtai ir keletą kartų švelniai nuspauskite stabdžių pedalą, kol stabdžiai išdžius ir pradės normaliai veikti.

Sniego šalinimas nuo automobilio dugno

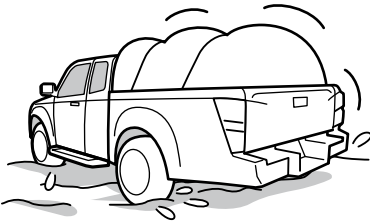
Pažiūrėkite po automobiliu ir pašalinkite visus prie automobilio dugno prilipusius ledo gabalus. Būkite atsargūs ir nepažeiskite detalių.



PATARIMAS

- Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

Važiavimas blogais keliais (smėlėtais arba purvinais)



Kai turite važiuoti per gilų purvą, padangų grandinės yra veiksmingas būdas neįstrigti.



PATARIMAS

- Važiuodami per smėlį arba purvą staigiai nestabdykite, staigiai nedidinkite greičio ir greitai nevažiuokite ties posūkiais. Priešingu atveju galite įstrigti smėlyje arba purve.
- Važiuojant per gilų purvą prie automobilio prilipęs purvas gali pakenkti vairo sistemai, stabdžiams ir jėgos agregatui. Nuplaukite automobilį, pašalinkite purvą ir kitus pašalinius daiktus.
- Modeliuose su automatine transmisija: perjunkite transmisiją į rankinį režimą, tada perjunkite į 2-ą ar 1-ą pavarą, kad velkant, lėtai važiuojant per purvą, smėlį, apsnigtais keliais arba stačiomis įkalnėmis neperkaistų transmisija.
- Ant ratų yra sumontuoti automobilio greičio davikliai. Šalindami purvą ir kitus pašalinius daiktus būkite labai atsargūs, kad nepažeiskite automobilio detalių.
- Nenaudokite aštrių padargų purvui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

**PASTABA**

- Važiuodami purvinu keliu automobiliu su automatine pavarų dėže, nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąją pavarą ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų). Taip automobilis geriau sukibs su keliu ir išvažiuos iš purvo saugiau.
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš purvo, kai padangos gali šiek tiek persisuka padidinus variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencialo blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš purvo.

Kėbulo priežiūra

→ Žr. 6-132 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

→ Žr. 4-156 psl.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

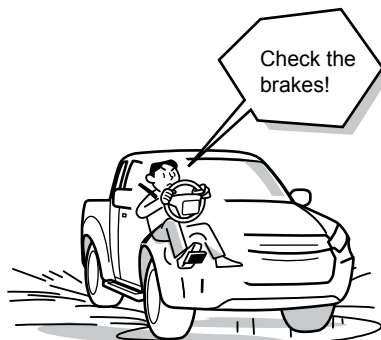
→ Žr. 4-194 psl.

**Elektroninė stabilumo
valdymo sistema (ESC)**

→ Žr. 4-199 psl.

Važiuojant blogais keliais

→ Žr. 7-28 psl.

Kai važiuojate patvinusiu arba išplautu keliu**ATSARGIAI**

- Jei turite važiuoti patvinusiu arba išplautu keliu, arba automobilis stovi užtvindytoje vietoje, vanduo gali patekti į stabdžius ir sumažinti jų veiksmingumą. Jei stabdžiai veikia netinkamai, važiuokite lėtai ir keletą kartų švelniai nuspauskite stabdžių pedalą, kol stabdžiai išdžius ir pradės normaliai veikti.

**PATARIMAS**

- Jei turite važiuoti patvinusiu keliu arba automobilis stovi patvinusioje vietoje, nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą, kad patikrintų šias sistemas:
 - stabdžių veiksmingumą;
 - vandens sukeltus būgninių arba diskinių stabdžių pažeidimus;
 - variklio būklę;
 - galimą trumpąjį sujungimą;
 - variklio, transmisijos, diferencialo ir pavarų dėžės alyvos kiekį ir alyvos būklę (jei alyva yra drumsta, ją reikia pakeisti, nes ji yra užteršta vandeniu.);
 - kiekvienos detalės sutepimo būklę.

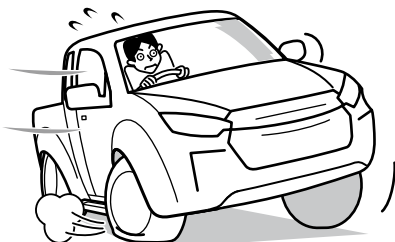
Skersvėjis



PATARIMAS

- Jei pučia šoninis vėjas ir automobilis dreifuoja į šoną, tvirtai suimkite vairą, sulėtinkite greitį, kad galėtumėte visiškai valdyti automobilį ir išlaikytumėte važiavimo kryptį. Automobilis gali patekti į skersvėį toliau išvardintais atvejais:
 - išvažiuojant iš tunelio, važiuojant per tiltą, važiuojant krantine arba važiuojant per kirtimus;
 - jus lenkia didelis sunkvežimis arba autobusas;
 - jūs lenkiate didelį sunkvežimį arba autobusą.

Jei važiuojant sprogo arba ištuštėjo padanga



ĮSPĖJIMAS

- Jei vairuojant jaučiate, kad padanga veikia netinkamai, nedelsdami sustokite saugioje vietoje. Jei važiuosite nuleidus padangą, ratų varžtus veiks per didelė jėga, todėl jie gali deformotis ir nukristi ratas.



PATARIMAS

- Jei važiuojant sprogsta padanga arba iš jos išeina oras, ramiai suimkite vairą ir palaipsniui sulėtinkite greitį. (Staigiai stabdyti būtų pavojinga, nes vairą gali traukti į vieną pusę.) Sustokite saugioje vietoje ir pakeiskite padangą.

Įrankiai → Žr. 6-8 psl.

Atsarginė padanga → Žr. 6-72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6-78 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6-83 psl.

Jei automobilio dugnas smarkiai sutrenktas



PATARIMAS

- Jei automobilio dugnas stipriai atsitrenkė, sustokite saugioje vietoje, kurioje automobilis nekliudys eismui, ir patikrinkite, ar neteka stabdžių skystis, degalai ir ar nepažeistos detalės. Jei kuri nors automobilio dalis yra pažeista arba sulūžo, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovybę.

Jeį užsidega arba žybčioja įspėjamoji lempuė



PATARIMAS

- Jei įsijungia arba žybčioja įspėjamoji lempuė, jos neignoruokite ir toliau nevažiuokite. Vadovaudamiesi skaitiklių ir įspėjamųjų lempučių duomenimis būtinai imkitės taisomųjų veiksmų.

Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)

→ Žr. 4-14 psl.

Įspėjimų ir indikatorių lempučių vieta

→ Žr. 4-22 psl.

Vairavimas bekele



Važiuodami bekele tikrinkite kelio būklę, nuolydį ir kitus veiksnius bei važiuokite mažesniu greičiu.



ĮSPĖJIMAS

- Bekele arba itin nelygiais keliais važiuokite mažesniu greičiu. Venkite įdubų, staigių posūkių ir kliūčių. Priešingu atveju galite nesuvaldyti automobilio ir apsisversti. Be to, galite padaryti žalos automobiliui.
- Važiuodami bekelėje aplinkoje nelaikykite vairo už stipinų. Jei automobilio ratai staiga pakeičia kryptį, vairaratis gali pasisukti ir susižeisti rankas. Nelieskite nykščių vairaračio vidinėje pusėje.
- Ant nuožulnaus paviršiaus važiuokite tiesiai, stačiu kampu į nuolydį. Važiuojant lygiagrečiai nuolydžiui (kaip ir kitomis panašiomis transporto priemonėmis) automobilis gali apvirsti.
- Važiuodami per purvą, smėlį arba užtvindytu keliu įsitikinkite, kad stabdžiai veikia tinkamai.

Priekabos vilkimas

Šia automobilis yra skirtas keleiviams ir kroviniams vežti, tačiau, naudojant atitinkamą įrangą tam tikromis sąlygomis galite vilkti priekabą.

Priekaba apsunkina automobilio valdymą, stabdymą, sutrumpina tarnavimo laiką ir padidina degalų sąnaudas.

Jūs ir keleivių saugumui naudokite specialiai jūsų automobiliui skirtą įrangą. Netinkama įranga gali pakenkti jūsų automobilio sistemoms, taip pat, jūs galite susižeisti. Velkant priekabą būtina laikytis papildomų saugos reikalavimų ir gero vairavimo įpročių.

ISUZU garantija nekompensuoja žalos ar gedimo, kilusio velkant priekabą komerciniais tikslais.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš vilkdami priekabą laikykitės šiame vadove pateiktų rekomendacijų. Jų nepaisydami galite sukelti avariją, kurios metu galite rimtai susižeisti. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

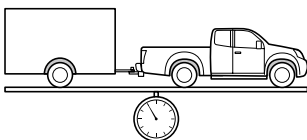
Svorio apribojimas

Norint, kad automobilis gerai funkcionuotų, reikia laikytis toliau pateiktų apkrovos ir svorio apribojimų

ĮSPĖJIMAS

- Niekada neviršykite toliau nurodytų svorio ribų. Viršyti svorį yra pavojinga. Tai gali pakenkti jūsų automobiliui, o jūs galite susižeisti. Tikrinkite svorį arba apkrovą ant komercinių svarstyklių, esančių eismo patrulių postuose.

Gross combined weight (GCW)

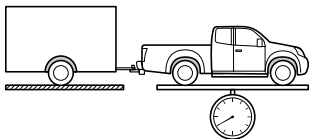


Bendras automobilio svoris (GCW)

Bendras automobilio svoris (GCW) yra lygus jūsų automobilio (įskaitant visus priedus), keleivių ir krovinio svoriui bei priekabos apkrovai.

Automobilio modelis	Bendras automobilio svoris
2WD	5 500 kg (12 128 lb)
4WD	6 000 kg (13 230 lb)

Gross vehicle weight (GVW)

**Automobilio svoris (GVW)**

Automobilio svoris (GVW) yra lygus iškrauto automobilio (įskaitant visus priedus), keleivių, krovinių, priekabos sukabinimo įtaiso, priekabos liežuvių ir neprivalomos įrangos masei. Ši reikšmė nurodyta ant automobilio identifikavimo numerio (VIN) plokštelės, pritvirtintos variklio skyriaus priekinėje kairioje pusėje.

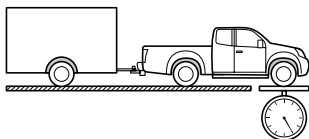
Bendrasis ašies svoris (GAW) ir automobilio svoris (GVW)

→ Žr. 8-4 psl.

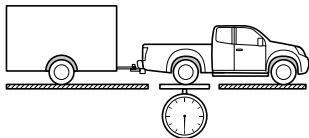
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris

→ Žr. 1-2 psl.

Front gross axle weight (GAW)



Rear gross axle weight (GAW)

**Automobilio ašies svoris (GAW)**

Automobilio ašies svoris (GAW) yra lygus priekinės ašies arba galinės ašies (įskaitant visus automobilio priedus) svoriui.

Automobilį sverkite, kai priekaba yra prijungta. Ši reikšmė nurodyta ant automobilio identifikavimo numerio (VIN) plokštelės, pritvirtintos variklio skyriaus priekinėje kairioje pusėje.

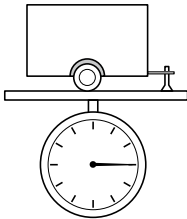
Bendrasis ašies svoris (GAW) ir automobilio svoris (GVW)

→ Žr. 8-4 psl.

Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris

→ Žr. 1 - 2 psl.

Gross trailer weight
(GTW)

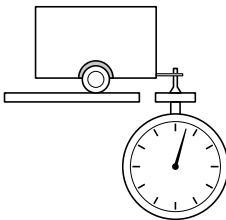


Bendras priekabos svoris (GTW)

Bendras priekabos svoris (GTW) yra lygus priekabos svorio ir krovinio svorio sumai.

Automobilio modelis	Bendras priekabos svoris
2WD	2 500 kg
4WD	3 500 kg (Europos, Izraelio, Turkijos ir Maroko rinkoms) 3 000 kg (Honkongo ir Singapūro rinkoms)

Tongue load



Priekabos grąžulo apkrova

Grąžulo smailės apkrova yra lygi priekabos jungties svoriui.

Automobilio modelis	Grąžulo apkrova
2WD	100 kg
4WD	245 kg



ATSARGIAI

- Priekabą pakraukite taip, kad vilkties apkrova neviršytų 25 kilogramų arba 4% vilkimo pajėgumo. O vilkties apkrova neviršytų automobilio / vilkties konstrukcijos svorio ribų.

Įranga



ĮSPĖJIMAS

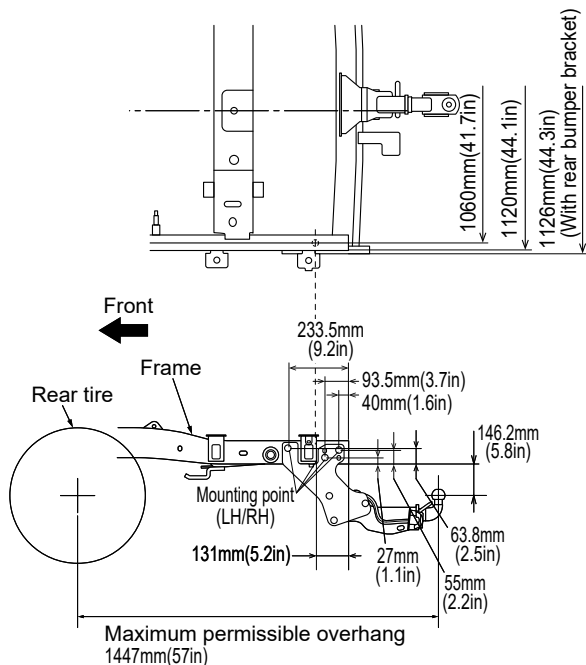
- Nenaudokite ant ašies montuojamų sukabinimo įtaisų arba įrangos, neskirtos jūsų automobiliui. Netinkama įranga gali pakenkti jūsų automobilio sistemoms, taip pat, jūs galite susižeisti.

Priekabos sukabinimo įtaiso komplektas

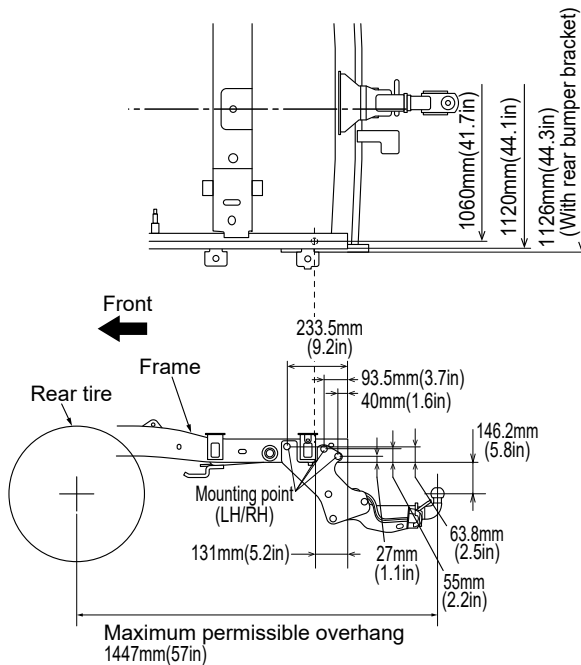
Priekabos sukabinimo įtaiso komplektą galite įsigyti ISUZU atstovybėje. Komplekte yra visa reikalinga įranga ir tinkamo montavimo instrukcijos.

Žr. sukabinamojo įtaiso montavimo vietų brėžinį ir didžiausią leidžiamą sukabinimo įtaiso iškyšą.

Modeliai su įprastu salonu



Modeliai su išplėstu / ekipažo tipo salonu



Dėl reikiamos papildomos įrangos kreipkitės į savo automobilio pardavėją.

Jūsų automobilio vilkimo įrangą turėtų įmontuoti tik apmokytas mechanikas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nekeiskite automobilio elektrinių sistemų vilkimo priekabai, kitokiai nei nurodytos ISUZU priekabos prikabinimo komplekto instrukcijose. Netinkami pakeitimai gali turėti įtakos automobilio ilgaamžiškumui.

🧑 PATARIMAS

- Įdiegus ISUZU priekabos sukabinimo įtaiso komplektą būtina periodiškai tikrinti įrangą, kad užtikrintumėte, jog ji veiks saugiai.

Saugos grandinė

Visada naudokite saugos grandinę, kuri tinka jūsų automobiliui ir priekabai. Pasiteiraukite savo priekabos gamintojo dėl reikiamos įrangos. Sukryžminkite saugos grandinę po sukabinimo įtaisų ir pritvirtinkite ją prie priekabos sukabinimo įtaiso jungčių. Jei sukabinimo įtaisas atsijungs, saugos grandinė neleis priekabai nukristi ant žemės. Dėl tinkamo naudojimo ir montavimo patarimų kreipkitės į priekabos gamintoją.

Priekabos žibintai

Priekabos žibintai ir įranga turėtų atitikti vietinius teisinius reikalavimus. Dėl konkrečių reikalavimų kreipkitės į savo automobilio pardavėją. Naudokite tik automobiliui skirtą įrangą. Netinkama įranga arba montavimas gali pakenkti jūsų automobilio elektros sistemai ir turėti įtakos jūsų automobiliui teikiamai garantijai. Dėl montavimo kreipkitės į savo ISUZU pardavėją arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Padangos

Prieš važiuodami visada patikrinkite automobilio ir priekabos padangų būklę. Prieš važiuodami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas padangas.

Pripūskite padangas iki rekomenduojamo šaltų padangų slėgio, nurodyto ant padangų slėgio etiketės, esančios ant vairuotojo durų staktos, ir pagal priekabos gamintojo rekomenduojamas vertes.

Kai automobilis velka priekabą, o GAW (galinė) yra 1 910 kg arba daugiau, automobilis turėtų važiuoti 60 km/h arba mažesniu greičiu. Automobilį su 205R16C ir 265/60R18 padangomis galinės padangos slėgis turėtų būti nustatytas toks, koks nurodytas toliau:

Galinių padangų dydis	Galinių padangų oro slėgis kPa (kgf / cm ² / psi)
205R16C	440 kPa (4.2 kgf / cm ² , 64 psi)
265/60R18	290 kPa (4.2 kgf / cm ² , 42 psi)

Priekabos stabdžiai

Priekaboms, kurių bendrasis svoris yra 750 kg arba didesnis, reikalingi priekabos stabdžiai. Jei jūsų priekaboje yra įrengta stabdžių sistema, įsitikinkite, kad ji atitinka vietinius teisinius reikalavimus.

Dėl tinkamo priekabos stabdžių įrengimo ir naudojimo pasitarkite su savo priekabos gamintoju ir ISUZU atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.



ĮSPĖJIMAS

- Niekada nejunkite priekabos stabdžių sistemos prie savo automobilio hidraulinį stabdžių sistemos. Gali pablogėti stabdymo efektyvumas ir stabdžių veikimas.

Priežiūra

Priekabos vilkimas dėl papildomos apkrovos turės įtakos automobilio techninės priežiūros reikalavimams. Norint, kad automobilis sklandžiai veiktų, reikės dažniau atlikti techninės priežiūros darbus. Dėl rekomenduojamos techninės priežiūros ir reikiamų atlikti darbų kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Techninės priežiūros grafikas važinėjant sunkiomis sąlygomis

→ Žr. 6-146 psl.

Prieš velkant priekabą

Įrangos tikrinimas

Prieš pradėdami eksploatuoti automobilį patikrinkite visą saugos įrangą, kad užtikrintumėte saugų jos veikimą. Tinkamai prižiūrėkite automobilį, kad išvengtumėte mechaninių gedimų.

Užtikrinkite, kad kroviniai saugiai sukrauti. Patikrinkite, ar galinio vaizdo veidrodžiai atitinka vietinius teisinius reikalavimus.

Patikrinkite stabdžius, apšvietimo ir saugos įrangą, kad jie veiktų tinkamai.

Jūsų saugumas priklauso nuo tinkamo įrangos veikimo ir įrengimo. Niekada nevažiuokite automobiliu, kai sugedusi kuri nors įrangą.

Jei standartiniuose užpakalinio vaizdo veidrodžiuose nematyti kelio, reikia pritvirtinti papildomus veidrodžius. Veidrodėlius abiejose automobilio pusėse nustatykite taip, kad gerai matytumėte kelią už Jūsų automobilio priekabos.

Velkant priekabą

**ĮSPĖJIMAS**

- Ilgai nelaikykite nuspaudę stabdžių pedalo arba nespaudykite jo per dažnai. Dėl to stabdžiai gali perkaisti ir sumažėti stabdymo efektyvumas.
- Važiuodami su priekaba neįjunkite greičio valdymo sistemos.
- Jei įmanoma, visada pastatykite priekabą ant lygaus paviršiaus.
- Pastatę automobilį būtinai paremkite stabdžių trinkelėmis ir automobilį, ir priekabą.
- Velkant priekabą ant plokščio, tiesaus, sauso kelio rekomenduojame važiuoti ne didesniu nei 90 km/h greičiu. Neviršykite šios ribos, nurodyto vilkimo greičio apribojimo arba priekabos greičio apribojimo, kaip nustatyta jūsų priekabos savininko vadove, atsižvelgiant į tai, kuris iš jų yra mažiausias. Velkant automobilio nestabilumas (priekabos lingavimas) didės, kai didės greitis. Viršijus greičio ribą galite nesuvaldyti automobilio ir gali įvykti avarija.
- Išjunkite BSM, RCTA, RCTB, LDP, ELK, LKAS ir TJA sistemas (jei įrengtos). Sistemos gali tinkamai neveikti.

BSM išjungimas MID sistemoje

→ Žr. 4-234 psl.

RCTA išjungimas MID sistemoje

→ Žr. 4-245 psl.

LDP išjungimas

→ Žr. 4-370 psl.

ELK išjungimas

→ Žr. 4-379 psl.

LKAS išjungimas

→ Žr. 4-391 psl.

TJA išjungimas

→ Žr. 4-398 psl.

Kai važiuojate nauju automobiliu arba kai pakeitėte automobilio jėgos agregato (variklio, transmisijos ir diferencialo dalis), rekomenduojama nevilkti transporto priemonių tol, kol važiavimo rida pasieks 800 km.

- Vilkdami priekabą kartais patikrinkite, ar kroviny yra gerai pritvirtintas ir ar veikia priekabos žibintai bei stabdžiai.
- Tarp priekyje važiuojančios transporto priemonės ir savo automobilio išlaikykite dvigubai didesnę atstumą nei važiuodami be priekabos. Tai padės išvengti staigaus stabdymo ir staigių posūkių.
- Nepradėkite važiuoti dideliu greičiu ir staigiai nestabdykite.
- Staigiai nesukite vairaračio, neatlikite staigių manevrų ir prieš posūkį sulėtinkite greitį.
- Prisiminkite, kad priekabos ratai ties posūkiu yra arčiau kelio vidurio nei automobilio ratai – kompensuokite atstumą didesniu posūkio spinduliu nei įprastai.
- Važiuojant su priekaba kitų transporto priemonių lenkimo kelias yra ilgesnis nei įprastai. Automobilis su priekaba pagreitėja lėčiau ir yra ilgesnis nei įprastai, aplenkus kitą transporto priemonę reikia daugiau laiko grįžti į pradinę juostą.
- Prieš važiuodami į ilgą arba stačią įkalnę sumažinkite greitį ir įjunkite žemesnę pavarą. Automobilio ir priekabos nestabilumas yra labiau tikėtinas stačiose ilgose pakalnėse. Leisdami nuo stataus šlaito arba važiuodami ilgą kelią į pakalnę sulėtinkite greitį ir perjunkite pavarą į žemesnę.
- Važiuodami ilgą ir stačią pakalnę staigiai neperjunkite pavaros į žemesnę.

Priekabos svyravimo valdymas

Vienas ar daugiau veiksnių (šoninis vėjas, pravažiuojančios transporto priemonės, nelygus kelio paviršius ir t.t.) gali neigiamai paveikti automobilio priekabos valdymą, daryti ją nestabilia.

ĮSPĖJIMAS

- Kai priekaba ima svyruoti, niekada nedidinkite greičio.
- Kai priekaba svyruoja, stipriai nestabdykite.
- Kai priekaba svyruoja, nebandykite valdyti priekabos būsenos vairaračio manevrais.
- Kai priekaba svyruoja, tvirtai suimkite vairaračių. Važiukite tiesiai į priekį. Lėtai atleisdami akceleratoriaus pedalą palaipsniui mažinkite greitį.

ATSARGIAI

- Kai priekaba nustos vingiuoti:
 - sustokite saugioje vietoje;
 - paprašykite, kad keleiviai išliptų iš automobilio;
 - patikrinkite automobilio ir priekabos padangas;
 - patikrinkite priekaboje esančius daiktus;
 - patikrinkite, ar krovinys nepasislinko;
 - jei įmanoma, patikrinkite, ar jungties svoris yra tinkamas;
 - patikrinkite vilkiko krovinio svorį;
 - keleiviams susėdus įsitikinkite, kad automobilis ne per daug apkrautas.
- Jei nebuvo jokių problemų ir tęsiate kelionę, važiuokite mažesniu greičiu nei prasidėjus priekabai svyruoti.

Modeliai su automatine pavarų dėže



Automobiliuose su automatine pavarų dėže nereikia naudoti sankabos pedalo: galite pajudėti iš vietos, keisti pavaras ir sustabdyti automobilį tik pavarų perjungimo svirtelę, akceleratoriaus pedalu ir stabdžių pedalu. Būtinai sužinokite apie automatinės pavarų dėžės modelio charakteristikas ir apie tai, kaip tinkamai jį naudoti. Kai automobilis stovi, nepamirškite tvirtai nuspausti stabdžių pedalą ir, jei reikia, nustatyti pavarų perjungimo svirtelę į padėtį P arba N ir įjungti stovėjimo stabdį.

Paleidus variklį ir veikiant oro kondicionavimo sistemai variklio apsukos automatiškai didėja. Valkšnumas tampa stipresnis nei kitu metu, todėl būtinai laikykite stabdžių pedalą stipriai nuspaustą.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.



PASTABA

[Valkšnumas]

- Kai variklis veikia, o pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P arba N padėtyje, galia perduodama ratams net ir tada, kai akceleratoriaus pedalas nenuspaustas, todėl automobilis gali judėti. Šis reiškinys vadinamas valkšnumu. Kuo didesnis variklio greitis, tuo stipresnis valkšnumas ir tuo didesnė automobilio tendencija judėti.

Stabdžių pedalą valdykite dešiniąja koja

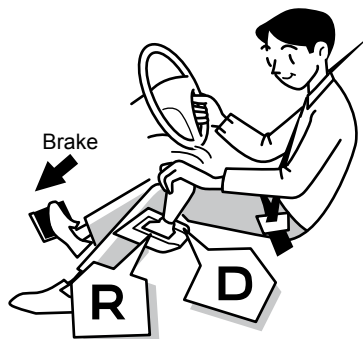


PATARIMAS

- Atsisėskite tinkamoje važiavimo padėtyje ir stabdžių bei akceleratoriaus pedalus valdykite dešiniąja koja. Norėdami per klaidą nepaspausti pedalo pažiūrėkite, kur įrengti pedalai ir pasipraktikuokite, kad koja neįstumtų nenorimo pedalo.
- Norėdami patikimai įjungti stabdžius būtinai spauskite pedalą dešiniąja koja.

Pagrindinės valdymo operacijos

Pajudėjimas iš vietos



1. Sėdėdami tinkamoje važiavimo padėtyje dešiniąja koja tvirtai paspauskite stabdžių pedalą ir nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D (automatinis režimas arba rankinis režimas), kad galėtumėte važiuoti pirmyn arba į R padėtį, kad galėtumėte važiuoti atbuline eiga.
2. Patikrinkite, ar plotas aplink automobilį yra saugus, patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorį, po to atleiskite stovėjimo stabdžio svirtį.
3. Norėdami pajudėti iš vietos nukelkite koją nuo stabdžių pedalo, tada palaipsniui nuspauskite akceleratoriaus pedalą.



ATSARGIAI

- Pajudėdami iš vietos ant staus šlaito nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D arba R, pakelkite stovėjimo stabdžių svirtelę ir laikydami ją nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai pajusite, kad automobilis pradės važiuoti, lėtai atleiskite stovėjimo stabdžio svirtelę ir važiuokite toliau.

Važiavimas

Greitį galima reguliuoti akceleratoriaus pedalu. Be to, prireikus automobilio greitį galima sumažinti stabdžių pedalu.

Laikinas sustojimas

1. Laikinais sustabdydami automobilį tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D (automatinio režimo arba rankinio režimo) padėtyje.
2. Paleisdami automobilio variklį po sustojimo, vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį, perjungimo indikatorius ir pradėkite važiuoti lėtai nuspausdami akceleratoriaus pedalą.

Automobilio statymas

1. Nuspausite stabdžio pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Nustatykite selektoriaus svirtį į padėtį P, įsitikinkite, kad perjungimo indikatorius rodo P, o po to lėtai atleiskite stabdžio pedalą.
3. Modeliuose su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.

ĮSPĖJIMAS

- Paleidus variklį ir veikiant oro kondicionavimo sistemai variklio apsukos automatiškai padidėja, todėl vaikšnumas bus stipresnis nei kitu metu. Paspauskite ir laikykite paspaudę stabdžių pedalą.
- Kai perjungsite pavarų perjungimo svirtelę į kitą nei P arba N padėtį, automobilis pradės slinkti. Prieš pajudėdami iš vietos įsitikinkite, kad perjungdami pavarų perjungimo svirtelę nuspaudėte ir laikote nuspaustą stabdžių pedalą.
- Neperjunkite pavarų svirtelės spausdami akceleratoriaus pedalą. Tai padaryti yra pavojinga, nes automobilis staiga pajudės.
- Prieš pajudėdami iš vietos vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorius.
- Prieš pajudėdami iš vietos arba didindami greitį atsargiai nuspauskite akceleratoriaus pedalą, nes greitis valdomas tik akceleratoriaus pedalu.

**ATSARGIAI**

- Automobiliui stovint nedidinkite variklio apsukų. Jei automobilyje nustatyta kitokia nei P arba N pava, automobilis gali staigiai padidinti greitį ir sukelti avariją.
- Važiuodami neperjunkite svirtelės į N padėtį. Negalėsite stabdyti variklio, todėl gali įvykti avarija. Taip pat, gali sugesti automatinė pavarų dėžė.
- Neišlipkite iš vairuotojo sėdynės, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D (automatinis režimas arba rankinis režimas) arba R padėtyje veikia ir variklis. Automobilis gali pradėti judėti. Išlipdami iš automobilio būtinai nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį ir įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.

[Esminiai saugos aspektai]

- Net jei planuojate važiuoti tik trumpą atstumą, sėdėkite teisingai ir įsitikinkite, kad galite stipriai nuspausti stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.
- Kai važiuojate atbuline eiga, jums tenka pasisukti atgal, todėl valdyti pedalą tampa sunkiau. Pasisukę atgal stabdžių pedalą stipriai spauskite kairiąja koja. Įpraskite nedelsdami grąžinti pavarų perjungimo svirtelę į N padėtį. Prieš pajudėdami iš vietos vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorių.
- Pakartotinai perjungdami pavarų perjungimo svirtelę tarp priekinės ir atbulinės eigos pavarų norėdami apsisukti arba atlikti „K“ formos posūkį, tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą ir, prieš perjungdami pavarų perjungimo svirtelę, visiškai sustabdykite automobilį.

**PASTABA**

- Kai automobilį paliekate savaitei arba daugiau, variklis gali iš karto nepasileisti, net kai nuspaudžiate akceleratoriaus pedalą. Tokiais atvejais perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį P ir palaukite kelias sekundes varikliui veikiant tuščiąja eiga.

Perjungimo

indikatorius

→ Žr. 4-86 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.

Veiksmai, kurie gali sukelti gedimus automobilyje su automatine pavarų dėže

Veiksmai, kurie gali sukelti gedimus	Gedimo požymis
- Automobilio sustabdymas įkalnėje įjungus pavarų perjungimo svirtelę į kitą padėtį nei P arba N, veikiant varikliui ir neįjungus stabdžių. - Vienu metu nuspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D arba R padėtyje. - Stabdant automobilį ilgą laiką spaudžiant stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje.	Perkaista automatinės pavarų dėžės skystis.
Perjungiant pavarų perjungimo svirtelę, kai variklio apsukos yra labai didelės.	Perkrautos automatinės transmisijos pavaros arba sankaba.
Perjungiate pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį prieš automobiliui visiškai sustojus.	Pažeista automobilio statymo sistema.
- Perjungiate maitinimo režimą į ACC (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo) arba pasukate paleidimo jungiklį į ACC arba į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) automobiliui važiuojant. - Laikote pavarų perjungimo svirtelę N padėtyje ilgoje pakalnėje. (Tai pavojinga dėl to, kad nepakankamai stabdoma varikliu.)	Automatinė transmisija nėra tinkamai sutepta.

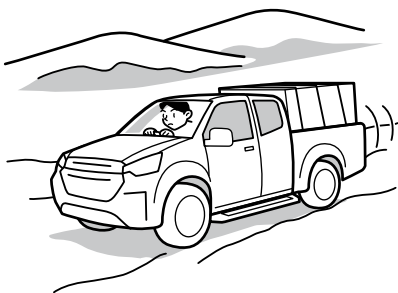
Keturiais ratais varomas modelis (4WD)

Keturiais varomaisiais ratais varomu automobiliu negalima važiuoti visur. Būkite atsargūs spausdami akceleratoriaus pedalą, vairaratį ir stabdžių pedalą. Sutelkti dėmesį į saugų vairavimą, atkreipkite dėmesį į kelio būklę ir nuolydžio kampą.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis

→ Žr. 4-408 psl.

Važiavimas apsnigtais ar ledu padengtais keliais



Apsnigtu arba apledėjusiu keliu važiuokite pastoviu greičiu ir pakankamai mažu greičiu, kad galėtumėte visiškai valdyti automobilį.

Stabdžių pedalą švelniai paspauskite keletą kartų – nespauskite. Labai pavojinga vienu kartu stipriai spausti pedalą, nes automobilis gali imti skysti ir nebegalėssite valdyti vairaračio.



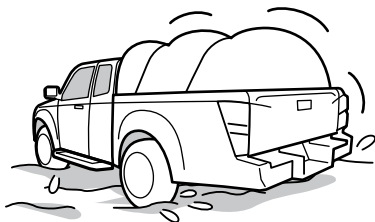
PATARIMAS

- Važiuodami apsnigtais arba apledėjusiais keliais uždėkite padangų grandines ir žieminės padangas.

Žieminės padangos → Žr. 2-76 psl.

Padangų grandinės → Žr. 2-77 psl.

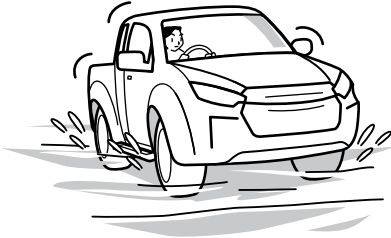
Važiavimas per smėlį ar purvą



Važiuodami per smėlį arba purvą staigiai nestabdykite, staigiai nedidinkite greičio ir greitai nevažiuokite ties posūkiais ir neatlikite kitų staigų manevrų.

Sunku įvertinti kelio būklę, kai važiuojate per smėlį arba purvą, todėl kyla pavojus įstrigti. Jei reikia, išlipkite iš automobilio ir patikrinkite kelio būklę.

Važiavimas per vandenį



Automobilis yra ne visai atsparus vandeniui.
Venkite važiuoti per gilų vandenį.



ĮSPĖJIMAS

- Jei važiuojant užtvindytais keliais ant elektros grandinių patenka vandens, kyla trumpojo jungimo ir gaisro pavojus.
- Važiuojant užtvindytais keliais arba keliais, kurie gali būti užtvindyti, kyla pavojus, kad automobilis gali nuskęsti arba nuslysti, o tai gali baigtis mirtimi.



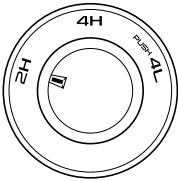
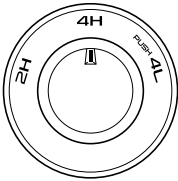
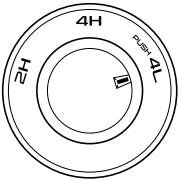
PATARIMAS

- Jei būtina važiuoti per vandenį, pirmiausia patikrinkite vandens gylį ir tada važiuokite per vandenį lėtai, vienodu greičiu. Kyla pavojus, kad vandens pateks į variklio cilindrus ir sugadins variklį (vandens blokada).
- Jei turėsite važiuoti per vandenį, nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą, kad patikrintų šias sistemas:
 - stabdžių veiksmingumą;
 - vandens sukeltus būgninių arba diskinių stabdžių pažeidimus;
 - variklio būklę;
 - galimą trumpąjį sujungimą;
 - variklio alyvos kiekį ir būklę (drumstumą), transmisiją, diferencialą ir perdavimo dėžę;
 - kiekvienos detalės suteptimo būklę.

„U“ formos posūkis ant statauš šlaito

Kai „U“ formos posūkis yra ant stataus šlaito, automobilis gali apvirsti tuo momentu, kai jis kerta šlaitą. Važiuokite atsargiai įvertindami kelio dangą, kad padangos, esančios aukštesnėje šlaito pusėje, nevažiuotų jokia išgaubta šlaito paviršiaus dalimi.

Perjungimo tarp 2WD (galiniai varomieji ratai) ir 4WD gairės (keturi varomieji ratai)

Važiavimo režimas	2WD		4WD			
4WD jungiklis	2H		4H (4WD aukštas)		4L (4WD žemas)	
						
Indikatoriaus lemputė	OFF (išjungta)				 4L	
Važiavimo bekele režimas	OFF (išjungta)	ON (įjungta)	OFF (išjungta)	ON (įjungta)	OFF (išjungta)	ON (įjungta)
	—		—		—	
Važiavimo sąlygos	Važiuojant įprasta kelio danga, pavyzdžiui, sausais lygiais keliais, šlapiais asfaltuotais keliais, žvyrkeliais ir greitkeliais.		Važiuojant apsnigtais, apledėjusiais, purvinais ar šiek tiek smėlėtais keliais (papildimuose).		Važiuojant sudėtingomis kelio dangos sąlygomis, pvz., stačiais šlaitais, itin nelygiu arba purvinu keliu.	
	Važiuojant šlapiais neasfaltuotais keliais ir kai vairuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 2H režimu. Taip pat, kai vienas iš galinių ratų atsiduria griovyje arba purve.				Esant sudėtingoms kelio dangos sąlygoms, kai važiuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 4L režimu.	



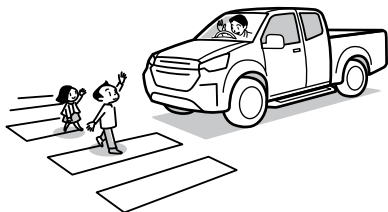
PATARIMAS

- Nenustatykite 4WD jungiklio pusiaukelėje tarp 2H ir 4H padėčių arba 4H ir 4L padėčių. Priešingu atveju galite sukelti gedimą.

Važiavimo bekele režimo jungiklis
→ Žr. 4-159 psl.

Sustojimas ir automobilio statymas

Pajudėjimas iš vietos po laikino sustojimo



ATSARGIAI

- Įpraskite apsišvalgyti ir patikrinti, kad jis yra saugu pajudėti iš vietos po to, kai buvote laikinai sustoję (pavyzdžiui, prie šviesoforo).

Automobilio statymas



ATSARGIAI

- Pasirinkite lygią vietą, kurioje leidžiama sustoti ir pastatykite automobilį taip, kad jis nekliudytų eismui.
- Pastatę automobilį būtinai perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N (su mechanine transmisija) arba į padėtį P (su automatine transmisija). Prieš išlipdami iš automobilio įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir įsitikinkite, kad automobilis nepajudės.
- Pašalinkite visus nešvarumus nuo automobilio žibintų ir atšvaitų, kad jūsų automobilis būtų matomas kitiems vairuotojams.

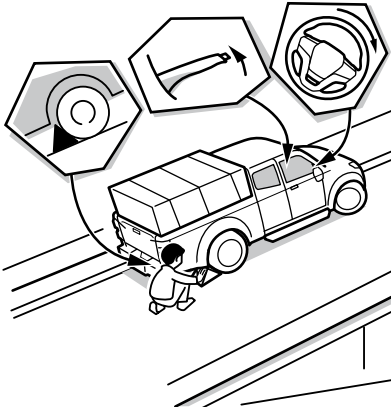


PATARIMAS

- Išskyrus avarinius atvejus, stovėjimo stabdžio nenaudokite, kol automobilis visiškai sustoja. Įjungiant stovėjimo stabdį prieš automobiliui sustojant automobilis gali sugesti.
- Stenkitės ilgai nestovėti, kai automobilyje yra krovinyos.

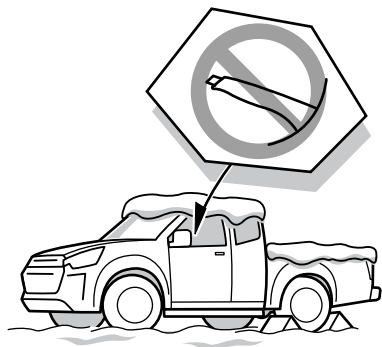
Stovėjimo stabdys → Žr. 4-177 psl.

Saugus statymas ant šlaito

**ATSARGIAI**

- Nestatykite savo automobilio ant šlaito ir, jei įmanoma, pasirinkite lygią ir plokščią vietą. Jei automobilį būtina pastatyti ant šlaito, būtinai įjunkite stovėjimo stabdį ir įsitikinkite, kad automobilis nepajudės iš vietos. Saugumui padidinti ISUZU rekomenduoja užblokuoti ratus.
- Jei automobilis stovi atsuktas į kalną, pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į 1 (1-ąją) pavarą ir, jei jis stovi atsuktas į pakalnę, įjunkite R (atbulinės eigos) pavarą.
- Palikite vairą pasuktą taip, kad automobilį sustabdytų kliūtis (pavyzdžiui, kelkraštis) ir būtų mažai tikėtina, kad jis pajudės.

Automobilio statymas šaltuose regionuose



Kai aplink ratus ir žibintus susikaupia sniego, pabandykite jį pašalinti prieš ateinant nakčiai.

Esant šaltam orui neįjunkite rankinio stovėjimo stabdžio. Jei paliksite įjungtą stovėjimo stabdį, laidai ir stabdžių batai gali užšalti, todėl negalėsite išjungti stovėjimo stabdžio. Pastatę automobilį būtinai įjunkite stovėjimo pavarą.

Kai važiuojate lygiu keliu modeliu su mechanine pavarų dėže, būtinai pastatykite automobilį ir perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį 1 (1-oji pavara) arba R (atbulinės eigos). Kai važiuojate modeliu su automatine pavarų dėže, perjunkite svirtelę į padėtį P, pažiūrėkite, ar P yra rodoma perjungimo indikatoriuje, pastatykite automobilį lygioje vietoje ir išjunkite variklį. Padangas būtinai paremkite trinkelėmis.



ĮSPĖJIMAS

- Jei statysite vietoje, kur gausiai sniega, aplink automobilį susikaupęs sniegas gali apriboti ventiliaciją. Varikliui veikiant tokiomis sąlygomis į automobilio saloną gali patekti išmetamosios dujos, todėl galite apsinuodyti anglies viendeginiu. Imkitės prevencinių veiksmų, pavyzdžiui, aplink automobilį nuvalykite sniegą.



PATARIMAS

- Esant labai žemai temperatūrai valytuvų šepetėliai gali užšalti. Norėdami, kad jie neužšaltų, pakelkite valytuvų svirteles į viršų.
- Plokštieji valytuvai laikomi po variklio dangčiu. Neištraukite jų iš po variklio dangčio rankomis. Taip elgdamiesi galite sugadinti valytuvus. Norėdami pakelti valytuvų svirteles pirmiausia perjunkite jas į darbinę padėtį.

Perjungimas į darbinę padėtį

→ Žr. 6-102 psl.

Perjungimas į įprastą padėtį

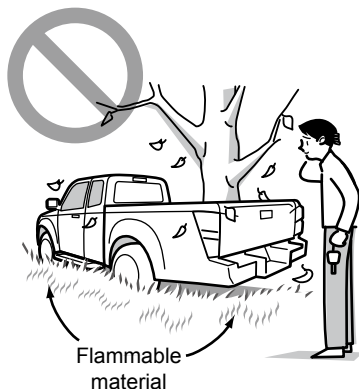
→ Žr. 6-104 psl.

Jei norite miegoti automobilyje

 **ĪSPĒJIMAS**

- Jei norite miegoti automobilyje, išjunkite ACC režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Taip pat patikrinkite, ar variklis išsijungė. Priešingu atveju, dėl bet kokio nenumatyto sąlyčio su pavarų perjungimo svirtelė / selektoriaus svirtelė arba su akceleratoriaus pedalų automobilis gali pajudėti ir įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - Jei paliksite variklį veikiantį ir miegodami netyčia paspausite akseleratoriaus pedalą, variklis, dyzelino kietųjų dalelių defuzeris (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir dujų išmetamasis vamzdis gali neįprastai įkaisti ir sukelti gaisrą.
 - Jei paliksite variklį veikiantį, kai miegosite automobiliui stovint vietoje, kurioje išmetamosios dujos gali patekti į saloną (pavyzdžiui, blogai vėdinamoje vietoje), galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir mirti.

Laikykite degias medžiagas atokiai nuo automobilio



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Po važiavimo per aukštą žolę, purvą, akmenis, smėlį, kertant upę ir t.t. patikrinkite, ar prie automobilio dugno neprikibo žolės, šakų, popierių, skudurų, nepateko akmenų ar smėlio. Jei važiuosite toliau su prie automobilio dugno prikibusiais daiktais, automobilis gali sugesti ar užsidegti. Nuvalykite automobilio dugną.
- Dizelino kietųjų dalelių sklaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir išmetamasis vamzdis yra labai jkaista varikliui veikiant tuščiąja eiga arba ką tik sustojus. Norėdami išvengti gaisro įsitikinkite, kad aplink automobilį nėra degių medžiagų (pvz., žolės, popieriaus atliekų, alyvos ar senų padangų). Statydami garaže būkite ypač atsargūs.
- Saugokitės karštų išmetamųjų dujų, kai variklis veikia tuščiąja eiga arba iškart po to, kai variklį išjungiate. Priešingu atveju, galite apsudeginti.

Sustojimas ir stovėjimas varikliui veikiant

⚠️ ĮSPĖJIMAS

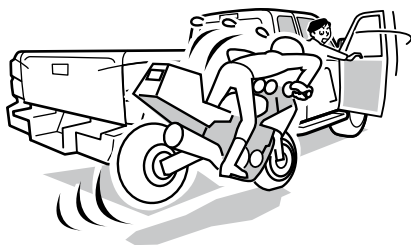
- Sustojimas ir stovėjimas varikliui veikiant: Jei jūsų automobilis yra su mechanine pavarų dėže, būtinai įjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N. Jei jūsų automobilis yra su automatine pavarų dėže, pastatė automobilį perjunkite svirtelę į padėtį P ir pažiūrėkite, ar perjungimo indikatoriuje rodoma P. Tada tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Jei nesiimsite šių veiksmų, bet koks nenumatytas akceleratoriaus pedalo paspaudimas gali sukelti avariją.

Nelieskite pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelės, kai automobilis stovi varikliui veikiant tuščiaja eiga

ĮSPĖJIMAS

- Nelieskite pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelės, kol automobiliui stovi variklis veikia tuščiaja eiga. Šiuo metu paliečiant pavarų perjungimo / selektoriaus svirtį galima pasirinkti pavarą ir automobilis gali pajudėti net kai įjungtas stovėjimo stabdys. Rizika pastumti pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelę ir sukelti avariją yra ypač didelė įsėdant į automobilį arba išlipant iš jo.

Prieš atidarydami duris apsižvalgykite



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami duris, patikrinkite plotą aplink automobilį, pažvelkite į priekį, atgal ir į šonus. Jei staiga atidarote duris neapžiūrėję aplinkos, į duris gali atsitrenkti pro šalį važiuojanti transporto priemonė arba pėstysis.

Prieš išlipant iš automobilio



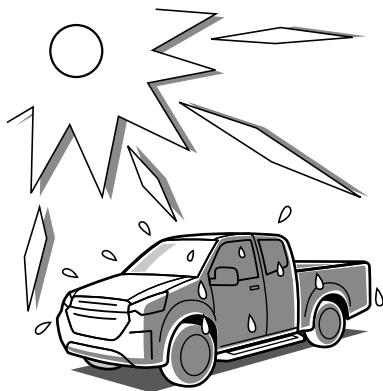
ĮSPĖJIMAS

- Prieš išlipdami iš automobilio visuomet įjunkite P pavarą, stovėjimo stabdį, išjunkite variklį ir užrakinkite automobilį. Nepalikite vertybių ten, kur jas galima matyti iš automobilio išorės.
- Jei keliaujate su vaiku, nepalikite vaiko automobilyje. Jei vaikas palies valdiklius arba kitą įrangą, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. (Pavyzdžiui, automobilis gali judėti arba gali kilti gaisras.) Be to, karštu oru salonas gali pavojingai įkaisti.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salonas įkaista, jame paliktas žiebtuvėlis gali sprogti, o plastikiniai akinių lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.
- Nepalikite be priežiūros automobilio veikiant jo varikliui. Jei variklis perkais, jūs negalėsite reaguoti į variklio perkaitimo įspėjamąją lemputę, variklio perkaitimo įspėjamąjį signalą arba variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklį. Tai gali padaryti žalos jūsų automobiliui ir jame esantiems daiktams.

Išvažiavimas iš automobilių stovėjimo aikštelės



Prieš išvažiudami atidžiai apžiūrėkite aplinką, įsitikinkite, kad aplink jūsų automobilį nėra vaikų arba kliūčių.

Važiavimas karštuose regionuose

Variklis bus linkęs greičiau perkaisti aplinkoje, kurioje aplinkos temperatūra yra aukšta. Norėdami, kad variklis neperkaistų, atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

**ATSARGIAI**

- Į variklio aušinamąją sistemą nepilkite vandens iš šulinio, iš užės arba kito kieto vandens. Jis pagreitins rūdžių ir apnašų formavimąsi.

Jei į radiatoriaus oro kanalus pateko svetimkūnių (vabzdžių, purvo ir t.t.), mažės aušinamosios sistemos našumas. Patikrinkite, ar neužsikimšo oro kanalai, ir nuplaukite bet kokias pašalines medžiagas vandentiekio vandeniu.

Radiatoriaus naudojimas

→ Žr. 6 - 42 psl.

**PATARIMAS**

- Kai aplinkos temperatūra yra aukšta, akumulatoriaus skystis išgaruos greičiau. Dažnai tikrinkite akumulatoriaus skysčio kiekį ir, jei reikia, įpilkite daugiau skysčio.

Akumulatoriaus skysčio kiekio tikrinimas

→ Žr. 6 - 126 psl.

Važiavimas šaltuose regionuose



Šie įspėjimai taikomi snieguotiems ir kalnuotiems regionams, slidinėjimo kurortams ir kitoms vietoms, kuriose labai šalta ir (arba) sninga. Prašome į juos atsižvelgti žiemos metu ir kituose regionuose.

Paprašykite, kad ISUZU atstovas artėjant žiemai atliktų toliau aprašytus darbus. Taip pat, atlikite šiuos darbus prieš važiuodami į šaltą regioną.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.

Variklio aušinamasis skystis
→ Žr. 6 - 37 psl.

Priekinio lango ploviklis
→ Žr. 6 - 98 psl.

Akumulatoriaus krovimas
→ Žr. 6 - 118 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos
→ Žr. 6 - 152 psl.

Degalai → Žr. 2 - 75 psl.

Žieminės padangos → Žr. 2 - 76 psl.

Padangų grandinės → Žr. 2 - 77 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Automobilį supantis sniegas arba kliūtys gali riboti ventiliaciją. Varikliui veikiant tokiomis sąlygomis į automobilio saloną gali patekti išmetamosios dujos, todėl galite apsinuodyti anglies viendeginiu. Imkitės prevencinių veiksmų, pavyzdžiui, aplink automobilį nuvalykite sniegą.



ATSARGIAI

- Neuždenkite radiatoriaus priekio laikraščiais, kartonu arba kitomis degiomis medžiagomis variklio aušinamojo skysčio temperatūrai padidinti.
- Jei variklis sušils, bet variklio aušinamojo skysčio temperatūra nepakils, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą, kad jis patikrintų termostatą.

Variklio apsauga nuo per didelio aušinimo

Per didelis variklio aušinimas ne tik pagreitina gyvybiškai svarbių variklio dalių nusidėvėjimą, bet ir padidina degalų sąnaudas.

Variklio aušinamasis skystis



Norėdami išvengti variklio pažeidimų užšalus variklio aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, sumaišykite aušinamąjį skystį ir vandenį iki tinkamos koncentracijos.

Variklio alyva

Variklio alyva yra linkusi sutirštėti žemesnėje temperatūroje. Naudokite variklio alyvą, kurios klampumas atitinka aplinkos temperatūrą.

Degalai

Jei žiemą važiuojate į šaltą regioną naudodami dyzelinius degalus, skirtus šiltesniems regionams, kurie užšąla santykinai aukštoje temperatūroje, degalai gali užšalti. Mažėjant aplinkos temperatūrai degalai bėk ir vamzdžiuose gali sustingti, todėl variklį bus sunku paleisti.



PASTABA

- Dyzelinių degalų specifikacijos skiriasi atsižvelgiant į sezoną ir regioną.

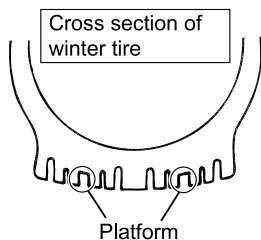
Kai ledas trukdo įkišti raktelį arba atidaryti duris



Jei bandysite raktelį įkišti jėga, galite jį sulenkti. Jei bandysite duris atidaryti nepagrįstai didele jėga, guminis tarpiklis aplink duris gali atitrūkti arba sutrūkinėti. Šiltu vandeniu išstipinkite ledą, tada greitai nuvalykite vandenį ir atidarykite duris.

Jei valytuvai, elektriniai durų veidrodžiai arba elektra valdomi langai užšals, taip pat naudokite šiltą vandenį ledui ištirpdyti ir tada naudokitės sistema. Priešingu atveju galite sugadinti mechanizmą ir išeikvoti akumuliatorių. Nuvalykite vandenį.

Žieminės padangos



Naudokite tokio pat dydžio žieminės padangas kaip standartinės padangos. Be to, naudokite tokio pat dydžio ratus kaip standartinės padangos.

Žieminė padanga pasiekia nusidėvėjimo ribą, kai protektoriaus grioveliai nusidėvi iki pusės naujos padangos griovelių gylio. Grioveliuose matomos žymos, nurodančios, kad padangos nebegalima tinkamai naudoti važiuojant per sniegą. Padangą pakeiskite nauja.



ATSARGIAI

- Staigiai nesukite vairaračio ir staigiai nestabdykite. Greičiui sumažinti stabdykite varikliu. Kai stabdžių pedalą spaudžiate važiuodami apsnigtu arba apledėjusiu keliu, jį švelniai spauskite keletą kartų, o ne vieną kartą stipriai. Pavojinga spausti pedalą vienu stipriu paspaudimu, nes automobilis gali imti slysti.
- Nevažiuokite dideliu greičiu sausu keliu su žieminėmis padangomis.
- Naudodami žieminės padangas vadovaukitės vietiniais teisinais reikalavimais.

Padangų grandinės

Tvarkydami, uždėdami ir nuimdami padangų grandines vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis su padangų grandinėmis.

Kėliklio naudojimas

→ Žr. 6 - 78 psl.



ATSARGIAI

- Saugiai pritvirtinkite padangų grandines. Jei važiuojant padangų grandinės atlaisvina, jos gali trukdyti kitiems komponentams arba nukristi ir sukelti netikėtą avariją.
- Neviršykite 30 km/val. greičio arba grandinių gamintojo rekomenduojamo greičio – to, kuris yra mažesnis nei 30 km/h.
- Jei girdite nenormalų garsą, gali būti, kad padangos grandinė buvo nukrito arba nutrūko. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite padangų grandinių būklę.
- Dyzelino kietųjų dalelių sklaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir išmetamasis vamzdis yra labai karšti, kai variklis veikia arba iškart po to, kai sustojate, todėl būkite atsargūs, kad jų nepaliesumėte.
- Naudodami padangų grandines būkite atsargūs, kad nesusižalotumėte į automobilio kraštus.



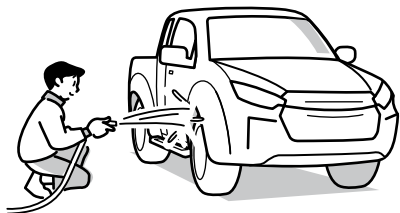
PATARIMAS

- Niekomet nedėkite grandinių ant priekinių padangų. Ant galinių ratų uždėkite tinkamo dydžio padangų grandinės.
- Jei jūsų automobilyje yra 265/60R18 dydžio padangos, naudokite padangų grandines, atitinkančias šias specifikacijas:
 - radialinis storis maks. 13 mm;
 - Ašinis storis maks. 13 mm.
- Įsigiję padangų grandines jas uždėkite ant padangų ir, jei jos yra per ilgos, sureguliuokite jas pagal padangas.
- Nuvažiavę 0,4 – 0,8 km priveržkite jas dar labiau.
- Modeliuose su padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) sistema ši sistema gali tinkamai neveikti, kai sumontuotos padangų grandinės.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)

→ Žr. 4-421 psl.

Automobilio valymas važiuojant apsnigtais keliais

**ATSARGIAI**

- Pašalinkite sniegą, įstrigusį po sparnais ir prie stabdžių žarnelių. Priešingu atveju jis gali sugadinti detales. Jei važiavote druska pabarstytu keliu, kuo greičiau nuplaukite automobilio dugną, kad druska neskeltų korozijos. Aukšto slėgio vandens srovė yra veiksmingas būdas druskai pašalinti.
- Nuplovę automobilį nusauskite durų angas.

**PATARIMAS**

- Ant ratų yra sumontuoti automobilio greičio davikliai. Šalindami sniegą, ledą ir kitus pašalinius daiktus būkite labai atsargūs, kad nepažeiskite automobilio detalių.
- Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

→ Žr. 4 - 194 psl.

Saugus įrangos naudojimas

Kai karštas variklio aušinamasis skystis



ĮSPĖJIMAS

- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus dangtelio arba rezervuaro dangtelio (jei yra), kai variklio aušinamasis skystis arba tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis (jei yra) yra karštas. Tai padaryti būtų pavojinga, nes gali išsiveržti garai ir karštas oras.

Kai perkaista variklis

→ Žr. 7 - 22 psl.

Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema

→ Žr. 6 - 44 psl.

Kai įkaista duslintuvas ir išmetamasis vamzdis



ATSARGIAI

- Dizelino kietųjų dalelių sklaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir išmetamasis vamzdis labai įkaista veikiant varikliui, regeneruojant DPD ir ką tik sustojus, todėl būkite atsargūs, kad prie jų neprisiliestumėte. Priešingu atveju, galite apsideginti.

Saugokite rankas, kad jos neįstrigtų šoniniame prieigos skydelyje (pailgintas modelis)



ĮSPĖJIMAS

- Būdami krovinių skyriuje nelaikykite rankų prie šoninių prieigos skydų, nes juos uždarant galite susižaloti rankas.

Prie priekinio ir kitų langų neklijuokite jokių priedų



ĮSPĖJIMAS

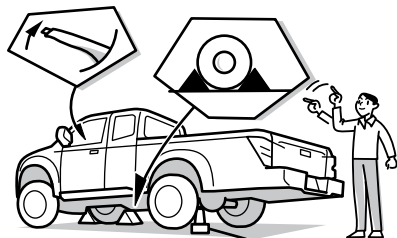
- Prie priekinio ir kitų langų neklijuokite lipnių dekoracijų, juostelių ir kitų daiktų. Jie pablogins matomumą. Be to, bet kokie plastikiniai vakuuminiai siurbtukai, naudojami priedams pritvirtinti, gali sukelti gaisrą arba kitokį gedimą.

Važiuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu

**ATSARGIAI**

- Vairuotojai niekada neturėtų naudotis mobiliaisiais telefonais ir automobilių telefonais bet kokių režimu, išskyrus laisvų rankų režimą. Jais naudotis yra pavojinga.
- Naudojant mobilųjį telefoną vairuojant gali įvykti avarija, nes jūs neatkreipsite deramo dėmesio į aplinką.
- Jei vairuojate ir norite naudotis mobiliuoju telefonu, pirmiausia sustokite saugioje vietoje.

Kėliklio naudojimas



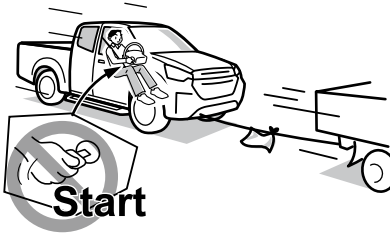
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Automobilį kelti kėlikliu ant šlaito arba minkšto grunto yra labai pavojinga. Pastatykite automobilį ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Statykite kėliklį nurodytoje padėtyje. Nepamirškite pirmiausia įjungti stovėjimo stabdžio ir paremti ratus trinkelėmis.
- Kai galinis ratas pakeliamas kėlikliu, stovėjimo stabdys neturi jokio poveikio. Neparemti ratų trinkelėmis būtų pavojinga, nes automobilis galėtų pajudėti.
- Jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Griežtai laikykitės padangos keitimo taisyklių ir niekuomet nelįskite po automobiliu, jei jis paremtas tik kėlikliu. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Keldami kėlikliu automobilį su galinio diferencialo blokavimo mechanizmu, būtinai išjunkite visus diferencialo blokavimo mechanizmo užraktus. Modeliuose su galiniu diferencialo užraktu: bet koks sukimo momento perdavimas galiniams ratams gali priversti automobilį pajudėti, net jei vienas galinis ratas yra pakeltas nuo žemės. Jei ant žemės yra kuris nors galinis ratas, neperduokite sukimo momento galiniams ratams.

Įrankiai

→ Žr. 6 - 8 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 78 psl.

Kai išsieikvoja akumulatorius**ATSARGIAI**

- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį. Gali rimtai sugesti variklis.

Kai akumulatorius išsieikvoja

→ Žr. 7 - 16 psl.

Gedimų prevencija

Turbininio variklio naudojimas

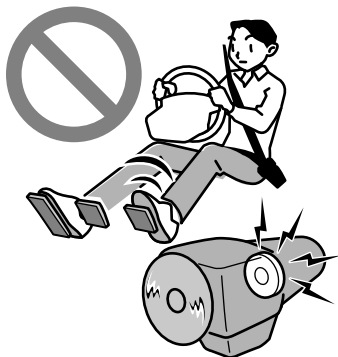
Variklį su turbokompresoriumi reikia įjungti taip, kad guoliai, palaikantys besisukančias turbokompresoriaus dalis, būtų pakankamai suteptami. Neapkraukite šalto variklio.



PATARIMAS

- Po to, kai vežėte sunkų krovinį arba važiavote greitkelio, leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga bent 3 minutes, kad jis atvėstų. Taip turbokompresorius grįš į tuščiosios eigos apsukas. Tuo metu variklio alyvos slėgis padeda sutepti detales ir prailginti turbokompresoriaus guolių tarnavimo laiką.

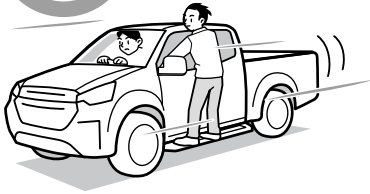
Važiuodami modeliu su mechanine transmisija nelaikykite kojos ant sankabos pedalo



PATARIMAS

- Jei važiuodami laikysite koją ant sankabos pedalo, sankaba gali iš dalies išsijungti – taip greičiau susidėvės sankabos plokštės ir sankaba ims slysti. Be to, nenaudokite sankabos norėdami išlaikyti automobilį vietoje (užuot naudoję stabdžius), pvz., įkalnėje.

Nestovėkite ant šoninio laiptelio automobiliui važiuojant



ĮSPĖJIMAS

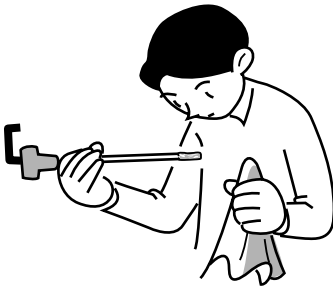
- Automobiliui važiuojant nestovėkite ant šoninio laiptelio.



PATARIMAS

- Nešokinėkite ant šoninio laiptelio. Taip galite jį apkrauti papildoma jėga ir sugadinti.

Ar variklio alyva susiteršė?



PATARIMAS

- Variklio alyva atlieka tokias svarbias funkcijas:
 - apsaugo variklio dalis nuo susidėvimo;
 - aušina variklio dalis;
 - valo variklio dalis;
 - sandarina degimo kameras ir apsaugo jas nuo rūdžių.
- Reguliariai keiskite variklio alyvą.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

→ Žr. 6 - 16 psl.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Nelaikykite iki galo pasukto vairaračio ilgą laiką



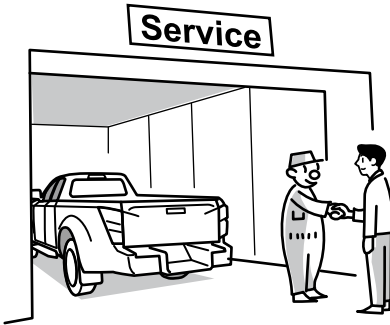
ĮSPĖJIMAS

- Jei varikliui veikiant ilgai laikote vairą pasuktą iki galo arba jei stabdydami ar statydami automobilį daug kartų sukaite vairą, vairas gali palaipsniui tapti sunkiau pasukti. Taip atsitinka, kad neperkaistų vairo stiprintuvas. Tai nėra gedimo požymis. Netrukus, kai įrenginys atvės, jis vėl veiks normaliai. Tačiau dažnai kartojant tokias vairavimo operacijas gali sutrikti jo veikimas.

Važiuojant trumpus atstumus

Švaraus dyzelinio variklio degimo dujose yra daug vandens, todėl, kai pakartotinai važiuojate trumpus atstumus (pvz., važiuojant 8 km arba mažiau nei 30 % visų kelionių skaičiaus), variklis nepakankamai sušyla ir jame susidaręs vanduo neišsiskiria. Jei taip atsitiktų, variklio dalyse gali atsirasti korozija (rūdžių), o variklio alyva gali pablogėti. Jei pakartotinai išjungiate raktelį, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema, pvz., pakartotinai važiuojate trumpus atstumus, bent kartą per savaitę turėtumėte važiuoti bent 20 km ar daugiau.

Reguliariai tikrinkite automobilį

**PATARIMAS**

- Tikrinimas ir techninė priežiūra suteikia galimybę ramiai naudotis automobiliu. Jie taip pat pailgina automobilio eksploataavimo laiką.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

→ Žr. 6 - 16 psl.

Variklio alyva

→ Žr. 6 - 22 psl.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Kada kreiptis į ISUZU atstovą**Nemodifikuokite automobilio****ĮSPĖJIMAS**

- Pakabos / važiuoklės pakeitimas kėlimo komplektais, tarpikliais, spyruoklėmis ir kt. gali sukelti vairo sistemos trikdžius ir (arba) pabloginti automobilio veikimą, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

**ATSARGIAI**

- Pritvirtinus automobilio veikimui ir funkcijoms netinkamas dalis, gali įvykti gedimas arba avarija. Dėl reguliavimo (pavyzdžiui, variklio) ir įrangos montavimo kreipkitės į ISUZU atstovybę.
- Jei norite prie automobilio primontuoti priedus, kreipkitės į ISUZU atstovybę.

**Tegul variklį sureguliuoja ISUZU atstovas****ATSARGIAI**

- Nereguluokite variklio patys. Būtinai pasitarkite su savo ISUZU atstovu.

Elektrinis suvirinimas



PATARIMAS

- Neatsargiai suvirinant elektrinės automobilio dalis suvirinimo srovė gali grįžti per automobilio įžeminimo grandinę ir sugadinti elektrines bei elektronines dalis, todėl jos normaliai neveiks. Kai būtina suvirinti elektra, kreipkitės į ISUZU atstovą.

Padangų ir ratų keitimas



ATSARGIAI

- Prieš keisdami padangas ar ratus pasitarkite su ISUZU prekybos atstovu. Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, tos pačios markės ir to paties protektoriaus dizaino padangas (įskaitant žieminės padangas). Priešingu atveju negalėsite saugiai naudotis automobiliu.



PATARIMAS

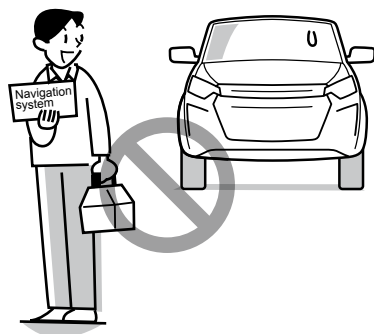
- Modeliuose su padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) pakeitus su padangomis susijusias dalis (padangą, ratą, ratų veržles ir t. t.) gali blogiau veikti TPMS.

Ratai ir padangos → Žr. 6-65 psl.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) → Žr. 4-421 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6-83 psl.

Elektrinės įrangos montavimas

**ATSARGIAI**

- Netinkamai montuojant arba pašalinant garso, radijo ar kitą elektros įrangą galite pakenkti kitai elektrinei įrangai ir sukelti gedimus arba gaisrą. Taip pat, gali netikėtai išsipūsti oro pagalvės. Elektrinę įrangą įdiekite arba pašalinkite ISUZU atstovybėje.

**PATARIMAS**

[Radijo prietaisų įrengimas]

- Nemontuokite jokių nesankcionuotų radijo įrenginių, bet kokių radijo įrenginių ir antenų, neatitinkančių atitinkamų standartų. Radijo ryšio įrenginio keliamas triukšmas gali sukelti elektromagnetinius trukdžius automobilio elektroninėje įrangoje ir kitose sistemose, todėl automobilis gali sugesti arba gali sutrikti elektroninė įranga. Jei norite įdiegti radijo įrangą, kreipkitės į ISUZU atstovybę.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

DPD pašalina kietąsias daleles (KD) iš dyzelino išmetamųjų dujų. KD filtruojamos iš išmetamųjų dujų ir kaupiamos DPD. Kai variklio valdymo modulyje susikaupia iš anksto nustatytas KD kiekis, DPD automatiškai sudegina KD regeneravimu vadinamo proceso metu. Tam tikromis vairavimo sąlygomis regeneracija negali būti baigta. Tokiu atveju žibčios DPD regeneravimo indikatoriaus lemputė, raginanti pabaigti regeneruoti DPD.

ĮSPĖJIMAS

- DPD, duslintuvas ir išmetamasis vamzdis labai įkaista veikiant varikliui, regeneruojant DPD ir ką tik sustojus, todėl būkite atsargūs, kad prie jų neprisiliestumėte. Priešingu atveju, galite apsideginti.
- Po važiavimo per aukštą žolę, purvą, akmenis, smėlį, kertant upę ir t.t. patikrinkite, ar prie automobilio dugno neprikibo žolės, šakų, popierių, skudurų, nepateko akmenų ar smėlio. Jei važiuosite toliau su prie automobilio dugno prikibusiais daiktais, automobilis gali sugesti ar užsidegti. Nuvalykite automobilio dugną.
- Prieš atlikdami automobilio techninės priežiūros darbus išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Priešingu atveju, galite apsideginti.

PATARIMAS

- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Nenaudokite variklio alyvos priedų. Priešingu atveju gali sugesti DPD.
- Būtinai naudokite ypač mažai sieros turinčius dyzelinius degalus (10 ppm arba mažiau sieros).
- Jei pripildysite automobilį nekokybiškais degalais, vandens šalinimo arba kitais priedais, benzinu, žibalu ar alkoholio turinčiais degalais, jie gali pakenkti degalų filtrui, tinkamai nesutepti degalais sutepamų purkštukų judančių dalių ir neigiamai paveikti variklio dalis, todėl automobilis gali sugesti.
- Nemodifikuokite DPD, duslintuvo ir išmetamojo vamzdžio. Pakeisdami dujų išmetamojo vamzdžio kryptį, ilgį arba skersmenį pakenksite išmetamųjų dujų sistemos išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai. Jei reikia atlikti bet kokią pakeitimą, kad automobilio gale galėtumėte įmontuoti papildomą įrenginį, kreipkitės į ISUZU atstovybę.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- Kai DPD kaupiasi tam tikras KD kiekis, DPD regeneruoja automatiškai. Regeneracija vyksta važiuojant, o DPD regeneravimo metu indikatoriaus lemputė nedega. Tačiau, priklausomai nuo vairavimo sąlygų, regeneracija kartais gali nepasibaigti. Tokiu atveju DPD žybčios regeneravimo indikatoriaus lemputė, todėl kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“. Taip atkursite DPD funkciją. Tai nereiškia, kad sistema sugedo.
- Jei variklis ilgai nepertraukiamai sukasi, DPD gali žybčioti regeneravimo indikatoriaus lemputė. Tokiu atveju kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“.

**PASTABA**

- Regeneravimo metu iš išmetamojo vamzdžio gali sklisti balti dūmai. Jie atsiranda deginant kietosioms dalelėms ir nereiškia gedimo.
- Veikiant išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai iš išmetamojo vamzdžio skleidžiamų dujų kvapas skiriasi nuo ankstesnių dyzelinių transporto priemonių išmetamųjų vamzdžių kvapo.
- Ilgai nepertraukiamai veikiant tuščiosios eigos režimui iš išmetimo vamzdžio gali trumpai sklisti balti dūmai. Balti dūmai nereiškia gedimo.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

→ Žr. 4-416 psl.

Variklio alyva

→ Žr. 6-22 psl.

Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)

Karbamido SCR sistema sumažina azoto oksidų (NOx) kiekį išmetamosiose dujose. Sistema naudoja *AdBlue*® kaip reduktorių ir, naudodama išmetamųjų teršalų šilumą, hidrolizuoja jį į amoniaką (NH₃). Tada azoto oksidai (NOx) redukuojami į azotą ir vandenį, ir gryninami naudojant gautą amoniaką.



ATSARGIAI

- Nelieskite jokio iš duslintuvo išsilieto vandens. Jei jo pateks į akis, gerai nuplaukite jas vandeniu.



PATARIMAS

- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant *AdBlue*® baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.



PASTABA

- Veikiant išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai iš išmetamojo vamzdžio skleidžiamų dujų kvapas skiriasi nuo dyzelinių transporto priemonių be SCR sistemos išmetamųjų vamzdžių kvapo.

[*AdBlue*®]

- *AdBlue*® yra registruotas „Verband der Automobilindustrie“ (VDA) prekės ženklas.

AdBlue[®] naudojimas

AdBlue[®] yra skaidrus, bespalvis ir nekenksmingas vandeninis tirpalas. Normalu, kad *AdBlue*[®] tam tikromis aplinkybėmis skleidžia kvapą.



ATSARGIAI

- *AdBlue*[®] yra nekenksmingas žmogaus organizmui net jį palietus. Tačiau, retais atvejais ir priklausomai nuo jo sudėties, jis gali sukelti uždegimą. Tokiais atvejais imkitės toliau nurodytų veiksmų.
 - Jei tirpalo pateko ant odos, nedelsdami nuplaukite jį vandeniu. To nepadarius, skystis gali sudirginti jautrių asmenų odą.
 - Atsitiktinai nuriję skysčio, išgerkite vieną ar dvi stiklines vandens arba pieno ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
 - Jei skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių ir pasikonsultuokite su gydytoju.

Ar naudojate nurodytą *AdBlue*[®]?

- Naudokite ISUZU nurodytą *AdBlue*[®].
 - Vaudokite *AdBlue*[®], kuris atitinka ISO (Tarptautinės standartizacijos organizacijos) 22241 standartą, apibrėžtą AUS 32.

AdBlue[®] laikymas

- Užsandarinkite *AdBlue*[®] konteinerį, kad jis negaruotų ir laikykite jį patalpoje arba gerai vėdinamose vietose, ne tiesioginėje saulės šviesoje.
- *AdBlue*[®] galiojimo data skiriasi priklausomai nuo jo laikymo vietos temperatūros. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į ISUZU pardavėją.



PASTABA

- Net jei buvo sušalęs, *AdBlue*[®] išsaugo tokią pačią kokybę jį sušildžius ir yra tinkamas naudoti.
- Laikydami arba nešdami *AdBlue*[®] naudokite konteinerį, kuriame įsigijote *AdBlue*[®]. Jei neturite, naudokite specialų polietileno rezervuarą (PE) arba nerūdijančio plieno konteinerį, kuriame nėra pašalinių medžiagų, tokių kaip vanduo ar dulkės.

AdBlue® papildymas

Jei informacijos ekrane rodoma įspėjamoji lemputė AdBlue®, papildykite baką priemone AdBlue®.

Jei pripildote baką skysčio AdBlue® patys, žr. procedūrą, aprašytą „AdBlue® bakas“. Taip pat galima papildyti baką AdBlue® ISUZU atstovybėje.



PATARIMAS

- Jei neliko AdBlue®, variklio negalėsite paleisti. Prieš pasibaigiant AdBlue® pripildykite AdBlue® baką.



PASTABA

- Pildydami AdBlue®, vienu metu įpilkite **5 litrus** (1,32 JAV gal. /1.1 Imp gal.) arba daugiau. Jei į baką įpilsite mažiau nei **5 litrus** (1.32 US gal./1.1 Imp gal.) AdBlue®, sistema gali neatpažinti, kad bakas pripildytas.
- Papildykite AdBlue® prieš ateinant žiemai. Jei užšalus karbamidui įpilate AdBlue®, užpildymo nustatymas užtrunka ilgiau.

AdBlue® bakas → Žr. 3-55 psl.

AdBlue® pašalinimas

AdBlue® ar jo tuščių konteinerių negalima išmesti į ežerus, jūras, upes ar kitas panašias vietas.

Šalinkite tinkamu būdu, laikydamiesi vietinių įstatymų reikalavimų.

Greičio ribotuvas

Greičio ribotuvo charakteristikos

Greičio ribotuvas riboja pernelyg didelį greitį, kad vairuotojai išvengtų avarijos.

Nustatytas greitis
180 km/val.

*: galima nustatyti 70–180 km/val.
(43 - 112 MPH) greitį.



ATSARGIAI

- Greičio ribotuvas nevaldo stabdžių, todėl pakalnėse automobilis gali viršyti nustatytą greitį.



PASTABA

- Greičio ribotuvas riboja automobilio greitį reguliuodamas degalų įpurškimo tūrį. Jis neleidžia viršyti tam tikro, iš anksto nustatyto greičio nepriklausomai nuo akceleratoriaus pedalo spaudimo.
- Jei norite pakeisti nustatytą greitį, kreipkitės į savo ISUZU pardavėją.

Automobilio duomenų rinkimas

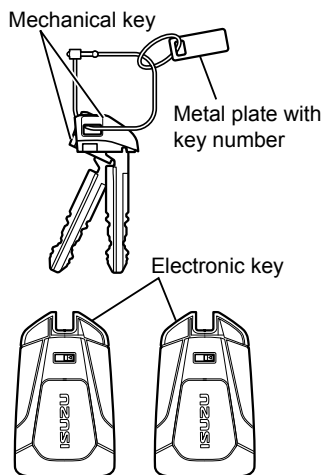
Jūsų automobilis, kaip ir kitos šiuolaikinės motorinės transporto priemonės, turi daug sudėtingų kompiuterinių sistemų, kurios stebi ir valdo keletą automobilio veikimo aspektų. Jūsų automobilyje naudojami kompiuteriai išmetamųjų teršalų valdymo komponentams stebėti optimizuoja degalų sąnaudas, stebi oro pagalvių veikimo sąlygas, stabdžių antiblokavimo sistemą ir padeda vairuotojui valdyti automobilį sudėtingose vairavimo situacijose. Tam tikra informacija gali būti saugoma atliekant reguliarias operacijas, kad būtų lengviau ištaisyti nustatytus gedimus.

ISUZU gali atsisųsti ir gauti saugomą informaciją prireikus diagnozuoti, aptarnauti arba remontuoti jūsų automobilį arba ateityje patobulinti ISUZU motorines transporto priemones.

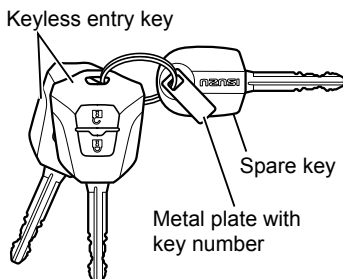
• Raktelis	3-2
• Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema	3-5
• Apsaugos nuo vagystės sistema	3-8
• Beraktė įsėdimo sistema	3-13
• Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	3-20
• Durys	3-28
• Šoninis prieigos skydelis (modelis su pailgintu salonu)	3-40
• Bagažinės dangtis	3-42
• Įsėdimas į automobilį ir išlipimas iš jo	3-45
• Elektra valdomi langai	3-46
• Rankomis valdomi langai	3-50
• Degalų bako pildymo angos dangtelis	3-51
• AdBlue® bakas	3-55
• Sėdynės	3-58
• Vairo padėties nustatymas	3-69
• Veidrodžiai	3-70
• Saugos diržai	3-73
• Vaiko saugos sistema (CRS)	3-82
• Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	3-101
• Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3-120

Raktelis

1 tipas



2 tipas



Abi raktelio pusės yra vienodos, todėl raktelį galite įkišti į cilindrą nesirūpindami, kuria puse jį kišite.

Raktelio numeris yra nurodytas ant atskiros metalinės plokštelės, kad jo negautų pašaliniai asmenys.



ĮSPĖJIMAS

[Modeliai su pasyvia įsėdimo ir paleidimo sistema bei berakte įsėdimo sistema]

- Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos arba beraktės įsėdimo sistemos negalima keisti arba papildyti, nes tokie pakeitimai ar papildymai automatiškai panaikina įrengimo sertifikato galiojimą.
- Jei lėktuve turite elektroninį raktelį arba beraktės variklio paleidimo sistemos raktelį, nespauskite raktelio mygtukų būdami lėktuvo salone. Be to, laikydami raktelį rankinėse ir pan., laikykite jį taip, kad raktelio mygtukų negalėtumėte lengvai paspausti. Paspaudus mygtukus bus skleidžiamos radijo bangos, kurios gali trukdyti lėktuvo prietaisams.



PATARIMAS

- Jei pamestumėte raktelį, artimiausiam ISUZU atstovui pateikite raktelio numerį ir visus likusius su automobiliu pateiktus raktelius. ISUZU atstovas galės padaryti jūsų raktelio kopiją.

**PASTABA**

- Norėdami išvengti vagystės laikykite plokštelę su raktelio numeriu ne automobilyje, o kitoje saugioje vietoje.
- Jei perparduosite automobilį, būtinai kartu su automobiliu naujam savininkui perduokite ir plokštelę su raktelio numeriu.
- Elektroninis raktelis ir beraktės įsėdimo sistemos raktelis atitinka radijo ryšio įstatymo nuostatas. Prašom nedaryti šių veiksmų:
 - Neatidarinėkite raktelio, išskyrus tuos atvejus, kai keičiate bateriją.
 - Nenaudokite modifikuotų raktelių.
- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema mechaninis raktelis yra saugomas elektroniniame raktelyje.
- Raktelių ir jų kombinacijų skaičius priklauso nuo automobilio modelio.
[Modeliai su pasyvia įsėdimo ir paleidimo sistema bei berakte įsėdimo sistema]
- Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema susideda iš FOB (IK4310E) ir ECU (IM1135AA).
- Beraktė įsėdimo ir imobilizavimo sistema susideda iš TX (IK3600F) ir ECU (IM2035BB).
- Imobilizavimo sistemą sudaro ECU (IM2005BB).

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Raktelio naudojimas

Įranga	Paskirtis
Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Paleidžia ir išjungia variklį
Vairuotojo durys	Atrakina ir užrakina duris
Bagažinės dangtis (atrakinama rakteliu)	Atrakina ir užrakina bagažinę
Pirštinių skyrius	Užrakina ir atrakina pirštinių dėtuve
Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	Įjungia arba išjungia keleivio pusės SRS oro pagalvę.



PATARIMAS

- Prieš naudodamiesi rakteliu nuvalykite jį, pašalinkite nešvarumus, dulkes ir kt..

Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema**ĮSPĖJIMAS**

- Imobilizavimo sistemos negalima keisti ir papildyti, nes dėl tokių pakeitimų ar papildymų įrengimo sertifikatas automatiškai netenka galios.

Imobilizavimo įtaiso raktelyje ir elektroniniame raktelyje yra imobilizatoriaus atsakiklio lustas.

Imobilizatoriaus apsaugos nuo vagystės sistema leidžia paleisti variklį tik tada, kai gauna signalus iš anksto įregistruoto raktelio atsakiklio.

**PASTABA**

- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema elektroniniame raktelyje yra atsakiklio lustas, o išsieikvojus elektroninio raktelio baterijai, galima pakeisti maitinimo režimą ir paleisti variklį patvirtinus atsakiklio lustą. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje „Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija“.
- Modeliuose be pasyvaus įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos, kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį, tikrinamas atsakiklio lustas. Jei patikra pavyko, bus galima paleisti variklį. Be to, pasukus starterio jungiklį iš ON padėties į ACC arba LOCK padėtį ir praėjus ne daugiau kaip 30 sekundžių, norint paleisti variklį reikės dar kartą atlikti patikrą.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

→ Žr. 4-140 psl.

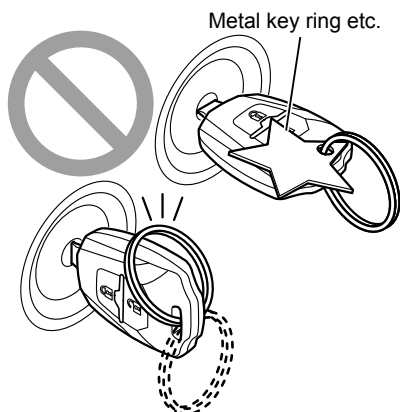
**Starterio jungiklis (modeliuose be
pasyviosios įsėdimo ir variklio
paleidimo sistemos)**

→ Žr. 4-143 psl.

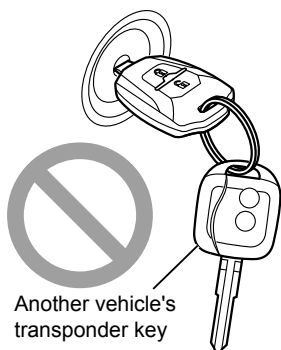
**Kai išsieikvoja elektroninio raktelio
baterija**

→ Žr. 7-7 psl.

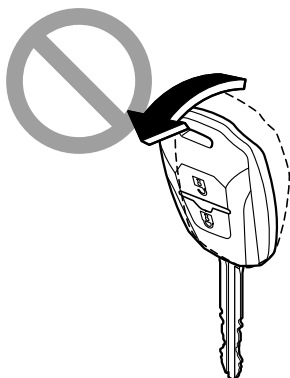
Vis dėlto, net ir naudojant iš anksto įregistruotą raktelį, toliau išvardytais atvejais gali nepavykti paleisti variklio. Jei variklio nepavyksta paleisti dėl to, kad trukdo metalinio raktelio laikiklis, nuimkite raktelio laikiklį ir bandykite dar kartą.



- Netoliese yra įrenginys, skleidžiantis stiprias radijo bangas.
- Metalinis objektas liečiasi su rakteliu arba jį uždengia.
- Ant raktelio yra daiktų, trukdančių imobilizatoriaus signalui (pvz., raktų pakabukas, raktų numerio plokštelė, metaliniai daiktai, magnetiniai daiktai).



- Kitos transporto priemonės raktelis yra šalia jūsų automobilio raktelio (įskaitant ISUZU atsarginį raktelį ir kitus raktelius).

**PATARIMAS**

- Nepalikite atsakiklio raktelio ant prietaisų skydelio arba bet kokio kito paviršiaus, kur raktelį gali paveikti aukšta temperatūra (aukštesnė nei 60 °C / 140 °F).
- Prie raktelio nedėkite įmagnetintų daiktų.
- Varikliui paleisti naudokite tik ISUZU imobilizatoriaus raktelius, įregistruotus jūsų automobilio imobilizatoriaus sistemoje. Nenaudokite kopijuotų ir kitų raktelių.
- Nedaužykite raktelio.
- Nebandykite atidaryti raktelio dėklo (išskyrus tuos atvejus, kai keičiate nuotolinio valdymo pultelio bateriją).
- Nemerkite raktelio į vandenį arba bet kokią kitą skystį.
- Neplaukite raktelio ultragarsiniu valikliu.

**PASTABA**

- Imobilizatoriaus sistema neužrakina durelių, todėl nepamirškite užrakinti jų, kai išlipate iš automobilio.
- Jei starteris nesisuka, nors rakteliu naudojotės tinkamai, o akumuliatoriaus būklė yra normali, gali būti, kad sugedo imobilizatoriaus sistema. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Apsaugos nuo vagystės sistema



ĮSPĖJIMAS

- Apsaugos nuo vagystės sistemos negalima keisti ir papildyti, nes dėl tokių pakeitimų ar papildymų įrengimo sertifikatas automatiškai netenka galios.

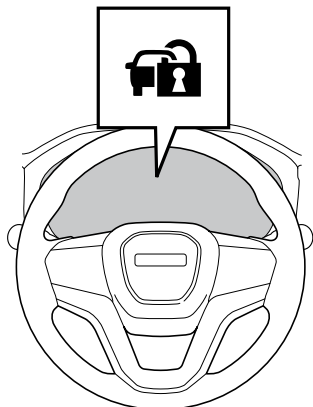
Kai automobilio durys ir variklio dangtis užrakinti, apsaugos nuo vagystės sistema saugo automobilį ir vertingus daiktus nuo vagystės.

Bandant jėga atidaryti bet kurias duris arba variklio dangtį nenaudojant pasyvios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos arba beraktės įsėdimo sistemos, įsižiebs ir išsijungs avarinio signalo blykstė, o garso signalas skambės su pertrūkiais. Pradėjus veikti sistemai, garsinis signalas išsijungia po 30 sekundžių, o avariniai žibintai automatiškai išsijungia po 5 minučių.

Apsaugos nuo vagystės sistemos sužadinimas

1. Modeliuose su pasyvia įsėdimo ir variklio paleidimo sistema įjunkite galios režimą į padėtį OFF. Modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema įjunkite starterio jungiklį į LOCK padėtį ir ištraukiate raktelį.
2. Įsitikinkite, kad visos durys ir variklio dangtis uždaryti, visi langai uždaryti ir automobilyje nėra žmonių.
3. Užrakinkite duris naudodami pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą arba beraktę įsėdimo sistemą. Užrakinus duris įsijungia apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė.
4. Praėjus maždaug 10 sekundžių po to, kai užsidega apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė ir įsijungia apsaugos nuo vagystės sistema. Tuo metu pradeda mirksėti apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė.

Indikatoriaus lemputė



Per pirmąsias 10 sekundžių

Užsidega	Sistema ruošiamą
Žybcioja	Atidarytos durys, variklio dangtis arba sistema sugedo

Maždaug po 10 sekundžių

Žybcioja	Sistema įjungta
Užgęsta	Sistema išjungta

**ATSARGIAI**

- Jei durys neviseškai uždarytos, žemėlapių lemputė arba salono lemputė neužgesa.
Tuo metu apsaugos nuo vagystės sistema nėra įjungta.
- Jei indikatorius lemputė neveikia, kuo greičiau kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą, kad šis pašalintų problemą.

Apsaugos nuo vagystės sistemos išjungimas

Kai durys atrakinamos naudojantis pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo sistema, apsaugos nuo vagystės sistema išsijungia.

**PASTABA**

- Modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – kai elektroninio raktelio negalite naudoti išsieikvojus jo baterijai, paspaudę variklio paleidimo / išjungimo mygtuką elektroniniu rakteliu palieskite šį mygtuką, tada paspauskite mygtuką ir perjunkite režimą į ON padėtį signalizacijai išjungti.

**Kai išsieikvoja elektroninio raktelio
baterija → Žr. 7-7 psl.**

Apsaugos nuo vagystės sistemos signalizacijos veikimo sąlygos

Kai įjungta apsaugos nuo vagystės sistema, signalizacija įsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Kai kas nors jėga bando atidaryti dureles arba variklio dangtį nenaudodamas pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos arba beraktės įsėdimo sistemos.
- Kai į durų raktą cilindrą įkišamas raktelis arba kitas įrankis ir durys atsirakina.
- Kai kas nors atrakina duris durų užrakto rankenėlės mygtuku arba elektrinio durų užrakto (centrinio durų užrakto) jungikliu.
- Kai paspaudžiama variklio dangčio atidarymo svirtis.
- Kai raktelis įkišamas į starterio jungiklį.

**PASTABA**

- Kai kas nors, esantis automobilyje, per atvirą langą arba iš vidaus paliečia variklio dangtį arba duris, gali įsijungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema.

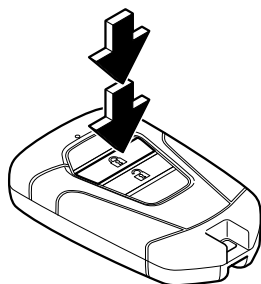
Apsaugos nuo vagystės sistemos signalo išjungimas

Norėdami išjungti apsaugos nuo vagystės sistemos signalizaciją (garsinį signalą ir avarinio signalo blykstę) atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

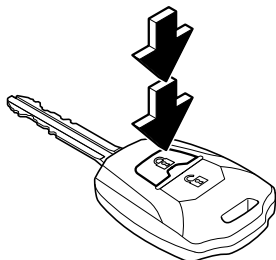
- Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką režimui perjungti į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Įkiškite raktelį į paleidimo jungiklį ir pasukite jį į ON padėtį (modeliuose su berakte įsėdimo sistema).
- Valdykite nuotolinio valdymo pultelį.

Dvigubas užraktas (mechaninė apsaugos nuo vagystės užrakto sistema)

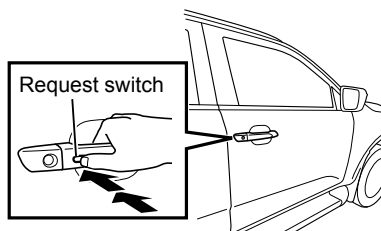
Nuotolinio valdymo pultelis (elektroninis raktelis)



Nuotolinio valdymo pultelis (beraktės įsėdimo sistemos raktelis)



Vairuotojo pusės durų rankena (pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Užrakinimas

Visos durys turi būti uždarytos. Užrakinę duris per 10 sekundžių dar kartą paspauskite nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo mygtuką. Avarinė signalizacijos lemputė sumirksi vieną kartą tik tada, kai įjungiamas dvigubas užraktas. Visų durų užrakto mygtukai yra išdėstyti taip, kad durų nebūtų galima atidaryti.

Modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – vieną kartą paspaudus vairuotojo pusės durelių ir keleivio pusės durelių jungiklį durims užrakinti, per 10 sekundžių dar kartą paspaudus užrakinimo mygtuką ir turint elektroninį raktelį, taip pat aktyvuojamas dvigubas užraktas.

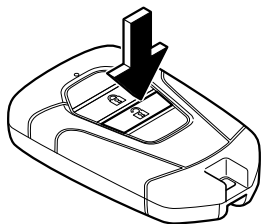
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nesinaudokite sistema, jei automobilyje yra keleivių. Durelių negalima atidaryti iš salono.

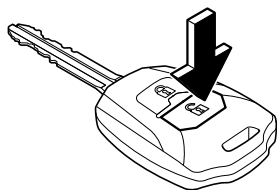
📖 PASTABA

- Ši funkcija yra įrengta tik Europoje naudojamuose modeliuose su vairu dešiniojoje pusėje.

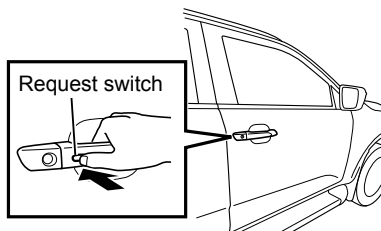
Nuotolinio valdymo pultelis (elektroninis raktelis)



Nuotolinio valdymo pultelis (beraktės įsėdimo sistemos raktelis)



Vairuotojo pusės durų rankena (pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Atrakinimas

Paspauskite nuotolinio valdymo paspauskite atrakinimo mygtuką. Išjungus dvigubą užraktą avarinė lemputė sumirksi du kartus.

Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – paspaudus jungiklį ir turint elektroninį raktelį taip pat išsijungia dvigubas užraktas.



ATSARGIAI

- Kitais būdais atrakinti neįmanoma, todėl nuotolinio valdymo pultelį laikykite saugioje vietoje.



PASTABA

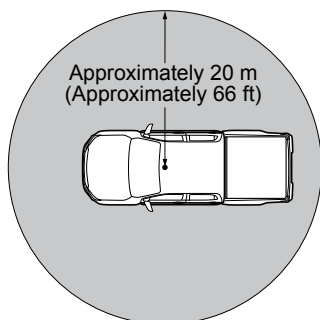
- Kai rakteliu atidarysite automobilio dureles, pasigirs garsinis signalas ir užsidegs bei užges avarinio signalo blykstė.

Norėdami išjungti garsinį signalą ir avarinio signalo blykstę atlikite bet kurį iš toliau nurodytų veiksmų.

- Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką režimui perjungti į ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Modeliuose su berakte įsėdimo sistema – įkiškite raktelį į paleidimo jungiklį ir pasukite jį į ON padėtį (radijo nuotolinio valdymo įtaisai yra skirti durų užraktui).
- Turėdami elektroninį raktelį paspauskite jungiklį (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Paspauskite nuotolinio valdymo paspauskite atrakinimo mygtuką.

Beraktė įsėdimo sistema**Nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas**

Remote control unit operating range



Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema ir beraktė įsėdimo sistema leidžia užrakinti arba atrakinti duris tiesiog paspaudžiant nuotolinio valdymo pultelio mygtuką, neįkišant raktelio į spynelę. Nuotolinio valdymo pultelis veikia maždaug 20 m spinduliu nuo automobilio centro, kaip parodyta paveikslėlyje.

**PATARIMAS**

- Stenkitės, kad ant nuotolinio valdymo pultelio nepatektų vandens, kad jis nenukristų, neatsitrenktų į kitą daiktą ir neužlipkite ant jo – taip nuotolinio valdymo pultelis gali sugesti.
- Nuotolinio valdymo pultelį sudaro tikslieji komponentai. Neardykite nuotolinio valdymo pultelio ir nesukelkite jam elektros smūgio.
- Nepalikite nuotolinio valdymo pultelio ant prietaisų skydelio arba bet kurio kito paviršiaus, kur jį gali paveikti aukšta temperatūra (aukštesnė nei 60°C). Tai gali sutrumpinti baterijos veikimo laiką arba sukelti nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžių.

**PASTABA**

- Netoli televizijos bokšto, elektrinės, radijo stoties ir t. t. arba bet kokiomis sąlygomis, susijusiomis su stipriais elektros trikdžiais, nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas gali pasikeisti arba funkcija gali neveikti.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas

Pakeiskite bateriją, kai tik nuotolinio valdymo pultelio veikimo nuotolis pradeda mažėti.



ĮSPĖJIMAS

- Nenurykite baterijos. Cheminė reakcija gali sukelti fizinių organizmo sutrikimų. Šio gaminio (su gaminiu tiekiamo nuotolinio valdymo pultelio) viduje yra ličio baterija / apvali elementų baterija. Prarijus ličio arba elementų bateriją, per 2 valandas gali būti stipriai pažeistos vidaus organų funkcijos ir gali ištikti mirtis. Jei baterija patenka į organizmą arba įtariate, kad ji patenka į organizmą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei baterijos skyrius užsidaro nesaugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ATSARGIAI

- Bateriją keiskite tik to paties tipo, kaip ir originali baterija, arba lygiavertę bateriją. Priešingu atveju ji gali sprogti.
- Nelaikykite baterijos tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia ugnies ir kitų šilumos šaltinių.
- Įsitikinkite, kad baterija įdėta taip, kad + ir - poliai yra reikiamose pusėse. Netinkamai sumontavus bateriją iš jos gali ištekti cheminės medžiagos arba kilti kitų veikimo problemų.

**PASTABA**

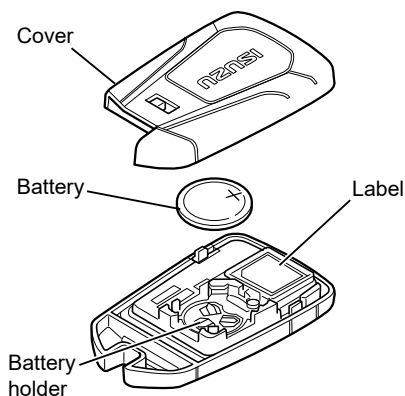
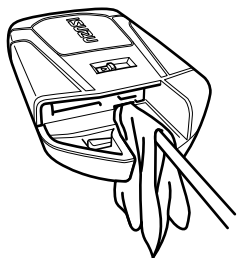
- Baterijos veikimo laikas priklauso nuo to, kaip naudojamas nuotolinio valdymo pultelis. Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – baterijos tarnavimo laikas yra maždaug 1–2 metai. Be to, jei nuolat gaunamos stiprios radijo bangos, baterija gali greičiau išsielekti. Nedėkite nuotolinio valdymo pultelio šalia tokių prietaisų kaip televizoriai ir kompiuteriai.
- Jei nuotolinio valdymo pultelis veikia su pertrūkiais arba visai neveikia, baterija baigia išsielekti. Prireikus pakeiskite bateriją.
- Įspėjamasis ženklas (šauktukas lygiakraščiame trikampyje), išspausdintas ant nuotolinio valdymo pultelio arba nurodytas prie nuotolinio valdymo pulto pritvirtintoje etiketėje, yra skirtas įspėti naudotoją apie svarbius nurodymus, pateiktus savininko vadove arba techninių remonto dirbtuvių vadove.
- Vadovaukitės savo šalyje galiojančia panaudotų baterijų surinkimo sistema. Be to, ypač stenkitės, kad nekiltų pavojus vaikams. Šis simbolis [perbraukta šiukšliadėžė su ratukais], numatytas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/66/EB, nurodo atskirą panaudotų baterijų surinkimo būdą Europos Sąjungos šalyse.



Elektroninis raktelis

Naudota baterija	Baterijų skaičius
Ličio baterija Modelio numeris: CR2032 Įtampa: DC3V	1

1. Ištraukite mechaninį raktelį paspausdami elektroninio raktelio mygtuką.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3-20 psl.

2. Atidarykite dangtelį plokščiu atsuktuvu. Norėdami nepažeisti dangtelio, atsuktuvo galiuką apvyniokite audeklu arba lipnia juosta.
3. Išimkite akumuliatorių.
4. Įdėkite naują bateriją ir uždarykite dangtelį.

**PATARIMAS**

- Dėdami naują bateriją būkite atsargūs, kad nesulenktumėte elektrodo.
- Uždarydami dangtelį patikrinkite, ar po juo nėra dulkių, plaukų ir kitų daiktų. Blogai užsandarintas nuotolinio valdymo pultelis gali sugesti.

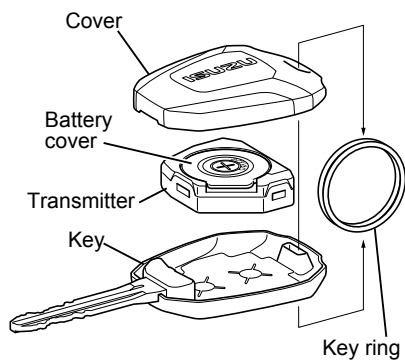
**PASTABA**

- Ant etiketės esančiame QR kode yra nurodytas raktelio serijos numeris.

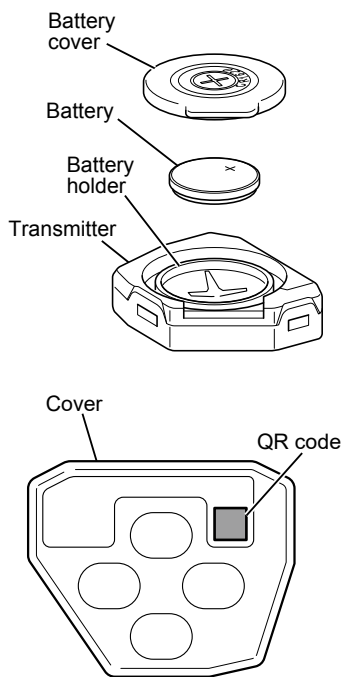
5. Mechaninį raktelį laikykite elektroniniame raktelyje.

Beraktės įsėdimo sistemos raktelis

Naudota baterija	Baterijų skaičius
Ličio baterija Modelio numeris: CR1620 Įtampa: DC3V	1



1. Nuimkite raktelio žiedą ir atidarykite dangtelį plokščiu atsuktuvu. Norėdami nepažeisti dangtelio, atsuktuvo galiuką apvyniokite audeklu arba lipnia juosta. Išimkite siūstuvą.



2. Nuimkite baterijos dangtelį ir išimkite išsiekvojusią bateriją.
3. Įdėkite naują bateriją ir uždarykite dangtelį.

**PATARIMAS**

- Dėdami naują bateriją būkite atsargūs, kad nesulenktumėte elektrodo.
- Uždarydami dangtelį patikrinkite, ar po juo nėra dulkių, plaukų ir kitų daiktų. Blogai užsandarintas nuotolinio valdymo pultelis gali sugesti.

**PASTABA**

- Ant etiketės esančiame QR kode yra nurodytas raktelio serijos numeris.

4. Įdėkite siūstuvą į raktelį ir uždarykite dangtelį.

Beraktės įsėdimo sistemos tinkinimo funkcijos nustatymas

Beraktės įsėdimo sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija. Beraktės įsėdimo sistemos nustatymus gali pakeisti ISUZU prekybos atstovas. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

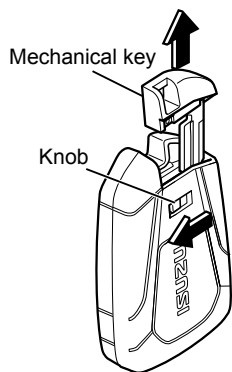
**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui)**

→ Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija			Aprašas
Šviesa	Su RKE susijusios salono šviesos	Įjungta	Kai durys atrakinamos nuotolinio valdymo pulteliu, užsidega salono lubų lemputė.
		Išjungta	Kai durys atrakinamos nuotolinio valdymo pulteliu, neužsidega salono lubų lemputė.

Pasyvi įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – tai sistema, leidžianti užrakinti ir atrakinti duris bei paleisti variklį nuotoliniu būdu, tiesiog nešiojantis elektroninį raktą kišenėje. Elektroninį raktelį taip pat galima naudoti kaip nuotolinės beraktės įsėdimo sistemos nuotolinio valdymo įrenginį.



Mechaninis raktelis

Naudokite mechaninį raktelį durims užrakinti ir atrakinti, kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija arba automobilio akumulatorius.

Norėdami išimti mechaninį raktelį, pastumkite svirtelę ir jį.

Dėdami mechaninį raktelį į elektroninį raktelį, įdėkite jį taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.



PASTABA

- Mechaninį raktelį laikykite elektroniniame raktelyje, kad galėtumėte juo naudotis tokiais atvejais, kai elektroninio raktelio baterija išsieikvoja arba sugenda.
- Kai automobilio akumulatorius yra beveik išsieikvojęs arba jo įtampa yra žema, pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos funkcija gali neveikti. Tokiu atveju duris atrakinkite mechaniniu rakteliu ir patikrinkite automobilio akumuliatorių.

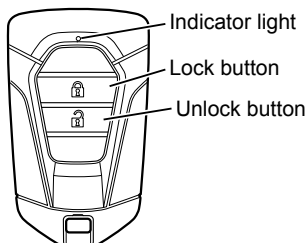
Durys → Žr. 3-28 psl.

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija → Žr. 7-7 psl.

Baterijos naudojimas → Žr. 6 - 118 psl.

Apsaugos nuo retransliavimo funkcija

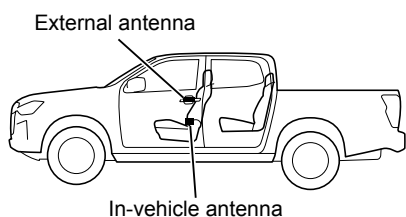
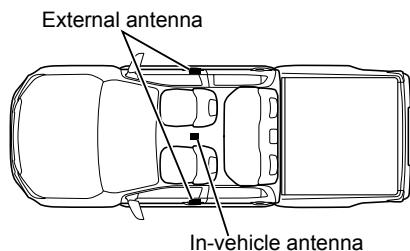
Norėdami apsaugoti automobilį nuo vagystės klasingais būdais, pavyzdžiui, naudojant relinę ataką, galite išjungti elektroninio raktelio pasyvaus įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos durų atrakinimo funkciją.



1. Paspauskite ir palaikykite užrakto mygtuką, tada paspauskite atrakinimo mygtuką ir abu juos palaikykite maždaug 5 sekundes.
2. Indikatoriaus lemputė mirkteli du kartus, o elektroninio raktelio pasyvaus įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos durų atrakinimo funkcija išsijungia.

Norėdami vėl įjungti funkciją paspauskite vieną iš elektroninio raktelio mygtukų.

Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos skleidžiamos silpnos radijo bangos



Naudojant pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą durims užrakinti ir (arba) atrakinti, arba varikliui paleisti, iš automobilio antenos siunčiamos radijo bangos sistemai patikrinti elektroniniu būdu.

Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema gali kartais arba nuolat tinkamai neveikti dėl toliau išvardytų priežasčių.

- Netoliese yra įrenginys, skleidžiantis stiprias radijo bangas.
- Šalia elektroninio raktų yra ryšio prietaisai, pvz., mobilieji telefonai, dvipusės radijo stotys arba nešiojamieji kompiuteriai.
- Elektroninį raktelį liečia arba uždengia kiti metaliniai daiktai.



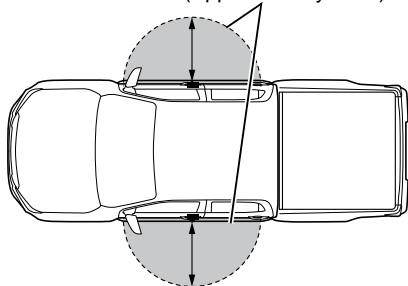
ĮSPĖJIMAS

- Asmenys su implantuotais širdies stimuliatoriais arba implantuotais defibriliatoriais turėtų būti bent 22 cm atstumu nuo bet kokių automobilyje įrengtų antenų. Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos skleidžiamos radijo bangos gali turėti įtakos tokių prietaisų veikimui. Asmenys, turintys elektroninius medicinos prietaisus, dėl radijo bangų poveikio turėtų pasikonsultuoti su prietaiso gamintoju arba gydytoju.

Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos veikimas

Operating range for locking and unlocking the doors

Approximately 80 cm
(Approximately 32 in)



Durų užrakinimas ir atrakinimas

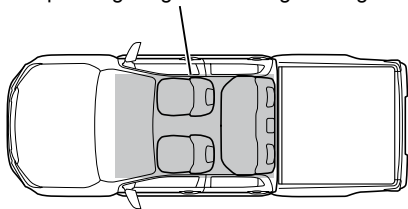
Turint elektroninį raktelį duris galima užrakinti arba atrakinti vairuotojo ir keleivio duryse esančiais jungikliais. Norint užrakinti arba atrakinti duris, raktelis turi būti maždaug 80 cm atstumu nuo vairuotojo ir keleivio durų rankenos.



PASTABA

- Net jei elektroninis raktas yra maždaug 80 cm atstumu nuo vairuotojo durų rankenos, jis gali neveikti, jei yra per arti žemės arba per aukštai ore.
- Elektroninis raktelis gali neveikti, jei jis yra per arti durų arba stiklo.

Operating range for starting the engine



Variklio paleidimas

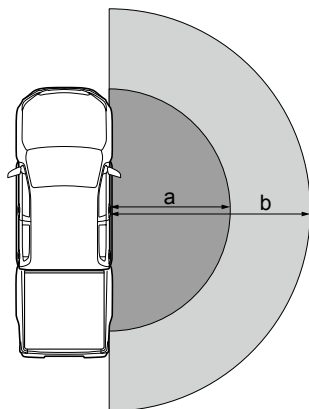
Turint su savimi elektroninį raktelį variklį galima paleisti paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

Variklio paleidimo diapazonas yra automobilio salone, tačiau išskyrus vietas virš prietaisų skydelio, daiktadėžės, pavyzdžiui, pirštinių dėtuvių arba durų kišenėje, taip pat po sėdyne arba ant grindų priešais vairuotojo ir keleivio sėdynes.



PASTABA

- Dar gali būti įmanoma paleisti variklį, kai elektroninis raktelis yra už automobilio ribų – prie jo durų arba langų.



Automobilio pasveikinimo šviesa ir užraktas nuo jo nutolstant

Turėdami elektroninį raktelį galite įjungti pasveikinimo žibintus, kai artėjate, ir užrakinti duris, kai tolstate nuo automobilio.

	Aprašas
a	Pasveikinimo šviesos veikimo spindulys (maždaug 2 m)
b	Durų užraktų veikimo spindulys (maždaug 3 m)

Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos Įspėjamasis signalas

Jei sistema neatpažįsta elektroninio raktelio, gali pasigirsti įspėjamasis signalas.

Įspėjimas	Ekrano indikacija
Apsauga nuo netikėto užraktų veikimo	-
Nėra elektroninio raktelio	Informacijos ekrane (MID) rodomas „NO ELECTRONIC KEY“.
Išsiekvojo elektroninio raktelio baterija	Informacijos ekrane (MID) rodomas „LOW BATTERY ELECTRONIC KEY“.



PASTABA

- Dėl elektroninio raktelio padėties arba prastų radijo bangų sąlygų įspėjamasis garsinis signalas gali skambėti neįprastai.
- Jei elektroninio raktelio baterijos įtampa yra žema, įspėjamasis signalas gali neskambėti.
- Kai elektroninis raktelis yra ant prietaisų skydelio arba įrangos skydelio, daiktadėžėje, pavyzdžiui, pirštinių dėtuvėje ar durų kišenėje, po sėdyne ar ant grindų priešais vairuotojo ir keleivio sėdynes ir t. t., įspėjamasis signalas gali neskambėti dėl radijo bangų poveikio.
- Net kai elektroninis raktelis yra durų užrakinimo ir atrakinimo arba variklio paleidimo veikimo zonoje, radijo bangos gali sužadinti įspėjamąjį garsinį signalą. Tokiu atveju padėkite elektroninį raktelį į kitą vietą.

Įspėjamasis signalas

→ Žr. 4 - 134 psl.

Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos tinkinimo funkcija

Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrano (MID) naudotojo tinkinimo funkcija. Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus gali pakeisti ISUZU prekybos atstovas. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija			Aprašas
Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Ryšių režimas	Radio imtuvas įjungtas (ON)	Įjunkite pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos radijo bangas.
		Radio imtuvas išjungtas (OFF)	Išjunkite pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos radijo bangas.
	Nutolimo nuo automobilio užraktas	Įjungtas	Įjungia nutolimo nuo automobilio durų užraktą
		Išjungtas	Išjungia nutolimo nuo automobilio durų užraktą
	Nutolimo nuo automobilio užrakto signalas	Įjungtas	Įjungia nutolimo nuo automobilio durų užrakto signalą
		Išjungtas	Išjungia nutolimo nuo automobilio durų užrakto signalą

Pasveikinimo šviesa

Pasveikinimo šviesa – tai funkcija, skirta įjungti lubų lemputę, kai artėjate prie automobilio turėdami elektroninį raktelį.

Pasveikinimo šviesos veikimo budėjimo režimu sąlygos

Pasveikinimo šviesa įsijungia, kai įvykdomos toliau nurodytos sąlygos.

- Užrakinkite duris naudodami pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą arba beraktę įsėdimo sistemą.
- Kai vairuotojas, turėdamas elektroninį raktelį, nutolsta nuo automobilio tam tikru atstumu.

Sąlygos, stabdančios pasveikinimo šviesos veikimą

Pasveikinimo šviesa neįsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Kai duris atrakiniate nuotolinio valdymo pulteliu.
- Kai vairuotojas atrakina duris mechaniniu raktu neturėdamas elektroninio raktelio.
- Kai praeina 5 dienos nuo tada, kai sveikinimo lemputė pradėjo veikti budėjimo režimu.
- Kai nuo automobilio buvote nutolę maždaug 5 m atstumu ilgiau nei 5 minutes.



PATARIMAS

- Saugodama, kad akumulatorius neišsiekvotų, ši funkcija automatiškai išsijungia praėjus daugiau kaip 5 dienoms nuo paskutinio automobilio užrakinimo momento.
- Naudojant šią funkciją automobilio akumulatorius eikvojasi greičiau nei įprastai.

Pasveikinimo šviesos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui)

→ Žr. 4-59 psl.

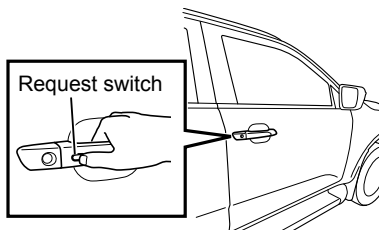
Ekrano indikacija		Aprašas
Pasveikinimo šviesa	Įjungti	Įsijungia pasveikinimo šviesos funkcija.
	Išjungti	Išsijungia pasveikinimo šviesos funkcija.

Durys



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami dureles atidžiai apžiūrėkite visas aplink automobilį esančias vietas, ypač automobilio gale esančią erdvę. Jei staigiai atidarysite duris, į jas gali atsitrekti iš paskos važiuojanti transporto priemonė ir pan.
- Atidarydami arba uždarydami duris būkite atsargūs, nes dėl stipraus vėjo arba stačių šlaitų durys gali staigiai atsidaryti arba užsidaryti.
- Kai uždarote duris iš automobilio salono vidaus, patikrinkite, ar durys visiškai užsidarė. Netinkamai uždarytos durys gali atsidaryti automobiliui važiuojant.
- Prieš išlipdami iš automobilio visuomet išjunkite variklį ir užrakinkite automobilio duris. Niekomet nepalikite raktelio automobilyje..
- Automobiliui važiuojant nepatraukite vidinės durų rankenėlės. Būkite itin atsargūs, nes vairuotojo durys gali atsidaryti netgi tada, kai vidinis durų užrakto mygtukas yra užrakcinimo padėtyje.

Durų užrakinimas ir atrakinimas iš išorės**Pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos valdymas**

Turėdami elektroninį raktelį paspauskite vairuotojo durų ir keleivio durų jungiklius visoms durims užrakinti.

Norėdami atrakinti visas duris paspauskite mygtuką dar kartą.

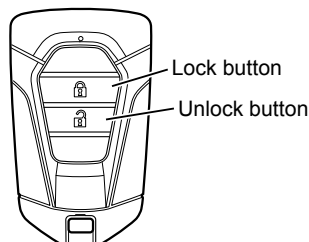
**PASTABA**

- Užrakinant vieną kartą sumirksi avariniai žibintai. Jei lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra susietas su durelėmis, lubų šviesa arba žemėlapių šviesa užgesa.
- Užrakinant du kartus sumirksi avariniai žibintai. Jei lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra susietas su durelėmis, lubų šviesa arba žemėlapių šviesa dega 30 sekundžių.
- Jei asmuo, turintis elektroninį raktelį, yra durų užrakinimo ir atrakinimo veikimo zonoje, kiti asmenys taip pat gali užrakinti arba atrakinti duris paspausdami jungiklį.
- Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema neužrakina durų toliau nurodytais atvejais.
 - Uždegimo režimas veikia kitu režimu nei OFF.
 - Elektroninis raktelis yra variklio paleidimo diapazone.
 - Atidaromos kurios nors durys.
- Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar durys užrakintos.
- Jei funkcija neveikia normaliai, užrakinkite ir atrakinkite duris rakteliu ir kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą, kad jis patikrintų sistemą.

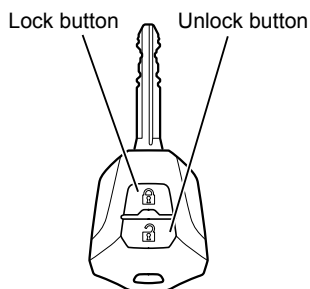
Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ Žr. 3 - 20 psl.

Nuotolinio valdymo pultelis (elektroninis raktelis)



Nuotolinio valdymo pultelis (pasyviosios įsėdimo sistemos raktelis)



Nuotolinio valdymo pultelio naudojimas

Paspausdami nuotolinio valdymo pultelio užrakto mygtuką užrakinsite visas duris. Norėdami atrakinti visas dureles paspauskite atrakinimo mygtuką.

Pakartotinio užrakinimo sistema

Atrakinus duris nuotolinio valdymo pulteliu, durys automatiškai vėl užsirakina toliau nurodytais atvejais.

- Neatidarysite durų per 30 sekundžių.
- Nepaspausite paleidimo / išjungimo mygtuko per 30 sekundžių (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Per 30 sekundžių raktelis neįkišamas į starterio jungiklį (modeliuose su berakte įsėdimo sistema ir apsaugos nuo vagystės sistema).

Atrakinus duris nuotolinio valdymo pulteliu, durys automatiškai neužsirakina toliau nurodytu atveju.

- Jei automobilyje neįrengta apsaugos nuo vagystės sistema (modeliuose su berakte įsėdimo sistema).



PASTABA

- Užrakinus, kai lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra susietas su durelėmis, lubų šviesa arba žemėlapių šviesa užgesa. Tuo metu automobiliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema vieną kartą sumirksi avariniai žibintai.
- Jei atrakinant lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra susietas su durelėmis, lubų šviesa arba žemėlapių šviesa dega 30 sekundžių. Tuo metu automobiliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema du kartus sumirksi avariniai žibintai.
- Ši funkcija neveikia toliau išvardintais atvejais:
 - Atidaromos kurios nors durys.
 - Automobiliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema uždegimo režimas yra kitoje nei OFF padėtyje.
 - Modeliuose su berakte įsėdimo sistema raktelis įkišamas į starterio jungiklį.

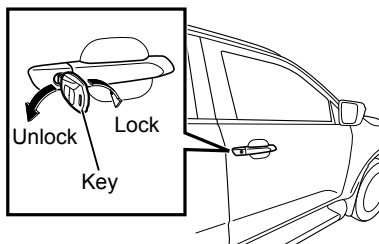
PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

- Pakartotinai keletą kartų iš eilės užrakinant ir atrakinant duris nuotolinio valdymo pulteliu, gali įsijungti sistemos apsaugomoji grandinė ir neleisti pulteliui veikti. Tokiu atveju šiek tiek palaukite. Tuomet sistema vėl veiks įprastai.
- Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar durys užrakintos.
- Jei funkcija neveikia normaliai, užrakinkite ir atrakinkite duris rakteliu ir kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą, kad jis patikrintų sistemą.

Beraktė įsėdimo sistema

→ Žr. 3-13 psl.

**Raktelio naudojimas**

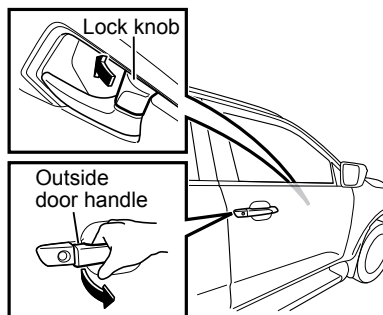
Norėdami užrakinti duris pasukite raktelį į automobilio priekinę pusę, norėdami atrakinti – į automobilio galinę pusę.

**PASTABA**

- Naudojant raktelį durims užrakinti / atrakinti, užrakinamos / atrakinamos tik vairuotojo durys.
- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokitės mechaniniu rakteliu, saugomu elektroniniame raktelyje.
- Užrakinę duris būtinai patikrinkite, ar jos užsirakino, patraukdami durų rankenėles.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ Žr. 3 - 20 psl.



Durų užrakinimas iš išorės nenaudojant raktelio

Pirmiausia pastumkite užrakto rankenėlę į priekį iki užrakinimo padėties, tada uždarykite duris laikydami pakeltą išorinę durų rankeną.



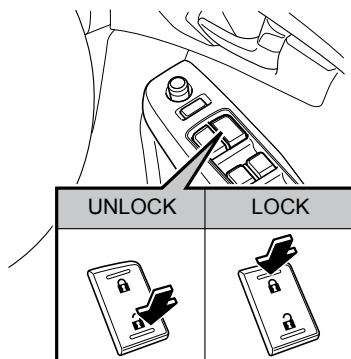
ATSARGIAI

- Prieš užrakinami duris patikrinkite, ar turite raktelį. Jei bandote užrakinti visas duris, kai raktelis yra automobilyje, pasigirsta garsinis signalas, neleidžiantis užrakinti raktelio automobilyje (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), tada visos durys atsirakina.

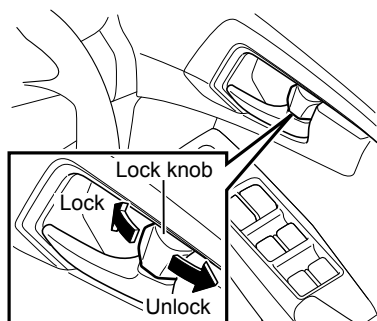


PASTABA

- Užrakinę duris būtinai patikrinkite, ar jos užsirakino, patraukdami durų rankenėles.

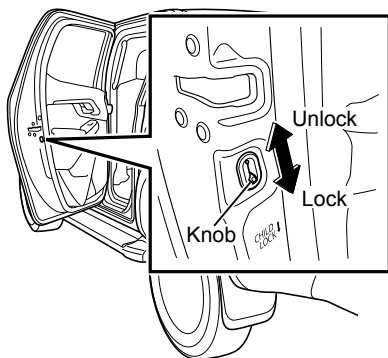
Durų užrakinimas ir atrakinimas iš salono**Dvigubo durų užrakto jungiklio naudojimas**

Kai paspaudžiamas vairuotojo durų jungiklis, elektrinė durų užrakto sistema automatiškai užrakina arba atrakina visas duris vienu metu.

**Užrakto valdymo rankenėlės naudojimas**

Norėdami užrakinti pastumkite užrakto rankenėlę į priekį, o norėdami atrakinti, patraukite užrakto rankenėlę atgal. Vairuotojo duris galima atrakinti iš salono patraukiant rankenėlę, netgi kai užrakto mygtukas yra užrakinimo padėtyje.

Vaikų apsaugos užraktai (Crew Cab modelis)



Jei rankenėlę nustatysite į užrakinimo padėtį ir uždarysite duris, galinių durų nebus galima atidaryti iš automobilio salono.

**ĮSPĖJIMAS**

- Važiuodami su vaikais įjunkite vaikų saugos užrakto jungiklį. Užrakinkite abejas galines duris vaikų saugos užraktais.

**PASTABA**

- Norėdami atidaryti užpakalines duris atrakinkite jas ir patraukite išorinę durų rankeną. Jei reikia atidaryti duris iš automobilio salono, atidarykite galinių durų langą ir patraukite išorinę durų rankeną.

Durų užrakinimas ir atrakinimas naudojantis automobilio sistema

Durų užrakinimas tolstant nuo automobilio (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

Jei nueinate tam tikrą atstumą nuo automobilio turėdami išmanųjį raktelį, visos automobilio durys automatiškai užsirakina. Kai vairuotojas, turėdamas elektroninį raktelį, nutolsta nuo automobilio tam tikru atstumu, vieną kartą suskamba signalas ir vieną kartą sužybsi avariniai žibintai. Kai vairuotojas nutolsta nuo automobilio, durys automatiškai užsirakina.



PASTABA

- Durų užrakinimo nutolus nuo automobilio funkcija veikia, kai tenkinamos toliau nurodytos sąlygos.
 - Kai variklis išjungtas.
 - Kai variklio dangtis ir durys uždarytos.
 - Kai elektroninio raktelio nėra automobilyje.
- Durų užrakinimo nutolus nuo automobilio funkcija neveikia, kai tenkinamos toliau nurodytos sąlygos.
 - Kai atidarytos bet kurios automobilio durys.
 - Kai duris užrakinkite nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo mygtuku.
 - Kai durys užrakinamos pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos pagalba.
 - Kai sistema neatpažįsta elektroninio raktelio.
 - Kai elektroninis raktas įdedamas į automobilį, pavyzdžiui, įmetant krepšį su elektroniniu rakteliu į automobilį per langą po to, kai durėlės užrakintos.
 - Kai vairuotojas 30 sekundžių arba ilgiau būna šalia automobilio.
- Jei durų užrakto nutolstant nuo automobilio funkcija tinkamai neįsijungė, automobilio išorėje esantis garsinis signalas praneša apie tai suskambėdamas dešimt kartų. Jei taip atsitiktų, būtinai užrakinkite duris kitu būdu.

Durų užrakto nutolstant nuo automobilio funkcijos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Modeliuose, kuriuose yra ekrano garso sistema, nustatymus galima keisti ekrano garso sistemoje. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui)

→ Žr. 4-59 psl.

Ekrano garso nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas
Nutolimo nuo automobilio užraktas	Ijungtas	Ijungia nutolimo nuo automobilio durų užraktą
	Išjungtas	Išjungia nutolimo nuo automobilio durų užraktą
Nutolimo nuo automobilio užrakto signalas	Ijungtas	Ijungia nutolimo nuo automobilio durų užrakto signalą
	Išjungtas	Išjungia nutolimo nuo automobilio durų užrakto signalą

Automatinis durų atrakinimas (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema bei berakte įsėdimo sistema)

Atsižvelgdama į automobilio sąlygas, ši funkcija automatiškai atrakina visas duris.

Atrakinimo tipas	Aprašas
Su rakteliu susieta durų atrakinimo funkcija ^{*1}	Ištraukus raktelį iš starterio jungiklio atsirakina visos durys.
Su uždegimo sistema susieta durų atrakinimo funkcija	Kai maitinimo režimas įjungiamas į OFF padėtį (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), atsirakina visos durys.
Su pavaromis susijusi durų atrakinimo funkcija ^{*2}	Kai pavarų perjungimo svirtelė įjungiama į P padėtį, visos durys atsirakina.

*1: modelis su berakte įsėdimo sistema

*2: modelis su automatine pavarų dėže



PASTABA

- Gamykloje yra nustatyti šie parametrai.
 - Su rakteliu susieta durų atrakinimo funkcija (modeliuose su berakte įsėdimo sistema)
 - Su uždegimu susijusi durų atrakinimo funkcija (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)
- Praėjus maždaug 60 minučių nuo degimo režimo nustatymo į ACC padėtį (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), visos durys atsirakina.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Starterio jungiklis (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)

→ Žr. 4-143 psl.

Automatinės durų atrakinimo sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui)**

→ Žr. 4-59 psl.

Ekrano indikacija		Aprašas
Automatinio atrakinimo tipas	Išjungti	Išjungia automatinio durų atrakinimo funkciją
	KEY * ¹	Ijungia su rakteliu susijusią durų atrakinimo funkciją
	IGN	Ijungia su uždegimo sistema susijusią durų atrakinimo funkciją
	Shift-P * ²	Ijungia su pavaromis susijusią durų atrakinimo funkciją

*¹: modelis su berakte įsėdimo sistema

*²: modelis su automatine pavarų dėže

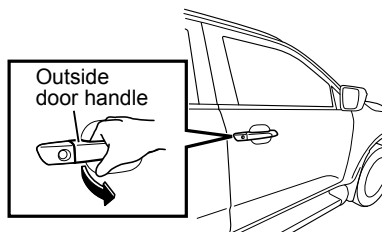
Su smūgio jutikliu susijusi durų atrakinimo funkcija (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema bei berakte įsėdimo sistema)

Jei automobilis patiria stiprų smūgį į priekį, kairįjį arba dešinįjį šoną tada, kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra ON padėtyje (modeliuose su berakte įsėdimo sistema), visos durys atsirakina.

**PASTABA**

- Įsijungus su smūgio jutikliu susijusiai durų atrakinimo funkcijai tuo pat metu mirksi avarinio signalo blykstė, įspėdama vairuotoją apie pavojų. Norėdami išjungti avarinio signalo blykstę vieną kartą įjunkite galios režimą į padėtį OFF ir tik tada vėl įjunkite galios režimą į padėtį ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba vieną kartą pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK ir tik tada pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (modeliuose su berakte įsėdimo sistema).
- Tačiau, atsižvelgiant į smūgio pobūdį, ši funkcija gali neįsijungti.

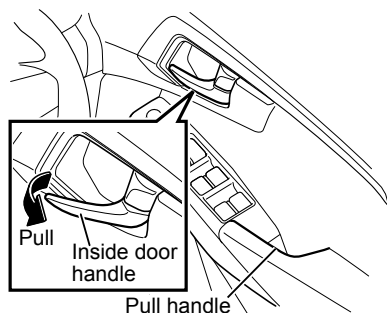
Durų atidarymas ir uždarymas iš išorės



Norėdami atidaryti duris patraukite išorinę durų rankeną.

Norėdami uždaryti užpakalines duris paspauskite išorinę durų rankeną.

Durų atidarymas ir uždarymas iš salono



Norėdami atidaryti duris patraukite vidinę durų rankenėlę.

Norėdami uždaryti duris patraukite automobilio durų uždarymo rankeną.



PASTABA

[ACC režimo primenamasis signalas]

- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – jei atidarote vairuotojo duris, kai įjungtas ACC režimas, pasigirsta garsinis signalas, įspėjantis, kad režimas neperjungtas į OFF. Perjungus maitinimo režimą į OFF įspėjamasis garsinis signalas nustoja skambėti.

[Raktelio įspėjamasis signalas]

- Modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – jei atidarote vairuotojo duris, kai starterio jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje, pasigirsta garsinis signalas, įspėjantis, kad raktelis neištrauktas. Ištraukus raktelį nustos skambėti įspėjamasis garso signalas.

Šoninis prieigos skydelis (*Extended Cab* modelis su pailgintu salonu)



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami šoninį prieigos skydelį patikrinkite, ar priekinėje sėdynėje sėdintis keleivis atsisegė saugos diržą. Jei šoninis prieigos skydelis atidaromas prisisegus saugos diržą, saugos diržas užsifiksuoja ir jo neįmanoma ištraukti. Priekinėje sėdynėje sėdintis keleivis gali įstrigti ir susižeisti.
- Atidarydami arba uždarydami duris būkite atsargūs, nes dėl stipraus vėjo arba stačių šlaitų durys gali staigiai atsidaryti arba užsidaryti.
- Valdydami šoninio prieigos skydelio vidinę durų rankeną būkite atsargūs, kad ranka nepatektų į tarpą tarp vidinės durų rankenos ir vidinės durų rankenos dangtelio. Tokiu atveju galite susižeisti plaštakas arba pirštus.
- Priekinių durelių neįmanoma saugiai uždaryti, kai šoninis prieigos skydelis yra pusiau atidarytas, todėl jos gali atsidaryti automobiliui važiuojant.



PATARIMAS

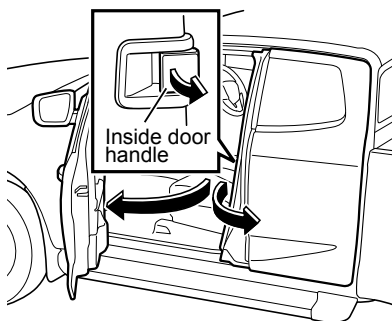
- Neatidarykite ir neuždarykite šoninio prieigos skydelio, kol priekinės durelės nėra visiškai atidarytos. Taip darant šoninis prieigos skydelis gali susiliesti su priekinėmis durelėmis ir sugesti.
- Neatidarykite ir neuždarykite priekinių durelių ir šoninio prieigos skydelio vienu metu. Taip darant šoninis prieigos skydelis gali susiliesti su priekinėmis durelėmis ir sugesti.
- Uždarę priekines dureles neuždarykite šoninio prieigos skydelio. Taip darant šoninis prieigos skydelis gali susiliesti su priekinėmis durelėmis ir sugesti. Visada pirmiausia uždarykite šoninį prieigos skydelį ir paskui uždarykite priekines dureles.



PASTABA

- Šoninio prieigos skydelio negalima atidaryti, kai priekinės durelės uždarytos.

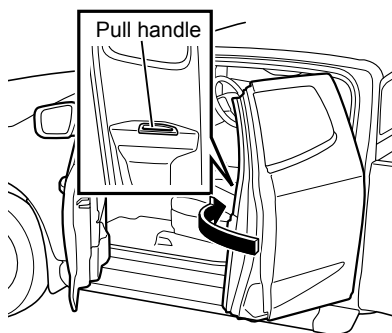
Šoninio prieigos skydelio atidarymas ir uždarymas iš išorės



Norėdami atidaryti dureles, pirmiausia atidarykite priekines dureles, patraukite vidinę durelių rankeną ir atidarykite šoninį prieigos skydelį.

Norėdami uždaryti dureles pirmiausia uždarykite šoninį prieigos skydelį, paspauskite priekinių durelių išorinę rankeną ir uždarykite dureles.

Šoninio prieigos skydelio atidarymas ir uždarymas iš salono



Norėdami atidaryti dureles, paspauskite vidinę durelių rankeną, kai priekinės duralės yra atidarytos.

Norėdami uždaryti dureles, patraukite vidinę durelių rankeną, kai priekinės duralės yra atidarytos.

Bagażinės dangtis



ATSARGIAI

- Nevažiuokite automobiliu, kai atidarytos bagažinės durys.

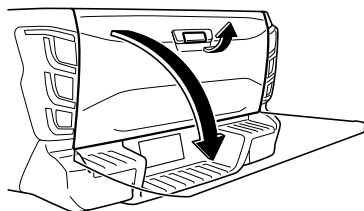


PASTABA

- Atramos laiko bagažinės dangtį atidarytoje padėtyje.

Bagażinės durų atidarymas ir uždarymas

Atidarymas

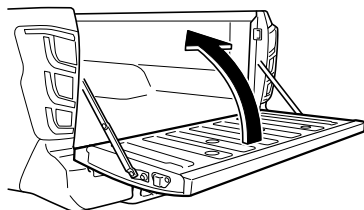


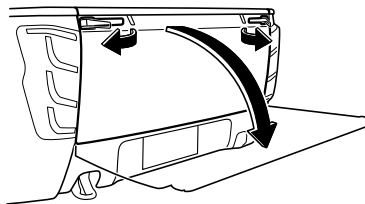
Modelis su rankenėle centre

Patraukite bagažinės durų centre esančią rankeną užraktui atlaisvinti, tada lėtai atidarykite bagažinės duris.

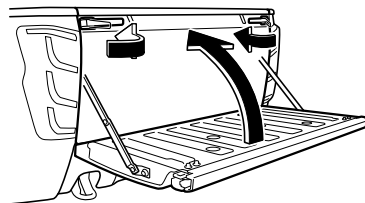
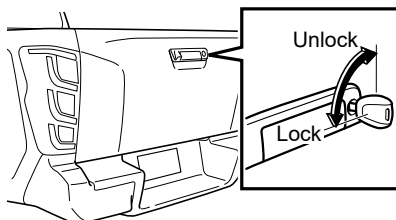
Uždarykite bagažinės duris rankomis. Patraukite bagažinės dureles pirmyn ir atgal - taip patikrinsite, ar jos patikimai užrakintos.

Uždarymas

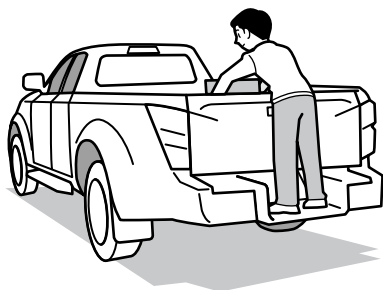


Atidarymas**Modelis su rankenėle šone**

Patraukite bagažinės durų šonuose esančias rankenas užraktui atlaisvinti, tada lėtai atidarykite bagažinės duris. Jei norite uždaryti bagažinę, atlikite atvirkštinę atidarymui procedūrą. Patikrinkite, ar durys gerai įsitvirtino.

Uždarymas**Bagažinės durų užraktas (atrakinamas rakteliu)**

Gerai įkiškite raktelį. Pasukdami jį į kairę užrakinsite bagažinės duris. Pasukdami jį į dešinę atrakinsite bagažinės duris.

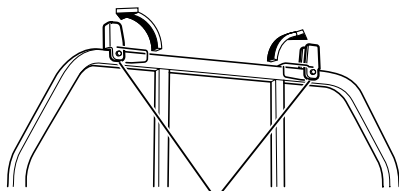
Užpakalinio buferio laiptelis

Norėdami lengvai sukrauti ir iškrauti krovinį pasinaudokite galiniu buferio laipteliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Ant galinio buferio laiptelio vienu metu negali lipti tik vienas žmogus. Kitaip galima pažeisti galinį buferį.
- Nevažiuokite automobiliu, kai ant galinio laiptelio stovi žmogus.
- Automobiliui važiuojant nestovėkite ant galinio buferio laiptelio.

Apsaugomojo rėmo ribotuvas



Guard frame stopper

Tvirtindami krovinį prie apsaugomojo rėmo pasinaudokite apsaugomojo rėmo ribotuvu, kad krovinys nepasislinktų. Kai nesinaudojate apsaugomojo rėmo ribotuvu, iškelkite jį iš automobilio.

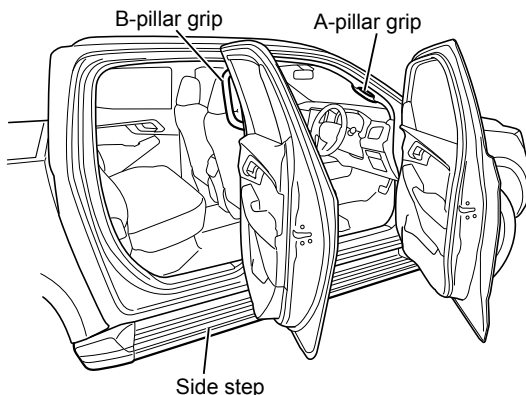


ATSARGIAI

- Tvirtindami krovinį apsaugomuoju rėmu nenaudokite pernelyg didelės jėgos.

Įsėdimas į automobilį ir išlipimas iš jo

Įsėdami į automobilį arba išlipdami iš jo atidžiai apžiūrėkite, ar teritorija aplink automobilį yra saugi, laikykite rankeną (jei įrengta) ir padėkite koją ant šoninio laiptelio (jei įrengtas).



ATSARGIAI

- Sėsdami į automobilį arba iš jo išlipdami pasinaudokite rankena, laipteliu ir pan. – visada remkitės bent į tris taškus. Be to, nebandykite įsėkti į automobilį arba iššokti iš jo, nes taip galite susižeisti.
- Modeliuose su šoniniais laipteliais - norėdami nepaslysti nestovėkite ant nebriaunoto laiptelio paviršiaus.
- Modeliuose su šoniniais laipteliais – dėl lietaus ir sniego šoninis laiptelis gali tapti labai slidus. Visada nuvalykite sniegą ir ledą nuo batų ir šoninio laiptelio, o sėsdami į automobilį ir išlipdami iš jo būkite atsargūs, kad nepaslystumėte.
- Jei lipate į automobilį arba išlipate iš jo alyvuotomis arba tepaluotomis rankomis ar batais, galite paslysti. Prieš lipdami į automobilį arba iš jo išliodami visada kruopščiai nuo rankų ir batų nuvalykite tepalą ir pan.



PATARIMAS

- Lipdami į automobilį arba iš jo išlipdami suimkite tik rankeną – nelaikykite kitų dalių. Nepaisydami patarimų galite sugadinti automobilį arba susižeisti patys ar sužeisti kitus asmenis.

Pasveikinimo šviesų funkcija

Ši funkcija įjungia priekinius žibintus (artimąsias šviesas) ir gabaritinius žibintus, kad išlipus iš automobilio būtų saugiau.

Modeliai su pasveikinimo šviesa

→ Žr. 4-151 psl.

Elektra valdomi langai

Paspausdami jungiklį uždarysite arba atidarysite langus. Elektra valdomi langai veikia tik tada, kai įjungtas ON režimas (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra ON padėtyje (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



ĮSPĖJIMAS

- Prieš uždarydami langus įsitikinkite, kad nėra pavojaus, jog judančiame lange gali įstrigti ranka, galva arba kita kūno dalis. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti. Tai ypač svarbu, kai su jumis yra vaikas.
- Neleiskite vaikams naudotis elektrinio langų valdymo jungikliais. Vaikas gali įstrigti lange ir sunkiai susižaloti.
- Nebandykite kišti rankos ir nekiškite galvos tarp lango ir jo rėmo norėdami patikrinti, ar tinkamai veikia apsaugomoji funkcija. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti.
- Lango eigos sustabdymo funkcija gali neįsijungti, jei jo eigos kelyje pasitaiko objektas prieš pat langui užsidarant. Ši funkcija taip pat neveiks, jei langų jungiklis bus laikomas pakeltas. Saugokitės, kad neįstrigtų pirštai. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti.



PATARIMAS

- Atidarydami arba uždarydami langą, tuo pačiu metu nespauskite vairuotojo pusės lango jungiklio ir kitų durų langų jungiklių priešinga kryptimi.
- Visiškai atidarę arba uždarę langą nespauskite lango jungiklio ta pačia kryptimi.

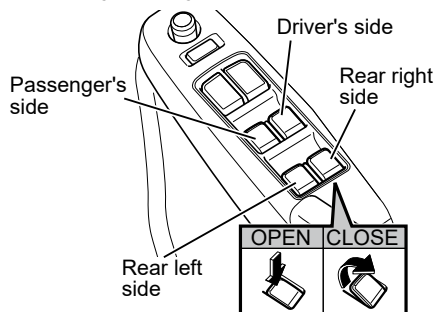


PASTABA

- Kai vėl prijungsite akumuliatorių, atlikite šiuos nustatymus, kad tinkamai veiktų vairuotojo elektra valdomas langas.
 - Atidarykite vairuotojo langą iki pusės. Pakelkite vairuotojo lango jungiklį, uždarykite vairuotojo langą iki galo ir palaikykite jungiklį šioje padėtyje 2 sekundes.

Langų atidarymas ir uždarymas

Vairuotojo pusėje



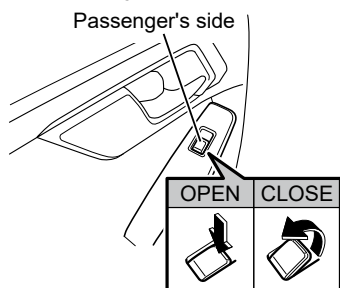
Paspausdami jungiklį uždarysite arba atidarysite langus.

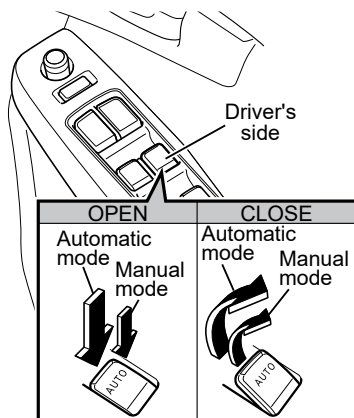


PASTABA

- Visus langus galima atidaryti arba uždaryti vairuotojo pusėje esančiu jungikliu.
- *Crew cab* modeliuose galinėse durelėse taip pat yra tokios pačios funkcijos jungiklis.

Keleivio pusėje





Automatinis režimas (vairuotojo pusėje)

Tvirtai paspaudus jungiklį langas atsidaro arba užsidaro automatiškai.

Lengvai paspaudus jungiklį langas atsidaro arba užsidaro rankiniu režimu. Langas atsidaro arba užsidaro tik tada, kai jis valdomas jungikliu.



PASTABA

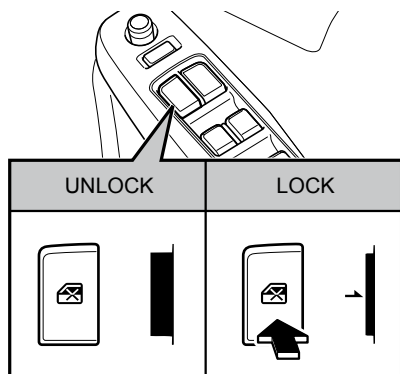
- Norėdami sustabdyti automatiškai atsidarantį arba užsidarantį langą lengvai spustelėkite jungiklį į kitą pusę.

[Apsaugomoji funkcija]

- Kad tarp lango rėmo ir lango patekę pašaliniai daiktai neįstrigtų, kai langas uždaromas automatiškai, apsaugos nuo įstrigimo funkcija sustabdo ir šiek tiek atidaro langą.

[Veiksmai išjungus variklį]

- Vairuotojo langą galima atidaryti arba uždaryti vairuotojo duryse esančiais langų jungikliais maždaug 40 sekundžių po to, kai maitinimo režimas perjungiamas į kitą režimą nei ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Tačiau, jei atidarysite priekines duris, lango nebegalėsite valdyti netgi 40-ies sekundžių laikotarpiu.



Elektra valdomų langų užrakto jungiklis

Jei paspausite elektrinį langų užrakto jungiklį, galėsite atidaryti tik vairuotojo langą. Norėdami atšaukti keleivio lango ir galinių elektra valdomų langų užraktą (*Crew cab* modelyje) dar kartą paspauskite jungiklį.

ĮSPĖJIMAS

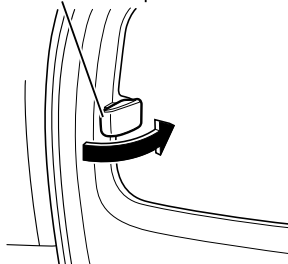
- Norėdami užrakinti keleivio langą ir galinius elektra valdomus langus (*Crew cab* modelyje), kai automobilyje vežate vaiką, įjunkite elektrinį langų užrakto jungiklį. Taip vaikas negalės pasinaudoti keleivio langu ir galiniais elektra valdomais langais (*Crew cab* modelyje) ir nesusižeis.

Rankomis valdomi langai**ATSARGIAI**

- Įsitikinkite, kad jums ir keleiviui negresia pavojus, jog kuri nors kūno dalis gali įstrigti lange. Turėtumėte būti ypač atsargūs, jei su jumis yra vaikas.

Ketvirtinio lango atidarymo rankenėlė (*Extended Cab* modelyje)

Quarter window opener



Ketvirtinius langus abiejose pusėse galima atidaryti ir uždaryti naudojantis ketvirtinių langų atidarymo rankenėle.

Degalų bako pildymo angos dangtelis**ĮSPĖJIMAS**

- Prieš papildydami automobilio degalų baką būtinai perjunkite režimą į ACC arba OFF (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite variklio paleidimo jungiklį į ACC arba LOCK padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) varikliui išjungti. Pilant degalus veikiant varikliui, automobilyje gali kilti gaisras.
- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Pildydami degalų baką niekada nerūkykite ir netoliese nedėkite jokio degimo šaltinio. Gali kilti gaisras.
- Pripildę degalų įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis sandariai uždarytas.
- Nenaudokite degalų bako dangtelio, kuris nėra originali ISUZU dalis. Jei naudojate netinkamą degalų bako dangtelį, avarijos atveju gali išsilieti degalai. Netinkamas degalų bako dangtelis taip pat gali turėti įtakos degalų sistemai ir išmetamųjų teršalų valdymo sistemai.
- Būtinai nuvalykite degalus, išsipylusius pildant degalų baką.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bake yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.

**ATSARGIAI**

- Naudojant dyzelinius degalus, nenurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.

**PATARIMAS**

- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudodami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.

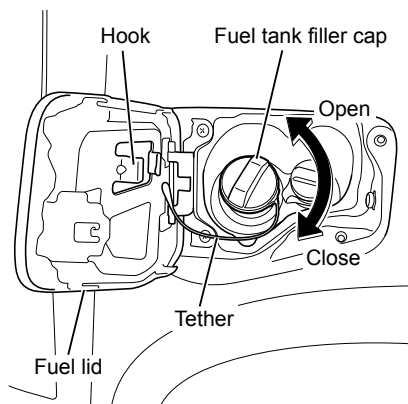
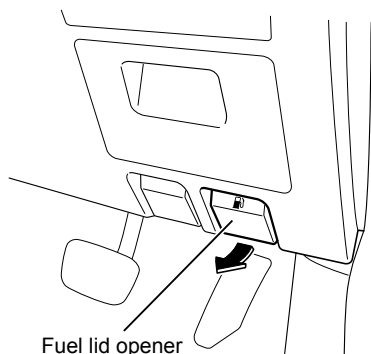
Savitarnos degalinių naudojimas

→ Žr. 2-4 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai

→ Žr. 6-147 psl.

Degalų bako dangtelio atidarymas ir uždarymas



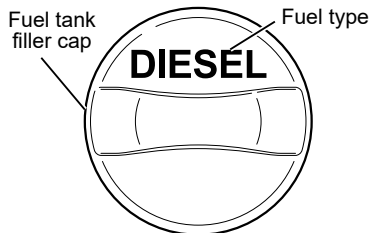
Degalų bako pildymo angos dangtelis

1. Norėdami atidaryti krovinio pusėje esantį degalų bako dangtelį, patraukite degalų bako dangtelio atidarytuvą į save.
2. Prieš atidarydami degalų bako dangtelį nuo kūno pašalinkite statinę elektrą.
3. Norėdami atidaryti lėtai sukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Nuimkite degalų bako dangtelį ir pakabinkite jį ant kabliuko.
5. Pripildykite degalų baką.
6. Sukite degalų bako dangtelį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol jis spragtelės daugiau nei tris kartus ir patikimai užsidarys.
7. Uždarykite bagažinės pusėje esantį degalų dangtelį.



PATARIMAS

- Jei degalų bako dangtelio nepasikabinsite ant kabliuko, degalų bako dangtelis gali susiliesti su kėbulu ir ant degalų bako dangtelio likę degalų likučiai gali pažeisti kėbulo dažus.
- Jei degalų dangtelį uždarysite esant neįprastai susuktam jo dirželiui, galite pažeisti dirželį.



**Dyzelinių degalų etiketės
identifikatorius**



PASTABA

- Leistina degalų rūšis („DIESEL“) yra nurodyta ant degalų bako dangtelio.
- Europai skirtuose modeliuose galima naudoti degalus, kurių ženklas sutampa su ženklu, esančiu ant dyzelinių degalų identifikatoriaus etiketės, esančios šalia automobilio degalų bako angos.

**Rekomenduojami skysčiai, alyva
ir dyzeliniai
degalai**

→ Žr. 6-147 psl.

AdBlue® bakas **ĮSPĖJIMAS**

- Į *AdBlue®* baką neįpilkite nieko kito, išskyrus *AdBlue®*. Pripildykite *AdBlue®* baką ISUZU nurodytu *AdBlue®*.
- Įpylus kitokių skysčių nei *AdBlue®* gali sutrikti karbamido SCR sistemos veikimas.
- Jei atsitiktinai įpylėte kitokių skysčių nei *AdBlue®*, būtinai patikrinkite karbamido SCR sistemą. Patikrinkite karbamido SCR sistemą ir atlikite jos techninės priežiūros darbus ISUZU atstovybėje.

 ATSARGIAI

- Atidarius bako dangtelį *AdBlue®* retai skleidžia kvapą. Nebandykite uostyti bako kvapo, galinčio sklisti iš tiekimo angos.

 PATARIMAS

- Prieš įpildami *AdBlue®* būtinai nustatykite degimo režimą į OFF (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklį į LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtį ir palaukite 5 minutes arba ilgiau.
- Kai visiškai pripildysite *AdBlue®* baką, nejudinkite ir nepurtykite automobilio, kad galėtumėte įpilti dar daugiau *AdBlue®*. Priešingu atveju negalėsite nustatyti likusio *AdBlue®* kiekio ir variklis gali nepasileisti.
- Atidarę *AdBlue®* bako dangtelį patikrinkite, ar *AdBlue®* bako vidus nėra užterštas pašalinėmis medžiagomis, pvz. purvu. Tokie teršalai kaip purvas gali užkimšti *AdBlue®* filtrą arba pakeisti *AdBlue®* kokybę ir dėl to gali sutrikti karbamido SCR sistemos veikimas.
- Ant automobilio kėbulo, rėmo ir pan. išsiliejęs *AdBlue®* gali sukelti rūdis. Tokiais atvejais jį nuvalykite ir sąlyčio vietas nuplaukite vandeniu.
- Karbamido SCR sistema veikia dar maždaug 5 minutes po to, kai degimo režimas įjungiamas į OFF (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis įjungiamas į LOCK padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Prieš nuimdami akumuliatoriaus arba maitinimo linijos jungtis apžiūrai arba remontui, palaukite 5 minutes arba ilgiau.
- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant *AdBlue®* baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

**PASTABA**

- *AdBlue*® yra skaidrus, bespalvis ir nekenksmingas vandeninis tirpalas. Normalu, kad *AdBlue*® tam tikromis aplinkybėmis skleidžia kvapą.
- Normalu, kad *AdBlue*® prilipus ir išdžiuvus tokiose vietose, kaip tiekimo įvadas, susidaro baltų miltelių nuosėdų. Nuvalykite, kad jų nepatektų į *AdBlue*® baką.
- Varikliui išsijungus iš *AdBlue*® bako arba tiekimo modulio gali skliti darbiniai garsai. Tai *AdBlue*® grįžimo iš vamzdžio į *AdBlue*® baką garsas, ir tai yra normalu.
- Užtrunka laiko, kol teisingai rodomas atstumas, kurį galima nuvažiuoti su esamu *AdBlue*® kiekiu, kai *AdBlue*® įpilama veikiant varikliui arba kai degimo režimas yra OFF (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), arba kai starterio jungiklis yra padėtyje LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

AdBlue® papildymas

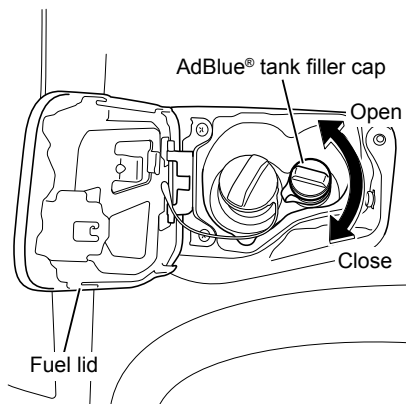
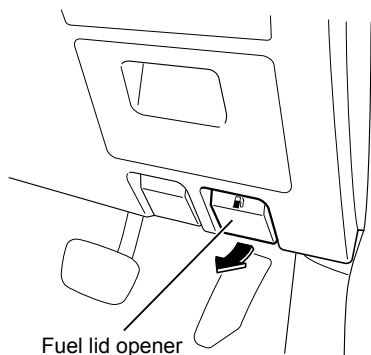
Kai informacijos ekrane (MID) užsidega ši įspėjamoji lemputė, vienu metu įpilkite **5 litrus** (1,32 US gal./1.1 Imp gal.) arba daugiau *AdBlue®*.

- Mažo *AdBlue®* kiekio įspėjamoji lemputė
- *AdBlue®* papildymo įspėjamoji lemputė
- Pakartotino paleidimo draudimo įspėjamoji lemputė (papildyti *AdBlue®*)

Vadovaukitės žemiau aprašyta procedūra.

**PASTABA**

- Jei į baką įpilsite mažiau nei **5 litrus** (1.32 US gal./1.1 Imp gal.) *AdBlue®*, sistema gali neatpažinti, kad bakas pripildytas.



1. Sustokite saugioje lygioje vietoje.
2. Įjunkite OFF režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir išjunkite variklį. Tada palaukite 5 minutes arba ilgiau.
3. Norėdami atidaryti krovinio pusėje esantį degalų bako dangtelį, patraukite degalų bako dangtelio atidarytuvą į save.
4. Norėdami atidaryti dangtelį lėtai sukite *AdBlue®* jį prieš laikrodžio rodyklę.
5. Lėtai pripildykite *AdBlue®* baką, kad jo neperpildytumėte.
6. Sukite *AdBlue®* bako dangtelį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol jis spragtelės ir patikimai užsidarys.
7. Uždarykite bagažinės pusėje esantį degalų dangtelį.

AdBlue® bako naudingoji talpa
[Referencinė vertė]

13,0 litro (3.43 US gal./2.86 Imp gal.)

Karbamido selektyvioji katalizinė
redukcija (SCR) → Žr. 2-93 psl.

Sėdynės

Vairuotojo sėdynė turi būti sureguliuota taip, kad gerai atsisėdę ant sėdynės galėtumėte iki galo nuspausti pedalus neatitraukdami nugaros nuo sėdynės atlošo, o vairą galėtumėte lengvai ir laisvai valdyti. Pakeitę sėdynės padėtį patikrinkite, ar sėdynė gerai įsitvirtino.

Sėdynės pritaikymas taisyklingai vairavimo laikysenai yra pagrindinė saugaus vairavimo dalis.

Make sure you can turn the steering wheel easily.



Make sure you align the center of your head to the center of the headrest.

Make sure you do not need to move your shoulders off the seatback.

Make sure you can properly fasten the seat belt.

Make sure you can adequately depress the pedals.

ĮSPĖJIMAS

- Keisdami sėdynės padėtį būkite atsargūs, nes kitaip galite susižeisti.
- Niekada neleiskite vaikams patiems reguliuoti sėdynių; suaugusieji turi sureguliuoti sėdynes vaikams.
- Sėdynės padėtį nustatykite prieš pradėdami važiuoti. Venkite reguliuoti sėdynę automobiliui važiuojant ne tik todėl, kad neužfiksuota sėdynė judės pirmyn ir atgal, neleidama užimti tinkamos padėties, bet ir todėl, kad galite nesuvaldyti automobilio ir patekti į avariją.
- Norėdami patikrinti, ar sėdynė gerai įsitvirtino, pajudinkite ją neatlaisvinę fiksatorių. Blogai įsitvirtinusi sėdynė gali netikėtai pajudėti, o jūsų padėtis gali tapti nestabili – tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi. Jei pastebėsite, kad sėdynės neužsifiksuoja, kreipkitės į ISUZU atstovą, kad šis atliktų techninės priežiūros darbus. Be to, saugos diržai tinkamai neveiks, jei sėdynės atlošas nebus visiškai įtvirtintas.
- Važiuoti su pernelyg atlenkta sėdyne gali būti labai pavojinga susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju. Sėdėdami sėdynėje tiesiai, gerai atsilošę, pakelkite sėdynės atlošą ir tinkamai prisisekite saugos diržų.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Nedėkite pagalvėlių tarp keleivio arba vairuotojo ir sėdynės atlošo. Jos ne tik kenkia jūsų vairavimo padėties stabilumui, bet ir trukdo saugos diržams efektyviai veikti susidūrimo atveju.
- Nedėkite daiktų po sėdyne. Jei po sėdyne yra kokių nors daiktų, sėdynė gali įsitvirtinti netinkamoje padėtyje.
- Prieš nustatydami sėdynės bėgių padėtį patikrinkite, ar ant jų nėra jokių daiktų, kurie galėtų trukdyti įtvirtinti sėdynę. Saugokitės, kad nustatant sėdynės padėtį rankos ir kojos neįstrigtų į sėdynę arba bėgius ir kad reguliuojant sėdynę ji neatsitrenktų į kokius nors daiktus ar keleivius.
- Nustatydami sėdynės padėtį būkite atsargūs, kad ji neatsitrenktų į keleivį arba bagažą. Galite sužaloti keleivius arba sugadinti daiktus.

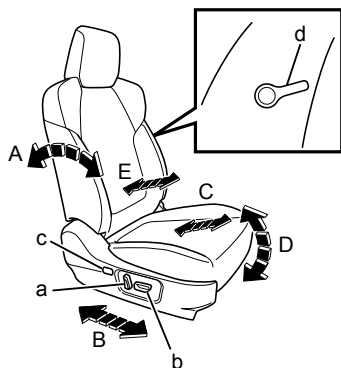


PATARIMAS

- Modeliuose su odinėmis sėdynėmis – norėdami nepažeisti ir nesugadinti odinių dalių, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
 - Kuo greičiau nuvalykite dulkes ir smėlį.
 - Jei sėdynės sudrėks, kuo greičiau nušluostykite jas.
 - Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio. Automobilį laikykite pavėsyje, ypač vasaros metu.
 - Ant odinių apmušalų nedėkite vinilinių ir plastikinių gaminių arba gaminių, kurių sudėtyje yra vaško, nes tokie gaminiai gali prilipti prie odos.

Vairuotojo sėdynės nustatymas

Sėdynes nustatykite vadovaudamiesi lentele.



Elektra valdoma sėdynė

	Nustatymas	Jungiklis	Naudojimas
A	Sėdynės atlošo nustatymas	a	
B	Į priekį / atgal	b	
C	Sėdynės aukštis	b	
D	Sėdynės pagalvėlės priekinio krašto aukštis	b	
E	Strėnų atrama (jei įrengta)	c	
		d	



ATSARGIAI

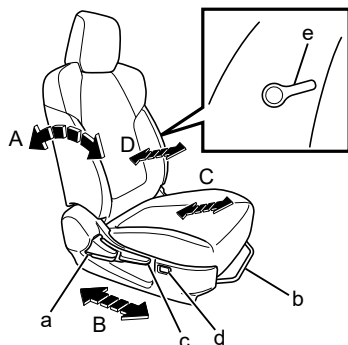
- Nustatydami sėdynės padėtį saugokitės, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti.



PATARIMAS

- Sėdynę galima reguliuoti nepriklausomai nuo galios režimo (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklio padėties (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Nustatant naudojama daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsielektuoti akumuliatorius.

Rankomis valdoma sėdynė



	Nustatymas	Svirte- lė	Naudojimas
A	Sėdynės atlošo nustatymas	a	
B	Į priekį / atgal	b	
C	Sėdynės aukščio nustatymas (jei įrengtas)	c	
D	Strėnų atrama (jei įrengta)	d	
		e	

**ATSARGIAI**

- Nustatydami sėdynės padėtį saugokitės, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti.
- Atlenkdami sėdynės atlošą, laikykite sėdynės atlošą ranka ir kartu pakelkite sėdynės atlošo pakreipimo svirtelę. Jeigu sėdynės atlošo neprilaikysite ranka, sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį ir jus sužeisti. Kai sėdynės atlošas grįžta į pradinę padėtį, patikrinkite, ar jis gerai įsitvirtino – pabandykite jį pastumti pirmyn ir atgal.

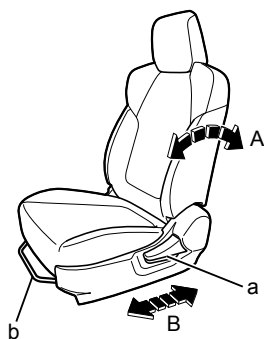
Priekinės keleivio sėdynės nustatymas

Sėdynės nustatykite vadovaudamiesi lentele.



ATSARGIAI

- Nustatydami sėdynės padėtį saugokitės, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite rimtai sužeisti.
- Atlenkdami sėdynės atlošą, laikykite sėdynės atlošą ranka ir kartu pakelkite sėdynės atlošo pakreipimo svirtelę. Jeigu sėdynės atlošo neprilaikysite ranka, sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį ir jus sužeisti. Kai sėdynės atlošas grįžta į pradinę padėtį, patikrinkite, ar jis gerai įsitvirtino – pabandykite jį pastumti pirmyn ir atgal.



	Nustatymas	Svirte- lė	Naudojimas
A	Sėdynės atlošo nustatymas	a	
B	Į priekį / atgal	b	

Antrosios eilės sėdynė (*Crew Cab modelis*) **ĮSPĖJIMAS**

- Sėdynės padėties nekoreguokite automobiliui važiuojant.
- Nekraukite daiktų aukščiau nei atlošai. Daiktai gali užstoti galinį vaizdą, o staigiai stabdant krovinyos gali nulėkti į priekį.
- Nenaudokite saugos diržo, jei neįrengtas saugos diržo kreiptuvas. Jei saugos diržo kreiptuvas neįrengtas, saugos diržas tinkamai įsitrauks.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.

Sėdynės atlošo sulenkimas

1. Galvos atramą pakelkite aukštyn iki galo.

Galvos atramos nustatymas

→ Žr. 3-67 psl.

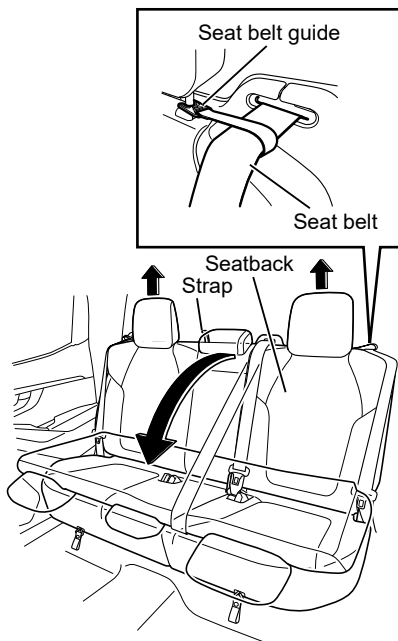
2. Išimkite abu saugos diržus iš laikiklių. Pastumkite saugos diržą į išorę.
3. Pakelkite sėdynės atlošo dirželį ir sulenkite sėdynės atlošą.

Sėdynės atlošo grąžinimas į vertikalią padėtį

1. Grąžinkite sėdynės atlošą į buvusią padėtį.
2. Perkiškite abiejų pusių saugos diržus per saugos diržų kreiptuvus.
3. Pritvirtinkite saugos diržų kreiptuvus prie galvos atramos įtvary.
4. Pabandykite pajudinti sėdynės atlošą ir įsitikinkite, kad jis gerai įsitvirtino.

 ĮSPĖJIMAS

- Neleiskite keleiviams važiuojant sėdėti ant sulenktos sėdynės atlošo.
- Jei sėdynės atlošas nebus visiškai įtvirtintas, blogai veiks saugos diržas.

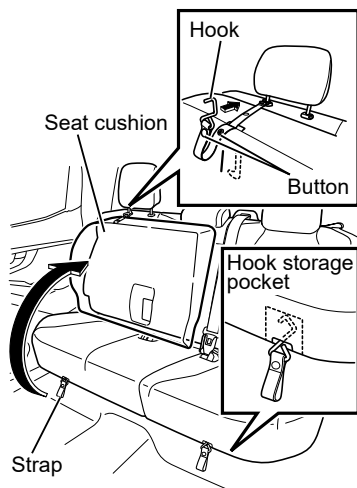


**ATSARGIAI**

- Atlenkdami sėdynės atlošą į priekį arba grąžindami jį į pradinę padėtį būkite atsargūs, kad neprispaustumėte rankos arba kojos.
- Lenkdami sėdynės atlošą į priekį laikykite sėdynės atlošą ranka ir kartu kelkite sėdynės atlošo dirželį. Jeigu sėdynės atlošo neprilaikysite ranka, sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį ir jus sužeisti.
- Lenkdami sėdynės atlošą į priekį saugokitės, kad jis neatsitrenktų į keleivį arba bagažą.

**PATARIMAS**

- Nelenkite sėdynės atlošo, kai sėdynės pagalvėlė yra pakelta.
- Grąžindami sėdynės atlošą į pradinę padėtį saugokite, kad saugos diržas nejstrigtų už sėdynės atlošo.



Sėdynės pagalvėlės pakėlimas

1. Galvos atramą pakelkite aukštyrą iki galo.

Galvos atramos nustatymas

→ Žr. 3-67 psl.

2. Patraukdami dirželį pakelkite sėdynės pagalvėlę.
3. Nuo dirželio gale esančio mygtuko nuimkite kabliuką. Užkabinkite kabliuką ant galvos atramos kojelės.

Sėdynės pagalvėlės nuleidimas

1. Nuo galvos atramos kojelės nuimkite dirželio kabliuką.
2. Prilaikydami sėdynės pagalvėlę nuleiskite ją.
3. Pabandykite pajudinti sėdynės pagalvėlę ir įsitinkite, kad ji gerai įsitvirtino.
4. Atkabinkite kabliuką ir įdėkite jį į laikiklį.



ĮSPĖJIMAS

- Sėdynės pagalvėlės nekelkite važiuodami.
- Keliant sėdynės pagalvėlę, sėdynės pagalvėlės dirželio kabliukas turi būti pritvirtintas prie galvos atramos kojelės, kad sėdynės pagalvėlė saugiai užsifiksuotų laikymo padėtyje.

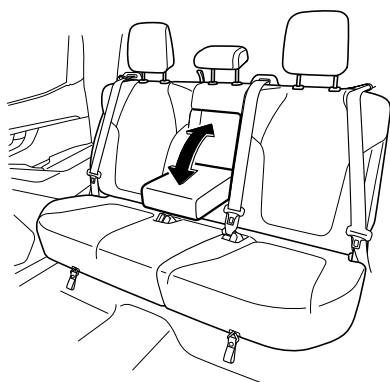


ATSARGIAI

- Keldami sėdynės pagalvėlę arba grąžindami ją į pradinę padėtį būkite atsargūs, kad neprispaustumėte rankos arba kojos.

**PATARIMAS**

- Nelenkite sėdynės atlošo, kai sėdynės pagalvėlė yra pakelta.
- Grąžindami sėdynės pagalvėlę į pradinę padėtį atkreipkite dėmesį į toliau išvardytus dalykus. Gali būti pažeista sėdynės pagalvėlė, saugos diržas, sagties sklendė arba pati sagtis.
 - Prieš grąžindami sėdynės pagalvėlę į pradinę padėtį, sagtį ištieskite į priekį, kad sagtis neatsitrenktų į sėdynės pagalvėlę.
 - Stenkitės neprispausti saugos diržo, sagties sklendės arba sagties prie sėdynės arba durų.
 - Nedėkite daiktų po sėdynėmis.

**Centrinis porankis**

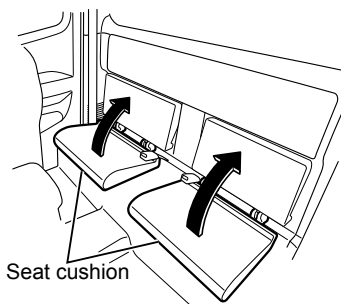
Modeliuose su centriniu porankiu – ištraukite porankį iš sėdynės atlošo, tada pastumkite jį į priekį, kad galėtumėte juo naudotis.

**ĮSPĖJIMAS**

- Nesėdėkite ant centrinio porankio ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.

Antrosios eilės sėdynė (*Extended Cab modelis*) **ĮSPĖJIMAS**

- Sėdynės pagalvėlės nekelkite važiuodami.
- Nekraukite daiktų aukščiau nei atlošai. Daiktai gali užstoti galinį vaizdą, o staigiai stabdant krovinyms gali nulėkti į priekį.
- Sėdynės pagalvėlę kelkite lėtai.
- Keldami sėdynės pagalvėlę arba grąžindami ją į pradinę padėtį būkite atsargūs, kad neprispaustumėte rankos arba kojos.



Galima pakelti sėdynės pagalvėlę.

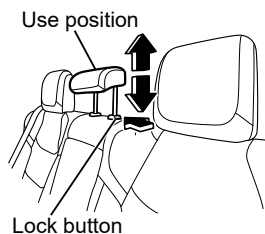
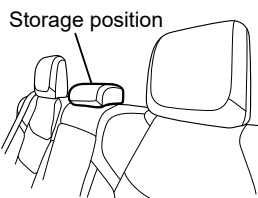
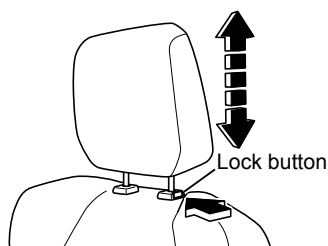
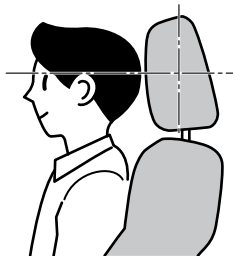
**PATARIMAS**

- Pakeldami arba grąžindami sėdynės pagalvėlę į vietą, būkite atsargūs, kad sagties nesuspaustų sėdynės pagalvėlė.

Galvos atramų nustatymas

 ĮSPĖJIMAS

- Nevažiuokite, jei galvos atramos nuimtos. Yra tikimybė, kad nebus išvengta smūgių į galvos sritį ir rimtų sužalojimų.
- Prieš važiuodami nustatykite galvos atramos padėtį. Jei galvos atramą reguliuosite automobiliui važiuojant, negalėsite išlaikyti taisyklingos vairavimo padėties. Taip gali įvykti avarija.
- Nustatę pabandykite pajudinti galvos atramą ir įsitikinkite, kad ji gerai įsitvirtino.
- Naudokite kiekvienai sėdynei tinkamą galvos atramą.



Vairuotojo ir priekinės keleivio sėdynės nustatymas

Galvos atramas nustatykite taip, kad jų centras būtų ties ausimis. Kelkite galvos atramas šioje padėtyje. Nuleisdami jas žemyn, paspauskite užrakto mygtuką, o galvos atramą stumkite žemyn.



PASTABA

- Galvos atramą galima nustatyti 5 lygiais.

Antrosios eilės sėdynė (*Crew Cab modelis*)

Sėdėdami vidurinėje sėdynėje visada pakelkite galvos atramą į naudojimo padėtį. Pasirinkdami naudojimo padėtį kelkite galvos atramą į saugiai užfiksuotą padėtį, kol pasigirs spragtelėjimas. Pasirinkdami naudojimo padėtį paspauskite užrakto mygtuką, o galvos atramą pastumkite žemyn.



PASTABA

- Antrosios sėdynės galvos atramą galima nustatyti dviem lygiais.

Uždėjimas ir nuėmimas

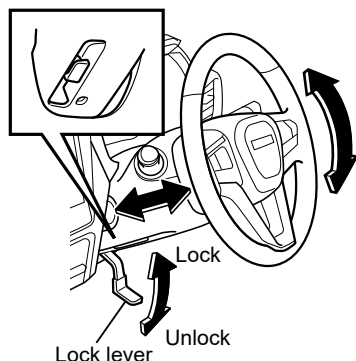
Ištraukdami arba įdėdami galvos atramą paspauskite užrakto mygtuką.

Visiškai reguliuojamas vairo mechanizmas

Vairą galima pakelti ir nuleisti, taip pat pastumti į priekį ir atgal.

ĮSPĖJIMAS

- Kai sureguliuojate vairą, prieš vairuodami pabandykite jį pajudinti, kad patikrintumėte, ar jis saugiai užrakintas.
- Vairo padėčių visuomet reguliuokite prieš važiuodami. Vairuojant reguliuoti vairo padėčių yra ypač pavojinga, nes vairas tampa nestabilus ir neleidžia tiksliai vairuoti.

**Nustatymas**

1. Laikydami vairą nuleiskite užrakto svirtelę žemyn vairo kolonėlei atrakinti.
2. Atsisėskite tinkamoje vairuotojo padėtyje, tada pastumkite vairą aukštyn ir žemyn bei pirmyn ir atgal optimaliai vairo padėčiai parinkti.
3. Tvirtai užrakinkite vairą pasirinktoje padėtyje pastumdami užrakto svirtelę į užrakimo padėtį.

Veidrodžiai

Atsisėskite tinkamoje vairavimo padėtyje ant tinkamai nustatytos sėdynės ir patikrinkite visus veidrodėlius, kad įsitikintumėte, jog gerai matote automobilio galą ir šonus. Prireikus pakoreguokite ir nuvalykite nešvarius veidrodėlius.

Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis



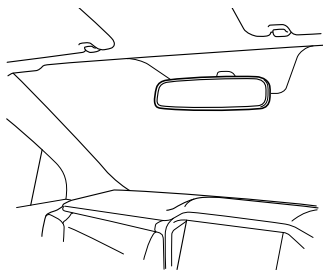
ĮSPĖJIMAS

- Reguliuokite veidrodėlį, kai automobilis stovi, o ne jam važiuojant.

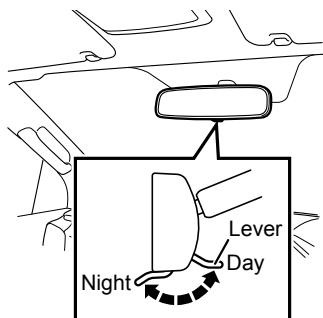


PATARIMAS

- Galinio vaizdo veidrodėlio stiklo nevalykite valikliu, kurio sudėtyje yra amoniako arba acto rūgšties. Valydami galite pažeisti veidrodėlio dangą.



Nustatykite veidrodėlį į tokią padėtį, kad jame gerai matytųsi galinis vaizdas.



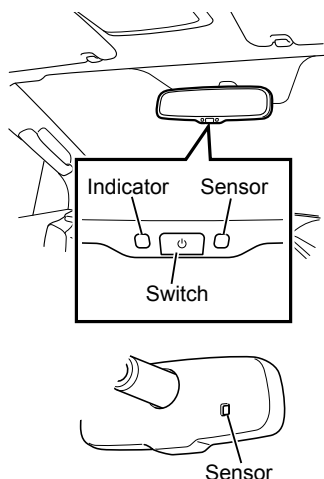
Galinio vaizdo veidrodis su apsaugos nuo akinimo funkcija

Paprastai laikykite svirtelę nukreiptą į priekį (dienos režimas). Kai važiuojant naktį už jūsų važiuojančių transporto priemonių priekiniai žibintai atspindi ir jus akina, patraukite svirtelę į šoną (nakties režimas). Tokiu būdu galite sumažinti akinimo efektą.



PASTABA

- Veidrodėlį reikia nustatyti, kai svirtis nukreipta į priekį (dienos režimas).



Galinio vaizdo veidrodis su automatine apsaugos nuo akinimo funkcija

Galinio vaizdo veidrodėlis su automatine apsaugos nuo akinimo funkcija automatiškai sumažina atspindimą šviesą, atsižvelgdamas į už jo važiuojančios transporto priemonės priekinių žibintų atspindžius. Kai funkcija įjungiama, užsidega veidrodėlio indikatorius. Paspaudus išjungimo OFF jungiklį funkcija išsijungia.

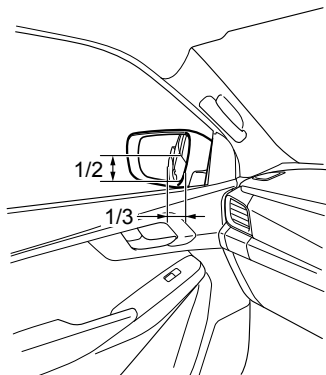


PASTABA

- Kai variklį paleisite, ši funkcija įsijungs.
- Norėdami išvengti klaidingų veiksmų niekuo neuždenkite veidrodžio jutiklio ir nelieskite jo rankomis.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė (modeliuose su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtelė (modeliuose su automatine pavarų dėže) yra R padėtyje, apsaugos nuo akinimo funkcija automatiškai išsijungia.

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Nustatę sėdynę taip, kad vairuotojas sėdėtų tinkamoje padėtyje, judindami veidrodėlius nustatykite juos taip, kad juose matytųsi automobilio galas ir šonai.



Šoninė kryptis

Nustatykite veidrodį taip, kad matytumėte automobilio šoną, įskaitant vidinį veidrodžio trečdalį.

Vertikali kryptis

Sureguliuokite veidrodį taip, kad galinį apatinį automobilio kampą matytumėte iki pusės veidrodžio aukščio.



ĮSPĖJIMAS

- Reguluokite veidrodėlius, kai automobilis stovi, o ne kai jis važiuoja.
- Nevairuokite automobilio, kai veidrodžiai sulenkti.



ATSARGIAI

- Žiūrėdami į galinę automobilio dalį veidrodėliuose būkite atsargūs, kad jie neatitrauktų jūsų dėmesio nuo priekyje vykstančio eismo.
- Galinio vaizdo veidrodžiuose už jūsų važiuojanti transporto priemonė gali atrodyti toliau nei yra iš tikrųjų. Naudokitės šiais veidrodžiais labai atsargiai, kol tinkamai neišmokssite nustatyti atstumą pagal atvaizdus.
- Neužmirškite apie veidrodėlius, kai važiuodami siauru keliu lenkiate kitą transporto priemonę, įvažiuojate į garažą arba važiuojate šalia pėsčiųjų.

Nuotolinio valdymo veidrodžio jungiklis

→ Žr. 4-169 psl.

Saugos diržai



Prieš pradėdant važiuoti saugos diržus turi užsisėgti ne tik vairuotojas, bet ir keleivis (-iai). Turėtumėte gerai išmokyti tinkamai naudotis saugos diržais ir žinoti svarbius dalykus, kurių reikia laikytis, kaip aprašyta tolesniuose puslapiuose. Norint užtikrinti savo saugumą, būtina žinoti, kaip teisingai naudotis saugos diržais.

ĮSPĖJIMAS

- Prisisėgti saugos diržais yra įstatymų nustatytas reikalavimas. Vairuotojas privalo ne tik pats prisisėgti saugos diržu, bet ir paraginti visus keleivius prisisėgti saugos diržais. Būsimoms motinoms ir keleiviams, sergantiems krūtinės ir pilvo ligomis, būtina pasitarti su gydytoju dėl saugos diržų tinkamumo ir konkrečių rekomendacijų, kaip prisisėgti saugos diržais.
- Prieš pradėdami važiuoti visada prisėkite saugos diržais.
- Vaiką prisėkite saugos diržu. Toliau nurodytais atvejais naudokite tinkamą vaikų saugos sistemą (CRS).
 - Kai to reikalauja teisės aktai ir saugos priemonės.
 - Kai vaikas yra toks mažas, kad saugos diržas liečia jo veidą arba neprilaiko jo klubų kaulų.
- Neleiskite vaikui žaisti su saugos diržu. Žaidžiant, ypač apsuksiant saugos diržus aplink vaiko kūną, vaikas gali rimtai susižeisti, pvz., uždusti. Jei saugos diržas susisuko ir užstrigo aplink vaiko kūną, nukirpkite diržą žirkklėmis ar kitomis priemonėmis.
- Neardykite ir nemodifikuokite sistemos.
- Būkite atsargūs, kad sagtyse ir įtraukikliuose nebūtų dulkių ir kitų pašalinių daiktų (pvz., monetų ir segtukų).
- Prie saugos diržų nedėkite jokių daiktų, kurie galėtų juos pažeisti.
- Reguliariai tikrinkite, ar saugos diržai, sagtys, fiksatoriai, įtraukikliai ir tvirtinimo įtaisai veikia tinkamai.
- Artimiausioje ISUZU atstovybėje patikrinkite saugos diržus ir, jei reikia, pakeiskite juos naujais, kai diržai nusitrina ar nusidėvi ir (arba) kai sagtis ar kitos mechaninės dalys tinkamai neveikia. Jums, jūsų keleiviams ir ypač jūsų vaikui kyla pavojus žūti arba sunkiai susižeisti, jei naudojate sugedusį saugos diržą.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

[SPĖJIMAS (tęsinys)]

- Jei patekote į avariją, tuo metu naudoti saugos diržai dėl smūgio gali prarasti savo pirminį tvirtumą, net jei jie atrodo nepažeisti. Tokius saugos diržus turi patikrinti ir, jei reikia, pakeisti artimiausias ISUZU prekybos atstovas.
- Keisdami saugos diržus, naudokite kiekvienai sėdynei skirtus originalius ISUZU saugos diržus ir sumontuokite juos tinkamose padėtyse.

**PASTABA**

- Vairuotojo ir keleivio saugos diržai turi įtempiklio ir apkrovos ribotuvo funkcijas.
- Vairuotojo ir keleivio saugos diržai turi įtempiklio ir apkrovos ribotuvo funkcijas.
- Trijuose taškuose tvirtinami saugos diržai turi avarinio fiksavimo įtraukiklio (ELR) funkciją.

[Svorio apribojimo funkcija]

- Apkrovos ribotuvas leidžia ištraukti saugos diržą išlaikant pastovią diržą veikiančią apkrovą. Tai padeda sušvelninti keleivio krūtinę veikiančią smūgį.

[ELR (nematomų zonų stebėjimo sistemos) funkcija]

- Įprastai ELR leidžia saugos diržui laisvai išsitiesti ir susitraukti, kai keleivis juda. Jis užfiksuoja saugos diržą, kad sulaikytų keleivį, kai susidūrimo ar staigaus stabdymo metu į priekį veikianči jėga veikia keleivį.
- ELR taip pat užfiksuoja saugos diržą, kai jį greitai ištraukiate. Jei taip atsitiktų, leiskite jam vieną kartą susitraukti ir tada lėtai ištraukite.
- Galite patikrinti, ar ELR užfiksuoja diržą, greitai ištraukdami diržą.

[Centrinė saugos diržų konstrukcija apsaugo, kad nesusegtumėte saugos diržų neteisingai]

- Centrinis saugos diržas yra suprojektuotas taip, kad jo negalima susegti jokia langų pusėje esančių saugos diržų sagtimi.

Sėdynės → Žr. 3-58 psl.

Saugos diržai su įtempikliu

→ Žr. 3-104 psl.

Vaikų saugos sistema (CRS)

→ Žr. 3-82 psl.

**Priekinės sėdynės saugos diržo
įspėjamoji lemputė**

→ Žr. 4-74 psl.

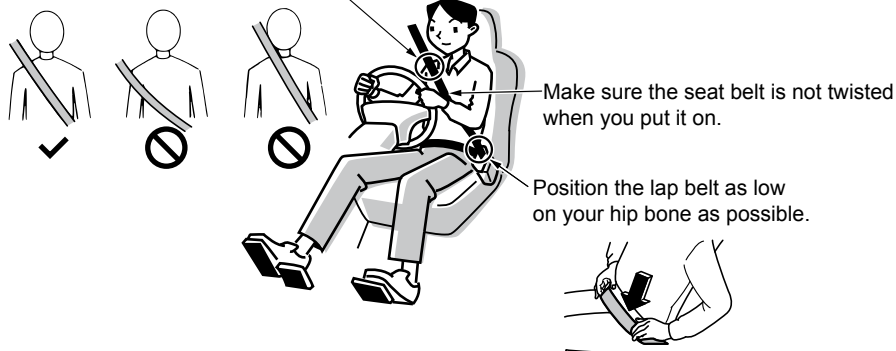
Saugos diržų priežiūra

→ Žr. 6-138 psl.

Saugos diržų užsegimas ir (arba) atsegimas

Netinkamai prisisegus saugos diržais, jų teikiama apsauga gali gerokai sumažėti; tam tikrais atvejais netinkamai prisegti saugos diržai net gali sužeisti jais prisisegusį keleivį.

Position the shoulder belt so it is on your shoulder (not touching your neck, chin or face).



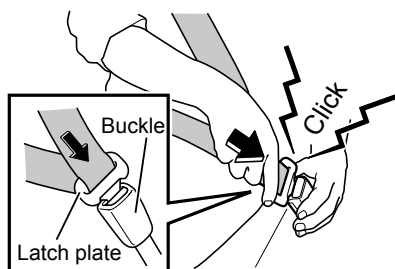
ĮSPĖJIMAS

- Vaiką prisekite saugos diržu. Toliau nurodytais atvejais naudokite tinkamą vaikų saugos sistemą (CRS).
 - Kai to reikalauja teisės aktai ir saugos priemonės.
 - Kai vaikas yra toks mažas, kad saugos diržas liečia jo veidą arba neprilaiko jo klubų kaulų.
- Niekada saugos diržu nejuoskite daugiau nei vieno asmens. Jei saugos diržą dėvėtų daugiau nei vienas asmuo, susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju saugos diržas neveiktų efektyviai. Jei laikysite vaiką ant rankų arba ant kelių, staigaus stabdymo ar susidūrimo metu negalėsite jo išlaikyti ir vaikas gali žūti. Galite rimtai susižaloti.
- Saugos diržai visiškai apsaugo tik tada, kai vairuotojas ir keleivis (-iai) jais prisisega sėdėdami tiesiai ir iki galo atsilošę į sėdynės atlošą.
- Susidūrimo ar staigaus stabdymo metu gali būti labai pavojinga segėti saugos diržą, kai sėdynės atlošas yra pernelyg atlenktas, nes keleivis gali išslysti iš po diržo ir rimtai susižeisti. Saugos diržai geriausiai veikia tada, kai keleivis sėdynėje sėdi gerai atsilošęs ir tiesiai.
- Peties diržas turėtų būti tinkamai uždėtas ant peties, bet neturėtų liesti veido, smakro ir kaklo. Susidūrimo ar staigaus stabdymo metu peties diržas gali jus sužaloti, jei jis liečiasi su veidu, smakru arba kaklu.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Saugos diržą segėkite kuo žemiau ties klubais, o ne ties juosmeniu. Juosmenį juosiantis saugos diržas stipriai spaudžia pilvą ir gali padidinti sužeidimų tikimybę susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju.
- Prieš užsegdami saugos diržą ištiesinkite jį. Susisukęs saugos diržas visiškai neapsaugo, nes susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju jis negali veiksmingai išsklaidyti smūgių.
- Kiškite metalinę sklendę į sagtį, kol ji užsifiksuos. Ne iki galo įkišta užrakto sklendė yra pavojinga susidūrimo arba staigaus stabdymo atveju.
- Per laisvas diržas gali neapsaugoti keleivio nuo sužalojimų, nes avarijos metu diržas negalės tinkamai sulaikyti keleivio.
- Niekada nejuoskite saudos diržo po vaiko pažastimi.
- Naudodami antrosios eilės sėdynės vidurinį saugos diržą patikrinkite, ar kiekviena sagties sklendė yra patikimai susegta.



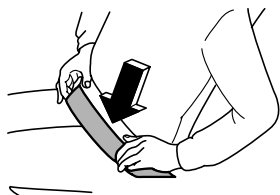
Trijuose taškuose tvirtinami saugos diržai

1. Atsisėskite ant sėdynės tinkamoje padėtyje.
2. Ištraukite saugos diržą su sagties sklende. Patikrinę, ar diržas nėra susisukęs, kiškite sklendę į sagtį, kol ji spragtelės.



PATARIMAS

- Jei negalite ištraukti saugos diržo, leiskite jam atsipalaiduoti ir vėl lėtai patraukite. Jei vis tiek nepavyksta jo ištraukti, stipriai patraukite saugos diržą, leiskite jam atsipalaiduoti ir vėl lėtai patraukite.

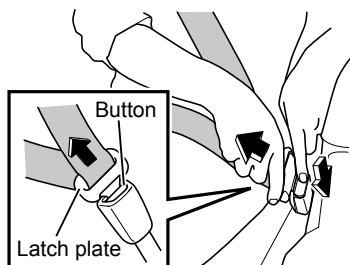


Keep as low on hip bone
as possible

3. Nuleiskite diržą ant klubų kuo žemiau, kad jis neuostų jūsų liemens, įtempkite taip, kad diržas gerai priglustų.
4. Pasinaudodami peties diržo laikikliu nustatykite tinkamą vairuotojo ir keleivio peties diržų padėtį.
5. Patraukite diržą ir įsitikinkite, kad sagtis susegta.

Peties diržo pakabos nustatymas

→ Žr. 3-81 psl.



Trijuose taškuose tvirtinamų saugos diržų atsegimas

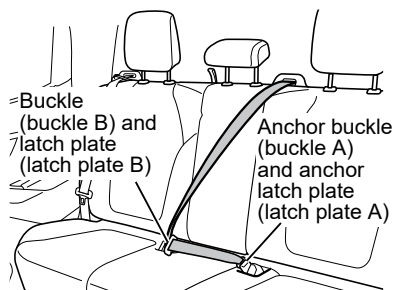
Paspauskite sagties mygtuką. Kai diržas automatiškai įsitraukia, prilaikydami sagties sklendę leiskite jam lėtai kilti, kol diržas visiškai įsitrauks.



PATARIMAS

- Kai diržas automatiškai įsitraukia, prilaikydami sagties sklendę leiskite jam lėtai kilti, kol diržas visiškai įsitrauks. Prilaikykite sagties sklendę, kad diržas kiltų lėtai.
- Prieš uždarydami duris įsitikinkite, kad saugos diržas yra visiškai įtemptas. (Negalima jo palikti neįtraukto ir atsipalaidavusio.) Atsilaisvinęs diržas gali įstrigti duryse arba sėdynės bėgiuose.
- Jei diržas iki galo neįsitraukė, dar kartą ištraukite jį. Po to, prilaikydami sklendę ranka, leiskite diržui lėtai iki galo įsitraukti.

Antrosios eilės sėdynės centrinis saugos diržas



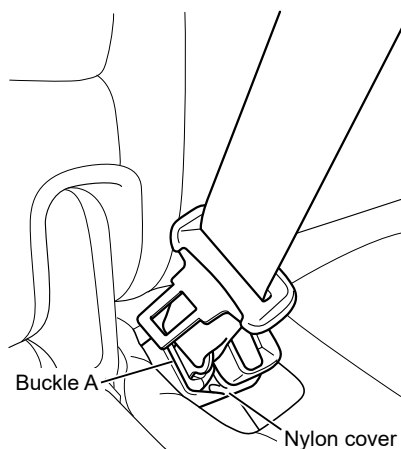
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Naudodami antrosios eilės sėdynės vidurinį saugos diržą patikrinkite, ar kiekviena sagties sklendė yra patikimai susegta.

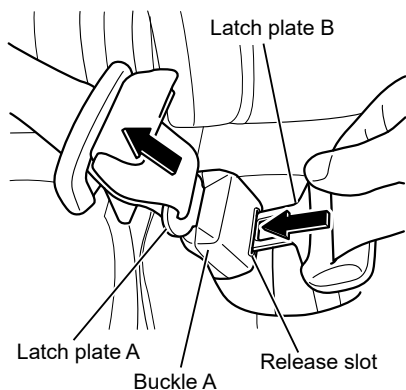
Antrosios eilės sėdynių centrinio saugos diržo nuėmimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

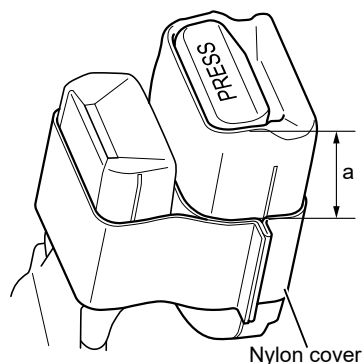
- Nenuimkite antrosios sėdynės centrinio saugos diržo be reikalo.
- Jei antrosios sėdynės centrinio saugos diržo fiksatoriaus plokštelė A yra nuimta, prieš pradėdami važiuoti būtinai grąžinkite antrosios sėdynės centrinį saugos diržą į pradinę padėtį, vadovaudamiesi antrosios eilės sėdynių centrinio saugos diržo tvirtinimo procedūra.
- Kai diržas automatiškai įsitraukia, prilaikydami sagties sklendę leiskite jam lėtai kilti, kol diržas visiškai įsitrauks. Prilaikykite sagties sklendę, kad diržas kiltų lėtai.



1. Paslinkite sagties A nailoninį dangtelį žemyn.

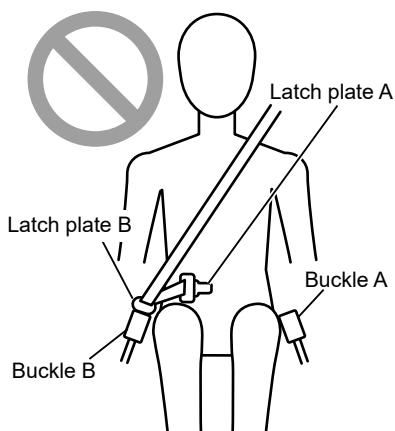


2. Įkiškite sagties sklendę B į sagties A lizdą.



a: 30 mm

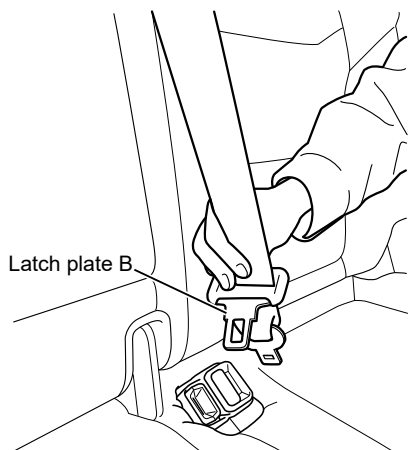
3. Grąžinkite nailoninį dangtelį į pradinę padėtį.



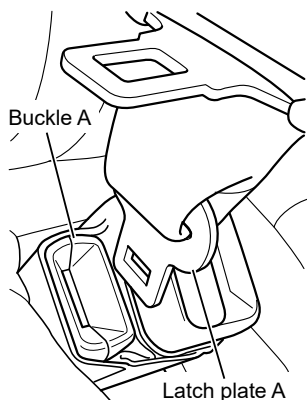
Antrosios eilės sėdynių centrinio saugos diržo tvirtinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

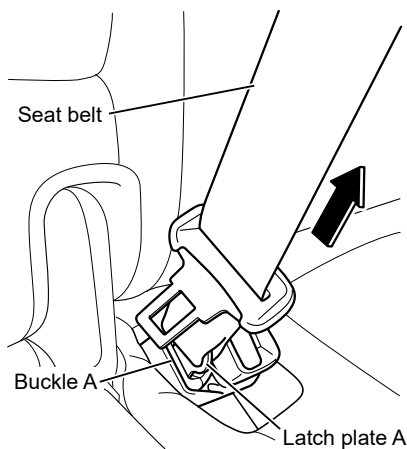
- Naudodami antrosios eilės sėdynių centrinį saugos diržą patikrinkite, ar sklendė A yra tinkamai įkišta į sagtį A, o sklendė B yra tinkamai įkišta į sagtį B. Jei naudojamas saugos diržas yra netinkamai susegtas, jis gali būti nepakankamai efektyvus. Taip galite patirti rimtų, gyvybei pavojingų sužalojimų.



1. Ištraukite saugos diržą taip, kad sklendė B būtų nukreipta į automobilio vidurį. Ištraukdami saugos diržą nesusukite jo.



2. Stumkite A sklendę į A sagtį, kol išgirsite spragtelėjimą.



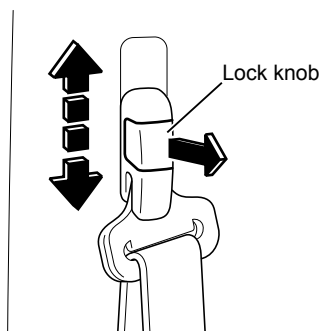
3. Patraukite saugos diržą rodyklės kryptimi ir patikrinkite, ar sklendė A ir sagtis A yra patikimai susegtos.

Peties diržo pakabos aukščio nustatymas

Pagal savo ūgį nustatykite vairuotojo ir keleivio durų pusėje esančių peties diržų pakabų aukštį.

ĮSPĖJIMAS

- Niekada nereguluokite peties diržo pakabos aukščio automobiliui važiuojant. Tai itin pavojinga.
- Netinkamai užsegto saugos diržo veiksmingumas sumažės. Peties diržo pakaba turėtų būti nustatyta kuo aukščiau, kad diržas priglustų prie peties, bet nesiliestų su kaklu ir veidu.
- Pakeitę pakabos padėtį patikrinkite, ar ji gerai įsitvirtino.



Norėdami pakeisti pakabos aukštį patraukite fiksavimo mygtuką į save ir pastumkite pakabą aukštyn arba žemyn. Kai nustatysite pakabą norimame aukštyje, atleiskite fiksavimo mygtuką jai įtvirtinti.



PASTABA

- Peties diržo pakabą galima nustatyti 4 lygmenyse.

Vaiko saugos sistema (CRS)

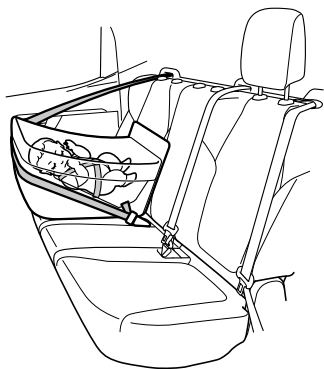
Prieš pradėdami važiuoti automobiliu visada prisekite vaikus saugos diržais arba vežkite specialiose saugos sistemose (CRS). Mažiems vaikams, kurie negali tinkamai prisisegti saugos diržų, naudokite tinkamą CRS.

ĮSPĖJIMAS

- Vaiko saugumui užtikrinti pirmenybę teikite teisiniams reikalavimams ir saugos priemonėms, susijusioms su CRS.
- Naudokite vaiko amžių, svorį ir kūno sudėjimą atitinkančią kėdutę.
- CRS naudokite tol, kol vaikas paaugs ir galės tinkamai prisisegti saugos diržų.
- Nenaudokite CRS sistemos po to, kai ji patyrė stiprų smūgį, pvz., eismo įvykio metu.

Saugos sistemų tipai

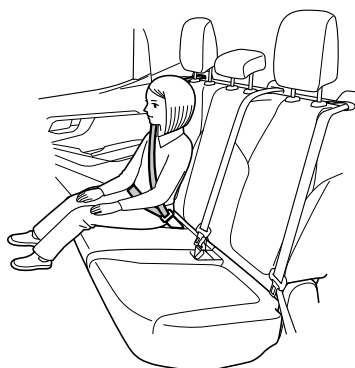
Toliau pateikta tipinė saugos sistema.



Kūdikiams

Šio tipo vaikų saugos sistema yra sukurta taip, kad susidūrimo atveju smūgio jėga tolygiai pasiskirstytų po vaiko nugarą, o pažeidžiamą galvos ir kaklo sritį paveiktų kuo mažiau.

Jos atitinka JT (EEK) R44 reglamento nuostatas dėl 0 ir 0+ grupių.



Mažiems vaikams

Šio tipo kėdutės yra skirtos naudoti, kai vaikas gali sėdėti ir lengvai laikyti galvą vertikaliai. Taip pat galima įsigyti kėdutę, kurią galima atsukti į galą arba į priekį.

Jos atitinka JT (EEK) R44 reglamento nuostatas dėl 0+ ir I grupių.

Šio tipo saugos sistemą naudokite tada, kai vaikai išauga iš tipinės į priekį atsuktos saugos kėdutės, bet dar yra per maži, kad galėtų prisisegti juosmens ir (arba) peties saugos diržų. Sėdynė pakelia vaiką taip, kad jam būtų patogiu sulenkti kelius, teisingai prisisegti juosmens ir (arba) peties saugos diržų ir kad vaikas galėtų matyti vaizdą per langą. Geriausiai apsaugo standi kėdutė su atlošu, šoniniais sparneliais ir diržų kreiptuvu. Sprendžiant, kokią kėdutę pasirinkti, ūgis yra geresnis rodiklis nei amžius ir svoris.

Jos atitinka JT (EEK) R44 reglamento nuostatas dėl II III grupių.

Paaugliams

Vaikas turėtų naudoti įprastą saugos diržą be CRS tik tada, kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos.

- Jei to reikalauja įstatymai ir saugos reikalavimai.
- Vaikas gali patogiai atsiremti į antrosios eilės sėdynės atlošą, sulenkęs kelius ties sėdynės kraštu.
- Juosmens diržas gerai priglundžia ties klubais, o ne ties pilvu. Juosmens diržas juosia pečius ir krūtinę.
- Jis (ji) gali taip sėdėti visos kelionės metu.

CRS suderinamumas su sėdynėmis

Ne visos KRS gali būti suderinamos su visomis automobilio sėdynėmis. Jei naudojate CRS, iš anksto perskaitykite šiuos puslapius, kad sužinotumėte, ant kurios sėdynės vietos galima sumontuoti CRS, ir patikrintumėte CRS suderinamumą su sėdynės padėtimi.

CRS standartai ir kategorijos

→ Žr. 3-85 psl.

Kiekvienos sėdynės suderinamumas su CRS

→ Žr. 3-86 psl.

Rekomenduojama CRS ir suderinamumo lentelė

→ Žr. 3-91 psl.

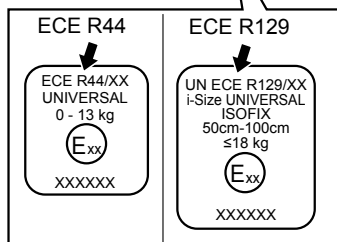
CRS standartai ir kategorijos

Pagal informaciją, pateiktą prie CRS pritvirtintoje etiketėje, patikrinkite, ar CRS atitinka standartą ir kategoriją.



PASTABA

- Nurodytas ženklas gali skirtis priklausomai nuo gaminio.
- JT (EEK) R44 ir JT (EEK) R129 yra JT EEK reikalavimai CRS sistemoms.

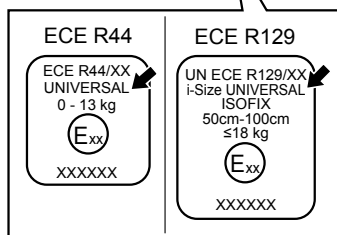


CRS standartai

Naudokite CRS, atitinkančias UN (ECE) R44 arba UN (ECE) R129.

Pažiūrėkite, ar ant CRS yra patvirtinimo ženklas. Prie reikalavimus atitinkančių CRS yra patvirtinimo ženklas.

- UN (ECE) R44 patvirtinimo ženklas: nurodo tinkamą vaikų svorio grupę.
- UN (ECE) R129 patvirtinimo ženklas: nurodo tinkamą vaikų ūgio ir svorio grupę.



CRS kategorijos

Pasižiūrėkite į ant CRS esantį patvirtinimo ženklą, kad nustatytumėte, kuri iš toliau nurodytų kategorijų taikoma šiai CRS sistemai. Jei turite abejonų, perskaitykite vaiko tvirtinimo sistemos naudotojo instrukciją arba kreipkitės į vaiko tvirtinimo sistemos pardavėją.

- Universali
- Pusiau universali
- Draudžiama
- Konkrečiam automobiliui

Kiekvienos sėdynės suderinamumas su CRS

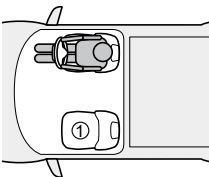
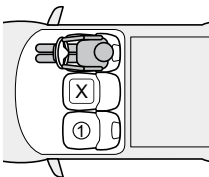
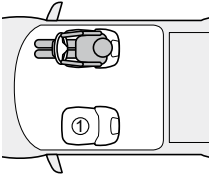
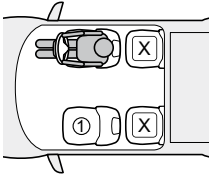
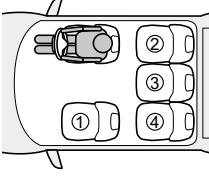
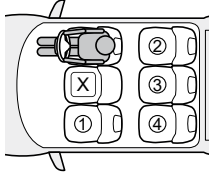
Toliau pateiktais simboliais ir sėdynių vietomis nurodomi galimų naudoti CRS tipai ir sėdynių vietos, kuriose jas galima montuoti.

Simbolis	Aprašas
	Tinka visų svorio ir ūgio grupių universaliųjų kategorijų CRS, tvirtinamų automobilio saugos diržais.
	Tinka lentelėje „Rekomenduojamos CRS ir jų suderinamumo lentelė“ nurodytoms kėdutėms.
	Netinka montuoti CRS.
	Tinka i-Size ir ISOFIX CRS.
	Sėdynė su viršutinio dirželio įtaisu.
	Automobiliuose be keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklio. Niekomet nenaudokite į sėdynės atlošą atsuktos vaikų saugos sistemos. Automobiliuose su keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungikliu. Niekomet nenaudokite į sėdynės atlošą atsuktos vaikų saugos sistemos, kai keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis yra ON padėtyje.
*1	Jei sėdynę galima judinti pirmyn ir atgal, pastumkite keleivio sėdynę iki galo atgal.
*2	Pakelkite sėdynės atlošą į vertikalią padėtį. Jei tarp sėdynės atlošo ir CRS yra tarpas, pakoreguokite sėdynę, kad tarpas sumažėtų.
*3	Prieš montuodami CRS nuimkite galvos atramą. Jei naudojate tik paaugštinančią sėdynę, padėkite ją ant sėdynės nenuimdami galvos atramos.
*4	Automobiliuose be keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklio. Naudokite tik į priekį atsuktą vaikų saugos sistemą. Automobiliuose su keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungikliu. Naudokite tik į kelią atsuktos vaikų saugos sistemos, kai keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis yra ON padėtyje.
*5	Netinka vaiko tvirtinimo sistemai su atramine kojele.

Rekomenduojama CRS ir suderinamumo lentelė → Žr. 3-91 psl.

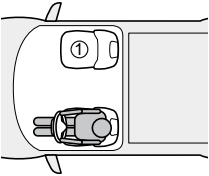
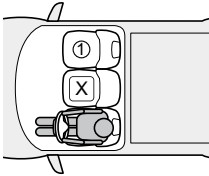
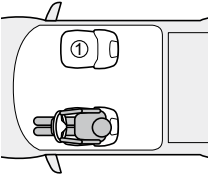
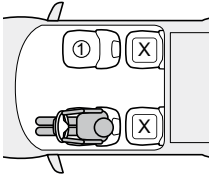
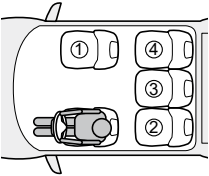
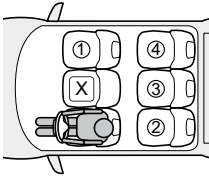
Keleivio SRS oro pagalvės jungiklis → Žr. 3-120 psl.

Automobiliai su vairu dešiniojoje pusėje

Automobilio modelis	Sėdynės tipas	
Modeliai su įprastu salonu (<i>Regular Cab</i>)	Atskira sėdynė	Sujungtos sėdynės
		
<i>Extended cab</i> modeliai	Atskira sėdynė (be antrosios eilės sėdynių)	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)
		
<i>Crew cab</i> modeliai	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)
		

Sėdėjimo vieta	Aprašas
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

Automobiliai su vairu kairiojoje pusėje

Automobilio modelis	Sėdynės tipas	
Modeliai su įprastu salonu (<i>Regular Cab</i>)	Atskira sėdynė	Sujungtos sėdynės
		
<i>Extended cab</i> modeliai	Atskira sėdynė (be antrosios eilės sėdynių)	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)
		
<i>Crew cab</i> modeliai	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)	Atskira sėdynė (su antrosios eilės sėdynėmis)
		

Sėdėjimo vieta	Aprašas
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

Išsami informacija apie vaikų saugos sistemų tvirtinimą

Regular Cab ir Extended Cab modeliai

Sėdynė	Automobilyje be keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio	①	
		Automobilyje su keleivio įjungimo ir išjungimo jungikliu	
		Keleivio oro pagalvės (SRS) įjungimo ir išjungimo jungiklis	
		ON (įjungta)	OFF (išjungta)
Sėdimoji padėtis, tinkama universalioms kėdutėms (Tinka / netinka) * ¹	Tinka Tik atsukta į priekį	Tinka Tik atsukta į priekį	Tinka
i-Size sėdimoji padėtis (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Netinka
Sėdėjimo padėtis, tinkama šoniniam tvirtinimui (L1 / L2 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka
Tinka tvirtinti į sėdynės atlošą atsuktoje padėtyje (R1 / R2X / R2 / R3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka
Tinka tvirtinti į priekį atgręžtoje padėtyje (F2X / F2 / F3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka
Tinkama paaugusio vaiko sėdynei tvirtinti (B2 / B3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka

*¹: tinka visoms universalios kategorijos svorio ir dydžio grupėms.

Crew cab modelis

Sėdynė	①			②, ④	③
	Automobilijje be keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio	Automobilijje su keleivio įjungimo ir išjungimo jungikliu			
		Keleivio oro pagalvės (SRS) įjungimo ir išjungimo jungiklis			
		ON (įjungta)	IŠJUNG-TAS		
Sėdimoji padėtis, tinkama universalios kėdutės (Tinka / netinka) * ¹	Tinka Tik atsukta į priekį	Tinka Tik atsukta į priekį	Tinka	Tinka	Tinka * ²
i-Size sėdimoji padėtis (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Netinka	Tinka	Netinka
Sėdimoji padėtis tinkanti šoniniam tvirtinimui (L1 / L2 / netinka)	Netinka	Netinka	Netinka	Netinka	Netinka
Tinka tvirtinti į sėdynės atlošą atsuktoje padėtyje (R1 / R2X / R2 / R3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka	R1 / R2X / R2 / R3	Netinka
Tinka tvirtinti į priekį atgręžtoje padėtyje (F2X / F2 / F3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka	F2X / F2 / F3	Netinka
Tinkama paaugusio vaiko sėdynei tvirtinti (B2 / B3 / Netinka)	Netinka	Netinka	Netinka	B2 / B3	Netinka

*¹: tinka visoms universalios kategorijos svorio ir dydžio grupėms.

*²: netinka vaiko tvirtinimo sistemai su atramine kojele.

ISOFIX tvirtinimo sistemos skirstomos pagal jų tvirtinimo įtaisus. CRS galima naudoti sėdynėse su pirmiau minėtais įtaisais.

Įtaisų tipai yra nurodyti toliau pateiktoje lentelėje. Jei jūsų CRS tvirtinimo įtaiso tipas nenurodytas (arba jei lentelėje nėra jums reikiamos informacijos), žr. CRS naudotojo vadovą arba kreipkitės į CRS gamintoją.

Tvirtinimo tipas	Aprašas
F3	Viso aukščio į priekį atsukta vaiko kėdutė
F2	Sumažinto dydžio į priekį atsukta vaiko kėdutė
F2X	Sumažinto dydžio į priekį atsukta vaiko kėdutė
R3	Viso dydžio į atlošą atsukta vaiko kėdutė
R2	Sumažinto dydžio į atlošą atsukta vaiko kėdutė
R2X	Sumažinto dydžio į atlošą atsukta vaiko kėdutė
R1	Į atlošą atsukta kūdikio saugos sistema
L1	Kairioji į šoną atsukta saugos sistema (nešioklė)
L2	Dešinioji į šoną atsukta saugos sistema (nešioklė)
B2	Paaugusio vaiko sėdynė.
B3	Paaugusio vaiko sėdynė.

Rekomenduojama CRS ir suderinamumo lentelė

ASEAN (Singapūro, Malaizijos, Tailando, Indonezijos, Filipinų, Vietnamo, Laoso, Kambodžos, Mianmaro rinkoms)

Svorio grupė		Rekomenduojama CRS	Sėdynė		
			①	②, ④	③
0+	Iki 13 kg	<i>Britax</i> <i>BABY-SAFE Plus ISOFIX</i> <i>BASE</i> (Tinka / netinka)	Netinka	Tinka	Netinka
I	9–18 kg	<i>Maxi-Cosi</i> <i>2way Pearl & 2way Fix</i> (Tinka / netinka)	Netinka	Tinka	Netinka

Skirtos ES

[Tvirtinimas apatinėmis ISOFIX sagtimis]

Svorio grupė		Rekomenduojama CRS	Sėdėjimo vieta			
			①		② ④	③
			Keleivio pusėje SRS oro pagalvės ijungimo / išjungimo jungiklis			
			ON (ijungta)	OFF (išjungta)		
0+	Iki 13 kg	BeSafe iZi Combi X4 ISOfix (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Tinka	Netinka
I	9–18 kg	BeSafe iZi Combi X4 ISOfix (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Tinka	Netinka
II	15–25 kg	Römer KIDFIX ² R * ¹ * ² Römer KIDFIX i-SIZE * ¹ * ² * ³ (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Tinka	Netinka
III	22–36 kg	Römer KIDFIX ² R * ¹ * ² Römer KIDFIX i-SIZE * ¹ * ² * ³ (Tinka / netinka)	Netinka	Netinka	Tinka	Netinka

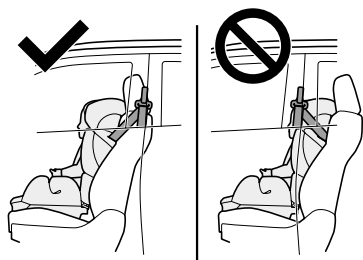
*¹: tvirtinama ISOFIX įtaisu.*²: naudokite juosmens diržo kreiptuvą. Išsamesnės informacijos rasite CRS gamintojo vadove.*³: naudokite peties diržo kreiptuvą (XP-PAD) ir apsaugos nuo šoninio smūgio įtaisą (SICT) žemame aukštyje. Išsamesnės informacijos rasite CRS gamintojo vadove.

[Tvirtinama tik automobilio saugos diržu]

Svorio grupė			Rekomenduojama CRS	Sėdynė				
				①		②	④	③
				Keleivio pusėje SRS oro pagalvės ijungimo / išjungimo jungiklis				
				ON (ijungta)	OFF (išjungta)			
0+	Iki 13 kg	Maxi-Cosi CabrioFix (Tinka / netinka)	Netinka	Tinka	Tinka	Tinka		
I	9–18 kg	Römer KING II (Tinka / netinka)	Tinka	Tinka	Tinka	Tinka		
II	15–25 kg	Römer KIDFIX² R *¹ Römer KIDFIX i-SIZE *¹ *² (Tinka / netinka)	Tinka	Tinka	Tinka	Tinka		
III	22–36 kg	Römer KIDFIX² R *¹ Römer KIDFIX i-SIZE *¹ *² Graco Junior (Tinka / netinka)	Tinka	Tinka	Tinka	Tinka		

*¹: naudokite juosmens diržo kreiptuvą. Daugiau informacijos rasite „Eksplatacijos vadove“.

*²: naudokite peties diržo kreiptuvą (XP-PAD) ir apsaugos nuo šoninio smūgio įtaisą (SICT) žemame aukštyje. Daugiau informacijos rasite „Eksplatacijos vadove“.



⚠ ĮSPĖJIMAS

[Modeliai su priekine atskira sėdyne]

- Kai priekinio saugos diržo peties pakaba yra priešais CRS diržo kreiptuvą, pastumkite priekinę keleivio sėdynę į priekį.

[Crew cab modeliai]

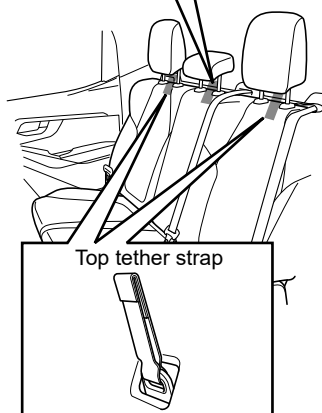
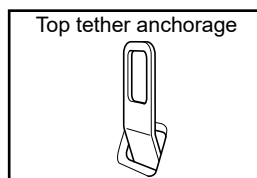
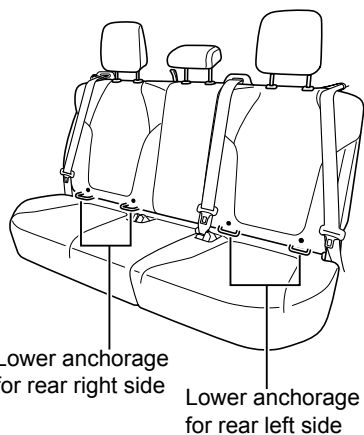
- Kai antrosios eilės sėdynėje montuojate vaiko saugos sistemą, priekinę sėdynę nustatykite taip, kad ji netrukdytų vaikui arba vaiko saugos sistemai.
- Jei CRS negalite tinkamai sumontuoti, nes trukdo vairuotojo sėdynė, sumontuokite ją ant antrosios eilės sėdynės, esančios už priekinės keleivio sėdynės. Taip pat, nustatykite priekinę keleivio sėdynę taip, kad ji netrukdytų CRS.
- Naudojant kai kurių tipų CRS gali būti neįmanoma tinkamai prisisegti saugos diržų šalia CRS, nes CRS trukdo jums arba saugos diržui, todėl gali sumažėti saugos diržo veiksmingumas. Tokiu atveju atsisėskite ant kitos sėdynės. Naudodamiesi sėdyne šalia CRS įsitikinkite, kad saugos diržas gerai priglundą prie pečių ir yra žemai ant klubų. Priešingu atveju galite rimtai susižeisti:
- Į gretimą antrosios eilės sėdynę gali būti neįmanoma vienu metu sumontuoti dviejų CRS. Tokiu atveju montuokite CRS ne gretimose sėdynėse.

Apatiniai ir viršutiniai ISOFIX CRS tvirtinimo įtaisai (Crew Cab modelis)

Antrosios eilės kraštinės sėdynės turi ISOFIX CRS tvirtinimo įtaisus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Tvirtinimo kilpos išlaiko tik teisingai pritvirtintos vaiko kėdutės apkrovą. Jokiu būdu nenaudokite jų suaugusiųjų saugos diržams, laidams arba kitokiems daiktams bei automobilio įrangai pritvirtinti.



Apatinės tvirtinimo kilpos

Kėdutės apatinės tvirtinimo kilpos yra antrosios eilės kraštinėse sėdynėse.



PASTABA

- Apatinius CRS tvirtinimo įtaisus padės surasti mygtukas ant sėdynės atlošo, esantis kiekvienoje apatinio tvirtinimo įtaiso vietoje.

Viršutinė tvirtinimo kilpa

Už antrosios eilės sėdynių yra dirželis ir tvirtinimo įtaisas, skirtas CRS viršutiniams saugos sistemos dirželiui pritvirtinti.



ATSARGIAI

- Netvirtinkite viršutinio dirželio kablo tiesiai per tvirtinimo įtaisą.
- Viršutinis dirželis ir tvirtinimo įtaisas yra skirti CRS įrengti. Nekabinkite ant jų kitų daiktų.
- Nemontuokite CRS ant vidurinės sėdynės.



PASTABA

- Jei dirželis yra paslėptas už sėdynės atlošo, ištraukite jį.

Sėdynės sulenkimas

→ Žr. 3-63 psl.

Vaiko apsaugos sistemos (CRS) tvirtinimas

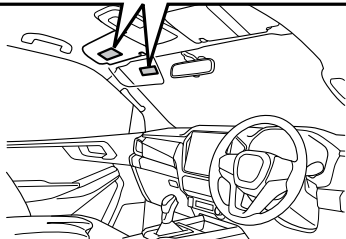
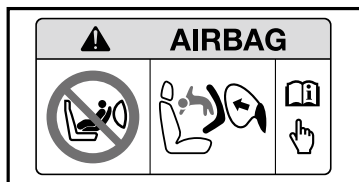
Crew cab modeliuose mes rekomenduojame įrengti CRS antrosios eilės sėdynėje. Prieš montuodami CRS ant priekinės keleivio sėdynės pakelkite sėdynės atlošą taip, kad jis būtų visiškai vertikalus, ir pastumkite keleivio sėdynę iki galo atgal. Tuo metu, jei tarp sėdynės atlošo ir CRS yra tarpas, nustatykite priekinę keleivio sėdynę taip, kad tarpas sumažėtų. Be to, jei ant priekinės keleivio sėdynės montuojate į atlošą atsuktą CRS, keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklį visada nustatykite į OFF padėtį (modeliuose su keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungikliu).

**Keleivio pusės SRS oro pagalvių
įjungimo ir išjungimo jungiklis**
→ Žr. 3-120 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Vadovaukitės CRS gamintojo vadove pateiktais CRS montavimo nurodymais.
- Sugedęs saugos diržas negali apsaugoti jūsų vaiko nuo sunkių sužalojimų. Nedelsdami kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą ir sutaisykite normaliai neveikiantį saugos diržą. Nedelsdami kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą ir sutaisykite normaliai neveikiantį saugos diržą.
- Įsitikinkite, kad sistema sumontuota vadovaujantis visomis CRS gamintojo pateiktomis montavimo instrukcijomis, ir įsitikinkite, kad sistema tinkamai pritvirtinta. Netinkamai įrengta vaiko saugos sistema staigaus stabdymo arba nelaimingo atsitikimo atveju gali tapti vaiko sunkių sužalojimų priežastimi.
- Kai nenaudojate CRS, įsitikinkite, kad CRS yra tinkamai pritvirtinta prie sėdynės. Negalima paprasčiausiai laikyti CRS ant sėdynės jos nepritvirtinus.
- Niekomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką.



PASTABA

- Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos. Išsami etiketės informacija yra pateikta paveikslėlyje.

Montavimo procedūra

CRS su ISOFIX viršutinio dirželio tvirtinimo įtaisu

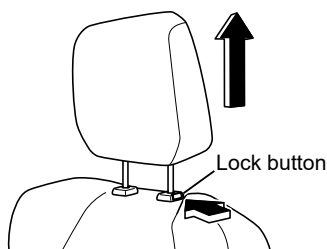
Procedūros Nr. 1. → 5.

CRS be ISOFIX viršutinio dirželio tvirtinimo įtaiso

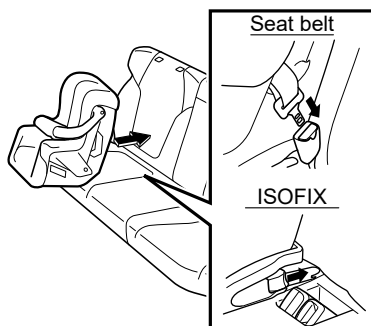
Procedūros Nr. 1. → 2.

⚠ ĮSPĖJIMAS

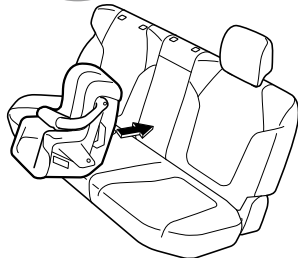
- Naudodami ISOFIX apatinį tvirtinimo įtaisą ir (arba) ISOFIX viršutinį dirželio tvirtinimo įtaisą, patikrinkite, ar jūsų *i-Size* / ISOFIX CRS yra gaminy, kuriam suteiktas UN (ECE) R44 arba UN (ECE) R129 sertifikatas.
- Naudodami CRS su viršutiniu saugos dirželiu būtinai pritvirtinkite viršutinį saugos dirželį prie viršutinio saugos dirželio tvirtinimo įtaiso.
- Prieš montuodami CRS nuimkite galvos atramą. Jei naudojate tik paaukštinančią sėdynę, padėkite ją ant sėdynės nenuimdami galvos atramos.
- Naudodami ISOFIX apatinį tvirtinimo įtaisą įsitikinkite, kad aplinkui nėra jokių kliūčių ir kad automobilio saugos diržas nėra prispaustas.
- Nekeiskite sėdynės padėties po to, kai pritvirtinote CRS.



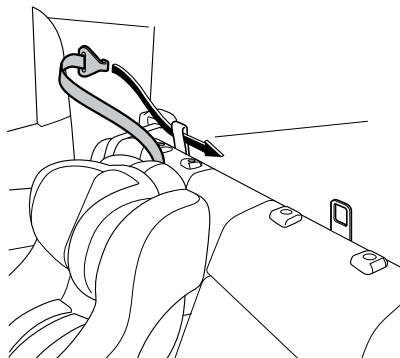
1. Nuimkite galvos atramą.



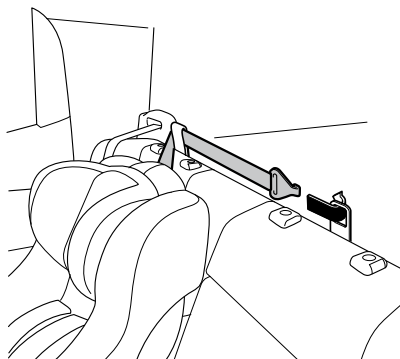
2. Pritvirtinkite CRS saugos sistemą saugos diržu arba ISOFIX tvirtinimo įtaisais. Perskaitykite instrukcijas, pateiktas su CRS įranga.

**ATSARGIAI**

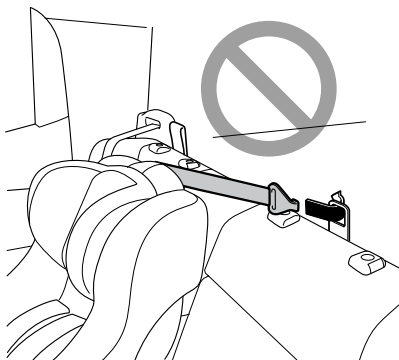
- Nemontuokite CRS ant vidurinės sėdynės, išskyrus automobilio saugos diržais tvirtinamas universalias CRS.



3. Viršutinį dirželį iš išorinės pusės perkiškite per kilpą link vidinės pusės.



4. Pritvirtinkite kabliuką prie tvirtinimo įtaiso, esančio už vidurinės sėdynės.
5. Nustatykite viršutinio saugos dirželio ilgį, kol CRS tvirtai prisitvirtins prie sėdynės.

**ATSARGIAI**

- Netvirtinkite viršutinio dirželio kablo tiesiai per tvirtinimo įtaisą.
- Viršutinis dirželis ir tvirtinimo įtaisas yra skirti CRS įrengti. Nekabinkite ant jų kitų daiktų.

Nuėmimo procedūra

CRS su ISOFIX viršutinio dirželio tvirtinimo įtaisu

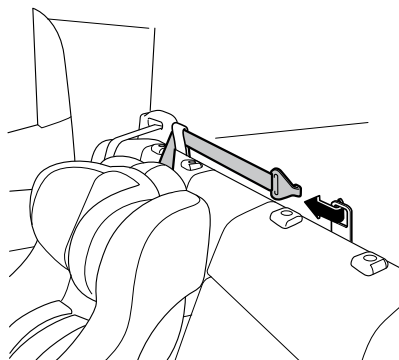
Procedūros Nr. 1. → 4.

CRS be ISOFIX viršutinio dirželio tvirtinimo įtaiso

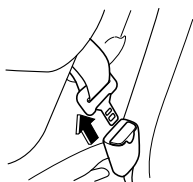
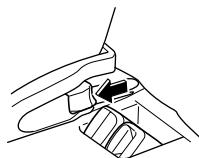
Procedūros Nr. 3. → 4.

**ĮSPĖJIMAS**

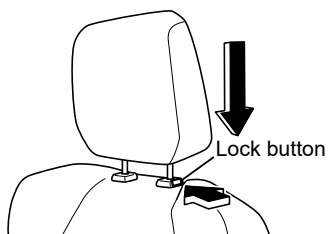
- Nuėmę CRS būtinai vėl pritvirtinkite galvos atramą.



1. Atlaisvinkite viršutinį saugos dirželį.
2. Nuo tvirtinimo įtaiso, esančio už vidurinės sėdynės, nuimkite kabliuką ir ištraukite viršutinį saugos dirželį.

Seat beltISOFIX

3. Norėdami nuimti CRS atlaisvinkite saugos dirželį arba ISOFIX tvirtinimo įtaisus.



4. Įdėkite galvos atramą.

Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema

Saugos diržas su įtempikliu ir papildoma oro pagalvių sistema (SRS) įsijungia automobiliui susidūrus smūgis viršija tam tikrą lygį.

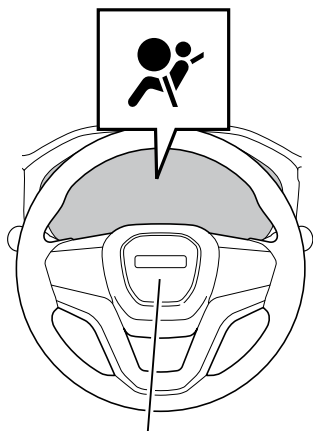
Būtinai laikykitės šių instrukcijų, kad išvengtumėte rimtų ar mirtinų sužalojimų, susijusių su saugos diržo su įtempiklio bei oro pagalvių veikimu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Priklausomai nuo situacijos susidūrimo metu saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema gali neveikti. Daugiau informacijos žr. „Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema“.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema → Žr. 3-108 psl.

Veikimo tikrinimas



Airbag assembly for driver seat

SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė tikrina ir įspėja apie SRS oro pagalvių sistemos būklę.

Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviają įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), ir maždaug po 6 sekundžių užgesa.

Jei ši įspėjamoji lemputė dega nuolatos, oro pagalvė (-ės) gali tinkamai neveikti. Automobiliu važiuokite tik užgesus įspėjamajai lemputei.



ĮSPĖJIMAS

- Jei susiduriate su bet kuria iš toliau nurodytų sąlygų, reiškia, kad įvyko sistemos klaida. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilų remonto dirbtuvėse.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Jei neužgęsta SRS įspėjamoji lemputė.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega vairuojant automobilį.
- Jei atliksite neleistinus automobilio pakeitimus arba sumontuosite neleistiną priedą, saugos diržai su įtempikliais ir oro pagalvės gali veikti netinkamai.
- Jeigu vairaratis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat pavojinga ant prietaisų skydelio klijuoti lipdukus arba priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Jokiu būdu nedėkite sėdynių užvalkalų. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipūčia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.
- Nenaudokite per didelės jėgos ir stipriai nesutrenkite oro pagalvių įrengimo zonos ir statramsčio „b“ bei statramsčio „c“, nes gali lemti įsijungti oro pagalvės arba saugos diržo įtempiklis.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Jeigu reikia imtis toliau nurodytų veiksmų, gali prireikti specialių saugos priemonių. Prieš atlikdami bet kurį iš šių veiksmų būtinai pasitarkite su ISUZU pardavėju. To nepadarius, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė gali nepagrįstai įsijungti, netikėtai įsitraukti saugos diržas arba oro pagalvė gali staiga išsipūsti ir sužeisti keleivį. Netinkamai atlikdami bet kurį iš šių veiksmų pakenksite sistemos veikimui ir sukelsite gedimą.
 - Neremontuokite arba nekeiskite vairo, prietaisų skydelio, centrinio valdymo pulto, dalių aplink akceleratoriaus pedalą, priekinės sėdynės, dalių aplink stogą arba dalių aplink „b“ ir (arba) „c“ statramsčio pagrindą.
 - Neremontuokite, nekeiskite ir nepašalinkite saugos diržo ir oro pagalvės.
 - Nemontuokite ir nemodifikuokite kėbulo, kai yra įdiegta garso įranga ir priedai.
 - Nemodifikuokite automobilio priekio (buferio, rėmo ir t. t.), įrengdami įrangą (sniego plūgus ir t. t.), keisdami rėmą arba automobilio aukštį, naudodami neleistinus metodus ir (arba) medžiagas.
 - Remontuoti arba dažyti automobilio priekyje esančius skydus.

**ATSARGIAI**

- Nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą, kad šis patikrintų jūsų automobilį, jei susidursite su bet kuria iš toliau nurodytų sąlygų.
 - SRS saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė rodo, kad sistema veikia neįprastai.
 - Saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė įsijungia nuo smūgio. (Užsidega SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė.)
 - Jūsų automobilis patyrė tam tikro lygio smūgį į priekį arba į šoną, net jei smūgis nesuaktyvino saugos diržų su įtempikliais ir oro pagalvių.
 - Saugos diržas yra nutrintas arba susidėvėjęs.
 - Vairaračio ir prietaisų skydelio paviršius yra įtrūkęs ar kitaip pažeistas, arba jis buvo sutrenktas.
 - Kai oro pagalvės montavimo vietos paviršius yra įtrūkęs arba kitaip pažeistas, arba jis buvo sutrenktas.

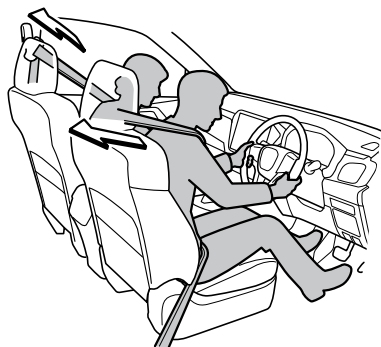
SRS įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4-77 psl.

Saugos diržo įtempiklių sistema

Kai automobilis priekinio ar šoninio susidūrimo metu patiria didesnę nei tam tikro lygio smūgį, užsegta saugos diržas iš karto įsitraukia, o saugos diržo laisvoji dalis įsitempia, taip sustiprindama saugos diržo sulaikomąjį poveikį.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.



Priekinių sėdynių saugos diržų įtempikliai

Jais vairuotojo ir keleivio kūnas prilaikomas prie sėdynių.

Antrosios eilės sėdynių saugos diržų įtempikliai (Crew Cab modeliuose, jei įrengti)

Šie įtaisai prilaiko antrosios eilės kraštinėse sėdynėse sėdinčių keleivių kūnus prie sėdynių. Antrosios eilės vidurinės sėdynės saugos diržas šios funkcijos neturi.



ĮSPĖJIMAS

- Saugos diržai su įtempikliais padeda sumažinti vairuotojo ir keleivio sunkių sužalojimų riziką, jei automobilis patirtų tam tikrą lygį viršijantį priekinį arba šoninį smūgį. Didžiausias efektas pasiekiamas tik tuo atveju, kai saugos diržas yra tinkamai susegtas.
- Saugos diržas su įtempikliu akimirksniu sutraukia saugos diržą ir padeda sumažinti sunkių sužalojimų riziką. Įsijungus saugos diržo įtempikliui, dėl trinties atsirandančio karščio galite patirti įbrėžimų, nedidelį sumušimą ar nudegimą.



ATSARGIAI

- Nenuimkite ir neišardykite saugos diržo. Atsitiktinai įsijungus sistemai jos dalys gali atitrūkti, sužeisti jus arba sistema gali sugesti.



PATARIMAS

- Susidūrimo metu įsijungusio saugos diržo su įtempikliu pakartotinai naudoti negalima. Saugos diržą būtina nedelsiant pakeisti artimiausioje ISUZU atstovybėje.

**PASTABA**

- Net jei įtempiklis neveikia, saugos diržas vis tiek veikia kaip įprastas saugos diržas (su ELR) ir apsaugos keleivius.
- Įtempdamas saugos diržą įtempiklis skleidžia garsą.
- Kai saugos diržai su įtempikliais ir oro pagalvių sistema įsijungia nuo smūgio, užsidega SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė.

Saugos diržai → Žr. 3-73 psl.

Papildomos saugos sistemos (SRS) oro pagalvės

Kai priekinio arba šoninio susidūrimo metu automobilis patiria smūgį, viršijantį tam tikrą ribą, įsijungia oro pagalvės. Jie padeda išsklaidyti ir sumažinti smūgį į vairuotojo ir keleivio kūną ir papildoma priekinių saugos diržų su įtempikliais funkcija.

Priekinės oro pagalvės

Jos dažniausiai veikia tada, kai priekinio susidūrimo metu įvykdomos tam tikros sąlygos.

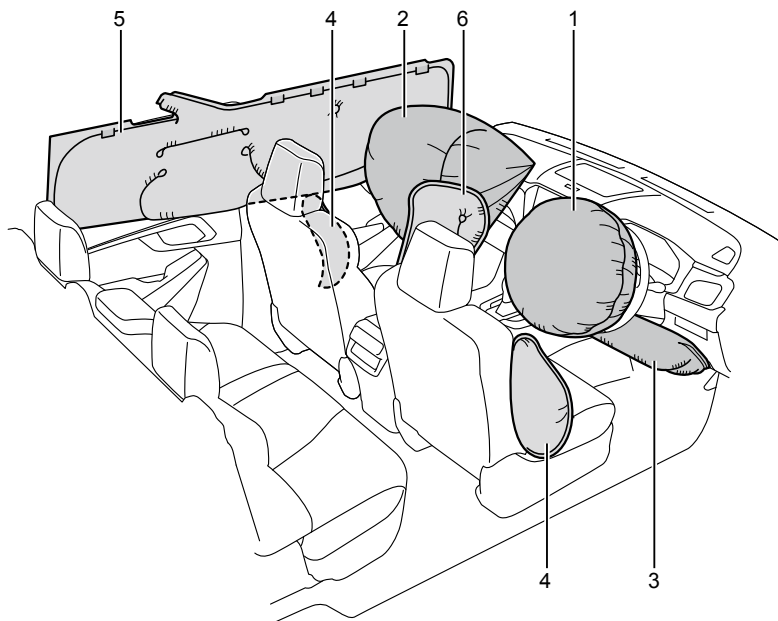
- Priekinės oro pagalvės:
Jos padeda sumažinti smūgį į vairuotojo ir priekinio keleivio galvą.
- Kelių oro pagalvė:
Ši pagalvė sumažina smūgį į vairuotojo kojas.

Šoninės oro pagalvės

Jos dažniausiai įsijungia, kai šoninio susidūrimo metu įvykdomos tam tikros sąlygos.

- Šoninės oro pagalvės:
Jos padeda sumažinti smūgį į vairuotojo ir priekinio keleivio krūtinę.
- Užolaidinės oro pagalvės:
Jos padeda sumažinti smūgį į vairuotojo ir priekinio keleivio galvą. Automobiliuose su antrosios eilės sėdynėmis jos veikia taip, kad sumažintų smūgį į kraštinėse sėdynėse sėdinčių keleivių galvas.
- Tolimesnės šoninės oro pagalvės (jei įrengtos):
Jos apsaugo vairuotoją ir priekinį keleivį susidūrimo atveju.

SRS oro pagalvių įsijungimas



Nr.	Aprašas
1	Priekinė oro pagalvė (vairuotojo pusėje)
2	Priekinė oro pagalvė (keleivio pusėje)
3	Kelių oro pagalvė (vairuotojo pusėje)
4	Šoninė oro pagalvė
5	Užuolaidinė oro pagalvė
6	Šoninė oro pagalvė (jei įrengta)

 ĮSPĖJIMAS

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Oro pagalvės neatstoja saugos diržų. Būtinai prisisekite saugos diržų.
- Oro pagalvės išsipučia akimirksniu ir su didele jėga, kad sumažintų sunkių sužalojimų tikimybę. Įsijungus oro pagalvėms, dėl trinties atsirandančio karščio galite patirti įbrėžimų, nedidelį sumušimą ar nudegimą.
- Kai automobilis patiria didesnį nei tam tikro lygio smūgį ir dėl jo išsipučia oro pagalvės, deformuojantis automobiliui gali sudužti priekinis stiklas.
- Įsijungusios priekinės oro pagalvės gali sudaužyti priekinį stiklą.
- Kartą išsipūtusių oro pagalvių pakartotinai naudoti negalima. Jei reikia jas keisti, kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

 PATARIMAS

- Kai oro pagalvės išsipučia, pasigirsta garsai ir kyla balti dūmai, tačiau tai nėra gaisro požymis. Šie balti dūmai nekenkia jūsų sveikatai. Jei likučių (dujų ir pan.) vis dėlto pateko į akis ir ant odos, kuo greičiau nuplaukite juos vandeniu. Nors tai pasitaiko retai, jautrią odą turintys asmenys gali jausti dirginimą.
- Iškart po to, kai oro pagalvės išsipučia, įkaista metalinė oro pagalvės pripučianti dalis. Nelieskite jos.

 PASTABA

- Išsipūtusios priekinės oro pagalvės greitai subliūkšta, todėl netrukdo matyti kelią.
- Kai dėl smūgio įsijungia saugos diržai su įtempikliais ir oro pagalvės, užsidega SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė.
- Šoninės oro pagalvės veikia nepriklausomai nuo priekinių oro pagalvių. Kai įsijungia šoninės oro pagalvės, tuo pačiu metu įsijungia ir saugos diržas su įtempikliu.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema

Saugos diržai su įtempikliais ir oro pagalvių sistema įsijungia, kai automobilis patiria smūgį, viršijantį tam tikrą lygį priekinio arba šoninio susidūrimo metu. Automobilio kėbulas absorbuoja dalį smūgio energijos, todėl sistema gali neįsijungti dėl sumažėjusios smūgio jėgos arba smūgio intensyvumo arba krypties. Kartais, net jei susidūrimo metu automobilio priekis labai deformuojasi, smūgis į sėdynę nebūna stiprus. Dėl šios priežasties nuo automobilio deformacijos ir žalos dydžio nebūtinai priklauso oro pagalvės veikimas.

Kada įsijungia saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės?

Kai automobilis priekine dalimi atsitrenkia į stovinčią ir (arba) sustojusią, arba važiuojančią transporto priemonę tam tikro lygio arba didesne jėga.



Kai automobilis priekine dalimi atsitrenkia į tvirtą sieną ir patiria tam tikro lygio ar stipresnį smūgį.



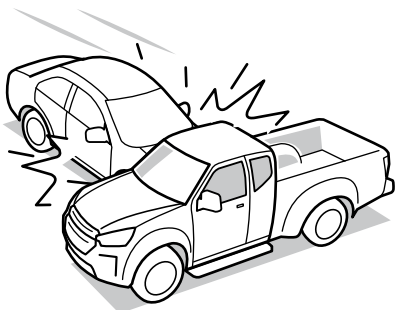
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Iškart po to, kai priekinės oro pagalvės išsipučia, įkaista metalinė oro pagalvės pripučianti dalis. Nelieskite jos. Taip elgdamiesi galite rimtai susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.

📖 PASTABA

- Keleivio priekinė oro pagalvė gali įsijungti, net jei keleivio nėra.

Kai automobilis patiria tam tikro lygio ar didesnį smūgį į šoną.



Kada įsijungia saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės?



ĮSPĖJIMAS

- Iškart po to, kai šoninės oro pagalvės išsipučia, įkaista metalinė oro pagalves pripučianti dalis. Nelieskite jos. Taip elgdamiesi galite rimtai susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.



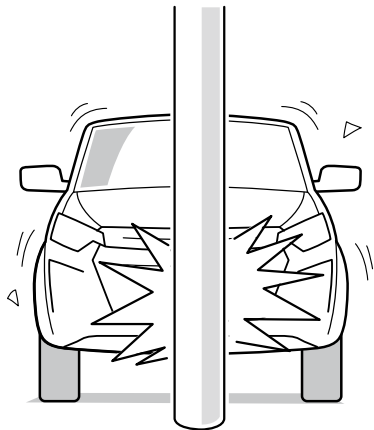
PASTABA

- Keleivio šoninė oro pagalvė gali įsijungti, net jei keleivio nėra.
- Jei automobilis susiduria į šoną, gali įsijungti šoninės oro pagalvės.

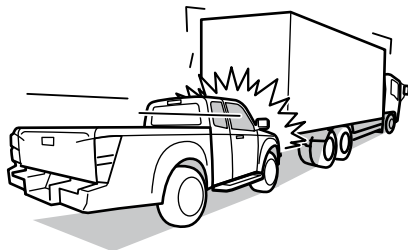
Kada saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės greičiausiai neįsijungia?

Toliau išvardytais atvejais yra mažesnė tikimybė, kad saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės įsijungs, net jei jos veikia tinkamai.

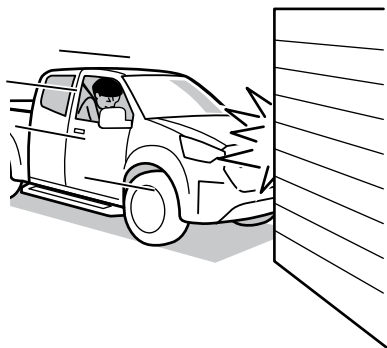
Kai automobilis atsitrenkia į elektros stulpą arba stovintį medį.



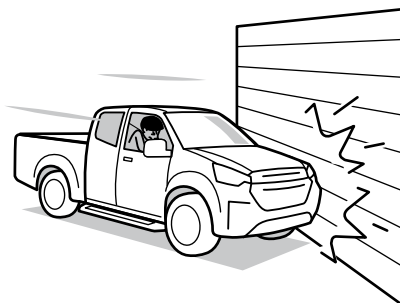
Kai automobilis atsiduria po kita transporto priemone arba kliūtimi.



Automobiliui susidūrus iš priekio (vienpusis susidūrimas)



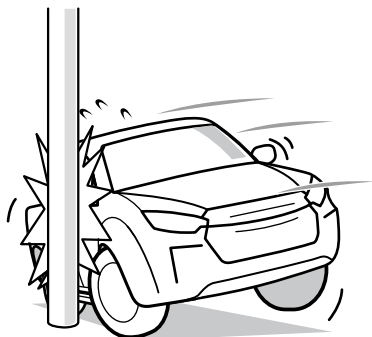
Kai automobilis susiduria priekiniu kampu



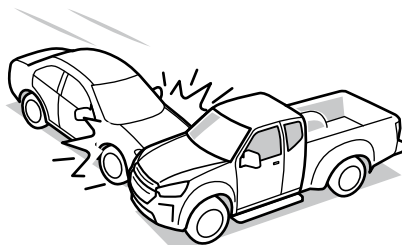
Kada saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės greičiausiai neįsijungia?

Toliau išvardytais atvejais yra mažesnė tikimybė, kad saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės įsijungs, net jei jos veikia tinkamai.

Kai automobilis atsitrenkia į elektros stulpą arba stovintį medį šonu.



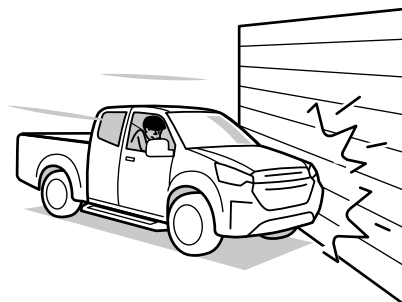
Kai smūgis įvyksta į automobilio variklio skyrių arba bagažinę iš šono.

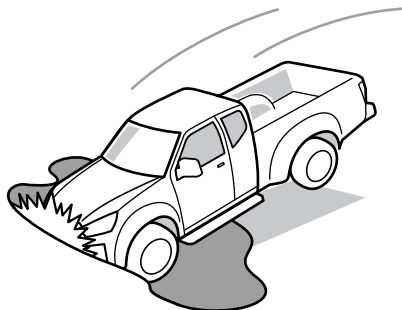


Kai smūgis į automobilį įvyksta į šoną priekiniu kampu.



Kai automobilis susiduria priekiniu kampu



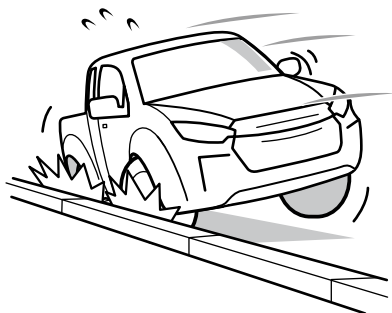


Kada saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės įsijungia ne susidūrimo metu?

- Kai automobilis įvažiuoja į duobę arba griovį.
- Kai automobilis stipriai atsitrenkia į kliūtį, pvz., išsikišusį objektą kelyje.
- Kai automobilis dideliu greičiu atsitrenkia į šaligatvio bortelį.
- Automobiliui pakilus į orą ir atsitrenkus į žemę patiriamas stiprus smūgis į automobilio dugną.

ĮSPĖJIMAS

- Iškart po to, kai priekinės oro pagalvės išsipučia, įkaista metalinė oro pagalvės pripučianti dalis. Nelieskite jos. Taip elgdamiesi galite rimtai susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.



Kada saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės įsijungia ne susidūrimo metu?

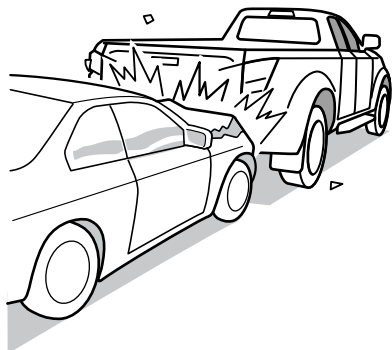
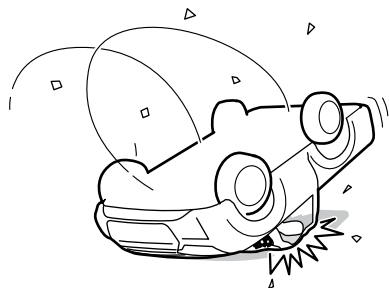
- Kai automobilis slysta ir atsitrenkia į šaligatvio bortelį

ĮSPĖJIMAS

- Iškart po to, kai šoninės oro pagalvės išsipučia, įkaista metalinė oro pagalvės pripučianti dalis. Nelieskite jos. Taip elgdamiesi galite rimtai susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.

Kada neįsijungia saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės?

Toliau išvardytais atvejais saugos diržai su įtempikliais ir priekinės oro pagalvės neįsijungs, net jei jos veikia tinkamai.

Kai į automobilį atsitrenkiama iš galo**Kai į automobilį atsitrenkiama iš šono****Kai automobilis apsiverčia ant šono arba ant stogo**

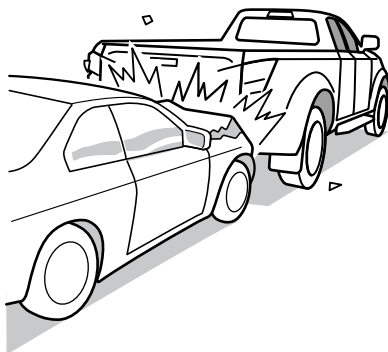
Kada neįsijungia saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės?

Toliau išvardytais atvejais saugos diržai su įtempikliais ir šoninės oro pagalvės neįsijungs, net jei jos veikia tinkamai.

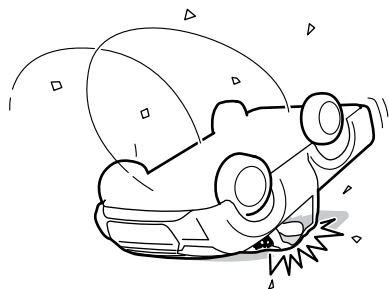
Kai automobilis priekine dalimi atsitrenkia į stovinčią ir (arba) sustojusią, arba važiuojančią transporto priemonę tam tikro lygio arba didesne jėga.



Kai į automobilį atsitrenkiama iš galo



Kai automobilis apsiverčia ant šono arba ant stogo



 ĮSPĖJIMAS

- Perdažant kėbulo skydus, remontuojant šoninį skydelį, vairaratį, prietaisų skydelį, centrinę konsolę, stogo pusę ir priekinę sėdynę, montuojant priedus, pavyzdžiui, garso įrangą, ir remontuojant prietaisų skydelį, gali būti daromas neigiamas poveikis SRS oro pagalvių sistemai arba netikėtai išsiskleidusi oro pagalvė gali sunkiai sužaloti. Niekada neatlikite šių remonto darbų patys arba būtinai pasikonsultuokite su ISUZU atstovu.
- Jei neleistiniais būdais ir (arba) medžiagomis modifikuojate automobilio priekį (buferį, rėmą ir t. t.), montuojate įrangą (pvz., sniego valytuvą), modifikuojate rėmą arba keičiate automobilio aukštį, SRS oro pagalvių sistema gali normaliai neveikti. Būtinai pasitarkite su savo ISUZU atstovu.
- Kai šalinama oro pagalvė, ją reikia specialiai apdoroti. Atsisakydami automobilio, kuriame įrengta SRS oro pagalvių sistema, kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą.

 ATSARGIAI

- Nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą, kad šis patikrintų jūsų automobilį, jei susidursite su bet kuria iš toliau nurodytų sąlygų.
 - Kai SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė neužgęsta arba užsidega važiuojant.
 - Kai išsipučia oro pagalvė.
 - Kai priekinės oro pagalvės neišsipūtė, nors automobilis patyrė tam tikro lygio smūgį į priekį.
 - Kai šoninės oro pagalvės neišsipūtė, nors automobilis patyrė tam tikro lygio smūgį į šoną.
 - Kai vairaračio arba prietaisų skydelio paviršius yra įtrūkęs, kitaip pažeistas arba sutrenktas.
 - Kai oro pagalvės montavimo vietos paviršius yra įtrūkęs arba kitaip pažeistas, arba jis buvo sutrenktas.

 PASTABA

- Kai oro pagalvės išsipučia, pasigirsta garsai ir kyla balti dūmai, tačiau tai nėra gaisro požymis. Šie balti dūmai nekenkia jūsų sveikatai. Jei likučių (dujų ir pan.) vis dėlto pateko į akis ir ant odos, kuo greičiau nuplaukite juos vandeniu. Nors tai pasitaiko retai, jautrią odą turintys asmenys gali jausti dirginimą.
- Kartą išsipūtusių oro pagalvių pakartotinai naudoti negalima. Pakeiskite jas ISUZU atstovybėje.

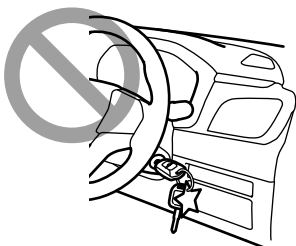
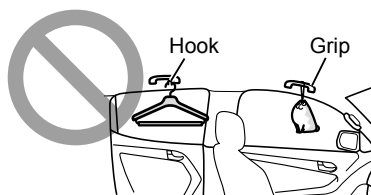
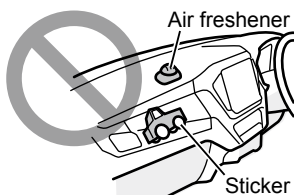
Kada SRS oro pagalvių sistema pradeda veikti visu pajėgumu?



ĮSPĖJIMAS

- Prieš vairuodami automobilį tinkamai sureguliuokite savo sėdynę, kad galėtumėte tinkamai sėdėti ir tinkamai dėvėti saugos diržą. Nesėdėkite arčiau nei reikia prie vairaračio ir neužsigulkite ant jo. (Palikite 25 cm ar didesnę erdvę tarp krūtinės ir vairaračio centro.) Neleiskite keleiviui laikyti rankų arba kojų ant prietaisų skydelio ir sėdėti priglaudus prie jo veidą arba krūtinę. Kai oro pagalvės įsijungia, jūs arba keleivis galite nudegti ar rimtai sužeisti rankas arba veidą.
- Nesiremkite į duris arba durų langus. Kai įsijungia šoninė oro pagalvė arba užuolaidinė oro pagalvė, galite nudegti arba sunkiai sužeisti rankas ir veidą.
- Modeliuose su galine šonine oro pagalve nesiremkite labiau nei būtina į sėdynės dalį, kuri yra automobilio vidinėje pusėje. Išsipūsdama oro pagalvė gali nudeginti ir rimtai sužeisti rankas ir veidą.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)



ĪSPĒJIMAS (tēsinys)

- Jeigu vairarātis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat, prietaisų skydelyje arba aplink prietaisų skydelį pavojinga pritvirtinti lipdukus, priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Modeliuose su šoninėmis oro pagalvėmis arba galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis jokių būdu neapdenkite sėdynių apdangalais. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipučia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Modeliuose su užuolaidine oro pagalve: jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.
- Modeliuose su kelių oro pagalve: išskyrus modelius su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, prie rakto nedėkite jokių sunkių arba aštrių daiktų. Tai padaryti yra pavojinga, nes jie gali trukdyti normaliai veikti kelių oro pagalvei arba įsijungus sistemai nuskristi.

Kai automobilyje vežate vaiką**ĮSPĖJIMAS**

- Kai automobilyje važiuoja vaikai, vadovaukitės toliau pateiktais patarimais. Priešingu atveju vaiką gali mirtinai sužeisti išsipučianti oro pagalvė.
 - Nevažiuokite, kai vaikas stovi priešais bet kurią oro pagalvę arba sėdi jums ant kelių. Tai yra pavojinga, nes vaiką sužeis išsipučianti oro pagalvė.
 - Niekomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.
- Įgulos kabinų modeliuose rekomenduojame vaikus sodinti ant antrosios eilės sėdynės.

**Keleivio šoninės SRS oro pagalvės
įjungimo ir išjungimo jungiklis**

→ Žr. 3–120 psl.

SRS oro pagalvių sistemos valdymas

 ĮSPĖJIMAS

- Neišimkite ir neišmontuokite oro pagalvių sistemos. Taip galite sukelti gedimą arba netyčia įjungti sistemą.
- Prie oro pagalvių nedėkite jokių daiktų. Galite susižeisti, kai išsipūsdama oro pagalvė nusiųs į jus koks nors daiktus.
- Negalima ilsėtis naudojant vairarati kaip pagalvę arba sėdėti ant jo atsirėmus rankomis arba kojomis. Jei automobilį sustabdysite esant įjungtam maitinimo režimui (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungikliui esant ON padėtyje (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir automobilio priekis patirs tam tikrą lygį viršijantį smūgį, akimirksniu išsipūsdama oro pagalvė gali jus sužeisti.
- Nevairuokite automobilio, kai tarp jūsų ir oro pagalvės yra daiktų. Jei oro pagalvė pripūs, daiktai gali sužeisti veidą. Jie taip pat trukdys įprastai išsipūsti oro pagalvei, o tai yra pavojinga.
- Nešlapinkite oro pagalvės jutiklio vandeniu ir nesutrenkite jo. Sistema gali sutrikti, ir tai būtų tai labai pavojinga.



Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo ir (arba) išjungimo jungiklis

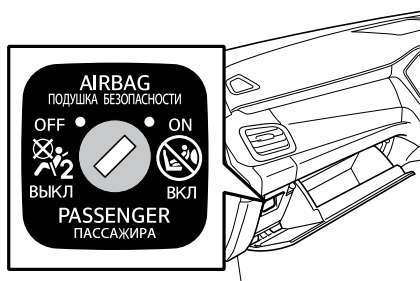
Keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungikliu galima išjungti keleivio priekinę SRS oro pagalvę ir šoninę SRS oro pagalvę. Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis turi būti padėtyje OFF tik tada, kai priekinėje keleivio sėdynėje pritvirtinta į sėdynės atlošą atsukta CRS kėdutė.

ĮSPĖJIMAS

- Be reikalo nenustatykite keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio į OFF padėtį. Įsitikinkite, kad keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis visada yra padėtyje ON, išskyrus atvejus, kai priekinėje keleivio sėdynėje naudojama į sėdynės atlošą atsukta CRS kėdutė.
- Kai keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis yra ON padėtyje, ant priekinės keleivio sėdynės niekada nemontuokite į sėdynės atlošą atsuktos CRS kėdutės. Vaikas gali žūti arba būti sunkiai sužalotas dėl smūgio, įvykusio tuo metu, kai išsiskleidžia keleivio oro pagalvė.
- Kai keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis yra OFF padėtyje, neleiskite keleiviams sėdėti ant priekinės keleivio sėdynės. Sėdėdamas ant priekinės keleivio sėdynės asmuo nebus tinkamai apsaugotas priekinio arba šoninio susidūrimo atveju ir gali žūti arba sunkiai susižeisti.

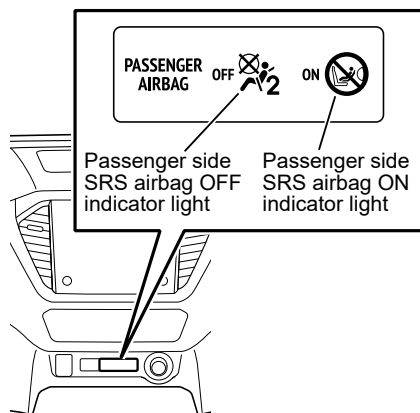
PASTABA

- Net ir tada, kai keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis yra OFF padėtyje, veikia keleivio saugos diržo įtempiklio funkcija.



Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo ir (arba) išjungimo jungiklis yra keleivio pusėje, po prietaisų skydeliu. Norėdami patikrinti jungiklį atidarykite pirštinių dėtuvę. Prieš pradėdami važiuoti visada įsitikinkite, kad keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis yra tinkamoje padėtyje.

Ijungtos (ON) keleivio šoninės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė / Išjungtos (OFF) keleivio šoninės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



Ijungtos (ON) keleivio šoninės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



Išjungtos (OFF) keleivio šoninės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



Keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo indikatoriaus lemputė ir keleivio šoninės SRS oro pagalvės išjungimo indikatoriaus lemputė yra po prietaisų skydelio vidurine dalimi.

Kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modelyje su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modelyje be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), užsidega ir keleivio šoninės SRS oro pagalvės ON indikatoriaus lemputė, ir keleivio šoninės SRS oro pagalvės OFF indikatoriaus lemputė. Indikatorijų lemputės dega maždaug 4 sekundes, paskui užgęsta. Praėjus maždaug 2 sekundėms po to, kai jos užgęsta, užsidega viena iš indikatorijų lempučių atsižvelgiant į keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio padėtį.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytą keleivio šoninės SRS oro pagalvės būseną galima patikrinti pažiūrėjus, kuri indikatorius lemputė užsidega.

Jei keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimo indikatorius ON lemputė arba keleivio šoninės SRS oro pagalvės išjungimo indikatorius OFF lemputė veikia netinkamai, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovybę.

Indikatoriaus lemputė	Keleivio šoninės SRS oro pagalvės būseną	Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio padėtis
Ijungtos (ON) keleivio šoninės SRS oro pagalvės indikatorius lemputė	Ijungta	ON (įjungimo) padėtis 
Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė	Išjungta	OFF (išjungimo) padėtis 

Keleivio šoninės SRS oro pagalvės išjungimas



PASTABA

- Valdykite jungiklį, kai maitinimo režimas yra OFF (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).



- Įkiškite raktelį į keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklį ir pasukite jį į OFF padėtį.



PASTABA

- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokitės mechaniniu rakteliu, saugomu elektroniniame raktelyje.

- Palikite jį OFF padėtyje ir ištraukite raktelį.



PASTABA

- Jei raktelį paliksite įkištą, jungiklis grįš į ON padėtį.

Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



- Kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviają įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), įsitikinkite, kad užsidega keleivio išjungtos SRS oro pagalvės OFF indikatoriaus lemputė. Kai jungiklis yra OFF padėtyje, dega išjungtos keleivio SRS oro pagalvės OFF indikatoriaus lemputė.

Keleivio šoninės SRS oro pagalvės įjungimas



PASTABA

- Valdykite jungiklį, kai maitinimo režimas yra OFF (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).



Įjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



1. Įkiškite raktelį į keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklį ir pasukite jį į ON padėtį.



PASTABA

- Modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokitės mechaniniu rakteliu, saugomu elektroniniame raktelyje.
2. Palikite jį ON padėtyje ir ištraukite raktelį.
 3. Kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviają įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), įsitikinkite, kad užsidega keleivio išjungtos SRS oro pagalvės ON indikatoriaus lemputė. Kai jungiklis yra ON padėtyje, dega išjungtos keleivio SRS oro pagalvės ON indikatoriaus lemputė.

VARIKLIO PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

4-3

**PRIETAISAI, ĮSPĖJAMOSIOS IR
INDIKATORIŲ LEMPUTĖS**

4-13

JUNGIKLIAI

4-139

VAIRAVIMO VALDYMO ĮRENGINIAI

4-175

VARIKLIO PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

• Variklio paleidimas	4-4
• Pašildymo sistema	4-10
• Variklio išjungimas	4-11

Variklio paleidimas

Įsitikinkite, kad jungikliai, įskaitant priekinio lango valytuvo, šviesos valdymo ir oro kondicionieriaus jungiklius, yra išjungimo padėtyje.

Ijunkite maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (automobiliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos), tada patikrinkite, ar normaliai įsijungia indikatorių lempučių ir ar pakanka degalų.



PATARIMAS

- Naudodami nešvarų arba apdulėjusį raktelį galite sugadinti automobilio paleidimo jungiklį. Automobiliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – prieš įkišdami raktelį būtinai nuvalykite visus nešvarumus, dulkes ir pan.
- Oro įsiurbimo sistemoje nenaudokite pagalbinių paleidimo priemonių, pvz., eterio. Tokios pagalbinės priemonės gali tuoj pat sugadinti variklį.
- Varikliui paleisti paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio paleidimo jungiklį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Nedidinkite variklio apsučių, kai variklis dar šaltas, iš karto po to, kai jį įjungėte.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

→ Žr. 4-140 psl.

**Starterio jungiklis (modeliuose be
pasyviosios įsėdimo ir variklio
paleidimo sistemos)**

→ Žr. 4-143 psl.

Variklio paleidimas



ĮSPĖJIMAS

- Automobiliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – nelaikykite starterio jungiklio START padėtyje ilgiau nei 10 sekundžių. Per ilgai veikiant starteriui gali sugesti akumulatorius arba jis gali perkaisti ir net užsidegti.

**ATSARGIAI**

[Modeliai su mechanine pavarų dėže]

- Prieš paleisdami variklį, atsisėdę vairuotojo sėdynėje tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Be to, prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, tada nuspauskite ir palaikykite sankabos pedalą.
- Jei paleisite variklį iš automobilio išorės, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N padėtyje, automobilis gali pradėti važiuoti. Tai itin pavojinga. Niekada nepaleiskite variklio iš automobilio išorės.

[Modeliai su automatine pavarų dėže]

- Prieš paleisdami variklį, atsisėdę vairuotojo sėdynėje tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Be to, prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, tada nuspauskite ir laikykite nuspaustą sankabos pedalą.
- Galima pabandyti paleisti variklį, kai pavarų svirtelė yra N padėtyje, tačiau saugos sumetimais rekomenduojame jį paleisti, kai pavarų svirtelė yra P padėtyje.

**PATARIMAS**

- Prieš paleisdami variklį nenuspauskite akceleratoriaus pedalo. Kai akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas prieš perjungiant maitinimo režimą į ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį į ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), degalų sodrinimo sistema gali veikti netinkamai. Dėl šios priežasties paleisti variklį tampa gerokai sunkiau.
- Esant žemai aplinkos temperatūrai, šaltas variklis gali skleisti daugiau dūmų (baltų dūmų) nei įprastai.

**PASTABA**

[Išankstinis pašildymas]

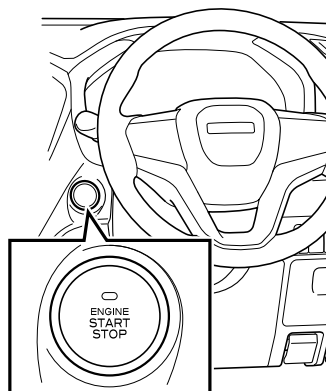
- Dyzeliniai varikliai pasileidžia suspaudimo būdu, todėl juos sunku paleisti, kai jie šalti, nes vien dėl suspaudimo negalima sukurti pakankamai aukštos temperatūros, kad degalai užsidegtų. „Išankstinis pašildymas“ – tai suslėgto oro, esančio degimo kameroje, pašildymas, kad būtų lengviau paleisti variklį. Variklį paleiskite tik užgesus kaitinimo žvakės indikatoriaus lemputei.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

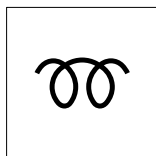
→ Žr. 4-140 psl.

**Starterio jungiklis (modeliuose be
pasyviosios įsėdimo ir variklio
paleidimo sistemos)**

→ Žr. 4-143 psl.



**Uždegimo žvakių indikatoriaus
lemputė**



Automobiliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą.
Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Nuspaudę pedalą(-us) paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Paspaudus variklio paleidimo ir išjungimo mygtuką, užsidega degimo žvakių indikatoriaus lemputė, kuri maždaug po 0,5 sekundės užgesa, jei variklis yra įšilęs. Jei variklis šaltas, ji užges ne ilgiau kaip po 7 sekundžių.
3. Tada starteris automatiškai paleidžia variklį.



PASTABA

- Naudojant pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą elektroniniam rakteliui patikrinti, galima paleisti variklį ir perjungti maitinimo režimą.
- Variklį galima paleisti, kai maitinimo režimas yra OFF, ACC arba ON padėtyje.
- Kai variklis yra šaltas ir reikia pašildyti degimo žvakes, papildomos įrangos maitinimas ir garso sistema bus išjungta, kai laukiama, kol variklis pasileis.
- Norėdami išjungti paleidžiamą variklį paspauskite variklio paleidimo ir išjungimo mygtuką ir perjunkite maitinimo režimą į ACC arba OFF padėtį.

PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

- Bandant paleisti variklį starteris sukasi ne ilgiau kaip 20 sekundžių.
- Varikliui įsijungus maitinimo režimas persijungia į ON padėtį.

[Variklio paleidimas uždelstas]

- Jei bandysite paleisti šaltą variklį, užsidegs uždegimo žvakių indikatorius lemputė. Tokiu atveju variklis pasileis tada, kai jis pakankamai sušils. Toliau spauskite sankabos pedalą (su mechanine pavarų dėže) arba stabdžių pedalą (su automatine pavarų dėže), kol variklis pasileis.

[Variklis nepasileidžia]

- Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje ir iki galo nuspaustas sankabos pedalas. Jei jūsų automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, variklis nepasileis, jei pavarų perjungimo svirtis nebus P arba N padėtyje ir iki galo nebus nuspaustas stabdžių pedalas.
- Jei variklis nepasileidžia, patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje (modeliuose su mechanine pavarų dėže) arba P padėtyje (modeliuose su automatine pavarų dėže), tada perjunkite maitinimo režimą į OFF. Tada pabandykite paleisti variklį vadovaudamiesi tinkama procedūra.

PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

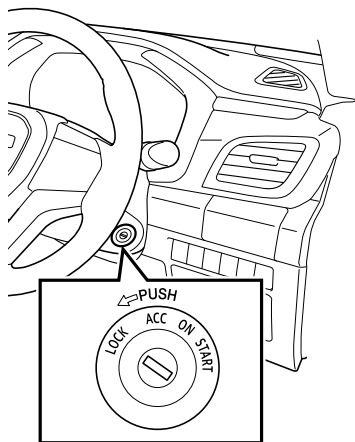
- Variklis gali neišsijungti arba neišsijungti, jei variklio paleidimo ir išjungimo mygtukas paspaudžiamas tik trumpai.
- Variklio gali nepavykti paleisti iš karto po to, kai per trumpą laiką jis buvo pakartotinai paleistas ir išjungtas. Tokiu atveju, prieš bandydami vėl paleisti variklį, palaukite maždaug 10 sekundžių arba ilgiau.
- Kai variklio paleidimo ir išjungimo mygtuko indikatoriaus lemputė mirksi žalia spalva po bandymo paleisti variklį, variklio nepavyks paleisti dėl to, kad vairo užraktas nebuvo atrakintas. Dar kartą pabandykite paleisti variklį sukdami vairą į dešinę ir į kairę. Jei automobilio akumuliatorius išsiekvojo, vairo užraktas neatsirakins.
- Tam, kad akumuliatorius neišsiekvotų, veikimo metu paleidimo operacijos gali būti nutrauktos.
- Jei negalite paleisti variklio, žr. „Avarinis variklio paleidimas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)“. Variklį gali būti įmanoma paleisti tame puslapyje nurodyta tvarka.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

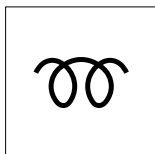
→ Žr. 4-140 psl.

**Avarinis variklio paleidimas (su
pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo
sistema)**

→ Žr. 7-11 psl.



Uždegimo žvakių indikatorius lemputė



Automobiliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos

1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą.
Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį, užsidega degimo žvakių indikatorius lemputė, kuri maždaug po 0,5 sekundės užgesa, jei variklis yra įšilęs. Jei variklis šaltas, ji užges ne ilgiau kaip po 7 sekundžių.
3. Kai degimo žvakių jungiklio indikatorius užgesa, pasukite starterio jungiklį į START padėtį ir paleiskite variklį.

Variklio pašildymo sistema

Jūsų automobilyje yra šildytuvo sistema. Šildymo sistema - tai sistema, kuri automatiškai padidina tuščiosios eigos sūkių dažnį, kad variklis sušiltų ir pagerėtų šildytuvo veikimas, kai variklis paleidžiamas esant šaltam orui (lauko temperatūra yra maždaug 5 °C arba žemesnė). Veikiant šildymo sistemai, variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis padidėja maždaug iki 1 400 aps/min. Tai nereiškia gedimo. Šildymo sistema automatiškai išsijungia, kai lauko oro temperatūra pakyla (maždaug iki 10 °C) arba kai variklis sušyla. Be to, šildymo sistema išsijungs, jei jos veikimo metu įvyks bet kuris iš toliau išvardytų atvejų.

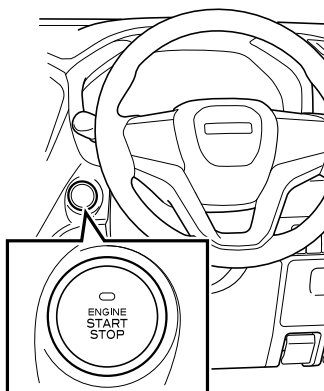
- Nuspaustas stabdžių pedalas
- Nuspaustas sankabos pedalas (modeliuose su mechanine pavarų dėže)
- Pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N (neutrali) padėtyje
- Pavarų svirtelė yra kitoje nei P padėtyje N padėtyje (modeliuose su automatine pavarų dėže)



PASTABA

- Variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis lėtai mažėja, kai šildymo sistema sustabdoma paspaudžiant stabdžių arba sankabos pedalą.
- Variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis staigiai sumažėja, kai šildymo sistema išjungiamą pavarų perjungimo svirtelę arba pavarų pasirinkimo svirtelę.

Variklio išjungimas



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

1. Sustokite ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį. Su mechanine pavarų dėže – pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį. Su automatine pavarų dėže – pavarų svirtelę nustatykite į P padėtį.
2. Vieną kartą paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką varikliui išjungti.



ĮSPĖJIMAS

- Avarijos atveju, automobiliui važiuojant variklį galima išjungti atliekant toliau nurodytus veiksmus.
 - Spauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes arba ilgiau.
 - Per 2 sekundes tris ar daugiau kartų paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.
- Išsamesnės informacijos apie variklio išjungimą avariniu atveju rasite skyriuje „Avarinis variklio išjungimas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)“.



PATARIMAS

- Varikliui išsijungus maitinimo režimas persijungia į OFF padėtį. Modeliuose su automatine pavarų dėže – maitinimo režimas persijungia į ACC, kai pavarų perjungimo svirtelė nustatoma į bet kurią kitą padėtį, išskyrus P. Norėdami, kad akumulatoriaus neišsiekvotų, išjungę variklį perjunkite maitinimo režimą į OFF (išjungta).

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Avarinis variklio išjungimas (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 7-10 psl.

Automobiliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos

1. Sustokite ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį. Su mechanine pavarų dėže – pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį. Su automatine pavarų dėže – pavarų svirtelę nustatykite į P padėtį.
2. Pasukite starterio jungiklį į ACC arba LOCK padėtį.

**PATARIMAS**

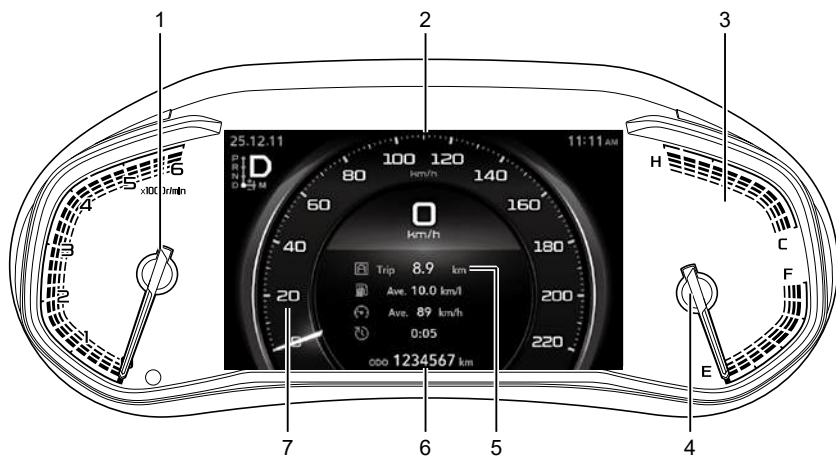
- Norėdami, kad akumulatoriaus neišsiekvotų, išjungę variklį pasukite starterio jungiklį į ACC arba LOCK padėtį. Jei paliksite automobilį ilgesniam laikui, paleidimo jungiklį nustatykite į LOCK padėtį.

PRIETAISAI, ĮSPĖJAMOSIOS IR INDIKATORIŲ LEMPUTĖS

• Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)	4-14
• Tachometras	4-16
• Spidometras	4-17
• Hodometras ir ridos matuoklis	4-18
• Variklio aušinamojo skysčio temperatūros daviklis	4-19
• Degalų kiekio matuoklis	4-20
• Įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4-22
• Centrinio ekrano apšvietimas	4-29
• Informacijos ekranas (MID)	4-30
• Audio sistemos nustatymai	4-64
• Priekinio lango ekranas	4-73
• Įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4-74
• Įspėjamasis signalas	4-134

Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)

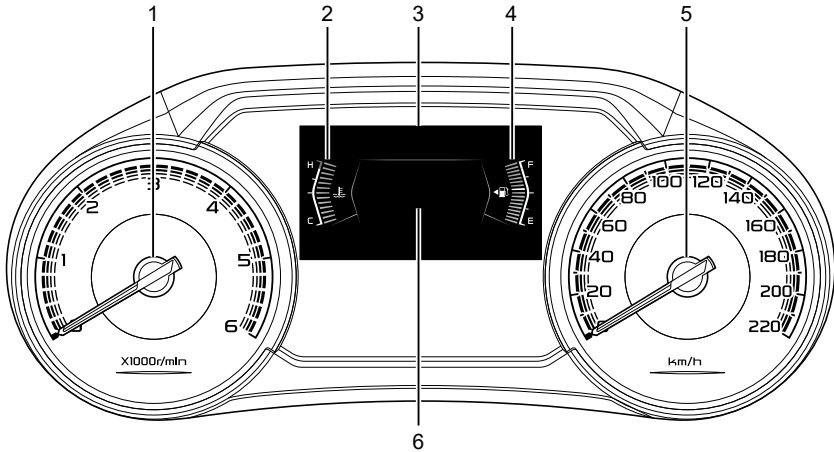
Modeliai su 7 colių ekranu



Nr.	Pavadinimas	Nuoroda į puslapį
1	Tachometras	4-16
2	Informacijos ekranas (MID)	4-30
3	Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4-19

Nr.	Pavadinimas	Nuoroda į puslapį
4	Degalų kiekio matuoklis	4-20
5	Ridos matuoklis	4-18
6	Hodometras	4-18
7	Spidometras	4-17

Modeliai su 4 colių ekranu

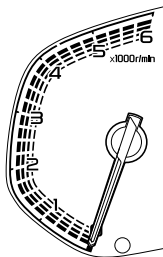


Nr.	Pavadinimas	Nuoroda į puslapį
1	Tachometras	4-16
2	Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4-19
3	Informacijos ekranas (MID)	4-30

Nr.	Pavadinimas	Nuoroda į puslapį
4	Degalų kiekio matuoklis	4-20
5	Spidometras	4-17
6	Hodometras	4-18
	Ridos matuoklis	4-18

Tachometras

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)



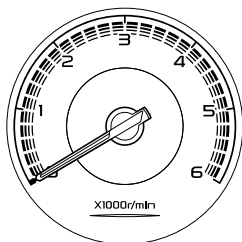
Tachometras rodo variklio apsukų greitį per minutę (aps./min.). (Skalėje esanti gradacija „1“ reiškia 1 000 aps./min.)

Raudona zona rodo pavojingą variklio sūkių dažnį, viršijantį leistinas ribas.

Nevairuokite automobilio, kai tachometro rodyklė yra raudonojoje zonoje.

Tachometro padalos ir raudonoji zona skiriasi pagal įrengtus modelius.

Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



PATARIMAS

- Būkite itin atsargūs perjungdami pavarą į žemesnę padėtį, kai važiuojate stačia pakalne. Variklio sūkių dažnis gali lengvai viršyti kritinį sūkių dažnį, todėl variklis gali rimtai sugesti.

Tinkamas pavarų perjungimas

→ Žr. 2-34 psl.

Mechaninė pavarų dėžė

→ Žr. 4-178 psl.

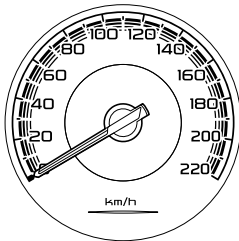
Spidometras

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)



Spidometras rodo į priekį važiuojančio automobilio greitį km/h ir (arba) MPH.

Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



Hodometras ir ridos matuoklis

Hodometras

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)



Odometer

Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



Odometer

Visas automobilio nuvažiuotas atstumas nurodomas kilometrais arba myliomis.

Informacijos ekranas (MID)

→ Žr. 4-30 psl.

Ridos matuoklis

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)

Trip meter



Modeliai su 4 colių ekranu (MID)

Trip meter



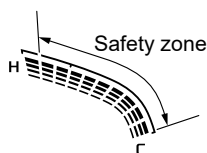
Naudodamiesi ridos matuokliu sužinosite atstumą tarp konkrečių taškų arba atstumą, nuvažiuotą per tam tikrą laikotarpį. Kai rodomi kilometrai, dešiniojoje pusėje nuo dešimtainio taško esanti reikšmė rodo 100 m vienetų. Kai rodomos mylios, dešiniojoje pusėje nuo dešimtainio taško esanti reikšmė rodo 0,1 mylios vienetų.

Informacijos ekranas (MID)

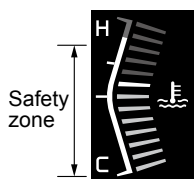
→ Žr. 4-30 psl.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)



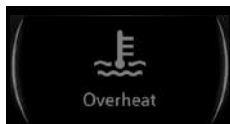
Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

(Modeliai su 7 ir 4 colių skersmens ekranu)

Anglų



Turkų



Kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtyje, šis matuoklis rodo variklio aušinamojo skysčio temperatūrą. „C“ reiškia žemą temperatūrą, o „H“ – aukštą. Varikliui perkaitus, variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis rodys H zoną ir mirksės, užsidegs variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė ir įsijungs variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Eksploatacijos metu matuoklis paprastai turėtų rodyti duomenis saugios zonos ribose.



PATARIMAS

- Jei važiuojant matuoklis pakyla aukščiau viršutinės saugos zonos ribos ir patenka į H zoną, variklis gali perkaisti. Nedelsdami saugiai nuvažiuokite nuo eismo juostos ir imkitės reikiamų veiksmų varikliui atvėsinti.
- Jei matuoklis yra netoli H zonos, bet vis dar saugos zonoje, tai nėra gedimas. Patikrinkite aušinamojo skysčio kiekį bakelyje. Prireikus įpilkite aušinamojo skysčio.
- Variklis gali užsikirsti, jei jį sustabdysite ką tik sustoję po kelionės. Imkitės atitinkamų veiksmų, kad variklis neperkaistų.

Įspėjamasis signalas

→ Žr. 4 - 134 psl.

Variklio aušinamasis skystis

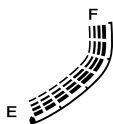
→ Žr. 6 - 37 psl.

Kai perkaista variklis

→ Žr. 7 - 22 psl.

Degalų kiekio matuoklis

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)



Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



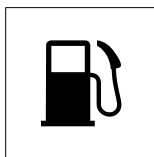
Kai įjungtas maitinimo režimas (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra ON padėtyje (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos), šis matuoklis rodo degalų balse likusį degalų kiekį. „F“ reiškia, kad bakas pilnas, o „E“ – kad bakas beveik tuščias.



PASTABA

- Kai liko mažai degalų, matuoklis pasiekia apatinį lygį ir ima mirksėti.
- Pripildžius degalų baką, perjungus maitinimo režimą į ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), matuoklio rodmuo po kurio laiko stabilizuojasi.
- Jei degalų bakas pripildomas esant išjungtam varikliui, bet maitinimo režimui esant ON padėtyje (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungikliui esant ON padėtyje (modeliuose be pasyviosios įvažiavimo ir paleidimo sistemos), degalų matuoklis po kurio laiko rodo teisingus rodmenis. Tokiu atveju perjunkite maitinimo režimą į OFF arba ACC ir tada į ON padėtį (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite variklio paleidimo jungiklį į LOCK arba ACC padėtį ir tada vėl į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas

Modeliai su 7 ir 4 colių skersmens ekranu

Anglų



Turkų



Kai automobilyje baigiasi degalai, maždaug 5 sekundes informacijos (MID) ekrane pasirodžius įspėjamajam pranešimui užsidega ir užgęsta įspėjamoji mažo degalų kiekio lemputė.



PATARIMAS

- Jei automobilyje baigėsi degalai, reikia atlikti oro išleidimo procedūrą.

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė

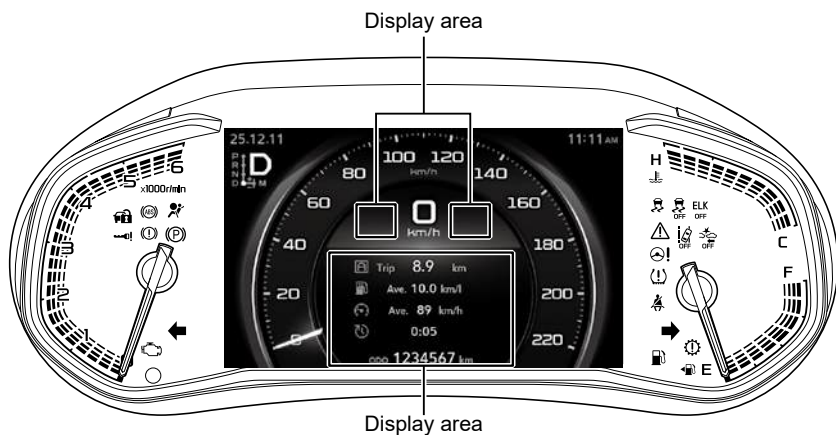
→ Žr. 4-92 psl.

Kai baigiasi degalai

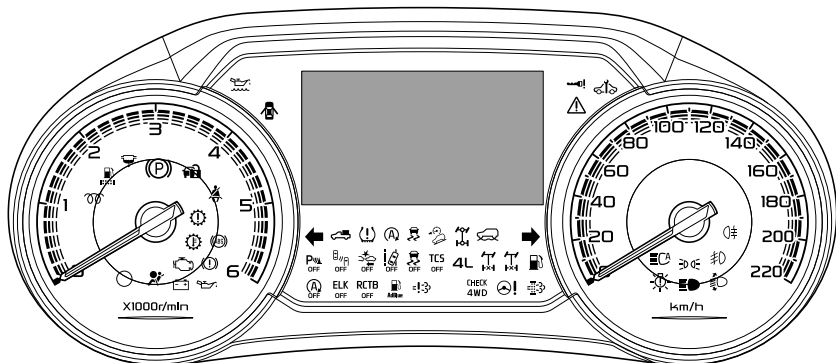
→ Žr. 7-18 psl.

Įspėjamųjų ir indikatorių lempučių vieta

Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Įspėjamosios lemputės

Kai tikrinant veikimą maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), užsidega įspėjamoji lemputė. Lemputė užgęsta per kelias sekundes arba paleidus variklį.

Jei lemputė neužsidega arba neužgęsta, gali būti, kad sistemoje yra problema. Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė	●	4-74
	SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė	●	4-77
	Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė	●	4-78
	Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė	—	4-79
	ABS įspėjamoji lemputė	●	4-80
	ESC įspėjamoji lemputė	●	4-81
	Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	●	4-82
	Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė	●	4-82
	Generatoriaus įspėjamoji lemputė	●	4-87
	Gedimų indikatorius lemputė (MIL)	●	4-88
	SVS saugos indikatorius lemputė	●	4-89

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė	●	4-89
	Degalų filtro įspėjamoji lemputė	●	4-89
	Patikros įspėjamoji lemputė.	●	4-90
	Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė	●	4-90
	CHECK 4WD įspėjamoji lemputė	●	4-91
	Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė	●	4-92
	Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė	●	4-93
	Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė	●	4-94
	Pagrindinė įspėjamoji lemputė	●	4-96
	Atvirų durų įspėjamoji lemputė	—	4-97
	Pagrindinio monitoriaus įspėjamoji lemputė	—	4-98
	Galinio diferencialo užrakto mechanizmo gedimo įspėjamoji lemputė (geltona)	●	4-98
	TPMS įspėjamoji lemputė	●	4-98

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė	●	4-99
	Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė	●	4-99
	Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė	●	4-100
	Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė	●	4-100

Indikatorių lemputės

Kai tikrinant veikimą maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), užsidega indikatoriaus lemputė. Lemputė užgęsta per kelias sekundes arba paleidus variklį.

Jei lemputė neužsidega arba neužgęsta, gali būti, kad sistemoje yra problema.

Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

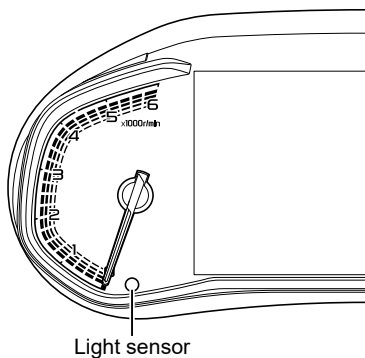
Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	Posūkio signalo indikatoriaus lemputė – kairioji	●	4-101
	Posūkio signalo indikatoriaus lemputė – dešinioji	●	4-101
	Šviesos padėties indikatoriaus lemputė	●	4-102
	Tolimųjų šviesų indikatorius	●	4-102
	Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatoriaus lemputė	—	4-102
	Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė	●	4-102
	Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė	●	4-102
	Uždegimo žvakių indikatoriaus lemputė	—	4-103
	Galinio diferencialo užrakto indikatoriaus lemputė (žalia)	●	4-103
	TCS OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė	●	4-104

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	ESC OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė	●	4-105
	BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė	●	4-106
	Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-108
	Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė	●	4-112
	4WD LOW sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-112
	Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-113
	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga indikatoriaus lemputė	●	4-113
	Išjungtos (OFF) stovėjimo veikiant tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-114
	Automatinių tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė	●	4-115
	Išjungtos (OFF) autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-115
	Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė	●	4-116
	Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė	●	4-116
	Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė	●	4-116

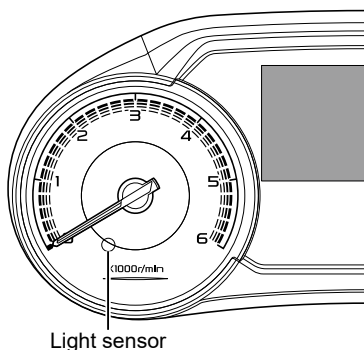
Simbolis	Pavadinimas	Veikimo tikrinimas	Nuoroda į puslapį
	Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė	●	4-117
	DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė	●	4-117
	Važiavimo bekele režimo indikatoriaus lemputė	●	4-117
	TPMS apkrovos indikatoriaus lemputė	●	4-118

Centrinio ekrano apšvietimas

7 colių ekranas



4 colių ekranas



Kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), apšvietimo ryškumas automatiškai nustatomas atsižvelgiant į šviesumą automobilyje. Pradinis nustatymas yra „Automatic“ (automatinis). Perjungus į „Manual“ (rankinis), matuoklio ir informacijos ekrano (MID) apšvietimo ryškumą galima nustatyti individualiai.

Pakeitę apšvietimo režimą iš „Automatic“ į „Manual“ Atlikite „Manual“ nustatymą „Illumination mode“ (Apšvietimo režimas) ekrane, esančiame pagrindiniame MID ekrane

Informacijos ekranas (MID)

→ Žr. 4-30 psl.



ATSARGIAI

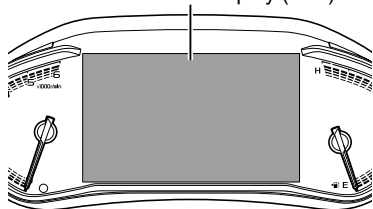
- Prieš jutiklį nedėkite jokių daiktų. Jie sumažins jutiklio jautrumą, todėl jis tinkamai neveiks.

Informacijos ekranas (MID)

MID ekrane rodoma informacija

MID prietaisų skydelyje gali būti rodoma toliau nurodyta informacija.

Multi-information display (MID)



Display area 1 Display area 4 Display area 2



Display area 3 Display area 5

7 colių ekranas

Plačiaekranis formatas

- Įspėjamosios lemputės informacija
- Valdymo sistemos informacija

Rodomas plotas 1 ir 2

- Kalendorius
- Laikrodis
- Temperatūra lauke
- Atstumas

Rodomas plotas 3

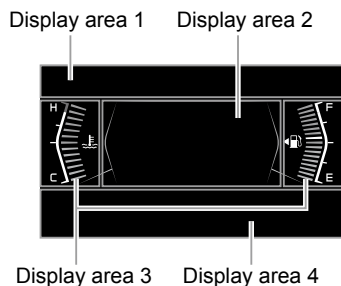
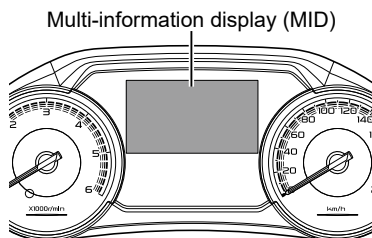
- Pavarų svirtelės indikatorius
- Pavarų perjungimo svirtelės padėtis

Rodomas plotas 4

- Automobilio greitis
- Hodometras

Rodomas plotas 5

- Įspėjamoji informacija
- Valdymo sistemos informacija
- Garso sistemos informacija
- Navigacijos sistemos informacija
- Nustatymų ekranas



4 colių ekranas

MID prietaisų skydelyje gali būti rodoma toliau nurodyta informacija.

Plačiaekranis formatas

- Įspėjamoji informacija
- Valdymo sistemos informacija
- Nustatymų ekranas

Rodomas plotas 1

- Laikrodis
- Kalendorius
- Temperatūra lauke
- Automobilio greitis
- Atstumas
- Hodometras
- Antrosios eilės saugos diržo įspėjamoji lemputė
- Navigacijos juosta

Rodomas plotas 2

- Įspėjamoji informacija
- Valdymo sistemos informacija

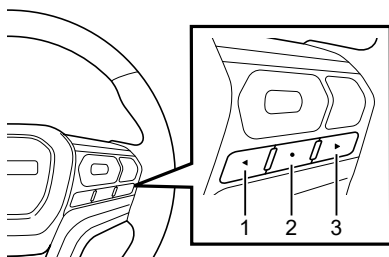
Rodomas plotas 3

- Variklio aušinamojo skysčio temperatūros daviklis
- Degalų kiekio matuoklis

Rodomas plotas 4

- Valdymo sistemos informacija

Informacijos ekrano (MID) režimo jungiklis



Nr.	Aprašas
1	MID režimo L jungiklis
2	MID režimo patvirtinimo jungiklis
3	MID režimo R jungiklis

Ekranų atidarymas (modelis su 4 colių ekranu)



Kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), MID ekrane rodomas animacijos ekranas ir atliekami atidarymo patikrinimai. Atliekant atidarymo patikrinimus patvirtinama, kad gerai veikia toliau išvardintos automobilio sistemos.

- Automobilio statymo pagalbos sistema
- Nematomų zonų stebėjimo sistema (BSM) / iš galo kertančio eismo srauto važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA)
- Stereo kamera

**PASTABA**

- Animacijos ekranas rodomas tik tuose modeliuose, kuriuose įrengta stereokameros sistema, automobilio statymo pagalbos sistema, nematomos zonos monitorius (BSM) arba įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą važiuojant atbuline eiga sistema (RCTA).

Piktograma	Spalva	Aprašas
	Žalia	Įjungta statymo pagalbos sistema
	Geltona	Neveikia oro kondicionavimo sistema
	Pilka	Tikrinama veikimo būseną
	Žalia	Įjungtos BSM ir RCTA sistemos
	Geltona	Išjungtos BSM ir RCTA sistemos
	Pilka	Tikrinama veikimo būseną
	Žalia	Įjungtos automatinės tolimosios šviesos
	Geltona	Išjungtos automatinės tolimosios šviesos
	Pilkas	Tikrinama veikimo būseną
	Žalia	Tinkamas padangų oro slėgis
	Geltona	Netinkamas padangų oro slėgis
	Pilka	Prietaiso nėra.

Techninės priežiūros priminimas

Modeliai su 7 colių ekranu

Anglų

Vehicle maintenance		
Engine oil	:	1000 km
Air cleaner element	:	50000 km
Tire	:	----- km
User	:	----- km

Jei automobilis netrukus pasieks techninės priežiūros priminimo atstumą, MID ekrane pasirodo techninės priežiūros priminimo ekranai.

Turkų

Araç bakımı		
Motor yağı	:	1000 km
Hava filtre elemanı	:	50000 km
Lastik	:	----- km
Kullanıcı	:	----- km

Modeliai su 4 colių ekranu

Anglų

Vehicle maintenance		
Engine oil	:	10000 _{km}
Air cleaner element	:	10000 _{km}
Tire	:	1000 _{km}
User	:	10000 _{km}

Turkų

Araç bakımı		
Motor yağı	:	10000 _{km}
Hava filtre elemanı	:	10000 _{km}
Lastik	:	1000 _{km}
Kullanıcı	:	10000 _{km}

Apvalus skydelis (modeliai su 7 colių informacijos ekranu)

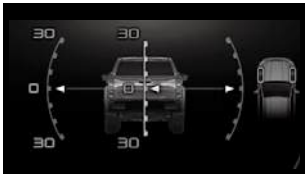
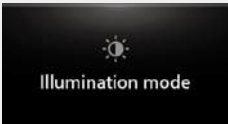
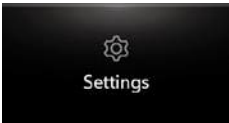
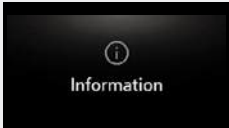


Carousel panel

Parodytas pagrindinis apvalaus skydelio veikimas ir ekranai.

Paspaudus MID režimo jungiklį R arba MID režimo jungiklį L pasirodo apvalus skydelis. Ekraną galima keisti MID režimo R jungikliu ir MID režimo L jungikliu.

Ekranas	Aprašas	Puslapis
	Ridos matuoklis A ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4-38
	Ridos matuoklis B ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4-38
	Ekologinio grafiko ekranas	4-39
	Su audio sistema susijęs ekranas	4-39
	Važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas	4-41

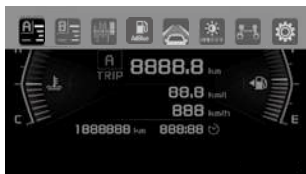
Ekranas	Aprašas	Puslapis
	Pavaros būsenos ekranas	4-45
	Automobilio ir ratų posvyrio kampo ekranas	4-48
	Apšvietimo režimo ekranas	4-49
	Nustatymų ekranas	4-51
	Informacijos ekranas	4-63



PASTABA

- Jei „Settings“ (nustatymai) ekrane pasirenkamas režimas „Automatic“ (automatinis) kaip „Illumination mode“ (apšvietimo režimas), „Illumi level“ (apšvietimo lygis) apvaliame skydelyje nerodomas.
- Paspausdami MID režimo patvirtinimo jungiklį galite perjungti automobilio važiavimo būsenos rodinį į automobilio posvyrio ir ratų kampo rodinį. Jei norite pakeisti ekraną, grįžkite į automobilio važiavimo būsenos ekraną paspausdami MID režimo patvirtinimo jungiklį.

Naršymo juosta (modeliai su 4 colių informacijos ekranu)



Rodomi pagrindiniai veiksmi ir naršymo juostos ekranai.

Paspaudus MID režimo jungiklį R arba MID režimo jungiklį L pasirodo naršymo juosta. Dabartiniame ekrane rodoma piktograma ryškiai dega naršymo juostoje.

Kai naršymo juostoje esanti piktograma pasirenkama MID režimo R jungikliu ir MID režimo L jungikliu, MID ekrane apie kiekvieną piktogramą rodoma toliau pateiktoje lentelėje nurodyta informacija.

Piktograma	Reikšmė	Puslapis
	Ridos matuoklis A ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4-38
	Ridos matuoklis B ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4-38
	Ekologinio grafiko ekranas	4-39
	Išmetamųjų dujų mažinimo sistemos būklės ekranas	4-40
	Vairavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas	4-41
	Apšvietimo režimo ekranas	4-49

Piktograma	Reikšmė	Puslapis
	Pavaros būsenos ekranas	4-44
	Nustatymų ekranas	4-51

**PASTABA**

- Piktograma „Settings“ (nustatymai) rodoma tik tada, kai automobilis stovi.
- Jei „Settings“ (nustatymai) ekrane pasirenkamas režimas „Automatic“ (automatinis) kaip „Illumination mode“ (apšvietimo režimas), „Illumi level“ (apšvietimo lygis) naršymo juostoje nerodomas.

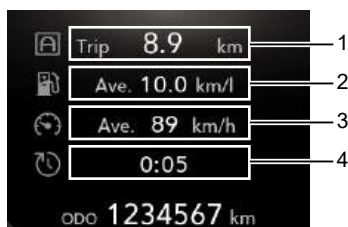
Su veikimu susijusios informacijos ekranas (ridos matuoklis A/B)



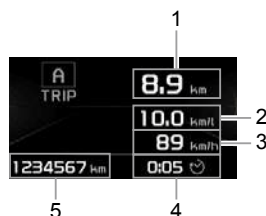
PASTABA

- Su veikimu susijusios informacijos ekrane rodomas vertes galima iš naujo nustatyti paspaudžiant ir laikant paspaustą MID režimo patvirtinimo jungiklį.

Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu

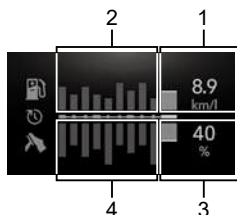


Nr.	Ekranas	Aprašas
1	Ridos matuoklis	Naudodamiesi ridos matuokliu sužinosite atstumą tarp konkrečių taškų arba atstumą, nuvažiuotą per tam tikrą laikotarpį. Kai rodomi kilometrai, dešiniojoje pusėje nuo dešimtainio taško esanti reikšmė rodo 100 m vienetus. Kai rodomos mylios, dešiniojoje pusėje nuo dešimtainio taško esanti reikšmė rodo 0,1 mylios vienetus.
2	Ridos skaitiklio vidutinės degalų sąnaudos	Rodomas vidutinės degalų sąnaudos ridos matuoklio (A arba B) skiltyje.
3	Vidutinis automobilio greitis	Rodomas vidutinis automobilio greitis nuo paskutinio verčių nustatymo iki kito nustatymo.
4	Važiavimo laikas	Rodomas praėjęs laikas nuo paskutinio verčių nustatymo iki kito nustatymo.
5	Hodometras	Visas automobilio nuvažiuotas atstumas nurodomas kilometrais arba myliomis.

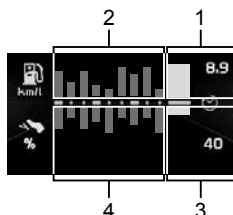
Ekologinio grafiko ekranas

Rodo degalų sąnaudas ir akceleratoriaus pedalo atidarymo padėtį važiuojant automobiliu.

Modeliai su 7 colių ekranu



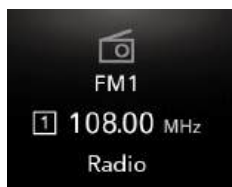
Modeliai su 4 colių ekranu



Nr.	Ekranas	Aprašas
1	Momentinių degalų sąnaudų ekranas	Rodomos momentinės degalų sąnaudos.
2	Vidutinių degalų sąnaudų istorijos ekranas	Rodo vidutinių degalų sąnaudų per 10 minučių istoriją.
3	Momentinės akceleratoriaus atidarymo padėties rodmuo	Rodoma momentinė akceleratoriaus atidarymo padėtis.
4	Vidutinės akceleratoriaus atidarymo padėties istorijos rodmuo	Rodo vidutinės akceleratoriaus atidarymo padėties per 10 minučių istoriją.

Su garso sistema susijęs ekranas

Modeliai su 7 colių ekranu



Tik modeliuose, kuriuose įrengta garso sistema su navigacijos sistema, ekranas susijamas su garso sistema ir rodo informaciją, pavyzdžiui, laikmeną, kūrinio pavadinimą ir radijo dažnį.

Išmetamųjų dujų mažinimo sistemos būklės ekranas

Rodoma informacija apie išmetamųjų dujų mažinimo sistemos veikimo būseną.

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Aprašas
Tvarkingas atstumas su likusiu <i>AdBlue</i> ®	Anglų	 AdBlue 1000 km Range	Rodo atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti su bake likusiu <i>AdBlue</i> ® kiekiu.
	Turkų	 AdBlue 1000 km Menzil	

Anglų



Karbamido kiekis (su SCR sistema)

Rodo paskaičiuotą atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti su bake likusiu *AdBlue*® kiekiu.

Turkų



Vairavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas

Rodoma stereo kameros atpažįstama informacija apie priešais važiuojančią transporto priemonę ir eismo juostas.

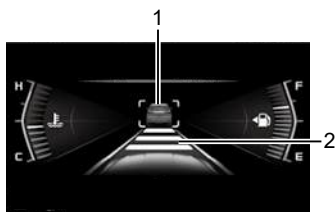
Rodomas ELK įspėjamasis ekranas.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)

Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



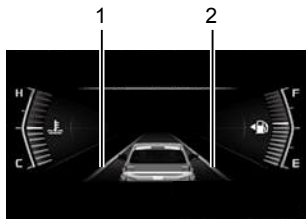
Nr.	Ekranas	Aprašas
1.	Priekyje važiuojančio automobilio indikatorius	Ši informacija rodoma, kai atpažįstama priekyje važiuojanti transporto priemonė.
2.	Atstumo tarp transporto priemonių rodmuo	Rodomas 3 lygių atstumas tarp transporto priemonių ir priešais važiuojančios transporto priemonės.

Įspėjimas apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW), nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema (LDP), pagalbinė važiavimo eismo juosta sistema (LKAS)

Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Nr.	Ekranas	Aprašas
1.	Kairiosios juostos ženklas	Rodo informaciją apie atpažintas eismo juostas.
2.	Dešinėsios juostos ženklas	Rodo kiekvienos sistemos veikimo būseną.

Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)**Modeliai su 7 colių ekranu****Modeliai su 4 colių ekranu**

Ekranas	Aprašas
Išspėjamas ELK ekranas	Rodo ELK veikimo būseną.

Pavaros būsenos ekranas

Rodomas pavaros būsenos ekranas.



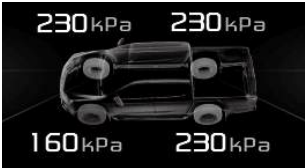
PASTABA

- Modeliuose su padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS), automobilio važiavimo būsenos rodinį galima perjungti tarp oro slėgio padangose rodinio ir važiavimo režimo rodinio paspaudžiant informacijos ekrano (MID) režimo patvirtinimo jungiklį.

Padangų slėgio rodmuo (modeliuose su TPMS)

Padangos būklė ir esamas oro slėgis rodomi kiekvienoje padangos montavimo vietoje.

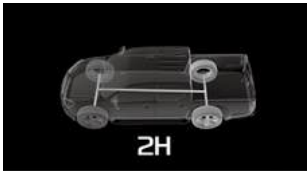
	Ekranų indikacija	Aprašas
7 colių ekranas		Kai oro slėgis padangoje yra normalus, padanga rodoma pilka spalva.
4 colių ekranas		
7 colių ekranas		Kai oro slėgis padangoje žemas, padanga rodoma geltona spalva.
4 colių ekranas		

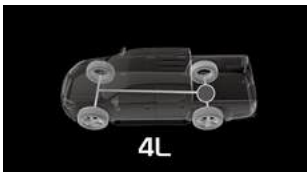
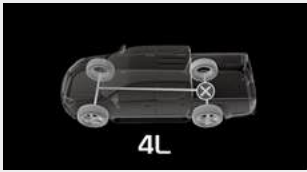
Ekranų indikacija		Aprašas
7 colių ekranas		Kai oro slėgis padangoje labai žemas, padanga rodoma raudona spalva.
4 colių ekranas		

**PASTABA**

- Atsarginės padangos oro slėgis nerodomas.
- Oro slėgis padangose kinta priklausomai nuo lauko oro temperatūros. Be to, rodomas oro slėgis gali skirtis nuo vertės, išmatuotos oro slėgio matuokliu.

Važiavimo režimų ekranas

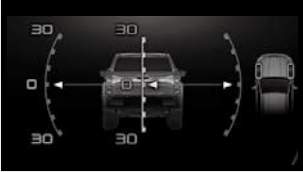
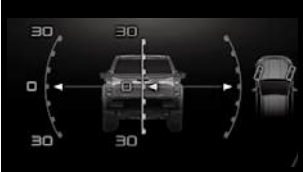
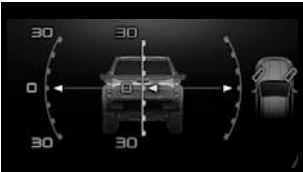
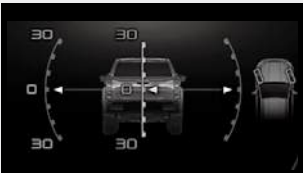
Ekranų indikacija		Aprašas
7 colių ekranas		Kai 4WD jungiklio pasirenkama „2H (2WD)“, MID ekrane rodoma „2H“.
4 colių ekranas		

Ekranų indikacija		Aprašas
7 colių ekranas		Kai 4WD jungiklio pasirenkama „4H“ (4WD dideliu greičiu), MID ekrane rodoma „4H“.
4 colių ekranas		
7 colių ekranas		Kai 4WD jungiklio pasirenkama „4L“ (4WD mažu greičiu), MID ekrane rodoma „4L“.
4 colių ekranas		
7 colių ekranas		Kai įjungtas galinio diferencialo užraktas, MID ekrane automobilio vaizde rodomas ženklas „⊗“.
4 colių ekranas		

	Ekranų indikacija	Aprašas
7 colių ekranas	 The image shows a top-down view of a vehicle chassis with the text 'Rough Terrain' on the left and '2H' on the right. A small icon of a vehicle is also present.	Kai įjungtas sunkiai pravažiuojamo reljefo režimas ir 4WD jungikliu pasirinkama „2H (2WD)“.
7 colių ekranas	 The image shows a top-down view of a vehicle chassis with the text 'Rough Terrain' on the left and '4L' on the right. A small icon of a vehicle is also present.	Kai įjungtas nelygaus reljefo režimas ir 4WD jungikliu pasirinkama „4L (4WD mažų greičių)“.
7 colių ekranas	 The image shows a top-down view of a vehicle chassis with the text 'Rough Terrain' on the left and '4L' on the right. A small icon of a vehicle is also present. A cross symbol is visible on the rear differential.	Kai įjungtas nelygaus reljefo režimas ir galinio diferencalo užraktas.

Automobilio ir ratų posvyrio kampo ekranas (modeliuose su 7 colių ekranu)

Galima patikrinti automobilio posvirį ir priekinių ratų kampą.

Ekranų indikacija	Aprašas
	Kai automobilis stovi horizontaliai ir priekiniai ratai yra tiesūs.
	Kai priekiniai ratai pasukti į dešinę.
	
	Kai priekiniai ratai pasukti į kairę.
	

Apšvietimo režimas

Modeliai su 7 colių ekranu

Anglų



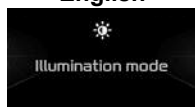
Turkų



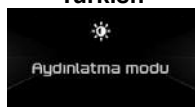
Kai naršymo juostoje pasirenkama apšvietimo lygio rodymo piktograma, MID ekrane rodomas „Apšvietimo režimas“. „Apšvietimo režimą“ galima nustatyti paspaudžiant MID ekrano režimo patvirtinimo jungiklį. Matuoklį ir MID galima atskirai nustatyti šešiais ryškumo lygiais. Norimą ryškumą nustatykite paspausdami MID režimo R jungiklį arba MID režimo L jungiklį.

Modeliai su 4 colių ekranu

English

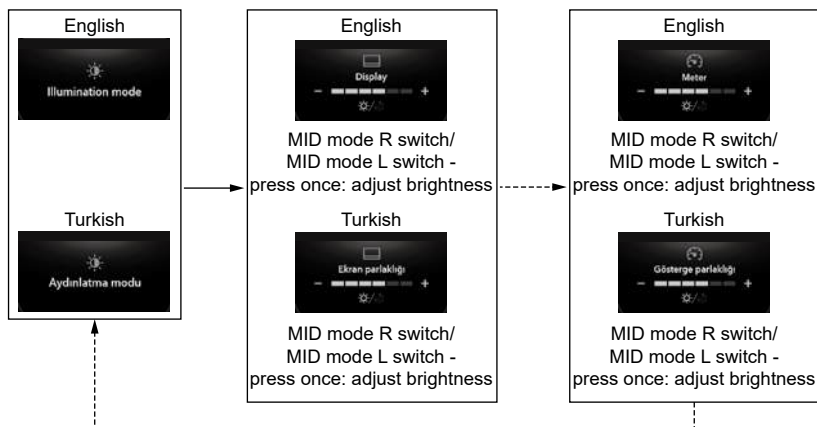


Turkish



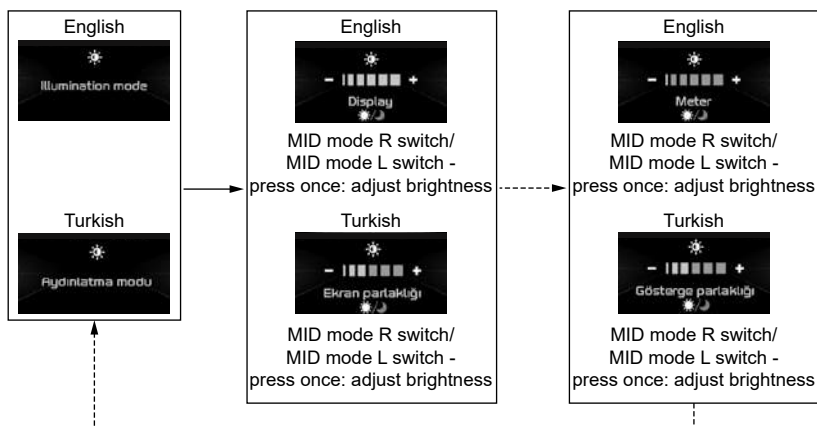
Modeliai su 7 colių ekranu

- : MID mode confirm switch - press once
- > : MID mode confirm switch - press and hold



Modeliai su 4 colių ekranu

- : MID mode confirm switch - press once
 ---→ : MID mode confirm switch - press and hold

**ATSARGIAI**

- Įjungus priekinius žibintus važiuojant dienos metu ir nustačius režimą „Manual“ (rankomis), MID gali būti tamsus ir sunkiai įžiūrimas.

**PASTABA**

- Kai priekiniai žibintai nustatyti į OFF (išjungti), užsidega „☀“ ženklas.
- Kai priekiniai žibintai nustatyti į ON (įjungti), užsidega „☾“ ženklas.

Matuoklio nustatymas

Modeliai su 7 ir 4 colių skersmens ekranu

Anglų



Turkų



Naršymo juostoje pasirinkus nustatymų piktogramą, MID ekrane rodoma „Settings“ (nustatymai). „Settings“ (nustatymus) galima pasirinkti paspaudžiant MID režimo patvirtinimo jungiklį.

Prietaisų skydelio prietaisų įrenginių nustatymus galima keisti.

Patvirtinus parinktį arba pasirinkus „END“ grįžtama į ankstesnį ekraną.

Ekranų indikacija		Paskirtis	Nuoroda į puslapį
Kalba		Galite pakeisti ekrano kalbą.	4-52
Techninė priežiūra* ¹		Galima nustatyti techninės priežiūros priminimo funkciją.	4-53
Techninės priežiūros nustatymai* ²			
Matuoklio nustatymas	Vienetai	Galite keisti MID ekrane rodomus vienetų.	4-54
	Individualūs nustatymai	Galima keisti MID ekrane rodomas parinktis.	4-55
	Pasirenkamieji ekrano nustatymai	Galima keisti MID ekrane rodomas parinktis.	4-56
	Laikrodis	Galima nustatyti laiką.	4-56
	Kalendorius	Galima nustatyti kalendoriaus rodinio datą.	4-57
	Apšvietimo režimas	Galima keisti ekrano apšvietimo ryškumo nustatymo būdą.	4-58
	Matuoklio grafika* ¹	Galima keisti spidometro grafiką.	4-58
Kėbulo elektrinės įrangos nustatymai		Galima keisti automobilio elektrinių prietaisų nustatymus.	4-59
Vairuotojo pagalbos sistemų nustatymai		Galima keisti vairuotojo pagalbos sistemų nustatymus.	4-61

*1: modeliai su 7 colių ekranu

*2: modeliai su 4 colių ekranu

**PASTABA**

- Automobilyje neįrengtos įrangos ir funkcijų nustatymai nerodomi MID ekrane.

Kalba

Galima pasirinkti norimą kalbą.

Ekranų indikacija	
Anglų	
Tajų	
Turkų	
Ispanų	
Arabų	
Portugalų	
Vokiečių	
Prancūzų	
Rusų	
Italų	

Techninė priežiūra (modeliai su 7 colių MID) / Techninės priežiūros nustatymai (modeliai su 4 colių MID)

Prietaisai, kuriems galima nustatyti priminimo apie techninę priežiūrą funkciją, ir atstumai, kuriems galima nustatyti priminimo funkciją, yra šie.

Techninės priežiūros priminimo atstumą galima nustatyti iki 1 000 km.



PASTABA

- „Engine oil“ (variklio alyvos) ir „Air cleaner element“ (oro valytuvo elemento) techninės priežiūros priminimai yra nustatyti gamykloje.

Ekranų indikacija		
Variklio alyva	OFF (išjungta)	—
	ON (įjungta)	Nuo 1 000 km iki 20 000 km
Oro valymo elementas	OFF (išjungta)	—
	ON (įjungta)	Nuo 1 000 km iki 40 000 km
Padanga	OFF (išjungta)	—
	ON (įjungta)	Nuo 1 000 km iki 50 000 km
Naudotojas	OFF (išjungta)	—
	ON (įjungta)	Nuo 1 000 km iki 50 000 km



PASTABA

- Kai techninės priežiūros priminimo atstumo nustatymo ekrane pasirenkate OFF, primenamieji pranešimai nebus rodomi.
- Likus 1 000 km iki techninės priežiūros laiko, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviojo įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviojo įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), techninės priežiūros priminimo ekranas bus rodomas maždaug 3 sekundes.

Matuoklio nustatymai (vienetai)

Parinktyje „Unit“ galima nustatyti šiuos parametrus.

Ekraną indikacija	
Degalų sąnaudų ekranas	km/l
	l/100 km
	mpg
Oro temperatūra	°C
	°F
Greitis	Km/val.
	MPH
Slėgio vienetas	kPa
	Psi
	Baras

**PASTABA**

- Greičio vienetų analoginiame spidometro grafike keisti negalima.

Matuoklio nustatymai (individualūs)

Sistemoje galima atlikti žemiau išvardintus pakeitimus.

Ekrano indikacija		
Animacijos ekranas	Animacija budėjimo režimu	Ijungti
		Išjungti
Viršutinės ekrano parinktys	Kairiojoje pusėje	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras*
		Atstumas
		Hodometras*
	Viduryje*	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras
		Atstumas
		Hodometras
	Dešinėje	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras*
		Atstumas
		Hodometras*

*: modeliai su 4 colių ekranu

Matuoklio nustatymas (pasirenkamieji ekrano nustatymai)

„Gear position indicator“ (pavarų padėties indikatorius) ir „Phone call“ (telefono skambučio) nustatymus galima keisti.

Ekranų indikacija		
Pasirenkamieji ekrano nustatymai	Pavarų padėties indikatoriai	Dabartiniai ir rekomenduojami
		Tik dabartiniai
		OFF (išjungta)
	Telefono skambutis	Ijungti
		Išjungti

Matuoklio nustatymai (laikrodis)

Galima nustatyti laikrodyje rodomą laiką ir laiko formatą. Norėdami nustatyti laiką atlikite toliau nurodytą procedūrą.

1. Nustatykite laiko formatą 12H arba 24H.
2. Vienetai, kuriuos galima nustatyti, mirksi. Paspauskite MID režimo R jungiklį ir MID režimo L jungiklį, tada paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį. Paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį parinkčiai patvirtinti ir pereikite prie kitos parinktės.

**PASTABA**

- Šia tvarka nustatykite valandas, dešimtis minučių ir minutes.

3. Nustatymas baigiamas, kai patvirtinamos atskiros minutės.

Ekranų indikacija
12 valandų nuo ryto iki vakaro (AM-PM)
24 valandų

**PASTABA**

- Automobiliuose, kuriuose įrengta ekrano garso sistema, laikrodis yra susietas su ekrano garso sistema. Jo negalima nustatyti MID ekrane.

Matuoklio nustatymai (kalendorius)

Galima nustatyti kalendoriaus datą ir kalendoriaus formatą. Norėdami nustatyti kalendorių atlikite toliau nurodytą procedūrą.

1. Nustatykite kalendoriaus formatą YY-MM-DD (Metai-Mėnuo-Diena), DD-MM-YY (Diena-Mėnuo- Metai) arba MM-DD-YY (Mėnuo-Diena- Metai).
2. Vienetai, kuriuos galima nustatyti, mirksi. Paspauskite MID režimo R jungiklį ir MID režimo L jungiklį, tada paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį. Paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį parinkčiai patvirtinti ir pereikite prie kitos parinktės.



PASTABA

- Tokia tvarka galima nustatyti metus, mėnesį, datą, valandą, dešimtis minučių ir minutes.

3. Nustatymas baigiamas, kai patvirtinamos atskiros minutės. Grįžta kalendoriaus ekranas.

Ekranų indikacija	
YY-MM-DD	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (minutes)
	Redaguoti dieną (minutę)
DD-MM-YY	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (minutes)
	Redaguoti dieną (minutę)
MM-DD-YY	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (minutes)
	Redaguoti dieną (minutę)



PASTABA

- Automobiliuose, kuriuose įrengta ekranų garso sistema, kalendorius yra susietas su ekranų garso sistema. Jo negalima nustatyti MID ekrane.

Matuoklio nustatymas (apšvietimo režimas)

Apšvietimo nustatymą galima pakeisti.

Ekranų indikacija	
„Automatic“ (automatinis valdymas)	„High“ (ryškus)
	„Normal“ (vidutinis)
	„Low“ (silpnas)
Rankinis valdymas	—

**PASTABA**

- Gamyklinis numatytasis nustatymas yra „Normal“ (vidutinis), esantis skiltyje „Automatic“ (automatinis).
- „Automatic“ režimo nustatyme „High“ (ryškus) apšvietimo ryškumas keičiamas labai jautriai. „Normal“ (vidutinis) jautrumas yra tarp „High“ (ryškus) ir „Low“ (silpnas). Režimas „Low“ (silpnas) keičiamas mažu jautrumu. Gamyklinis numatytasis nustatymas yra „Normal“ (vidutinis).
- Kai automatinis režimas naudojamas po to, kai ryškumas buvo pakeistas rankiniu būdu, apšvietimas bus automatiškai nustatytas pagal šviesiausią būseną, kai priekinių žibintų jungiklis yra išjungimo padėtyje, ir tamsiausią būseną, kai priekinių žibintų jungiklis yra įjungimo padėtyje.

Matuoklio nustatymas (matuoklio grafika)

Galima keisti spidometro grafiką.

Ekranų indikacija	Grafika
Grafika 1	
Grafika 2	

Nustatymai (naudotojo tinkinimo funkcija)

Modeliai su 7 ir 4 colių skersmens ekranu
Anglų



Turkų



Naršymo juostoje pasirinkus nustatymų piktogramą, MID ekrane rodoma „Settings“ (nustatymai). „Settings“ (nustatymus) galima pasirinkti paspaudžiant MID režimo patvirtinimo jungiklį.

Naudotojo tinkinimo funkcijos nustatymus galima keisti.

Patvirtinus parinktį arba pasirinkus „END“ grįžtama į ankstesnį ekraną.

Kėbulo elektrinės įrangos nustatymai

Galima keisti šiuos parametrus.

Ekrano indikacija			Puslapis
Durų užraktas	Automatinio atrakinimo tipas	Išjungti	3-37
		KEY* ¹	
		IGN	
		Perjungimas-P* ²	

*¹: modelis su berakte įsėdimo sistema

*²: modelis su automatine pavarų dėže

Ekranų indikacija			Puslapis
Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Ryšių režimas	Radijo imtuvas išjungtas (ON)	3-26
		Radijo imtuvas išjungtas (OFF)	
	Nutolimo nuo automobilio užraktas	Įjungti	3-36
		Išjungti	
	Nutolimo nuo automobilio užrakto signalas	Įjungti	3-36
		Išjungti	
Šviesa	Pasveikinimo šviesa	Įjungti	3-27
		Išjungti	
	Automatinis šviesos jautrumo valdymas	0	4-147
		1	
		2	
		3	
	Priekinių žibintų akumuliatoriaus taupymo funkcija	Įjungti	4-149
		Išjungti	
	Palydos į namus šviesa	Įjungti	4-151
		Išjungti	
	Su RKE susijusios salono šviesos	Įjungti	3-19
		Išjungti	
Valytuvai	Patogus posūkio signalas	Įjungti	4-152
		Išjungti	
	Automatinis valytuvo režimas	Įjungti	4-164
		Išjungti	

Vairuotojo pagalbos sistemos

Galima keisti šiuos parametrus.

Sistemos pavadinimas	Ekrano indikacija			Pus-lapis
Eismo ženklų atpažinimas (TSR)	Eismo ženklų atpažinimo sistema	Eismo ženklų ekranas	Ijungti	4-341
			Išjungti	
		Įspėjimas apie greitį	Matomas ir girdimas	4-341
			Tik matomas	
			Išjungta	
		Įspėjamoji riba	2 km/h (1 MPH)	4-341
			5 km/h (3 MPH)	
			10 km/h (6 MPH)	
Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	Automatinių tolimųjų šviesų sistema	Režimas	Ijungti	4-406
			Išjungti	
Greičio ribotuvas (MSL/ISL)	Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	4-351
			Rankinis valdymas	4-347
Autonominis avarinis stabdymas (AEB)	Priekinės eigos avarinis stabdys	Stabdžių ir įspėjamoji priemonė	Ijungti	4-297
			Išjungti	
		Įspėjamosios sistemos jautrumas	Didelis atstumas	4-295
			Normalus	
			Mažas atstumas	
Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP)/ Avarinė važiavimo eismo juosta palaikymo sistema (ELK) / Dėmesio palaikymo sistema	Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	4-369
			Tik įspėjimas.	
		Avarinė važiavimo eismo juosta pagalbos sistema	Išjungta.	4-358 4-369
			Išjungti	4-379
			Išjungti	
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)	Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Ijungti	4-358
			Išjungti	
Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).	Greičio valdymo sistema	Režimas	Išmanusis	4-309
			Adaptyvioji	
Dėmesio palaikymo sistema	Dėmesio palaikymo sistema	Režimas	Ijungti	4-401
			Išjungti	
Nematomų zonų ekranas (BSM)	Nematomų zonų stebėjimo ekranas	Įspėjimas	Ijungti	4-234
			Išjungti	
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	<i>Rear cross traffic alert</i> (iš galo kertančio eismo srauto įspėjamoji funkcija)	Įspėjimas	Ijungti	4-245
			Išjungti	

Sistemos pavadinimas	Ekranų indikacija			Puslapis
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)	Atbulinės eigos avarinis stabdymas	Režimas	Įjungti Išjungti	4-250
Automobilio statymo pagalbos sistema	Statymo pagalbos sistemos nustatymas	Priekabos statymo režimas	Išjungta	4-260
			Tik priekabos sukabinimo įtaisai	
		Su apsaugomuoju rėmu	Be apsaugomojo rėmo	4-261
			Su apsaugomuoju rėmu	

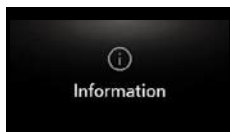


PASTABA

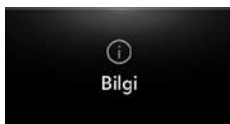
- Prieš keisdami nustatymus būtinai sustabdykite automobilį.
- Nustatymai bus atkurti, kai automobilis pradės važiuoti.
- „Vairavimo pagalbos nustatymų“ parametrai rodomi, net jei automobilyje nėra sumontuota stereokameros sistema, automobilio statymo pagalbos sistema, nematomų zonų monitorius (BSM), iš galo kertančio eismo srauto važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA) arba iš galo kertančio eismo srauto važiuojant atbuline eiga stabdžių sistema (RCTB)

Informacijos ekranas (modelis su 7 colių ekranu)

Anglų



Turkų



Informacijos ekrane galite patvirtinti kai kuriuos įspėjimus, kurie pasirodo MID net jiems dingus. Paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį teikiama įspėjimams peržiūrėti.

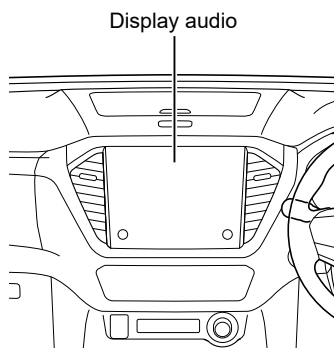
Kai rodomas įspėjimas, paspauskite MID režimo jungiklį R arba MID režimo jungiklį L viršutiniame informacijos ekranui atidaryti.

Jei informaciniame ekrane gali būti rodomi 2 ar daugiau įterptų ekranų, juos perjunkite paspausdami MID režimo patvirtinimo jungiklį. Po žodžiu „Information“ (informacija) rodomas galimų rodyti įspėjimų skaičius.

**PASTABA**

- Kai nebėra sąlygų rodyti įspėjimą, įspėjimo ekranas dingsta iš informacinio ekrano.
- Jei informacijos ekrane galima rodyti 0 įspėjimų, po žodžiu „Information“ (informacija) nerodomas joks skaičius. Be to, paspaudus MID režimo patvirtinimo jungiklį, ekranas nepasikeičia.

Garso sistemos ekrano nustatymai

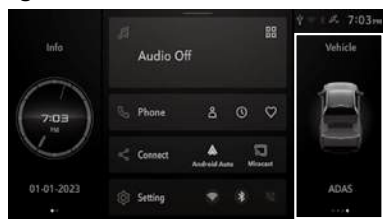


Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Jutikliniame skydelyje galima nustatyti, kad automobilyje būtų rodomas garso sistemos ekranas. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

Automobilio funkcijas taip pat galima nustatyti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Pagrindinis ekranas

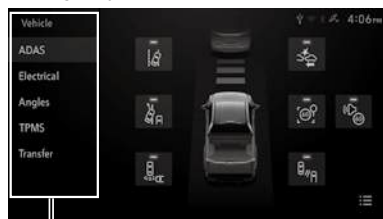


Display area 1

Palieskite ekrano sritį 1 išsamių nustatymų ekranui atidaryti.

Brūkštelėjus ekrano sritį 1 į kairę arba į dešinę pasirodo kitos funkcijos.

Nustatymų ekranas



Display area 2

Iš 2-osios ekrano srities galite pereiti į kitų funkcijų nustatymų ekranus.

Norėdami grįžti į pagrindinį HOME ekraną paspauskite HOME mygtuką.

Ekranų indikacija	Aprašas
ADAS	Važiavimo pagalbos sistemos nustatymus galima keisti.
Electrical	Galite nustatyti visus automobilio elektroninius komponentus.
Angles	Rodo automobilio posvirį.
TPMS	Rodo padangų būklę.
Transfer	Rodo automobilio važiavimo režimo būseną.

Modeliai su 4 colių informacijos ekranu

Informacija apie automobilį rodoma garso ekrane ir MID. Atlikite veiksmus MID ekrane.



PASTABA

- Išsamesnės informacijos apie ekrano garso funkcijas rasite garso funkcijos naudojimo vadove.

ADAS



Display area 3



Modeliai su 7 colių MID, stereokamera, automobilio statymo pagalbos sistema ir radaru

Šiame ekrane galima keisti pažangiosios pagalbos vairuotojui sistemos nustatymus. Funkcijos, kurias galima nustatyti, rodomos piktogramomis. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas. Kai funkcija įjungta, piktogramos viršus šviečia žalia spalva. Kai funkcija išjungta, piktogramos viršus nedega.

Palieskite ekrano sritį 3 galimų nustatyti parinkčių sąrašui atidaryti.

Modeliuose, kuriuose nėra stereokameros, bet yra automobilio statymo pagalbos sistema ir radaras, piktogramos nerodomos, tačiau jos pateikiamos sąrašė. Šiame ekrane galima nustatyti toliau nurodytas funkcijas. Turinys, kurį galima nustatyti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).



PASTABA

- Nustatymų ekraną galima valdyti, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

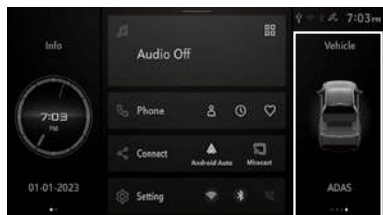
Ekranų indikacija	Sistemos pavadinimas	Puslapis
Eismo ženklų atpažinimo sistema.	Eismo ženklų atpažinimas (TSR)	4-342
Automatinių tolimųjų šviesų	Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	4-407
Greičio ribotuvas	Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)	4-347
	Įšmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)	4-352
Atbulinės eigos avarinis stabdys	Autonominis avarinis stabdys (AEB)	4-296
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema	Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)	4-381
Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)	4-360
Greičio valdymo sistema	Automatinė pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).	4-331
Dėmesio palaikymo sistema	Dėmesio palaikymo sistema	4-402
Atbulinės eigos avarinis stabdymas	Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)	4-251
Nematomų zonų stebėjimo ekranas	Nematomų zonų ekranas (BSM)	4-235
<i>Rear cross traffic alert</i> (iš galo kertančio eismo srauto įspėjamoji funkcija)	Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	4-246
Automobilio statymo pagalbos sistema	Automobilio statymo pagalbos sistema	4-262



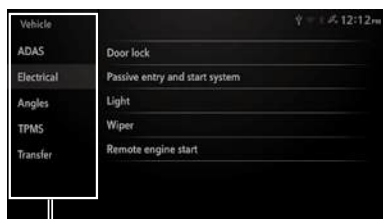
PASTABA

- Važiuojant 10 km/h arba didesniu greičiu, AEB neišsijungia. Tuo metu AEB piktograma yra pilkos spalvos ir nustatymų atlikti negalima.
- Sąrašo piktogramos ir turinys keičiasi priklausomai nuo automobilyje sumontuotos įrangos.
- Kai rodomas sąrašas, važiuojant operacijų atlikti negalima.

Elektra valdoma įranga



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Šiame ekrane galima nustatyti toliau nurodytas funkcijas. Turinys, kurį galima nustatyti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

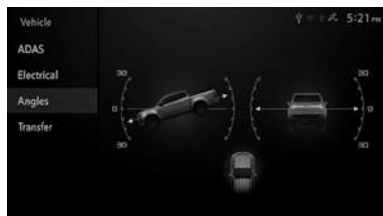
Modeliuose su stereokameromis, automobilio statymo pagalbos sistema ir radaru 1-ojoje ekrano srityje „Electrical“ (elektrinis) nerodoma. 2-ojoje ekrano srityje pasirinkite „Electrical“.

**PASTABA**

- Veiksmų negalima atlikti vairuojant.
- Nustatymų ekraną galima valdyti, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Ekranų indikacija	Puslapis
Durų užraktas	4-59
Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	4-59
Šviesa	4-59
Valytuvai	4-59

Kampai



Šiame ekrane galima patikrinti automobilio posvyrį ir priekinių ratų kampą.

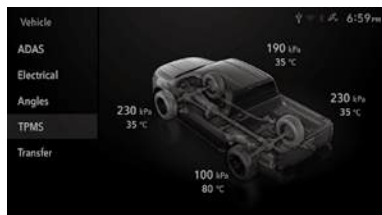
Modeliuose be ESC priekinių ratų kampas nerodomas.



PASTABA

- Skaitinės vertės yra tik orientacinės. Išmatuoti kampai gali skirtis priklausomai nuo kitų matavimo prietaisų.
- Rodomas kampas taip pat gali skirtis atsižvelgiant į kelio dangą, keleivių skaičių, krovinio kiekį ir automobilio posvyrį dėl greitėjimo, lėtėjimo ir t. t.
- Jame rodomas priekinių ratų kampas, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

TPMS

**Modeliai su TPMS**

Šiame ekrane galima patikrinti padangų būklę, oro slėgį ir temperatūrą.

Ekrane rodomų padangų spalva keičiasi priklausomai nuo padangų būklės.

Spalva	Aprašas
Raudona	Kai padanga subliuškusi
Geltona	Kai sumažėja oro slėgis padangose
Pilka	Kai padanga nėra neįprasta
	Kai jutiklis veikia neįprastai

**PASTABA**

- Jei skaitinė vertė nerodoma, jutiklis gali būti sugedęs. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Ši informacija nerodoma, kol neįjungiamas variklis ir automobilis nevažiuoja 30 km arba didesniu greičiu.
- Nustatymų ekraną galima valdyti, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) → Žr. 4-421 psl.

Perdavimas

4WD modeliai

Šiame ekrane rodoma automobilio važiavimo režimo būseną.

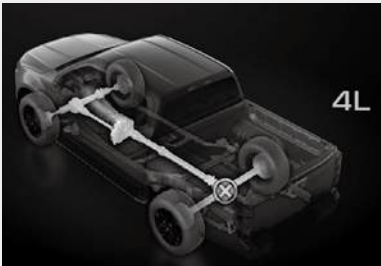
Varomieji ratai rodomi žalia spalva. Įjungus nelygaus reljefo režimą, rodomas mėlynas vaizdas ir logotipas.



PASTABA

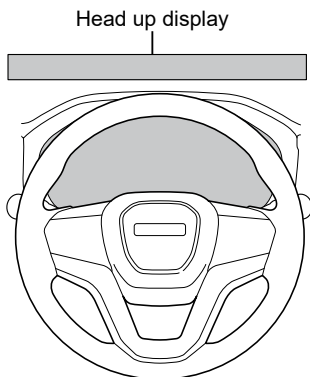
- Nustatymų ekraną galima valdyti, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Ekrano indikacija	Aprašas
	Kai 4WD jungikliu pasirenkama „2H (2WD)“.
	Kai 4WD jungikliu pasirenkama „4H (4WD dideliu greičiu).“
	Kai 4WD jungikliu pasirenkama „4L (4WD mažu greičiu).“

Ekranų indikacija	Aprašas
	Kai užrakintas užpakalinis diferencialas.
	Kai įjungtas sunkiai pravažiuojamo reljefo režimas ir 4WD jungikliu pasirenkama „2H (2WD)“.
	Kai įjungtas nelygaus reljefo reljefo režimas ir 4WD jungikliu pasirenkama „4H (4WD dideliu greičiu)“.
	Kai įjungtas nelygaus reljefo reljefo režimas ir 4WD jungikliu pasirenkama „4L (4WD mažu greičiu)“.

Ekrano indikacija	Aprašas
	Kai įjungtas nelygaus reljefo režimas ir galinio diferencialo užraktas.

Priekinio lango ekranas



Priekinis ekranas į priekinį stiklą projektuoja vairuotoją įspėjančią LED šviesą.

Kai tikrinant veikimą maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), užsidega indikatoriaus LED lemputė. Po kelių sekundžių indikatoriaus lemputė užges.

Jei lemputė neužsidega arba neužgęsta, gali būti, kad sistemoje yra problema. Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.



PATARIMAS

- Nedėkite jokių gėrimų šalia priekinio lango ekrano. Jei ant priekinio ekrano išsilies vandens arba kitų skysčių, jis gali sugesti.
- Nedėkite jokių gėrimų ir nekljuokite lipdukų šalia priekinio lango ekrano. Tokiu būdu galite užstoti ekraną, todėl jis negalės normaliai veikti.

Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė



Jei vairuotojas arba priekinis keleivis neprisigęs saugos diržu, ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos). Kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, mirksi ši įspėjamoji lemputė. Tuo metu maždaug 90 sekundžių skamba įspėjamasis signalas.

**PASTABA**

- Vairuotojui prisigėsus saugos diržu, įspėjamoji lemputė užges ir signalas nustos skambėti.
- Įspėjimas apie priekinį saugos diržą įsijungia, kai keleivis sėdi keleivio sėdynėje. Jei ant keleivio sėdynės yra lagaminas, įspėjamasis signalas gali įsijungti, net jei nėra keleivio.

Antrosios eilės sėdynių saugos diržo įspėjamoji lemputė**Automobiliuose, skirtuose ES šalims ir Izraeliui**

Jei keleivis neprisegęs saugos diržu, užsidega ši įspėjamoji lemputė, kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).

Kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, mirksi ši įspėjamoji lemputė. Tuo metu maždaug 90 sekundžių skamba įspėjamasis signalas.

**PASTABA**

- Keleiviui prisisegus saugos diržu, įspėjamoji lemputė užges ir signalas nustos skambėti.
- Įspėjimas apie antrosios eilės sėdynių saugos diržą įsijungia, kai keleivis sėdi keleivio sėdynėje. Jei ant keleivio sėdynės yra lagaminas, įspėjamasis signalas gali įsijungti, net jei nėra keleivio.



Išskyrus automobilius, skirtus ES šalims ir Izraeliui

Jei nenaudojamas vienas iš antrosios eilės sėdynės saugos diržų, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviojo įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviojo įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), techninės priežiūros priminimo ekranas bus rodomas maždaug 60 sekundžių.

Jei saugos diržas atsegamas po to, kai antrosios sėdynių eilės saugos diržų įspėjamoji lemputė užgęsta, užsidega antrosios sėdynių eilės saugos diržų įspėjamoji lemputė, kuri dega maždaug 30 sekundžių, paskui užgęsta. Jei saugos diržas atsegamas važiuojant didesniu nei 20 km/h (12 MPH) greičiu, mirksi įspėjamoji lemputė ir maždaug 30 sekundžių skamba įspėjamasis signalas. Po tam tikro laiko lemputė užgęsta..



PASTABA

- Keleiviui prisisegus saugos diržų, įspėjamoji lemputė užges ir signalas nustos skambėti.
- Kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviają įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), ši įspėjamoji lemputė užsidega, net jei antrosios eilės sėdynėje nėra keleivio.

SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), ir maždaug po 6 sekundžių užgesa.

Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, susidūrimo atveju saugos diržai su įtempikliais ir oro pagalvė gali tinkamai neveikti.

ĮSPĖJIMAS

- Jei susiduriate su bet kuria iš toliau nurodytų sąlygų, reiškia, kad įvyko sistemos klaida. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Jei neužgesa SRS įspėjamoji lemputė.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega vairuojant automobilį.

PASTABA

- Normalu, kad įspėjamoji lemputė užsidega maždaug 6 sekundėms ir užgesa, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė gali vėl užsidegti iškart paleidus variklį, tačiau normalu, jei ji užges po kelių sekundžių.
- SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė gali staiga užsidegti, jei maitinimo režimas perjungiamas į ACC (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), starterio jungiklis pasukamas į ACC padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) arba naudojama elektros įranga, tačiau tai nėra neįprasta.

Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė

Ši įspėjamoji lemputė užsidega veikiant varikliui (jį paleidus) toliau nurodytais atvejais:

- Sumažėjo stabdžių skysčio kiekis (dėl stabdžių nusidėvėjimo, skysčio nuotėkio ir pan.)
- Modelyje su stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) – EBD sutrikimas (taip pat užsidega ABS įspėjamoji lemputė).

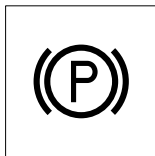
ABS įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 80 psl.

**ATSARGIAI**

- Jei stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė užsidega veikiant varikliui, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje, atokiau nuo eismo, ir nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad jis patikrintų automobilį.
- Kai užsidega ABS įspėjamoji lemputė ir stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Šie požymiai reiškia, kad ABS sugenda ir stabdomas automobilis tampa labai nestabilus. Be to, avarinio stabdymo metu galiniai stabdžiai gali užsiblokuoti lengviau nei įprastai. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai stovėjimo stabdžio svirtelė patraukiama aukštn.

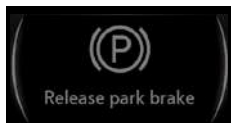


ATSARGIAI

- Užsidegusi įspėjamoji lemputė nebūtinai patvirtina, kad stovėjimo stabdys gerai įjungtas. Stovėjimo stabdžio svirtelė turi būti pakankamai pakelta ir užrakinta.
- Būkite atsargūs ir nevažiuokite automobiliu, kai stovėjimo stabdžių svirtelė vis dar pakelta į viršų.

Išjungto stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų

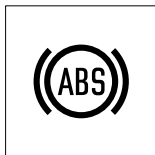


Jeigu automobilis važiuoja neišjungus stovėjimo stabdžių ir greitis pasiekia maždaug 5 km/h, ekrane pasirodo šis pranešimas ir pasigirsta signalas. Kai užsidega stovėjimo stabdžių išjungimo įspėjamoji lemputė, išjunkite stovėjimo stabdžius.

Išspėjamasis signalas

→ Žr. 4-134 psl.

ABS įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai stabdžių antiblokavimo sistemoje (ABS) kyla problemų. Tokiu atveju ABS nustoja veikti, tačiau stabdžiai vis tiek veikia kaip įprasti darbiniai stabdžiai.



ATSARGIAI

- Jei važiuojant užsidega ABS įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje, nuo eismo nuošalioje vietoje ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - Išjunkite variklį.
 - Paleiskite variklį. Patikrinkite, ar ABS įspėjamoji lemputė užsidega, o paskui užgęsta. Jei taip, problemų nekyla. ABS veikia normaliai.
 - Lėtai važiuokite į priekį. Palaipsniui didinkite greitį iki 15 km/h. Jei užgęsta ABS įspėjamoji lemputė, sistema veikia gerai.
- Kai užsidega ABS įspėjamoji lemputė ir stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Šie požymiai reiškia, kad ABS sugenda ir stabdomas automobilis tampa labai nestabilus. Be to, avarinio stabdymo metu galiniai stabdžiai gali užsiblokuoti lengviau nei įprastai. Tai gali tapti avarijos priežastimi.
- Jei ABS įspėjamoji lemputė neužsidega arba užsidega pakartotinai, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
- Net jei ABS sistemoje atsirado problemų, stabdžiai vis tiek veiks kaip įprasti stabdžiai. Šiuo atveju ABS neturi įtakos stabdžių sistemos veikimui.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

→ Žr. 4-194 psl.

ESC įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai atsiranda elektroninės stabilumo valdymo (ESC) sistemos ir (arba) nusileidimo nuo kalno valdymo sistemos sutrikimų. Kai ESC veikia, ši įspėjamoji lemputė mirksi.

Ši įspėjamoji lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD low).

Ši įspėjamoji lemputė taip pat mirksi, kai ESC sistemoje veikia tik sukibimo valdymo sistemos (TCS) funkcija.

Kai ESC įspėjamoji lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, ESC gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai ESC lemputė neužgesa važiuojant.
- ESC įspėjamoji lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Kai užsidega ESC įspėjamoji lemputė, TCS/ESC neveikia, tačiau tai neturi įtakos įprastam važiavimui.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti tada, kai atjungiami akumuliatoriaus laidai arba kai žema akumuliatoriaus įtampa. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiujate, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → Žr. 4-199 psl.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema → Žr. 4-210 psl.

Variklio alyvos žemo slėgio įspėjamoji lemputė



Varikliui veikiant ši įspėjamoji lemputė užsidega, jei variklio alyvos, kuria tepami variklio komponentai, slėgis yra nenormalus.

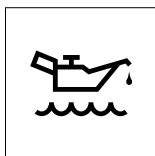


PATARIMAS

- Jei variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, nedelsdami nuvažiuokite į saugią, nuo eismo atokią vietą. Nedelsdami sustabdykite variklį ir patikrinkite variklio alyvos lygį.
- Jei variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, gali būti sugedusi tepimo sistema. Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Variklio alyva → Žr. 6-22 psl.

Variklio alyvos kokybės įspėjamoji lemputė



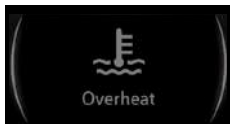
Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia, kai variklio alyvos kiekis yra nenormalus arba kai variklio alyva yra blogos būklės. Ši įspėjamoji lemputė gali užsidegti anksčiau, nei numatyta techninės priežiūros grafike. Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir filtrą.

Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

→ Žr. 6-27 psl.

Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai variklis perkaista. Kai varikliui perkais, variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis rodys H zoną ir mirksės, užsidegs variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė ir įsijungs variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Nedelsdami nuvažiuokite nuo kelio į saugią vietą, patikrinkite automobilį ir imkitės reikiamų veiksmų.



ĮSPĖJIMAS

- Kai variklis karštas, nenuimkite variklio aušinamojo skysčio radiatoriaus dangtelio. Išeis karšti garai ir galite nusideginti. Variklio aušinamojo skysčio įpilkite tik tada, kai jo temperatūra sumažėja.



ATSARGIAI

- Jei ir toliau važiuosite automobiliu nuolat degant variklio perkaitimo įspėjamajai lemputei, variklis gali užgesti.



PATARIMAS

- Neišjunkite perkaitusio variklio iš karto. Priešingu atveju variklis gali užstrigti. Imkitės atitinkamų veiksmų, kad variklis neperkaistų.

Įspėjamasis signalas

→ Žr. 4-134 psl.

Variklio aušinamojo skysčio papildymas

→ Žr. 6-41 psl.

Kai perkaista variklis

→ Žr. 7-22 psl.

Techninės priežiūros priminimas

Modeliai su 7 colių ekranu

Anglų

Vehicle maintenance		
Engine oil	:	1000 km
Air cleaner element	:	50000 km
Tire	:	----- km
User	:	----- km

Turkų

Araç bakımı		
Motor yağı	:	1000 km
Hava filtre elemanı	:	50000 km
Lastik	:	----- km
Kullanıcı	:	----- km

Modeliai su 4 colių ekranu

Anglų

Vehicle maintenance		
Engine oil	:	10000 km
Air cleaner element	:	10000 km
Tire	:	1000 km
User	:	10000 km

Turkų

Araç bakımı		
Motor yağı	:	10000 km
Hava filtre elemanı	:	10000 km
Lastik	:	1000 km
Kullanıcı	:	10000 km

Jei automobilis netrukus pasieks naudotojo nustatytus techninės priežiūros priminimo atstumus, MID ekrane pasirodo techninės priežiūros priminimo rodiniai, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Sistemų „Engine oil“ (variklio alyvos) ir „Air cleaner element“ (oro valytuvo elemento) techninės priežiūros priminimai yra nustatyti gamykloje. Gamykloje nustatytas „Engine oil“ (variklio alyvos) techninės priežiūros priminimo atstumas yra 10 000 km (6 000 mylių). Gamykloje nustatytas „Oro valymo elementas“ (variklio alyvos) techninės priežiūros atstumas yra 40 000 km.

Informacijos ekranas (MID)

→ Žr. 4-30 psl.

Variklio alyva → Žr. 6-22 psl.

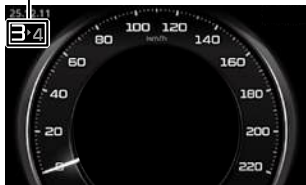
Oro valymo elementas → Žr. 6-52 psl.

Ratai ir padangos → Žr. 6-65 psl.

Pavarų perjungimo svirtelės padėtis

Modeliai su 7 colių skersmens ekranu

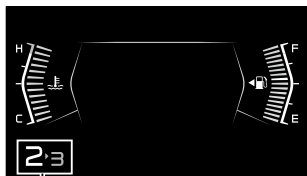
Gear shift position



Modeliai su mechanine pavarų dėže

Pavaros padėties indikatorius rodo rekomenduojamą pavaros padėtį.

Modeliai su 4 colių skersmens ekranu



Gear shift position



ATSARGIAI

- MID ekrane rodoma rekomenduojama pavarų padėtis yra tik rekomendacija. Gali prireikti pasirinkti kitą pavarą nei rodoma ekrane. Pavaros perjungimo padėtį būtinai nustatykite pagal faktinę kelio būklę ir aplinką.



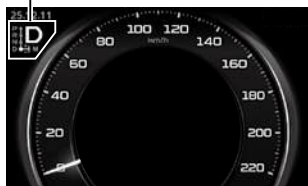
PASTABA

- Esama pavarų padėtis ir rekomenduojama pavarų padėtis nerodoma toliau nurodytomis sąlygomis:
 - Kai automobilis stovi
 - Pasirinkus 4L (4WD low) (modeliai su 4WD)
 - Kai pavarų perjungimo svirtelė yra N (neutrali) arba R (atbulinės eigos) padėtyje
- Esama pavarų padėtis gali būti rodoma neteisingai arba rodymas gali vėluoti toliau nurodytomis sąlygomis:
 - Kai sankaba praslysta
 - Kai padangos slysta
 - Kai sumontuotos padangos nėra nurodyto dydžio
 - Kai padangų slėgis yra nepakankamas
 - Staigiai arba pernelyg smarkiai greitėjant

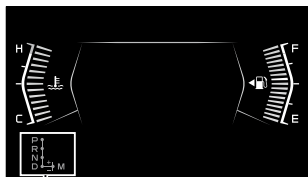
Pavarų indikatoriaus

Modeliai su 7 colių skersmens ekranu

Shift indicator



Modeliai su 4 colių skersmens ekranu



Shift indicator

Modeliai su automatine pavarų dėže

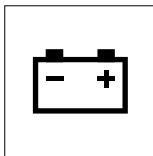
Pavarų perjungimo indikatorius rodo, kurioje padėtyje yra pavarų perjungimo svirtelė arba pavarų perjungimo padėtis (rankiniame režime).

Ekranas	Aprašas
P	Statymas
R	atbulinė eiga
N	Neutrali padėtis
D	Važiavimas (automatinis perjungimas)
M1 - M6	Važiavimas (rankinis perjungimas)
Nėra ekrano	Pavarų perjungimas
-	Veikimo sutrikimas



PATARIMAS

- Jei su pertrūkiais rodomas „-“, kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Generatoriaus įspėjamoji lemputė

Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia, kai veikiant varikliui kyla įkrovimo sistemos problemų (pvz., atsilaisvinęs arba nutrūkęs papildomos įrangos diržas).

**PATARIMAS**

- Jei įspėjamoji lemputė užsidega veikiant varikliui, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje, atokiau nuo eismo, ir nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad jis patikrintų automobilį.

Įrangos diržas → Žr. 6-51 psl.

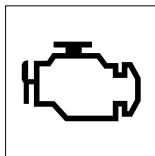
Akumulatoriaus krovimas

→ Žr. 6-118 psl.

Kai akumuliatorius išsieikvoja

→ Žr. 7-16 psl.

Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)



Jei ši indikatoriaus lemputė užsidega varikliui veikiant, ji įspėja apie variklio elektroninės valdymo sistemos, dyzelino kietųjų dalelių defuzoriaus (DPD) arba karbamido selektyvaus katalizinio redukavimo (SCR) sistemos problemą. Be to, jei įspėjamoji lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), galimas variklio elektroninės valdymo sistemos sutrikimas ir pan. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**ATSARGIAI**

- Jei užsidega gedimo indikatoriaus lemputė ir variklis sustoja, gali būti, kad variklis perėjo į apsaugos režimą. Įjunkite OFF režimą (su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir palaukite bent 1 minutę prieš vėl paleisdami variklį. Net jei automobilis važiuoja, kuo greičiau reikkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad jis patikrintų automobilį.

**PATARIMAS**

- Jei gedimo indikatoriaus lemputė užsidega veikiant varikliui, nevažiuokite dideliu greičiu ir patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Jei važiuojant gedimo indikatoriaus lemputė užsidega su pertrūkiais arba dega nuolat, patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje. Net jei automobilis važiuoja, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad jis patikrintų automobilį. Toliau važiuojant neatlikus sistemos techninės priežiūros darbų, gali sugesti išmetamųjų teršalų valdymo sistema. Tai taip pat gali turėti įtakos degalų sąnaudoms ir važiavimo savybėms.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

→ Žr. 4-416 psl.

Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema

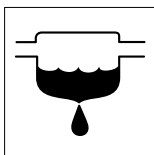
→ Žr. 4-419 psl.

Artėjančios techninės apžiūros datos (SVS) indikatorius lemputė



Jei šis indikatorius užsidega darbo metu, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė



Kai reikia išleisti vandenį iš vandens separatoriaus, užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė. Išleiskite vandenį pagal „Vandens išleidimas iš degalų filtro“ pateiktus nurodymus ir įsitikinkite, kad įspėjamoji lemputė užgeso.



ATSARGIAI

- Jei užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė veikiant varikliui, nedelsdami nudrenuokite degalų filtre susikaupusį vandenį. Jei važiuosite degant įspėjamajai lemputei, gali sugesti degalų įpurškiamoji sistema.

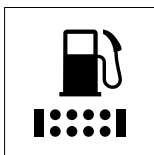
Vandens drenavimas iš degalų filtro

→ Žr. 6-55 psl.

Oro išleidimas iš degalų sistemos

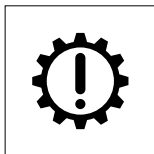
→ Žr. 7-19 psl.

Degalų filtro įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai degalų filtro elementas užsikemša dulkėmis ir kt. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Transmisijos patikros įspėjamoji lemputė.



Modeliai su automatine pavarų dėže

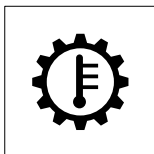
Jei ši lemputė mirksi paleidus variklį, reiškia, kad blogai veikia transmisijos elektroninė valdymo sistema.



PATARIMAS

- Jei mirksi transmisijos tikrinimo įspėjamoji lemputė, kuo greičiau patikrinkite automatinę pavarų dėžę artimiausiame ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
- Kai įspėjamoji transmisijos patikros lemputė mirksi, kompiuteris gali perjungti transmisiją į avarinį režimą.

Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė



Modeliai su automatine pavarų dėže

Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia, kai važiuojant padidėja automatinės transmisijos temperatūra.



PATARIMAS

- Jei užsidega automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė, automatinės pavarų dėžės skystis yra neįprastai karštas. Nedelsdami saugiai nuvažiuokite į šalikelę, kad nekliudytumėte eismui, nustatykite pavarų perjungimo svirtį į P padėtį ir paleiskite variklį veikti tuščiąja eiga. Nepradėkite važiuoti tol, kol įspėjamoji lemputė neužsidegs.
- Jei automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė neužgesa, kuo greičiau patikrinkite automatinę pavarų dėžę artimiausiame ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

CHECK 4WD įspėjamoji lemputė

CHECK
4WD

4WD modeliai

Kai ši įspėjamoji lemputė dega, reiškia, kad 4WD sistema veikia netinkamai. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Jei CHECK 4WD įspėjamoji lemputė neužsidega arba užsidega pakartotinai, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilijų remonto dirbtuvėse.

Slidaus kelio įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai lauko temperatūra yra žema ir kelio danga gali būti užšalusi. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamas pranešimas.

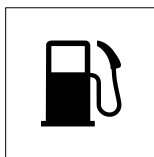
Šis rodiklis remiasi lauko oro temperatūros jutikliu nustatyta lauko oro temperatūra, o ne faktine kelio dangos temperatūra, todėl jis netiksliai rodo kelio dangos būklę.



ATSARGIAI

- Kai lauko temperatūra žema, kelio danga gali būti užšalusi, net jei įspėjamoji apledėjusio kelio lemputė neįsijungia. Susikoncentruokite į saugų vairavimą, atkreipdami dėmesį į kelio dangos būklę.

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė



Kai degalų kiekis bake sumažėja, kai variklis veikia, ši įspėjamoji lemputė įsižiebia po to, kai maždaug 5 sekundes MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



PATARIMAS

- Jei užsidega įspėjamoji degalų trūkumo lemputė, kuo greičiau įpilkite degalų.
- Jei automobilyje baigėsi degalai, reikia atlikti oro išleidimo procedūrą.

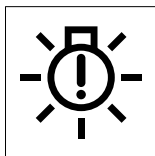
Degalų kiekio matuoklis

→ Žr. 4-20 psl.

Kai baigiasi degalai

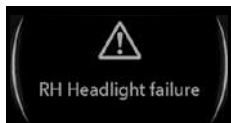
→ Žr. 7-18 psl.

Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas

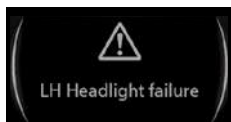
Anglų



Turkų



Anglų



Turkų



Modelis su priekinėmis LED šviesomis

Kai LED priekinių žibintų sistemoje yra sutrikimų, LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė užsidega po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

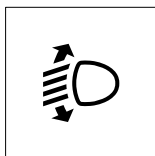
Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.



PASTABA

- LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė įsižiebia, kai įjungus LED priekinius žibintus įvyksta gedimas LED priekinių žibintų sistemoje. Įspėjamoji lemputė užgęsta, jei LED priekiniai žibintai yra išjungti, net jei yra gedimas.
- LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė gali neįsijungti net ir esant LED priekinių žibintų sistemos gedimui, jei LED priekiniai žibintai veikia trumpai, pavyzdžiui, kai priekiniai žibintai naudojami „pamirksėti“ signalu lenkiant.

Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai yra automatinio priekinių žibintų išlyginimo sutrikimų.

Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Galinio žibinto gedimo įspėjamoji lemputė

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Anglų



Turkų



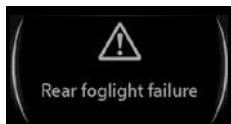
Kai yra galinio žibinto sutrikimų, maždaug 5 sekundes MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Užpakalinio rūko žibinto gedimo įspėjamoji lemputė

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Kai galinis rūko žibintas veikia neįprastai, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Turkų



Pagrindinė įspėjamoji lemputė



**Įspėjamasis pranešimas
(įspėjamoji lemputė ir indikatorius
lemputė)**

Anglų



Turkų



Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia, kai prietaisų skydelyje esanti įspėjamoji lemputė ir indikatorius lemputė užsidega neįprastai. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

Jei ši lemputė užsidega, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia kartu su kitomis indikatorių lemputėmis ir įspėja, kad automobilyje yra problemų.

- Išjungtos BSM sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos (OFF) lemputė
- Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė
- Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė

Išjungtos BSM sistemos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-106 psl.

Išjungtos automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-108 psl.

Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-115 psl.

Išjungtos nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-116 psl.

Išjungtos avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-116 psl.

Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė → Žr. 4-100 psl.

Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė → Žr. 4-116 psl.

Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos lemputė → Žr. 4-117 psl.

Atvirų durų įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas



Jei kurios nors durys nėra visiškai uždarytos, įsižiebia įspėjamoji durelių atidarymo lemputė, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Šis pranešimas rodomas ekrane tuo pačiu metu.

Ši įspėjamoji lemputė taip pat užsidega, jei važiuojant atidaromos vairuotojo durys. Tuo pačiu metu MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Tokiu atveju skambės įspėjamasis signalas.

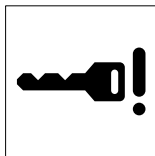
Automobiliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Įspėjamasis garsinis signalas įsijungia, jei duris bandoma užrakinti paspaudžiant jungiklį, esantį ant durų rankenos, arba užrakinimo mygtuką, esantį ant elektroninio raktelio, kai durys yra atidarytos. Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, durys neužsirakina, net jei paspaudžiamas durų rankenėlėje esantis jungiklis arba elektroniniame raktelyje esantis užrakto mygtukas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3-20 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Pagrindinio monitoriaus įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai yra sutrikimų pasyviojoje įsėdimo ir variklio paleidimo sistemoje, maitinimo valdymo sistemoje arba vairo užrakto sistemoje.

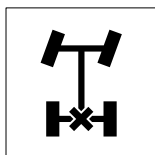


PATARIMAS

- Jei įspėjamoji lemputė užsidega pakartotinai arba dega nuolatos, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3-20 psl.

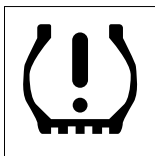
Galinio diferencialo užrakto mechanizmo gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai galinio diferencialo užrakto sistemoje yra sutrikimų.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis → Žr. 4-156 psl.

TPMS įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai oro slėgis padangose sumažėja daugiau nei iki tam tikros vertės.

Kai įspėjamoji lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, gali būti, kad padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) yra sugedusi. Patikrinkite automobilį ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

- Jei įspėjamoji lemputė neužgesa važiavus maždaug 10 minučių po to, kai buvo nustatytas oro slėgis.
- Jei įspėjamoji lemputė mirksi maždaug 1 minutę, o po to užsidega.

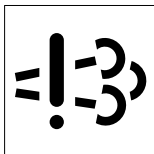
**PATARIMAS**

- Jei važiuojant užsidega įspėjamoji lemputė, oro slėgis padangose sumažėjo. Tokiu atveju patikrinkite oro slėgį padangose ir nustatykite jį iki nurodytos vertės.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) → Žr. 4-421 psl.

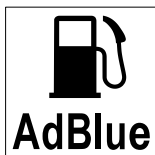
Ratai ir padangos → Žr. 6-65 psl.

Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai karbamido SCR sistemoje yra sutrikimų.

Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, jei toliau važiuojate automobiliu nepapildę ištuštėjusio AdBlue® bako.

AdBlue® naudojimas

→ Žr. 2-94 psl.

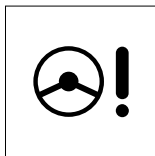
Ar naudojate nurodytą AdBlue®?

→ Žr. 2-94 psl.

AdBlue® papildymas → Žr. 2 - 95 psl.

AdBlue® bakas → Žr. 3-55 psl.

Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai elektrinio vairo stiprintuvo sistemoje yra sutrikimų.

Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir vėl paleiskite variklį. Jei įspėjamoji lemputė užsidega pakartotinai, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



ATSARGIAI

- Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, elektrinis vairo stiprintuvas neveikia ir vairaratų sunku pasukti.

Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė



Modeliai su žemėlapiu įrenginiu

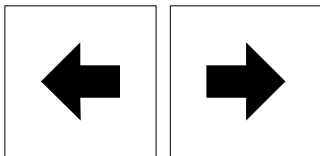
Ši įspėjamoji lemputė užsidega tada, kai dėmesio palaikymo sistema yra neveikia. Lemputė užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai stereokamera veikia netinkamai
- Kai stereokamera laikinai neveikia

Ši lemputė neįsijungia, kai pagalbinė dėmesio palaikymo priemonė MID ekrane yra išjungta.

Dėmesio palaikymo sistema

→ Žr. 4-399 psl.

Posūkio signalų indikatoriaus lemputė

Bet kuri iš šių indikatorių mirksi, kai posūkių signalo jungiklis įjungiamas esant įjungtam maitinimo režimui (modeliai su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra ON padėtyje (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Abi indikatorių lemputės mirksi, kai įjungiamas avarinio signalizavimo blykstės jungiklis, nepriklausomai nuo maitinimo režimo (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklio padėties (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Modeliuose su avarinio stabdymo signalu (ESS), kai veikia ESS, mirksi abi indikatorių lemputės.

Posūkio signalai jungiklis

→ Žr. 4-152 psl.

Įspėjamasis avarinio signalo jungiklis

→ Žr. 4-155 psl.

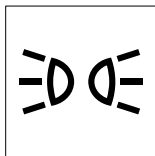
Avarinio stabdymo signalas (ESS)

→ Žr. 4-207 psl.

**PATARIMAS**

- Šios indikatorių lemputės nemirksi, jei lemputės perdegusios, arba gali mirksėti neįprastai, jei naudojamos netinkamo galingumo lemputės.

Šviesos padėties indikatoriaus lemputė

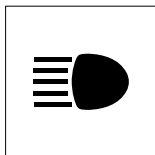


Ši lemputė užsidega, kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO (kai priekiniai arba galiniai žibintai įjungti),  arba  padėtyje.

Šviesų valdymo jungiklis

→ Žr. 4-145 psl.

Priekinių tolimųjų šviesų indikatorius

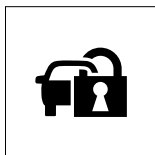


Šis indikatorius lemputė užsidega, kai pasirenkamos tolimosios šviesos arba kai priekiniai žibintai perjungiami tarp tolimųjų ir artimųjų šviesų (trumposios šviesos).

Šviesų valdymo jungiklis

→ Žr. 4-145 psl.

Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatoriaus lemputė

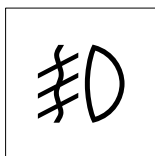


Ši lemputė užsidega arba mirksi, kai pradeda veikti apsaugos nuo vagystės sistema.

Apsaugos nuo vagystės sistema

→ Žr. 3-8 psl.

Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė

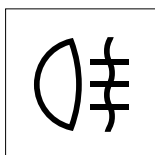


Šis indikatorius užsidega, kai įjungti priekiniai rūko žibintai.

Priekinių rūko žibintų jungiklis

→ Žr. 4-154 psl.

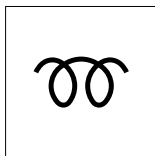
Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė



Šis indikatorius dega, kol įjungti užpakaliniai rūko žibintai.

Užpakalinių rūko žibintų jungiklis

→ Žr. 4-154 psl.

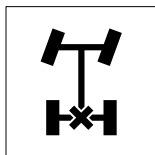
Uždegimo žvakių indikatoriaus lemputė

Ši indikatoriaus lemputė užsidega toliau nurodytais atvejais ir užgesa, kai uždegimo žvakės įkaista.

- Jei maitinimo režimas įjungtas į ON (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Jei bandoma paleisti variklį (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Jei starterio jungiklis pasuktas į ON padėtį (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Variklio paleidimas

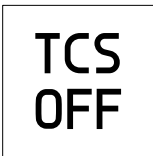
→ Žr. 4 - 4 psl.

Galinio diferencialo užrakto indikatoriaus lemputė

Ši kontrolinė lemputė mirksi, kai galinio diferencialo užrakto jungiklis yra ON padėtyje, ir užsidega, kai įsijungia galinio diferencialo užraktas. Kai galinio diferencialo užrakto jungiklis išjungiamas, kai ši indikatoriaus lemputė dega, išsijungia galinio diferencialo užraktas ir indikatoriaus lemputė užgesa.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

→ Žr. 4-156 psl.

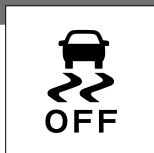
TCS OFF (automatinio stovėjimo stabdžio) indikatoriaus lemputėA rectangular box containing the text "TCS OFF" in a bold, sans-serif font.

Kai TCS atšaukiama paspaudus ESC OFF jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega TCS OFF indikatoriaus lemputė. Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD low). Kai indikatoriaus lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, TCS gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai važiuojant užsidega TCS OFF indikatoriaus lemputė (kai ESC OFF jungiklis neįjungtas).
- TCS OFF indikatoriaus lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → Žr. 4 - 199 psl.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis → Žr. 4 - 408 psl.

ESC OFF (automatinio stovėjimo stabdžio) indikatoriaus lemputė

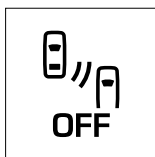
Kai ESC atšaukiama paspaudus ESC OFF jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega ESC OFF indikatoriaus lemputė. Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD low). Kai ESC OFF indikatoriaus lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, funkcija gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai važiuojant užsidega ESC OFF indikatoriaus lemputė (kai ESC OFF jungiklis neįjungtas).
- ESC OFF indikatoriaus lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → Žr. 4-199 psl.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis → Žr. 4-408 psl.

BSM OFF (automatinio stovėjimo stabdžio) indikatoriaus lemputė



Kai aklosios zonų ekraną (BSM) MID ekrane išjungia naudotojas pasinaudodamas tinkinimo funkcija, prietaisų skydelyje užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Lemputė taip pat užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai BSM arba RCTA negali veikti dėl kito automobilio įrenginio arba sistemos sutrikimo.
- Kai BSM arba RCTA laikinai neveikia, nes radaro jutiklių temperatūra yra labai aukšta arba žema, maždaug 5 sekundes MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas („Radaras nepasiekiamas“), tada užsidega ši indikatoriaus lemputė.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų

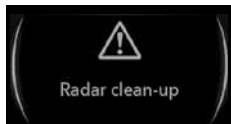


Turkų



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



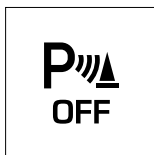
- Kai BSM arba RCTA laikinai neveikia dėl ant radaro jutiklių esančių nešvarumų arba kitų veiksnų, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas („Radaras nešvarus“), tada užsidega ši indikatoriaus lemputė.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**Įspėjamasis pranešimas****Anglų****Turkų**

- Sutrikus BSM arba RCTA veikimui, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas („Radaro gedimas“), tada vienu metu užsidega ši indikatoriaus lemputė ir pagrindinė įspėjamoji lemputė. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Nematomų zonų stebėjimo**sistema** → Žr. 4-225 psl.**Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA)** → Žr. 4-236 psl.

Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė



Kai automobilio statymo pagalbos sistema išjungiama paspaudžiant automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) indikatoriaus lemputė.

Lemputė taip pat užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai automobilio statymo pagalbos sistema negali veikti dėl kito automobilio įrenginio arba sistemos sutrikimo.
- Kai dėl triukšmo arba kitų veiksnių sonaro jutiklis negali normaliai veikti ir automobilio pagalbos sistema laikinai neveikia, maždaug 5 sekundes MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas („Sonaras nepasiekiamas“), tada užsidega ši indikatoriaus lemputė.
- Kai automobilio statymo pagalbos sistema laikinai neveikia dėl ant sonaro jutiklių esančių nešvarumų arba kitų veiksnių, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas („Sonaras nešvarus“), tada užsidega ši indikatoriaus lemputė.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų

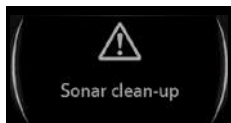


Turkų



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Pagrindinė įspėjamoji lemputė**Įspėjamasis pranešimas****Anglų****Turkų**

- Sutrikus automobilio statymo pagalbos sistemos veikimui, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas („Sonaro gedimas“), tada vienu metu užsidega ši indikatoriaus lemputė ir pagrindinė įspėjamoji lemputė. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Automobilio statymo pagalbos sistema

→ Žr. 4-252 psl.

Greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Anglų



Turkų



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva, kai paspaudžiamas pagrindinis greičio valdymo jungiklis.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva, kai paspaudžiamas greičio palaikymo sistemos nustatymo jungiklis. Modeliuose su stereokamera, kai sistema automatiškai atšaukia greičio palaikymo sistemą, ši indikatoriaus lemputė pasikeičia iš žalios į baltą po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „Cruise control canceled“ (greičio palaikymo sistema atšaukta).

Modeliuose su stereokamera, kai sistema automatiškai atšaukia greičio palaikymo sistemą, ši indikatoriaus lemputė užgęsta po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „Cruise control canceled“ (greičio palaikymo sistema atšaukta).

Greičio valdymo sistema

→ Žr. 4-185 psl.

Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Anglų



Turkų



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva, kai įjungiamą adaptyvioji greičio valdymo sistema.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva, kai įjungiamą adaptyvioji greičio valdymo sistema.

Kai sistema automatiškai atšaukia adaptyviąją greičio valdymo sistemą, ši indikatoriaus lemputė pasikeičia iš žalios į baltą po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „Cruise control canceled“ (atšaukta greičio valdymo sistema).

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (ACC)

→ Žr. 4-304 psl.

Išmaniosios adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva, kai įjungiama išmanioji adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva, kai įjungiama išmanioji adaptyvioji greičio valdymo sistema.

Kai sistema automatiškai atšaukia išmaniąją adaptyviąją greičio valdymo sistemą, ši indikatoriaus lemputė pasikeičia iš žalios į baltą po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „Cruise control canceled“ (atšaukta greičio valdymo sistema).

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (ACC) → Žr. 4-304 psl.

Išmaniojo greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva, kai įjungiamas išmanusis greičio ribotuvas.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva, kai įjungiamas išmanusis greičio ribotuvas.

Išmanusis greičio ribotuvas (ISL) → Žr. 4-348

Mechaninio greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva, kai ranka įjungiamas greičio ribotuvas.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva, kai ranka įjungiamas greičio ribotuvas.

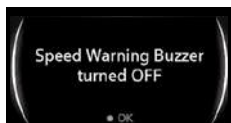
Mechaninis greičio ribotuvas

(MSL)

→ Žr. 4-344 psl.

Išjungto įspėjamojo greičio signalo (OFF) Indikatoriaus lemputė

Anglų



Turkų



Modeliai su žemėlapiu įrenginiu

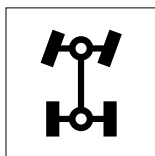
Kai greičio įspėjamoji funkcija yra nustatyta kaip vizuali arba išjungta, šis pranešimas MID ekrane rodomas apie 10 sekundžių.

Eismo ženklų atpažinimo sistema

(TSR)

→ Žr. 4-332 psl.

4WD indikatoriaus lemputė

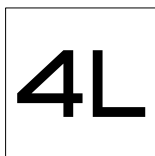


Kai 4WD jungikliu pasirenkama „4H“ (4WD dideliu greičiu), MID ekrane rodoma „4L“ mažu greičiu), užsidega šis indikatorius.

Kai naudojate 4WD jungiklį, prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar 4WD indikatoriaus lemputė užsidegė arba užgeso, kaip tikėjotės.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 409 psl.

4WD Low sistemos indikatoriaus lemputė

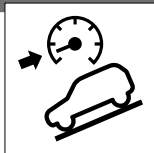


Kai 4WD jungikliu pasirenkama „4L“ (4WD mažu greičiu), užsidega šis indikatorius.

Kai naudojate 4WD jungiklį, prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar „4WD low“ indikatoriaus lemputė užsidegė arba užgeso, kaip tikėjotės.

4WD jungiklis → Žr. 4-409 psl.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė

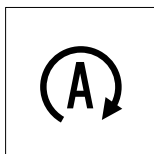


Paspaulus važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos valdymo jungiklį ir įjungus važiavimo nuo kalno valdymo režimą, užsidega ši indikatoriaus lemputė.

Kai veikia važiavimo nuo kalno valdymo sistema, mirksi ši indikatoriaus lemputė.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema
→ Žr. 4-210 psl.

Stabdymo tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė



Kai variklis sustabdomas tuščiaja eiga veikiančia stabdymo sistema, užsidega ši indikatoriaus lemputė, o vėl įjungus variklį ji užgęsta.

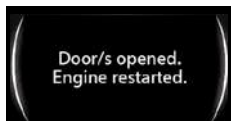
Ši indikatoriaus lemputė mirksi kelias sekundes esant toliau išvardytoms sąlygoms, ir sistema automatiškai vėl paleidžia variklį. Tuo metu pasigirsta įspėjamasis signalas (trumpi pasikartojantys pyptelėjimai) ir kelias sekundes MID ekrane rodomas pranešimas.

- Kai atidaromos vairuotojo durys.
- Atsegamas vairuotojo saugos diržas.

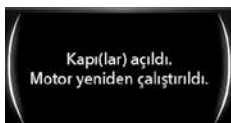
Tuščios eigos stabdymo sistema

→ Žr. 4-216 psl.

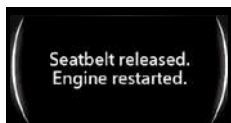
Anglų



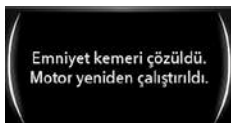
Turkų



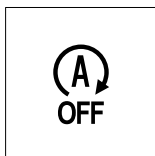
Anglų



Turkų



Išjungtos stabdymo tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė (OFF)



Anglų



Turkų



Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai išjungiama tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Lemputė žybcioja toliau nurodytais atvejais. Tuo metu pasigirsta įspėjamasis signalas (ištisas) ir MID ekrane rodomas pranešimas. Šios operacijos atliekamos tol, kol maitinimo režimas įjungiamas į OFF (modeliai su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis nustatomas į LOCK padėtį (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), arba variklis paleidžiamas rankiniu būdu.

- Atidaromas variklio dangtis
- Jei atsiranda tuščiosios eigos stabdymo sistemos arba susijusių sistemos sutrikimų

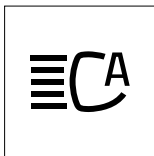
Kai tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatoriaus lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų dalykų, gali būti, kad tuščiaja eiga veikiančioje stabdymo sistemoje arba susijusioje sistemoje nustatytas gedimas. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai nesigirdi įspėjamojo garso signalo, mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Jei tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatoriaus lemputė dega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviają įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Tuščios eigos stabdymo sistemos jungiklis → Žr. 4-219 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

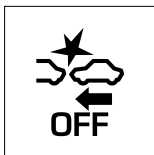
Automatinių tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai įjungiamos automatinės tolimosios šviesos (AHB).

Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)
→ Žr. 4-403

Išjungtos (OFF) autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai autonominis avarinis stabdymas (AEB) yra išjungtas.

Lemputė taip pat užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai stereokamera veikia netinkamai
- Kai stereokamera laikinai neveikia



PASTABA

- Nors AEB yra išjungta, AEB įsijungs po to, kai variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliai su pasyviąją įsėdimo ir paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos) bus nustatytas į padėtį OFF, yra išjungtas (OFF) varikliui išjungti, o po to vėl nustatytas į padėtį ON.
- Kai ši lemputė dega, AEB ir klaidingo pedalo paspaudimo draudimo sistema neveikia.

Autonominės avarinės stabdžių sistemos stabdžiai (AEB)

→ Žr. 4-284 psl.

Neteisingo pedalų paspaudimo ribojimas

→ Žr. 4-298 psl.

Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė

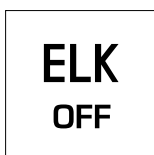


Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio juostos (LDW) sistema yra išjungta.

Nukrypimo nuo eismo juostos įspėjimas (LDW)

→ Žr. 4-353 psl.

Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai avarinė važiavimo kelio juosta sistema (ELK) yra išjungta.

Avarinė važiavimo kelio juosta sistema (ELK)

→ Žr. 4-371 psl.

Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos (OFF) stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė



Indikatoriaus lemputė užsidega, kai įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB) yra išjungta.

Lemputė užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTA) yra išjungta
- Kai stereokamera veikia netinkamai
- Kai stereokamera laikinai neveikia
- Kai radaras veikia netinkamai
- Kai radaras laikinai neveikia

Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga stabdžių sistema (RCTB)

→ Žr. 4-247 psl.

Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos (OFF) lemputė



Modeliai su žemėlapiu įrenginiu

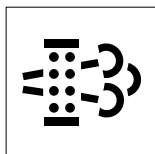
Išjungus TRS sistemą užsidega indikatorius.

Lemputė užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai stereokamera veikia netinkamai
- Kai stereokamera laikinai neveikia
- Kai žemėlapių įrenginys neveikia
- Kai žemėlapių duomenys neprieinami

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR) → Žr. 4-332 psl.

DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė



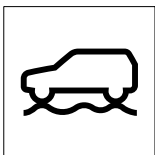
Kai operatorius prašo regeneruoti DPD, šis indikatorius mirksi.

Kai operatorius pradeda regeneruoti, ši mirksinti indikatoriaus lemputė ima degti.

Baigus operatoriaus regeneraciją, ši lemputė užgęsta.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD) → Žr. 4-416 psl.

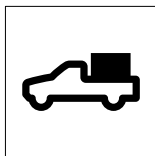
Važiavimo bekele režimo indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega, kai įjungiamas važiavimo bekele režimas.

Važiavimo bekele režimo jungiklis → Žr. 4-159 psl.

TPMS apkrovos indikatoriaus lemputė



Šis indikatorius užsidega, kai paspaudžiamas TPMS apkrovos pasirinkimo jungiklis ir standartinis oro slėgis padangose pakeičiamas į pakrauto automobilio oro slėgį. Paspauskite jungiklį dar kartą jam išjungti ir pakeisti standartinį oro slėgį nepakrauto automobilio padangose.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) → Žr. 4-421 psl.

Atidaryto variklio dangčio įspėjamoji lemputė

Anglų



Kai variklio dangtis atidarytas arba nevisiškai uždarytas, rodomas šis pranešimas.

Turkų



Išjungtos (OFF) šviesų valdymo sistemos įspėjamoji lemputė

Anglų



Šis pranešimas rodomas ekrane, kai dega šviesos ir įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos.

- Kai šviesų valdymas jungiklis yra  arba  padėtyje.
- Kai maitinimo režimas yra OFF (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Kai atidaromos vairuotojo durys..

Turkų



Tuo pačiu metu pasigirsta įspėjamasis signalas. Kai šviesos valdymo jungiklis bus išjungtas (OFF), įspėjamoji lemputė užges ir nustos skambėti įspėjamasis signalas.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Neištraukto raktelio įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Kai atidarote vairuotojo duris neištraukę raktelio, modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – jei atidarote vairuotojo duris, kai starterio jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje, pasigirsta signalas, įspėjantis, kad raktelis neištrauktas. Tuo pačiu metu pasigirsta įspėjamasis signalas. Ištraukus raktelį įspėjamoji lemputė užges ir nustos skambėti įspėjamasis signalas.

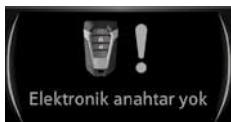
Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Trūkstamo elektroninio raktelio įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Ši žinutė rodoma ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Jei atrakintas duris bandoma užrakinti elektroniniu rakteliu, kurio veikimo diapazonas yra už durų užrakinimo ir atrakinimo zonos.
- Jei elektroninis raktelis yra ne automobilyje, o durys uždaromos esant maitinimo režimui ACC arba ON.
- Jei maitinimo režimas yra išjungtas (OFF) ir variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas, kai elektroninis raktelis yra už variklio paleidimo zonos ribų.

Tokiu atveju skamba įspėjamasis signalas.



PASTABA

- Net kai elektroninis raktelis yra durų užrakinimo ir atrakinimo arba zonoje, radijo bangos gali sužadinti šią lemputę. Be to, net ir tada, kai elektroninis raktelis yra variklio paleidimo diapazone, ši įspėjamoji lemputė gali užsidegti, jei raktelis yra virš prietaisų skydelio, daiktadėžėje arba durų kišenėje, taip pat po sėdyne arba ant grindų priešais vairuotojo ir keleivio sėdynes.
- Jei automobilio akumulatorius baigia išsiekvoti arba jo įtampa yra žema, ši įspėjamoji lemputė gali užsidegti paspaudus durų rankenos jungiklį arba paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Tokiu atveju patikrinkite automobilio akumuliatorių.
- Jei elektroninis raktelis perduodamas per atvirą langą ir išnešamas už automobilio ribų, ši įspėjamoji lemputė nedega.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4 - 134 psl.

Akumulatoriaus priežiūra ir tvarkymas → Žr. 6-118 psl.

Vairaračio užrakto įspėjamoji lemputė**Anglų****Turkų****Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei vairo užraktas neatsirakina paspaudus variklio paleidimo / i šjungimo mygtuką.

Tuo metu pasigirsta įspėjamasis signalas, o variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatoriaus lemputė mirksi žalia spalva.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ Žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

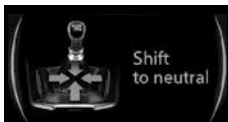
→ Žr. 4 - 134 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Pavarų svirtelės padėtis įspėjamoji lemputė

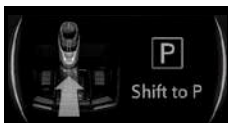
Modeliai su mechanine pavarų dėže
Anglų



Turkų



Modeliai su automatine pavarų dėže
Anglų



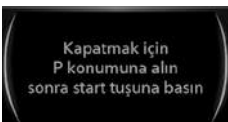
Turkų



Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Ši žinutė rodoma ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Jei elektroninis raktelis yra ne automobilyje, durys uždaromos, kai maitinimo režimas yra išjungtas (OFF), o pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (modelis su automatine pavarų dėže).
- Jei pavarų perjungimo svirtelė perjungiama į kitą nei P padėtį, kai vairuotojo durelės atidarytos (modelis su automatine pavarų dėže).
- Jei variklį bandoma paleisti paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P arba N padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).
- Jei variklį bandoma paleisti paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P padėtyje (modelis su mechanine pavarų dėže).
- Jei bandoma perjungti maitinimo režimą iš ON į OFF, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).

Tokiu atveju skamba įspėjamasis signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Išjunkite įspėjamąją elektros energijos lemputę**Anglų****Turkų****Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei duris bandoma užrakinti paspaudžiant durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio užrakto mygtuką, kai maitinimo režimas yra ON arba ACC. Tokiu atveju durys neužsirakina.

Tokiu atveju skamba įspėjamasis signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ Žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

→ Žr. 4-134 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Išsiekvojusios elektroninio raktelio baterijos įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei elektroninio raktelio baterijos įtampa yra žema, kai maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF (arba ACC).

Tokiu atveju skamba įspėjamasis signalas.



PASTABA

- Jei rodoma ši įspėjamoji lemputė, pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema gali neveikti. Pakeiskite elektroninio raktelio bateriją. Jei neveikia pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, duris užrakinkite ir atrakinkite mechaniniu rakteliu, o variklį paleiskite elektroniniu rakteliu (žr. skyrių „Kai išsiekvoja elektroninio raktelio baterija“).

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas → Žr. 3-14 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Kai išsiekvoja elektroninio raktelio baterija → Žr. 7-7 psl.

Tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų

**Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei pasyviojoje įsėdimo ir variklio paleidimo sistemoje įvyksta klaida, kai duris bandoma užrakinti paspaudžiant ant durų rankenos esantį jungiklį arba paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

Gali pasitaikyti žemiau išvardinti atvejai.

- Skamba signalas.
- Pasigirsta įspėjamasis signalas.
- Gali mirksėti variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatorius lemputė.

**PATARIMAS**

- Jei įspėjamoji lemputė užsidega pakartotinai arba dega nuolatos, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Jei dega ši įspėjamoji lemputė, pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos funkcijos naudoti negalima.
- Ši įspėjamoji lemputė taip pat gali būti rodoma, jei perdegė saugiklis.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Raktelio monitoriaus įspėjamoji lemputė → Žr. 4-98 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) → Žr. 4-140 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Avarinis variklio paleidimas (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) → Žr. 7-11 psl.

Saugiklių ir relių keitimas → Žr. 7-24 psl.

Elektros valdymo sistemos įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką įvyksta galios valdymo sistemos klaida. Tuo metu pasigirs įspėjamasis signalas ir užsidegs raktelių monitoriaus įspėjamoji lemputė.



PATARIMAS

- Jei įspėjamoji lemputė užsidega pakartotinai arba dega nuolatos, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Raktelio monitoriaus įspėjamoji lemputė → Žr. 4-98 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Vairaračio užrakto įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei paspaudus variklio paleidimo/išjungimo mygtuką vairo užrakto sistemoje įvyksta klaida. Tuo metu pasigirs įspėjamasis signalas ir užsidegs raktelių monitoriaus įspėjamoji lemputė.



PATARIMAS

- Jei įspėjamoji lemputė užsidega pakartotinai arba dega nuolat, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Raktelių monitoriaus įspėjamoji lemputė → Žr. 4-98 psl.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Papildomos įrangos režimo indikatoriaus lemputė

Modeliai su mechanine pavarų dėže

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane, kai maitinimo režimas yra ACC. Jei vairuotojo pusės durys atidaromos esant įjungtam maitinimo režimui ACC, pasigirsta įspėjamasis garso signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

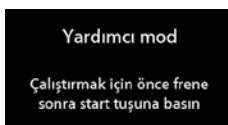
Įspėjamasis signalas → Žr. 4-134 psl.

Modeliai su automatine pavarų dėže

Anglų



Turkų



Išsikrovusio akumulatoriaus paleidžiant variklį indikatoriaus lemputė

Anglų



Turkų



Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane, kai išsieikvoja elektroninio raktų baterija.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija → Žr. 7-7 psl.

Modeliai su mechanine pavarų dėže

Anglų

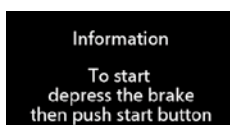


Turkų

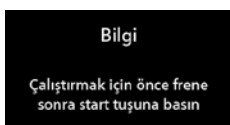


Modeliai su automatine pavarų dėže

Anglų

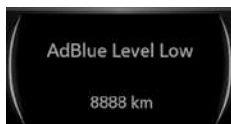


Turkų

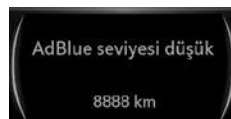


Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Šis pranešimas 5 sekundes rodomas ekrane, jei AdBlue® lygis tampa žemas, o galimas nuvažiuoti atstumas, kol variklio nebus galima paleisti iš naujo, yra mažesnis nei 2 400 km.

Po to 5 sekundes rodomas pranešimas, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PATARIMAS

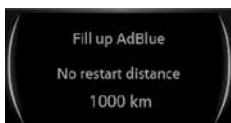
- Jei rodomas pranešimas, pripilkite į baką bent **5 litrus** (1,32 JAV gal. / **1,1 imp. gal.**) AdBlue®.

AdBlue® papildymas

→ Žr. 3-57 psl.

AdBlue® papildymo įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



Šis pranešimas rodomas ekrane, jei AdBlue® lygis tampa žemas, o galimas nuvažiuoti atstumas, kol variklio nebus galima paleisti iš naujo, yra mažesnis nei 1 005 km.



PATARIMAS

- Jei rodomas pranešimas, pripilkite į baką bent **5 litrus** (1,32 JAV gal. / **1,1 imp. gal.**) AdBlue®.

AdBlue® papildymas

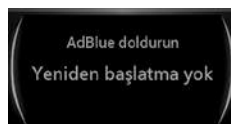
→ Žr. 3-57 psl.

Pakartotino paleidimo draudimo įspėjamoji lemputė (papildyti *AdBlue*®)

Anglų



Turkų



Šis pranešimas rodomas ekrane, jei *AdBlue*® bakas ištuštėja, o jūs važiuojate toliau, nors ekrane rodomas pranešimas „Fill up *AdBlue*®“ (pripildykite *AdBlue*® baką).

Variklio negalima paleisti iš naujo, jei variklis sustabdomas, kai rodomas šis pranešimas.



PATARIMAS

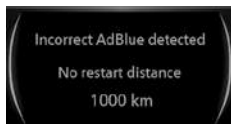
- Jei rodomas pranešimas, pripilkite į baką bent **5 litrus** (1,32 JAV gal. / **1,1 imp. gal.**) *AdBlue*®.

AdBlue® papildymas

→ Žr. 3-57 psl.

Netinkamo AdBlue® įspėjamoji lemputė

Anglų



Šis pranešimas rodomas ekrane, jei sistema aptinka, kad bake yra kitų skysčių, išskyrus AdBlue®. Kartu rodomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti iki tol, kol variklio nebus galima vėl paleisti.

Turkų

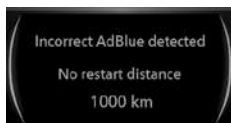


PATARIMAS

- Jei, pasirodžius šiam pranešimui, važiuosite toliau nesiimdami reikiamų veiksmų, karbamido SCR sistema veiks netinkamai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Variklio paleidimo draudimo įspėjamoji lemputė (papildyti AdBlue®)

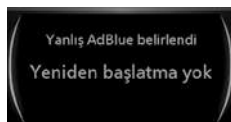
Anglų



Šis pranešimas rodomas ekrane, jei toliau važiuojate automobiliu, kai rodomas pranešimas „Incorrect AdBlue® detected“ (nustatytas netinkamas AdBlue®).

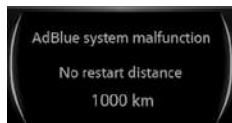
Variklio negalima paleisti iš naujo, jei variklis sustabdomas, kai rodomas šis pranešimas.

Turkų



PATARIMAS

- Kai rodomas pranešimas „Incorrect AdBlue® detected“, reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

AdBlue® sistemos gedimo įspėjamoji lemputė**Anglų**

Šis pranešimas rodomas ekrane, kai karbamido SCR sistemoje yra sutrikimų. Kartu rodomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti iki tol, kol variklio nebus galima vėl paleisti.

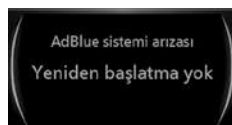
Turkų**PATARIMAS**

- Jei, pasirodžius šiam pranešimui, važiuosite toliau nesiimdami reikiamų veiksmų, karbamido SCR sistema veiks netinkamai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Pakartotino paleidimo draudimo įspėjamoji lemputė (AdBlue® sistemos gedimas)**Anglų**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei toliau važiuojate automobiliu, kai rodomas pranešimas „AdBlue® system malfunction“ (AdBlue® sistemos gedimas).

Variklio negalima paleisti iš naujo, jei variklis sustabdomas, kai rodomas šis pranešimas.

Turkų**PATARIMAS**

- Kai rodomas pranešimas „AdBlue® system malfunction“ (AdBlue® sistemos gedimas), reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Įspėjamieji signalai

Įspėjamasis garso signalas skamba esant šioms sąlygoms.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Variklis perkaito	Ištisas signalas	Kai variklis perkaista.
Raktelis automobilije (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai atidaromos vairuotojo durys neištraukus raktelio ir starterio jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje.
Išjungtas šviesų režimas.	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai dega šviesos ir įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos. - Kai šviesų valdymo jungiklis yra  arba  padėtyje. - Kai maitinimo režimas yra išjungtas (OFF) (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje LOCK (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos). - Kai atidarytos vairuotojo durys.
Stovėjimo stabdžio išjungimo įrankis	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai važiuojant su įjungtu stovėjimo stabdžiu automobilio greitis viršija maždaug 5 km/h.
Priekiniai saugos diržai (vairuotojo sėdynė)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai važiuojant neprisigėsus saugos diržu automobilio greitis viršija maždaug 20 km/h.
Priekiniai saugos diržai (priekinė keleivio sėdynė)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai važiuojant neprisigėsus saugos diržu automobilio greitis viršija maždaug 20 km/h.
Antrosios eilės sėdynių saugos diržai	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai važiuojant neprisigėsus antrosios eilės sėdynių saugos diržu automobilio greitis viršija maždaug 20 km/h.
Automatinė pavarų dėžė	Trys pasikartojantys signalai	Kai pavarų dėžė perjungiama į žemesnę pavarą, o automobilio greitis yra per didelis. Kai pavarų dėžė perjungiama į aukštą pavarą, o automobilio greitis yra per mažas.
Atbulinės eigos pavarą	Trys pasikartojantys signalai	Kai pavarų perjungimo svirtelė yra R (atbulinės eigos) padėtyje.
4WD	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai automobilio greitis, variklio sūkių dažnis, pavarų perjungimo svirtelės (modeliai su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtelės (modeliai su automatine pavarų dėže) padėtis arba sankabos pedalo veikimo būklė (modeliai su mechanine pavarų dėže) neatitinka pasikeitusių sąlygų arba kai negalima perjungti dėl 4WD sistemos sutrikimų.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Tuščiosios eigos stabdymo sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	• Jei vairuotojo durys atidaromos, kai variklį automatiškai išjungia tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema. • Jei saugos diržas atsegamas, kai variklį automatiškai išjungia tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema. • Jei įjungta važiavimo pavara, kai variklį automatiškai išjungia tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema (modeliai su mechanine pavarų dėže).
	Ištisas signalas	Kai variklio dangtis atidaromas automatiškai stabdant variklį tuščiaja eiga veikiančia stabdymo sistema. Kai automatinio variklio stabdymo tuščiaja eiga sistema arba su ja susijusi sistema sugenda automatiškai stabdant variklį tuščiaja eiga.
Važiuojant durys yra atidarytos	Ištisas signalas	Signalas įsijungia tokiu atveju, kai automobilis važiuoja 5 km/val. arba greičiau.
Nėra elektroninio raktelio (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis garsinis signalas)	Atrakintas duris bandoma užrakinti elektroniniu rakteliu, kurio veikimo diapazonas yra už durų užrakinimo ir atrakinimo zonos.
	Trumpi pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Elektroninis raktelis yra ne automobilyje, o durys uždaromos esant maitinimo režimui ACC arba ON.
	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis garsinis signalas)	
	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Režimas yra išjungtas (OFF) ir variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas, kai elektroninis raktelis yra už variklio paleidimo zonos ribų.
Vairo užraktas neatsilaisvinęs (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Kai vairo užraktas neatsirakina paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.
Atviros durys (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis garsinis signalas)	Kai duris bandoma užrakinti paspaudžiant jungiklį, esantį ant durų rankenos, arba užrakinimo mygtuką, esantį ant elektroninio raktelio, kai durys yra atidarytos.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Pavaros padėtis (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Nepertraukiamas signalas (išorinis garsinis signalas)	Elektroninis raktelis yra ne automobilyje, durys uždaromos, kai maitinimo režimas yra išjungtas (OFF), o pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (modelis su automatine pavarų dėže).
	Trumpi pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Pavarų perjungimo svirtelė perjungama į kitą nei P padėtį, kai vairuotojo dūrelės atidarytos (modelis su automatine pavarų dėže).
	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Variklį bandoma paleisti paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P arba N padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).
	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Variklį bandoma paleisti paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N padėtyje (modelis su mechanine pavarų dėže).
	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Bandoma perjungti maitinimo režimą iš ON į OFF, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).
Išjunkite maitinimą (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpas signalas (išorinis garsinis signalas)	Duris bandoma užrakinti paspaudžiant durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio užrakto mygtuką, kai maitinimo režimas yra ON arba ACC.
Išsiekvoja elektroninio raktelio baterija (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Elektroninio raktelio baterijos įtampa yra žema, kai maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF (arba ACC).
Patikrinkite sistemą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas) Nepertraukiamas signalas (vidinis garsinis signalas)	Pasyviojoje įsėdimo ir variklio paleidimo sistemoje įvyksta klaida, kai duris bandoma užrakinti paspaudžiant ant durų rankenos esantį jungiklį arba paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.
	Trumpas signalas (išorinis garsinis signalas) Nepertraukiamas signalas (išorinis garsinis signalas)	
Elektros energijos valdymo sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką įvyksta galios valdymo sistemos klaida.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Vairo užrakto sistema (su berakto įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką vairo užrakto sistemoje įvyksta klaida.
Papildomos įrangos režimas (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (vidinis garsinis signalas)	Vairuotojo pusės durys atidaromos esant įjungtam maitinimo režimui ACC.
Blokavimo prevencija (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis garsinis signalas)	Jei duris bandoma užrakinti paspaudžiant durų durų rankenos jungiklį, kai elektroninis raktelis yra variklio paleidimo zonoje.
Raktelio primenamoji funkcija (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis garsinis signalas)	Kai durų rankena naudojama užrakinimo operacijai atlikti, o raktelis yra automobilio salone.
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai automobilis važiuoja atbuline eiga ir artėja prie kitos transporto priemonės iš užpakalinės dešinėsios arba kairiosios pusės (kai įjungta RCTA).
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)	Ištisas signalas	Kai sistema nustato, kad yra didelė susidūrimo rizika važiuojant atbuline eiga arba kitai transporto priemonei artėjant iš galo iš dešinėsios arba kairiosios pusės (kai įjungta RCTB).
Automobilio statymo pagalbos sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai kliūtis yra arti automobilio ji statant (kai įjungta statymo pagalbos sistema). Mažėjant atstumui tarp automobilio ir kliūties, intervalas tarp pytelėjimų palaipsniui trumpėja, kol pytelėjimas tampa nepertraukiamas, kai kliūtis yra per arti.
	Ištisas signalas	
Autonominis avarinis stabdys (AEB)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad priekinė kliūtis gali susidurti su jūsų automobiliu.
	Ištisas signalas	Kai sistema nustato, kad yra labai didelė galimybė, jog įvyks susidūrimas iš priekio važiuojant.
Netinkamo pedalų naudojimo ribojimas	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas nuspaustas daugiau, nei reikia, kai automobilis yra sustojęs arba lėtai važiuoja, o kamera atpažįsta priešais automobilį esančią kliūtį.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).	Du pasikartojantys signalai	Kai sistema automatiškai atšaukia ACC.
	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad vairuotojas turi rankiniu būdu sumažinti automobilio greitį.
Eismo ženklų atpažinimas (TSR)	Vienas trumpas signalas	Kai automobilio greitis viršija ekrane rodomą greičio ribojimo ženklą.
	Vienas trumpas signalas*	Kai atnaujinamas ekrane rodomas didžiausio greičio ženklas.
	Trumpi pasikartojantys signalai*	Kai automobilio greitis viršija ekrane rodomą greičio ribojimo ženklą.
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad jūsų automobilis nukrypsta nuo savo eismo juostos.
Dėmesio palaikymo sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad automobilis vingiuoja.
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai veikiant pagalbinei eismo juostos palaikymo sistemai vairas nejudinamas ilgiau nei 20 sekundžių.
	Ištisas signalas	Kai veikiant pagalbinei eismo juostos palaikymo sistemai vairas nejudinamas ilgiau nei 25 sekundžių.
Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai ELK padeda išvengti susidūrimų padėdama atlikti vairavimo operacijas.
Greičio ribotuvas (MSL/ISL)	Trumpi pasikartojantys signalai	Automobilis važiuoja greičiau nei 5 km/val.

*: Modeliai su žemėlapiu įrenginiu

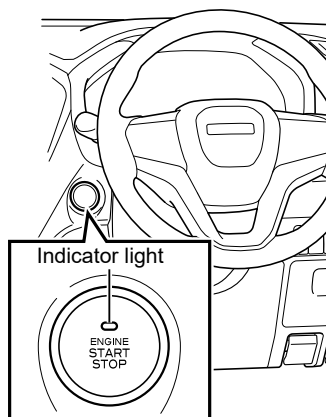


PATARIMAS

- Įspėjamasis garso signalas gali neskambėti, jei sistemoje yra problemų. Jei taip atsitinka, reikia patikrinti sistemą. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

JUNGIKLIAI

• Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-140
• Starterio jungiklis (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4-143
• Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4-145
• Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4-153
• Priekinių rūko žibintų jungiklis	4-154
• Užpakaliniai rūko žibintųjungiklis	4-154
• Avarinių žibintų jungiklis	4-155
• Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156
• Važiavimo bekele režimas	4-159
• Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4-162
• Garso signalo mygtukas	4-168
• Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4-169
• Sulenkiamo elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4-170
• Apšvietimo valdymo jungiklis	4-171
• Šildomos sėdynėa jungiklis	4-172
• Užpakalinio lango džiovintuvo jungiklis	4-173

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

Šis mygtukas naudojamas varikliui paleisti / išjungti ir galios režimui perjungti.

Norėdami pakeisti galios režimą, paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai stabdžių pedalas (modeliuose su automatine pavarų dėže) arba sankabos pedalas (modeliuose su mechanine pavarų dėže) nėra nuspaustas, o elektroninį raktelį turite prie savęs. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką galios režimas persijungia iš OFF į ACC ir ON tokia tvarka.

OFF (išjungta): Naudojant šį režimą varas bus užrakintas, kad būtų išvengta vagystės.

ACC (papildoma įranga): Veikiant šiam režimui, garso ir kitas papildomas sistemas galima naudoti išjungus variklį.

ON (įjungta): Galios režimas veikia, kol veikia variklis.
Galite įjungti visus automobilio elektroninius komponentus.

→ : Push the engine start/stop button

➡ : Push the engine start/stop button (selector lever is in "P")

••➡ : Push the engine start/stop button (selector lever is other than "P")

Power mode	Manual transmission model (clutch pedal is not depressed)	Automatic transmission model (brake pedal is not depressed)
OFF		
ACC		
ON		



PATARIMAS

- Nelieskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuko rankomis, suteptomis alyva ir pan.
- Stenkitės neapipilti mygtuko gėrimais ar kitais skysčiais. Jei mygtuką apliesite, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.
- Kai variklio paleidimo / išjungimo mygtukas užstrigo, nebandykite jo valdyti, o nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą.

**PASTABA**

- Naudojant pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą elektroniniam rakteliui patikrinti, galima paleisti variklį ir perjungti maitinimo režimą.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas greitai, galios režimas gali nepasikeisti. Atsargiai spauskite mygtuką, kol įjungsite norimą galios režimą.
- Modeliuose su automatine pavarų dėže – galios režimo negalima perjungti į OF“ padėtį, jei perjungimo svirtelė nenustatyta į P padėtį.
- Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė užsidega geltonai, jei maitinimo režimas yra ACC arba ON.
- Kai maitinimo režimas yra ACC, MID ekrane bus rodomas ACCESSORY MODE (papildoma įranga).
- Akumuliatoriaus energijos taupymo funkcija veiks ir galios režimas persijungs į OFF, kai praeis 60 minučių, kai maitinimo režimas yra ACC. Kai tai įvyks, durys atsidarys. Galima keisti akumuliatoriaus energijos taupymo funkcijos ir atrakinimo funkcijos nustatymus. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Kai maitinimo režimas yra įjungtas (ON), prietaisų skydelis yra apšviestas.
- Jei galios režimas perjungtas iš ON į OFF ir vairuotojo durys atidaromos arba uždaromos automobiliui stovint, įsijungia vairo užraktas.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas, kai automobilis stovi, o maitinimo režimas yra OFF (išjungtas), vairo užraktas išsijungia.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtuko apšvietimas neįsijungia, nors šviesų valdymo jungiklis veikia, kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai variklio paleidimo ir išjungimo mygtuko indikatorius lemputė mirksi žalia spalva po bandymo paleisti variklį, variklio nepavyks paleisti dėl to, kad vairo užraktas nebuvo atrakintas. Dar kartą pabandykite paleisti variklį sukdami vairą į dešinę ir į kairę.

Starterio jungiklis (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)



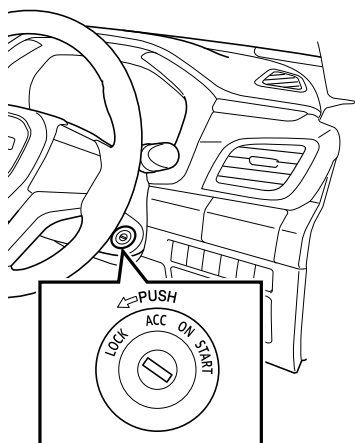
ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami niekada nesukite starterio jungiklio į LOCK padėtį. Iš jungiklio galima ištraukti vairo mechanizmą užrakinantį vairą. Tai itin pavojinga.



PATARIMAS

- Naudodami nešvarų arba apdulkėjusį ir pan, raktelį galite sugadinti automobilio paleidimo jungiklį. Prieš įkišdami raktelį būtinai nuvalykite dulkes ir pan.
- Paleidę variklį nesukite jungiklio į START padėtį. Priešingu atveju gali sugesti starterio variklis.
- Ilgesnį laiką naudojant elektros prietaisus, pavyzdžiui, garso sistemą, kai variklis išjungtas, akumuliatorius gali visiškai išsieleikvoti.

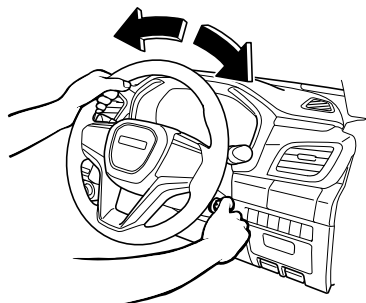


LOCK (užrakinti): šioje padėtyje raktelį galima įkišti arba ištraukti. Ištraukite raktelį ir sukite vairą, kol jis užsifiksuos. Naudojant šį režimą vairas bus užrakintas, kad būtų išvengta vagystės. Norėdami paleidimo jungiklį nustatyti į LOCK padėtį, paspauskite ir palaikykite raktelį ACC padėtyje, tada pasukite jį į LOCK padėtį.

ACC (papildoma įranga): veikiant šiam režimui, garso ir kitas papildomas sistemas galima naudoti išjungus variklį.

ON (įjungta): šioje padėtyje raktelis išlieka, kol variklis veikia. Galite įjungti visus automobilio elektroninius komponentus. Ši padėtis taip pat naudojama šildymui prieš paleidžiant variklį.

START (paleisti variklį): šioje padėtyje variklis paleidžiamas. Kai variklis pasileis, atleiskite raktelį. Raktelis automatiškai grįš į padėtį ON.

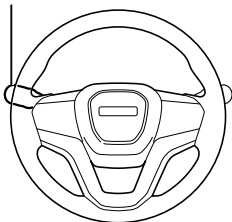


PASTABA

- Jei raktelio nepavyksta pasukti iš LOCK padėties į ON padėtį, bandydami pasukti raktelį lengvai judinkite vairą pagal laikrodžio rodyklę ir prieš laikrodžio rodyklę.
- Modeliuose su automatine pavarų dėže – raktelio iš starterio jungiklio ištraukti negalima, nebent perjungimo svirtis yra P padėtyje.

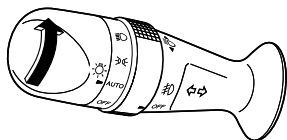
Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis

Combination light control switch



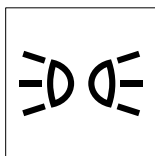
Kombinuotas šviesos valdymo jungiklis yra schemoje parodytoje padėtyje.

Šviesų valdymo jungiklis



Pasukus šviesų valdymo jungiklį į lentelėje nurodytą padėtį užsidega atitinkami žibintai. Kai užsidega žibintai, užsidega prietaisų skydelyje esanti šviesų padėties indikatorius lemputė.

Šviesos padėties indikatorius lemputė



PATARIMAS

- Užsidegs kiekviena lemputė nepriklausomai nuo galios režimo (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklio padėties (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Ilgesnį laiką nenaudokite kombinuotų žibintų, kai variklis yra išjungtas. Priešingu atveju akumulatorius gali išsielekti, todėl variklio nebūs galima paleisti iš naujo.



PASTABA

- Dažnai įjungiant ir išjungiant priekinių žibintų lemputes sutrumpėja jų tarnavimo laikas.
- Modeliuose su LED priekiniais žibintais gabaritinės šviesos taip pat veikia kaip dienos šviesos. Jų veikimas priklauso nuo vairavimo situacijos.

Pavadinimas	Padėtis			
	OFF (išjungta)	AUTO (automatinis)		
Priekinės šviesos	Išjungta	Ijungta / išjungta*2	Išjungta	Ijungta
Gabaritinių žibintų lemputės (halogeninės)			Ijungta	
Užpakaliniai žibintai				
Registracijos numerio šviesa				
Apšvietimo šviesų valdymas				
Gabaritinės šviesos / dieninės šviesos (LED lemputės)	Ijungta	Ijungta*1,*3	Ijungta*1	Ijungta*5
Dieninių įviesų lemputės (halogeninės)	Ijungta*1	Ijungta / išjungta*1,*4	Ijungta*1	Išjungta

*1: šviesų sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

1) Variklis yra paleistas. 2) Svirtelė yra kitoje nei P padėtyje (tik automobiliuose su automatine pavarų dėže). 3) Stovėjimo stabdys yra išjungtas.

*2: kai galios režimas yra ON (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra ON (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtyje, žibintai užsidega arba užgęsta automatiškai, priklausomai nuo šviesumo automobilio išorėje.

*3: kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje ir priekiniai žibintai yra išjungti, žibintai veikia kaip dienos šviesos. Kai priekiniai žibintai yra įjungti, jie veikia kaip gabaritinės šviesos ir yra labiau pritemdyti nei dienos šviesos.

*4: kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje ir gabaritinės šviesos yra išjungtos, įsijungia dienos šviesos. Kai įjungiamos gabaritinės šviesos, dienos šviesos užgęsta.

*5: kai šviesų valdymo jungiklis yra  padėtyje, šviesos tampa blausesnės nei tada, kai jungiklis yra OFF padėtyje, ir veikia kaip gabaritinės šviesos.

Modelis su automatine pavarų dėže

Galima naudoti automatinį priekinių žibintų, kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos). Kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje, šviesos įsijungia arba užgesa automatiškai, priklausomai nuo šviesumo už automobilio ribų.

Pavadinimas	Apšvietimas už automobilio ribų		
	Ryškus	Blausus	Tamsu
Priekinės šviesos	Išjungta	Išjungta	Ijungta
Prošvaisos šviesa / Gabaritiniai žibintai / Valstybinio numerio šviesos	Išjungta	Ijungta	Ijungta

Automatinių šviesų nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

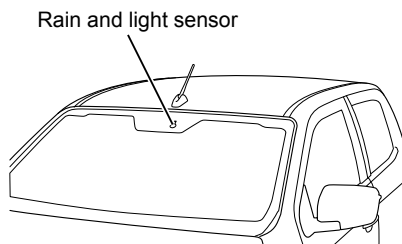
Ekrano indikacija			Aprašas
Šviesa	Automatinis šviesos jautrumo valdymas	0	Automatinių priekinių žibintų jautrumą galima nustatyti 4 lygiais: 0 (žemas) – 3 (aukštas)
		1	
		2	
		3	



PASTABA

- Jei šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje, kai automobilio išorėje yra tamsu (ilgame tunelyje, spūstyje tunelyje, uždaroje automobilių stovėjimo aikštelėje ir t.t.), žibintai gali neužsidegti iš karto, net ir tada, kai automobilio išorėje tampa šviesiau. Tokiu atveju šviesos užges, kai šviesos valdymo jungiklį pasuksite į padėtį OFF.

PASTABA (tęsinys)



PASTABA (tęsinys)

- Net ir esant blogam matomumui dėl rūko, sniego ir t. t., jei automobilio išorėje šviesu kaip dieną arba dėl kitų sąlygų, žibintai gali neįsijungti net ir tada, kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje. Jei žibintai neįsijungia, saugumo sumetimais įjunkite žibintus rankiniu būdu.
- Neklijuokite lipdukų, etikečių ir pan. ant priekinio stiklo, kad jie neuždengtų lietaus ir šviesos jutiklio. Priešingu atveju jutiklis negalės tiksliai užfiksuoti šviesumo už automobilio ribų. Jutiklis yra priekinio lango viršuje.
- Jei lietaus ir šviesos jutiklyje atsiranda sutrikimų, o šviesos valdymo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, priekiniai žibintai įsijungia automatiškai, nepriklausomai nuo lauko šviesumo. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Kai lietaus ir šviesos jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema, automatiniai priekiniai žibintai gali veikti netinkamai.

Priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkcija

Tai funkcija, skirta automatiškai išjungti šviesas, kad akumulatorius neišsielektų.

Kai galios režimas yra OFF (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra LOCK (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtyje ir žibintai dega (šviesų valdymo jungiklis yra  arba  padėtyje), tada šviesos automatiškai užges, kai įvyksta bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų.

- Kai atidaromos vairuotojo pusės durys.
- Kai visos durys užrakinamos naudojant pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą arba nuotolinio valdymo pultelį (modeliai su pasyvia įsėdimo ir paleidimo sistema bei berakte įsėdimo sistema).

Priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkcijos nustatymus galima keisti.

Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkcijos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

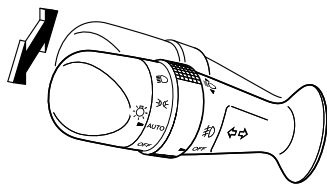
**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui) → Žr. 4-59 psl.**

Ekrano indikacija			Aprašas
Šviesa	Priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkcija	Įjungti	Įjungia priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkciją
		Išjungti	Išjungia priekinių žibintų akumulatoriaus taupymo funkciją

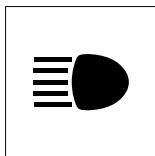


PASTABA

- Jei šviesos jungiklis yra AUTO padėtyje, kai maitinimo režimas perjungtas į OFF (išjungta). (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), šviesos automatiškai užgęsta.
- Norėdami vėl įjungti šviesas, atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.
 - Įjunkite ON režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Nustatykite šviesų valdymo jungiklį į padėtį OFF, tada vėl nustatykite jį į padėtį  arba .



Tolimųjų šviesų indikatorius



Tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas

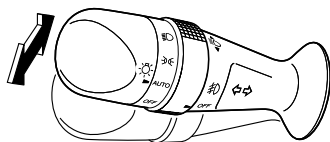
Kai priekiniai žibintai įjungti, perjunkite tolimąsias ir artimąsias šviesas pastumdami šviesų valdymo jungiklio svirtelę pirmyn ir atgal.

Perjungus svirtelę į priekį, pasirenkamos tolimosios šviesos; perjungus svirtelę atgal, pasirenkamos artimosios šviesos.

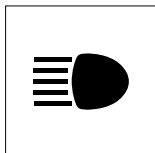
Kai įjungtos tolimosios šviesos, prietaisų skydelyje dega tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė.

Kai lemputė neužsidega

→ Žr. 7-24 psl.

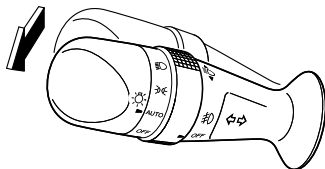


Tolimųjų šviesų indikatorius

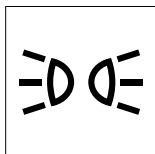


Tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas (blykstės ir trumposios šviesos signalas)

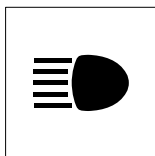
Lengvai patraukus ir atleidus šviesų valdymo svirtelę įjungiamos ir išjungiamos tolimosios šviesos. Tuo pat metu prietaisų skydelyje užsidega ir išsijungia tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė. Šią funkciją naudokite kaip signalą, norėdami „pamirksėti“ šviesomis lenkiant kitą transporto priemonę arba kitais tikslais.



**Šviesos padėties indikatoriaus
lemputė**



Tolimųjų šviesų indikatorius



Modeliai su palydos į namus šviesomis

Ši funkcija įjungia priekinius žibintus (artimąsias šviesas) ir gabaritinius žibintus, kad išlipus iš automobilio būtų saugiau.

Kai galios režimas yra OFF (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra LOCK (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtyje ir šviesų valdymo jungiklį nustačius į OFF arba AUTO padėtį, priekiniai ir gabaritiniai žibintai užsidega maždaug 30 sekundžių, jei lengvai patraukiama šviesų valdymo svirtelė.

Kai užsidega žibintai, užsidega prietaisų skydelyje esanti šviesų padėties ir tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė.

Palydos į namus šviesų nustatymus galima keisti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Palydos į namus šviesų nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui)

→ Žr. 4-59 psl.

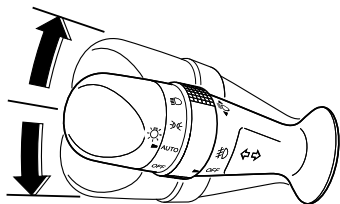
Ekranų indikacija		Aprašas	
Šviesa	Palydos į namus šviesos	Ijungta	Palydos į namus šviesos
		Išjungta	Palydos į namus šviesa.



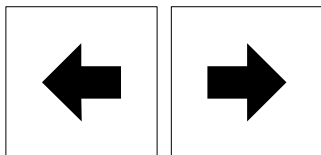
PASTABA

- Norėdami išjungti šviesas, atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų, kol šviesos yra įjungtos.
 - Vėl pastumkite svirtelę į priekį.
 - Ijunkite ON režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Posūkio signalo jungiklis



Posūkio signalų indikatoriaus lemputės



Kai sukate į kairę arba į dešinę, pastumkite šviesų valdymo jungiklio svirtelę aukštyn arba žemyn, kad mirksėtų posūkio lemputė. Kol mirksi posūkių signalai, prietaisų skydelyje mirksi posūkių indikatoriaus lemputė.



PATARIMAS

- Posūkio signalai įsijungia, kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos). Ilgesnį laiką nenaudokite posūkio signalų, kai variklis yra išjungtas. Priešingu atveju akumuliatorius gali išsielektuoti, todėl variklio nebus galima paleisti.



PASTABA

- Jei vairas pasuktas tik šiek tiek, signalą išjunkite rankiniu būdu.
- Lengvai pastumkite svirtelę aukštyn arba žemyn ir palaikykite ją, kai lenkiate arba persirikiuojate į kitą eismo juostą.

Modeliai su patogiu „Comfort“ posūkio signalu

Tai funkcija, skirta tris kartus mirksėti posūkio žibintui. Šviesų valdymo jungiklio svirtelę šiek tiek pakėlus arba nuleidus ir atleidus, posūkio lemputė tuoj pat tris kartus sumirksi.

Posūkio signalų nustatymus galima keisti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Posūkio signalų nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

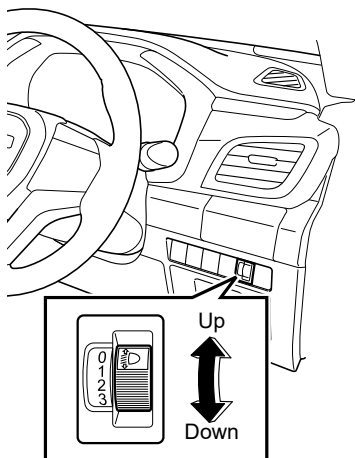
Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija			Aprašas
Šviesa	Patogus posūkio signalas	Įjungti	Įjungia posūkio signalo lemputę.
		Išjungti	Išjungia posūkio signalo lemputę.

**PASTABA**

- Jei norite išjungti posūkio lemputę, kol ji mirksi, vėl šiek tiek pakelkite svirtelę aukštyn arba žemyn.

Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis



Signalų kryptį galima nustatyti keturiais skirtingais kampais. Kai dėl krovinio svorio priekiniai žibintai nukreipiami į viršų, šia funkcija galima sumažinti nukreipimo kampą.

Kai automobilyje nėra krovinio, jungiklis turi būti viršutinėje padėtyje. („0“ pozicija)

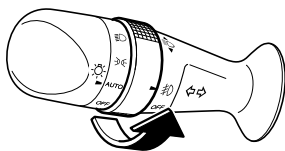
Nustatykite pagal toliau pateiktą lentelę.

**ATSARGIAI**

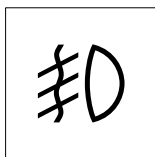
- Per daug nesumažinkite spindulio kampo.
Priešingu atveju apšvietimo nuotolis gali būti toks mažas, kad galite patekti į avariją.

Padėtis	Apkrova
0	Be apkrovos
1	Kai pakrauta apie 300 kg
2	Kai pakrauta apie 650 kg
3	Maksimaliai pakrautas

Priekinių rūko žibintų jungiklis

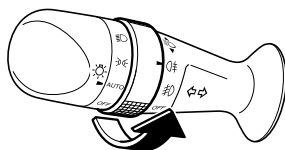


Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė

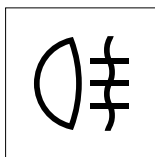


Kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO (su įjungtais galiniais žibintais), $\text{☐} \text{ } \text{☐}$ arba $\text{☐} \text{ } \text{☐}$ padėtyje, pasukus šį jungiklį į padėtį ☐ įjungiami priekiniai rūko žibintai. Be to, įsižiebia priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė. Norėdami išjungti šviesas nustatykite jungiklį į padėtį OFF. Kai galiniai žibintai automatiškai išsijungia šviesų valdymo jungikliui esant AUTO padėtyje, kartu išsijungia ir priekiniai rūko žibintai. Priekiniai rūko žibintai yra naudingi, kai matomumas iš priekio yra prastas, pvz., esant rūkui.

Užpakalinių rūko žibintų jungiklis



Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė



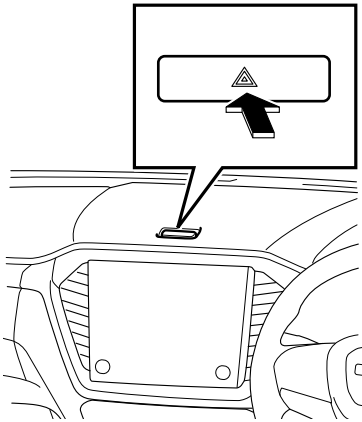
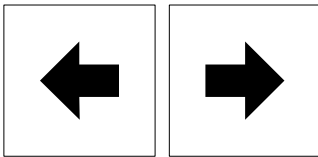
Kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO (su įjungtais (ON) priekiniais žibintais) arba $\text{☐} \text{ } \text{☐}$ padėtyje, pasukus šį jungiklį į padėtį ☐ įjungiami užpakaliniai rūko žibintai. Be to, įsižiebia galinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė. Vėl pasukus šį jungiklį į ☐ padėtį, galiniai rūko žibintai išsijungia.

Kai priekiniai žibintai automatiškai išsijungia šviesų valdymo jungikliui esant AUTO padėtyje, kartu išsijungia ir galiniai rūko žibintai. Šią šviesą naudokite esant blogam matomumui, pavyzdžiui, rūke.



ATSARGIAI

- Pasukus šį jungiklį į $\text{☐} \text{ } \text{☐}$ padėtį įjungus galinius rūko žibintus, žibintai išsijungia. Prireikus vėl įjunkite šviesas.

Avarinių žibintų jungiklis**Posūkio signalų indikatorius
lemputės**

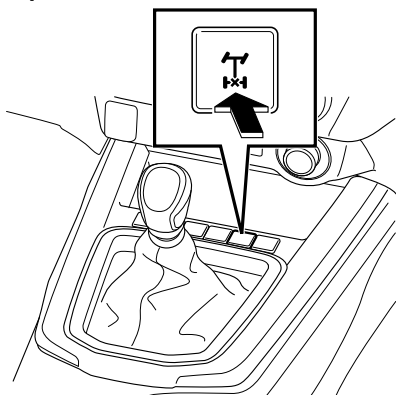
Avarinis įspėjamasis žibintas naudojamas signalizuoti kitoms transporto priemonėms, kad jūsų automobilis stovi kelyje dėl avarijos arba sudedamosios dalies gedimo. Kai galios režimas yra bet kurioje padėtyje (modeliai su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra bet kurioje padėtyje (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspaudus šį jungiklį, mirksi visi posūkių žibintai ir posūkių indikatorius lemputės, signalizuodami apie avarinę padėtį. Norėdami išjungti avarinius žibintus dar kartą paspauskite jungiklį.

**PATARIMAS**

- Nepalikite ilgesnį laiką įjungto avarinio signalo blyksnio, kai variklis yra išjungtas. Priešingu atveju akumulatorius gali išsiekvoti, todėl variklio nebus galima paleisti iš naujo.

**PASTABA**

- Jei pavojaus signalo mirksėjimo jungiklį įjungiate veikiant avarinio stabdymo signalui (ESS), ESS nustoja veikti, o pavojaus signalo mirksėjimo žibintai veikia įprastai.

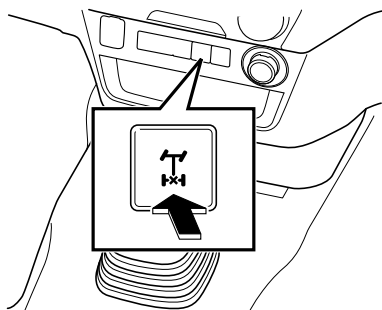
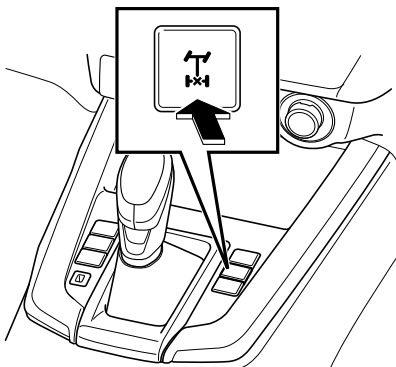
Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis**Modeliai su mechanine pavarų dėže****1 tipas**

Norėdami įjungti diferencialo užraktą paspauskite galinio diferencialo užrakto jungiklį.

Užsidega galinio diferencialo užrakto indikatorius.

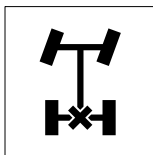
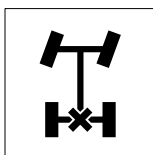
Norėdami išjungti diferencialo užraktą paspauskite galinio diferencialo užrakto jungiklį.

Užgessta galinio diferencialo užrakto indikatorius.

2 tipas**Modeliai su automatine pavarų dėže**

Galinio diferencialo užrakto

indikatoriaus lemputė (žalia)

**Galinio diferencialo užrakto
mechanizmo gedimo įspėjamoji
lemputė (geltona)****ĮSPĖJIMAS**

- Galinio diferencialo užraktą naudokite tik avariniu atveju, pavyzdžiui, kai vienos ar abiejų galinių ašių ratai yra ant purvino ar smėlėto paviršiaus, apledėjusio šlaito ar kitokio slidaus kelio.

**ATSARGIAI**

- Diferenciale gali kilti problemų, jei nenaudojant diferencialo užrakto galiniai ratai persisuka
- Įjungus diferencialo užraktą padidėja automobilio posūkio spindulys.
- Neįjunkite diferencialo užrakto, nebent to reikia. Naudojant diferencialo užraktą ant sausos kelio dangos greičiau dėvisi padangos, padidėja triukšmas ir vibracija, be to, gali sugesti diferencialo užrakto sistema.

**PATARIMAS**

- Net paspaudus galinio diferencialo užrakto jungiklį, diferencialo užraktas gali įsijungti / išsijungti ne iš karto. Jei taip atsitinka, važiuokite automobiliu pirmyn ir atgal ir sukite vairą atgal į kairę ir į dešinę.
- Jei galinio diferencialo užrakto jungiklis sugedo, užsidega galinio diferencialo užrakto gedimo indikatorius lemputė. Jei užsidega galinio diferencialo užrakto gedimo įspėjamoji lemputė, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

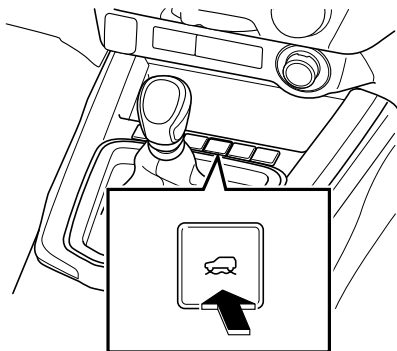
**PASTABA**

- Esant toliau nurodytoms sąlygoms, diferencialo užraktas neįsijungia, net jei paspaustas galinio diferencialo užrakto jungiklis. Tokiu atveju galinio diferencialo užrakto indikatorius lemputė mirkteli 3 kartus ir užgesa.
 - Automobilio greitis didesnis nei 8 km/val.
 - Kai 4WD jungiklis nustatytas į kitą padėtį nei 4L (4WD mažas).
- Kai automobilio greitis viršija maždaug 30 km/h, diferencialo užraktas automatiškai išsijungia.
- Toliau išvardytos funkcijos neveikia, kai įjungtas galinio diferencialo užrakto jungiklis.
 - Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)
 - Važiavimo į kalną pagalbos sistema
 - Važiavimo nuo kalno pagalbos sistema
- Be to, tuo metu užsidega šios įspėjamosios arba indikatorių lemputės.
 - ESC įspėjamoji lemputė
 - TCS OFF (išjungta) indikatorius lemputė
 - ESC OFF indikatorius lemputė

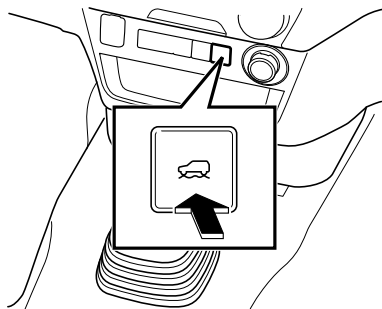
Važiavimo bekele režimas

Paspaudus šį jungiklį variklio sūkių dažnio valdymą ir stabdymo jėgą padidina TCS (sukibimo valdymo sistemos) valdikliai. Sustiprinus TCS valdymo sistemą pagerėja automobilio valdymas važiuojant nelygiu keliu. Be to, šį jungiklį galima naudoti kartu su 4WD jungikliu.

Modeliai su mechanine pavarų dėže 1 tipas



2 tipas



Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis

→ Žr. 4-408 psl.

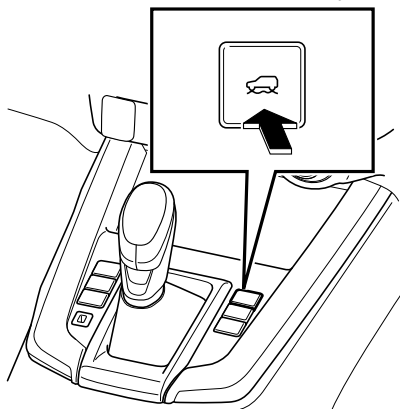
Norėdami įjungti važiavimo bekele režimą, paspauskite važiavimo bekele režimo jungiklį. Užsidega važiavimo bekele režimo indikatorius lemputė. Tuo metu MID ekrane rodoma važiavimo bekele režimo būseną.

Norėdami išjungti važiavimo bekele režimą dar kartą paspauskite jungiklį. Užgęsta važiavimo bekele režimo indikatorius lemputė.

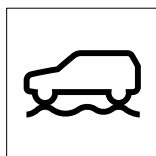
Važiavimo bekele režimo indikatorius lemputė

→ Žr. 4-117 psl.

Modeliai su automatine pavarų dėže



Važiavimo bekele režimo
indikatoriaus lemputė



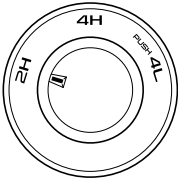
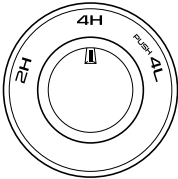
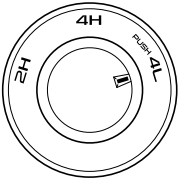
Informacijos ekrano žinutės
(modeliuose su MID)

**PASTABA**

- Sukibimo valdymo sistemos (TRC) ribotumas Ji negarantuoja, kad važiuoti galima bet kokia kelio danga, todėl kai kuriomis kelio dangomis gali būti sudėtinga važiuoti.
- Toliau nurodytomis sąlygomis negalima perjungti į bekelės režimą.
 - Kai dega ESC OFF indikatoriaus lemputė

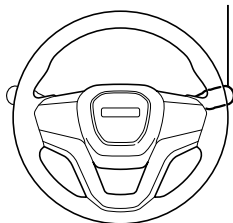
Elektroninė stabilumo valdymo sistema
(ESC) → Žr. 4-199 psl.

Važiavimo režimų keitimas 4WD jungikliu ir važiavimo į sudėtingos bekelės režimo jungikliu

Važiavimo režimas	2WD		4WD			
4WD jungiklis	2H		4H (4WD aukštas)		4L (4WD žemas)	
						
Indikatoriaus lemputė	OFF (išjungta)					
Važiavimo bekele režimas	OFF (išjungta)	ON	IŠJUNG-TAS	ON	IŠJUNG-TAS	ON
	—		—		—	
Važiavimo sąlygos	Važiuojant įprasta kelio danga, pavyzdžiui, sausais lygiais keliais, šlapiais asfaltuotais keliais, žvyrkeliais ir greitkeliais.		Važiuojant apsnigtais, apledėjusiais, purvinais ar šiek tiek smėlėtais keliais (paplūdimiuose).		Važiuojant giliu sniegu padengtais keliais, itin purvinais keliais, dykumose ar uolėtose vietovėse.	
	Važiuojant šlapiais neasfaltuotais keliais ir kai vairuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 2H režimu. Taip pat, kai vienas iš galinių ratų atsiduria griovyje arba purve.				Važiuojant sudėtingomis kelio dangos sąlygomis, pvz., stačiais šlaitais, itin nelygiu arba purvinu keliu.	
					Esant sudėtingoms kelio dangos sąlygoms, kai važiuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 4L režimu.	

Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis

Windshield wiper and windshield washer switch



Priekinio stiklo valytuvo ir ploviklio jungiklis yra schemoje parodytoje padėtyje.

Norint naudoti priekinio stiklo valytuvų ir ploviklių jungiklius galios režimas turi būti ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis turi būti padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).



PATARIMAS

- Prieš įjungdami valytuvus nuo jų nuvalykite ledą arba suspaustą sniegą.
- Prieš naudodami valytuvą įsitikinkite, kad valytuvo guma nėra prilipusi prie priekinio stiklo. Jei valytuvo guma prilipo prie priekinio stiklo ir vis dar naudojate valytuvą, valytuvus gali sulūžti arba gali sugesti valytuvo variklis.
- Nevalykite sauso priekinio stiklo. Priešingu atveju galite pažeisti priekinio stiklo paviršių. Prieš valydami sausą stiklo paviršių visada apipurškite jį stiklo plovikliu.
- Apsaugos sistema gali sustabdyti valytuvą, kai varikliui tenka per didelė apkrova. Tokiu atveju pasukite jungiklį į OFF padėtį ir po kelių minučių patikrinkite, ar valytuvai vėl veikia įprastai. Jei valytuvai dažnai nustoja veikti, nenaudokite jų ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Plokštieji valytuvai laikomi po variklio dangčiu. Neištraukite jų iš po variklio dangčio rankomis. Taip elgdamiesi galite sugadinti valytuvus. Norėdami pakelti valytuvų svirtes pirmiausia perjunkite jas į darbinę padėtį.

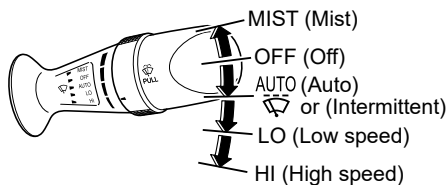
Perjungimas į darbinę padėtį

→ Žr. 6-102 psl.

Perjungimas į įprastą padėtį

→ Žr. 6-104 psl.

Priekinio lango valytuvų jungiklis



Priekinio stiklo valytuvų jungiklis turi šias padėtis, atitinkančias valytuvo būsenas.

Svirtelės padėtis	Valytuvų būseną
MIST: rūko režimas	Veikia, kai svirtelė laikoma pakelta į viršų.
OFF (išjungta)	Išjungta
AUTO* ¹ / ☐* ²	AUTO (AUTOMATINIS): automatinis valdymas priklausomai nuo kritulių kiekio (jei įrengta) ☐: Pertraukiamas (lengvas lietus) (jei įrengta)
LO	Mažas greitis (vidutinis lietus)
HI	Didelis greitis (smarkus lietus)

*¹: modeliai su automatiniu priekinio stiklo valytuvu.

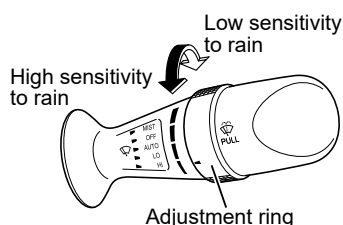
*²: modeliai su intervalais valančio priekinio stiklo valytuvu.

Automatinis priekinio stiklo valytuvas

Kai priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvas veikia automatiškai pagal kritulių kiekį, kaip nurodyta toliau.

Lietus	Valytuvų būseną
Nelyja	Išjungta
Nedidelis lietus	Valymas su intervalais*
Vidutinio stiprumo lietus	Lėtas
Smarkus lietus	Didelis greitis

*: intervalas tarp valytuvų valymų keičiasi priklausomai nuo kritulių kiekio.



Jutiklio jautrumą lietai galima reguliuoti 4 lygiais sukančiant reguliavimo žiedą.

Priekinių valytuvų nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Kai automatinis priekinio stiklo valytuvas yra išjungtas, o priekinio stiklo valytuvo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, valytuvas valo su pertraukomis.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui)

→ Žr. 4-59 psl.

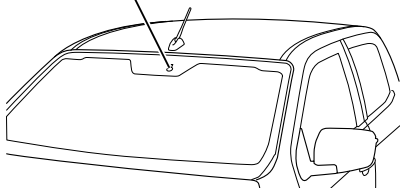
Ekrano indikacija			Aprašas
Valytuvas	Automatinis valytuvo režimas	Ijungti	Ijungiamas automatinis priekinio stiklo valytuvas.
		Išjungti	Išjungiamas automatinis priekinio stiklo valytuvas.



ATSARGIAI

- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF. Jei paleidus variklį kas nors paliečia lietaus ir šviesos jutiklį arba priekinis stiklas vibruoja, valytuvai gali netikėtai įsijungti. Būkite atsargūs, kad valytuvai neprispaustų jūsų pirštų ir pan.

Rain and light sensor

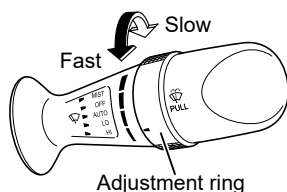
**PASTABA**

- Neklijuokite lipdukų, etikečių ir pan. ant priekinio stiklo, kad jie neuždengtų lietaus ir šviesos jutiklio. Priešingu atveju jutiklis negalės tiksliai nustatyti lietaus. Jutiklis yra priekinio lango viršuje.
- Nepakeiskite priekinio stiklo niekuo kitu, išskyrus originalų ISUZU priekinį stiklą. Pakeitus priekinį stiklą kitu nei originalus ISUZU priekiniu stiklu, lietaus ir šviesos jutiklis negali tiksliai nustatyti lietaus. Norėdami pakeisti priekinį langą kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Priekinio stiklo nedenkite jokiais vandenį atstumiančiomis priemonėmis. Priešingu atveju apšvietimo ir lietaus jutiklis negalės tiksliai nustatyti lietaus.
- Pakeiskite valytuvų šluoteles, jei tikrinant valytuvų veikimo būklę randate blogai nuvalytų vietų. Jei yra blogai nuvalytų vietų, lietaus ir šviesos jutiklis gali negalėti tiksliai nustatyti lietaus.
- Jei lietaus ir šviesos jutiklyje atsiranda sutrikimų, o priekinio stiklo valytuvų jungiklis yra nustatytas į AUTO padėtį, valytuvai pradeda veikti net tada, kai nelyja. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Kai lietaus ir šviesos jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema, automatinis priekinio stiklo valytuvas gali veikti netinkamai.

PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

- Lietaus ir šviesos jutiklis naudoja optinį jutiklį, todėl, kai priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali įsijungti dėl tiesioginių saulės spindulių, infraraudonųjų spindulių ir pan. Kai nelyja, rekomenduojame nustatyti priekinio stiklo valytuvų jungiklį į OFF padėtį.

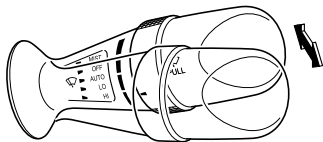
**Kintamasis valymo su intervalais priekinio stiklo valytuvai**

Valytuvai veiks su pertrūkiais, kai priekinio stiklo valytuvų jungiklis bus pasuktas į padėtį. Intervalą tarp valytuvų valymų galima reguliuoti apytiksliai nuo 1,5 iki 15 sekundžių pasukant nustatymo žiedą.

**PASTABA**

- Modeliuose su automatinio priekinio stiklo valytuvu – kai automatinis priekinio stiklo valytuvai yra išjungtas, o priekinio stiklo valytuvo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, valytuvai valo su pertraukomis.

Priekinio lango ploviklio jungiklis



Patraukus šį jungiklį ant priekinio stiklo purškiamas plovimo skystis. Modeliuose su pertraukiamo priekinio stiklo valytuvo funkcija (☼ arba AUTO padėtis) priekinio stiklo valytuvus veikia tuo pačiu metu, kai purškiamas plovimo skystis. Priekinio stiklo ploviklis naudojamas tada, kai valomas priekinis stiklas.



ATSARGIAI

- Esant itin žemai temperatūrai, išpurškstas plovimo skystis gali užšalti ant priekinio stiklo ir užstoti vaizdą į priekį. Tokiu atveju, prieš naudodami priekinio stiklo ploviklį, pašildykite priekinį stiklą.

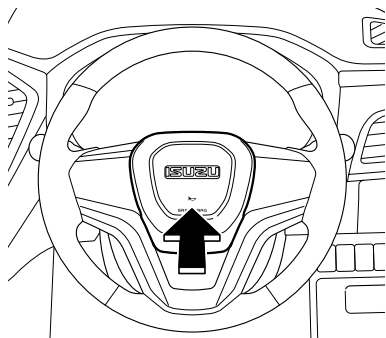


PATARIMAS

- Modeliuose su pertraukiamo priekinio stiklo valytuvo funkcija (☼ arba AUTO padėtis) – jei priekinio stiklo plovimo skysčio purškiama nepakankamai, nedelsdami atleiskite jungiklį. Priešingu atveju galite pažeisti priekinio stiklo paviršių.
- Nelaikykite jungiklio nuspausto ilgiau nei 30 sekundžių.. Priešingu atveju galite sugadinti ploviklio siurbį.
- Jei priekinio stiklo plovimo skystis nepurškiamas, nedelsdami atleiskite priekinio stiklo plovimo jungiklį. Priešingu atveju jo siurblio variklis gali sugesti.
- Kai automobilis naudojamas šalto klimato regione, naudokite tam sezonui tinkamos koncentracijos plovimo skystį, kad jis neužšaltų.

Priekinio lango ploviklis

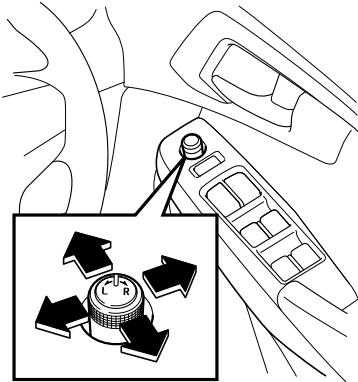
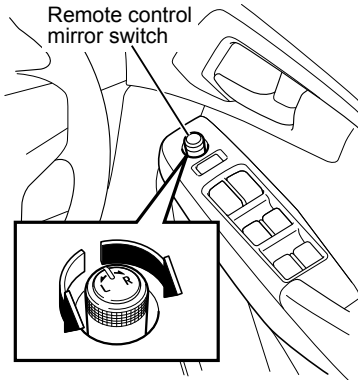
→ Žr. 6 - 98 psl.

Garso signalo mygtukas

Norėdami pasignalizuoti paspauskite signalo simbolį.

Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis

Nuotolinio valdymo veidrodžio jungiklis yra aktyvus tik kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



Nustatymas

1. Pasukite nuotolinio valdymo pultelio veidrodžio jungiklį į norimą reguliuoti pusę „L“ (kairioji) arba „R“ (dešinioji).

2. Norėdami nustatyti vaizdo kampą paspauskite jungiklius.



ĮSPĖJIMAS

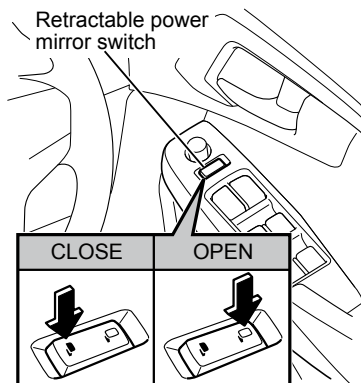
- Reguliuokite veidrodėlius, kai automobilis stovi, o ne kai jis važiuoja.



PATARIMAS

- Nebandykite rankomis jėga judinti veidrodžio paviršiaus. Taip galite sugadinti veidrodžio variklį.

Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis



Sulenkiama elektrinio veidrodžio jungiklis yra aktyvus tik kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Jei norite patraukti abiejų pusių veidrodėlius, paspauskite jungiklio pusę. Norėdami atlenkti veidrodėlius paspauskite mygtuko pusę.



ĮSPĖJIMAS

- Nevaldykite sulankstomų elektrinių veidrodėlių vairuodami, nes tai pavojinga ir gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Nevažiuokite su sulenktais veidrodėliais. Prieš pradėdami važiuoti būtinai nustatykite vairuotojo ir keleivio pusės veidrodėlius į pradinę padėtį.



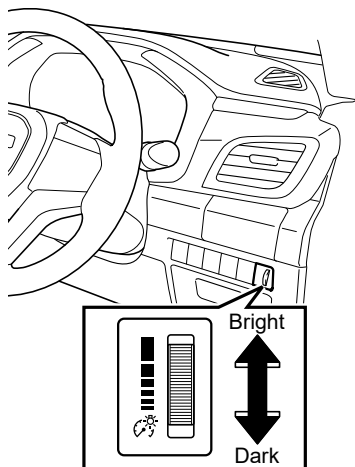
ATSARGIAI

- Nelieskite veidrodėlių ranka, kai jie juda. Taip darydami galite prispausti rankas arba gali sutrikti veidrodžio veikimas.



PATARIMAS

- Judindami veidrodį rankomis nenaudokite daugiau jėgos nei būtina.
- Nors sulenkiamą elektrinį veidrodėlį galima valdyti ir rankiniu būdu, rekomenduojame jį valdyti elektriniu būdu, kad išvengtumėte gedimų.

Apšvietimo valdymo jungiklis

Šiuo jungikliu nustatomas prietaisų skydelio apšvietimo ryškumas.

Pasukus jungiklį į viršų, šviesos paryškėja, o pasukus jungiklį žemyn – patamsėja.

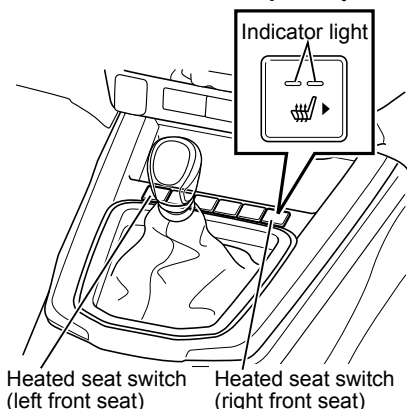
Ryškumą galima reguliuoti, kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO (kai priekiniai arba galiniai žibintai įjungti),  arba  padėtyje.

**PASTABA**

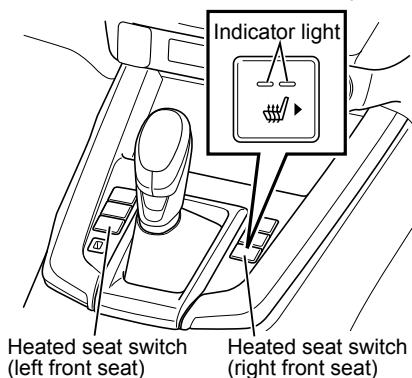
- Matuoklio ryškumas nėra suderintas su apšvietimo valdymo jungiklio veikimu.

Šildomos sėdynės jungiklis

Modeliai su mechanine pavarų dėže



Modeliai su automatine pavarų dėže



Galite naudoti sėdynės šildytuvą, kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį lygis perjungiamas į aukštą, žemą ir išjungtą režimą.

- **Aukštas:**
jis naudojamas greitai sušildyti sėdynę. Įjungus aukštą režimą dega du indikatoriai.
- **Žemas:**
jis naudojamas sėdynei šildyti. Įjungus žemą režimą dega vienas indikatorius.



ATSARGIAI

- Toliau išvardyti asmenys turėtų būti atsargūs, kad nenušaltų žemoje temperatūroje.
 - Maži vaikai ir kūdikiai, pagyvenę asmenys, ligoniai ir asmenys su fizine negalia.
 - Vaikai
 - Asmenys, kurie vartoja mieguistumą sukeliančius vaistus.
 - Asmenys, kurių oda jautri.
 - Išsekę žmonės.
 - Asmenys, vartoję alkoholio.
- Norėdami išvengti perkaitimo, nenaudokite sėdynės su antklodėmis ir pagalvėlėmis, kurios ją per daug sušildo.
- Norėdami neperšalti esant žemai temperatūrai, nenaudokite šildomų sėdynių funkcijos, kai automobilyje snaudžiate.

**PATARIMAS**

- Nenaudokite šildomos sėdynės, kai išjungta tuščiosios eigos funkcija. Šildoma sėdynė naudoja daug elektros energijos ir gali visiškai išseikvoti akumuliatorių.
- Ant sėdynių nedėkite tokių daiktų kaip kietos ir sunkios medžiagos, vinys ir varžtai su aštriomis išsikišusiomis briaunomis. Dėl šios priežasties gali nutrūkti šildytuvo laidai, kuriuos reikia atjungti.
- Jei ant sėdynės išsiliejote vandens ar gėrimo, nedelsdami nuvalykite jį sausa šluoste.
- Niekada nenaudokite tirpiklio, pavyzdžiui, dažų tirpiklio, benzeno, alkoholio ar benzino sėdynėms valyti. Taip elgdamiesi galite sugadinti šildytuvą arba sėdynės apmušalą.

**PASTABA**

- Išjungus variklį išsijungia sėdynės šildytuvai.

Užpakalinio lango džiovituvo jungiklis

Automatinį oro kondicionavimo sistema
→ Žr. 5-5 psl.

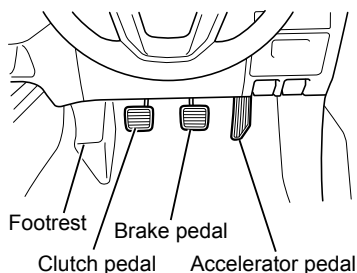
**Šildytuvai / mechaninė oro
kondicionavimo sistema**
→ Žr. 5-15 psl.

VAIRAVIMO VALDYMO ĮRENGINIAI

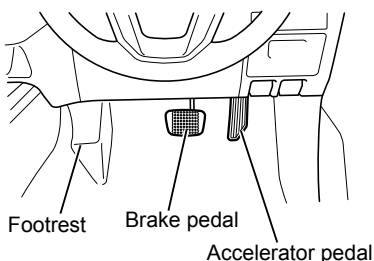
• Pedalai	4-176	• Netinkamo pedalų naudojimo ribojimas	4-298
• Stovėjimo stabdys	4-177	• Adaptvyioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)	4-304
• Mechaninė pavarų dėžė	4-178	• Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)	4-332
• Automatinė pavarų dėžė	4-179	• Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)	4-344
• Greičio valdymo sistema	4-185	• Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)	4-348
• Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	4-194	• Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)	4-353
• Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)	4-198	• Išvažiavimo iš eismo juostos draudžiamoji funkcija (LDP)	4-361
• Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)	4-199	• Avarinė važiavimo eismo juostos ribose sistema (ELK)	4-371
• Stabdžių stiprintuvo sistema	4-206	• Važiavimo eismo juosta pagalbos funkcija (LKAS)	4-382
• Avarinio stabdymo signalas (ESS)	4-207	• Pagalbos eismo spūstyje sistema (TJA)	4-392
• Važiavimo į kalną pagalbos	4-208	• Dėmesio palaikymo sistema	4-399
• Įjungta važiavimo nuo kalno pagalbos sistema (HDC)	4-210	• Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	4-403
• Priekabos svyravimo valdymo sistema	4-214	• Keturiais ratais varomas modelis (4WD)	4-408
• Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)	4-215	• Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	4-416
• Stovėjimo laikas veikiant tuščiąja eiga	4-216	• Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema	4-419
• Nematomų zonų ekranas (BSM)	4-225	• Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)	4-421
• Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	4-236		
• Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)	4-247		
• Automobilio statymo pagalbos sistema	4-252		
• Stereo kamera	4-266		
• Autonominis avarinis stabdymas (AEB)	4-284		

Pedalai

Modeliai su mechanine pavarų dėže



Modeliai su automatine pavarų dėže



Sėdėkite taisyklingoje vairuotojo vietoje ant sėdynės, o stabdžių ir akceleratoriaus pedalą valdykite dešine koja. Norėdami per klaidą nepaspausti pedalo pažiūrėkite, kur įrengti pedalai ir pasipraktikuokite, kad koja neįstumtų nenorimo pedalo.



ĮSPĖJIMAS

- Ant grindų riedanti skardinė ar butelis gali trukdyti paspausti stabdžių pedalą, jei jis atsiduria po pedalu. Tai itin pavojinga. Grindų kilimėlis turi būti tinkamai padėtas. Netinkamai pakloti grindų kilimėliai trukdo pedalamis laisvai judėti.

Laikykitės grindis aplink vairuotojo sėdynę švarias ir tvarkingas

→ Žr. 2-13 psl.

Įsitikinkite, kad grindų kilimėliai yra tinkamai pakloti → Žr. 2-14 psl.



PATARIMAS

- Nedidinkite variklio apsukų – tai gali neigiamai paveikti variklio komponentus ir degalų sąnaudas.
- Jei automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, nevažiuokite laikydami koją ant sankabos pedalo. Taip galite sugadinti sankabą.

Stabdžių pirmumo sistema (BOS)

Kai akceleratoriaus ir stabdžių pedalai paspaudžiami tuo pačiu metu, variklio galia gali sumažėti.

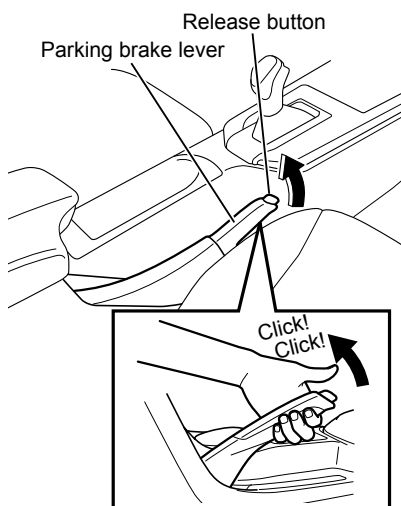
Stovėjimo stabdys

Stovėjimo stabdžio svirtelės valdymas

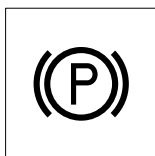


ATSARGIAI

- Nors stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė užsidega, kai stovėjimo stabdys yra įjungtas, tai nereiškia, kad stovėjimo stabdys yra visiškai įjungtas, todėl visada įsitikinkite, kad svirtis yra visiškai pakelta.
- Vien paspaudus atleidimo mygtuką svirtis negrįžta į pradinę padėtį. Visada reikia paspausti atleidimo mygtuką, o stovėjimo stabdžio svirtį šiek tiek patraukti į viršų.
- Jei važiuojant stovėjimo stabdžio svirtis ne iki galo grąžinama į pradinę padėtį, ji gali sugesti arba sukelti gaisrą.



Stovėjimo stabdžio įspėjamoji
lemputė



Statydami automobilį iki galo įjunkite stovėjimo stabdžio svirtį nespausdami atlaisvinimo mygtuko. Kai svirtis patraukiama aukštyn, prietaisų skydelyje užsidega stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.

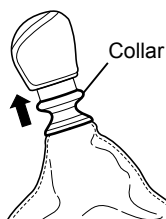
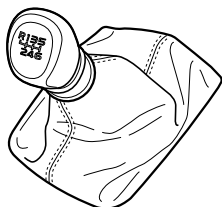
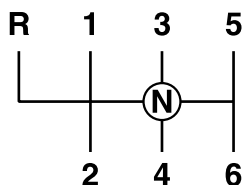
Norėdami atleisti stovėjimo stabdį šiek tiek pakeldami svirtį paspauskite atleidimo mygtuką, tada svirtį nuleiskite. Prietaisų skydelyje užges stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.



ATSARGIAI

- Visada iki galo įjunkite stovėjimo stabdžio svirtį nespausdami atlaisvinimo mygtuko.

Mechaninė pavarų dėžė



Perjungdami pavaras iki galo nuspauskite sankabos pedalą.

Norėdami perjungti pavarų perjungimo svirtį į R, perjungdami traukite žiedą aukštyn.

Kai pavarų perjungimo svirtis įjungiama į R (atbulinės eigos) padėtį, užsidega galiniai žibintai ir pasigirsta signalas.



PATARIMAS

- Perjungti atbulinės eigos pavarą iš priekinės pavaros arba įjungti priekinę pavarą iš atbulinės pavaros galima tik tada, kai automobilis visiškai sustoja. Be to, neperjunkite pavaros iki galo nenuspaudę sankabos pedalo. Priešingu atveju pavarų dėžė gali sugesti.
- Nekelkite žiedo dalies, išskyrus tada, kai pavarų svirtelę perjungiate į R padėtį.
- Jei susiduriate su bet kuria iš toliau nurodytų sąlygų, reiškia, kad įvyko sistemos klaida. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
 - Jungties pakelti negalima
 - Net ir patraukus jungtį į viršų, pavarų perjungimo svirties negalima perjungti į R padėtį.
 - Net ir grąžinus pavarų perjungimo svirtį į N padėtį, jungtis negrįžta į pradinę padėtį.

Automatinė pavarų dėžė

Norėdami perjungti kiekvieną pavarą, perjunkite pavarų svirtį. Perjungdami pavarų perjungimo svirtį iš P į bet kurią kitą padėtį būtinai nuspauskite stabdžių pedalą.

Apie pagrindines saugos priemones, taikomas automatinėms pavarų dėžėms, žr. skyrių „Modelis su automatine pavarų dėže“.



PASTABA

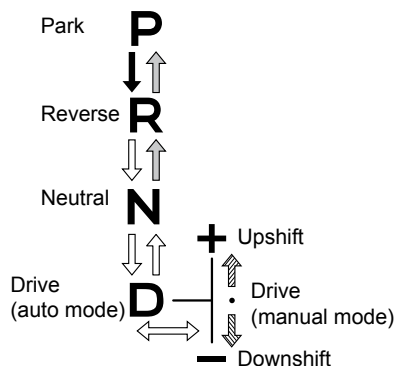
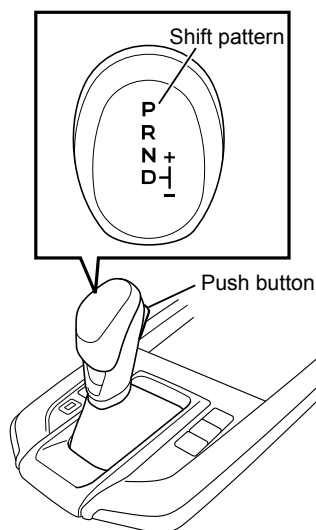
- Perjungimo modelis yra ant perjungimo svirties rankenėlės.
- Perjungimo modelis ir pavarų padėtis rodomi MID ekrane.

Modelis su automatinė pavarų dėže

→ Žr. 2-57 psl.

Perjungimo indikatorius

→ Žr. 4-86 psl.



- ➡ : Operate the selector lever while pressing the push button with the brake pedal depressed.
- ➡ : Operate the selector lever while pressing the push button.
- ➡ : Operate the selector lever without pressing the push button.
- ➡ : Operate the selector lever without pressing the push button. The selector lever will return to the manual mode position when you release your hand after operating the lever in the direction of the arrow.

Pavarų svirtelės padėtis	Pavarų perjungimo indikatorius prietaisų skydelyje	Pavaros padėtis
P	P	Stovėjimo pavana: naudojama statant automobilį ir paleidžiant variklį.
R	R	Atbulinės eigos pavana: naudojamas važiuojant atbuline eiga.
N	N	Neutrali: šioje padėtyje variklį galima paleisti, tačiau saugumo sumetimais įpraskite variklį paleisti pasirinkę P padėtį.
D	D	Važiavimas (automatinis perjungimas): Sistema automatiškai parenka optimalią pavarą (nuo 1 iki 6 pavaros), atsižvelgdama į automobilio greitį.
+, -	M1–M6	Važiavimas (rankinis perjungimas): Rankiniu būdu pasirinkęs padėtį „+“ (pavarų perjungimas aukšty) arba „-“ (pavarų perjungimas žemyn), vairuotojas gali pasirinkti norimą pavarą (nuo 1 iki 6 pavaros).

**ĮSPĖJIMAS**

- Jei pasirinkimo svirtį visada valdote spausdami mygtuką, kai kuriais atvejais galite netyčia perjungti svirtį į P arba R padėtį.
- Įpraskite perjungti pavarų perjungimo svirtį iš N į D arba iš D į N padėtį nespausdami mygtuko. Netinkamai naudodami įrenginį galite sukelti avarinę situaciją.

**PATARIMAS**

- Važiuojant netinkama pavana rankiniu režimu sugenda transmisijos sistema. Ypač venkite rinktis aukštesnes pavaras važiuodami į kalną arba vilkdami priekabą. Taip elgdamiesi sukelsite perkaitimą.
- Jei prietaisų skydelyje esančiame perjungimo indikatoriuje su pertrūkiais rodomas „-“, kuo greičiau patikrinkite ir (arba) suremontuokite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Saugumo sumetimais perjungimo užraktas veikia taip, kad neleidžia perjungti pavarų perjungimo svirties į bet kurią kitą padėtį nei P, nebent nuspaustas stabdžių pedalas, įjungtas galios režimas (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra ON padėtyje (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Prieš pajudėdami iš vietos įsitikinkite, kad perjungdami pavarų perjungimo svirtelę nuspaudėte ir laikote nuspaustą stabdžių pedala.

Pavarų perjungimo užrakto sistema

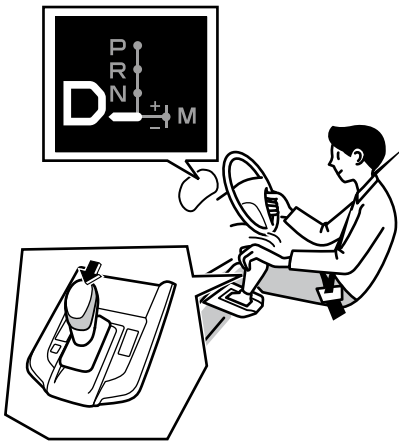
→ Žr. 4-184 psl.

Perjungimo indikatorius

→ Žr. 4-86 psl.

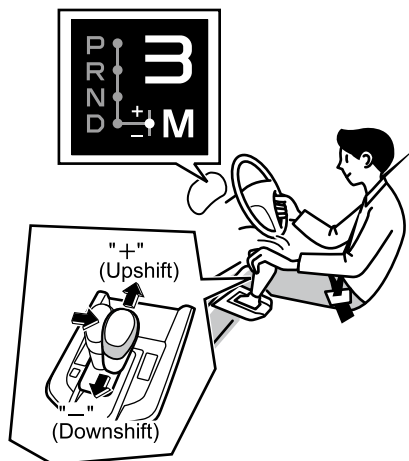
Važiavimas (automatinis perjungimas)

Pavaros perjungiamos automatiškai.

**PASTABA**

- Iki galo nuspaudus akceleratoriaus pedala, pavarų dėžė automatiškai perjungia žemesnę pavarą pagal automobilio greitį, o variklio sūkių dažnis padidėja, kad būtų galima pakankamai pagreitinėti.
- Staigiai kylant į kalną arba velkant sunkų krovinį sistema pajunta, kad aukštesnėse pavarose trūksta variklio sukimo momento, ir neleidžia perjungti aukštesnės pavaros arba priverčia perjungti žemesnę pavarą. Leidžiantis stačia įkalne sistema automatiškai perjungia pavaras, kai įjungiamas darbinis stabdys.

Važiavimas (rankinis perjungimas)



Kai pavarų perjungimo svirtis perungiama iš D padėties į dešinę, pavarų dėžė iš automatinio režimo perungiama į rankinį režimą. Rankiniu režimu pavara pasirenkama perjungiant pavarų perjungimo svirtį į „+“ (pavarų perjungimas aukštyn) arba „-“ (pavarų perjungimas žemyn).



PASTABA

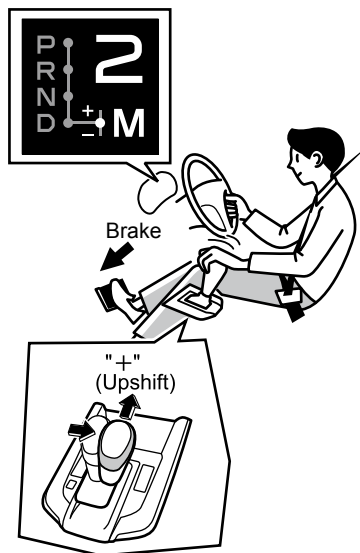
- Kiekvieną kartą perjungiant pavarų perjungimo svirtį į „+“ (aukštyn) arba „-“ (žemyn), pavara perungiama po vieną.
- Įjunkite automobilio greičiui tinkamą pavara. Pasirinkus netinkamą pavara pasigirsta įspėjamasis garso signalas ir pavara nepersijungia.
- Automobilui sustojus pavara automatiškai perungiama į 1-ąją pavara.
- Norėdami grįžti į automatinį režimą, nustatykite pasirinkimo svirtį į padėtį D (automatinis režimas).
- Snieguotame ar apledėjusiame kelyje galite pradėti važiuoti rankiniu režimu 2-ąja pavara (2-asis paleidimo režimas).

2 paleidimo režimas

→ Žr. 4-183 psl.

2 paleidimo režimas

2-ąjį paleidimo režimą naudokite tik tada, kai važiuojate slidžiu keliu dėl sniego, ledo ir pan.



1. Nuspauskite stabdžių pedalą ir sustabdykite automobilį.
2. Perjunkite perjungimo svirtį iš padėties D (automatinis režimas) į rankinio režimo padėtį (į dešinę pusę). Paspauskite pavarų perjungimo svirtį į priekį į „+“ (pavarų perjungimas aukšty).
3. Įsitikinkite, kad perjungimo indikatorius rodinys pasikeičia iš „1“ į „2“.



PATARIMAS

- Važiuojant įprastomis kelio sąlygomis 2-ojo paleidimo režimu, automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūra pakyla, todėl jis gali sugesti.



PASTABA

- Norėdami išjungti 2-ojo paleidimo režimą, perjunkite pavarų svirtį į D (automatinis režimas) padėtį arba pasirinkite kitą nei „2“ pavarą.

Pavarų svirtelės užrakto sistema

Kai stabdžių pedalas nenuspaustas, perjungimo svirties negalima perjungti iš P padėties į bet kurią kitą padėtį. Pasirinkimo svirtį reikia valdyti nuspaudus stabdžių pedalą.



PASTABA

- Perjungimo užrakto sistema yra saugos sistema, apsauganti nuo netinkamo automatinės pavarų dėžės modelio veikimo.

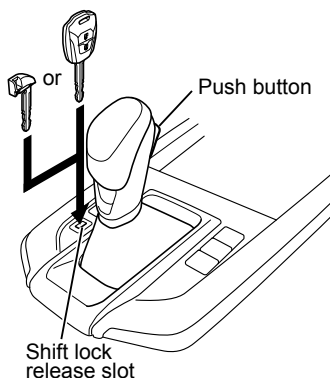
Pavarų perjungimo užrakto išjungimas

Jei, nuspaudus stabdžių pedalą, pavarų perjungimo svirties negalima perjungti iš P padėties į bet kurią kitą padėtį, kaip laikiną priemonę pavarų perjungimo svirties valdymui atlikite toliau nurodytus veiksmus.



ĮSPĖJIMAS

- Jei perjungimo svirties iš „P“ padėties į bet kurią kitą padėtį nepavyksta perjungti net pakartotinai atlikus toliau nurodytą veiksmą, gali būti, kad sugedo perjungimo užrakto sistema. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



1. Pirmiausiai paspauskite stabdžių pedalą ir išjunkite stovėjimo stabdį.
2. Įkiškite raktelį į užrakto atlaisvinimo spynelę.

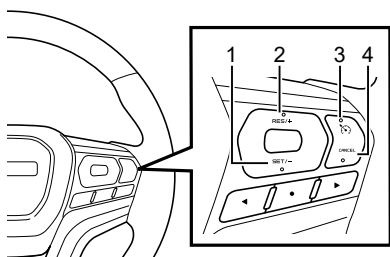


PATARIMAS

- Norėdami išvengti pažeidimų, įdėdami jį uždėkite šluostę ir pan.
3. Paspauskite pasirinkimo svirties mygtuką ir stumdami raktelį į lizdą judinkite pavarų perjungimo svirtį.

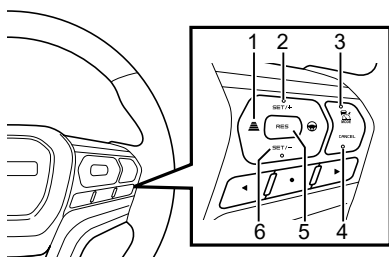
Greičio valdymo sistema

Greičio palaikymo funkcija leidžia važiuoti pastoviu greičiu nespaudžiant akceleratoriaus pedalo. Greičio palaikymo sistemą galima naudoti važiuojant maždaug 30 km/h–160 km/h greičiu (1 tipas) arba maždaug 40 km/h arba didesniu greičiu (2 tipas). Ši funkcija turėtų būti naudojama tik važiuojant tada, kai dažnai nepradedama greitėti ir nestabdoma, pvz., važiuojant greitkeliais.



Greičio valdymo sistemos jungiklis (modeliai be stereokameros)

Nr.	Aprašas
1.	SET+ / SET- jungiklis
2.	RES+ / RES- jungiklis
3.	Pagrindinis jungiklis
4.	CANCEL (atšaukti) jungiklis



Greičio valdymo sistemos jungiklis (modeliai su stereokamera)

Nr.	Aprašas
1.	Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis
2.	SET/+ jungiklis
3.	Pagrindinis jungiklis
4.	CANCEL (atšaukti) jungiklis
5.	RES (atšaukti) jungiklis
6.	SET/- jungiklis



ĮSPĖJIMAS

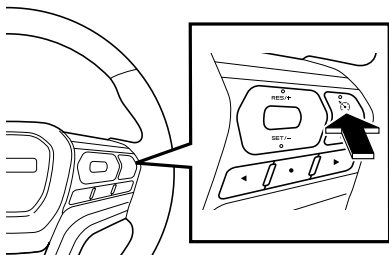
- Nenaudokite greičio palaikymo funkcijos toliau nurodytuose keliuose, kur ją naudoti gali būti pavojinga.
 - Kelias, kuriame vyksta intensyvus eismas, pvz., miesto kelias.
 - Kelias, kuriame yra staigių posūkių ir stačių nuokalnių.
 - Apledėjęs, apsnigtas ar kitaip slidus kelias
- Nenaudokite greičio palaikymo funkcijos, kai velkate transporto priemonę.

**ATSARGIAI**

- Atminkite, kad nukėlus koją nuo akceleratoriaus pedalo, kai įjungta greičio palaikymo sistema, automobilio greitis nesumažės. Važiuojant į kalną arba nuo kalno, automobilis gali padidinti arba sumažinti greitį, net jei įjungta greičio palaikymo sistema. Jei taip atsitinka važiuojant į kalną, nuspauskite akceleratoriaus pedalą norimam greičiui palaikyti. Jei važiuojate į kalną, nuspauskite stabdžių pedalą – taip išjungsite greičio palaikymo sistemą ir sulėtinsite automobilio greitį.
- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.
- Veikiant greičio palaikymo sistemai, greitėjimas ir stabdymas pagal priekyje važiuojančią transporto priemonę nevaldomas. Prireikus paspauskite stabdžių arba akceleratoriaus pedalą.
- Jei naudodamiesi greičio palaikymo sistema pajutote kokių nors sutrikimų, pagrindiniu jungikliu atšaukite greičio palaikymo sistemą ir kuo greičiau patikrinkite savo transporto priemonę ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Naudodami greičio palaikymo sistemą modeliuose su adaptyviąja greičio palaikymo sistema, patikrinkite ekrano sritį, kad pamatytumėte, kuris režimas – adaptyvioji greičio palaikymo sistema ar įprastinė greičio palaikymo sistema – yra pasirinktas.
 - Pasirinkus adaptyviąją greičio palaikymo sistemą, užsidega adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.
 - Pasirinkus greičio palaikymo sistemą, užsidega greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

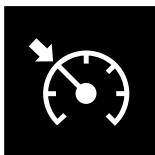
Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas (modeliai be stereokameros)

Pagrindinis jungiklis

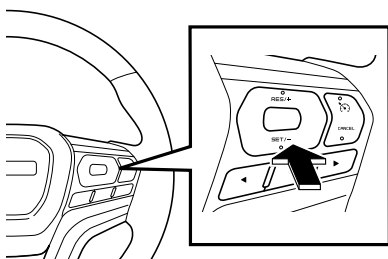


1. Paspauskite pagrindinį jungiklį į ON (įjungti) padėtį. Užsidega baltos spalvos greičio valdymo sistemos indikatorius.

Greičio valdymo sistemos indikatorius (baltas)



SET (nustatyti) jungiklis



Greičio valdymo sistemos indikatorius (žalias)

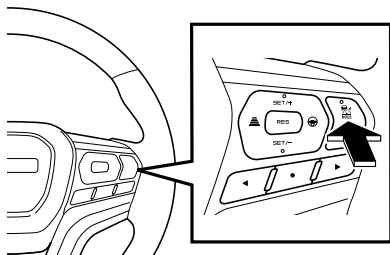


2. Akceleratoriaus pedalu reguliuokite automobilio greitį iki norimo maždaug 30 km/h arba didesnio (1 tipas) arba maždaug 40 km/h ar didesnio (2 tipas) greičio. Pasiekę norimą greitį, paspauskite „SET“ jungiklį. Sistema nustato automobilio greitį tuo metu, kai paspaudžiate jungiklį, todėl galite važiuoti automatiškai palaikydami nustatytą greitį, nenaudodami akceleratoriaus pedalo. Tuo pačiu metu užsidega žalia greičio palaikymo indikatoriaus lemputė.

Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas (modeliai su stereokamera)

Norėdami naudotis greičio palaikymo funkcija, turite perjungti ACC režimą į greičio palaikymo režimą.

Pagrindinis jungiklis



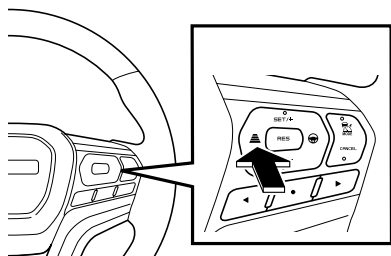
**Adaptyviosios greičio valdymo
sistemos indikatorius (baltas)**



**Išmaniosios adaptyviosios greičio
palaikymo sistemos indikatoriaus
lemputė (balta)**



**Atstumo tarp transporto priemonių
jungiklis**



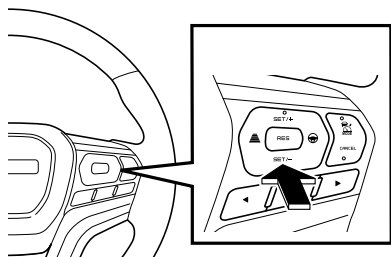
1. Paspauskite pagrindinį jungiklį adaptyviajai greičio palaikymo sistemai įjungti. Adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos indikatorius lemputė užsidega balta spalva.

2. Paspauskite ir palaikykite atstumo tarp transporto priemonių jungiklį 2 sekundes arba ilgiau.

Greičio valdymo sistemos indikatorius (baltas)



SET (nustatyti) jungiklis



Greičio valdymo sistemos indikatorius (žalias)



3. Režimas perjungiamas iš adaptyviosios greičio palaikymo sistemos į greičio palaikymo sistemą, o greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė užsidega balta spalva.

Dar kartą paspauskite atstumo tarp transporto priemonių jungiklį 2 sekundes arba ilgiau, kad grįžtumėte iš greičio palaikymo režimo į adaptyviosios greičio palaikymo sistemos režimą.

Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos režimas nustatomas po to, kai pagrindiniu jungikliu atšaukiamas greičio palaikymo sistemos režimas arba po to, kai iš naujo paleidžiate variklį ir paspaudžiate pagrindinį jungiklį.

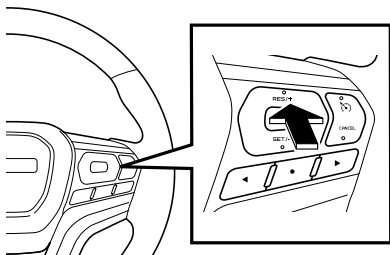
4. Akceleratoriaus pedalu nustatykite automobilio greitį iki pageidaujamo maždaug 30 km/h arba didesnio greičio. Pasiekę norimą greitį, paspauskite „SET“ jungiklį. Sistema nustato automobilio greitį tuo metu, kai paspaudžiate jungiklį, todėl galite važiuoti automatiškai palaikydami nustatytą greitį, nenaudodami akceleratoriaus pedalo. Tuo pačiu metu užsidega žalia greičio palaikymo indikatorius lemputė.

Greitinis važiuojant veikiant greičio palaikymo režimui

Jei, važiuodami veikiant greičio palaikymo režimui, norite laikinai padidinti greitį, kad aplenktumėte kitą transporto priemonę, nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Atleidus akceleratoriaus pedalą, greitis grįžta į pradinį nustatytą automobilio greitį.

Greičio palaikymo sistemos greičio nustatymų keitimas

+ jungiklis



Didinant automobilio greitį

Kai paspaudžiamas jungiklis „+“, greitis didėja, kol jungiklis laikomas.

Padidinus greitį iki pageidaujamo automobilio greičio ir paleidus jungiklį „+“, greitis nustatomas pagal padidintą automobilio greitį. Jei norite greitai padidinti greitį, nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir padidinkite greitį iki norimo. Tada paspauskite jungiklį „SET“.

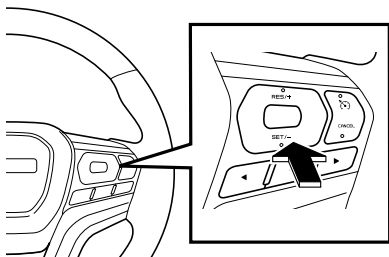
Didinant automobilio greitį pamažu

Modeliuose su greičio palaikymo jungikliu (1 tipas) – jei „+“ jungiklis paspaudžiamas ir tuoj pat paleidžiamas, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/h vienu veiksmu.

Paspaudus ir palaikius jungiklį, automobilio greitis didinamas 5 km/h intervalais.

Modeliuose su greičio palaikymo jungikliu (2 tipas) – jei greičio palaikymo jungiklis įjungiamas ir tuoj pat paleidžiamas, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/h vienu veiksmu.

- jungiklis



Mažinant automobilio greitį

Kai paspaudžiamas jungiklis „-“, greitis mažėja, kol jungiklis laikomas.

Sumažinus greitį iki pageidaujamo automobilio greičio ir paleidus jungiklį „+“, greitis nustatomas pagal sumažintą automobilio greitį. Jei norite greitai sumažinti greitį, nuspauskite stabdžių pedalą greičio palaikymo funkcijai atšaukti ir sumažinkite greitį iki norimo. Tada paspauskite jungiklį „SET“.

Mažinant automobilio greitį pamažu

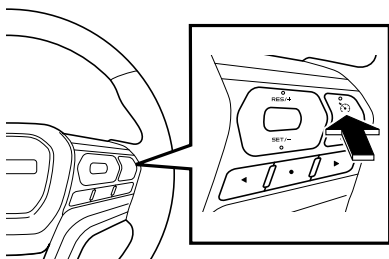
Modeliuose su greičio palaikymo jungikliu (1 tipas) – jei „-“ jungiklis paspaudžiamas ir tuoj pat paleidžiamas, nustatytas automobilio greitis mažėja 1 km/h vienu veiksmu.

Paspaudus ir palaikius jungiklį, automobilio greitis mažinamas 5 km/h intervalais.

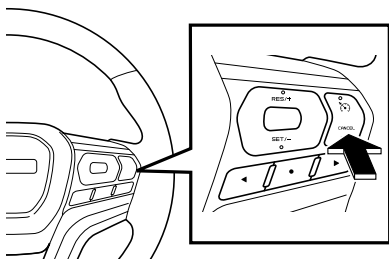
Modeliuose su greičio palaikymo jungikliu (2 tipas) – jei greičio palaikymo jungiklis įjungiamas ir tuoj pat paleidžiamas, nustatytas automobilio greitis sumažėja 1 km/h vienu veiksmu.

Greičio valdymo sistemos išjungimas

Pagrindinis jungiklis



CANCEL (atšaukti) jungiklis



Anglų



Turkų



Paspauskite pagrindinį jungiklį į OFF (išjungti) padėtį. Užges greičio palaikymo indikatorius lemputė.

Jei sistema automatiškai atšaukia greičio palaikymo sistemą, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas pranešimas „Cruise control canceled“ (Greičio palaikymo sistema atšaukta). Po to užgęsta greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė. Greičio palaikymo sistema neveikia toliau išvardintais atvejais.

- Nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Kai automobilio greitis sumažėja iki maždaug 30 km/h arba mažiau (modeliai su stereokamera) arba maždaug 40 km/h ar mažiau (modeliai be stereokameros).
- Kai variklio valdymo sistemoje yra sutrikimų.
- Valdant jungiklį „CANCEL“ (atšaukti).
- Kai elektroninė stabilumo valdymo sistema (TCS) arba sukibimo valdymo sistema (TCS) yra įjungta.
- Kai variklio sūkių dažnis viršija tam tikrą sūkių dažnį arba yra mažesnis už jį.

[Modeliai be stereokameros]

- Kai perjungiamos pavaros.
- Kai nuspaudžiamas sankabos pedalas (modelis su mechanine pavarų dėže)
- Kai automobilis laikinai sustabdytas, o pavarų perjungimo svirtis perjungta į N padėtį (automatinės pavarų dėžės modelis).

[Modeliai su stereokamera]

- Kai tam tikrą laiką spaudžiamas sankabos pedalas (mechaninės pavarų dėžės modelis).
- Perjungus į 1-ąją pavarą arba R padėtį (mechaninės pavarų dėžės modelis)
- Po tam tikro laiko, kai perjungama į N padėtį (modelis su mechanine pavarų dėže)
- Kai variklio sūkių dažnis viršija tam tikrą sūkių dažnį arba jo nesiekia (modelis su mechanine pavarų dėže)
- Perjungus į P, R arba N padėtį (automatinės pavarų dėžės modelis)

**PATARIMAS**

- Kai nenaudojate greičio palaikymo sistemos, būtinai ją išjunkite.

Vėl įjungiant greičio palaikymo sistemą

Jei greičio palaikymo sistemą atšaukėte toliau nurodytomis sąlygomis, paspaudę jungiklį „RES“ galite grįžti į prieš atšaukimą buvusią greičio palaikymo sistemos važiavimo būseną. Tada užsidega žalia spalvos greičio valdymo sistemos indikatorius.

- Paspaudžiant stabdžių pedalą.
- Valdant jungiklį „CANCEL“ (atšaukti).

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Staigiai stabdant arba stabdant ant slidžios kelio dangos, pvz., apsnigto kelio, ratai gali užsiblokuoti ir gali slysti. ABS – tai sistema, skirta apsaugoti ratus nuo užblokovimo, nes stabdant nustatomas slydimas ir užtikrinamas automobilio krypties stabilumas bei valdymo stabilumas. ABS sistema yra skirta tik padėti esant slidžiai kelio dangai ir neapsaugo nuo nelaimingo atsitikimo, jei viršijate saugų važiavimo greitį, atitinkantį kelio sąlygas. Prašom vairuoti saugiai.



ATSARGIAI

- Stabdymo kelias ant slidžios kelio dangos yra ilgesnis nei įprastame sausame asfaltuotame kelyje, net jei automobilyje įrengta ABS sistema. Be to, kai veikia ABS, stabdymo kelias gali šiek tiek pailgėti važiuojant giliu sniegu ir žvyrkeliu. Taigi, visada atsižvelkite į kelio ir padangų būklę (padangų tipą ir nusidėvėjimą), laikykitės saugaus vairavimo įpročių ir vairuokite automobilį išlaikydami tinkamą atstumą tarp transporto priemonių.
- ABS neapsaugo nuo nelaimingų atsitikimų, jei vairuojate nesaugiai. Važiukite atsargiai ir lėtai.
- Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, tos pačios markės ir to paties protektoriaus dizaino padangas (įskaitant žieminės padangas). Jei sumontuotos kitokios padangos, stabdymo kelias pailgėja ir sumažėja automobilio krypties valdymo stabilumas. Tai itin pavojinga.
- Staigiai stabdant (kai veikia ABS) vairo mechanizmas veikia šiek tiek kitaip nei tada, kai nėra įjungti stabdžiai. Atsižvelgdami į tai, valdykite vairą atsargiai.



PATARIMAS

- Važiuojant smėliu arba purvinu keliu gali būti daromas neigiamas poveikis stabdžiams ir ABS jutikliams. Nuplaukite automobilį, kai juo važinėjote per smėlį arba purvą.
- Prieš plaudami automobilį pasirūpinkite reikiama apsauga, kad vanduo nepatektų ant ABS komponentų (jutiklių ir pavarų). Plaudami automobilį aukšto slėgio plovykloje būkite atsargūs, kad vanduo nepatektų tiesiai ant ABS komponentų ir jų diržų jungčių.

**PASTABA**

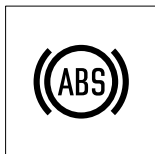
[Tai nėra ABS gedimo požymiai]

- Iškart paleidus variklį iš variklio skyriaus gali pasigirsti variklio garsas. Šį garsą skleidžia ABS savaiminio tikrinimo sistema. Be to, tuo metu nuspaudus stabdžių pedalą gali atsirasti vibracija.
- Kai veikia ABS, jaučiama stabdžių pedalo ir vairo vibracija, taip pat galite girdėti, kaip veikia sistema. Tai normalu, kai ABS veikia tinkamai.
- Labiau tikėtina, kad ABS įsijungs, kai stabdžiai bus įjungti važiuojant posūkyje arba važiuojant per nelygumus. Taip yra todėl, kad vidiniai ratai arba ratai, įvažiavę į nelygumus, linkę užsiblokuoti.
- ABS neveikia iš karto paleidus automobilį. Nors ABS sistema veikia, kai automobilis važiuoja didesniu nei nustatytas nedidelis greitis arba jam lygus, ji atšaukiama, kai automobilis sulėtėja.

ABS veikimo požymiai ir klaidos

ABS veikimo požymiai

Veikiant ABS, stabdžių pedalas ir vairaratis šiek tiek vibruoja, o ABS įranga skleidžia veikimo garsą.

ABS įspėjamoji lemputė**Blogai veikia ABS**

Kai ABS įspėjamoji lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, ABS gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai ABS lemputė neužgesa važiuojant.
- Lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

**PASTABA**

- Net jei ABS sistemoje atsirado problemų, stabdžiai vis tiek veiks kaip įprasti stabdžiai. Tačiau ABS neveikia.

ABS įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4-80 psl.

Saugos priemonės vairuojant automobilį su ABS įranga

ABS nėra įtaisas, leidžiantis važiuoti ir stabdyti sąlygomis, viršijančiomis saugaus vairavimo ribas. Prašom vairuoti saugiai.



ATSARGIAI

- Staigiai stabdydami stipriai nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą, kad ABS įsijungtų.
- Staigiai stabdydami nepumpuokite stabdžių (po truputį spausdami ir atleisdami stabdžių pedalą). Pumpuojant stabdžius stabdymo kelias pailgės.
- Stabdymo kelias ant slidžios kelio dangos yra ilgesnis nei įprastame sausame asfaltuotame kelyje, net jei automobilyje įrengta ABS sistema. Kai ABS veikia toliau nurodytomis kelio dangos sąlygomis, stabdymo kelias gali būti šiek tiek ilgesnis, palyginti su transporto priemonėmis, kuriose ABS neįrengta. Dėl šios priežasties visada stebėkite kelią ir padangų būklę (padangų tipą ir nusidėvėjimo būklę), laikykitės saugaus vairavimo įpročių ir vairuokite automobilį laikydamiesi saugaus atstumo.
 - Kai važiuojate žvyrkeliu arba labai apsnigtu keliu.
 - Kai naudojamos padangų grandinės.
 - Važiuojant per kelio sankasas ar nelygumus, pvz., šviesą atspindinčius atšvaitus kelyje.
 - Važiuojant nelygiu keliu, akmenimis grįstu keliu ar provėžomis.
 - Važiuojant per geležinę plokštę arba šulinio dangtį.
- ABS neveikia dėl ratų praslydimo, kai pradedama važiuoti iš vietos, greitėjant ir važiuojant ties posūkiu nestabdant. Labai slidžiame apledėjusiame kelyje padangos gali prarasti sukibimą su kelio danga, o vairas gali nesusvaldyti automobilio važiavimo krypties, todėl važiuoti gali būti labai nestabilu. Visada vairuokite automobilį saugiu greičiu, atitinkančiu kelio dangą ir padangų būklę, ir venkite staigiai stabdyti.
- Jei labai slidžiame apledėjusiame kelyje stipriai stabdoma varikliu, varomieji ratai gali būti užblokuoti (tada ABS neveikia), todėl gali būti neįmanoma suvaldyti automobilio. Jei taip atsitinka automobilyje su mechanine pavarų dėže, išjunkite sankabą arba pavarų perjungimo svirtį nustatykite į N padėtį, kad varomieji ratai nebūtų stabdomi varikliu. Tada važiuokite automobiliu pavarų perjungimo svirtimi įjungę tinkamą pavarą.
- Kai veikia ABS, gali būti jaučiama nedidelė vibracija (ypač kai dešinysis ir kairysis ratai važiuoja skirtinga kelio danga) ir stabdžių pedalo bei vairo trauka. Be to, ABS pavaros skleidžia veikimo garsą. Tai nereiškia gedimo. Išlikite ramūs ir tinkamai valdykite vairaraštį.

Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)

EBD – tai funkcija, kurios metu ABS sistema idealiai paskirsto stabdymo jėgą tarp priekinių ir galinių ratų, kad būtų kompensuojami apkrovos sąlygų pokyčiai arba dėl greitėjimo ar lėtėjimo pasikeitusi apkrova, taip užkertant kelią ankstyvam galinių ratų užblokavimui.

**ATSARGIAI**

- Jei kiltų problemų dėl EBD funkcijos, vienu metu užsidegtų ABS įspėjamoji lemputė ir stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
- Jei kyla problemų dėl EBD funkcijos, galiniai ratai lengviau užsiblokuoja. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Kai veikia EBD, stabdžių pedalas gali šiek tiek atsitraukti arba gali pasigirsti garsas, panašus į tą, kurį skleidžia veikianti ABS sistema. Nė vienas iš jų nrodo jokios nenormalios būklės.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

ESC pagerina saugumą ir automobilio stabilumą. ESC valdo variklio galią ir stabdo tuos ratus, kuriuos reikia stabdyti, kad sumažintų ratų prasisukimą pradedant važiuoti arba greitėjant ant slidžios kelio dangos, išlaikytų varomąją galią, apsaugotų nuo slydimo į šoną ir pagerintų automobilio stabilumą. ESC turi įvairius jutiklius, kurie važiuojant fiksuoja staigius automobilio sąlygų pokyčius. Sukibimo valdymo sistema (TCS) kontroliuoja variklio galią ir stabdo tuos ratus, kuriuos reikia stabdyti, kad sumažintų ratų prasisukimą pradedant važiuoti arba greitėjant.

Įprastai ESC ir TCS įsijungia automatiškai, kai paleidžiamas variklis.

ESC OFF išjungimo jungikliu galima atšaukti ESC (sustabdyto veikimo būseną) arba atšaukti tik TCS funkciją (sustabdyto veikimo būseną).



ATSARGIAI

- Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas) (modeliai su 4WD), užsidega ESC įspėjamoji lemputė, ESC OFF indikatoriaus lemputė ir TCS OFF indikatoriaus lemputė, o ESC variklio galios valdymo funkcija neįsijungia. Tačiau tokiu atveju TCS stabdžių valdymo funkcija vis tiek bus įjungta.
- Kai veikia bekelės režimas, variklis ir stabdžiai veikia kartu, net jei 4WD jungiklis yra 4L padėtyje. ESC OFF ir TCS OFF indikatorių lemputės užgesa.
- Kai veikia galinio diferencialo užraktas (modeliai su galinio diferencialo užraktu), ESC neįsijungia.
- Kai veikia ESC, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.
- ESC įspėjamoji lemputė mirksi ir tada, kai veikia tik TCS funkcija.
- Kai mirksi ESC įspėjamoji lemputė, kelio danga yra slidi arba automobilis akseleruoja per greitai. Palengva spauskite akceleratoriaus pedalą ir važiuokite atsargiai.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat gali mirksėti iki galo nuspaudus akceleratoriaus pedalą neslidžiam kelyje, pvz., sausame asfaltuotame kelyje. Tai normali būklė, kai numatomas slydimas ir veikia valdymo sistema.
- Net ir važiuodami apsnigtu ar apledėjusiu keliu, net ir automobiliu, kuriame įrengta ESC sistema, sumontuokite padangų grandines arba žieminės padangas ir atsargiai vairuokite automobilį. ESC nėra įrenginys, skirtas smarkiai pagerinti automobilio stabilumą važiuojant ar pradedant važiuoti, todėl snieguotu ar apledėjusiu keliu važiuokite atsargiai.
- Kai sumontuotos padangų grandinės, jums gali būti lengviau paleisti automobilį ir važiuoti apledėjusioje nuokalnėje, jei bus atšaukta tik TCS funkcija. Tačiau turėkite omenyje, kad išjungus TCS sumažės automobilio stabilumas.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, tos pačios markės ir to paties protektoriaus dizaino padangas (įskaitant žiemines padangas). Be to, nemontuokite ir nenaudokite padangų, kurių nusidėvėjimo laipsnis labai skiriasi. Jei naudojamos kitokio dydžio nei nurodyta, skirtingų tipų arba labai skirtingo nusidėvėjimo padangos, ESC gali veikti netinkamai.
- Jei padangos skersmuo yra kitoks, pavyzdžiui, kai montuojamos grandinės arba atsarginė padanga, ESC gali veikti netinkamai.
- Jei su pakaba, stabdžiais ir varikliu susijusios dalys pakeičiamos ne originaliomis ISUZU dalimis arba modifikuojamos, ESC gali veikti netinkamai.
- Nemontuokite riboto slydimo diferencialo (LSD). ESC gali tinkamai neveikti.
- Jei norite pakeisti arba suremontuoti vairą ar su vairavimu susijusias dalis, būtinai kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Ant vairaračio yra jutiklis, kuris nustato važiavimo sąlygas, todėl ESC gali veikti netinkamai, jei vairaračio centrinė padėtis yra netinkamai nustatyta.
- Kai maitinimo režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) padėtyje, nevilkite transporto priemonės pakelę tik priekinius arba galinius ratus. Gali įsijungti ESC ir sukelti avariją.

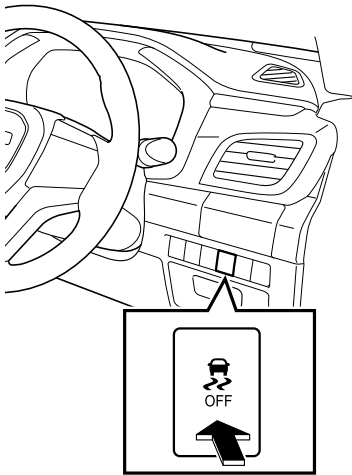
**PASTABA**

[Tai nėra ESC gedimo požymiai]

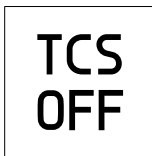
- Iškart paleidus variklį iš variklio skyriaus gali pasigirsti variklio garsas. Šį garsą skleidžia ESC savaiminio tikrinimo sistema. Be to, tuo metu nuspaudus stabdžių pedalą gali atsirasti vibracija.
- Kai veikia ESC, stabdžių pedalo eiga gali svyruoti arba būti įtempta. Be to, gali vibruoti automobilio kėbulas arba girdėtis veikimo garsai. Tai normalu, kai ESC veikia tinkamai.
- ESC neveikia iš karto paleidus automobilį. ESC sistema ima veikti, kai automobilis važiuoja didesniu nei nustatytas nedidelis greitis arba jam lygus.

ESC OFF (išjungimo) mygtukas

Išsivaduojant iš purvo ar šviežio sniego, kai veikia ESC ir TCS, variklio galia gali nepadidėti net nuspaudus akceleratoriaus pedalą, todėl išvažiuoti gali būti sunku. Tokiais atvejais, paspausdami ESC OFF jungiklį, lengviau išsilaisvinsite. ESC galima išjungti ESC OFF jungikliu arba išjungti tik ESC sistemos TCS (ratų sukimosi slopinimo funkcija pradėdant važiuoti arba greitėjant) funkciją.



TCS OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

**TCS atšaukimas**

Kai paleidus variklį ESC yra aktyvi, paspauskite ESC OFF jungiklį maždaug 1 sekundę TCS atšaukti, tada prietaisų skydelyje užsidegs TCS OFF indikatoriaus lemputė. Jei dar kartą paspaudus jungiklį ir palaikysite maždaug 1 sekundę, TCS funkcija vėl įsijungs.

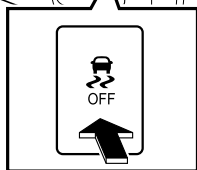
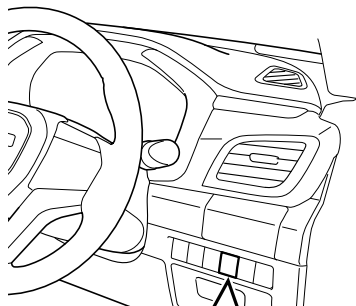
Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas) (modeliai su 4WD), prietaisų skydelyje užsidega TCS OFF indikatoriaus lemputė ir TCS atšaukiama.

**ATSARGIAI**

- Jei išjungsite TCS, negalėsite padėti važiuojant esant slidžiai kelio dangai. Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai.
- Važiuodami įprastomis sąlygomis būtinai įjunkite TCS.
- ESC įsijungia, net jei TCS yra išjungta. Tačiau, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas) (modeliai su 4WD), ESC neįsijungia.

**PASTABA**

- Jei variklis išjungiamas ir vėl paleidžiamas, kai TCS išjungta, TCS automatiškai vėl įsijungia.



ESC OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

**ATSARGIAI**

- Jei išjungsite ESC, negalėsite padėti važiuojant esant slidžiai kelio dangai. Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai.
- Važiuodami įprastomis sąlygomis būtina įjunkite ESC.
- Išjungus ESC, išsijungs ir TCS, todėl būkite atsargūs važiuodami slidžiu keliu.

**PASTABA**

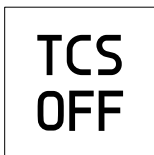
- Jei variklis išjungiamas ir vėl paleidžiamas, kai ESC išjungta, ESC automatiškai vėl įsijungia.
- Tačiau, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas) (modeliai su 4WD), ESC automatiškai išsijungia.

ESC veikimo požymiai ir klaidos

ESC įspėjamoji lemputė



TCS OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



ESC OFF indikatoriaus lemputė



ESC veikimo požymiai

Kai veikia ESC, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.

Blogai veikia ESC

Kai ESC įspėjamoji lemputė rodo bet kurį iš toliau nurodytų signalų, ESC gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą:

- Kai ESC įspėjamoji lemputė neužgesa važiuojant.
- Kai važiuojant užsidega ESC OFF indikatoriaus lemputė (kai ESC OFF jungiklis neįjungtas).
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė neužsidega, kai maitinimo režimas perjungiamas į ON (modeliuose su pasyviąją įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į ON padėtį (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Jei ESC yra sutrikusi, ji netrukdo normaliai važiuoti. Bet vis dėlto ESC neveiks.

Saugos priemonės vairuojant automobilį su ESC įranga

**ATSARGIAI**

- ESC nėra sistema, leidžianti važiuoti esant sąlygoms, viršijančioms saugaus vairavimo ribas. Prašom vairuoti saugiai.
- Visada sutelkite dėmesį į saugų vairavimą ir pernelyg nepasitikėkite savimi vien dėl to, kad automobilyje yra įrengta ESC sistema, todėl nevažiukite per greitai ir per staigiai nesukite vairaračio.
- Palyginti su modeliu be ESC, ESC nepadidina padangų sukibimo su keliu, nors padeda valdyti automobilio slidimą bei pagerina automobilio stabilumą ant slidžios kelio dangos pradedant važiuoti ir greitėjant. Ant apledėjusio arba dėl kitų priežasčių slidaus kelio sumažėja padangų sukibimas su kelio danga, todėl blogėja ir vairaračio valdymas, o tai lemia nestabilią automobilio elgseną. Visada vairuokite automobilį saugiu greičiu, atitinkančiu kelio dangą ir padangų būklę, ir venkite staigiai didinti greitį.
- ESC – tai varomosios galios ir automobilio stabilumo palaikymo sistema. Įjunkite sistemą net tada, kai jos nereikia. Kai sistema išjungta, važiuokite atsargiai, saugiu, kelio dangą atitinkančiu greičiu.
- Net jei įrengta ESC, staigiai nespauskite akceleratoriaus pedalo, sankabos pedalo (modeliuose su mechanine pavarų dėže) ir staigiai nesukite vairaračio. Paleisdami automobilį slidžiam kelyje lėtai didinkite greitį, kaip tai darytumėte važiuodami automobiliu be ESC.
- Kai veikia ESC, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.
- ESC įspėjamoji lemputė mirksi ir tada, kai veikia tik TCS funkcija.
- Kai mirksi ESC įspėjamoji lemputė, kelio danga yra slidi arba automobilis akseleruoja per greitai. Palengva spauskite akceleratoriaus pedalą ir važiuokite atsargiai.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat gali mirksėti iki galo nuspaudus akceleratoriaus pedalą neslidžiam kelyje, pvz., sausame asfaltuotame kelyje. Tai normali būklė, kai numatomas slidimas ir veikia valdymo sistema.
- Net jei įrengta ESC sistema, važiuodami snieguotu ar apledėjusiu keliu atsargiai vairuokite automobilį ir sumontuokite padangų grandines arba žieminės padangas.
- Kai sumontuotos padangų grandinės, jums gali būti lengviau paleisti automobilį ir važiuoti apledėjusioje nuokalnėje, jei bus atšaukta tik TCS funkcija. Tačiau turėkite omenyje, kad išjungus TCS sumažės automobilio stabilumas.

**PASTABA**

- Kai veikia ESC, stabdžių pedalo eiga gali svyruoti arba būti įtempta. Be to, gali vibruoti automobilio kėbulas arba girdėtis veikimo garsai. Tai normalu, kai ESC veikia tinkamai.
- Jei labai nusidėvi arba sugenda su pakaba, padangomis, stabdžiais ir pan. susijusios dalys, gali užsidegti ESC įspėjamoji lemputė. Tokiu atveju gali blogai veikti ESC.
- ESC įspėjamoji lemputė gali užsidegti, kai automobilis stovi ties posūkiu, prie įvažiavimo į garažą arba ant judančio objekto ir pan. Tokiais atvejais vėl įjunkite variklį, kai automobilis išvažiuos į tiesų kelią.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsižiebtį važiuojant keliais su dideliais nuolydžiais (lenktynių trasose ir pan.). Tokiais atvejais ESC gali tinkamai neveikti, todėl tokiais keliais nevažiuokite.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti tada, kai atjungiami akumulatoriaus laidai arba kai žema akumulatoriaus įtampa. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiuojate, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stabdžių stiprintuvo sistema

Ši funkcija sukuria didesnę stabdymo jėgą, padidindama tą jėgą, kuria vairuotojas spaudžia stabdžių pedalą staigiai stabdydamas, pvz., avarinio stabdymo metu.

Be to, ši funkcija įsijungia, kai įsijungia autonominis avarinis stabdys (AEB) arba kai stabdoma įspėjant apie priekinį susidūrimą.



ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinė stabdymo funkcija nėra automatinio stabdymo funkcija. Ši funkcija veikia staigiai stabdant, tačiau ji neleidžia sustabdyti esant sąlygoms, viršijančioms saugos ribas. Be to, kai kuriais atvejais ši funkcija gali neveikti. Prašom vairuoti saugiai.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinio diferencialo užraktas (modeliai su galinio diferencialo užraktu), stabdžių stiprintuvo sistema gali neįsijungti.
- Jei dega ESC įspėjamoji lemputė, stabdžių stiprintuvo funkcija neveikia.

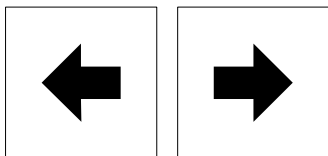


PASTABA

- Kai veikia stabdžių stiprintuvo funkcija, pasireiškia toliau nurodytos reakcijos, tačiau tai nereiškia gedimo. Laikykite stabdžių pedalą paspaustą.
 - Pasigirsta variklio garsas.
 - Stabdžių pedalas vibruoja.
 - Pasikeičia stabdžių pedalo nuspaudimo pojūtis.
- Atleidus stabdžių pedalą, kai veikia stabdžių stiprintuvas, stabdžių stiprintuvo funkcija gali būti atšaukta.
- Pasikeičia stabdžių pedalo nuspaudimo pojūtis. Pavyzdžiui, stabdžių pedalą gali būti sunku nuspausti arba jis gali būti tarsi traukiamas žemyn.
- Jei po to, kai stabdžių stiprintuvo funkcija buvo išjungta, vėl nuspaudžiamas stabdžių pedalas, stabdžius galima normaliai įjungti.

Avarinio stabdymo signalas (ESS)

Avarinio stabdymo signalas (ESS) – tai funkcija, kuri įspėja iš paskos važiuojančią transporto priemonę, automatiškai dideliu dažniu mirksėdama visais posūkių signalais, kai jūsų automobilis staigiai stabdo važiuodamas maždaug 60 km/h arba didesniu greičiu, kad sumažėtų susidūrimo galimybė.

**Posūkių signalų indikatorius
lemputės**

Kai veikia ESS, prietaisų skydelyje mirksi abi posūkių lemputės.

**PASTABA**

- Kai stabdant slidžiamame kelyje įsijungia ABS, gali įsijungti ESS.
- ESS nustoja veikti ir užgęsta visi posūkių žibintai toliau nurodytais atvejais.
 - Kai staigus stabdymas nutrūksta.
 - Kai atleidžiamas stabdžių pedalas,
 - Kai išsijungia ABS sistema.
 - Kai paspaudžiamas avarinio signalo mirksėjimo jungiklis.
- Kai nuspaudžiamas avarinio signalo mirksėjimo jungiklis ir mirksi visi posūkių žibintai, ESS neveikia.
- Kai veikia galinio diferencialo užraktas (modeliai su galinio diferencialo užraktu), ESS neįsijungia.

Važiavimo į kalną pagalbos sistema

Važiavimo į kalną pagalbos sistema padeda vairuotojui, nes sumažina automobilio riedėjimą atgal, atsirandantį, kai automobilis pajuda iš vietos stačiuose šlaituose. Kai vairuotojo koja nuo stabdžių pedalo perkeliama ant akceleratoriaus pedalo, stabdžiai veikia ne ilgiau kaip 2 sekundes.

Važiavimo į kalną pagalbos sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai automobilis nuokalnėje pajuda pirmyn arba atgal.
- Kai automobilis sustoja tvirtai nuspaudus stabdžių pedalą
- Kai stovėjimo stabdys išjungiamas.



ĮSPĖJIMAS

- Važiavimo į kalną pagalbos sistema nėra skirta automobiliui sustabdyti nuokalnėje. Automobilis gali pradėti važiuoti, jei stabdžių pedalą spaudžiate mažiau, kai automobilis sustojęs nuokalnėje, net jei sistema veikia normaliai. Dėl šios priežasties sustabdžius automobilį būtina toliau tvirtai spausti stabdžių pedalą.
- Nepervertinkite pagalbos pajudėti iš vietos įkalnėje sistemos veiksmingumo. Taip elgiantis, automobilis gali staigiai pajudėti iš vietos, o tai gali sukelti avariją. Pradėkite važiuoti tik patikrinę automobilio aplinką ir vadovaudamiesi tinkama procedūra.
- Nuėmę koją nuo stabdžių pedalo iš karto pajudėkite iš vietos. Jei automobilis dėl inercijos šlaituose ir pan. pradėtų riedėti atgal, variklis gali užstrigti, stabdžių veiksmingumas sumažėti ir tapti sunkiau sukti vairarati, todėl gali įvykti avarija.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinio diferencinio užraktas (modeliai su galinio diferencinio užraktu), važiavimo į kalną pagalbos sistema neveikia.
- Kai užsidega ESC įspėjamoji lemputė, važiavimo į kalną pagalbos sistema gali neveikti. Būkite ypač atsargūs, jei pradedant važiuoti užsidega ESC įspėjamoji lemputė.
- Važiuojant itin stačiais šlaitais arba bloga kelio danga (pvz., apledėjusia arba purvina), automobilis dėl jo apkrovos gali apsiversti.
- Važiavimo į kalną pagalbos sistema gali neveikti, jei stabdžių pedalas nėra pakankamai nuspaustas, kai automobilis sustoja, arba jei veikimas priklauso nuo keleivių skaičiaus ar krovinio svorio.
- Važiavimo į kalną pagalbos sistema negali sumažinti automobilio riedėjimo atgal ilgiau nei 2 sekundes.

**PASTABA**

- Veikiant važiavimo į kalną pagalbos sistemai, pasireiškia toliau išvardyti požymiai, kurie nereiškia gedimo:
 - Pasikeis stabdžių pedalo spaudimo pojūtis.
 - Stabdžių pedalas vibruos.
 - Stabdžių pedalas skleis garsus.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistema

Važiavimo nuo kalno valdymo sistema - tai sistema, padedanti užtikrinti važiavimo stabilumą, valdanti stabdžius, kad būtų palaikomas pastoviai mažas greitis leidžiantis stačiais šlaitais arba slidžių bekelės paviršiumi, kai nepakanka vien tik stabdymo variklio. Kai veikia važiavimo nuo kalno valdymo sistema, automobilio greitį galima reguliuoti paspaudžiant akceleratoriaus pedalą arba stabdžių pedalą.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinio diferencinio užraktas (modeliai su galinio diferencinio užraktu), važiavimo nuo kalno valdymo sistema neveikia.
- Nepasikliaukite vien važiavimo nuo kalno valdymo sistema. Leidžiantis itin stačiais šlaitais, užšalusia kelio danga, purvinais keliais arba priklausomai nuo apkrovos gali būti sunku išlaikyti pastovų greitį. Tokiais atvejais gali netikėtai įvykti avarija, todėl prireikus nuspauskite stabdžių pedalą.
- Pakartotinai ilgą laiką naudojant stabdžių sistemą gali pakilti stabdžių sistemos temperatūra, todėl gali išsijungti važiavimo nuo kalno valdymo sistema.

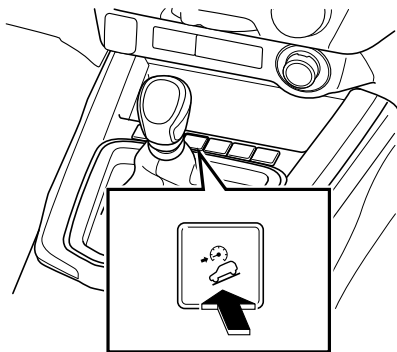


PASTABA

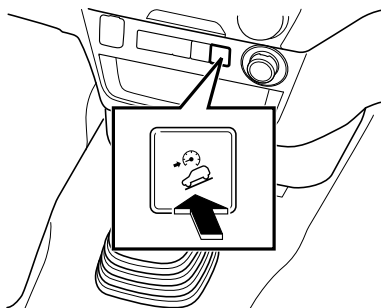
- Veikiant važiavimo nuo kalno valdymo sistemai, gali pasireikšti toliau išvardyti požymiai, tačiau jie nereiškia, kad yra sutrikimų.
 - Eksploatuojant variklį iš jo skyriaus gali būti girdimi variklio veikimo garsai ir pan.
 - Nuspaudus stabdžių pedalą jaučiamas didesnis pasipriešinimas nei įprastai arba pojūtis spaudžiant pedalą pasikeičia.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos valdymas

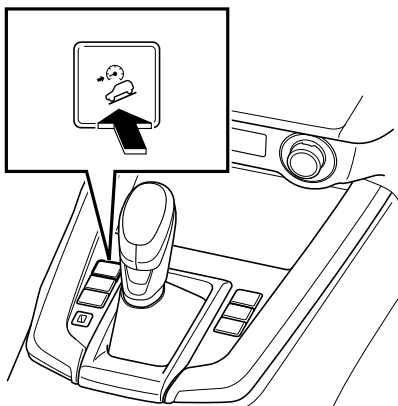
Modeliai su mechanine pavarų dėže 1 tipas



2 tipas



Modeliai su automatine pavarų dėže



1. Nuspaudus važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklį įjungiama važiavimo nuo kalno valdymo sistema.

Paspaudus važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklį prietaisų skydelyje užsidega pagalbos sistemos indikatorius lemputė.

2. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtį įjunkite kitą nei N padėtį ir važiuokite automobiliu.

Modeliuose su automatine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtį įjunkite kitą nei P arba N padėtį ir važiuokite automobiliu.



PASTABA

- Modeliuose su mechanine pavarų dėže rekomenduojama naudoti „1“, „2“ arba R pavarų perjungimo svirties padėtis. Modeliuose su automatine pavarų dėže rekomenduojama naudoti D arba R pavarų perjungimo svirties padėtis.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatorius lemputė

3. Važiuojant įsijungia važiavimo nuo kalno valdymo sistema, kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos. Įsijungus važiavimo nuo kalno valdymo sistemai prietaisų skydelyje mirksi pagalbos sistemos indikatorius lemputė.

- Jei važiuojate stačia pakalne.
- Automobilio greitis yra nuo labai mažo iki maždaug 30 km/val.
- Akceleratoriaus pedalas nenuspaustas.

**PASTABA**

- Sistema automatiškai valdo stabdžius, kad nebūtų viršytas automobilio greitis tuo metu, kai veikia važiavimo nuo kalno valdymo sistema.
- Įsijungus važiavimo nuo kalno valdymo sistemai veikia stabdžių žibintai.
- Kai veikia važiavimo nuo kalno valdymo sistema, galima nuspausti stabdžių pedalą ir sumažinti greitį arba nuspausti akceleratoriaus pedalą ir padidinti greitį iki 30 km/h arba mažesnio.
- Kai įjungta važiavimo nuo kalno valdymo sistema, važiuojant lygiu keliu arba apsisukant gali įsijungti ir važiavimo nuo kalno valdymo sistema.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos išjungimas



ATSARGIAI

- Kai veikia ESC arba TCS, nusileidimo nuo kalno valdymo sistema išsijungia. Kai taip atsitinka, reguliuokite automobilio greitį spausdami stabdžių pedalą.
- Kai pakyla stabdžių sistemos temperatūra, nusileidimo nuo kalno valdymo sistema išsijungia.

Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė



Kai įjungiama važiavimo nuo kalno valdymo sistema, važiavimo nuo kalno valdymo sistema grįžta į įjungtą būseną ir užsidega važiavimo nuo kalno valdymo sistemos indikatoriaus lemputė, kai įvykdoma bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų:

- Selektoriaus svirtis yra P arba N padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže)
- Kai šlaito nuolydis tampa ne toks status.
- Automobilis važiuoja greičiau nei 30 km/val.
- Kai automobilis sustoja.

Kai įjungiama važiavimo nuo kalno valdymo sistema arba kai važiavimo nuo kalno valdymo sistema grįžta į įjungtą būseną ir užgęsta važiavimo nuo kalno valdymo sistemos indikatoriaus lemputė, kai įvykdoma bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų:

- Paspaudus važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklį.
- Automobilis važiuoja greičiau nei 50 km/val.
- Kai su važiavimo nuo kalno valdymo sistema susijusiose sistemose arba stabdžių sistemoje yra sutrikimų.

ESC įspėjamoji lemputė



PASTABA

- Su važiavimo nuo kalno valdymo sistema susijusiose sistemose arba stabdžių sistemoje yra sutrikimų, užsidegs ESC įspėjamoji lemputė.

Priekabos vingiavimo valdymo sistema

Priekabos svyravimo valdymo sistema – tai sistema, padedanti stabilizuoti automobilį valdant variklio galią ir įjungiant ratų stabdžius, kai priekaba vingiuoja.

Kai priekaba vingiuoja, važiuokite tiesiai ir palaipsniui atleiskite akceleratoriaus pedalą, kad sumažintumėte greitį.



ĮSPĖJIMAS

- Priekabos vingiavimo valdymo sistema nėra sistema, kuri įsijungia kiekvieną kartą, kai priekaba susvyruoja. Priklausomai nuo automobilio, priekabos, važiavimo būdo, kelio būklės, oro sąlygų ir kitų sąlygų bei aplinkos, priekabos vingiavimo valdymo sistema gali neveikti. Nepasikliaukite vien šia sistema, važiuokite atsargiai.
- Kai priekaba ima svyruoti, niekada nedidinkite greičio.
- Kai priekaba svyruoja, stipriai nestabdykite.
- Kai priekaba svyruoja, nbandykite valdyti priekabos būsenos vairaračio manevrais.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinio diferencialo užraktas (modeliai su galinio diferencialo užraktu), priekabos vingiavimo valdymo sistema neveikia.
- Jei važiuojant didesniu greičiu priekaba vingiuoja, gali pradėti veikti priekabos vingiavimo valdymo sistema.
- Kai priekaba pradeda vingiuoti, patikrinkite automobilio ir priekabos būklę.
- Jei nebuvo jokių problemų ir tęsiate kelionę, važiuokite mažesniu greičiu nei prasidėjus priekabai svyruoti.



PASTABA

- Įsijungus priekabos vingiavimo valdymo sistemai mirksi ESC sistemos įspėjamoji lemputė.
- Toliau nurodytais atvejais priekabos vingiavimo valdymo sistema gali įsijungti, net jei automobilis nevelka kitos transporto priemonės.
 - Kai automobilis yra perkrautas arba kroviniai sukrauti labai aukštai.
 - Kai automobilis važiuoja dideliu greičiu vingiuotu keliu.
 - Kai automobilis nuolat siūbuoja.
- Įsijungus priekabos vingiavimo valdymo sistemai, stabdymo jėga automatiškai veikia pakaitomis dešiniąją ir kairiąją pusę. Dėl šios priežasties automobilis sulėtėdamas šiek tiek siūbuoja.

ESC įspėjamoji lemputė



PASTABA

- Išjungus ESC, išsijungia ir priekabos siūbavimo valdymo sistema. Būkite atsargūs vilkdami priekabą.
- Įsijungus priekabos siūbavimo valdymo sistemai veikia stabdžių žibintai.
- Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas) (modeliai su 4WD), priekabos svyravimo valdymo sistema neįsijungia.
- Net ir važiuojant neprijungus priekabos, priklausomai nuo važiavimo sąlygų gali įsijungti priekabos siūbavimo valdymo sistema.
- Kai su priekabos siūbavimo valdymo sistema susijusiose sistemose arba stabdžių sistemoje yra sutrikimų, užsidegs ESC įspėjamoji lemputė.

Priekabos vilkimas → Žr. 2-47 psl.

Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)

Antrinių susidūrimų išvengimo sistema – tai funkcija, kuri sumažina automobilio greitį automatiškai stabdydama tuo pačiu metu, kai susidūrimo metu įsijungia oro pagalvė. Ši funkcija padeda sušvelninti antrinio susidūrimo žalą ir neleidžia automobiliui išvažiuoti į priešingą eismo juostą arba nuvažiuoti nuo kelio.

Kai susidūrus išsiskleidžia kuri nors iš oro pagalvių, automatiškai įsijungia stabdžiai ir užsidega stabdymo žibintai.

**PASTABA**

- Sistema veikia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai oro pagalvių sistema veikia normaliai.
 - Kai stabdžių sistema veikia normaliai
 - Kai elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESP) įjungta.
- Antrinių susidūrimų išvengimo sistema neveikia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai oro pagalvės neišsiskleidžia, nors įvyksta susidūrimas (pvz., lengvas susidūrimas arba susidūrimas su transporto priemonės galine dalimi).
 - Kai sistemos komponentai pažeidžiami susidūrus.
 - Kai akceleratoriaus pedalas nuspaudžiamas veikiant antrinių susidūrimų išvengimo sistemai.

Tuščios eigos stabdymo sistema

Tuščiosios eigos stabdymo sistema - tai sistema, kuri automatiškai išjungia ir vėl įjungia variklį, kad sumažėtų degalų sąnaudos, išmetamųjų dujų kiekis ir veikiant tuščiąja eiga skleidžiamas triukšmas, kai automobilis laikinai sustoja, pvz., esant intensyviai eismui arba degant draudžiamajam šviesoforo signalui.

**PATARIMAS**

- Stabdymo tuščiąja eiga sistemą naudokite tik laikinai sustoję, pvz., prie šviesoforo. Sustoję ilgesniam laikui, išjunkite variklį perjungdami maitinimo režimą į OFF (modeliai su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukdami starterio jungiklį į LOCK padėtį (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

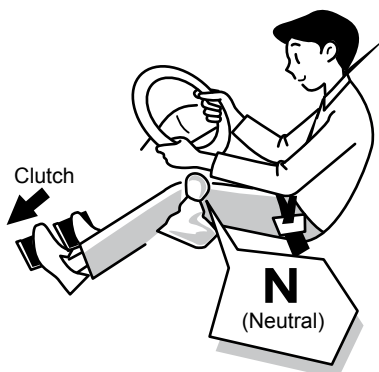
**PASTABA**

- Atsiradus tuščiosios eigos stabdymo sistemos anomalijoms, mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatorius lemputė ir tuščiosios eigos stabdymo sistema neveikia.

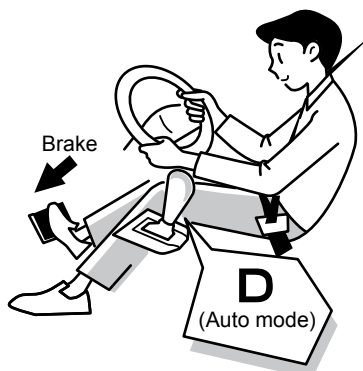
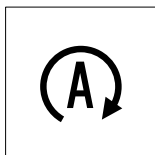
**Neveikiančios tuščiosios eigos
stabdymo sistemos indikatorius
lemputė** → Žr. 4-114 psl.

Įspėjamasis signalas
→ Žr. 4-134 psl.

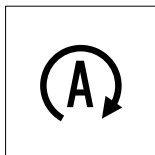
Tuščiosios eigos stabdymo sistemos valdymas



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė



Modeliai su mechanine pavarų dėže

1. Nuspauskite stabdžių pedalą, paskui nuspauskite sankabos pedalą ir sustabdykite automobilį.
2. Perjungimo svirtį nustatykite į N padėtį, o sankabos pedalą nuspauskite.
3. Atleidus sankabos pedalą, variklis automatiškai išsijungia. Tuo metu užsidega tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė.
4. Nuspaudus sankabos pedalą, variklis automatiškai vėl įsijungia. Vėl paleidus variklį, tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė užgesa.

Modeliai su automatine pavarų dėže

1. Variklis automatiškai išsijungia, kai automobilis visiškai sustoja nuspaudus stabdžių pedalą jam važiuojant ir pavarų svirtiai esant D padėtyje. Tuo metu užsidega tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė.
2. Atleidus stabdžių pedalą variklis automatiškai vėl įsijungia. Vėl paleidus variklį, tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius lemputė užgesa.

**ATSARGIAI**

- Kai variklį automatiškai išjungia tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema, stabdžių pedalą laikykite tvirtai nuspaustą. Sumažėjus spaudimui į stabdžių pedalą, variklis gali vėl įsijungti ir automobilis pajudėti į priekį.

**PASTABA**

- Jei variklį paleidžia automatinė variklio paleidimo sistema iš karto po to, kai variklis automatiškai sustabdomas tuščiaja eiga veikiančia stabdymo sistema, starteris gali įsijungti ne iš karto – taip apsaugomos variklio starterio sistemos sudedamosios dalys.

Paleidimo pagalbos funkcija

Ši funkcija akimirksniui sulaiko stabdžius, kad automobilis nepradėtų riedėti atgal, net jei atleidus stabdžių pedalą automobilis pajuda į priekį iš stovimos padėties, kurioje variklis buvo automatiškai išjungtas.

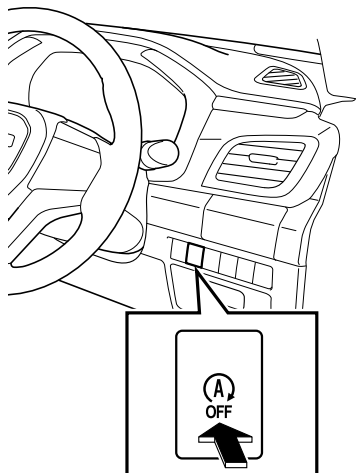
**ATSARGIAI**

- Paleidimo pagalbinė funkcija neveikia, kai automatinio variklio sustabdymo metu atšaukiamas variklio pakartotinio paleidimo režimas.
- Kai veikia galinio diferencialo užraktas (modeliai su galinio diferencialo užraktu), paleidimo pagalbos funkcija neveikia.

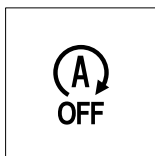
**PASTABA**

- Paleidimo pagalbos funkcija veikia ne tik važiuojant įkalnėmis, bet ir ant lygaus paviršiaus.

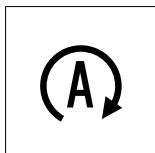
Tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklis (OFF)



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo (OFF) indikatoriaus lemputė



Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga indikatoriaus lemputė



Norėdami išjungti tuščiosios eigos stabdymo sistemą, paspauskite tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklį. Paspaudus tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklį, tuščiosios eigos stabdymo sistema išjungiamą ir užsidega tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatoriaus lemputė. Dar kartą paspaudus tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklį, tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema vėl įsijungia.

Jei paspaudžiate tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklį, kai variklį sustabdė tuščiosios eigos stabdymo sistema, variklio stabdymas atšaukiamas ir variklis vėl paleidžiamas. Tuo metu užsidegs tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Net jei tuščiosios eigos stabdymo sistema išsijungė varikliui išsijungus, kitą kartą paleidus variklį tuščiosios eigos stabdymo sistema grįžta į įjungtą būseną.

Kai variklis automatiškai neišsijungia dėl neveikiančios tuščios eigos stabdymo sistemos

Tuščiosios eigos stabdymo sistema neveikia, kai yra bent viena iš toliau nurodytų sąlygų.

Jei variklio tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema automatiškai neišjungia variklio, MID ekrane rodomos šios piktogramos, priklausomai nuo sąlygų, dėl kurių neveikia automatinė variklio stabdymo sistema

Ekranų indikacija	Sąlygos
	Kai stabdžių pedalas nuspaudžiamas silpnai. (Modeliai su automatine pavarų dėže)

Stipriai nuspaudus stabdžių pedalą piktograma MID ekrane išsijungia ir variklis automatiškai išsijungia.

Ekranų indikacija	Sąlygos
	Nukelkite koją nuo sankabos pedalo. (Modeliai su mechanine pavarų dėže)

Atleidus sankabos pedalą piktograma MID ekrane išsijungia, tada variklis automatiškai išsijungia.

Net jei tuščiosios eigos stabdymo sistema neveikė, ji vėl pradės veikti, jei automobilis važiuos maždaug 10 km/h arba didesniu greičiu ir tada bus įvykdytos veikimo sąlygos. Jei variklio tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema automatiškai neišjungia variklio, MID ekrane rodomos šios piktogramos, priklausomai nuo sąlygų, dėl kurių neveikia automatinė variklio stabdymo sistema.

Ekranų indikacija	Sąlygos
	Kai selektoriaus svirtis yra rankinio režimo padėtyje.
	Kai automobilis stovi pasukus vairą.
	Kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra labai aukšta arba žema
	- Kai oro kondicionavimo sistemos veikimui teikiama pirmenybė. - Kai nustatytas didžiausias ventiliatoriaus oro srautas. - Kai įjungtas džiovintuvas (ON).

Ekranų indikacija	Sąlygos
	• Kai automobilis pereina į akumuliatoriaus įkrovimo režimą. • Kai akumuliatoriaus temperatūra yra labai aukšta arba žema • Tam tikrą laiką po to, kai akumuliatoriaus gnybtai vėl prijungiami, pavyzdžiui, pakeitus akumuliatorių. • Kai akumuliatorius nepakankamai įkrautas, pavyzdžiui, kai automobilis ilgai stovėjo nenaudojamas ir akumuliatorius išsiekvojo arba akumuliatorius sugedo.
	• Statant automobilį ant ant staus šlaito. • Kai veikia ABS sistema. • Kai akceleratoriaus pedalas nuspaustas. • Kai žemas slėgis stabdžių stiprintuvo sistemoje. • Kai variklio greitis tampa per didelis arba per mažas. • Kai oro temperatūra yra labai aukšta arba žema • Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 10 km/ val. po to, kai variklis buvo paleistas. • Kai automobilis sustoja po to, kai buvo staigiai sumažintas greitis. • Kai atidaromas variklio dangtis. • Kai atidaromos vairuotojo pusės durys. • Kai atsegtas vairuotojo saugos diržas. • Kai paleidžiate variklį tada, kai atidarytas variklio dangtis. • Kai užsidega arba mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatorius OFF lemputė. • Kai įjungta diferencialo užrakto sistema. (modeliai su galinio diferencialo pavarų užrakto sistema.) • Pasirinkus 4L (4WD mažas). (modeliai su 4WD) • Kai vyksta DPD regeneravimas. • Kai autonominis avarinis stabdymas (AEB) įjungia automatinį stabdymą ir automobilis sustoja.

Variklio paleidimas iš naujo naudojant tuščiosios eigos stabdymo sistemą

Jei varikliui esant automatiškai sustabdytam tuščiaja eiga veikiančia stabdymo sistema įvykdomos toliau nurodytos sąlygos, mirksi tuščiaja eiga veikiančios stabdymo sistemos indikatorius lemputė ir sistema automatiškai vėl įjungia variklį. Kai variklio sustabdymas tuščiaja eiga veikiančia stabdymo sistema atšaukiamas ir variklis vėl įsijungia, MID ekrane rodomos šios piktogramos, priklausomai nuo sąlygų, dėl kurių variklis vėl įsijungė.

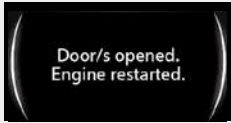
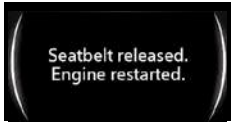
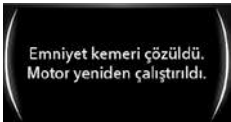
Ekrano indikacija	Sąlygos
—	- Kai pavarų perjungimo svirtis yra bet kurioje kitoje padėtyje nei D arba N. - Kai pasukamas vairaratis. - Paspaudžiamas tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklis (OFF). - Kai stabdžių pedalą, kurį nuspaudėte, judinate aukštyn arba žemyn arba kai jį nuspaudžiate dar labiau.
	- Kai oro kondicionavimo sistemos veikimui teikiama pirmenybė. - Kai nustatytas didžiausias ventiliatoriaus oro srautas. - Kai įjungtas džiuvintuvas (ON).
	Kai akumulatoriaus baigia išsieikvoti.
	- Kai sumažėja stabdžių stiprintuvo galia. - Kai automobilis pradeda važiuoti. - Kai susijusioje sistemoje atsiranda sutrikimų. - Kai oro temperatūra yra labai aukšta arba žema. - Praėjus tam tikram laikui po to, kai variklį sustabdo tuščiaja eiga veikianti stabdymo sistema (modeliai su mechanine oro kondicionavimo sistema).



PASTABA

- Variklis gali automatiškai įsijungti iš naujo, kai stabdžių stiprintuvo slėgis sumažėja dar stipriau nuspaudus stabdžių pedalą, dar kartą nuspaudus stabdžių pedalą ir pan.

Jei ISS automatiškai išjungus variklį įvykdomos toliau nurodytos sąlygos, mirksi indikatoriaus lemputė, su pertrūkiais skamba įspėjamasis signalas ir sistema automatiškai dar kartą paleidžia variklį.

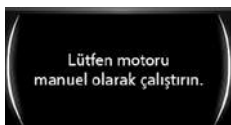
Kalba	Ekrano indikacija	Sąlygos
Anglų		• Kai atidaromos vairuotojo durys.
Turkų		
Anglų		• Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas.
Turkų		

Kai variklis automatiškai neišsijungia dėl neveikiančios tuščios eigos stabdymo sistemos

Anglų



Turkų



Jeı, varikliui automatiškai išsijungus tuščiaja eiga, įvykdomos toliau nurodytos sąlygos, mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė, ir automatinio variklio paleidimo sistema atšaukiama.

Tuo metu pasigirsta įspėjamasis signalas (ištisas) ir MID ekrane rodomas pranešimas. Šios operacijos atliekamos tol, kol galios režimas bus išjungtas arba starterio jungiklis bus nustatytas į LOCK padėtį, arba variklis bus paleistas rankiniu būdu.

- Kai atidaromas variklio dangtis.
- Paspaudžiamas tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo jungiklis (OFF), kai pavarų perjungimo svirtis yra kitoje nei N padėtyje. (Modeliai su mechanine pavarų dėže)
- Kai susijusioje sistemoje atsiranda sutrikimų.

Nematomų zonų ekranas (BSM)

Nematomų zonų stebėjimo sistema yra tokia sistema, kuri padeda vairuotojui patikrinti saugumą persirikiuojant į kitą eismo juostą. Ši sistema, naudodama radaro jutiklius, nustato gretimose eismo juostose važiuojančių transporto priemonių buvimo vietą ir informuoja vairuotoją išoriniame galinio vaizdo veidrodėlyje esančiu nematomos zonos indikatoriumi.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- BSM - tai sistema, padedanti vairuotojui persirikiuojant iš vienos eismo juostos į kitą įsitikinti, kad šonuose yra vietos. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. Sistema gali neveikti priklausomai nuo situacijos, todėl vairuodami automobilį visuomet apžiūrėkite užpakalines sritis šonuose ir kitas aplinkines vietas, kad įsitikintumėte saugumu.
- Jutikliai gali neaptikti arba gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Nedidelius motociklus, dviračius ir pėsčiuosius.
 - Transporto priemones, kurių formos neefektyviai atspindi radaro bangas (sportiniai automobiliai ir pan.)
 - Stacionarius objektus keliuose arba kelkraščiuose.
 - Iš priekio atvažiuojančius automobilius.
 - Transporto priemones, važiuojančias toje pačioje eismo juostoje kaip jūsų automobilis.
 - Už 2 eismo juostų važiuojančias transporto priemones.
 - Gretimose eismo juostose važiuojančias transporto priemones, kai jūsų automobilis ruošiasi aplenkti.
 - Transporto priemones, važiuojančias kitu greičiu nei jūsų automobilis.
 - Transporto priemones, esančias nedideliu atstumu nuo jūsų automobilio.
 - Transporto priemones, kurios yra aptikimo zonoje (artumo zonoje), bet nesiartina prie jūsų automobilio (sistema pagal jutiklių aptikimo duomenis nusprendžia, kad transporto priemonė artėja).
 - Aptikimo zonoje (nematomos zonos srityje) esančias transporto priemones, kurios ilgą laiką važiuoja maždaug tokiu pat greičiu kaip ir jūsų automobilis.
 - Transporto priemones, kurios lieka aptikimo zonoje, kai jūsų automobilis pradeda važiuoti iš vietos.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

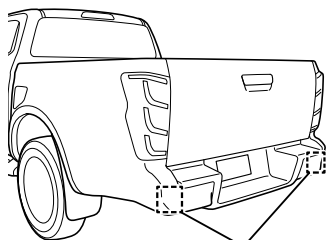
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali susilpnėti ir BSM gali veikti netinkamai.
 - Kai dėl stipraus smūgio į jutiklius arba aplink jutiklius pasikeičia jų padėtis arba kryptis.
 - Kai bet kuri galinio buferio dalis, esanti šalia jutiklių, yra deformuota arba pažeista.
 - Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
 - Kai blogos oro sąlygos.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs
 - Kai prie jūsų automobilio nuolat artėja kelios transporto priemonės ir tarp jų nedaug vietos.
 - Kai gretimoje eismo juostoje esančios transporto priemonės yra per toli nuo jūsų automobilio, pvz., važiuojant plačiomis eismo juostomis arba eismo juostos pakraščiu ir pan.
 - Kai skiriasi jūsų automobilio ir gretimoje eismo juostoje važiuojančios transporto priemonės greičio skirtumas.
 - Kai tarp jūsų automobilio ir aptikimo zonoje esančių transporto priemonių yra aukščio skirtumas.
 - Kai važiuojate stačiu šlaitu.
 - Nuolat važiuojant aukštyn ir žemyn stačiais šlaitais.
 - Važiuojant vingiuotais keliais.
 - Važiuojant ties staigiu posūkiu arba kai posūkių yra daug.
 - Ilgai važiuojant apsnigtais keliais.
- Vilkdami kitą transporto priemonę, išjunkite BSM, nes sistema gali neveikti normaliai.
- Kai automobilio eismo juosta yra labai siaura, o kitos transporto priemonės važiuoja kelio pakraščiu, gali būti aptiktos už 2 eismo juostų važiuojančios transporto priemonės.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Nematomos aklosios zonos indikatorius gali įsijungti, kai kelyje arba kelkraštyje yra stacionarių objektų.
 - Kelio ženklai
 - Stovintis automobilis
 - Apsauginis turėklas arba betoninė siena yra arti jūsų automobilio.
 - Įvažiavimai į tunelius ir išvažiavimai iš jų.
- Nematomos zonos indikatorius gali įsijungti toliau nurodytais atvejais.
 - Kai padangos slysta arba persisuka.
 - Kai sukate sankryžoje mieste arba kelių eismo juostų sankryžoje.

Jutiklio padėtis



Radar sensors

Radarų jutikliai yra įrengti galinio buferio vidinėje dešiniojoje ir vidinėje kairiojoje pusėje.



PATARIMAS

- Visada pasirūpinkite, kad vietos aplink jutiklius ant galinio buferio būtų švarios. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali veikti netinkamai.
- Negalima stipriai smūgiuoti į jutiklius ar aplink jutiklius esančias sritis. Jei dėl smūgio jutiklių padėtis arba kryptis pasikeičia, sistema gali veikti netinkamai. Jei įvyko stiprus smūgis, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nediekite jokių priedų ir nelipdykite jokių lipdukų ant galinio buferio jutiklių. Tai gali sukelti klaidingus veiksmus. Prieš montuodami priedus prie galinio buferio, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nedarykite nieko, kas aprašyta toliau, nes tai gali sukelti gedimą.
 - Neišmontuokite jutiklių
 - Nekeiskite jutiklių arba bet kurios galinio buferio dalies, esančios šalia jutiklių.
 - Nedažykite jutiklių arba bet kurios galinio buferio dalies, esančios šalia jutiklių.
- Jei reikia pakeisti arba nuimti galinį buferį, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM veikimo sąlygos

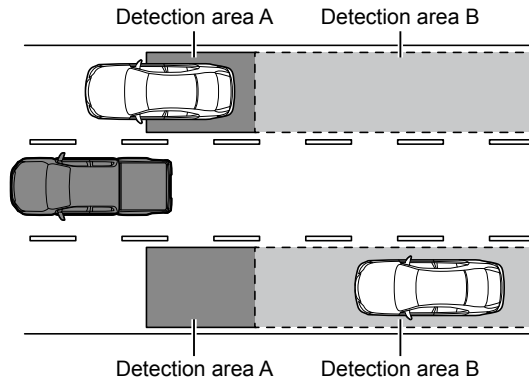
BSM sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Kai veikia BSM funkcija
- Kai automobilis važiuoja 15 km/val. arba didesniu greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtis nėra R padėtyje (modelis su mechanine pavarų dėže) arba kai pavarų perjungimo svirtis nėra R padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).

Jutiklių veikimo spindulys

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose vietose.

- Aptikimo zona A (nematoma zona): maždaug nuo 1 m prieš galinį buferį iki maždaug 7 m už galinio buferio.
- Aptikimo zona N (artumo zona): maždaug 7–55 m plotas už galinio buferio.



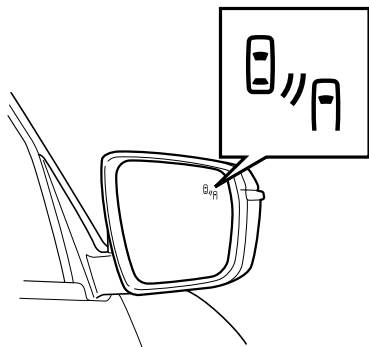
PASTABA

- Aptikimo zonos B atveju, kuomet didesnis jūsų automobilio ir iš galo artėjančios transporto priemonės greičių skirtumas, tuo toliau artėjanti transporto priemonė yra, kai įsijungia aklosios zonos indikatoriai.

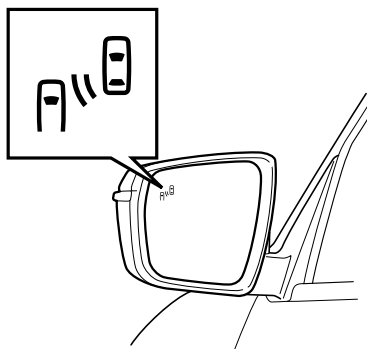
Nematomų zonų stebėjimo sistemos Indikatoriai

Nematomų zonų stebėjimo sistemos Indikatoriai įsijungia, kai jutikliai aptinka transporto priemonės aptikimo zonoje. Kai posūkio signalo jungiklis įjungiamas į tą pusę, kurioje yra aptikta transporto priemonė, o nematomos zonos indikatorius yra įjungtas, nematomos zonos indikatorius mirksi ir įspėja vairuotoją apie pavojų.

Dešiniojoje pusėje



Kairiojoje pusėje



Nematomos zonos indikatoriai yra abiejuose išoriniuose galinio vaizdo veidrodėliuose.

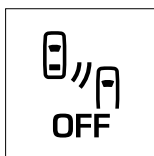


PASTABA

- Nematomos zonos indikatoriai gali būti sunkiai matomi toliau nurodytais atvejais.
 - Stiprioje saulės šviesoje.
 - Kai iš paskos važiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai apšviečia indikatorius.
 - Kai ant išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
 - Kai priekinių durų langai yra aprasoję arba ant jų yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
- Kai šviesų reguliavimo jungiklis yra AUTO (įjungti užpakaliniai žibintai),  arba  padėtyje, nematomos zonos indikatoriai pritemsta.

Kai sistema nepasiekiamo

BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



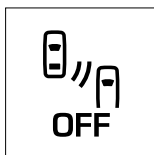
Kai jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema

Kai sistema naudojama, kai jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir BSM OFF indikatoriaus lemputė užgesa.

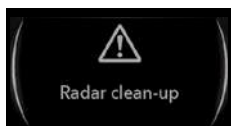
Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai jutiklis yra nešvarus

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

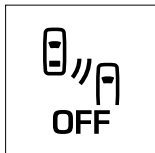
Patikrinkite jutiklio būklę. Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, pašalinkite jas. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir BSM OFF indikatoriaus lemputė užgęsta.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Nors jutikliai nėra purvini, ilgai važiuojant apsnigtu keliu arba aplinkoje, kurioje nieko nėra, MID ekrane gali pasirodyti įspėjamasis pranešimas ir užsidegti BSM OFF indikatoriaus lemputė. Kai vairavimo sąlygos pagerėja, indikatoriaus lemputė išsijungia.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė****Kai sistema veikia netinkamai**

Sugedus sistemai, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada vienu metu užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Įspėjamasis pranešimas**Anglų****Turkų****PASTABA**

- Jei BSM išsijungia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio sutrikimo, užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė. Kai kitos sistemos ar įrenginio būklė pagerėja, sistema grįžta iš laikinai išjungtos būsenos ir indikatoriaus lemputė užgęsta. Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM išjungimas MID sistemoje

Jei nenorite, kad BSM veiktų, sistemą galima išjungti.

BSM nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

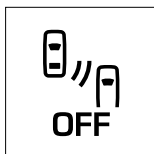
Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui)

→ Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas	
Nematomų zonų stebėjimo ekranas	Įspėjimas	Įjungti	Įjungia BSM.
		Išjungti	Išjungia BSM.

BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

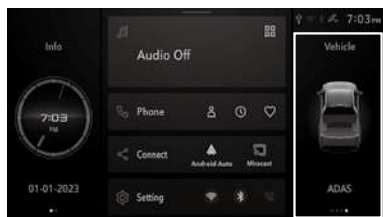
Kai BSM yra išjungta, užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Kai sustabdytas variklis vėl paleidžiamas, sistema išsaugo būseną, buvusią prieš sustabdant variklį.
- BSM – tai sistema, padedanti vairuotojui persirikiuojant iš vienos eismo juostos į kitą įsitikinti, kad šonuose yra vietos. Taigi, neišjunkite BSM, išskyrus būtinus atvejus.
- Prijungdami priekabą, naudokite originalius ISUZU priekabos laidus. BSM automatiškai nustatomas kaip išjungtas. Kai priekaba atjungiama, režimas automatiškai persijungia į registruotą būseną. Naudotojo pritaikymo meniu nustatymų atlikti nebūtina. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei priekaba yra prijungta neoriginaliais ISUZU įtaisais, naudodamiesi MID naudotojo pritaikymo funkcija išjunkite BSM.

BSM nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

BSM nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano ritį sąrašo ekranui atidaryti. Iš sąrašo pasirinkite „Blind Spot Monitor“ (nematomų zonų ekranas). Nustatymus galite pakeisti Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- BSM nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)

Iš galo kertančio eismo srauto įspėjamoji sistema (RCTA) – tai sistema, padedanti vairuotojui stebėti aplinką automobilio gale važiuojant atbuline eiga. Ši sistema, naudodama radaro jutiklius, važiuojant atbuline eiga aptinka iš galinės dešinėsios arba kairiosios pusės artėjančias transporto priemones ir informuoja vairuotoją apie pavojų išoriniuose galinio vaizdo veidrodėliuose esančiais nematomos zonos indikatoriais bei garsiniu signalu.

**ĮSPĖJIMAS**

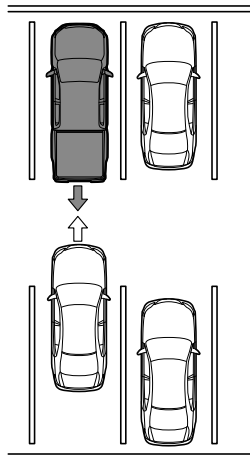
- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiudami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- RCTA – tai sistema, padedanti vairuotojui stebėti aplinką automobilio gale automobiliui važiuojant atbuline eiga. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. Sistema gali neveikti priklausomai nuo situacijos, todėl važiuodami atbuline eiga visuomet apžiūrėkite aplinką automobilio gale ir aplinkui, kad būtumėte saugūs.
- Jutikliai gali neaptikti arba gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Nedidelius motociklus, dviračius ir pėsčiuosius.
 - Stacionarius objektus keliuose arba kelkraščiuose.
 - Transporto priemones, kurių formos neefektyviai atspindi radaro bangas (sportiniai automobiliai ir pan.)
 - Atbuline eiga iš gretimų stovėjimo aikštelių išvažiuojančius automobilius.
 - Transporto priemones, atvažiuojančias iš šalia jūsų esančios stovėjimo aikštelės.
 - Iš jūsų automobilio galo atvažiuojančios transporto priemonės.
 - Tolstančių transporto priemonių.
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali susilpnėti ir RCTA gali veikti netinkamai.
 - Kai dėl stipraus smūgio į jutiklius arba aplink jutiklius pasikeičia jų padėtis arba kryptis.
 - Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
 - Kai blogos oro sąlygos.
 - Kai prie jūsų automobilio nuolat artėja kelios transporto priemonės ir tarp jų nedaug vietos.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

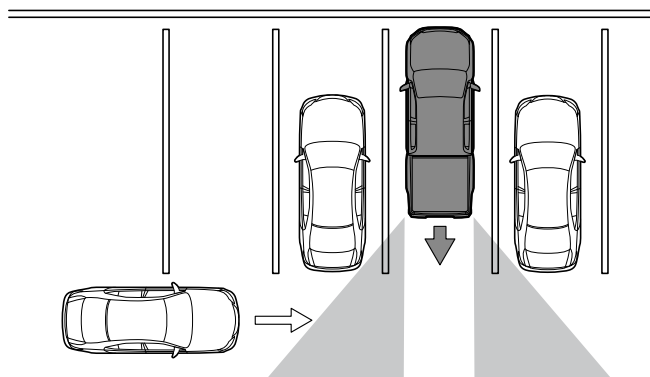
ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai jutiklių aptikimo zoną užstoja gretimos sienos, stovinčios transporto priemonės ir pan.
- Kai automobilis pastatytas įstrižai.
- Kai vilkimo kablys yra sumontuotas automobilio gale.
- Kai transporto priemonė artėja dideliu greičiu.
- Važiuodami automobiliu atbuline eiga išvažiuokite iš nuožulnios stovėjimo aikštelės.
- Kai pavarų perjungimo svirtis (su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtis (su automatine pavarų dėže) ką tik perjungta į R padėtį.
- Vilkdami kitą transporto priemonę, išjunkite RCTA, nes sistema gali neveikti normaliai.
- Prie jutiklių nedėkite jokių daiktų. Jie gali trukdyti jutikliui aptikti jutiklį kliūtį, todėl sistema gali veikti netinkamai.
- Toliau nurodytais atvejais gali mirksėti nematomos zonos indikatorius ir skambėti signalas.
 - Kai pro jus pravažiuoja kitas automobilis.
 - Kai kita transporto priemonė važiuoja greta stovėjimo aikštelės esančiu keliu.
 - Kai už automobilio yra stacionarių objektų (atitvarų, sienų, kelio ženklų, stovinčių transporto priemonių ir t. t.).

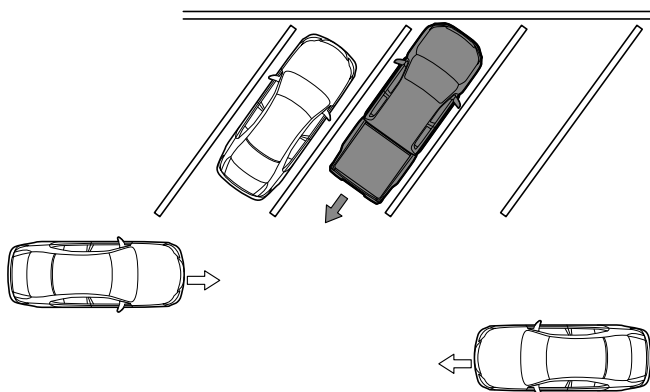
Iš jūsų automobilio galo atvažiuojančios transporto priemonės.



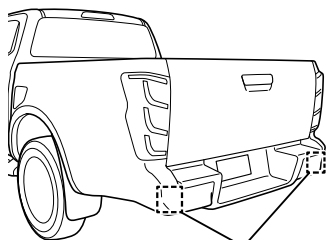
Kai jutiklių aptikimo zoną užstoja gretimos sienos, stovinčios transporto priemonės ir pan.



Kai automobilis pastatytas įstrižai



Jutiklio padėtis



Radar sensors

Radarų jutikliai yra įrengti galinio buferio vidinėje dešiniojoje ir vidinėje kairiojoje pusėje.



PATARIMAS

- Visada pasirūpinkite, kad vietos aplink jutiklius ant galinio buferio būtų švarios. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali veikti netinkamai.
- Negalima stipriai smūgiuoti į jutiklius ar aplink jutiklius esančias sritis. Jei dėl smūgio jutiklių padėtis arba kryptis pasikeičia, sistema gali veikti netinkamai. Jei įvyko stiprus smūgis, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nediekite jokių priedų ir nelipdykite jokių lipdukų ant galinio buferio jutiklių. Tai gali sukelti klaidingus veiksmus. Prieš montuodami priedus prie galinio buferio, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nedarykite nieko, kas aprašyta toliau, nes tai gali sukelti gedimą.
 - Neišmontuokite jutiklių
 - Nekeiskite jutiklių arba bet kurios galinio buferio dalies, esančios šalia jutiklių.
 - Nedažykite jutiklių arba bet kurios galinio buferio dalies, esančios šalia jutiklių.
- Jei reikia pakeisti arba nuimti galinį buferį, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

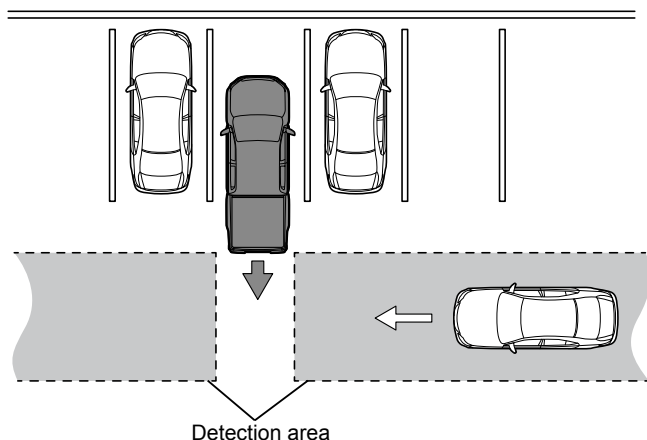
RCTA veikimo sąlygos

Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Kai veikia RCTA funkcija
- Kai automobilis važiuoja maždaug 10 km/val. arba mažesniu greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė (modeliuose su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtelė (modeliuose su automatine pavarų dėže) yra R padėtyje..

Jutiklių veikimo spindulys

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose vietose.



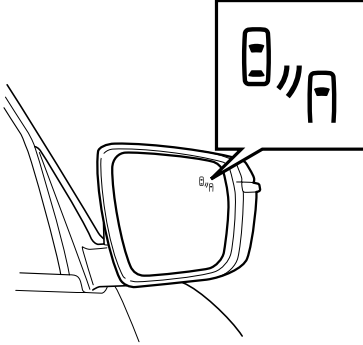
PASTABA

- Kuo didesniu greičiu važiuoja transporto priemonė, artėjanti iš galinės dešinėsios arba kairiosios pusės, tuo toliau nuo jos įsijungia nematomos zonos indikatorius ir pasigirsta signalas.

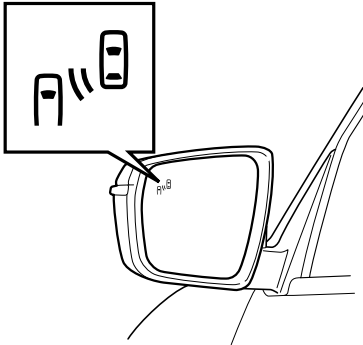
Nematomų zonų stebėjimo sistemos Indikatoriaus / signalas

Kai jutikliai pastebi aptikimo zonoje esančias transporto priemones, mirksi nematomos zonos indikatorius ir pasigirsta signalas, informuojantis vairuotoją apie pavojų.

Dešiniojoje pusėje



Kairiojoje pusėje



Nematomos zonos indikatoriai yra abiejuose išoriniuose galinio vaizdo veidrodėliuose.

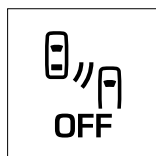


PASTABA

- Nematomos zonos indikatoriai gali būti sunkiai matomi toliau nurodytais atvejais.
 - Stiprioje saulės šviesoje.
 - Kai iš paskos važiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai apšviečia indikatorius.
 - Kai ant išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
 - Kai priekinių durų langai yra aprasoję arba ant jų yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
- Kai šviesų reguliavimo jungiklis yra AUTO (įjungti užpakaliniai žibintai),  arba  padėtyje, nematomos zonos indikatoriai pritemsta.

Kai sistema nepasiekiamo

BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų

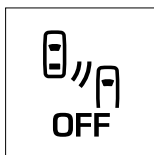
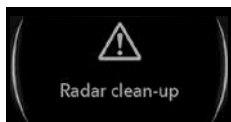


Kai jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema

Kai sistema naudojama, kai jutiklio temperatūra yra labai aukšta arba žema, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir BSM OFF indikatoriaus lemputė užgęsta.

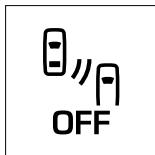
Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė**Įspėjamasis pranešimas****Anglų****Turkų****Kai jutiklis yra nešvarus**

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, pašalinkite jas. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir BSM OFF indikatoriaus lemputė užgesa.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė****Įspėjamasis pranešimas****Anglų****Turkų****Kai sistema veikia netinkamai**

Sugedus sistemai, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada vienu metu užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

**PASTABA**

- Jei RCTA išsijungia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio sutrikimo, užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė. Kai kitos sistemos ar įrenginio būklė pagerėja, sistema grįžta iš laikinai išjungtos būsenos ir indikatoriaus lemputė užgęsta. Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

RCTA išjungimas MID sistemoje

Jei nenorite, kad RCTA veiktų, sistemą galima išjungti.

RCTA nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui) → Žr. 4-59 psl.**

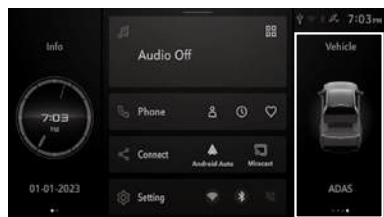
Ekranų indikacija		Aprašas	
<i>Rear cross traffic alert</i> (iš galo kertančio eismo srauto įspėjamoji funkcija)	Įspėjimas	Įjungti	Įjungia RCTA.
		Išjungti	Išjungia RCTA.



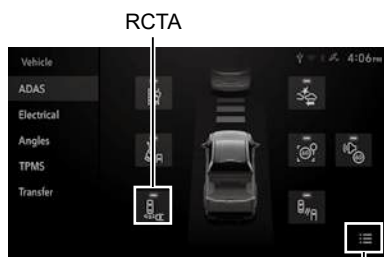
PASTABA

- Kai sustabdytas variklis vėl paleidžiamas, sistema išsaugo būseną, buvusią prieš sustabdant variklį.
- Reikia šiek tiek laiko, kad RCTA pradėtų normaliai veikti, kai RCTA įjungiamą po to, kai buvo išjungta.
- RCTA – tai sistema, padedanti vairuotojui stebėti aplinką automobilio gale. Taigi, neišjunkite RCTA, išskyrus būtinus atvejus.
- Prijungdami priekabą, naudokite originalius ISUZU priekabos laidus. RCTA automatiškai nustatomas kaip išjungtas. Kai priekaba atjungiamą, režimas automatiškai persijungia į registruotą būseną. Naudotojo pritaikymo meniu nustatymų atlikti nebūtina. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei priekaba yra prijungta neoriginaliais ISUZU įtaisais, naudodamiesi MID naudotojo pritaikymo funkcija išjunkite RCTA.
- Jei RCTA išjungta, RCTB taip pat išsijungia.

RCTA nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

RCTA nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti. Sąraše pasirinkite „Rear cross traffic alert“ (iš galo kertančių transporto priemonių eismo įspėjimas). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).



PASTABA

- RCTA nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)

Įspėjimo apie iš galo kertančias transporto priemones sistema su automatinio stabdymo funkcija (RCTA) – tai sistema, padedanti išvengti susidūrimų, jei vairuotojo apie susidūrimo pavojų neįspėja iš galo kertančio eismo srauto signalas (RCTA). RCTB veikimo sąlygos yra tokios pačios kaip ir RCTA.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. RCTB nėra sistema, galinti išvengti susidūrimo visais atvejais. Nepasikliaukite vien šia sistema, važiuokite atsargiai. Sistema gali neveikti priklausomai nuo situacijos, todėl važiuodami visuomet apžiūrėkite aplinką automobilio gale ir aplinkui, kad būtumėte saugūs.
- Nenaudokite RCTB automobiliui įprastai stabdyti.
- Jei įjungiamas RCTB įspėjimas, apžiūrėkite aplinką automobilio priekyje ir aplink ir, vadovaudamiesi savo vertinimu, atlikite atitinkamus veiksmus, pavyzdžiui, nuspauskite stabdžių pedalą.
- Patys netikrinkite RCTB veikimo. Priklausomai nuo aplinkos situacijos, sistema gali neveikti, todėl gali įvykti netikėtas nelaimingas atsitikimas.

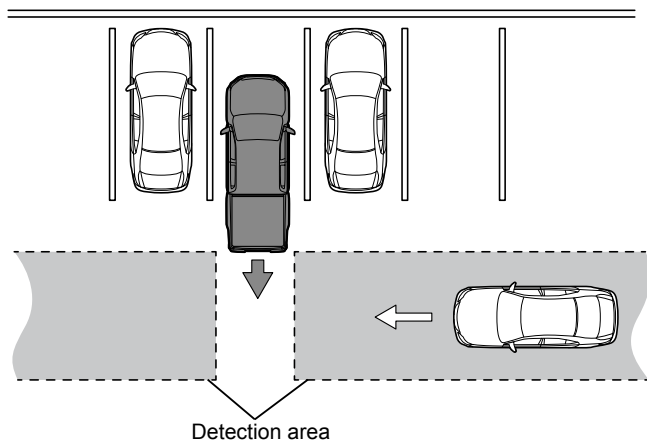
RCTB įjungimas

RCTB sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Kai veikia RCTB funkcija
- Kai automobilis važiuoja maždaug 10 km/val. arba mažesniu greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė (modeliuose su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtelė (modeliuose su automatine pavarų dėže) yra R padėtyje..

Jutiklių veikimo spindulys

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose vietose.



ĮSPĖJIMAS

- RCTB gali aptikti iš galo artėjančios transporto priemonės.
- RCTB ir RCTA veikimo diapazonas skiriasi. RCTB gali neveikti, net jei RCTA praneša apie artėjančią transporto priemonę.
- Toliau nurodytais atvejais RCTB atšaukiama.
 - Kai RCTA išjungama.
 - Kai automobilis važiuoja 10 km/val. arba didesniu greičiu.
 - Perjungiant iš R pavaros į bet kitą pavarą.
 - Važiuojant į priekį įjungus R pavarą (slystant nuo šlaito ir pan.).
 - Kai automobilis sustoja paspaudus stabdžių pedalą.
 - Kai veikia stovėjimo stabdys.



PASTABA

- Kuo didesniu greičiu važiuoja transporto priemonė, artėjanti iš galinės dešinėsios arba kairiosios pusės, tuo toliau nuo jos įsijungia nematomos zonos indikatorius ir pasigirsta signalas.

RCTB indikatorius / įspėjamasis signalas

1. Kai jutikliai aptinka transporto priemonę, RCTA įsijungia. Tuo metu mirksi nematomos zonos indikatorius ir skamba signalas.

Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA) → Žr. 4-236 psl.

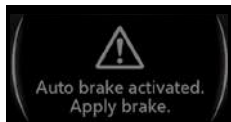
Anglų



Turkų



Anglų



Turkų



2. RCTB įsijungia, kai kyla susidūrimo pavojus. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas a įspėjamasis pranešimas ir skamba įspėjamasis signalas.

RCTB išsijungia esant toliau išvardintoms sąlygoms.

- Perjungus pavaras iš R į D.
- Nuspaudžiamas stabdžių pedalas ir įjungiamas stovėjimo stabdys.

3. Įjungus RCTB stabdžiai veikia tik 2 sekundes. Veikiant stabdžiams MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.



ĮSPĖJIMAS

- Automobiliuose su mechanine pavarų dėže variklis užgęsta, jei RCTB įjungiamas nuokalnėje. Tuo metu stabdžiai įsijungia, kad automobilis nejudėtų, tačiau stabdžiai neišlieka įjungti ilgesnį laiką. Nedelsdami nuspauskite stabdžių pedalą, kad automobilis nepradėtų važiuoti.

Kai RCTB nepasiekiamo

RCTB OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

**RCTB
OFF**

Jei yra RCTB problema, užsidega RCTB OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu RCTB taip pat neveikia.

Jei radarų jutikliai veikia netinkamai, RCTB negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

RCTB išjungimas MID sistemoje

Jei nenorite, kad RCTB veiktų, sistemą galima išjungti.

RCTB nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas	
Atbulinės eigos avarinis stabdymas	Režimas	Ijungti	Ijungia RCTB.
		Išjungti	Išjungia RCTB.

RCTB OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

**RCTB
OFF**

Kai RCTB yra išjungta, užsidega RCTB OFF indikatoriaus lemputė.



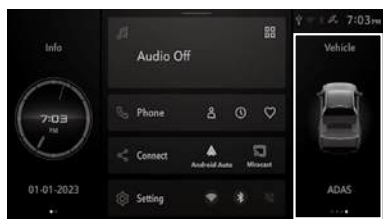
PASTABA

- Kai sustabdytas variklis vėl paleidžiamas, sistema išsaugo būseną, buvusią prieš sustabdant variklį.
- Jei RCTA išjungta, RCTB taip pat išsijungia ir jos negalima valdyti naudojant MID naudotojo tinkinimo funkciją.
- Reikia šiek tiek laiko, kad RCTB pradėtų normaliai veikti, kai RCTB įjungiamą po to, kai buvo išjungta.
- RCTB – tai sistema, padedanti vairuotojui stebėti aplinką automobilio gale. Taigi, neišjunkite RCTB, išskyrus būtinus atvejus.

PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

- Prijungdami priekabą, naudokite originalius ISUZU priekabos laidus. RCTB automatiškai nustatomas kaip išjungtas. Tuo metu RCTA taip pat išsijungia. Kai priekaba atjungiama, režimas automatiškai persijungia į registruotą būseną. Naudotojo pritaikymo meniu nustatymų atlikti nebūtina. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei priekaba yra prijungta neoriginaliais ISUZU įtaisais, naudodamiesi MID naudotojo pritaikymo funkcija išjunkite RCTB.

RCTB išjungimas garso sistemos ekrane

Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

RCTB nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Reverse emergency brake“ (atbulinės eigos avarinis stabdymas). Nustatymus galite pakeisti Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- RCTB nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Automobilio statymo pagalbos sistema

Automobilio statymo pagalbos sistema – tai sistema, padedanti vairuotojui pastatyti automobilį. Ši sistema, naudodama ultragarsinius jutiklius, aptinka aplink automobilį esančias kliūtis ir informuoja vairuotoją apie kliūtis MID ekrane bei garsiniu signalu.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Automobilio statymo pagalbos sistema – tai sistema, padedanti vairuotojui pastatyti automobilį. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. Atsižvelgiant į situaciją, sistema gali neveikti, todėl visada apžiūrėkite aplinką automobilio gale ir aplinkui, kad būtumėte saugūs, kai statote automobilį.
- Jutikliai gali neaptikti arba gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Pėsčiuosius
 - Judančius objektus, pavyzdžiui, automobilius arba gyvūnus
 - Tiesiai po buferiu esančius objektus
 - Plonus arba žemus objektus
 - Į virves panašius daiktus, pavyzdžiui, laidus, tvoras ir lynus
 - Daiktus, pagamintus iš medžiagų, kurios gali sugerti garsą, pavyzdžiui, sniegą, drabužius ir kempines
 - Aštrius daiktus
 - Objektų su kampuotais paviršiais
 - Aukštai esančių daiktų, pvz., kabančių daiktų
 - Objektų, kurie jau buvo šalia jutiklio prieš paleidžiant sistemą
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali susilpnėti ir sistema gali veikti netinkamai.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta
 - Kai blogos oro sąlygos
 - Kai dėl stipraus lietaus ar kitų panašių situacijų ant jutiklių patenka daug vandens
 - Kai važiuojant užtvindytu keliu jutiklius veikia vanduo
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs
 - Kai objektai arba sienos yra arti automobilio, pavyzdžiui, kai automobilis važiuoja siauru tuneliu, siauru tiltu ar siauru keliu arba yra mažame garaže
 - Kai važiuojate stačiu šlaitu
 - Kai ta kryptimi, kuria važiuoja automobilis, yra stati nuokalnė

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

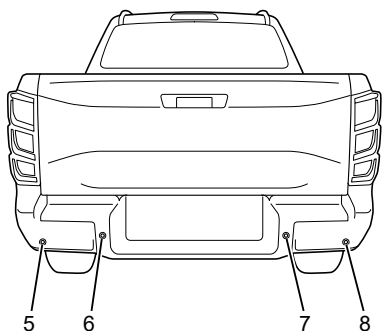
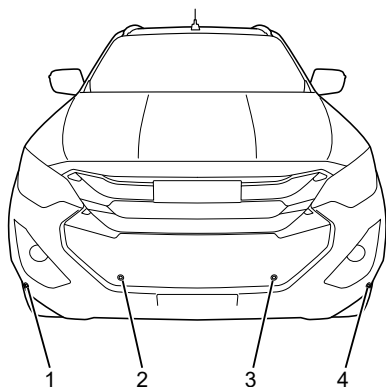
- Kai ta kryptimi, kuria važiuoja automobilis, yra borteliai
- Kai važiuojate nelygiu keliu
- Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų.
- Kai jutikliai arba sritys aplink jutiklius yra užblokuotos.
- Kai dėl stipraus smūgio į jutiklius arba aplink jutiklius pasikeičia jų padėtis arba kryptis.
- Kai automobilis važiuoja banguotu, nuožulniu, žvyruotu arba nelygiu keliu ar tarp krūmų.
- Kai netoliese yra objektas, skleidžiantis aukšto dažnio garsus, pvz., kitos transporto priemonės garsinis signalas, motociklo variklio garsas, didelės transporto priemonės oro stabdžių garsas, arba objektas, skleidžiantis ultragarso bangas, pvz., kitos transporto priemonės jutiklis.
- Kai kliūtys yra labai arti prie jutiklio.
- Aptikus kliūtį, prieš pasigirstant signalui ir MID ekrane parodant aptikimo būseną, užtrunka tam tikras laiko tarpas. Net kai automobilio greitis labai mažas, automobilis gali priartėti prie kliūties prieš pasigirstant signalui ir MID ekrane pasirodant aptikimo būsenai.
- Atsižvelgiant į kliūties formą ir (arba) sąlygas, net ir vieną kartą aptikusi kliūtį, sistema gali neaptikti kliūties priartėjusi prie jos.
- Kai važiuojate atbuline eiga vilkdami kitą transporto priemonę, galiniai jutikliai gali reaguoti į velkamą transporto priemonę, todėl įspėjimas gali likti įjungtas. Taigi, prieš vilkdami kitą transporto priemonę, automobilio statymo pagalbos sistemos režimą nustatykite, kaip nurodyta toliau.
 - Kai montuojamas tik priekabos kablys: tik priekabos sukabinimo įtaisas
 - Vilkdami kitą transporto priemonę: išjungta

Priekabos režimas / Apsaugomojo rėmo režimas → Žr. 4-260 psl.

Jutiklio padėtis ir aptikimo diapazonas

Jutiklio padėtis

Ultragarsiniai jutikliai yra įrengti 4 vietose automobilio priekyje (modeliuose su priekiniais jutikliais) ir 4 vietose automobilio gale.



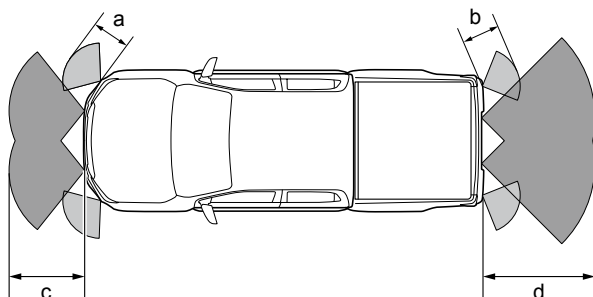
Nr.	Aprašas
1.	Priekinis išorinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
2.	Priekinis vidinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
3.	Priekinis vidinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
4.	Priekinis išorinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
5.	Užpakalinis išorinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
6.	Užpakalinis vidinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
7.	Užpakalinis vidinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
8.	Užpakalinis išorinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)

**PATARIMAS**

- Plotas aplink jutiklius visuomet turi būti švarus. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali veikti netinkamai.
- Negalima stipriai smūgiuoti į jutiklius ar aplink jutiklius esančias sritis. Jei dėl smūgio jutiklių padėtis arba kryptis pasikeičia, sistema gali veikti netinkamai. Jei įvyko stiprus smūgis, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Prie jutiklių arba jutiklių veikimo zonoje nemontuokite jokių priedų ir nelipdykite jokių lipdukų. Tai gali sukelti klaidingus veiksmus. Prieš montuodami priedus prie jutiklių kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nedarykite nieko, kas aprašyta toliau, nes tai gali sukelti gedimą.
 - Neišmontuokite jutiklių
 - Nemodifikuokite jutiklių ar kitų šalia jutiklių esančių įrenginių.
 - Nedažykite jutiklių ar kitų šalia jutiklių esančių įrenginių.
- Jei jutiklius arba kitus aplink jutiklius esančius elementus reikia remontuoti, pakeisti, pašalinti arba sumontuoti, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Plaudami automobilį nepurškite vandens tiesiai ant jutiklių arba aplink jutiklius aukšto slėgio srove. Dėl stipraus aukšto slėgio vandens poveikio jutiklis gali tinkamai neveikti.

Kliūties nustatymo diapazonas

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose vietose.



Nr.	Aprašas
a	Apie 60 cm (priekinis išorinis jutiklis)
b	Apie 60 cm (galinis išorinis jutiklis)
c	Apie 100 cm (priekinis vidinis jutiklis)
d	Apie 150 cm (galinis vidinis jutiklis)

**ĮSPĖJIMAS**

- Jutiklio aptikimo diapazonas ir darbinis greitis turi ribas. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. Atsižvelgiant į situaciją, sistema gali neveikti, todėl visada apžiūrėkite aplinką automobilio gale ir aplinkui, kad būtumėte saugūs, kai statote automobilį.

Automobilio statymo pagalbos sistemos valdymas

Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Kai įjungta statymo pagalbos sistema.
- Kai automobilis važiuoja maždaug 10 km/val. arba mažesniu greičiu.

Automobiliui važiuojant atbuline eiga

Kai pavarų perjungimo svirtis (modelis su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirtis (modelis su automatine pavarų dėže) yra R padėtyje, veikia automobilio statymo pagalbos sistema.

Veikiant sistemai, MID ekrane rodoma priekinių jutiklių (modeliuose su priekiniais jutikliais) ir galinių jutiklių aptikimo būseną.

Kai jutikliai aptinka kliūtį, MID ekrane rodomas atstumas nuo automobilio iki kliūties ir skamba atstumą atitinkantis signalas.

**PASTABA**

- Priekiniai vidiniai jutikliai neaptinka kliūčių.

Kai automobilis važiuoja į priekį (modeliai su priekiniais jutikliais)

Modeliuose su mechanine pavarų dėže, kai pavarų perjungimo svirtis yra bet kurioje kitoje nei R arba N padėtyje, įsijungia stovėjimo pagalbos sistema.

Modeliuose su automatine pavarų dėže, kai pavarų perjungimo svirtis yra D padėtyje, veikia automobilio statymo pagalbos sistema.

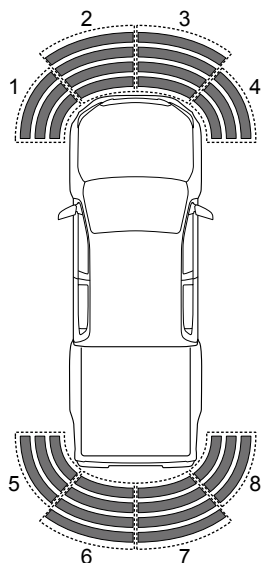
Sistemai veikiant, priekinių jutiklių aptikimo būseną rodoma MID ekrane.

Kai jutikliai aptinka kliūtį, MID ekrane rodomas atstumas nuo automobilio iki kliūties ir skamba atstumą atitinkantis signalas.

**PASTABA**

- Nė vienas galinis jutiklis neaptinka kliūčių.

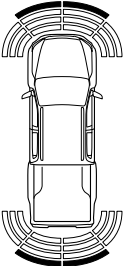
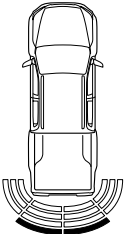
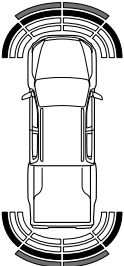
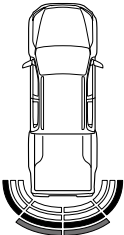
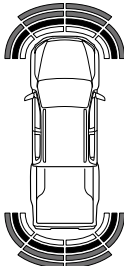
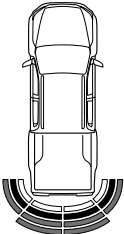
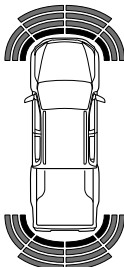
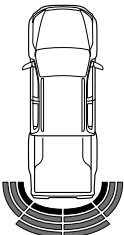
Aptikimo būsenos ekranas



Aptikimo būseną rodoma MID ekrane. Kai jutikliai aptinka kliūtį, ekranas, rodantis atstumą tarp automobilio ir kliūties, užsidega raudona spalva. Atstumą iki kliūties rodo kiekvienas jutiklis atskirai.

Nr.	Aprašas
1.	Priekinis išorinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
2.	Priekinis vidinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
3.	Priekinis vidinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
4.	Priekinis išorinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
5.	Užpakalinis išorinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
6.	Užpakalinis vidinis jutiklis (kairiojoje pusėje)
7.	Užpakalinis vidinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)
8.	Užpakalinis išorinis jutiklis (dešiniojoje pusėje)

Aptikimo būsenos ir atstumo iki kliūtis rodymas paaiškintas toliau pateiktoje lentelėje.

Ekranas		Atstumas nuo automobilio iki kliūtis (atstumas yra apytikslis)			
Modeliai su priekiniais ir galiniais jutikliais	Modeliai su galiniais jutikliais	Priekyje		Gale	
		Vidinis jutiklis	Išorinis jutiklis	Vidinis jutiklis	Išorinis jutiklis
		75–100 cm	—	75–150 cm * 80–150 cm	—
		60–75 cm	50–60 cm	60–75 cm * 70–80 cm	50–60 cm
		45–60 cm	40–50 cm	45–60 cm * 60–70 cm	40–50 cm
		Iki 45 cm	Iki 40 cm	Iki 45 cm * Iki 60 cm	Iki 40 cm

*: kai pasirinktas priekabos prikabinimo režimas.

Signalas

Kai jutikliai aptinka kliūtį, signalas skamba vienu iš 4 lygių, priklausomai nuo atstumo tarp automobilio ir kliūties.

Mažėjant atstumui tarp automobilio ir kliūties, intervalas tarp pyptelėjimų palaipsniui trumpėja, kol pyptelėjimas tampa nepertraukiamas, kai kliūtis yra per arti.

Kai keli jutikliai vienu metu aptinka kliūtį, pasigirsta signalas, atitinkantis atstumą tarp artimiausios kliūties ir automobilio.



PASTABA

- Kai išoriniai jutikliai aptinka kliūtį, skamba vieno iš 3 lygių signalas.

Priekabos režimas / Apsaugomojo rėmo režimas

Priekabos režimas

Prieš pritvirtindami priekabos kablį ir vilkdami priekabą pakeiskite automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus.



ATSARGIAI

- Prieš tvirtindami priekabos kablį kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui) → Žr. 4-59 psl.**

Ekranų indikacija			Aprašas
Statymo pagalbos sistemos nustatymas	Priekabos statymo režimas	Išjungta	Pasirinkite, jei norite atšaukti priekabos režimą.
		Tik priekabos kablys	Pasirinkite, kai priekabos kablys sumontuotas, bet priekaba nėra velkama. Pasirinkus šį režimą pasikeičia galinio vidinio jutiklio aptikimo atstumas.



PASTABA

- Prijungdami priekabą naudokite originalius ISUZU priekabos laidus. Galinė automobilio statymo pagalbos sistema automatiškai išsijungia ir įspėjamasis signalas neskamba. Kai priekaba atjungiamą, režimas automatiškai persijungia į „Trailer hitch only“ (tik priekabos kablys) ir įsijungia galinė automobilio statymo pagalbos sistema. Naudotojo pritaikymo meniu nustatymų atlikti nebūtina. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei prijungtas neoriginalus ISUZU priekabos kablys ir (arba) priekabos sukabinimo įtaisas, priekabos režimą išjunkite automobilio statymo pagalbos sistemos jungikliu.

**Automobilio statymo sistemos
išjungimo (OFF) jungiklis
→ Žr. 4-265 psl.**

Apsaugomojo rėmo režimas

Kai sumontuotas apsaugomasis rėmas, pakeiskite automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus.

**ATSARGIAI**

- Prieš tvirtindami apsaugomąjį rėmą kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

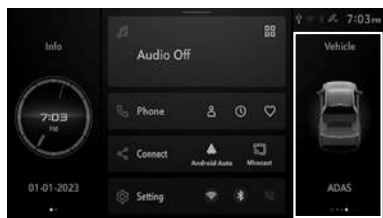
**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui) → Žr. 4-59 psl.**

Ekranų indikacija			Aprašas
Statymo pagalbos sistemos nustatymas	Su apsaugomuoju rėmu	Be apsaugomojo rėmo	Pasirinkite, jei norite atšaukti apsaugomojo rėmo režimą.
		Su apsaugomuoju rėmu	Pasirinkite, kai pritvirtintad apsaugomasis rėmas. Pasirinkus šį režimą nė vienas priekinis jutiklis neaptinka kliūčių.

**PASTABA**

- Kai pritvirtintas originalus ISUZU apsaugomasis rėmas, priekinį sonarą galima naudoti tokį, koks jis yra. Šiuo atveju pasirinkite „Without bull bar“ (be apsaugomojo rėmo). Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Parking aid“ (statymo pagalbos sistema). Nustatymus galite pakeisti Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).



PASTABA

- Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Kai sistema nepasiekiamo

Išjungtos (OFF) automobilio statymo
pagalbos sistemos indikatoriaus
lemputė



Išėjimasis pranešimas

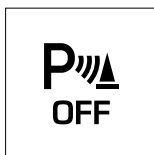
Anglų



Turkų

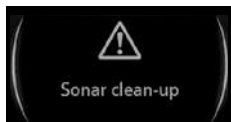


Išjungtos (OFF) automobilio statymo
pagalbos sistemos indikatoriaus
lemputė



Išėjimasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai jutiklis yra tokios būklės, kad negali normaliai aptikti

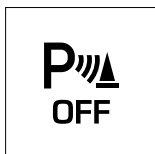
Kai sistema naudojama esant tokiai būklei, kai jutiklis negali normaliai aptikti, pvz., jį veikia triukšmas, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjimasis pranešimas, tada užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė. Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė užgesa.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai jutiklis yra nešvarus

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjimasis pranešimas, tada užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) indikatoriaus lemputė. Patikrinkite jutiklio būklę. Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių medžiagų, pašalinkite jas. Pagerėjus jutiklio būklei, sistema sugrįžta į sustabdytą būseną ir automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė užgesa.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė****Kai sistema veikia netinkamai**

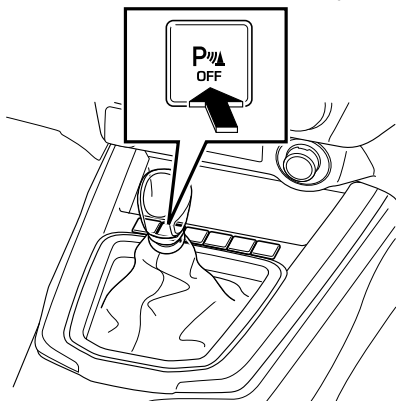
Sugedus sistemai, MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada vienu metu užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) indikatoriaus lemputė. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Įspėjamasis pranešimas**Anglų****Turkų****PASTABA**

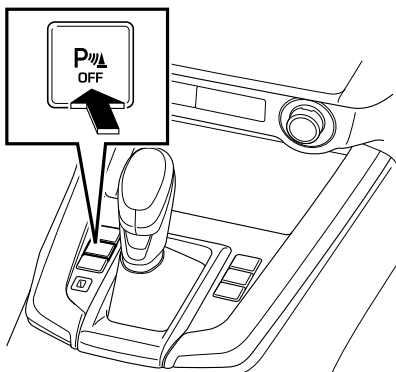
- Jei automobilio statymo pagalbos sistema išsijungia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio sutrikimo, užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) indikatoriaus lemputė. Kai kitos sistemos ar įrenginio būklė pagerėja, sistema grįžta iš laikinai išjungtos būsenos ir indikatoriaus lemputė užgessta. Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stovėjimo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) jungiklis

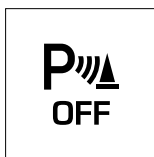
Modeliai su mechanine pavarų dėže



Modeliai su automatine pavarų dėže



Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatorius lemputė



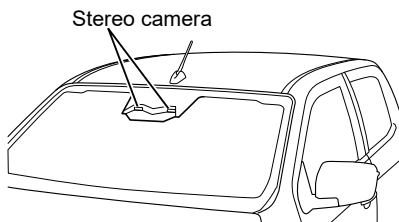
Jei nenorite, kad veiktų automobilio statymo pagalbos sistema, ją galite išjungti. Kai automobilio statymo pagalbos sistema išjungiama (OFF) paspaudžiant automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) indikatorius lemputė. Norėdami vėl įjungti sistemą dar kartą paspauskite automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo jungiklį. Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatorius lemputė užgęsta ir sistema išsijungia.



PASTABA

- Net ir išjungus automobilio statymo pagalbos sistemą paspaudžiant automobilio statymo pagalbos sistemos išjungimo jungiklį (OFF), vėl paleidus variklį sistema įsijungia.
- Reikia šiek tiek laiko, kad sistema pradėtų normaliai veikti, kai automobilio statymo pagalbos sistema įjungiama po to, kai buvo išjungta.
- Automobilio statymo pagalbos sistema – tai sistema, padedanti vairuotojui pastatyti automobilį. Taigi, neišjunkite sistemos, išskyrus būtinus atvejus.

Stereokamera



Stereokamera aptinka objektus (transporto priemones, pėsčiuosius, dviratininkus, motociklininkus, kliūtis arba eismo juostas), esančias prieš automobilį.

Stereokamera yra priekinio lango viršuje.

Šiose sistemose yra naudojama stereokamera.

- Autonominis avarinis stabdys (AEB)
- Netinkamo pedalų naudojimo ribojimas
- Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).
- Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)
- Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)
- Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)
- Išvažiavimo iš eismo juostos draudžiamoji funkcija (LDP)
- Dėmesio palaikymo sistema
- Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)
- Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)
- Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)
- Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą stabdžių sistema (RCTB)
- Pagalbos eismo spūstyje sistema (TJA)



ĮSPĖJIMAS

- Stereokamera negali aptikti visų objektų, nes stereokameros aptikimo funkcija turi ribas.
- Važiuodami visada patys apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs, ir prireikus paspauskite stabdžių pedalą arba atlikite kitus atitinkamus veiksmus.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Nepasikliaukite vien šia sistema, važiuokite atsargiai. Stereokameros sistemos tikslas – sumažinti eismo įvykio žalą ir vairuotojo patiriamą stresą padedant vairuotojui įvertinti situaciją. Jei įjungiamas įspėjimas, apžiūrėkite aplinką automobilio priekyje ir aplink, ir, vadovaudamiesi savo vertinimu, atlikite atitinkamus veiksmus, pavyzdžiui, nuspauskite stabdžių pedalą.
- Stereokameros sistema neapsaugo nuo neatidaus vairavimo – pavyzdžiui, kai vairuojate žiūrėdami į tolį ar išsiblaškę, taip pat nedraudžia vairuoti esant blogoms oro sąlygoms, kai blogai matote kelią. Be to, ji jokių būdu nėra skirta susidūrimams išvengti. Stereokameros galimybės atpažinti objektus ir valdyti automobilį yra ribotos. Būtinai perskaitykite kiekviename puslapyje pateiktus įspėjimus ir tinkamai jų naudokite. Jei kamera naudojama netinkamai, ji negali reikiamai atlikti valdymo funkcijų, todėl gali įvykti avarija.

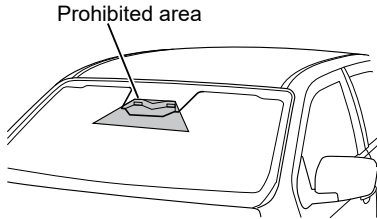
Stereokameros naudojimas

Norėdami, kad stereokamera tinkamai veiktų, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Jei netinkamai elgsitės su kamera, ji gali netinkamai aptikti objektus arba įvykti avarija.

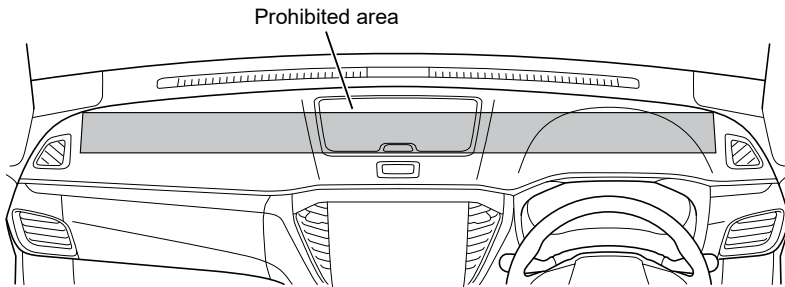
- Nelieskite stereokameros lęšio.
- Nevalykite priekinės kameros lęšio.
- Nekeiskite stereokameros padėties ir nekeiskite aplink ją esančių komponentų.
- Stereokameros objektyvo korpuso ar aplink jį esančios srities stipriai netrenkite ir nespauskite.
- Neišimkite ir neišmontuokite stereokameros sistemos.
- Nemerkite stereokameros į vandenį arba bet kokią kitą skystį.
- Stereokameros matymo lauke neklijuokite plėvelių, lipdukų ir pan. (įskaitant skaidrius).
- Nenaudokite dūmų tipo dezodorantų ir pan.
- Prireikus nedelsdami pakeiskite valytuvų šluoteles. Jei ant priekinio stiklo yra blogai nuvalytų vietų, stereokameros atpažinimo funkcija gali tapti nestabili ir sistema gali veikti netinkamai.
- Ant stogo bagažinės nedėkite daiktų taip, kad jie patektų į stereokameros matymo lauką. Tai gali turėti įtakos stereokameros matymo laukui ir sistema gali veikti netinkamai. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Visada pasirinkite, kad priekinis langas (iš išorės ir iš vidaus) būtų švarus. Jei priekinis stiklas yra aprasojęs, purvinas, suteptas riebalais arba apledėjęs, stereokameros atpažinimo funkcija gali veikti nestabiliai ir sistema gali neveikti tinkamai. Jei priekinis stiklas yra aprasojęs, padengtas dulksna arba apledėjęs, įjunkite šildytuvą jam nusausinti. Jei ant priekinio stiklo pateko purvo, alyvos ar kitų daiktų, nuvalykite juos.
- Jei priekinis stiklas įbrėžtas, įtrūkęs ir pan., kreipkitės į ISUZU atstovybę.
- Jei vairuojate, kai sritis aplink stereokamerą yra deformuota arba pažeista, pavyzdžiui, dėl atsitiktinio susidūrimo, arba kai priekinis stiklas priešais stereokamerą yra įtrūkęs arba pažeistas, stereokamera negali teisingai aptikti objektų, todėl gali klaidingai veikti ir dėl to įvykti eismo įvykis.
- Nemontuokite jokių neoriginalių ISUZU priedų ir netvirtinkite plėvelių, lipdukų ir pan. Jie gali paveikti stereokameros matymo lauką, todėl ji negalės patikimai aptikti, o stereokamera ir sistemos, kuriose naudojama stereokamera, gali veikti netinkamai. Gali prireikti perkelti šiuos daiktus, net jei jie yra kitose vietose, tuo atveju, kai dėl jų atspindimos šviesos arba atspindžių ant priekinio stiklo stereokamera veikia neįprastai.
- Draudžiama zona
- Ant variklio dangčio, radiatoriaus grotelių arba priekinio buferio nieko nedėkite, išskyrus originalius ISUZU priedus. Jie gali paveikti stereokameros matymo lauką, todėl ji negalės patikimai aptikti, o stereokamera ir sistemos, kuriose naudojama stereokamera, gali veikti netinkamai.

- Prieš keisdami priekinį stiklą pasikonsultuokite su artimiausiu ISUZU atstovu, kad įsitikintumėte, jog imsitės priemonių tinkamam kameros veikimui užtikrinti. Naudojant neoriginalų priekinį stiklą gali būti paveiktas stereokameros veikimas. Atkreipkite dėmesį, kad ISUZU negali garantuoti, kad neoriginalaus priekinio stiklo eksploatacinės savybės bus geros.

Priekinis langas



Prietaisų skydelis



PATARIMAS

- Nelieskite ir nevalykite priekinės kameros lęšio. Jei lęšis nešvarus, stereokamerą reikia pakeisti.

Stereokameros aptikimo funkcija

Stereokamera gali aptikti tik tuos objektus, kurie yra jos matymo lauke. Be to, kai objektas patenka į stereokameros matymo lauką, jam aptikti prireikia kelių sekundžių. Stereokamerai sunku aptikti objektus, kai matomumas iš priekio yra blogas dėl rūko, stipraus lietaus ir pan.

Stereokameros savybės yra panašios į žmogaus akies savybes. Taigi, kai vairuotojui sunku matyti priešais automobilį, stereokamera taip pat sunkiai atpažįsta transporto priemonės, kliūtis ir eismo juostas automobilio priekyje.

ĮSPĖJIMAS

- Toliau nurodytais atvejais yra didelė tikimybė, kad stereokamera negalės aptikti priešais automobilį esančių objektų. Be to, gali laikinai neveikti stereokamerą naudojančios sistemos. Pagerėjus sąlygoms, sistemos vėl ima veikti.
 - Kai blogos oro sąlygos, pavyzdžiui, lyja stiprus lietaus, kruša arba sninga)
 - Kai automobilį stipriai apšviečia priekinės krypties šviesa (galinis apšvietimas, priešpriešiais atvažiuojančių transporto priemonių žibintų šviesa ir pan.)
 - Kai aplinkinė teritorija yra tos pačios spalvos, pvz., teritorija yra visiškai padengta sniegu.
 - Kai tamsu ir aplinkui nieko nėra
 - Kai matomumas priekine kryptimi yra blogas dėl priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamųjų dujų, vandens pusrų arba pučiamo sniego, vandens garų, smėlio, dūmų ir pan.
 - Kai artėjate prie objekto tamsioje vietoje, pvz., anksti vakare ar ryte, tamsiu paros metu arba uždaroje automobilių stovėjimo aikštelėje.
 - Kai objektas yra už priekinių žibintų apšvietimo diapazono ribų arba tamsioje vietoje
 - Kai priekinis stiklas yra aprasojęs arba padengtas sniegu, ledu, dulkėmis ir (arba) kitomis medžiagomis.
 - Kai stereokameros matymo lauką užstoja rūkas, sniegas, purvas, šerkšnas, dulkės, dulkės, priekinio stiklo įbrėžimai arba kai nuo šių medžiagų atsispindi šviesa.
 - Kai priekinį stiklą nepakankamai nuvalo priekinio stiklo plovimo sistema
 - Kai yra blogai nuvalytų vietų
 - Jei įdėta neoriginali ISUZU valytuvų šluotelė
 - Užtepęs stiklo dengiamąją medžiagą

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Jei naudojamas neoriginalus ISUZU priekinis stiklas
 - Jei prietaisų skydelio viršutinis paviršius yra blizgus, nes buvo nuvalytas chemine priemone ar kita medžiaga
 - Kai atsispindi nuo priekinio stiklo
 - Jutiklio lęšis uždengtas ranka
 - Kai ant lęšio yra nešvarumų, pirštų atspaudų arba įbrėžimų
 - Kai ant lęšio dangtelio yra pašalinių medžiagų
 - Jei stereokameros matymo laukas užstojamas (jei ant priekinio stiklo užklijuotas lipdukas arba plėvelė, jei priekinis stiklas subraižytas, įtrūkęs ir t. t., jei ant automobilio sukrauti ilgi daiktai, pvz., stogo bagažinė arba slidės)
 - Kai pakraunant arba iškraunant sunkų krovinį automobilis labai pakrypsta
 - Kai padangų oro slėgis yra netinkamas
 - Kai uždėtos susidėvėjusios padangos arba padangos, kurių susidėvėjimo skirtumas yra didelis
 - Kai montuojamos ne nurodyto dydžio padangos
 - Kai naudojate padangų grandines
 - Kai ratai yra netinkamai subalansuoti (prarastas arba neteisingai sureguliuotas balansinis svoris ir t. t.)
 - Kai netinkamai suvesti ratai
 - Laikinai sutaisius nuleistą padangą
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio arba gedimo
 - Pakeitus pakabą (įskaitant keitimą originaliomis ISUZU dalimis)
 - Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
 - Kai automobilis pravažiuoja pro kabančias vėliavas ir (arba) plakatus, svyrančias šakas, krūmus ir pan.
 - Kai stereokamera netinkamai suderinta arba deformuota dėl smūgio į ją
 - Važiuojant naktį arba tuneliu, kai priekiniai žibintai įjungti
 - Važiuojant staigiais šlaitais, staigiais posūkiais arba per kelio sankasas.
 - Kai posūkių forma sparčiai kinta
 - Kai kelio danga nelygi, pvz., duobėta arba neasfaltuota
 - Kai priekiniai žibintai yra blogai subalansuoti
 - Kai priekiniai ir (arba) rūko žibintai buvo modifikuoti
 - Kai ant priekinių žibintų yra purvo, sniego, ledo ir (arba) kitų panašių
- Esant toliau nurodytoms sąlygoms, stereokamerą naudojančios sistemos gali laikinai neveikti Pagerėjus sąlygoms, sistemos vėl ima veikti.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

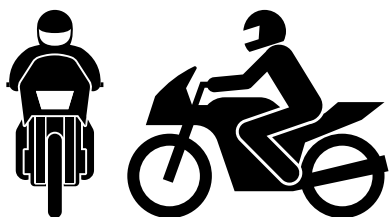
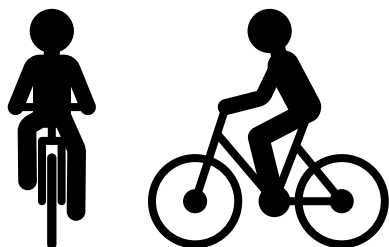
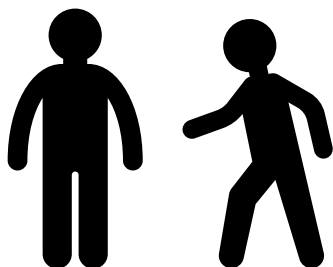
- Kai pakraunant arba iškraunant sunkų krovinį automobilis labai pakrypsta
- Kai temperatūra automobilio salone yra aukšta, pavyzdžiui, palikus jį saulėje, arba kai temperatūra automobilio salone yra žema, pavyzdžiui, palikus jį itin šaltoje aplinkoje
- Iškart po to, kai variklis paleidžiamas
- Toliau nurodytose situacijose arba esant toliau nurodytiems objektams stereokamera gali neaptikti objektų arba jų aptikimas gali užtrukti ilgiau.
 - Priekyje važiuoja transporto priemonės, kurių galinis paviršius yra mažas (pvz., priekabos), žemas arba nelygus (pvz., sunkvežimiai be krovinio, šoniniai vartai arba galiniai vartai, transporto priemonės, kurių krovinyje kyšo iš galo, specialios formos transporto priemonės, pvz.)
 - Priekyje važiuojantis automobilis vingiuoja
 - Priekyje važiuojanti transporto priemonė labai atspindi saulės arba kitokią šviesą
 - Priešais atvažiuojančios arba atbuline eiga važiuojančios transporto priemonės
 - Priekyje važiuojančios transporto priemonės galiniai žibintai neįsijungia naktį arba tunelyje
 - Priešais sustojusį automobilį yra siena arba kiti objektai
 - Šalia automobilio yra kita kliūtis
 - Yra kliūtis, pavyzdžiui, tvora, siena arba langinė su vienodu raštu (pvz., dryžuotų plytų raštu) arba be rašto ir pan.
 - Yra kliūtis, panaši į stulpą, pavyzdžiui, kelio ženklas arba gatvės apšvietimo stulpas
 - Nedidelio aukščio kliūtis
 - Yra kliūtis, pvz., veidrodinė siena, durys arba stiklas
 - Yra mažo aukščio objektas, pvz., mažas gyvūnas arba kūdikis
 - Prie apsaugomojo turėklo
 - Stovi komunalinių paslaugų stulpas arba medis
 - Prie jūsų automobilio buferio yra objektas
 - Į stereokameros aptikimo zoną patenka tik priekinė automobilio dalis
 - Kai objektas yra mažesnis už stereokameros atpažinimo ribas
 - Kai objektas nėra šoninėje linijoje su jūsų automobiliu
 - Kai važiuojate ties posūkiu ir keletą sekundžių išvažiavus iš posūkio
 - Kai labai skiriasi jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis
 - Kai Jūsų automobilis yra per arti prie priekyje važiuojančio automobilio

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Priekyje važiuojantis automobilis staiga pasuka pagreitėja arba sulėja
- Kai objektas yra už priekinių žibintų apšvietimo diapazono ribų
- Priešais jūsų automobilį iš šono išbėga gyvūnas
- Jūsų automobilis persirikiuoja į kitą eismo juostą ir priartėja prie pat priešais važiuojančios transporto priemonės.
- Toliau nurodytose situacijose arba esant toliau nurodytiems objektams stereokamera gali neaptikti objektų arba jų aptikimas gali užtrukti ilgiau.
 - Eismo juosta yra per siaura arba per plati
 - Keičiasi automobilio eismo juostos plotis
 - Smarkiai keičiasi eismo juostų forma (pvz., posūkių pradžioje arba pabaigoje, ties greičio ribojimo sistemomis, ištaisai vingiuojančiuose keliuose arba išsišakojančiose eismo juostose).
 - Juostų ženklavimo nėra arba jis yra išblukęs
 - Kelio juostų žymėjimo spalvos panašios į kelio spalvą
 - Eismo juostos yra pažymėtos geltona spalva
 - Eismo juostos yra pažymėtos du kartus
 - Eismo juosta yra pažymėta tik vienoje pusėje
 - Eismo juostos yra pažymėtos keliomis gretimomis linijomis
 - Yra linijų, kurių neįmanoma atskirti nuo eismo juostų ženklavimo, pavyzdžiui, linijos, likusios po kelio tiesimo darbų
 - Važiuojant išilgai eismo juostos dėl eismo juostos apribojimų
 - Eismo juostų ribojimo linijos yra neryškios arba purvinos
 - Eismo juostos ženklavimas neįžiūrimas arba sunkiai įžiūrimas dėl smėlio ar dulkių
 - Šalia eismo juostos yra siena arba stulpas
 - Kelio juostą dengia šešėliai, pvz., nuo atitvarų
 - Yra įmontuotų kelio atšvaitų, akmenų ir kt.
 - Važiuojant šlapiu keliu, pvz., lietingu oru, po lietaus arba keliu, kuriame yra balų
 - Eismo juostos žymėjimo linijos yra ant šaligatvio bortelio ir t. t. arba už kelio ribų
 - Kelio keliais yra šaligatvio bortelių arba šoninių sienelių
 - Važiuojant apšviestu keliu, kuriame atsispindi šviesa ir t.t.
 - Iškart persirikiavus arba pravažiavus sankryžą
 - Kai automobilis yra per arti prie priekyje važiuojančio automobilio

Pėsčiųjų, dviratininkų ir motociklininkų aptikimas stereokamera



Stereokamera atpažįsta objektus kaip pėsčiuosius ir dviratininkus pagal jų dydį, formą ir judėjimą. Ji atpažįsta pėsčiuosius, dviratininkus ar motociklininkus, kai jų kontūrai yra aiškūs.

**ĮSPĖJIMAS**

- Stereokamera ne visada gali aptikti pėsčiuosius, dviratininkus ar motociklininkus. Toliau nurodytais atvejais ji gali jų neaptikti.
 - Kai pėstieji, dviratininkai ar motociklininkai eina arba važiuoja grupėje.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas arba motociklininkas yra prie sienos ar kliūtis.
 - Kai pėsčiasis arba dviratininkas naudoja skėtį.
 - Kai pėsčiojo, dviratininko ar motociklininko spalva panaši į fono spalvą ir susilieja su fonu.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas arba motociklininkas neša didelį daiktą.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas arba motociklininkas pasilenkia į priekį, pritupia ar atsigula.
 - Kai dviratininkas (motociklininkas) važiuodamas stovi arba remiasi į rankeną.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas arba motociklininkas yra už priekinių žibintų apšvietimo diapazono ribų arba tamsioje vietoje
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas ar motociklininkas staiga įžengia į kelią iš šono.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas ar motociklininkas yra labai arti jūsų automobilio.
 - Kai asmuo važiuoja vaikišku dviračiu, dviračiu ir (arba) motociklu su dideliais daiktais, dviračiu ir (arba) motociklu, kuriuo važiuoja daugiau nei vienas keleivis, arba ypatingos formos dviračiu ir (arba) motociklu (pvz., dviračiu su CRS arba tandeminiu dviračiu).
 - Kai pėsčiojo, dviratininko ar motociklininko ūgis yra maždaug 1 m ar mažesnis, arba maždaug 2 m ar didesnis.
 - Kai pėsčiojo, dviratininko arba motociklininko kontūrai yra neryškūs, pavyzdžiui, kai pėsčiasis (dviratininkas) dėvi lietpaltį ar ilgą sijoną.
 - Kai pėsčiasis, dviratininkas arba motociklininkas juda greitai.
 - Kai pėsčiasis stumia vežimėlį, invalidų vežimėlį, dviratį ar kitą transporto priemonę.

Kai stereokamera nepasiekiamo

Toliau nurodytais atvejais stereokamera laikinai sustabdoma arba sutrinka jos veikimas.



ĮSPĖJIMAS

- Jei stereokamera laikinai sustabdoma arba sutrinka jos veikimas, sustabdomos stereokamerą naudojančios sistemos.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai stereokameros temperatūra laikinai yra labai aukšta / žema

Kai stereokameros temperatūra yra labai aukšta arba žema, stereokamera laikinai neveikia.

Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

- Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė
- Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė

Kai stereokameros būklė pagerėja, stereokamera vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputės užgesa.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

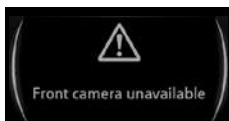
- Jei stereokamera yra įkaitusi, pavyzdžiui, po to, kai automobilis stovėjo saulėje, naudokite oro kondicionierių, kad sumažintumėte temperatūrą aplink kamerą. Visų pirma, naudojant skėtį nuo saulės, kuris atspindi saulės šviesą pastatytame automobilyje, gali padidėti stereokameros temperatūra.
- Jei stereofoninės kameros temperatūra yra žema, pavyzdžiui, po to, kai automobilis buvo pastatytas itin šaltoje aplinkoje, naudokite oro kondicionierių, kad padidintumėte temperatūrą aplink stereofoninę kamerą.
- Net jei stereokameros sistema laikinai sustabdyta, ji netrukdo normaliai vairuoti.

**PASTABA**

- Esant stereokameros gedimui, maždaug kas 3 minutes MID ekrane 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai stereokamera aptinka anomaliją

Esant toliau nurodytoms sąlygoms, stereokamera laikinai nustoja veikti.

- Kai stereokamera aptinka, kad dėl krovinio pakrovimo ar iškrovimo būdo gali atsirasti neatitikimų.
- Kai nuo variklio paleidimo AEB įsijungia 3 kartus.
- Kai nepakanka automatinio stereokameros reguliavimo.
- Kai su stereokameros sistema susijusiose sistemose yra sutrikimų.
- Kai akumuliatoriaus įtampa laikinai nukrypsta nuo normos.

Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

- Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė
- Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė
- Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė

Kai stereokameros būklė pagerėja, stereokamera vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputės užgesa.

Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Važiuojant stereofoninė kamera reguliuojama automatiškai. Baigus automatinį reguliavimą, sistema vėl pradeda veikti. Šiuo metu gali prireikti daug laiko atsistatyti..
- Net jei stereokameros sistema laikinai sustabdyta, ji netrukdo normaliai vairuoti.

**PASTABA**

- Esant stereokameros gedimui, maždaug kas 3 minutes MID ekrane 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamasis pranešimas**Anglų****Turkų****Kai stereokameros matomumas yra blogas**

Kai esant blogam stereokameros matomumui sunku aptikti priešais transporto priemonę esančius objektus, sistema laikinai išsijungia.

- Kai aplink stereokamerą yra purvo, vandens garų, rūko, vandens lašų, ledo ir pan.
- Kai ant lęšio dangtelio yra pašalinių medžiagų.
- Esant blogam orui, pavyzdžiui, lyjant, esant rūkui, smėlio sūkuriams, sningant.
- Kai stipriai šviečia saulė arba nuo kelio dangos atsispindi šviesa, arba kai kelio danga padengta ledu ar sniegu ir saulės šviesa atsispindi stereokameroje.

Tuo metu MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

- Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė
- Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė

Kai stereokameros būklė pagerėja, stereokamera vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputės užgesa.

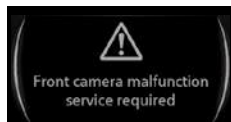
Jei indikatoriaus lemputė dega ilgai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Kai automobilyje labai drėgna arba kai temperatūros skirtumas automobilio salone ir išorėje yra didelis, priekinis stiklas gali aprasoti. Jei priekinis stiklas yra aprasojęs, padengtas dulksna arba apledėjęs, įjunkite šildytuvą jam nusausinti.
- Jei aplink stereokamerą prilipo nešvarumų, juos pašalinkite valytuvais.
- Pašalinkite visus pašalinius daiktus, kurie gali būti ant objektyvo dangtelio.
- Net jei sistema laikinai išsijungia dėl blogų oro sąlygų arba stipraus apšvietimo iš priekio, pašalinus šias sąlygas, sistema atsistato kurį laiką važiuojant automobiliu.
- Net jei stereokameros sistema laikinai sustabdyta, ji netrukdo normaliai vairuoti.

**PASTABA**

- Esant stereokameros gedimui, maždaug kas 3 minutes MID ekrane 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**Įspėjamasis pranešimas****Anglų****Turkų****Kai stereokamera veikia netinkamai**

Toliau išvardytos galimos stereokameros gedimo priežastys.

- Kai stereokamera yra nenormalios būklės.
- Kai stereokameros temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Kai stereokamera yra neteisingai sureguliuota.
- Kai į stereokamerą tiekiamas maitinimas nutrūksta.
- Kai stereokameros šildytuvas yra neįprastos būklės

Esant stereokameros gedimui, maždaug kas 3 minutes MID ekrane 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas. Tada užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir šios indikatorių lemputės.

- Išjungtos autonominės avarinės stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė
- Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė
- Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga išjungtos stabdžių sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė
- Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė
- Dėmesingo važiavimo pagalbos lemputė

Jei yra gedimas, stereokamera išsijungia, kai išjungiamas variklis. Jei stereofoninės kameros būklė nepagerėja, nors variklis paleistas iš naujo, kreipkitės į artimiausią ISUZU prekybos atstovą.

**PATARIMAS**

- Nors stereokameros sistema išjungta, ji netrukdo normaliai vairuoti.

**PASTABA**

- Nors stereokameros šildytuvai veikia netinkamai, stereokameros sistema neišsijungia. Tuo metu užsidegs pagrindinė įspėjamoji lemputė.

Autonominis avarinis stabdymas (AEB)

Kai stereokamera aptinka priešais jūsų automobilį esantį objektą, paprastai kitą transporto priemonę, kuri gali sukelti avariją, AEB apie susidūrimo pavojų praneša MID ekrane ir garsiniu signalu.

Jei sistema nustato, kad automobilis negali išvengti susidūrimo, ji automatiškai įjungia stabdžius, kad sumažintų susidūrimo padarytą žalą. Be to, kai vairuotojas imasi veiksmų, kad išvengtų susidūrimo, pagalbinė stabdžių funkcija padeda vairuotojui išvengti susidūrimo.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. AEB nėra sistema, galinti išvengti susidūrimo visais atvejais. Nepasikliaukite vien šia sistema, važiuokite atsargiai. Sistema gali neveikti priklausomai nuo situacijos, todėl važiuodami visuomet apžiūrėkite aplinką automobilio gale ir aplinkui, kad būtumėte saugūs.
- Nenaudokite AEB automobiliui įprastai stabdyti.
- Jei įjungiamas AEB įspėjimas, apžiūrėkite aplinką automobilio priekyje ir aplink ir, vadovaudamiesi savo vertinimu, atlikite atitinkamus veiksmus, pavyzdžiui, nuspauskite stabdžių pedalą.
- Patys netikrinkite AEB veikimo. Priklausomai nuo aplinkos situacijos, sistema gali neveikti, todėl gali įvykti netikėtas nelaimingas atsitikimas.
- Prieš pradėdami važiuoti įsitikinkite, kad visi keleiviai yra tinkamai prisisegę saugos diržais, nes kai AEB įjungia automatinio stabdymo sistemą, stabdžiai įjungiami stipriai.
- Kai tenkinamos toliau nurodytos sąlygos, tinkinimo meniu išjunkite AEB. Nenaudokite AEB sistemos.
 - Kai naudojate padangų grandines.
 - Kai jūsų automobilis yra velkamas.
 - Kai automobilis yra vežamas.
 - Kai yra kabančių plakatų ir (arba) vėliavų, svyrančių šakų, krūmų ir t. t., kurie važiuojant atsitreikia į automobilį.
 - Prieš naudodami plovyklą, per kurią važiuoja automobilis.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliu dėl eismo įvykio arba gedimo.
 - Laikinais sutaisius nuleistą padangą.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Naudojant važiuoklės dinamometrą arba laisvąjį volą.
- Važiuojant bekele arba lenktyniaujant.
- Jei įjungus AEB spaudžiamas akceleratoriaus pedalas, automatinio stabdymo jėga gali būti ne visiškai veiksminga.
- Priklausomai nuo stabdžių pedalo, akceleratoriaus pedalo arba vairo veikimo sąlygų, sistema nustato, kad vairuotojas bando išvengti susidūrimo, todėl automatinis stabdys gali neveikti.
- Jei jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greičių skirtumas yra per didelis, susidūrimo išvengti nepavyks. Be to, net jei greičio skirtumas nedidelis, sistema gali neįsijungti, jei automobilis staiga įvažiuoja į kelią arba priklausomai nuo kitų skirtingų sąlygų, pavyzdžiui, matomumo ar kelio slidumo.
- Esant toliau nurodytoms sąlygoms arba situacijoms, jūsų automobilis gali nesugebėti pakankamai sulėtinti greičio, nors AEB veikia.
 - Automobilio būklė (krovinio svoris, keleivių skaičius ir t. t.)
 - Kelio dangos sąlygos (nuolydis, slidumas, forma, nelygumai ir t. t.)
 - Automobilio techninės priežiūros būklė (su stabdžiais susijusios dalys, padangų nusidėvėjimas, oro slėgis ir kt.)
 - Kai stabdžiai šalti, pavyzdžiui, kai lauko oro temperatūra žema arba vos pradėjus važiuoti.
 - Tam tikrą laiką po to, kai paleidžiate variklį ir pradėsite važiuoti (pavyzdžiui, kol variklis visiškai įšyla).
 - Kai stabdymo efektyvumas yra nepakankamas, nes stabdžiai perkaista važiuojant nuokalne ir pan.
 - Kai stabdymo efektyvumas yra nepakankamas, pvz., kai stabdžiai yra šlapi po to, kai važiavote per balas arba plovėte automobilį.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, pėsčiojo, dviratininko, motociklininko ar kliūties) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, AEB neveikia.

Stereokameros aptikimo funkcija

→ Žr. 4-270 psl.

Pėsčiųjų, dviratininkų ir motociklininkų aptikimas stereokamera

→ Žr. 4-274 psl.

**ATSARGIAI**

- Jei bandant aplenkti priekyje važiuojančią transporto priemonę gaunamas įspėjimas, prie tos transporto priemonės negalima artėti, priešingu atveju gali įsijungti avariniai stabdžiai.
- Jei sumontuoti priedai arba kroviny išsikiša už priekinio buferio krašto, priekinė automobilio dalis yra ilgesnė, todėl išvengti susidūrimo gali būti neįmanoma.
- Nuspaudus stabdžių pedalą automatinio stabdymo metu, gali būti sunku nuspausti stabdžių pedalą, tačiau tai nėra neįprasta. Toliau spaudžiant stabdžių pedalą stabdymo jėga gali padidėti. Prireikus paspauskite stabdžių pedalą.

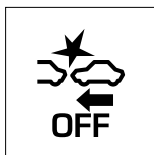
**PASTABA**

- Kai įjungiami automatiniai stabdžiai, gali būti girdimas triukšmas. Taip atsitinka dėl valdymo ir tai nereiškia gedimo.

AEB sistemos valdymas

Kai važiuojant automobiliu stereokamera priekine kryptimi aptinka kliūtį, ji įspėja vairuotoją ir automatiškai stabdo. Sistema veikia 3 etapais. Kai įsijungia automatiniai stabdžiai, užsidega stabdymo žibintai.

AEB OFF (išjungta) indikatorius lemputė

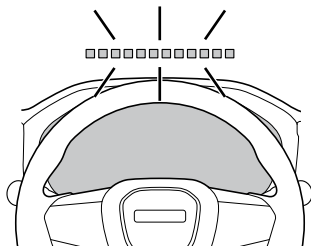


Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Automobilio greitis 8 km/val. arba didesnis.
- Neužsidega AEB OFF indikatorius lemputė.

**PASTABA**

- AEB neveikia toliau išvardintais atvejais.
-
- Kai veikia ESC sistema.
- Kai dega ESC indikatoriaus lemputė.
- Kai dega ESC OFF indikatoriaus lemputė.
- Kai tarp jūsų ir prieš jus važiuojančios transporto priemonės yra didelis šoninės krypties skirtumas.
- Kai veikia ABS sistema.
- Kai stereokamera laikinai išsijungia arba sutrinka jos veikimas.

**Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio****Įspėjamasis pranešimas**

Anglų



Turkų

**1. Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio**

Kai sistema nustato, kad priekinė kliūtis gali susidurti su jūsų automobiliu, pateikiamas įspėjimas.

Įspėjamasis pranešimas rodomas MID ekrane ir pasigirsta signalas. Tuo pat metu priekiniame ekrane mirksi įspėjamoji priekinio susidūrimo lemputė.

Kai vairuotojui paspaudus stabdžių pedalą automobilis sulėtėja ir atstumas tarp transporto priemonių tampa tinkamas, įspėjimas atšaukiamas.

**PASTABA**

- Kai pasirodo įspėjimas apie priekinį susidūrimą, įsijungia stabdžių stiprintuvo funkcija.

Priekinio susidūrimo įspėjamoji lemputė (FCW) → Žr. 4-291 psl.

Stabdžių stiprintuvo sistema → Žr. 4-206 psl.

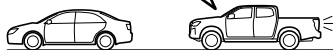
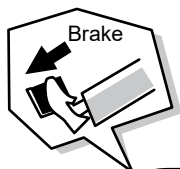


Įspėjamasis pranešimas

Anglų

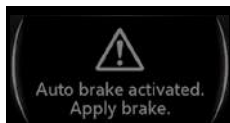


Turkų



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



2. Automatinis stabdymas

Kai sistema nustato, kad yra labai didelė galimybė, jog įvyks susidūrimas iš priekio važiuojant, įsijungia automatinis stabdys. MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu pasigirsta signalas.

Kai sistema nustato, kad susidūrimo galimybė sumažėja dėl vairuotojo veiksmų, kuriais siekiama išvengti susidūrimo (pvz., stabdžių pedalo paspaudimo, akceleratoriaus pedalo paspaudimo ar vairo mechanizmo paspaudimo), automatinis stabdymas atšaukiamas.

3. Automatinio stabdymo atšaukimas

Sustabdžius automobilį automatinio stabdymo būdu, MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas ir automatinis stabdymas atšaukiamas.



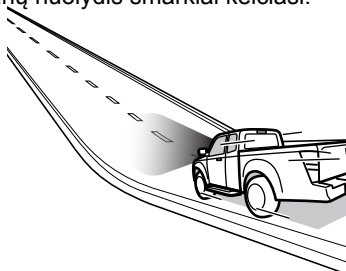
ATSARGIAI

- Automatiniai stabdžiai veikia tik 2 sekundes. Taigi, stabdį įjunkite kuo greičiau po to, kai automobilį sustabdo automatiniai stabdžiai. Modeliuose su automatine pavarų dėže – išjungus automatinį stabdį, dėl šliaužimo reiškinių automobilis gali pradėti judėti, todėl gali įvykti avarija.

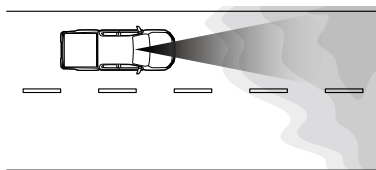
Situacijos, kai veikia AEB

Esant šioms sąlygoms, AEB sistema gali įsijungti, net jei nėra susidūrimo galimybės.

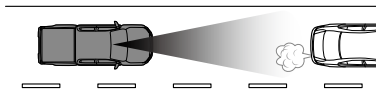
- Važiuojant pro rinkliavos posto vartus didesniu greičiu nei nurodytas greitis.
- Prieš visiškai pakeliant automobilį stovėjimo aikštelės arba geležinkelio pervažos užtvarą.
- Važiuojant arti prie priekyje važiuojančio automobilio.
- Kai objektas greitai artėja.
- Persirikiuojant į kitą eismo juostą ir lenkiant aptinkamą objektą
- Kai važiuojate pro aptinkamą objektą, kuris keičia juostas arba daro dešinį / kairį posūkį.
- Kai važiuojate pro aptinkamą objektą, kuris ruošiasi daryti dešinį / kairį posūkį.
- Kai jūsų eismo juostoje priešais jūsų automobilį sustoja objektas.
- Važiuojant vietomis, kurių nuolydis smarkiai keičiasi.



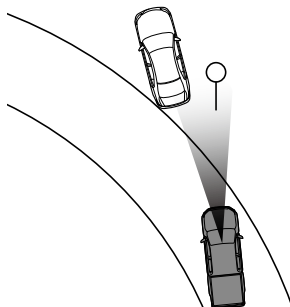
- Kai matomumas yra blogas dėl vandens pusrų, sniego ar dulkių, vandens garų sūkurių, smėlio ar dūmų, kuriuos skleidžia priešais važiuojanti ar atvažiuojanti transporto priemonė.
- Važiuojant per vandens garus arba dūmus.



- Kai blogos oro sąlygos, pavyzdžiui, lyja stiprus lietaus, kruša arba sninga).
- Kai aiškiai matomos priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamosios dujos, pvz., važiuojant šaltoje vietovėje.



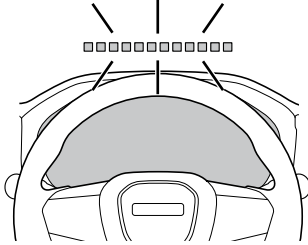
- Kai artėjate prie kelkraštyje esančio objekto (atitvarų, stulpo, medžio, sienos ir pan.).
- Kai kelio pusėje ties posūkiu arba įvažiavimu į sankryžą yra objektas.



- Lenkiant automobilį ties posūkiu.
- Važiuojant pro šalia esantį automobilį arba kliūtį.
- Stabdant automobilį labai arti prie priešais esančios transporto priemonės arba sienos.
- Važiuojant pro puršiamą vandenį, pvz., iš vamzdžio puršiamą vandenį sniegui tirpdyti arba iš laistomojo purkštuvu.
- Važiuojant automobiliu į keltą arba laivą.
- Kai yra kabančių plakatų ir (arba) vėliavų, svyrančių šakų, krūmų ir t. t., kurie važiuojant atsitrenkia į automobilį.
- Prieš naudodami plovyklą, per kurią važiuoja automobilis.
- Kai kitos transporto priemonės, pėstieji, dviratininkai ar motociklininkai, kertantys priešais jūsų automobilį, sulėtina greitį arba sustoja.
- Kai kitos transporto priemonės, pėstieji, dviratininkai ar motociklininkai keičia važiavimo kryptį, norėdami įvažiuoti į jūsų automobilio važiavimo juostą arba kirsti jūsų automobilio važiavimo juostą.

Susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema (FCW)

Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio



Įspėjamoji priekinio susidūrimo lemputė (FCW) – tai įspėjamoji lemputė, kuri mirksi prieš pat įsijungiant automatiniam stabdžiams ir įspėja vairuotoją apie susidūrimo su pėsčiuoju, dviratininku, motociklininku, transporto priemone ar kliūtimi, esančia priekyje, pavojų.

Įspėjamoji lemputė yra rodoma ir projektuojama priekinio lango ekrane.

Priekinio lango ekranas

→ Žr. 4-73 psl.

Signalas

Kai AEB veikia, skamba šie signalai.

Įspėjimas	Signalų modelis	Sąlygos
Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad priekinė kliūtis gali susidurti su jūsų automobiliu.
Automatinis stabdymas	Ištisas signalas	Kai sistema nustato, kad yra labai didelė galimybė, jog įvyks susidūrimas iš priekio važiuojant.

Stabdžių stiprintuvo sistema

Stabdžiu stiprintuvo sistema įsijungia, kai įsijungia autonominis avarinis stabdys (AEB) arba kai stabdoma įspėjant apie priekinį susidūrimą.

Stabdžių stiprintuvo sistema

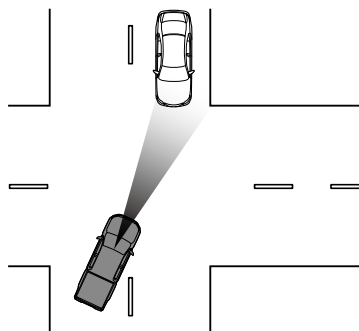
→ Žr. 4-206 psl.

Pagalbinė posūkio funkcija

Kai sistema nustato, kad toliau nurodytomis aplinkybėmis sankryžoje yra didelė susidūrimo rizika, AEB padeda vairuotojui stabdyti, kad sumažintų susidūrimo riziką.

Sankryžoje pasukant į dešinę / kairę ir kertant artėjančios transporto priemonės kelia

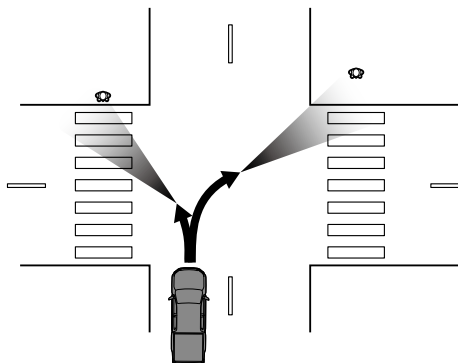
Ji veikia sukančią dešinę automobilį su vairaračiu dešiniojoje pusėje arba sukančią kairę automobilį su vairaračiu kairiojoje pusėje.



ISPĒJIMAS

- AEB veikia tik esant šioms sąlygoms.
 - Kai įjungtas posūkio signalas ir automobilio greitis yra maždaug nuo 5 km/h iki 18 km/h
 - Kai priešpriešais atvažiuojančios transporto priemonės greitis yra apie 40 km/h arba didesnis.
- Priklausomai nuo sankryžų formos, ji gali nesugebėti tinkamai padėti vairuotojui.

Kai sukama į dešinę arba į kairę ir pėsčiasis bando įžengti į automobilio važiavimo kryptimi esančią zoną

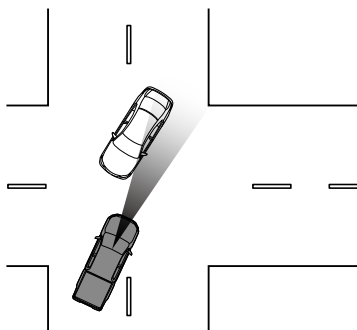


ĮSPĖJIMAS

- AEB veikia tik esant toliau išvardintoms sąlygoms.
 - Kai automobilio greitis yra nuo 5 km/h iki 25 km/h
 - Kai pėsčiasis prieina iš priekio
- Priklausomai nuo sankryžų formos, AEB gali nesugebėti tinkamai padėti vairuotojui.

Situacijos, kai AEB sistema gali veikti, net jei susidūrimo tikimybė nėra didelė.

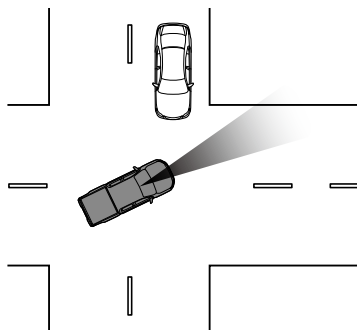
- Kai priešais atvažiuojanti transporto priemonė pravažiuoja priešais jūsų automobilį, kai jūsų automobilis atlieka posūkį.
- Kai jūsų automobilis suka ir važiuoja priešais atvažiuojančią transporto priemonę.
- Kai bandote pasukti automobilį sankryžoje, o priešais atvažiuojanti transporto priemonė arba pėsčiasis sulėtina greitį arba sustoja prieš pat įvažiuojant į jūsų automobilio važiavimo kryptį.
- Kai priešpriešais atvažiuojanti transporto priemonė suka į dešinę arba į kairę, o jūsų automobilis suka sankryžoje.



- Kai sukate vairą artėdami prie priešpriešais atvažiuojančios transporto priemonės eigos kelio..

Esant toliau išvardintoms sąlygoms AEB sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai priešpriešais atvažiuojanti transporto priemonė važiuoja už 2 ar daugiau eismo juostų nuo jūsų automobilio eismo juostos, o jūsų automobilis suka.
- Kai jūsų automobilio važiavimo kryptis labai nukrypsta nuo krypties į priešingą eismo juostą, kai jūsų automobilis suka į priešingą eismo juostą.
- Kai pėsčiasis artėja prie jūsų automobilio iš paskos arba šalia jūsų automobilio, kai sukate sankryžoje.



Kai AEB nepasiekiamo

AEB OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Jei yra AEB problema, užsidega AEB OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu AEB taip pat neveikia.

Jei yra problemų su stereokamera ir stabdžių sistema, AEB negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

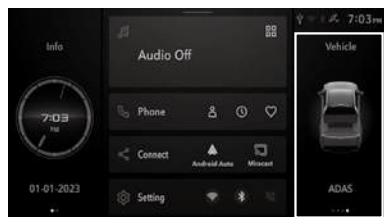
AEB nustatymas MID ekrane

AEB nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas
Priekinės eigos avarinis stabdys	Įspėjamosios sistemos jautrumas	Didelis atstumas
		Sistema anksčiau įspėja apie susidūrimo pavojų.
		Vidutinis atstumas
		Sistema standartiniu laiku įspėja apie susidūrimo pavojų.
		Mažas atstumas
		Sistema anksčiau įspėja apie susidūrimo pavojų.

AEB nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

AEB nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti. Sąraše pasirinkite „Forward emergency brake“ (stabdymas važiuojant priekine eiga). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- Važiuojant 10 km/h arba didesniu greičiu, AEB neišsijungia. Tuo metu AEB piktograma yra pilkos spalvos ir nustatymų atlikti negalima.
- AEB nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

AEB išjungimas

Jei nenorite, kad AEB veiktų, sistemą galima išjungti. AEB nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija			Aprašas
Priekinės eigos avarinis stabdys	Stabdžių ir įspėjamoji priemonė	Įjungti	Įjungia AEB.
		Išjungti	Išjungia AEB.

AEB OFF (išjungta) indikatorius lemputė



Kai sistema nustatyta į OFF (išjungta), užsidega AEB OFF (išjungta) indikatorius lemputė.



PASTABA

- Kai AEB nustatymas yra išjungtas, neteisingo pedalo paspaudimo sušvelninimo funkcija taip pat yra išjungta.
- AEB (įskaitant pagalbinę stabdymo sistemą) neveikia, kai dega AEB OFF indikatorius lemputė.
- Net jei AEB išjungama naudojant naudotojo tinkinimo funkciją, sistema vėl įsijungia iš naujo paleidus variklį.

Netinkamo pedalų paspaudimo ribojimas → Žr. 4-298 psl.

Netinkamo pedalų paspaudimo ribojimas

Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas nuspaustas daugiau nei reikia, pavyzdžiui, atsitiktinai, automobiliui sustojus arba lėtai judant, o kamera atpažįsta priešais automobilį esančią kliūtį, netinkamo pedalo nuspaudimo sušvelninimo funkcija apriboja variklio galingumą, kad automobilis pradėtų judėti lėtai ir sumažintų susidūrimo žalą. Jis veikia, kai automobilis važiuoja lygiu keliu, įkalnėje arba pakalnėje.

ĮSPĖJIMAS

- Netinkamo pedalų naudojimo ribojimo funkcija turi ribas. Nepasikliaukite vien tik pedalo neteisingo naudojimo ribojimo funkcija. Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite pavarų perjungimo svirties ir pedalų padėtis bei aplinkos saugumą.
- Netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija veikia, kai atpažįstama kliūtis važiavimo pirmyn kryptimi. Ji nestabdo automobilio, kai nematyti jokio objekto, pavyzdžiui, uolos krašto ar kitų nematomų kliūčių.
- Nespauskite akceleratoriaus pedalo daugiau nei reikia, kai automobilis yra arti objektų.
- Jei, norėdami koreguoti greitį pasikliaujate tik pedalo netinkamo paspaudimo ribojimo funkcija, gali įvykti avarija.
- Netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija nesustabdo automobilio.
- Dėl netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo ne visais atvejais automobilis gali pradėti važiuoti lėtai. Be to, ji jokių būdu nėra skirta susidūrimams išvengti.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, pėsčiojo, dviratininko, motociklininko ar kliūties) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, neveikia netinkamo pedalų naudojimo ribojimo funkcija.
- Jei automobilis užstrigo geležinkelio pervažoje, stereokamera gali atpažinti strėlinę užtvartą kaip kliūtį ir gali įsijungti netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija. Jei norite pastumti užtvartą ir važiuoti į priekį, išlikite ramūs ir toliau spauskite akceleratoriaus pedalą.
- Patys netikrinkite netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistemos veikimo. Priklausomai nuo aplinkos situacijos, netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija gali neveikti, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Priklausomai nuo atstumo, greičio skirtumo arba šoninės krypties skirtumo tarp jūsų automobilio ir kliūties (pvz., kai kliūtis yra ne tiesiai priešais jūsų automobilį), gali neveikti netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija.
- Priklausomai nuo to, kaip vairuotojas valdo vairarati, sistema nustato, kad vairuotojas bando išvengti susidūrimo, todėl netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija gali neveikti.

[ĮSPĖJIMAS (tęsinys)]

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Būtinai išjunkite netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkciją toliau nurodytais atvejais.
 - Kai jūsų automobilis yra velkamas.
 - Kai automobilis yra vežamas.
 - Kai automobilis pravažiuoja pro kabančias vėliavas ir (arba) plakatus, svyrančias šakas, krūmus, arba vinilinę uždangą ir pan.
 - Prieš naudodami plovyklą, per kurią važiuoja automobilis.
 - Naudojant važiuoklės dinamometrą arba laisvąjį volą.
 - Paleidžiant variklį tuo metu, kai automobilis pakeltas ir sukasi jo ratai.
 - Kai lenktyniaujate, pvz., važiuojate lenktynių trasoje.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, pėsčiojo, dviratininko, motociklininko ar kliūties) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, neveikia netinkamo pedalo naudojimo ribojimo funkcija.

Stereokameros aptikimo funkcija

→ Žr. 4-270 psl.

Pėsčiųjų, dviratininkų ir motociklininkų aptikimas stereokamera

→ Žr. 4-274 psl.

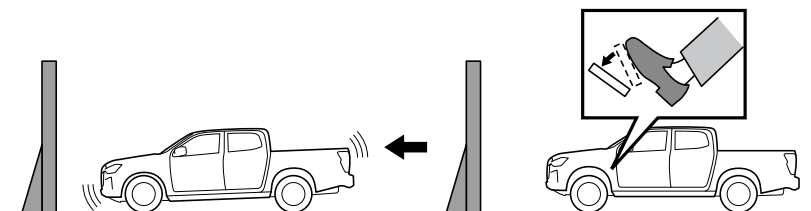
**PASTABA**

- Kai AEB neveikia, netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija neveikia.
- Nors netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija nustatyta į OFF (išjungta), ji bus nustatyta į ON (įjungta), kai variklis vėl bus įjungtas po to, kai variklio paleidimo/išjungimo mygtukas (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) bus nustatytas į OFF (išjungta), kad variklis išsijungtų.

Autonominės avarinės stabdžių sistemos stabdžiai (AEB)

→ Žr. 4-284 psl.

Netinkamo pedalų paspaudimo ribojimo sistemos valdymas



Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas nuspaustas daugiau nei reikia automobiliui paleisti, o stereokamera atpažįsta priešais automobilį esančią kliūtį, ji apriboja variklio galingumą. Tuo pačiu metu pasigirsta signalas ir mirksi įspėjamoji priekinio susidūrimo lemputė.

Baigus tikrinti automobilį, MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema neveikia arba automatiškai išsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.

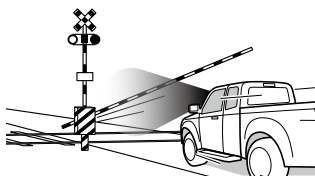
Tuo metu netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija neveikia net ir tada, kai kyla susidūrimo pavojus.

- Kai akceleratoriaus pedalas paspaustas ilgiau nei 3 sekundes.
- Kai atleidžiamas akceleratoriaus pedalas.
- Kai vairaratis sukiojamas smarkiai arba staigiai.
- Kai dega AEB OFF indikatoriaus lemputė.
- Kai pavarų perjungimo svirtis yra P, R arba N padėtyje.
- Kai variklis nepaleistas.

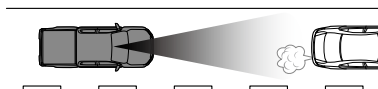
Atvejai, kai netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema neveikia

Esant šioms sąlygoms, netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema gali įsijungti, net jei nėra susidūrimo galimybės.

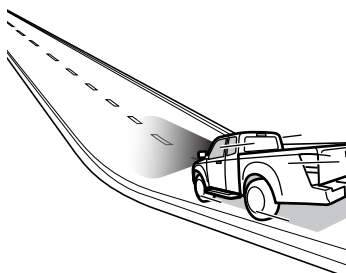
- Prieš visiškai pakeliant automobilį stovėjimo aikštelės arba geležinkelio pervažos užtvarą.



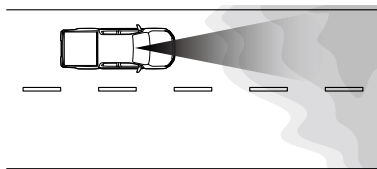
- Kai aiškiai matomos priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamosios dujos, pvz., važiuojant šaltoje vietovėje.



- Važiuojant arti prie priekyje važiuojančio automobilio.
- Važiuojant vietomis, kurių nuolydis smarkiai keičiasi.



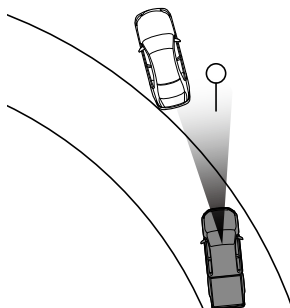
- Kai automobilis pravažiuoja pro purškiamą vandenį, pučiantį sniegą, vandens garus, smėlį, dūmus ir t. t. iš priešais važiujančios transporto priemonės.



- Važiuojant pro purškiamą vandenį, pvz., iš vamzdžio purškiamą vandenį sniegui tirpdyti arba iš laistomojo purkštuvu.

Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, lyja, rūkas, smėlio sūkurių, sniega.

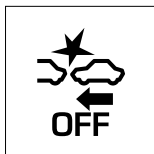
- Kai posūkyje arba sankryžoje yra kliūtis.



- Važiuojant pro šalia esantį automobilį arba kliūtį.
- Stabdant automobilį labai arti prie priešais esančios transporto priemonės arba sienos.
- Kai automobilis važiuoja upės dugnu, užžėlusiais krūmais arba mišku.

Kai netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema yra nepasiekiamą

AEB OFF (išjungta) indikatorius lemputė



Jei netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema sugedo, žibčioja AEB OFF sistemos indikatorius. Tuo metu netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistema taip pat neveikia.

Jei kyla problemų stereokameroje, sistemos negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

Netinkamo pedalų paspaudimo ribojimo sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad veiktų netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija, galite ją išjungti. Netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo sistemos nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas	
Priekinės eigos avarinis stabdys	Stabdžių ir įspėjamoji priemonė	Ijungti	Ijungia netinkamo pedalų paspaudimo ribojimo sistemą.
		Išjungti	Išjungia netinkamo pedalų paspaudimo ribojimo sistemą.

AEB OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Kai sistema nustatyta į OFF (išjungta), užsidega AEB OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Kai AEB nustatymas yra išjungtas, neteisingo pedalo paspaudimo sušvelninimo funkcija taip pat yra išjungta.
- Nors netinkamo pedalo paspaudimo ribojimo funkcija nustatyta į OFF (išjungta), ji bus nustatyta į ON (įjungta), kai variklis vėl bus įjungtas po to, kai variklio paleidimo/ išjungimo mygtukas (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) bus nustatytas į OFF (išjungta), kad variklis išsijungtų.

Autonominės avarinės stabdžių sistemos stabdžiai (AEB)

→ Žr. 4-284 psl.

Adaptvyioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)

Adaptvyioji greičio palaikymo sistema – tai sistema, padedanti važiuoti greitkeliu arba riboto pravažumo keliu. Jūsų automobilis važiuoja paskui stereokameros užfiksuotą prieš jus važiuojantį automobilį, važiuojantį vairuotojo nustatytu greičiu.

Modeliai su automatine pavarų dėže – kai sustoja priešais važiuojanti transporto priemonė, sustoja ir jūsų automobilis. Tačiau jūsų automobilis nėra sustabdytas.

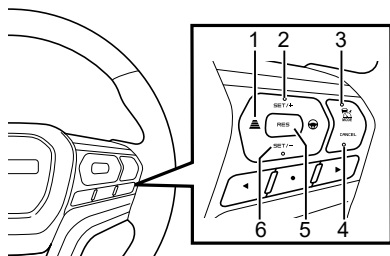
Adaptvyioji greičio palaikymo sistema atšaukiama praėjus maždaug 2 sekundėms po automobilio sustabdymo, todėl nuspauškite stabdžių pedalą, kad automobilis sustotų.

Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų padėtį keiskite priklausomai nuo automobilio greičio. Jei variklio greitis yra per didelis arba per mažas, ACC gali būti automatiškai atšaukta. Taip pat, kai automobilio greitis sumažėja iki mažiau nei 30 km / val., ACC gali būti automatiškai atšaukta. Valdykite akceleratoriaus ir stabdžių pedalus.

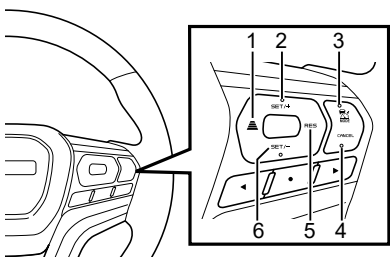
Automobilio greitį adaptvyiojoje greičio palaikymo sistemoje galima nustatyti nuo 30 km/val. iki 140 km/val.

ACC turi adaptvyvį ir išmanųjį režimą. Išmaniajame režime galite nustatyti automobilio greitį pagal TSR atpažįstamus greičio ribojimo ženklus.

1 tipas



2 tipas



Adaptvyiosios greičio valdymo sistemos jungikliai

Nr.	Aprašas
1.	Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis
2.	SET/+ jungiklis
3.	Pagrindinis jungiklis
4.	CANCEL (atšaukti) jungiklis
5.	RES (atšaukti) jungiklis
6.	SET/- jungiklis

**ĮSPĖJIMAS**

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. Adaptyvioji greičio palaikymo sistema turi veikimo ribas. Jei visiškai pasikliaujate tik sistema, galite patirti rimtą avariją. Sistema nevairuoja automobilio savarankiškai, įvertindama visas galimas vairavimo sąlygas, pavyzdžiui, kai vairuojate nusisukę ar išsiblaškę, nesigilindami į kelią priešais save arba kai blogai matote. Be to, ji joku būdu nėra skirta susidūrimams išvengti.
- Važiuodami visada atkreipkite dėmesį į atstumą iki priešais važiuojančios transporto priemonės, aplinkines sąlygas ir kitas važiavimo sąlygas, ir išlaikykite tinkamą atstumą tarp transporto priemonių nuspausdami stabdžių pedalą arba atlikdami kitus veiksmus, būtinus saugiai važiuoti.
- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, adaptyvioji greičio palaikymo sistema neveikia.
- Jei stereokamerai sunku aptikti objektą, nuspauskite stabdžių pedalą arba prireikus atlikite kitus veiksmus.
- Kai nenaudojate adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, būtinai išjunkite ją. Jei adaptyvioji greičio palaikymo sistema veikia toliau, ji gali netikėtai įsijungti, o tai gali sukelti avariją.
- Prieš naudodami adaptyviąją greičio palaikymo sistemą atidžiai patikrinkite keleivių ir aplinkinių vietų saugumą. Nevaldykite jos iš automobilio išorės.
- Adaptyvioji greičio palaikymo sistema turi ribotas galimybes nustatyti aplinkybes. Toliau nurodytais atvejais lėtėjimo gali nepakakti. Nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti.
 - Kai priešais važiuojanti transporto priemonė staiga sumažina greitį arba važiuoja labai skirtingu greičiu, nors ji yra atpažįstama.
 - Kai prieš automobilį staiga išvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai atstumas iki priešais važiuojančios transporto priemonės sutrumpėja dėl eismo juostos keitimo

**ATSARGIAI**

- Modeliai su automatine pavarų dėže – pradėjus važiuoti paskui priešais važiuojančią transporto priemonę, jūsų automobilis valdomas atsižvelgiant į priešais važiuojančios transporto priemonės judėjimą. Kai priešakyje važiuojantis automobilis sustoja, jūsų automobilis taip pat automatiškai sustoja. Tačiau jūsų automobilis nėra sustabdytas. Adaptvyioji greičio palaikymo sistema atšaukiama praėjus maždaug 2 sekundėms po automobilio sustabdymo, todėl nuspauskite stabdžių pedalą, kad automobilis sustotų. Tačiau, jei stereokamera nepastebėjo priešais važiuojančios transporto priemonės, jūsų automobilis gali nesustoti. Laikykites atstumo tarp transporto priemonių nuspausdami stabdžių pedalą.
- Jei priešais važiuojanti transporto priemonė pajuda per 2 sekundes po sustojimo, adaptvyioji greičio palaikymo sistema veikia toliau ir jūsų automobilis automatiškai važiuoja paskui priešais važiuojančią transporto priemonę. Jei adaptvyioji greičio palaikymo sistema atšaukiama, paspauskite RES jungiklį, kad adaptvyioji greičio palaikymo sistema vėl įsijungtų.
- Stabdymo veiksmingumas gali sumažėti priklausomai nuo toliau nurodytų sąlygų ir situacijų. Nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti.
 - Automobilio būklė (krovinio svoris, keleivių skaičius ir t. t.)
 - Kelio dangos sąlygos (nuolydis, slidumas, forma, nelygumai ir t. t.)
 - Automobilio techninės priežiūros būklė (su stabdžiais susijusios dalys, padangų nusidėvėjimas, oro slėgis ir kt.)
 - Kai stabdžiai šalti, pavyzdžiui, kai lauko oro temperatūra žema arba vos pradėjus važiuoti.
 - Tam tikrą laiką po to, kai paleidžiate variklį ir pradedate važiuoti (pavyzdžiui, kol variklis visiškai įšyla).
 - Kai stabdymo efektyvumas yra nepakankamas, nes stabdžiai perkaista važiuojant nuokalne ir pan.
 - Kai stabdymo efektyvumas yra nepakankamas, pvz., kai stabdžiai yra šlapi po to, kai važiovote per balas arba plovėte automobilį.

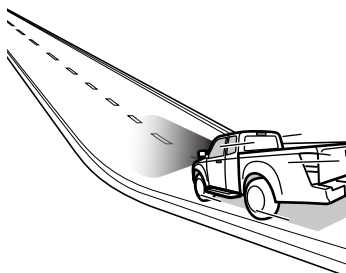
Situacijos, kai adaptvyioji greičio palaikymo sistema veikia netinkamai

Adaptvyiosios greičio palaikymo sistemos nenaudokite toliau išvardintais atvejais. Galite sudaryti avarinę situaciją.

- Laikinai sutaisius nuleistą padangą.
- Kai naudojate padangų grandines.
- Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio arba gedimo.
- Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
- Ant slidaus kelio.
- Kai velkamas kitas automobilis arba priekaba.

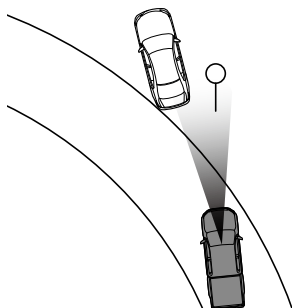
Adaptyvioji greičio palaikymo sistema yra skirta naudoti važiuojant riboto pravažumo keliu, pavyzdžiui, greitkeliu arba mokamu keliu. Nenaudokite adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, kai stereokamera negali aptikti objektų, arba toliau nurodytose situacijose, nes tai gali sukelti avariją.

- Kai matomumas blogas dėl rūko ar blogų oro sąlygų (pvz., liūčių, pūgų ar sniego).
- Bendrieji keliai (išskyrus riboto pravažiavimo kelius) – dėl kelio aplinkos (pvz., kai kelias sudėtingas) gali būti neįmanoma važiuoti pagal eismo sąlygas, todėl gali įvykti netikėta avarija.
- Kai automobilis įvažiuoja į staigų posūkį, pavyzdžiui, į sankryžą ar sankirtą, arba įvažiuoja į susijungimo tašką poilsio aikštelėje, stovėjimo aikštelėje, rinklių punkte ir t. t., gali būti neįmanoma atpažinti priešais važiuojančios transporto priemonės.
- Slidi kelio danga, pavyzdžiui, kai kelias užšalęs arba padengtas sniegu – padangos gali slysti ir vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio.
- Eismo sąlygomis, kai dėl nuoseklaus greitėjimo ir lėtėjimo sunku išlaikyti atstumą tarp transporto priemonių – vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio pagal eismo sąlygas.
- Stačios nuokalnės – gali būti viršytas nustatytas automobilio greitis.
- Kai tęsiasi stati nuokalnė – stabdžiai gali perkaisti.
- Keliuose arba pervažose, kuriuose kartoja stačios įkalnės ir nuokalnės – sistema gali neatpažinti priešais važiuojančios transporto priemonės, bet atpažinti kelio dangą, todėl sistema gali netinkamai valdyti.
- Keliai su ištisiniais vingiais.
- Priekyje važiuoja transporto priemonės, kurių galinis paviršius yra mažas (pvz., priekabos), žemas arba nelygus (pvz., sunkvežimiai be krovinio, šoniniai vartai arba galiniai vartai, transporto priemonės, kurių krovins kyšo iš galo, specialios formos transporto priemonės, ir pan.)
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė labai atspindi saulės arba kitokią šviesą.



Esant toliau nurodytoms kelio sąlygoms arba jūsų automobilio būklei, stereokamera gali nepastebėti priešais važiuojančios transporto priemonės. Taip pat gali būti neteisingai aptiktos gretimose eismo juostose esančios transporto priemonės arba pakeičiamieji objektai. Tokiomis sąlygomis nenaudokite adaptyviosios greičio palaikymo sistemos. Jei šiuo metu naudojama greičio palaikymo sistema, nuspauskite stabdžių pedalą ir prireikus imkitės kitų veiksmų.

- Kai važiuojama iš nedidelio atstumo, pvz., kai priekyje važiuojanti transporto priemonė įvažiuoja į jūsų eismo juostą.
- Posūkiuose, posūkių pradžioje arba pabaigoje ir keliuose su ištisiniais posūkiais.
- Įvažiavimuose ir išvažiavimuose iš greitkelių, autostradų ar kitų riboto privažiavimo kelių (adaptyvioji greičio palaikymo sistema nėra skirta naudoti tokiomis važiavimo sąlygomis).
- Mieste ar užmiestyje (adaptyvioji greičio palaikymo sistema netinka važiuojant šiose vietovėse. Naudokite adaptyviąją greičio palaikymo sistemą tik riboto pravažumo greitkeluose.)
- Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė nuvažiuoja į šoną ir nebėra tiesiai priešais jūsų automobilį.
- Kai kelio pakraštyje yra kliūtis.



- Kai yra didelis santykinio greičio skirtumas, palyginti su priekyje važiuojančios transporto priemonės greičiu.
- Kai prieš automobilį staiga išvažiuoja kita transporto priemonė.
- Kai atstumas tarp transporto priemonių yra labai mažas.
- Kai automobilis vingiuoja savo eismo juostoje.
- Važiuojant nelygiu arba neasfaltuotu keliu.
- Keliuose su itin siauromis eismo juostomis, pvz., kai galioja eismo apribojimai arba vietovėse, kuriose vyksta statybos darbai.
- Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio arba gedimo.
- Kai bagažinėje arba ant antrosios eilės sėdynės yra itin sunkus krovinys.

Adaptiviosios greičio palaikymo sistemos veikimo sąlygos

Adaptivioji greičio palaikymo sistema pradeda veikti, kai įvykdomos visos toliau nurodytos sąlygos.

- Visos durys uždarytos.
- Susegtas vairuotojo saugos diržas.
- Selektoriaus svirtis yra D padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže).
- Įjungta 2-oji arba aukštesnė pavana (modeliai su mechanine pavarų dėže).
- Neuspaustas stabdžių pedalas ir neįjungtas stovėjimo stabdys.
- Nedega indikatoriaus lemputė, rodanti kameros gedimą.
- Nedega ABS įspėjamoji lemputė, ESC įspėjamoji lemputė arba TCS OFF indikatoriaus lemputė
- Automobilis nevažiuoja stačiu šlaitu.
- Staigiai nesukate vairaračio.
- Kai automobilis važiuoja maždaug 140 km/val. arba lėčiau.
- Kai automobilis važiuoja 30 km/val. arba didesniu greičiu (modeliai su mechanine pavarų dėže).

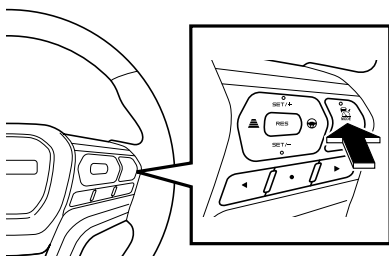
Adaptiviosios greičio palaikymo sistemos nustatymas MID ekrane

ACC nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Ekrano indikacija			Aprašas
Greičio valdymo sistema	Režimas	Išmanusis	Įjungiamas išmanusis režimas.
		Adaptivioji	Įjungiamas adaptivusis režimas.

Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas (adaptivusis režimas)

Pagrindinis jungiklis

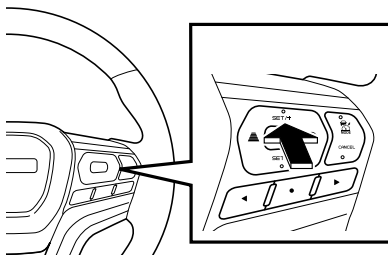


1. Paspauskite pagrindinį jungiklį į ON (įjungti) padėtį.
Užsidega baltos spalvos adaptiviosios greičio valdymo sistemos indikatorius.

Adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatorius (baltas)



SET/+ jungiklis



Adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatorius (žalias)



- Nustatykite norimą automobilio greitį. Pradinė vertė yra 30 km/h, o greitis keičiamas SET jungikliu.

Nuspaudus jungiklį vieną kartą, nustatytą automobilio greitį galima padidinti/sumažinti 1 km/h, o paspaudus ir palaikant jungiklį, greitį galima padidinti/sumažinti 5 km/h. Greitis, kai nustoja valdyti SET jungiklį, nustatomas kaip nustatytas automobilio greitis.

Nustatytas automobilio greitis rodomas MID ekrane.

Tuo pačiu metu užsidega žalia greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.



ĮSPĖJIMAS

- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.

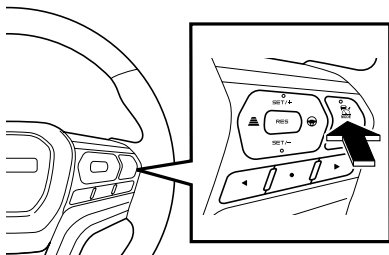


PASTABA

- Negalima važiuoti paskui priešais važiuojančią transporto priemonę didesniu nei nustatytas automobilio greitis.
- Važiuojant per posūkį automobilis gali nepagreitėti arba nesulėtėti, net jei nustatytas automobilio greitis yra didesnis už dabartinį faktinį jūsų automobilio greitį.

Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas (išmanusis režimas)

Pagrindinis jungiklis



Išmaniajame režime galite nustatyti automobilio greitį pagal TSR atpažįstamus greičio ribojimo ženklus.

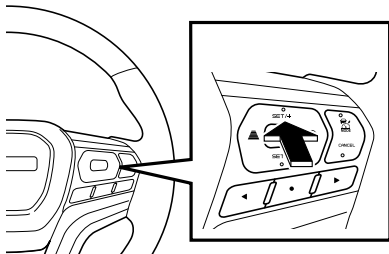
1. Paspauskite pagrindinį jungiklį į ON (jungi) padėtį.

Užsidega baltos spalvos adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatorius.

Išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (balta)



SET/+ jungiklis



Išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (žalia)



2. Nustatykite norimą automobilio greitį. Pradinė vertė yra 30 km/h, o greitis keičiamas SET jungikliu.

Nuspaudus jungiklį vieną kartą, nustatytą automobilio greitį galima padidinti/sumažinti 1 km/h, o paspaudus ir palaikant jungiklį, greitį galima padidinti/sumažinti 5 km/h. Greitis, kai nustojate valdyti SET jungiklį, nustatomas kaip nustatytas automobilio greitis.

Nustatytas automobilio greitis rodomas MID ekrane.

Tuo pačiu metu užsidega žalia išmaniosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.

RES RESUME (nukrypimo nuo eismo juostos įspėjamosios sistemos) indikatorius



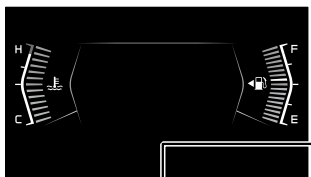
Modeliai su 7 colių ekranu

Display area 2



Display area 1

Modeliai su 4 colių ekranu



Display area



PASTABA

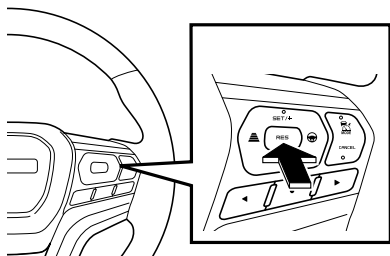
- Negalima važiuoti paskui priešais važiuojančią transporto priemonę didesniu nei nustatytas automobilio greitis.
- Važiuojant per posūkį automobilis gali nepagreitėti arba nesulėtėti, net jei nustatytas automobilio greitis yra didesnis už dabartinį faktinį jūsų automobilio greitį.

3. Virš didžiausio leistino greičio ribojimo ženklo rodomas užrašas „RES (RESUME)“ (perjungti / naujinti), kurį MID ekrane rodo TSR.



PASTABA

- Nustatymo jungikliu galite nustatyti važiavimo greitį net ir tada, kai TSR nuskaito greičio ribojimo ženklą.

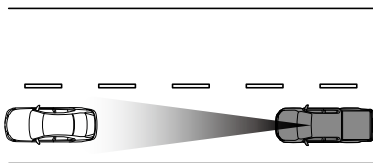
RES (atšaukti) jungiklis**Automobilio greičio nustatymas pagal greičio ribojimo ženklus**

Paspauskite jungiklį RES, kol virš didžiausio greičio ženklo rodomas užrašas „RES (RESUME)“.

Nustatytas automobilio greitis atitinka rodomą greičio ribojimo ženklo greitį.

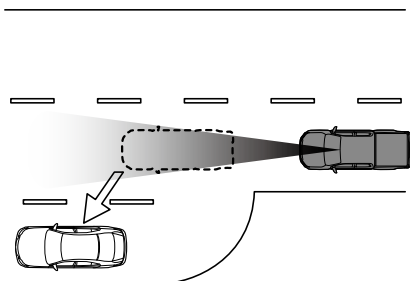
Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos veikimas**Kai neatpažįstama priekyje važiuojanti transporto priemonė (kai nėra priekyje važiuojančios transporto priemonės)**

Jūsų automobilis važiuoja anksčiau nustatytu greičiu.

**Kai atpažįstama priešais važiuojanti transporto priemonė**

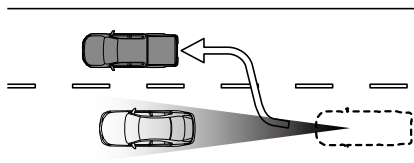
Kai atpažįstama priekyje važiuojanti transporto priemonė, MID ekrane rodomas priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius.

Jūsų automobilis važiuoja ne didesniu nei nustatytu greičiu ir važiuoja paskui priešais važiuojančią transporto priemonę, išlaikydamas atstumą tarp transporto priemonių pagal jūsų automobilio greitį.

**Kai nebeatpažįstama priešais važiuojanti transporto priemonė**

Kai nebeatpažįstama priekyje važiuojanti transporto priemonė, MID ekrane neberodomas priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius.

Automobilis lėtai įsibėgėja iki nustatyto greičio ir nuolat važiuoja tokiu greičiu.

**ATSARGIAI**

- Nuspaudus stabdžių pedalą automatinio stabdymo metu, gali būti sunku nuspausti stabdžių pedalą, tačiau tai nėra neįprasta. Toliau spaudžiant stabdžių pedalą stabdymo jėga gali padidėti. Nuleidus koją nuo stabdžių pedalo, stabdžių pedalas grįžta į pradinę būseną.

**PASTABA**

- Kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema įjungia stabdį, užsidega stabdymo žibintai.
- Net jei važiuojant nuokalne neatpažįstama priešais važiuojanti transporto priemonė, adaptyvioji greičio palaikymo sistema gali įjungti stabdžius, kad jūsų automobilis važiuotų nustatytu greičiu.
- Kai įjungiami automatiniai stabdžiai, gali būti girdimas triukšmas. Tai lemia sistemos valdymo funkcijos ir tai nėra neįprasta.
- Jei norite greitai įsibėgėti, nuspauskite akceleratoriaus pedalą.
- Kai norite persirikiuoti į kitą eismo juostą, kad aplenktumėte priešais važiuojančią transporto priemonę, važiuodami mažesniu greičiu nei nustatytas greitis ir važiuodami paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę, nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kad prireikūs pagreitintumėte savo automobilį.
- Transporto priemonė, važiuojanti paskui kitą transporto priemonę, pasižymi šiomis savybėmis.
 - Jei prieš jus važiuojančios transporto priemonės greitis yra mažesnis už nustatytą greitį ir atstumas yra didelis, jūsų automobilis gali pagreitinėti daugiau nei tikėtasi, kad sumažintų atstumą tarp transporto priemonių.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai stabdo arba kita transporto priemonė įsiterpia tarp jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės, kai jūsų automobilis važiuoja paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę, stabdžiai gali įsijungti pavėluotai.

Laikinas pagreitinimas arba sulėtinimas**PASTABA**

- Paprastai, važiuojant paskui priešais važiuojančią transporto priemonę, jūsų automobilis automatiškai greitėja arba lėtėja, atsižvelgdamas į priešais važiuojančios transporto priemonės greitį. Nepaisant to, akceleratoriaus pedalą ir stabdžių pedalą turėtumėte naudoti norėdami atitinkamai padidinti arba sumažinti greitį, atsižvelgdami į aplinką, pavyzdžiui, norėdami padidinti greitį, kad persirikiuotumėte į kitą eismo juostą, arba sumažinti greitį, jei per daug priartėjote prie priešais važiuojančios transporto priemonės, nes ji staiga sumažina greitį, kai prieš ją įvažiuoja kita transporto priemonė.

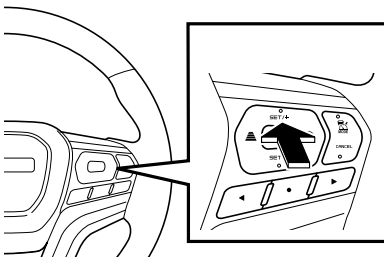
Laikinas greičio padidinimas

Kai norite laikinai padidinti greitį, nuspauskite akceleratoriaus pedalą.

Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis vėl pradeda važiuoti pastoviu greičiu arba paskui priešais važiuojančią transporto priemonę iš pradžių nustatytu greičiu.

Laikinas greičio pamažinimas

Kai norite laikinai sumažinti greitį, atleiskite akceleratoriaus pedalą. Adaptivioji greičio palaikymo sistema laikinai nustoja veikti, o adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė užsidega balta spalva.

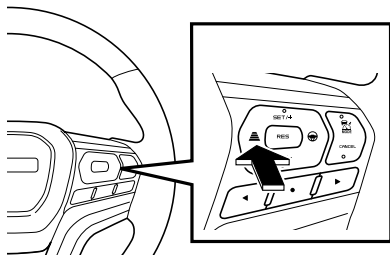
SET/+ jungiklis

Atleidus stabdžių pedalą ir nuspaudus SET jungiklį arba RES jungiklį, automobilis vėl pradeda važiuoti pastoviu greičiu arba paskui priešais važiuojančią transporto priemonę iš pradžių nustatytu greičiu.

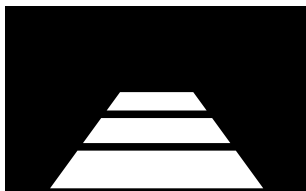
Adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos indikatorius lemputė užsidega žalia spalva.

Atstumo tarp transporto priemonių nustatymas

Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis



Atstumo tarp transporto priemonių rodmuo



Kai važiuojama paskui priešais važiuojančią transporto priemonę, atstumą tarp transporto priemonių galima nustatyti 3 diapazonais.

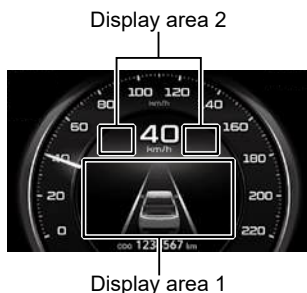
Paspauskite atstumo tarp transporto priemonių jungiklį, kai važiuojate paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę.

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį perjungiami atstumo tarp transporto priemonių nustatymai.

Atstumas tarp transporto priemonių rodomas MID ekrane.

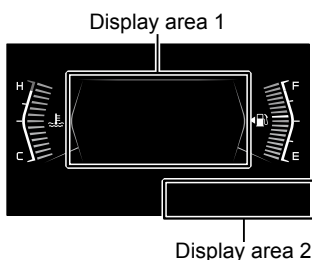
MID ekrano turinys

Modeliai su 7 colių ekranu



Jeį važiavimo palaikymo sistemos informacijos rodinys pasirenkamas, kai veikia adaptyvioji greičio palaikymo sistema, informacija, išskyrus nustatytą automobilio greitį, rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 rodinio srityje. Nustatytas automobilio greitis visada rodomas 2 ekrano srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu

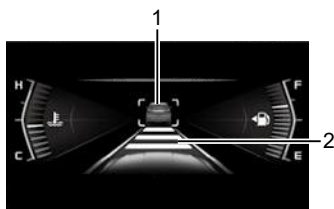


Rodomas plotas 1

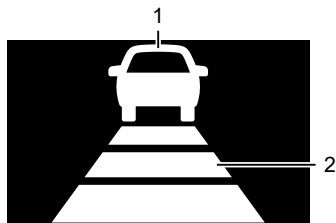
Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Rodomas plotas 2

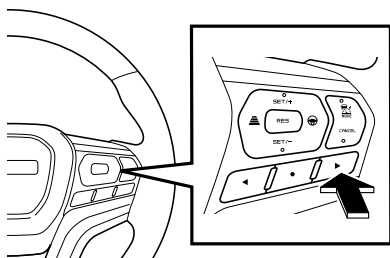


Nr.	Ekranas	Aprašas
1.	Priekyje važiuojančio automobilio indikatorius	Ši informacija rodoma, kai atpažįstama priekyje važiuojanti transporto priemonė.
2.	Atstumo tarp transporto priemonių rodmuo	Rodomas atstumas tarp transporto priemonių ir priešais važiuojančios transporto priemonės: mažas / vidutinis / didelis.

Atstumas tarp transporto priemonių kinta priklausomai nuo automobilio greičio, ir jis ilgėja, kai padidėja jūsų automobilio greitis.

Atstumo tarp transporto priemonių rodmuo	Atstumas tarp transporto priemonių*	
	Mažas	Maždaug 30 m
	Vidutinis	Maždaug 45 m
	Didelis	Maždaug 60 m

*: automobilis važiuoja maždaug 100 km/val. greičiu.

Modeliai su 7 colių ekranu

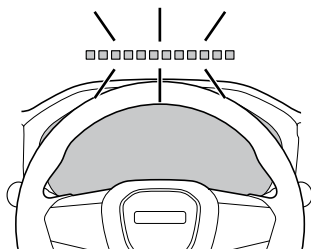
Spidometro ekranas automatiškai išnyksta iš ekrano, kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema yra budėjimo arba parengties būsenoje.

**PASTABA**

- Net jei adaptyvioji greičio palaikymo sistema atšaukiama, ekranas automatiškai negrįžta į analoginio matuoklio ekraną.
- Jei norite patikrinti su veikimu susijusią informaciją, paspauskite MID režimo jungiklį R ir MID režimo jungiklį L ekranui perjungti.

Įspėjimas apie mažėjantį atstumą

Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio

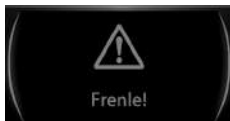


Įspėjamasis pranešimas

Anglų



Turkų



Kai sistema nustato, kad vairuotojas pats turi sumažinti automobilio greitį, kai veikia adaptyvioji greičio palaikymo sistema, daugiafunkciniame informacijos ekrane (MID) rodomas įspėjamasis pranešimas „Brake!“ ir pasigirsta signalas. Tuo pat metu priekiniame ekrane mirksi įspėjamoji priekinio susidūrimo lemputė.

Įspėjimas apie artėjimą įsijungia, kai sistema nustato, kad automatiniai stabdžiai negali sulėtinti automobilio tiek, kad būtų išlaikytas reikiamas atstumas tarp transporto priemonių. Mažinkite automobilio greitį spausdami stabdžių pedalą, kad išlaikytumėte reikiamą atstumą tarp transporto priemonių.

Priekinio lango ekranas

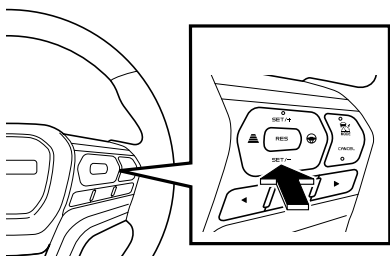
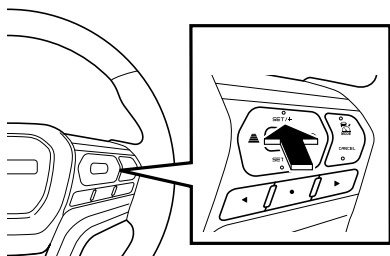
→ Žr. 4-73 psl.

**ĮSPĖJIMAS**

- Įspėjamasis pranešimas „Brake!“ nerodomas toliau nurodytomis sąlygomis.
 - Nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas.
 - Nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Nors atstumas tarp transporto priemonių yra mažas, įspėjamasis pranešimas „Brake!“ nerodomas toliau nurodytomis sąlygomis.
 - Važiuojant šiek tiek kitokių greičių nei prieš jus važiuojanti transporto priemonė (kai važiuojate beveik tokiu pačiu greičiu kaip prieš jus važiuojanti transporto priemonė).
 - Kai prieš jus važiuojanti transporto priemonė važiuoja greičiau už jūsų automobilį (kai atstumas tarp transporto priemonių palaipsniui didėja).
 - Kai prieš automobilį staiga išvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai staigiai sumažėja priekyje važiuojančio automobilio greitis.
 - Kai kartojasi įkalnės ir nuokalnės.
- Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja automobilių eilės gale prie rinkliavos posto ar spūstyje arba važiuoja daug mažesniu greičiu nei jūsų automobilis, priekyje važiuojanti transporto priemonė gali būti atpažįstama pavėluotai ir gali būti rodomas įspėjamasis pranešimas „Brake!“ (stabdyti).
- Toliau išvardintais atvejais vairuotojas gali būti neįspėjamas, netgi kai atstumas iki kito automobilio yra labai mažas.
 - Važiuojant šiek tiek kitokių greičių nei prieš jus važiuojanti transporto priemonė (kai važiuojate beveik tokiu pačiu greičiu kaip prieš jus važiuojanti transporto priemonė).
 - Kai prieš jus važiuojanti transporto priemonė važiuoja greičiau už jūsų automobilį (kai atstumas tarp transporto priemonių palaipsniui didėja).
 - Kai prieš automobilį staiga išvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai staigiai sumažėja priekyje važiuojančio automobilio greitis.
 - Kai kartojasi įkalnės ir nuokalnės.
- Toliau nurodytais atvejais, kai stereokamera aptinka gretimoje eismo juostoje esančią transporto priemonę arba pakelės objektą, gali būti įjungiamas įspėjimas apie artėjimą.
 - Kai kelias yra vingiuotas arba kai eismo juostos yra siauros.
 - Kai automobilio padėtis eismo juostoje yra nestabili dėl vairo mechanizmo veikimo ir pan.

Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos nustatyto automobilio greičio nustatymas į didesnę arba mažesnę

SET (atšaukti) jungiklis



Naudojant jungiklį

Paspauskite SET jungiklį nustatytam greičiui padidinti arba sumažinti.

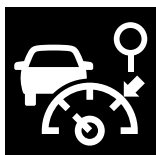
Nuspaudus jungiklį automobilio greitis didėja arba mažėja, o MID ekrane rodomas automobilio greitis keičiasi. Kai atleidžiate jungiklį esant norimam automobilio greičiui, nustatomas automobilio greitis.

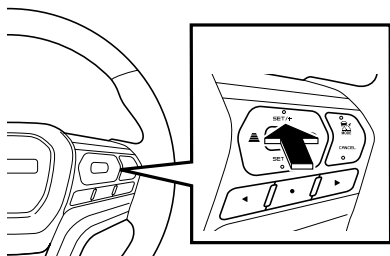
Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir tuoj pat jį atleidus, automobilio greitis padidėja arba sumažėja 1 km/h. Paspaudus ir palaikius jungiklį, greitis padidėja arba sumažėja 5 km/h. Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį, MID ekrane pasikeičia automobilio greičio rodmuo.

Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius lemputė



Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius lemputė



SET/+ jungiklis**Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė****Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė****Akceleratoriaus pedalo naudojimas**

1. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą automobilio greičiui padidinti.
2. Atleidus akceleratoriaus pedalą automobilis automatiškai sulėtėja iki nustatyto greičio arba greičio, skirto važiuoti paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę. Tada toliau tęsiamas valdymas. Paspaudus akceleratoriaus pedalą, kai veikia adaptyvioji greičio palaikymo sistema, automobilio greitis gali padidėti iki didesnio arba lygaus nustatytam automobilio greičiui. Nepaisant to, jei automobilio greitis padidinamas iki 160 km/h arba didesnio, adaptyvioji greičio palaikymo sistema atšaukiama ir automobilį reikia vairuoti įprastai. Tuo metu pasigirsta įspėjamas signalas ir užsidega baltos spalvos adaptyviosios greičio palaikymo arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė. Norėdami vėl įjungti adaptyviąją greičio palaikymo sistemą, paspauskite SET jungiklį arba RES jungiklį važiuodami 140 km/h arba mažesniu greičiu. Kai perjungiamo pasyvioji greičio palaikymo sistema, adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva.

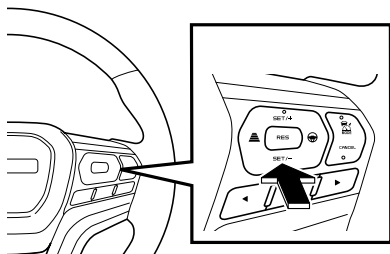
**PASTABA**

- Kai važiuojate paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę, net, jei paspaudę jungiklį padidinsite nustatytą automobilio greitį, kad važiuotumėte greičiau už priekyje važiuojančią transporto priemonę, jūsų automobilis negalės pagreitinėti, nes jis valdomas pagal priekyje važiuojančios transporto priemonės greitį. Nepaisant to, kadangi nustatytas automobilio greitis buvo pakeistas, jūsų automobilis įsibėgėja iki naujai nustatyto greičio, kai ankstesnis automobilis nebeatpažįstamas.
- Keisdami automobilio greitį patikrinkite nustatyto automobilio greičio rodinį MID ekrane.
- Jei nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas, kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema yra nustatyta, adaptyvioji greičio palaikymo sistema nemažina greičio. Tačiau, jei tuo metu kyla didelė susidūrimo su priekine kliūtimi rizika, autonominė avarinio stabdymo sistema (AEB) gali įspėti ir įjungti automatinio stabdymo sistemą.

Autonominė avarinė stabdžių sistema (AEB) → Žr. 4-284 psl.

Stabdžių pedalo naudojimas

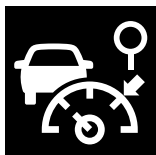
1. Nuspauskite stabdžių pedalą greičiui sumažinti. Adaptivioji greičio palaikymo sistema laikinai nustoja veikti, o adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė užsidega balta spalva.

SET/- jungiklis

Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius lemputė



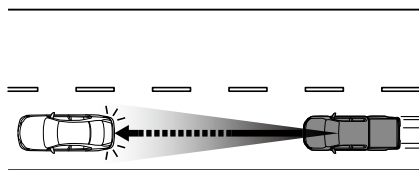
Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius lemputė



2. Pasiekę norimą automobilio greitį, paspauskite SET jungiklį naujam automobilio greičiui nustatyti. Be to, paspaudus RES jungiklį, kai adaptivioji greičio palaikymo sistema atšaukiama, adaptivioji greičio palaikymo sistema vėl įsijungia esant anksčiau nustatytam automobilio greičiui.

Paspaudus jungiklį, MID ekrane rodomas naujas nustatytas automobilio greitis. Adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos indikatorius lemputė užsidega žalia spalva.

Sustojimo palaikymo funkcija



Adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Išmaniosios adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Modeliai su automatine pavarų dėže

Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja, o jūsų automobilis važiuoja paskui ją naudodamasis adaptyviąja greičio palaikymo sistema, jūsų automobilis taip pat sustoja.

Tačiau, praėjus maždaug 2 sekundėms nuo automobilio sustojimo, adaptyvioji greičio palaikymo sistema atšaukiama, pasigirsta įspėjamasis signalas, ir stovėjimo būsena panaikinama. Būtinai nuspauskite stabdžių pedalą, kad automobilis sustotų. Kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema atšaukiama, adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva. Norėdami vėl įjungti adaptyviąją greičio palaikymo sistemą po to, kai prieš jus važiuojanti transporto priemonė vėl įsijungia, atleiskite stabdžių pedalą ir paspauskite RES jungiklį. Tokiu būdu jūsų automobilis gali vėl pradėti važiuoti paskui prieš jus važiuojantį automobilį anksčiau nustatytu greičiu. Adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva.

Kita vertus, kai priekyje važiuojanti transporto priemonė pradeda važiuoti per maždaug 2 sekundes nuo sustojimo, adaptyvioji greičio palaikymo sistema neatšaukiama. Jūsų automobilis automatiškai įsijungia ir toliau važiuoja paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę.

**ĮSPĖJIMAS**

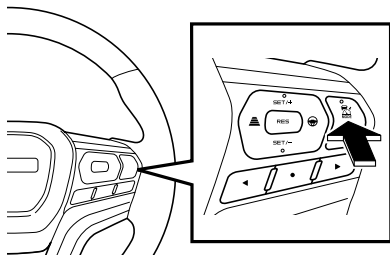
- Adaptyvioji greičio palaikymo sistema – tai funkcija, skirta palaikyti pastovų greitį važiuojant, o ne sustabdyti transporto priemonę. Važiuodami automobiliu nepasikliaukite vien šia funkcija.
- Vairuotojas yra atsakingas už automobilio sustabdymą, todėl visada vairuokite saugiai, nes ši funkcija ne visada gali sustabdyti automobilį.
- Kai automobilis automatiškai sustoja, vairuotojas turi nuspausti stabdžių pedalą, kad automobilis stovėtų vietoje.

**ATSARGIAI**

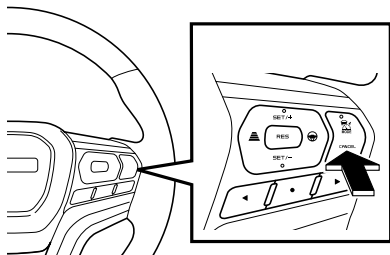
- Funkcija ribojama atsižvelgiant į kelio dangos sąlygas, apkrovos sąlygas, atstumą nuo jūsų automobilio iki priekyje važiuojančios transporto priemonės ir jūsų bei priekyje važiuojančios transporto priemonės greičių skirtumą. Be to, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės aukštis yra labai mažas arba jei priekyje važiuojanti transporto priemonė velka mažo aukščio priekabą (pvz., priekabą be krovinio), priekyje važiuojančios transporto priemonės galinės dalies negalima atpažinti ir gali įvykti avarija.

Adaptyviosios greičio valdymo sistemos išjungimas

Pagrindinis jungiklis



CANCEL (atšaukti) jungiklis



Anglų



Turkų



Dar kartą paspauskite adaptyviosios greičio palaikymo sistemos pagrindinį jungiklį (OFF) sistemai išjungti. Adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos indikatorius lemputė užgesa.

Kai sistema automatiškai atšaukia adaptyviąją greičio valdymo sistemą, ši indikatorius lemputė pasikeičia iš žalios į baltą po to, kai MID ekrane maždaug 5 sekundes rodomas užrašas „Cruise control canceled“ (atšaukta greičio valdymo sistema).

Adaptyvioji greičio palaikymo sistema neveikia toliau išvardintais atvejais.

- Paspaudžiate „CANCEL“ jungiklį.
- Kai kelio nuolydis yra didelis.
- Kai įjungiami autonominiai avariniai stabdžiai (AEB), elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC), sukibimo valdymo sistema (TCS), priekabos svyravimo valdymo sistema arba nusileidimo nuo kalno valdymo sistema.
- Kai važiuojant įjungus adaptyviąją greičio palaikymo sistemą greitis viršija maždaug 160 km/h.
- Kai vairaratis sukiojamas iki galo.
- Kai atidaromos vairuotojo pusės durys, keleivio pusės durys arba bagažinės dangtis.
- Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas.
- Kai 4WD jungikliu pasirenkama 4L (modeliai su 4WD).
- Kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Kai variklio valdymo sistemoje yra sutrikimų.
- Kai stabdžiai sistemoje yra sutrikimų.
- Kai ESC sistema išjungiamas paspaudžiant išjungimo ESC OFF jungiklį.
- Kai įjungiamas stovėjimo stabdys.
- Kai stereokamera sugenda arba laikinai neveikia.

[Modeliai su automatine pavarų dėže]

- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei D (važiavimo) padėtyje.

[Modeliai su mechanine pavarų dėže]

- Perjungus į 1-ąją pavarą arba R padėtį.
- Po tam tikro laiko, kai perjungiamo į N padėtį.
- Automobilio greitis sumažėja iki 30 km/val.
- Kai tam tikrą laiką spaudžiamas sankabos pedalas.
- Kai variklio sūkių dažnis viršija tam tikrą sūkių dažnį arba yra mažesnis už jį.



PASTABA

- Kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema automatiškai išsijungia, vėl ją įjunkite, kai bus pašalintos sąlygos, dėl kurių ji išsijungė. Jei nepavyksta jos įjungti net pašalinus sąlygas, gali būti, kad kameros sistemoje yra sutrikimų. Nors tai netrukdo normaliai vairuoti, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Vėl pradant važiuoti naudojant adaptyviąją greičio palaikymo sistemą

Jei adaptyviąją greičio palaikymo sistemą atšaukėte toliau nurodytomis sąlygomis, paspaudę jungiklį „RES“ galite grįžti į prieš atšaukimą buvusią adaptyviosios greičio palaikymo sistemos važiavimo būseną. Tada užsidega žalia spalvos adaptyviosios greičio valdymo sistemos indikatorius.

- Paspaudžiant stabdžių pedalą.
- Valdant jungiklį „CANCEL“ (atšaukti).

Kai adaptyvioji greičio palaikymo sistema nepasiekiamą

Jei yra bet kurios stereokameros, stabdžių valdymo sistemos arba transmisijos sistemos sutrikimų, adaptyviosios greičio palaikymo sistemos naudoti negalima.

Tokiu atveju, net jei bandote nustatyti adaptyviąją greičio palaikymo sistemą, neįsijungia adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba išmaniosios adaptyviosios greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

Jei kyla problemų stereokameroje, sistemos negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

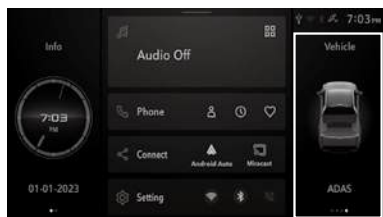
Režimo perjungimas į greičio palaikymo funkciją

Perjungti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos režimą į greičio palaikymo sistemos režimą galima atlikus šiuos veiksmus.

Greičio valdymo sistema

→ **Žr. 4-185 psl.**

Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos nustatymai garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

ACC nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Cruise control“ (greičio valdymo sistema). Nustatymus galite pakeisti. Keičiamas turinys yra toks pat, kaip ir adaptyviosios greičio palaikymo sistemos jungiklio.



PASTABA

- ACC nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Eismo ženklų atpažinimas (TSR)

Kelio ženklų atpažinimo sistema (TSR) – tai sistema, padedanti saugiai vairuoti ir rodanti kelio ženklus, kuriuos aptinka stereokamera MID, jei vairuotojas nepastebi kelio ženklų. Jei važiuojant automobilio greitis viršija didžiausią kelio ženklo greitį, kurį užfiksuoja stereokamera, vairuotojas apie tai informuojamas MID ekrane ir garsiniu signalu. Modeliuose su žemėlapiu įrenginiu MID ekrane rodomas greičio ženklas yra pagrįstas žemėlapiu duomenimis ir stereokameros aptikimu.

ĮSPĖJIMAS

- TSR – tai sistema, padedanti saugiai vairuoti. Esant blogoms oro sąlygoms arba sutrikus kelio ženklo veikimui, jis gali neatpažinti kelio ženklo arba rodyti kitokį kelio ženklą, nei yra iš tikrųjų. Vairuotojas turi prisiimti atsakomybę ir įsitikinti, kokie yra tikrieji kelio ženklai, nes neįsitikinęs kelio ženklais gali netikėtai patekti į eismo įvykį.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kelio ženklas) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, kelio ženklų atpažinimas neveikia.
[Modeliai su žemėlapiu įrenginiu]
- Jei žemėlapių blokas laikinai neveikia arba sugenda, TSR neveikia.

Kai stereokamera nepasiekiamą

→ Žr. 4 - 276 psl.

PASTABA

- Bet kuriuo iš toliau nurodytų atvejų TSR gali neveikti tinkamai.
 - Kai kelio ženklas yra užterštas purvu, padengtas sniegu ir pan.
 - Kai kelio ženklą užstoja medžiai, kitos transporto priemonės ir pan.
 - Kai kelio ženklo ryškumas iš dalies skiriasi dėl šešėlių ar kitų veiksnių.
 - Kai kelio ženklas yra sulenktas arba iškraipytas.
 - Kai kelio ženklas pastatytas per žemai arba per aukštai.
 - Kai kelio ženklas yra per didelis arba per mažas.
 - Kai kelio ženklas yra per ryškus arba per tamsus (įskaitant elektrinius kelio ženklus).
 - Kai yra objektų, kurių spalvos ar formos panašios į atpažįstamų kelio ženklų spalvas ar formas (pvz., panašūs kelio ženklai, ženklų lentelės).
 - Kai kamera turi atpažinti kelio ženklus per trumpą laiką.
 - Kai vairavimo būseną (posūkis, juostos pakeitimas ir kt.) vertinama neteisingai.

PASTABA (tęsinys)

PASTABA (tęsinys)

- Kai kelio ženklas yra iškart už greitkelio sankryžos arba prieš pat gretimų eismo juostų susijungimą.
 - Kai ant priekyje važiuojančio automobilio galo yra užklijuoti lipdukai.
 - Kai šalutiniame kelyje esantis greičio ženklas patenka į kameros atpažinimo diapazoną.
 - Kai važiuojate žiedu.
 - Kai ant prietaisų skydelio esantys objektai atsispindi ant priekinio stiklo.
 - Kai automobilis pakrypęs dėl didelės apkrovos.
 - Kai padangų oro slėgis yra netinkamas.
 - Kai sumontuotos specialios padangos.
 - Kai važiuojate per automobilių stovėjimo aikštelių išvažiavimus arba greitkelių rinkliaivos postus arba netoli jų.
 - Kai automobilis staigiai pasuka,
 - Kai staiga pasikeičia aplinkos ryškumas, pavyzdžiui, įvažiuojant į tunelį arba išvažiuojant iš jo.
 - Kai priekiniai žibintai yra nešvarūs arba jų šviesa yra silpna, nes priekinių žibintų šviesos spinduliai yra netinkamai suderinti.
 - Kai priekinis stiklas yra nešvarus arba aprasojęs.
 - Kai ant priekinio stiklo ir (arba) kameros yra vandens lašų.
 - Kai automobilį stipriai apšviečia priekinės krypties šviesa (priešpriešais atvažiuojančių transporto priemonių žibintų šviesa ir pan.).
 - Kai nuo kelio smarkiai atsispindi šviesos.
 - Kai kelio ženklas yra tokioje vietoje, kurią sunku apšviesti automobilio priekiniais žibintais, pvz., naktį arba tunelyje.
 - Važiuojant nepalankiomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, lyjant lietui, sningant ar esant rūkui.
 - Kai sistema neteisingai įvertino važiavimo situaciją (posūkis, persirikiavimas į kitą eismo juostą ir t. t.).
 - Kai žemėlapių duomenys neatnaujinti arba yra neprieinami.
 - Kai žemėlapių duomenys nėra tikslūs.
 - Kai žemėlapių duomenyse nėra greičio ribojimo ženklų informacijos.
 - Kai automobilio padėtis žemėlapių įrenginyje yra neteisinga.
 - Kai automobilis yra vietovėje, kurios neapima žemėlapių duomenys.
- TSR galima įsigyti tik Europoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje. TSR negalima naudoti kituose regionuose, nes juose negalima atpažinti kelio ženklų. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Žemėlapio atnaujinimas

ES, Izraeliui ir Turkijai skirti modeliai

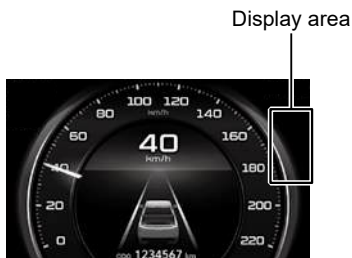
Norėdami, kad TSR veiktų efektyviai, reguliariai atnaujinkite žemėlapių duomenis. Norint atnaujinti žemėlapių duomenis automobilį reikia nuvežti į ISUZU atstovybę ir atlikti techninės priežiūros darbus. Patys negalite atnaujinti žemėlapių duomenų.

Žemėlapių duomenys nemokamai atnaujinami kartą per metus 7 metus nuo transporto priemonės pagaminimo datos. Vėliau už naujinimus imamas mokestis. Žemėlapių duomenų naujinimas garantuojamas mažiausiai 14 metų nuo transporto priemonės pagaminimo datos.

Kreipkitės į savo ISUZU pardavėją arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

MID ekrano turinys

Modeliai su 7 colių ekranu



Stereokameros aptikti kelio ženklai rodomi MID ekrane.

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

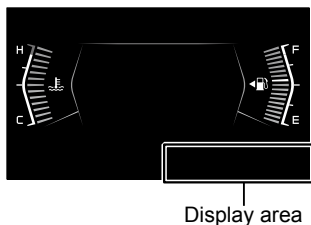
Gali būti rodomi 3 kelio ženklai.

Modeliai su 4 colių informacijos ekranu

Kai pasirinktas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas „Driving support system information display“, rodomi ne daugiau kaip trys ženklai.

Pasirinkus kitą ekraną, rodomas tik didžiausio greičio ženklas (be pagalbinių ženklų).

Modeliai su 4 colių ekranu



PATARIMAS

- Jei variklio jungiklis išjungiamas, kai MID ekrane rodomas didžiausio greičio ženklas, tas pats ženklas vėl bus rodomas kitą kartą, kai variklio jungiklis bus įjungtas.

Kelio ženklai

**PASTABA**

- Toliau pateiktos piktogramos yra tik pavyzdžiai. Pateikiama informacija skiriasi priklausomai nuo transporto priemonės modelio.
- Kelio ženklai gali būti neatpažįstami, jei jų dizainas skiriasi nuo toliau pateiktų piktogramų.
- Kiti nei toliau nurodyti ženklai negali būti atpažįstami.

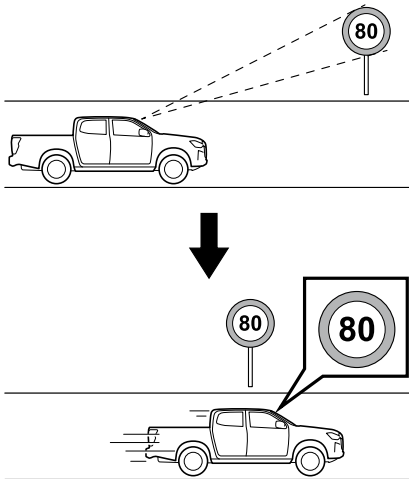
Piktograma	Reikšmė
	Greičio riba
	Lenkti draudžiama
	Įvažiuoti draudžiama
	Neatpažįstamas
	TSR OFF (išjungta)
	Lenkimo draudimo pabaiga
	Apribojimų pabaiga
	Automobilių kelias
	Greitkelis

Piktograma	Reikšmė
	Gyvenvietės pradžia
	Gyvenamoji zona
	Draudžiama važiuoti nesustojus prieš „Stop“ liniją
	Duoti kelią

Papildomi ženklai

Piktograma	Reikšmė
	Drėgna danga
	Lietus
	Apledėjęs kelias
	Neatpažįstamas
	Užvažiavimas / nuvažiavimas nuo rampos
	Transporto priemonės su priekaba
	Laiko ribos

TSR sistemos valdymas

**Didžiausio greičio ženklas (įskaitant pagalbinį ženklą)**

Didžiausio leistino greičio ženklas rodomas, kai tenkinamos šios sąlygos.

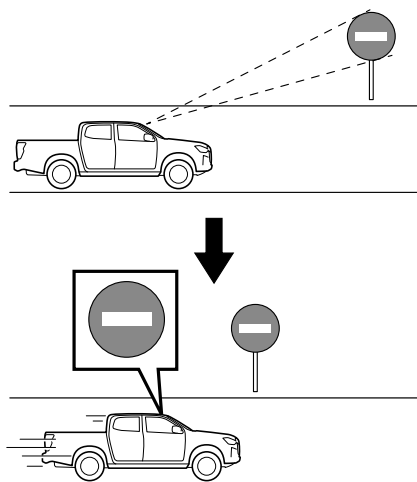
- Kai stereokamera aptinka maksimalaus greičio ženklą kaip jūsų automobiliui skirtą kelio ženklą ir jūsų automobilis pravažiuoja šį maksimalaus greičio kelio ženklą.
- Kai važiujant sistema nuskaito žemėlapių įrenginyje įrašytą didžiausio greičio ženklą (modeliai su žemėlapių įrenginiu).

Toliau išvardytais atvejais didžiausio greičio ženklų rodymas nutraukiamas.

- Kai automobilis nuvažiuoja tam tikrą atstumą nuo tada, kai kamera užfiksavo didžiausią leistiną greitį ribojantį ženklą ir automobilis jį pravažiavo.
- Kai kamera vėl aptinka kitą maksimalaus greičio ženklą (tuo metu rodomas naujas maksimalaus greičio ženklas).
- Kai nustatoma, kad jūsų automobilis važiuoja kitu keliu.

**PASTABA**

- Kai sistema atpažįsta maksimalaus greičio ženklą, jis laikinai rodomas MID ekrane.

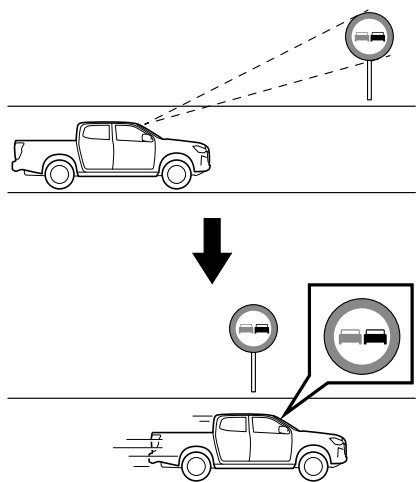


Ženklas „Įvažiuoti draudžiama / STOP (sustoti) / pirmumo suteikimo ženklas“

Draudimo įvažiuoti ženklas rodomas, kai tenkinamos šios sąlygos.

- Kai stereokamera aptinka draudimo įvažiuoti ženklą kaip jūsų automobiliui skirtą kelio ženklą ir jūsų automobilis pravažiuoja šį draudimo įvažiuoti kelio ženklą.

Kai automobilis nuvažiuoja tam tikrą atstumą nuo tada, kai kamera aptiko draudimo įvažiuoti ženklą ir automobilis jį pravažiavo, draudimo įvažiuoti ženklas neberodomas.



Draudimo lenkti ženklas

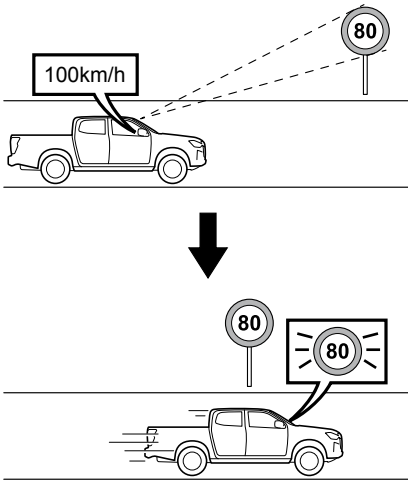
Draudimo lenkti ženklas rodomas, kai tenkinamos šios sąlygos.

- Kai stereokamera aptinka draudimo lenkti ženklą kaip jūsų automobiliui skirtą kelio ženklą ir jūsų automobilis pravažiuoja šį draudimo lenkti ženklą.

Toliau išvardytais atvejais draudimo lenkti ženklo rodymas nutraukiamas.

- Kai automobilis nuvažiuoja tam tikrą atstumą nuo tada, kai kamera užfiksavo draudimo lenkti ženklą ir automobilis jį pravažiavo.
- Kai nustatoma, kad jūsų automobilis važiuoja kitu keliu.

Įspėjimas apie maksimalaus greičio viršijimą



Kai automobilio greitis viršija stereokameros užfiksuotą didžiausio greičio ženklą greitį, MID ekrane rodomas didžiausio greičio ženklas mirksi.

Tuo pačiu metu pasigirsta signalas.

Kai automobilio greitis ir toliau viršija didžiausią leistiną greitį, didžiausio greičio ženklas MID ekrane mirksi ir lieka įjungtas.

Tikrindami aplinkines sąlygas, stabdydami stabdžių pedalą ar kitais prietaisais sumažinkite greitį iki leistinos ribos.

**PASTABA**

- Toliau nurodytais atvejais įspėjimas apie didžiausio greičio viršijimą nutraukiamas.
 - Kai automobilio greitis yra mažesnis už rodomą maksimalų greitį.
 - Kai atnaujinamas didžiausio greičio ženklų rodinys, o jūsų automobilio greitis yra mažesnis nei atnaujintas rodinys.
 - Kai baigiamas rodyti didžiausio greičio ženklas.
- Jei stereokamera klaidingai atpažįsta maksimalaus greičio ženklą kaip mažesnę greitį nurodantį ženklą, įspėjimas apie maksimalaus greičio viršijimą įsijungia, net jei važiuojate neviršydami leistino greičio.

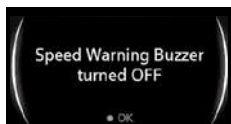
TSR nustatymas MID ekrane

TSR nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos OFF lemputė



Išjungto įspėjamojo greičio viršijimo signalo (OFF) Indikatoriaus lemputė Anglų



Turkų



Modeliai su žemėlapiu įrenginiu

Kai TSR yra išjungta, užsidega eismo ženklų atpažinimo OFF indikatoriaus lemputė.

Kai greičio viršijimo įspėjamoji funkcija yra nustatyta kaip vizuali arba išjungta, šis pranešimas MID ekrane rodomas apie 10 sekundžių.



PASTABA

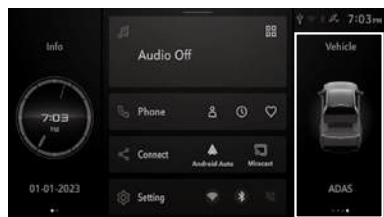
- Pranešimų ekraną ir garsinį signalą galima išjungti paspaudžiant MID ekrano režimo patvirtinimo jungiklį.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

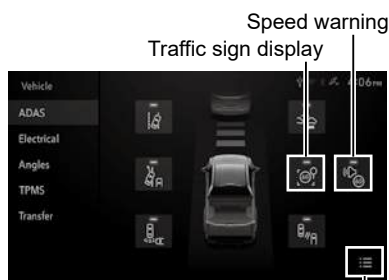
Ekranų indikacija			Aprašas
Eismo ženklų atpažinimo sistema	Eismo ženklų ekranas	Įjungti	Įjungia TSR.
		Išjungti	Išjungia TSR.
	Įspėjimas apie greitį	Matomas ir girdimas	Vairuotojo įspėjimas MID ekrane ir garsiniu signalu
		Tik matomas	Vairuotojo įspėjimas tik MID ekrane.
		Išjungtas	Įspėjimas apie maksimalaus greičio viršijimą išjungtas
	Įspėjamoji riba*	2 km/h	Kai ekrane rodomas didžiausias greitis viršijamas 2 km/h, įjungiamas įspėjimas.
		5 km/h	Kai ekrane rodomas didžiausias greitis viršijamas 5 km/h, įjungiamas įspėjimas.
		10 km/h	Kai ekrane rodomas didžiausias greitis viršijamas 10 km/h, įjungiamas įspėjimas.

*: modeliai be žemėlapių įrenginio.

TSR nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

TSR nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti. Sąraše pasirinkite „Traffic sign recognition“ (eismo ženklų atpažinimo sistema). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- TSR nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

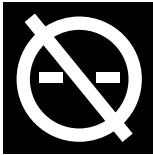
Kai TSR nepasiekiamo

TSR neveikia toliau išvardintais atvejais.

- Jei stereokamera genda.
- Kai stereokamera laikinai išsijungia arba sutrinka jos veikimas.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

Kai stereokamera nepasiekiamo
→ Žr. 4 - 276 psl.

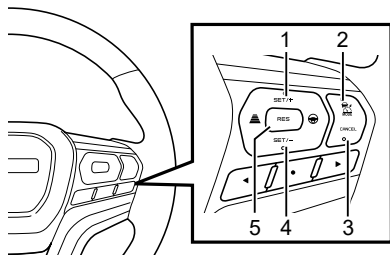
**Išjungtos eismo ženklų atpažinimo
sistemos OFF lemputė****Modeliai su žemėlapiu įrenginiu**

Toliau nurodytais atvejais užsidega išjungtos eismo ženklų atpažinimo sistemos (OFF) indikatoriaus lemputė.

- Kai žemėlapių įrenginys neveikia.
- Kai žemėlapių įrenginys laikinai neveikia
- Kai TSR susiduria su problema.
- Kai žemėlapių duomenys neprieinami.

Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)

Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL) – tai funkcija, kuri riboja važiavimą didesniu nei nustatytas greitis. Greitį galima nustatyti tarp 30 km/val. ir 160 km/val.



MSL jungiklis

Nr.	Aprašas
1.	SET/+ jungiklis
2.	Pagrindinis jungiklis
3.	CANCEL (atšaukti) jungiklis
4.	SET/- jungiklis
5.	RES (atšaukti) jungiklis

ĮSPĖJIMAS

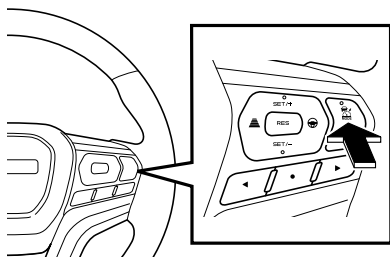
- Prieš pasikeičiant vairuotojui būtina išjunkti sistemą. Jei pasikeičia vairuotojas ir naujasis vairuotojas nežino MSL ekrane nustatyto greičio, automobilis nepradeda greitėti net nuspaudus akceleratoriaus pedalą. Taip elgtis pavojinga, nes gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.
- Jei nustatomas mažesnis greitis nei automobilio greitis važiuojant, sistema sumažina automobilio greitį. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.

PASTABA

- Kai stipriai nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas ir automobilis greitėja, sistema laikinai išsijungia. Kai automobilio greitis sumažėja iki nustatyto arba mažesnio greičio, sistema vėl įsijungia.
- Stačiose nuokalnėse automobilis gali važiuoti greičiau už nustatytą greitį.

MSL nustatymas

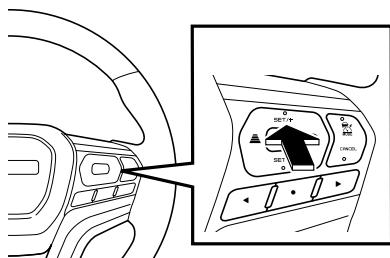
Pagrindinis jungiklis



MSL indikatorius lemputė



SET (atšaukti) jungiklis



1. Paspauskite pagrindinį jungiklį į ON (įjungti) padėtį. Užsidega baltos spalvos MSL indikatorius.



PASTABA

- Jei nuspaudus pagrindinį jungiklį įsijungia greičio palaikymo sistema arba adaptyvioji greičio palaikymo sistema, dar kartą nuspauskite pagrindinį jungiklį, kad persijungtumėte į MSLekraną.

2. Paspauskite SET jungiklį greičiui nustatyti.

Kai automobilio greitis yra 30 km/h arba didesnis, tuo metu esantis automobilio greitis nustatomas kaip nustatytasis greitis. Jei automobilis važiuoja lėčiau nei 30 km/val., nustatomas 30 km/val. greitis. Nustatytasis automobilio greitis rodomas MID ekrane. Tuo pačiu metu užsidega žalia MSL indikatoriaus lemputė.

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir tuoj pat jį atleidus, nustatytasis automobilio greitis padidėja 1 km. Paspaudus ir palaikius jungiklį, nustatytasis automobilio greitis didinamas 5 km/h intervalais.

**PASTABA**

- Keisdami automobilio greitį patikrinkite nustatytojo automobilio greičio rodinį MID ekrane.
- Kai automobilio greitis viršija nustatytąjį greitį maždaug 5 km/h arba daugiau, mirksi MSL indikatorius lemputė. Indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol automobilio greitis sumažėja iki mažesnio arba lygaus nustatytajam greičiui.

Laikinas sistemos išjungimas

Sistema laikinai išsijungia atlikus toliau nurodytus veiksmus.

- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.

**PASTABA**

- Paspauskite SET jungiklį norimam greičiui nustatyti.
- Net jei nuspaudžiamas stabdžių pedalas, MSL nepanaikinamas.

Išpėjimas apie nustatytojo greičio viršijimą

Kai automobilio greitis viršija nustatytąjį greitį maždaug 5 km/h arba daugiau, mirksi MSL indikatorius lemputė. Indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol automobilio greitis sumažėja iki mažesnio arba lygaus nustatytajam greičiui.

MSL ekrano nustatymai

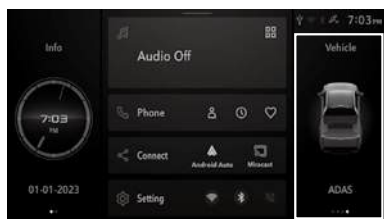
MSL nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekrano indikacija		Aprašas	
Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	Ijungiamas ISL
		Rankinis	Ijungiamas MSL

Išmanusis greičio ribotuvas (ISL)
→ Žr. 4-348

Greičio ribotuvo nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Greičio ribotuvo nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Speed limiter“ (greičio ribotuvas). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

Ekrano garso sistemos nustatymai
→ Žr. 4-64 psl.

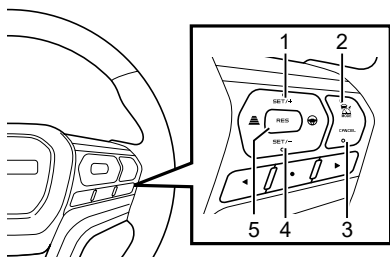
Išmanusis greičio ribotuvas (ISL)

Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL) – tai funkcija, kuri riboja važiavimą didesniu nei nustatytas greitis. Stereokameros užfiksuoja didžiausią leistiną greitį galima nustatyti kaip viršutinę automobilio greičio ribą.

ISL galima nustatyti maksimalų greitį nuo 30 km/h iki 140 km/h. pagal TSR. Jei valdoye rankiniu būdu, maksimalų greitį galima nustatyti nuo 30 km/h iki 160 km/h.

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR) → Žr. 4-332 psl.

ISL jungiklis



Nr.	Aprašas
1.	SET/+ jungiklis
2.	Pagrindinis jungiklis
3.	CANCEL (atšaukti) jungiklis
4.	SET/- jungiklis
5.	RES (perjungti) jungiklis

⚠ ĮSPĖJIMAS

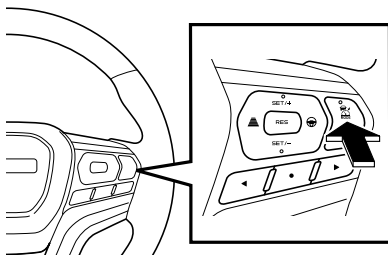
- Prieš pasikeičiant vairuotojui būtina išjunkite ISL. Jei pasikeičia vairuotojas ir naujasis vairuotojas nežino ISL ekrane nustatyto greičio, automobilis nepradeda greitėti net nuspaudus akceleratoriaus pedalą. Taip elgtis pavojinga, nes gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nustatykite automobilio greitį pagal kelio sąlygas, aplinką ir laikykitės greičio apribojimų.
- Jei nustatomas mažesnis greitis nei automobilio greitis važiuojant, sistema sumažina automobilio greitį. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.

📖 PASTABA

- Kai TSR nepasiekiamo, ISL neveikia.
- Kai stipriai nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas ir automobilis greitėja, sistema laikinai išsijungia. Kai automobilio greitis sumažėja iki nustatyto arba mažesnio greičio, sistema vėl įsijungia.
- Stačiose nuokalnėse automobilis gali važiuoti greičiau už nustatytą greitį.

ISL nustatymas

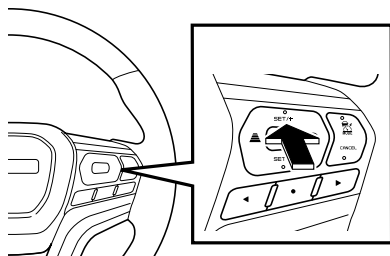
Pagrindinis jungiklis



ISL indikatorius lemputė



SET (atšaukti) jungiklis



Nustatytojo greičio ribos nustatymas SET jungikliu

1. Paspauskite pagrindinį jungiklį į ON (jungti) padėtį. Užsidega baltos spalvos ISL indikatorius.



PASTABA

- Jei nuspaudus pagrindinį jungiklį įsijungia greičio palaikymo sistema arba adaptyvioji greičio palaikymo sistema, dar kartą nuspauskite pagrindinį jungiklį, kad persijungtumėte į ISL.

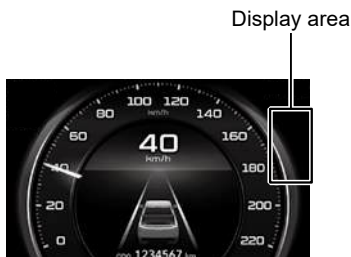
2. Paspauskite SET jungiklį greičiui nustatyti. Kai automobilio greitis yra 30 km/h arba didesnis, tuo metu esantis automobilio greitis nustatomas kaip nustatytasis greitis. Jei automobilis važiuoja lėčiau nei 30 km/val., nustatomas 30 km/val. greitis. Nustatytasis automobilio greitis rodomas MID ekrane. Tuo pačiu metu užsidega žalia ISL indikatoriaus lemputė.

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir tuoj pat jį atleidus, nustatytasis automobilio greitis padidėja 1 km. Paspaudus ir palaikius jungiklį, nustatytasis automobilio greitis didinamas 5 km/h intervalais.

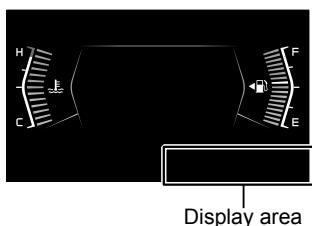
RES RESUME (nukrypimo nuo eismo juostos įspėjamosios sistemos) indikatorius



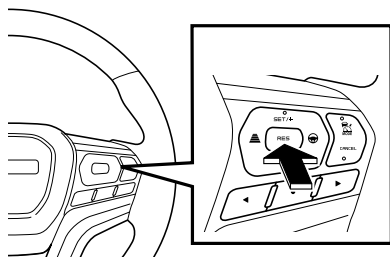
Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



RES (atšaukti) jungiklis



- Virš didžiausio leistino greičio ženklo rodomas užrašas „RES (RESUME)“ (perjungti / naujinti), kurį MID ekrane rodo TSR.



PASTABA

- Nustatymo jungikliu galite nustatyti važiavimo greitį net ir tada, kai TSR nuskaito greičio ribojimo ženklą.

Automobilio greičio nustatymas pagal greičio ribojimo ženklus

Paspauskite jungiklį RES, kol virš didžiausio greičio ženklo rodomas užrašas „RES (RESUME)“.

Automobilio greičio apribojimas nustatomas pagal greičio apribojimo ženkle rodomą greitį.

Laikinas sistemos išjungimas

Sistema laikinai išsijungia atlikus toliau nurodytus veiksmus.

- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.

**PASTABA**

- Paspauskite SET jungiklį norimam greičiui nustatyti.
- Net jei nuspaudžiamas stabdžių pedalas, ISL nepanaikinamas.

Ispėjimas apie nustatytojo greičio viršijimą

Kai automobilio greitis viršija nustatytąjį greitį maždaug 5 km/h arba daugiau, mirksi ISL indikatorius lemputė. Indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol automobilio greitis sumažėja iki mažesnio arba lygaus nustatytajam greičiui.

ISL ekrano nustatymai

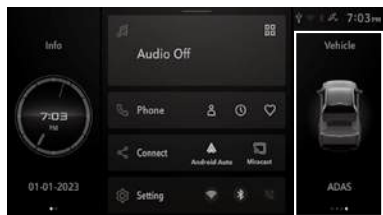
ISL nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekrano indikacija			Aprašas
Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	Ijungiamas ISL
		Rankinis	Ijungiamas MSL

Mechaninis greičio ribotuvas (MSL) → Žr. 4-344 psl.

Greičio ribotuvo nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Greičio ribotuvo nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Speed limiter“ (greičio ribotuvas). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

Ekranų garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)

Įspėjimas apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW) – tai sistema, informuojanti jus, kad automobilis gali nukrypti nuo eismo juostos. Jei važiuojant sistemos kamera aptinka eismo juostą ir nustato, kad jūsų automobilis gali nukrypti nuo juostos, apie tai informuoja MID ekrane. Modeliuose su elektriniu vairo stiprintuvu (EPS) tuo pačiu metu vibruoja ir vairaratis. Modeliuose su hidrauliniu vairo stiprintuvu (HPS) skamba signalas. Naudokite sistemą gerai prižiūrimame kelyje su eismo juostomis.

Įspėjimo apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW), nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos (LDP), avarinio eismo juostos išlaikymo (ELK) ir pagalbinės eismo juostos palaikymo sistemos (LKAS), padedančios išvengti nukrypimo nuo eismo juostos, bendrai vadinamos eismo juostos palaikymo sistema (LSS).

 ĮSPĖJIMAS

- Kai kuriais atvejais LDW sistema gali neveikti.
- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- LDW yra skirta važiuoti eismo juosta ir nėra sistema, leidžianti neatidžiai žiūrėti į priekį arba važiuoti nelaikant rankų ant vairaračio. Be to, LDW nėra sistema, kuri įspėja atpažinusi kelio kraštą, pvz., kelkraštį ar griovį. Įsitikinkite, kad vairaratį valdote atsižvelgdami į aplinkos sąlygas, ir visada vairuokite saugiai.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, eismo juostų atpažinimo sistema neveikia.

LDW įjungimas

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, sistema veikia.

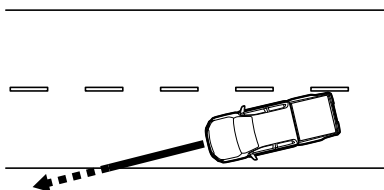
- Važiuojant kelio, kurio vienoje ar abiejose pusėse nubrėžta eismo juosta, centru.
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/h iki 130 km/h greičiu.
- Automobilis važiuoja tiesiu arba tik šiek tiek vingiuotu keliu.
- Nedega LDW OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- LDW budi, kol aptinka kairiąją arba dešiniąją eismo juostą.
- Jei nustatoma tik dešinioji arba kairioji eismo juosta, LDW negali pateikti informacijos apie neaptiktą pusę.

LDW sistemos valdymas

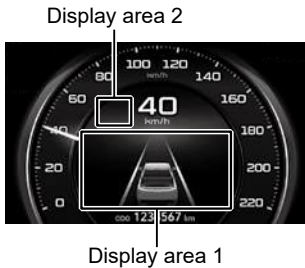


Jei sistema nustato, kad automobilis gali nukrypti nuo eismo juostos, pateikiamas įspėjimas.

MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Modeliuose su elektriniu vairo stiprintuvu tuo pačiu metu vibruoja ir vairaratis. Modeliuose su hidrauliniu vairo stiprintuvu skamba signalas.

MID ekrano rodmenys

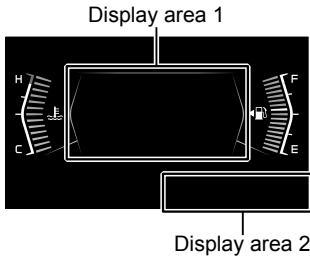
Modeliai su 7 colių ekranu



Priklausomai nuo sąlygų, MID ekrane rodomi šie duomenys.

Jei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas pasirenkamas, kai veikia LDW, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 ekrano srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu

**PASTABA**

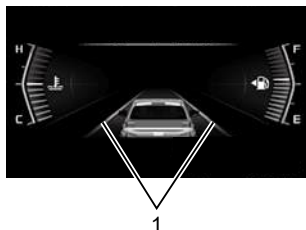
- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, MID juostų ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Stereokamerai nustačius, kad automobilis išvažiavo iš savo eismo juostos, informacija rodoma 1 ekrano srityje, net jei vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys nepasirinktas.

Rodomas plotas 1

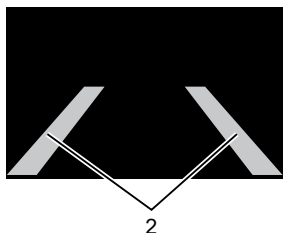
Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Rodomas plotas 2



Nr.	Eismo juostos linijų spalva	Aprašas
1.	Nėra	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
	Geltona	Kai stereokamera nustato, kad automobilis išvažiavo iš savo eismo juostos
2.	Pilka	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas

Automatinis įspėjimo išjungimas

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, LDW automatiškai išjungia įspėjimą. Atlikus šiuos veiksmus LDW automatiškai vėl įsijungia.

- Kai sistema negali nustatyti eismo juostos
- Kai automobilio greitis mažesnis nei 60 km/val.
- Važiuojate ties staigiu posūkiu
- Kai važiuojate ties posūkiu dideliu greičiu.
- Staigiai pasukate vairą.
- Stabdote.
- Kai staigiai greitėjate.
- Kai įjungus LDW automobilis negrįžta į vidinę eismo juostos pusę
- Kai eismo juosta yra siaura.
- Kai stereokamera sunkiai atpažįsta eismo juostas dėl to, kad blogai veikia eismo juostų atpažinimo funkcija.
- Kai eismo juostų žymėjimo linijų nėra arba jos yra išblukusios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai skiriamosios linijos yra siauros.
- Toliau nurodytais atvejais eismo juosta gali būti neteisingai atpažinta ir gali įsijungti LDW.
 - Kai ant šlapio ar apsnigto kelio yra padangos žymė ir pan.
 - Kai yra sniego ir asfalto riba, kelio remonto žymė ir pan.
 - Kai krenta atitvarų šešėlis ir pan.
 - Kai eismo juostos linija yra nubrėžta du kartus.
 - Kai ant kelio dangos yra nubrėžtos linijos, kurios nėra eismo juostos žymėjimo linijos.
- Kai įjungiate posūkių signalus.

Kai LDW nepasiekiamas

LDW OFF (išjungta) indikatorius lemputė



Jei yra LDW problema, užsidega LDW OFF indikatorius lemputė. Tuo metu LDW taip pat neveikia.

Jei kyla problemų stereokameroje, LDW negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

LDW išjungimas MID sistemoje

LDW išjungimas MID sistemoje

Jei nenorite, kad LDW veiktų, sistemą galima išjungti.

LDW nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Modeliai su EPS

Ekrano indikacija		Aprašas	
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	Įspėja ir atlieka vairavimo pagalbos funkciją
		Tik įspėjimas	Tik įspėja vairuotoją.
		Išjungta	Išjungia LDP (atšaukia įspėjimą ir vairavimo pagalbos sistemą).

Modeliai su HPS

Ekrano indikacija			Aprašas
Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Įjungti	Išjungia LDW.
		Išjungti	

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

Kai LDW yra išjungta, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

[Modeliai su EPS ir Turkijai skirti modeliai]

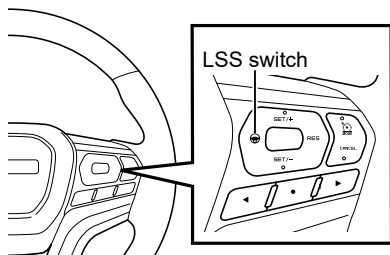
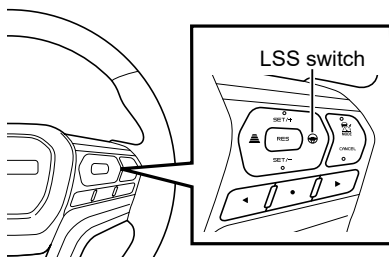
- Sustabdžius variklį ir vėl jį paleidus, sistema įsijungia.

[Modeliai su HPS]

- Kai sustabdytas variklis vėl paleidžiamas, sistema išsaugo būseną, buvusią prieš sustabdant variklį.

LDW išjungimas LSS jungikliu (modeliai su EPS)**Modeliai su mechanine pavarų dėže**

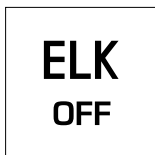
Jei norite iš karto išjungti LDW, paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

**Modeliai su automatine pavarų dėže****LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė**

Kai LDW yra išjungta, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė ir ELK OFF indikatoriaus lemputė.

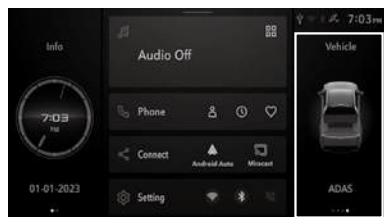
Tuo metu LDP, ELK, LKAS ir TJA taip pat išsijungia.

Norėdami įjungti sistemas paspauskite LSS dar kartą.

ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė**PASTABA**

- Sustabdžius variklį ir vėl jį paleidus, sistema įsijungia.

LDW nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

LDW nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti. Sąraše pasirinkite „Lane departure warning“ (išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- LDW nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos draudžiamoji funkcija (LDP)

Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP) – tai sistema, padedanti išvengti nukrypimo nuo eismo juostos ir valdyti vairarati, kai automobilis ketina nukrypti nuo eismo juostos. Jei važiuojant sistemos stereokamera aptinka eismo juostą ir nustato, kad jūsų automobilis gali nukrypti nuo juostos, ji padeda vairuotojui valdyti vairarati. Tuo pat metu MID ekranas ir vairaračio vibracija informuoja vairuotoją apie pavojų. Ją naudokite gerai prižiūrimuose keliuose su eismo juostomis, pvz., greitkeluose ir reguliuojamo pravažiavimo greitkeluose.

Įspėjimo apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW), nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos (LDP), avarinio eismo juostos išlaikymo (ELK) ir pagalbinės eismo juostos palaikymo sistemos (LKAS), padedančios išvengti nukrypimo nuo eismo juostos, bendrai vadinamos eismo juostos palaikymo sistema (LSS).

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiudami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik LDP. LDP nėra autonominio vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaujant vien tik sistema, kuri padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje, gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos krašte arba gretima eismo juosta važiuojančia transporto priemone. Sistema neleidžia vairuoti žiūrint į šoną, vairuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Važiudami automobiliu būtinai laikykite vairarati.
- Jei sistemos valdiklių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų vairavimo pojūčio, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėti saugiai vairuoti.
- Patys netikrinkite sistema veikimo.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, eismo juostų atpažinimo sistema neveikia.
- Sistemos nenaudokite toliau nurodytais atvejais.
 - Atlikus neatidėliotiną remontą naudojant pradurtų padangų remonto rinkinį.
 - Kai naudojate padangų grandines.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliu dėl eismo įvykio arba gedimo
 - Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
 - Kai veikamas kitas automobilis arba priekaba.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Ji gali nesugebėti tinkamai valdyti automobilio, nes negali atpažinti eismo juostos.
 - Keliai (išskyrus riboto pravažiavimo kelius) – dėl kelio aplinkos (pvz., kai kelias sudėtingas) gali būti neįmanoma važiuoti pagal eismo sąlygas, todėl gali įvykti avarija.
 - Keliuose su posūkiais (ši funkcija įjungiama tik tiesiuose keliuose).
 - Kai eismo juostos apribotos arba yra laikina eismo juosta dėl statybų ir pan.
 - Liko senasis eismo juostų ženklavimas.
 - Apvažiuodami stovinčią transporto priemonę.
 - Kai ant kelio dangos yra sniego, balų arba sniego tirpdyimo priemonės.
 - Kai kelio dangoje yra įtrūkimų arba remonto žymių.
 - Kai važiuojate slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar apsnigtu keliu, padangos gali slisti ir gali būti sunku valdyti automobilį.
 - Kai automobilis įvažiuoja į sankryžą arba žiedinę sankryžą, įvažiuoja į poilsio aikštelę, automobilių stovėjimo aikštelę, rinkliavos postą ir pan.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytais atvejais LDP gali veikti nepakankamai, LDP gali neveikti arba gali išsijungti.
 - Važiuojant sistema neatpažįsta eismo juostų ribų
 - Automobilio greitis mažesnis nei 60 km/val.
 - Važiuojant ties posūkiu
 - Staigiai pasukate vairą
 - Staigiai stabdant
 - Iškart po to, kai automobilio svoris smarkiai pasikeičia
 - Iš karto po to, kai pakeičiamos padangos arba reguliuojamas oro slėgis padangose
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys reguliuojamos, taisomos arba keičiamos
 - Iš karto po to, kai suremontuojama arba pakeičiama pakaba arba vairavimo sistema
 - Kai uždėtos padangos be dyglių arba neoriginalios padangos
 - Kai pučia šoninis vėjas
 - Kai kelio dangos nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė)
 - Kai šoninis kelio nuolydis yra labai didelis arba greitai keičiasi
 - Kelio danga yra nelygi, banguota arba turi siūlių

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Kai automobilis greitėja ir lėtėja itin sparčiai.
- Kai oro temperatūra yra labai aukšta.
- Kai valytuvai juda greitai.
- Kai veikia posūkių signalai.
- Kai žybčioja pavojaus signalo lemputė.
- Kai veikia LKAS sistema.
- Kai LDP veikia ilgai.
- Kai veikia ABS arba TCS sistema.
- Įrengus objektą, kuris užstoja stereokameros matymo lauką.
- Kai priekinių žibintų ryškumas yra nepakankamas, nes priekiniai žibintai yra nešvarūs arba priekinių žibintų spinduliai yra neteisingai sureguliuoti.
- Kai buvo modifikuoti priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt.
- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Kai priekyje važiuojančios ar priešais atvažiuojančios transporto priemonės taško vandenį, sukelia sniego ar dulkių gūsius arba vėjas neša smėlį, dūmus ar vandens garus į jūsų automobilio priekį.
- Kai priekinis stiklas yra aprasojęs, ant jo yra sniego, purvo, šerkšno, dulkių arba kai jis yra subraižytas.
- Kai lietaus lašai, vandens lašai arba nešvarumai nuo priekinio stiklo nėra visiškai nuvalomi.
- Kai stereokameros matymo lauką užstoja ant stogo užkelta baidarė ir pan.
- Kai priekiniai žibintai neįjungti naktį arba tunelyje.
- Kai anksti vakare arba ryte yra tamsu.
- Kai oro sąlygos blogos (lietus, sniegas ir pan.).
- Kai šviesa atsispindi nuo šlapios kelio dangos.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis ir sunku stebėti juostų skiriamąsias linijas.
- Kai eiamo juostą dengia šešėliai, pvz., nuo atitvarų.
- Kai automobilį stipriai apšviečia priekinės krypties šviesa (galinis apšvietimas, priešpriešais atvažiuojančių transporto priemonių žibintų šviesa ir pan.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Kai keičiasi automobilio eismo juostos plotis.
- Kai eismo juostų žymėjimo linijų nėra arba jos yra išblukusios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai eismo juostos linija yra nubrėžta du kartus.
- Kai skiriamosios linijos yra siauros.
- Kai ant kelio dangos yra nubrėžtos linijos, kurios nėra eismo juostos žymėjimo linijos.
- Kai šalia eismo juostos yra siena arba stulpas.
- Kai smarkiai keičiasi eismo juostų forma (pvz., posūkių pradžioje arba pabaigoje, ties greičio ribojimo sistemomis, ištiesai vingiuojančiuose keliuose arba išsišakojančiose eismo juostose).
- Kai važiuojant į atšakas greitkelių sankryžose, kryžkelėse, poilsio aikštelėse, įvažiuimuose į automobilių stovėjimo aikšteles ir pan.
- Kai keliais yra šaligatvio bortelių arba šoninių sienelių.
- Jei LDP nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistemą paliksite įjungtą, ji gali įsijungti netikėtai, todėl gali įvykti avarija.
- Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo galia.

**PASTABA**

- Kai LDW nepasiekia, LDP neveikia.

Nukrypimo nuo eismo juostos įspėjimas (LDW) → Žr. 4-353 psl.

LDP įjungimas

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus
lemputė

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, LDP sistema įsijungia.

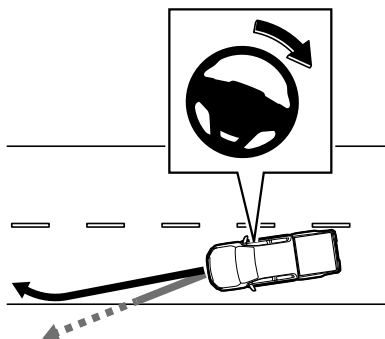
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/h iki 130 km/h greičiu.
- Kai sistema gali nustatyti eismo juostas.
- Vairuotojas laiko ir valdo vairą.
- Kai eismo juosta nėra per plati arba per siaura.
- Nedega LDW OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- LDW įspėjimo ir LDP pagalbos valdant vairą laikas skiriasi.

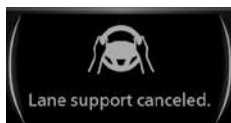
LDP sistemos valdymas



Kai automobilis ruošiasi išvažiuoti iš eismo juostos, kai LDW praneša apie pavojų, sistema padeda valdyti vairą, kad išvengtumėte išvažiavimo iš eismo juostos, ir taip valdo išvažiavimą iš eismo juostos. MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pat metu vibruoja vairas.

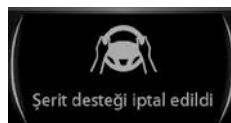
Kai LDP sistema neveikia

Anglų



Kai vairuotojas atitraukia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. Sistema yra laikinai atšaukta.

Turkų



PASTABA

- Jei lengvai laikote vairą arba jį laikote atsižvelgdami į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, kai jį laikote.

MID ekrano rodmenys

Modeliai su 7 colių ekranu



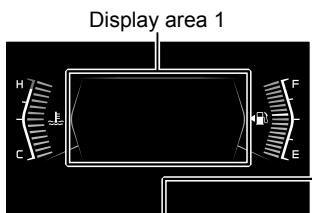
Display area 2

Display area 1

Priklausomai nuo sąlygų, MID ekrane rodomi šie duomenys.

Jei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas pasirenkamas, kai veikia LDP, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 rodinio srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu



Display area 1

Display area 2



PASTABA

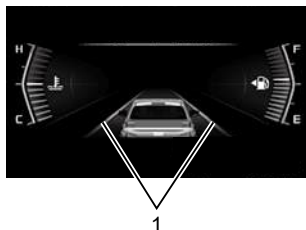
- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, MID juostų ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Kai veikia LDP, informacija rodoma 1 ekrano srityje, nors vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys nepasirinktas.

Rodomas plotas 1

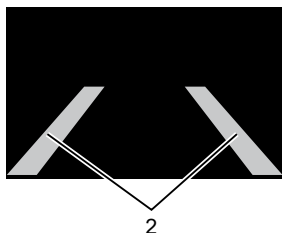
Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Rodomas plotas 2



Nr.	Eismo juostos linijų indikatoriai	Aprašas
1.	Nėra	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
	Geltona	Kai veikia LDP sistema.
2.	Pilka	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas

LDW veikimas, kai naudojama LDP

LDW negalima išjungti, kai veikia LDP.

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



PASTABA

- LDP neveikia, kai dega LDW OFF indikatoriaus lemputė.

Nukrypimo nuo eismo juostos įspėjimas (LDW) → Žr. 4-353 psl.

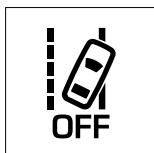
Atvejai, kai LDP automatiškai išjungia vairo stiprintuvą

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, LDP automatiškai išjungia vairo stiprintuvą. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- Kai elektrinio vairaračio stiprintuvo sistemoje yra sutrikimų.
- Kai stabdžių sistemoje yra sutrikimų.

Kai sistema nepasiekiamo

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Jei LDP sistema sugedo, žybočia LDW OFF sistemos indikatorius. Tuo metu LDP taip pat neveikia.

Jei kyla problemų stereokameroje, sistemos negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

LDP nustatymai

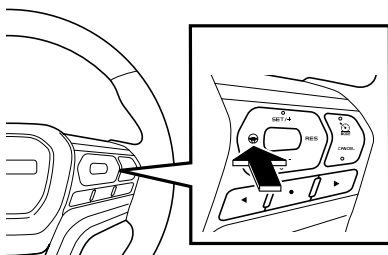
LDP nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekrano indikacija			Aprašas
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	Įspėja ir atlieka vairavimo pagalbos funkciją
		Tik įspėjimas.	Tik įspėja vairuotoją.
		Išjungta	Išjungia LDP (atšaukia įspėjimą ir vairavimo pagalbos sistemą).

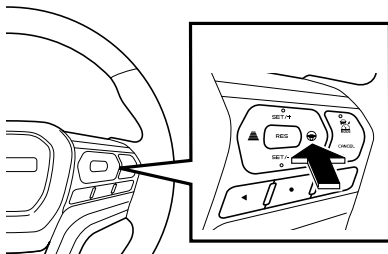
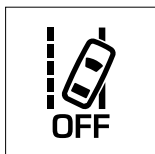
**PASTABA**

- Kai pateikiamas tik įspėjimas, veikia tik LDW, o pagalbinė vairavimo sistema neveikia.
- Net jei LDP išjungtama naudojant naudotojo tinkinimo funkciją, sistema vėl įsijungia iš naujo paleidus variklį.

LDP išjungimas**LSS jungiklis**

Jei nenorite, kad LDP veiktų, sistema galima išjungti.

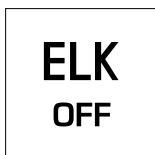
Norėdami išjungti LDP paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

Modeliai su automatine pavarų dėže**LDW OFF (išjungta) indikatorius lemputė**

Kai LDP yra išjungtas, užsidega LDW OFF indikatorius lemputė ir ELK OFF indikatorius lemputė.

Tuo metu LDW, ELK, LKAS ir TJA taip pat išsijungia.

Norėdami įjungti sistemas paspauskite LSS dar kartą.

ELK OFF (išjungta) indikatorius lemputė**PASTABA**

- Sustabdžius variklį ir vėl jį paleidus, sistema įsijungia.

Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)

Avarinio eismo juostos išlaikymo sistema (ELK) - tai sistema, padedanti išvengti susidūrimų ir padedanti vairuoti, kai sistema nustato, kad yra galimybė susidurti su transporto priemone, važiuojančia iš kairiosios arba dešinės pusės, kai keičiate eismo juostą.

Nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas įjungia posūkio signalą, kai automobilis pradeda keisti eismo juostą, o radaro jutikliai aptinka kitą transporto priemonę, ir kai sistema nustato, kad automobilis gali nukrypti nuo savo eismo juostos, sistema padeda vairuotojui valdyti vairą, kad automobilis grįžtų į savo eismo juostą. Sistema stereokamera nustato eismo juostas ir nusprendžia, kad jūsų automobilis gali nukrypti nuo savo eismo juostos. Tuo pat metu MID ekranas, signalas ir vairaračio vibracija informuoja vairuotoją apie pavojų. Naudojami tie patys radaro jutikliai, kaip ir nematomų zonų stebėjimo sistemoje (BSM) (ELK veikimo diapazonas toks pat kaip BSM).

Įspėjimo apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW), nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos (LDP), avarinio eismo juostos išlaikymo (ELK) ir pagalbinės eismo juostos palaikymo sistemos (LKAS), padedančios išvengti nukrypimo nuo eismo juostos, bendrai vadinamos eismo juostos palaikymo sistema (LSS).

Nematomų zonų stebėjimo sistema

→ Žr. 4-225 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik ELK. ELK nėra autonominio vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaujant vien tik sistema, kuri padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje, gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos krašte arba gretima eismo juosta važiuojančia transporto priemone. Sistema neleidžia vairuoti žiūrint į šoną, vairuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Važiuodami automobiliu būtinai laikykite vairą.
- Jei sistemos valdiklių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų vairavimo pojūčio, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėti saugiai vairuoti.
- Patys netikrinkite sistema veikimo.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, ELK sistema neveikia.
- Sistemos nenaudokite toliau nurodytais atvejais.
 - Atlikus neatidėliotiną remontą naudojant pradurtų padangų remonto rinkinį.
 - Kai naudojate padangų grandines.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliu dėl eismo įvykio arba gedimo

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
- Kai veikamas kitas automobilis arba priekaba.
- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Ji gali nesugebėti tinkamai valdyti automobilio, nes negali atpažinti eismo juostos.
 - Keliai (išskyrus riboto pravažiavimo kelius) – dėl kelio aplinkos (pvz., kai kelias sudėtingas) gali būti neįmanoma važiuoti pagal eismo sąlygas, todėl gali įvykti avarija.
 - Keliuose su posūkiais (ši funkcija įjungiama tik tiesiuose keliuose).
 - Kai eismo juostos apribotos arba yra laikina eismo juosta dėl statybų ir pan.
 - Liko senasis eismo juostų ženklėjimas.
 - Apvažiuodami stovinčią transporto priemonę.
 - Kai ant kelio dangos yra sniego, balų arba sniego tirpymo priemonės.
 - Kai kelio dangoje yra įtrūkimų arba remonto žymių.
 - Kai važiuojate slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar apsnigtu keliu, padangos gali slysti ir gali būti sunku valdyti automobilį.
 - Kai automobilis įvažiuoja į sankryžą arba žiedinę sankryžą, įvažiuoja į poilsio aikštelę, automobilių stovėjimo aikštelę, rinkliavos postą ir pan.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytais atvejais ELK gali veikti nepakankamai, ELK gali neveikti arba gali išsijungti.
 - Važiuojant sistema neatpažįsta eismo juostų ribų
 - Automobilio greitis mažesnis nei 60 km/val.
 - Važiuojant ties posūkiu
 - Staigiai pasukate vairą
 - Staigiai stabdant
 - Iškart po to, kai automobilio svoris smarkiai pasikeičia
 - Iš karto po to, kai pakeičiamos padangos arba reguliuojamas oro slėgis padangose
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys reguliuojamos, taisomos arba keičiamos
 - Iš karto po to, kai suremontuojama arba pakeičiama pakaba arba vairavimo sistema
 - Kai uždėtos padangos be dyglių arba neoriginalios padangos
 - Kai pučia šoninis vėjas
 - Kai kelio dangos nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė)

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Kai šoninis kelio nuolydis yra labai didelis arba greitai keičiasi.
- Kelio danga yra nelygi, banguota arba turi siūlių.
- Kai automobilis greitėja ir lėtėja itin sparčiai.
- Kai oro temperatūra yra labai aukšta.
- Kai valytuvai juda greitai.
- Kai ELK veikia ilgai.
- Kai veikia ABS arba TCS sistema.
- Įrengus objektą, kuris užstoja stereokameros matymo lauką.
- Kai priekinių žibintų ryškumas yra nepakankamas, nes priekiniai žibintai yra nešvarūs arba priekinių žibintų spinduliai yra neteisingai sureguliuoti.
- Kai buvo modifikuoti priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt.
- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Kai priekyje važiuojančios ar priešais atvažiuojančios transporto priemonės taško vandenį, sukelia sniego ar dulkių gūsius arba vėjas neša smėlį, dūmus ar vandens garus į jūsų automobilio priekį.
- Kai priekinis stiklas yra aprasojęs, ant jo yra sniego, purvo, šerkšno, dulkių arba kai jis yra subraižytas.
- Kai lietaus lašai, vandens lašai arba nešvarumai nuo priekinio stiklo nėra visiškai nuvalomi.
- Kai stereokameros matymo lauką užstoja ant stogo užkelta baidarė ir pan.
- Kai priekiniai žibintai neįjungti naktį arba tunelyje.
- Kai anksti vakare arba ryte yra tamsu.
- Kai oro sąlygos blogos (lietus, sniegas ir pan.).
- Kai šviesa atspindi nuo šlapios kelio dangos.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis ir sunku stebėti juostų skiriamąsias linijas.
- Kai eiamo juostą dengia šešėliai, pvz., nuo atitvarų.
- Kai automobilį stipriai apšviečia priekinės krypties šviesa (galinis apšvietimas, priešpriešiais atvažiuojančių transporto priemonių žibintų šviesa ir pan.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.
- Kai keičiasi automobilio eismo juostos plotis.
- Kai eismo juostų žymėjimo linijų nėra arba jos yra išblukusios.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
 - Kai eismo juostos linija yra nubrėžta du kartus.
 - Kai skiriamosios linijos yra siauros.
 - Kai ant kelio dangos yra nubrėžtos linijos, kurios nėra eismo juostos žymėjimo linijos.
 - Kai šalia eismo juostos yra siena arba stulpas.
 - Kai smarkiai keičiasi eismo juostų forma (pvz., posūkių pradžioje arba pabaigoje, ties greičio ribojimo sistemomis, ištiesai vingiuojančiuose keliuose arba išsišakančiuose eismo juostose).
 - Kai važiuojant į atšakas greitkelių sankryžose, kryžkelėse, poilsio aikštelėse, įvažiavimuose į automobilių stovėjimo aikšteles ir pan.
 - Kai keliais yra šaligatvio bortelių arba šoninių sienelių.
- Jei ELK nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistemą paliksite įjungtą, ji gali įsijungti netikėtai, todėl gali įvykti avarija.
 - Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo galia.

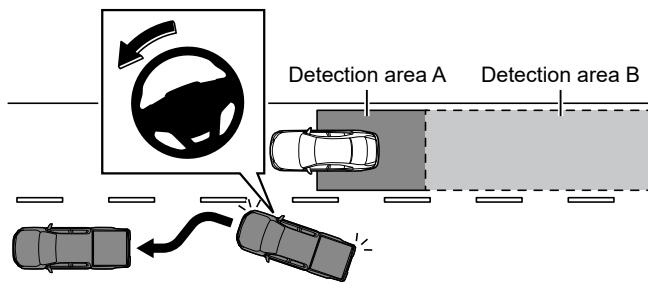
ELK veikimo sąlygos**ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė**

**ELK
OFF**

ELK sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai galios režimas yra ON (modeliuose su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (modeliuose be pasyviosios įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/h iki 130 km/h greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtis nėra R padėtyje (modelis su mechanine pavarų dėže) arba kai pavarų perjungimo svirtis nėra R padėtyje (modelis su automatine pavarų dėže).
- Nedega ELK OFF indikatoriaus lemputė.

ELK sistemos valdymas



Įspėjamasis ekranas

Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas įjungia posūkio signalą, kai įspėjimo apie BSM metu automobilis pradeda persirikiuoti į kitą eismo juostą, o aptikta transporto priemonė yra aptikimo zonoje A, ir jei atrodo, kad automobilis išvažiuoja iš eismo juostos link aptiktos transporto priemonės, sistema padeda vairuotojui valdyti vairą, kad automobilis neišvažiuotų iš eismo juostos.

MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu pasigirsta signalas.



PASTABA

- ELK neveikia, kai jūsų automobilis važiuoja savo eismo juosta, net jei į aptikimo zoną įvažiuoja kita transporto priemonė.

Kai ELK sistema neveikia

Anglų



Kai vairuotojas atitraukia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. ELK yra laikinai atšaukta.

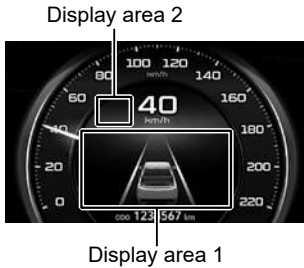
Turkų

**PASTABA**

- Jei lengvai laikote vairaratį arba jį laikote atsižvelgdami į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, kai jį laikote.

MID ekrano rodmenys

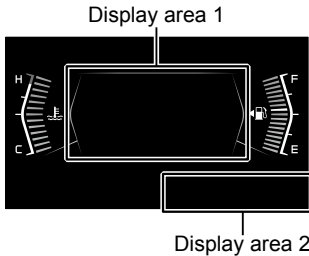
Modeliai su 7 colių ekranu



Priklausomai nuo sąlygų, MID ekrane rodomi šie duomenys.

Jei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas pasirenkamas, kai veikia ELK, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 rodinio srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu

**PASTABA**

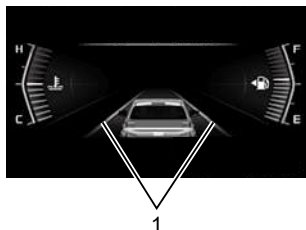
- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, MID juostų ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Kai veikia ELK, informacija rodoma 1 ekrano srityje, nors vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys nepasirinktas.

Rodomas plotas 1

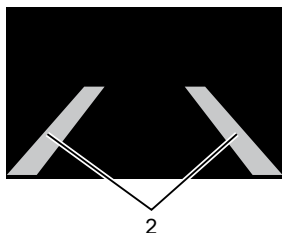
Modeliai su 7 colių ekranu



Modeliai su 4 colių ekranu



Rodomas plotas 2



Nr.	Eismo juostos linijų indikatoriai	Aprašas
1.	Nėra	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
	Raudona	Kai veikia ELK sistema
2.	Pilka	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas

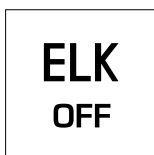
Atvejai, kai ELK automatiškai išjungia vairo stiprintuvą

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, ELK automatiškai išjungia vairo stiprintuvą. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- Kai elektrinio vairaračio stiprintuvo sistemoje yra sutrikimų.
- Kai stabdžių sistemoje yra sutrikimų.

Kai ELK nepasiekama

ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Kai įvykdoma viena iš toliau nurodytų sąlygų, ELK yra nepasiekama.

- Kai užsidega ELK OFF indikatoriaus lemputė
- Kai stereokamera neveikia
- Kai radaro jutikliai neveikia

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

ELK išjungimas

ELK išjungimas MID sistemoje

Jei nenorite, kad ELK veiktų, sistemą galima išjungti.

Nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija			Aprašas
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistemos nustatymai	Avarinė važiavimo eismo juosta pagalbos sistema	Ijungti	Ijungia ELK.
		Išjungti	Išjungia ELK.

ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

**ELK
OFF**

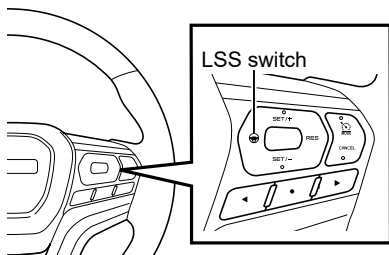
Kai sistema išjungta, užsidega ELK OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

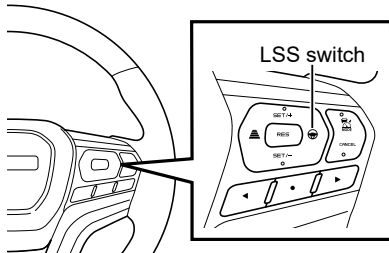
- Sistema automatiškai įsijungs, kai vėl paleisite variklį.

ELK išjungimas LSS jungikliu Modeliai su mechanine pavarų dėže



Jei norite iš karto išjungti ELK, paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

Modeliai su automatine pavarų dėže



LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Kai ELK yra išjungta, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė ir ELK OFF indikatoriaus lemputė.

Tuo metu LDW, LDP, LKAS ir TJA taip pat išsijungia.

Norėdami įjungti sistemas paspauskite LSS dar kartą.

ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė

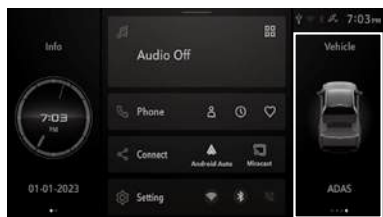
**ELK
OFF**



PASTABA

- Sistema automatiškai įsijungs, kai vėl paleisite variklį.

ELK nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

ELK nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Pasirodo funkcijų, kurias galima nustatyti, piktogramos. Paliesdami piktogramas įjunkite ir išjunkite funkcijas.
3. Palieskite 2 ekrano ritį sąrašo ekranui atidaryti. Sąraše pasirinkite „Lane support“ (pagalba važiuojant eismo juosta). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).

**PASTABA**

- ELK nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

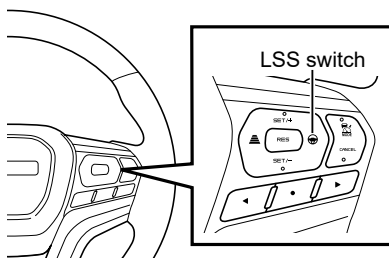
Ekrano garso nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Važiavimo eismo juosta pagalbos funkcija (LKAS)

Pagalbinė eismo juostos išlaikymo sistema (LKAS) - tai funkcija, padedanti vairo mechanizmui išlaikyti automobilį centrinėje eismo juostos dalyje, nes stereokamera aptinka baltas eismo juostos linijas, kai automobilis važiuoja greitkelio arba kontroliuojamo įvažiavimo keliu. Šią funkciją galima įjungti, kai naudojama adaptyvioji greičio palaikymo sistema.

Įspėjimų apie nukrypimą nuo eismo juostos (LDW), nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos (LDP), avarinio eismo juostos išlaikymo (ELK) ir pagalbinės eismo juostos palaikymo sistemos (LKAS), padedančios išvengti nukrypimo nuo eismo juostos, bendrai vadinamos eismo juostos palaikymo sistema (LSS).



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiuodami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik LKAS. LKAS nėra autonominio vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaujant vien tik sistema, kuri padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje, gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos krašte arba gretima eismo juosta važiuojančia transporto priemone. Sistema neleidžia vairuoti žiūrint į šoną, vairuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Važiuodami automobiliu būtinai laikykite vairą.
- Jei sistemos valdiklių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų vairavimo pojūčio, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėti saugiai vairuoti.
- Patys netikrinkite sistema veikimo.
- Jei stereokamera negali aptikti eismo juostų arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, LKAS sistema neveikia.
- Sistemos nenaudokite toliau nurodytais atvejais.
 - Atlikus neatidėliotiną remontą naudojant pradurtų padangų remonto rinkinį.
 - Kai naudojate padangų grandines.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio arba gedimo

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
- Kai velkamas kitas automobilis arba priekaba.
- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Ji gali nesugebėti tinkamai valdyti automobilio, nes negali atpažinti eismo juostos.
 - Keliai (išskyrus riboto pravažiavimo kelius) – dėl kelio aplinkos (pvz., kai kelias sudėtingas) gali būti neįmanoma važiuoti pagal eismo sąlygas, todėl gali įvykti avarija.
 - Keliai su staigiais posūkiais.
 - Kai eismo juostos apribotos arba yra laikina eismo juosta dėl statybų ir pan.
 - Liko senasis eismo juostų ženklavimas.
 - Apvažiuodami stovinčią transporto priemonę.
 - Kai ant kelio dangos yra sniego, balų arba sniego tirpdyimo priemonės.
 - Kai kelio dangoje yra įtrūkimų arba remonto žymių.
 - Kai važiuojate slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar apsnigtu keliu, padangos gali slysti ir gali būti sunku valdyti automobilį.
 - Kai automobilis įvažiuoja į staigų posūkį, pavyzdžiui, į sankryžą ar transporto mazgą, įvažiuoja į poilsio aikštelę, automobilių stovėjimo aikštelę, rinkliavos postą ir pan.
 - Kai gretimoje eismo juostoje važiuojantis automobilis įvažiuoja į jūsų eismo juostą arba priekyje važiuojantis automobilis persirikiuoja į kitą eismo juostą.
 - Kai posūkių forma sparčiai kinta
 - Įrengus objektą, kuris užstoja stereokameros matymo lauką.
 - Kai priekinių žibintų ryškumas yra nepakankamas, nes priekiniai žibintai yra nešvarūs arba priekinių žibintų spinduliai yra neteisingai sureguliuoti.
 - Kai buvo modifikuoti priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt.
 - Kai priekyje važiuojančios ar priešais atvažiuojančios transporto priemonės taško vandenį, sukelia sniego ar dulkių gūsius arba vėjas neša smėlį, dūmus ar vandens garus į jūsų automobilio priekį.
 - Kai priekinis stiklas yra aprasojęs, ant jo yra sniego, purvo, šerkšno, dulkių arba kai jis yra subraižytas.
 - Kai lietaus lašai, vandens lašai arba nešvarumai nuo priekinio stiklo nėra visiškai nuvalomi.
 - Kai stereokameros matymo lauką užstoja ant stogo užkelta baidarė ir pan.
 - Kai priekiniai žibintai neįjungti naktį arba tunelyje.
 - Kai anksti vakare arba ryte yra tamsu.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai oro sąlygos blogos (lietus, sniegas ir pan.).
- Kai šviesa atsispindi nuo šlapios kelio dangos.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis ir sunku stebėti juostų skiriamąsias linijas.
- Kai gretimoje eismo juostoje važiuojantis automobilis įvažiuoja į jūsų eismo juostą arba priekyje važiuojantis automobilis persirikiuoja į kitą eismo juostą.
- Kai eismo juostą dengia šešėliai, pvz., nuo atitvarų.
- Kai automobilį stipriai apšviečia priekinės krypties šviesa (galinis apšvietimas, priešpriešiais atvažiuojančių transporto priemonių žibintų šviesa ir pan.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.
- Kai keičiasi automobilio eismo juostos plotis.
- Kai eismo juostų žymėjimo linijų nėra arba jos yra išblukusios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai eismo juostos linija yra nubrėžta du kartus.
- Kai skiriamosios linijos yra siauros.
- Kai ant kelio dangos yra nubrėžtos linijos, kurios nėra eismo juostos žymėjimo linijos.
- Kai šalia eismo juostos yra siena arba stulpas.
- Kai smarkiai keičiasi eismo juostų forma (pvz., posūkių pradžioje arba pabaigoje, ties greičio ribojimo sistemomis, ištiesai vingiuojančiuose keliuose arba išsišakojančiuose eismo juostose).
- Kai važiuojant į atšakas greitkelių sankryžose, kryžkelėse, poilsio aikštelėse, įvažiavimuose į automobilių stovėjimo aikšteles ir pan.
- Kai kelkraštyje yra šaligatvio bortelių arba šoninių sienelių.
- Kai ryškumas pasikeičia po viaduku ir pan.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytais atvejais LKAS gali veikti nepakankamai, LKAS gali neveikti arba gali išsijungti.
 - Iškart po to, kai automobilio svoris smarkiai pasikeičia
 - Iš karto po to, kai pakeičiamos padangos arba reguliuojamas oro slėgis padangose
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys reguliuojamos, taisomos arba keičiamos
 - Iš karto po to, kai suremontuojama arba pakeičiama pakaba arba vairavimo sistema
 - Kai uždėtos padangos be dyglių arba neoriginalios padangos
 - Kai pučia šoninis vėjas

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Kai kelio dangos nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė)
- Kai šoninis kelio nuolydis yra labai didelis arba greitai keičiasi
- Kelio danga yra nelygi, banguota arba turi siūlių
- Kai automobilis greitėja ir lėtėja itin sparčiai
- Kai oro temperatūra yra labai aukšta
- Kai žybčioja pavojaus signalo lemputė
- Kai veikia ABS arba TCS sistema
- Staigiai stabdant
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati
- Kai automobilio greitis tampa mažesnis nei 60 km/val. arba didesnis 130 km/val.
- LKAS išsijungia esant toliau išvardintoms sąlygoms.
 - Kai adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema atšaukiama
 - Kai įjungiami posūkių signalai
 - Kai stereokamera negali atpažinti juostų abiejose pusėse
 - Kai priekinio stiklo valytuvai valo dideliu greičiu
 - Nustačius, kad vairuotojas, valdydamas vairaratį, nukrypsta nuo eismo juostos
 - Kai vairuotojas staigiai arba greitai pasuka vairaratį
 - Kai automobilio greitis tampa mažesnis nei 60 km/val. arba didesnis 130 km/val.
 - Kai sistema tam tikrą laiką neaptinka vairuotojo atliekamų vairaračio valdymo veiksmų
 - Įvažiuojant į staigius posūkius
 - Vážiuojant ties staigiu posūkiu
 - Kai sistema nustato, kad tęsti pagalbines vairo mechanizmo operacijas yra sudėtinga dėl kitoje automobilio sistemoje kylančių problemų
- Jei LKAS nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistemą paliksite įjungtą, ji gali įsijungti netikėtai, todėl gali įvykti avarija.
- Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo galia.

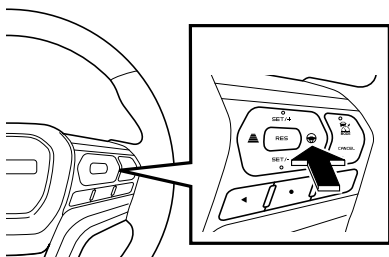
LKAS veikimo sąlygos

LKAS sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Veikia adaptyvioji greičio valdymo sistema.
- Automobilis važiuoja nuo 0 iki 130 km/val. greičiu (modeliuose su automatine pavarų dėže).
- Automobilis važiuoja nuo 30 iki 130 km/val. greičiu (modeliuose su mechanine pavarų dėže).
- Sistema atpažįsta eismo juostų ženklinių abiejose pusėse.
- Vairuotojas valdo vairą.
- Automobilis važiuoja keliu, kurio eismo juostos plotis yra maždaug 3–4 m.

LKAS sistemos valdymas

LSS (atšaukti) jungiklis

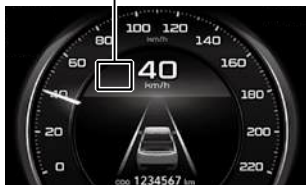


LKAS indikatorius lemputė (pilka/žalia)



Modeliai su 7 colių ekranu

Display area



Kai nustatyta adaptyvioji greičio palaikymo sistema, paspauskite LSS jungiklį LKAS sistemai įjungti.

Tuo pačiu metu užsidega pilkos spalvos LKAS indikatorius lemputė.

Kai veikimo sąlygos yra įvykdytos, užsidega žalia indikatorius lemputė.



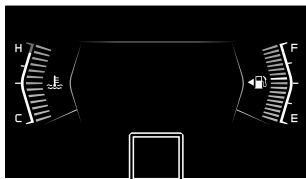
PASTABA

- Jei visos LDW, LDP, ELK, LKAS ir TJA yra išjungtos LSS jungikliu, tuomet LKAS negalima įjungti atliekant šią procedūrą. Norėdami vėl įjungti LKAS sistemą dar kartą paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

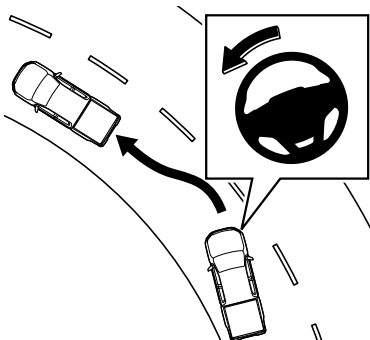
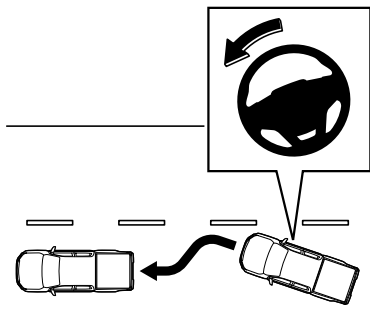
LKAS išjungimas

→ Žr. 4-391 psl.

Modeliai su 4 colių ekranu



Display area



Sistema atpažįsta eismo juostas ir padeda valdyti vairarati, kad automobilis, važiuodamas maždaug 60-130 km/h greičiu, važiuotų eismo juostos viduriu, kai įjungta adaptyvioji greičio palaikymo sistema.

Kai LKAS sistema neveikia

Anglų



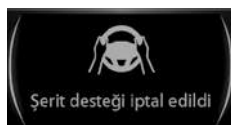
Turkų



Anglų



Turkų



Kai vairuotojas atitraukia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Sistema yra laikinai atšaukta.



PASTABA

- Jei lengvai laikote vairaračį arba jį laikote atsižvelgdami į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, kai jį laikote.

MID ekrano rodmenys

Modeliai su 7 colių ekranu

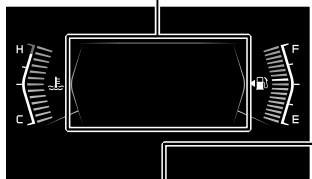
Display area 2



Display area 1

Modeliai su 4 colių ekranu

Display area 1



Display area 2

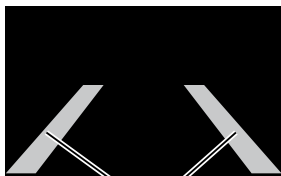
Rodomas plotas 1

Modeliai su 7 colių ekranu



1

Rodomas plotas 2



2

Priklausomai nuo sąlygų, MID ekrane rodomi šie duomenys.

Jei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas pasirenkamas, kai veikia LKAS, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 rodinio srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu

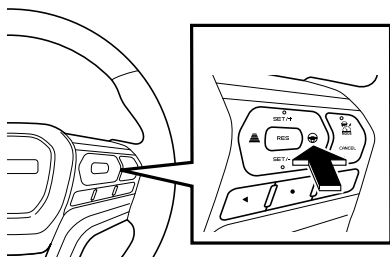


1

Nr.	Eismo juostos linijų indikatoriai	Aprašas
1.	Nėra	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
	Žalia	Kai veikia LKAS sistema
2.	Pilka	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
	Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
	Žalia	Kai veikia LKAS sistema.

LKAS išjungimas

LSS (atšaukti) jungiklis



Funkciją išjungsitė dar kartą paspausdami LSS jungiklį.

Užges LKAS indikatoriaus lemputę.

Norėdami išjungti LKAS dar kartą paspauskite LSS jungiklį.



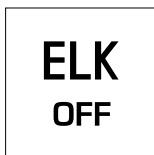
PASTABA

- Toliau nurodytais atvejais sistema negali nustatyti vairo mechanizmo veiksmų ir sistema gali laikinai išsijungti.
 - Važiuodami lengvai laikykite rankas ant vairaračio.
 - Vairuotojas tik lengvai laiko ir valdo vairaratį.

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Jei norite išjungti visas LDW, LDP, ELK, LKAS ir TJA, paspauskite ir palaikykite jungiklį LSS.

Kai sistemos yra išjungtos, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė ir ELK OFF indikatoriaus lemputė.

Norėdami įjungti sistemas dar kartą paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

Kai LKAS nepasiekiamo

Kai LKAS yra sutrikimų, LKAS neveikia.

Jei kyla problemų stereokameroje, sistemos negalima naudoti.

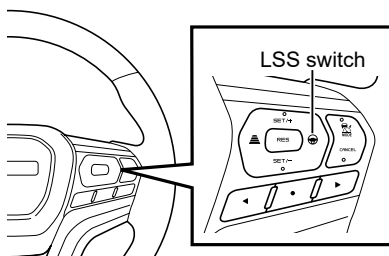
Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

Pagalbos eismo spūstyje sistema (TJA)

Pagalbos eismo spūstyje (TJA) - tai funkcija, kuri atpažįsta priekyje važiuojančią transporto priemonę, padeda vairuoti ir stebi automobilį net tada, kai stereokamera nebegali aptikti baltų eismo juostos linijų važiuojant greitkeliu ar riboto pravažiavimo keliu. Šią funkciją galima įjungti, kai naudojama adaptyvioji greičio palaikymo sistema. Naudojant TJA, saugos priemonės, išjungta būsena, draudžiami scenarijai ir scenarijai, kai funkcijos normaliai neveikia, yra tokie patys kaip ir LKAS.

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS) → Žr. 4-382 psl.

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (ACC) → Žr. 4-304 psl.



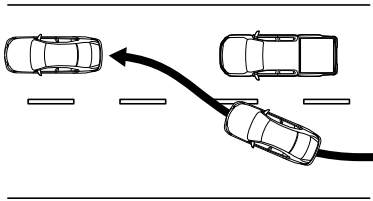
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiudami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Nepasikliaukite vien tik TJA. TJA nėra autonominio vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaujant vien tik sistema, kuri padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje, gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos krašte arba gretima eismo juosta važiuojančia transporto priemone. Sistema neleidžia vairuoti žiūrint į šoną, vairuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Važiudami automobiliu būtinai laikykite vairą.
- Jei sistemos valdiklių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų vairavimo pojūčio, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėti saugiai vairuoti.
- Patys netikrinkite sistema veikimo.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Jei toliau nurodytais atvejais baltos linijos tampa neryškios arba pablogėja ir stereokamera negali jų teisingai atpažinti, TJA gali tinkamai neveikti ir automobilis gali nukrypti nuo eismo juostos. Pernelyg nepamirškite šią funkciją, valdydami vairą visada stebėkite aplinką.
 - Kai priešais važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą, kyla pavojus, kad ir jūsų automobilis gali persirikiuoti į kitą eismo juostą.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė vingiuoja, kyla pavojus, kad dėl šių judesių jūsų automobilis taip pat gali pradėti vingiuoti ir išvažiuoti iš eismo juostos.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė išvažiuoja iš eismo juostos, kyla pavojus, kad dėl šių judesių jūsų automobilis taip pat gali išvažiuoti iš eismo juostos.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė važiuoja į kairiąją arba dešiniąją eismo juostos pusę, kyla pavojus, kad dėl šių judesių jūsų automobilis taip pat gali pradėti važiuoti tik tą pusę.



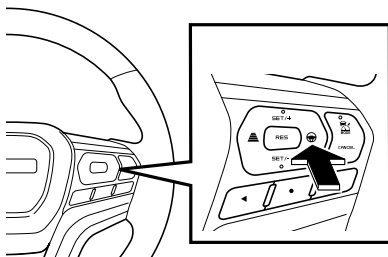
TJA veikimo sąlygos

Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Veikia adaptyvioji greičio valdymo sistema.
- Vairuotojas valdo vairą.
- Automobilis važiuoja nuo 0 iki 60 km/val. greičiu (modeliuose su automatine pavarų dėže).
- Automobilis važiuoja nuo 30 iki 60 km/val. greičiu (modeliuose su mechanine pavarų dėže).

TJA sistemos valdymas

LSS (atšaukti) jungiklis



Kai nustatyta adaptyvioji greičio palaikymo sistema, paspauskite LSS jungiklį TJA sistemai įjungti.

Tuo pačiu metu užsidega pilkos spalvos LKAS indikatorius lemputė.

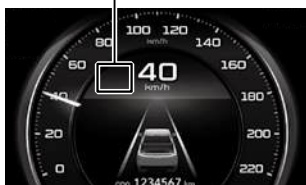
Kai veikimo sąlygos yra įvykdytos, užsidega žalia indikatorius lemputė.

LKAS indikatorius lemputė (pilka/žalia)

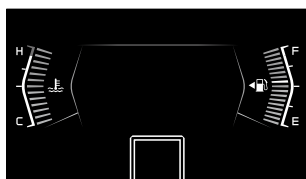


Modeliai su 7 colių ekranu

Display area



Modeliai su 4 colių ekranu

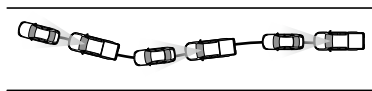


Display area



PASTABA

- Jei visos LDW, LDP, ELK, LKAS ir TJA yra išjungtos LSS jungikliu, tuomet TJA negalima įjungti atliekant šią procedūrą. Norėdami vėl įjungti TJA sistemą dar kartą paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.



Priekyje važiuojantią transporto priemonę stebi toliau nurodytais atvejais.

- Kai veikia adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema.
- Kai stereokamera atpažįsta priekyje važiuojančią transporto priemonę.
- Kai automobilis važiuoja nuo 0 iki 60 km/val. greičiu (modeliuose su automatine pavarų dėže).

Kai automobilis važiuoja nuo 30 iki 60 km/val. greičiu (modeliuose su mechanine pavarų dėže).

Kai TJA sistema neveikia

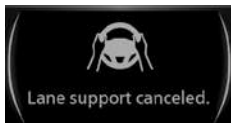
Anglų



Turkų



Anglų



Turkų



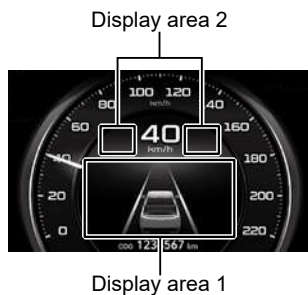
Kai vairuotojas atitraukia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Sistema yra laikinai atšaukta.

PASTABA

- Jei lengvai laikote vairaratį arba jį laikote atsižvelgdami į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, kai jį laikote.

MID ekrano rodmenys

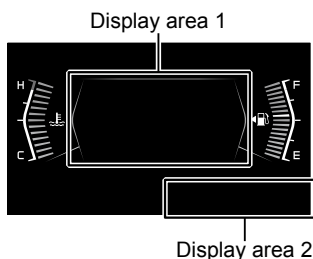
Modeliai su 7 colių ekranu



Priklausomai nuo sąlygų, MID ekrane rodomi šie duomenys.

Jei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas pasirenkamas, kai veikia TJA, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Kita vertus, jei pasirenkamas ne vairavimo pagalbos sistemos informacijos rodinys, o kas nors kita, informacija rodoma 2 rodinio srityje.

Modeliai su 4 colių ekranu



Rodomas plotas 1

Atstumo tarp automobilių ekranas	Atstumo tarp automobilių ekrano nustatymas	Nevažiuoja pagal priekyje važiuojantį automobilį	Važiuoja pagal priekyje važiuojantį automobilį
Mažas			
Vidutinis			
Didelis			

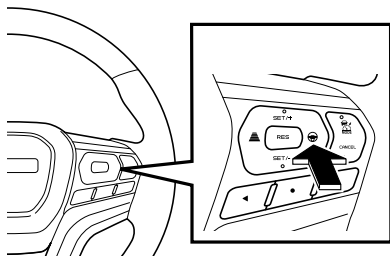
Eismo juostos linijų spalva	Aprašas
Pilka	Kai stereokamera neaptinka eismo juostų
Balta	Kai stereokamera aptinka eismo juostas
Žalia	Kai veikia LKAS sistema

Rodomas plotas 2

Indikatoriaus lemputė	Ekranas
LSS / ACC indikatoriaus lemputė (balta/žalia)	
LKAS indikatoriaus lemputė (pilka/žalia)	
ACC / greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė (balta/žalia)	

TJA išjungimas

LSS jungiklis



Funkciją išjungsite dar kartą paspausdami LSS jungiklį.

Užges LKAS indikatoriaus lemputė.

Norėdami išjungti TJA dar kartą paspauskite LSS jungiklį.

**PASTABA**

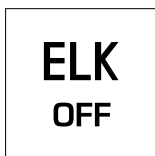
- Toliau nurodytais atvejais sistema negali nustatyti vairo mechanizmo veiksmų ir sistema gali laikinai išsijungti.

- Važiudami lengvai laikykite rankas ant vairaračio
- Vairuotojas tik lengvai laiko ir valdo vairą.

LDW OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



ELK OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė



Jei norite išjungti visas LDW, LDP, ELK, LKAS ir TJA, paspauskite ir palaikykite jungiklį LSS.

Kai sistemos yra išjungtos, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė ir ELK OFF indikatoriaus lemputė.

Norėdami įjungti sistemas dar kartą paspauskite ir palaikykite LSS jungiklį.

Kai TJA nepasiekiamo

Kai TJA yra sutrikimų, TJA neveikia.

Jei kyla problemų stereokameroje, sistemos negalima naudoti.

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

Dėmesio palaikymo sistema

Dėmesio palaikymo sistema pagal automobilio vingiuotumą eismo juostoje aptinka posūkį ir įspėja vairuotoją MID ekrane bei garsiniu signalu.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Važiudami automobiliu visada apžiūrėkite aplinką, kad būtumėte saugūs.
- Kai kuriais atvejais dėmesio palaikymo sistema gali neveikti. Be to, ji nėra skirta automatiškai koreguoti automobilio posvyrio. Vairuojant automobilį ir pasikliaujant tik dėmesio palaikymo sistema gali įvykti netikėta avarija.
- Jei stereokamera negali aptikti eismo juostų arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, dėmesio palaikymo sistema neveikia.



ATSARGIAI

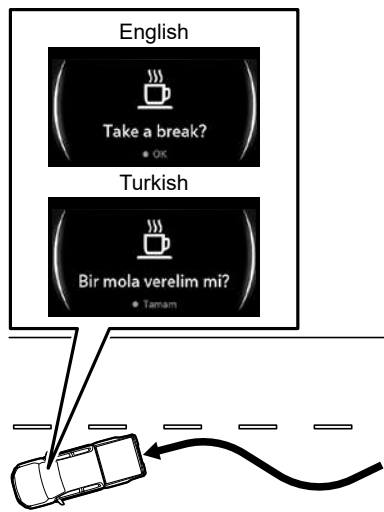
- Bet kuriuo iš toliau nurodytų atvejų dėmesio palaikymo sistema gali neveikti tinkamai.
 - Važiuojant vingiuotu keliu
 - Kai labai pasikeičia automobilio greitis
 - Iškart po to, kai automobilio persirikiuoja



PASTABA

- Tai, ar automobilis vingiuoja, atpažįstama pagal pastarųjų kelių minučių važiavimo duomenis. Ką tik pradėjus vingiuoti, sistema vingiavimo neatpažįsta. Be to, pasitaiko atvejų, kai sistema veikia net tada, kai automobilis nustoja vingiuoti.
- Dėmesio palaikymo funkcija – tai funkcija, kuri įspėja vairuotoją. Kai vairuojant tampa sunku susikaupti, pavyzdžiui, kai pavargstate arba nebekreipiate dėmesio į kelią, rekomenduojame pailsėti.

Dėmesio palaikymo sistemos veikimas



Jei sistema aptinka, kad automobilis vingiuoja toliau nurodytais atvejais, pateikiamas įspėjimas.

- Kai automobilis važiuoja maždaug 65 km/val. arba didesniu greičiu (modeliai su žemėlapiu įrenginiu)
- Kai automobilis važiuoja maždaug 60 km/val. arba didesniu greičiu (modeliai be žemėlapių įrenginio)

MID ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu pasigirsta signalas.



PASTABA

- Kai automobilio greitis sumažėja iki maždaug 40 km/val., sistema išsijungia. Vėliau, kai automobilio greitis viršija maždaug 65 km/val. (modeliai su žemėlapių įrenginiu) arba maždaug 60 km/val. (modeliai be žemėlapių įrenginio), ji vėl įsijungia.
- MID pranešimą ir garsinį signalą galima išjungti paspaudus MID režimo patvirtinimo jungiklį.

Kai dėmesio palaikymo funkcija yra neprieinama

Jei kyla problemų stereokameroje, dėmesio palaikymo funkcija neveikia.

Dėmesio palaikymo funkcijos išsėjamoji lemputė (modeliai su žemėlapių įrenginiu)



Kai dėmesio palaikymo funkcija neveikia, užsidega įsėjamoji dėmesio palaikymo sistemos lemputė.

Lemputė taip pat užsidega žemiau nurodytais atvejais.

- Kai stereokamera veikia netinkamai
- Kai stereokamera laikinai neveikia

Stereokamera → Žr. 4-266 psl.

Dėmesio palaikymo sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad dėmesio palaikymo sistema veiktų, sistemą galima išjungti.

Nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

**Nustatymai (nustatymo funkcija
naudotojui) → Žr. 4-59 psl.**

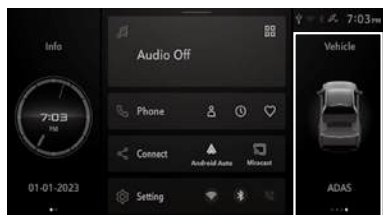
Ekranų indikacija			Aprašas
Dėmesio palaikymo sistema	Režimas	Išjungti	Išjungia dėmesio palaikymo sistemą
		Išjungti	Išjungia įspėjamąjį garsinį signalą (modeliai su žemėlapiu įrenginiu)
			Išjungia dėmesio palaikymo sistemą (modeliai be žemėlapiu įrenginio)



PASTABA

- Net jei dėmesio palaikymo sistema išjungiama naudojant naudotojo tinkinimo funkciją, sistema vėl įsijungia iš naujo paleidus variklį.

Dėmesio palaikymo sistemos nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

Dėmesio palaikymo sistemos nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Attention assist“ (dėmesio palaikymo sistema). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).



PASTABA

- Dėmesio palaikymo sistemos nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)

Važiuojant naktį automatinės tolimosios šviesos (AHB), naudojamos stereokamera, nustato priešais atvažiuojančios transporto priemonės priekinių žibintų, priekyje važiuojančios transporto priemonės galinių žibintų ir gatvės žibintų ryškumą, ir automatiškai perjungia tolimąsias ir artimąsias šviesas.



ISPĖJIMAS

- Nepasikliaukite vien tik sistema. Važiuodami visada atkreipkite dėmesį į aplinką ir važiuokite saugiai, prireikus rankiniu būdu perjungdami tolimąsias ir artimąsias šviesas.
- Jei stereokamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės arba šviesos šaltinio) arba jei stereokamera laikinai išsijungia arba sugenda, AHB sistema neveikia.
- Nemodifikuokite pakabos, priekinių žibintų ir nenuimkite stereokameros. Tai gali sutrukdyti tinkamam AHB veikimui.



PASTABA

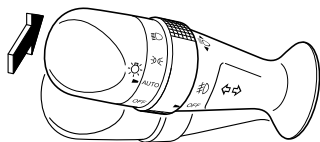
- Toliau nurodytais atvejais priekiniai žibintai gali automatiškai neperjungti tolimųjų ir artimųjų šviesų.
 - Kai jūsų automobilis staiga prasilenkia su priešpriešiais atvažiuojančia transporto priemone posūkyje, kuriame blogas matomumas.
 - Kai kita transporto priemonė kerta kelią prieš jūsų automobilį.
 - Kai priešpriešiais atvažiuojanti transporto priemonė arba priekyje važiuojanti transporto priemonė pasirodo ir dingsta dėl ištisinių posūkių, skiriamosios juostos, pakelės medžių ir pan.
 - Kai priekine kryptimi važiuojanti transporto priemonė artėja iš tolimesnės eismo juostos
 - Kai priekine kryptimi važiuojanti transporto priemonė neįjungia šviesų.
- Dėl priešais atvažiuojančios transporto priemonės rūko žibintų priekiniai žibintai gali persijungti iš tolimųjų į artimąsias šviesas.
- Priekiniai žibintai gali persijungti iš tolimųjų į artimąsias šviesas arba artimosios šviesos gali likti įjungtos dėl šviesą atspindinčių objektų, pvz., gatvės žibintų, reklamos žibintų, kelio ženklų ar stendų.

PASTABA (tęsinys)

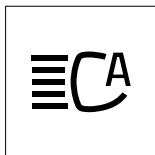
PASTABA (tęsinys)

- Dėl toliau išvardytų veiksmų gali keistis priekinių žibintų perjungimo iš tolimųjų į artimųjų šviesas laikas.
 - Priešais atvažiuojančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės žibintų ryškumas ir spalva
 - Priešais atvažiuojančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės judėjimas ir kryptis
 - Kai dega tik vienas priešais atvažiuojančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės priekinis žibintas
 - Kai priešais atvažiuoja arba priekyje važiuoja motociklas
 - Kelio sąlygos (kelio nuolydžiai, posūkiai, kelio dangos būklė ir kt.)
 - Keleivių skaičius ir lagaminų kiekis
- Staiga greitėjimo metu AHB gali neįsijungti kelias sekundes, net jei automobilio greitis viršija maždaug 30 km/val.
- AHB naudoja stereokamerą atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintams, priekyje važiuojančių transporto priemonių galiniams žibintams ar kitiems žibintams arba gatvės žibintams atpažinti. Dėl šios priežasties priekiniai žibintai gali neperjungti tolimųjų ir artimųjų šviesų taip, kaip tikisi vairuotojas.
- Transporto priemonių be variklio, pavyzdžiui, dviračių, žibintai gali būti neatpažinti.
- Toliau nurodytais atvejais aplinkos šviesumas gali būti nustatomas netiksliai ir tolimosios šviesos gali trukdyti priešais atvažiuojančiai transporto priemonei ir priekyje važiuojančiai transporto priemonei arba gali likti įjungtos artimosios šviesos. Tokiu atveju rankiniu būdu perjunkite tolimąsias ir artimųsias šviesas.
 - Esant blogam orui, pavyzdžiui, lyjant, esant rūkui, smėlio sūkuriams, sningant.
 - Kai aplink šviečia į priekinius ar galinius žibintus panaši šviesa.
 - Kai priešpriešais atvažiuojanti arba priekyje važiuojanti transporto priemonė važiuoja be įjungtų žibintų (perdegusios lempučių ir pan.) arba kai šių transporto priemonių žibintai yra nešvarūs, išblukę, o priekinių žibintų šviesų spinduliai yra neteisingai sureguliuoti.
 - Kai priešais automobilį kas nors stipriai atspindi šviesą, pvz., kelio ženklas arba veidrodis.
 - Kai priekyje važiuojančio automobilio galas atspindi šviesą, pavyzdžiui, konteineris.
 - Kai jūsų automobilio priekiniai žibintai yra sugedę arba nešvarūs.
 - Kai staigus ryškumo pokyčiai yra tęstiniai.
 - Važiuojant vingiuotu arba nelygiu keliu.
 - Važiuojant keliu su daug posūkių.
 - Kai transporto priemonė pakrypsta, pvz., jei nuleista padanga arbaji yra velkama.

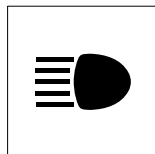
AHB naudojimas



AHB indikatorius lemputė



Tolimųjų šviesų indikatorius



1. Nustatykite šviesos valdymo jungiklį į padėtį AUTO.
2. Perstumkite šviesų valdymo jungiklio svirtį į priekį ir nustatykite ją į tolimųjų šviesų padėtį.

Kai sistema pagal aplinkos šviesumą nustato, kad yra naktis, ji įjungia AHB. Tuo pačiu metu užsidega AHB indikatorius lemputė. Kai AHB perjungia priekinių žibintų kryptį į viršų, užsidega tolimųjų šviesų indikatorius lemputė.

Tolimųjų ir artimųjų šviesų automatinio perjungimo sąlygos

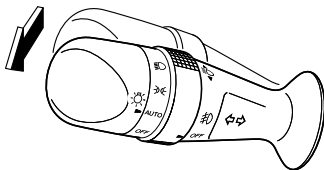
Kai įvykdomos visos toliau išvardintos sąlygos, automatiškai įsijungia tolimosios šviesos.

- Kai automobilis važiuoja 30 km/val. arba didesniu greičiu
- Kai prieš automobilį yra tamsu, pvz., kai nėra priekyje važiuojančios ar atvažiuojančios transporto priemonės arba kai priekyje važiuojančios ar atvažiuojančios transporto priemonės žibintai neįjungti.

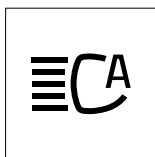
Kai įvykdoma viena toliau išvardintų sąlygų, automatiškai įsijungia artimosios šviesos.

- Kai automobilis važiuoja maždaug 25 km/val. arba lėčiau.
- Kai priešais jūsų automobilį esančios vietos yra šviesios, pvz., jei prieš jūsų automobilį yra gatvės žibintai arba automobilis važiuoja mieste.
- Kai priešais atvažiuojanti transporto priemonė arba priekyje važiuojanti transporto priemonė įjungia žibintus.

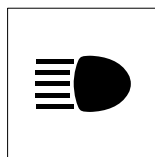
Tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas rankiniu būdu



AHB indikatorius lemputė



Tolimųjų šviesų indikatorius



Priekinių artimųjų šviesų įjungimas

Veikiant AHB, šviesos valdymo jungiklio svirtį perjunkite į pradinę padėtį. AHS indikatorius užges.

Tolimųjų šviesų įjungimas

Kai šviesų valdymo jungiklis nustatomas į  padėtį, o AHB veikia, priekiniai žibintai persijungia į tolimąsias šviesas.

AHB indikatorius užges ir užsidegs tolimųjų šviesų indikatorius.

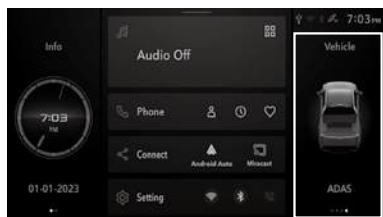
AHB nustatymas MID ekrane

AHB nustatymus galima keisti naudojantis informacijos ekrane (MID) esančia naudotojo tinkinimo funkcija.

Nustatymai (nustatymo funkcija naudotojui) → Žr. 4-59 psl.

Ekranų indikacija		Aprašas	
Automatinių tolimųjų šviesų sistema	Režimas	Įjungti	Įjungia AHB.
		Išjungti	Išjungia AHB.

AHB nustatymas garso sistemos ekrane



Display area 1



Display area 2

Modeliai su 7 colių informacijos ekranu

AHB nustatymus galima keisti garso sistemos ekrane. Atliekant šį veiksmą nustatymų ekranas nerodomas MID ekrane.

1. Palieskite ekrano plotą 1.
2. Atidarykite nustatymų ekraną. Palieskite 2 ekrano sritį sąrašo ekranui atidaryti.
3. Pasirinkite „Automatic high beam“ (automatinių tolimųjų šviesų sistema). Nustatymus galite pakeisti. Turinys, kurį galima keisti, yra toks pat kaip ir informacijos ekrane (MID).



PASTABA

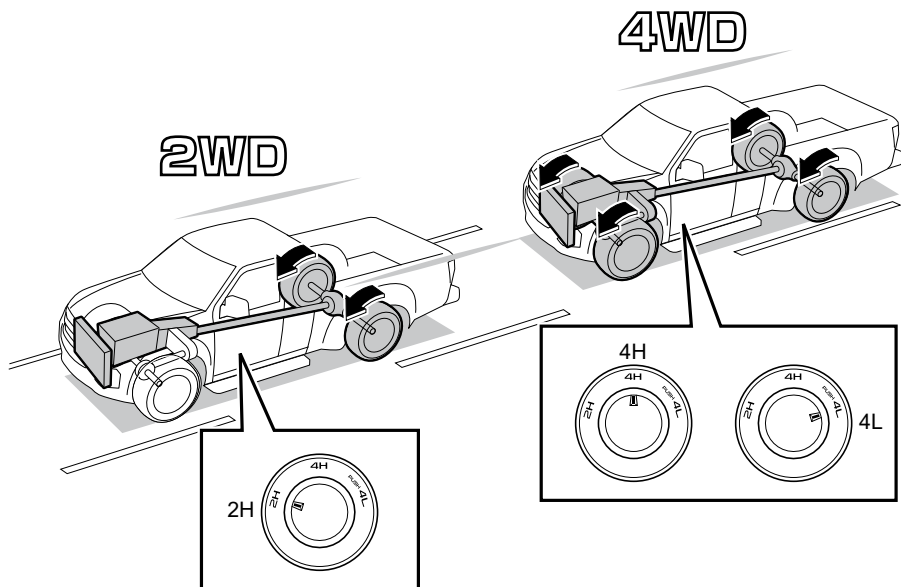
- AHB nustatymus taip pat galima keisti MID ekrane. Nepaisant to, operacijų negalima atlikti tuo pačiu metu garso ekrane.

Ekrano garso sistemos nustatymai

→ Žr. 4-64 psl.

Keturiais ratais varomas modelis (4WD)

2WD ir 4WD (4H (4WD didelis) arba 4L (4WD mažas)) veikimą galima pasirinkti naudojant 4WD jungiklį. Rinkitės atsižvelgdami į važiavimo sąlygas.



ĮSPĖJIMAS

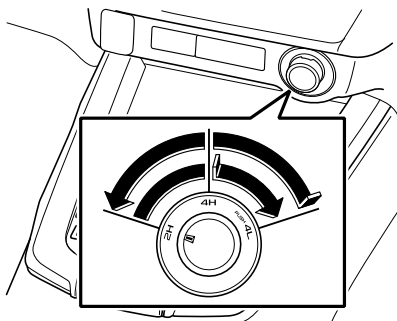
- Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, tos pačios markės ir to paties protektoriaus dizaino padangas (įskaitant žieminės padangas). Priešingu atveju transmisijos sistema gali perkaisti ir sukelti gaisrą.



ATSARGIAI

- Net ir 4WD automobilis neatleidžia nuo saugaus vairavimo reikalavimų. Akceleratoriaus pedalą, vairą ir stabdžių pedalą valdykite taip pat atsargiai, kaip ir vairuodami standartinę galiniais ratais varomą transporto priemonę.

4WD jungiklis



4WD jungikliu pasirinkite 2WD arba 4WD (4H (4WD didelis) arba 4L (4WD mažas)).

ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant 4WD režimu sausais, tinkamai asfaltuotais keliais, gali greičiau susidėvėti priekinės padangos ir padidėti degalų sąnaudos. Be to, tai gali padidinti automobilio triukšmo lygį ir sukelti pavaros sistemos perkaitimą arba automobilio gaisrą, todėl važiuojant tokiomis sąlygomis visada reikia naudoti 2WD pavarą.

PASTABA

- Kai automobilio greitis, variklio sūkių dažnis, pavarų perjungimo svirties (modeliai su mechanine pavarų dėže) arba perjungimo svirties (modeliai su automatine pavarų dėže) padėtis arba sankabos pedalo veikimo būklė (modeliai su mechanine pavarų dėže) prieštarauja kintančioms sąlygoms ir kai 4WD sistemoje yra sutrikimų, pasigirsta įspėjamasis signalas, įspėjantis, kad perjungti neįmanoma.
- Jei 4WD indikatoriaus lemputė arba 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė neužsidega arba užsidega net ir įjungus 4WD jungiklį, patikrinkite automobilį ir atlikite techninę priežiūrą ISUZU atstovybėje.
- Užsidegus įspėjamajai CHECK 4WD lemputei patikrinkite ir suremontuokite automobilį ISUZU atstovybėje.
- Nelygaus reljefo režimo jungiklį galima naudoti kartu su 4WD jungikliu.

4WD indikatoriaus lemputė

→ Žr. 4-112 psl.

4WD mažo greičio indikatoriaus lemputė

→ Žr. 4-112 psl.

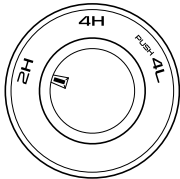
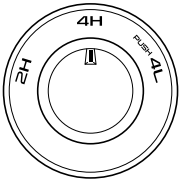
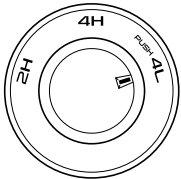
CHECK 4WD įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4-91 psl.

Važiavimo bekele režimo jungiklis

→ Žr. 4-159 psl.

Perjungimo iš 2WD į 4WD gairės

Važiavimo režimas	2WD		4WD			
4WD jungiklis	2H		4H (4WD aukštas)		4L (4WD žemas)	
						
Indikatoriaus lemputė	OFF (išjungta)				 4L	
Važiavimo bekele režimas	OFF (išjungta)	ON (įjungta)	OFF (išjungta)	ON (įjungta)	OFF (išjungta)	ON (įjungta)
	—		—		—	
Važiavimo sąlygos	Važiuojant įprasta kelio danga, pavyzdžiui, sausais lygiais keliais, šlapiais asfaltuotais keliais, žvyrkeliais ir greitkeliais.		Važiuojant apsnigtais, apledėjusiais, purvinais ar šiek tiek smėlėtais keliais (paplūdimiuose).		Važiuojant sudėtingomis kelio dangos sąlygomis, pvz., stačiais šlaitais, itin nelygiu arba purvinu keliu.	
	Važiuojant šlapiais neasfaltuotais keliais ir kai vairuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 2H režimu. Taip pat, kai vienas iš galinių ratų atsiduria griovyje arba purve.				Esant sudėtingoms kelio dangos sąlygoms, kai važiuojant reikia didesnės traukos nei važiuojant įprastu 4L režimu.	

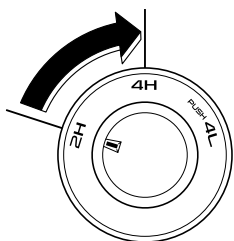
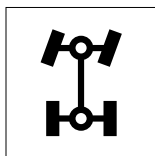


PATARIMAS

- Nenustatykite 4WD jungiklio pusiaukelėje tarp 2H ir 4H padėčių arba 4H ir 4L padėčių. Priešingu atveju galite sukelti gedimą.

Perjungimas iš 2H į 4H (4WD didelis)**ĮSPĖJIMAS**

- Nevaldykite 4WD jungiklio iš 2H į 4H, kai ratai sukasi.
Pirmiausia sustabdykite slydimą arba sukimąsi, tada įjunkite 4WD jungiklį.

**Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė**

1. Važiokite automobiliu tiesiai ir pastoviu mažesniu nei 100 km/h greičiu įjunkę 4WD jungiklį į 4H padėtį.

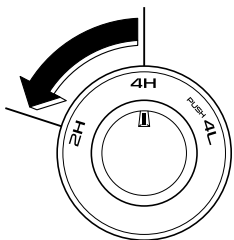
2. 4WD kontrolinė lemputė užsidega, kai 2H perjungiama į 4H.
4WD kontrolinė lemputė mirksi tol, kol operacija vyksta.

PASTABA

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė neužsidega, lėtai važiuokite automobiliu pirmyn ir atgal.

Perjungimas iš 4H (4WD didelis) į 2H režimą

1. Važiokite automobiliu tiesiai ir pastoviu mažesniu nei 100 km/h greičiu įjunkę 4WD jungiklį į 2H padėtį.



2. 4WD kontrolinė lemputė užgesa, kai 4H perjungiama į 2H.
4WD kontrolinė lemputė mirksi tol, kol operacija vyksta.

**PASTABA**

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė neužgesa, lėtai važiuokite automobiliu pirmyn ir atgal.

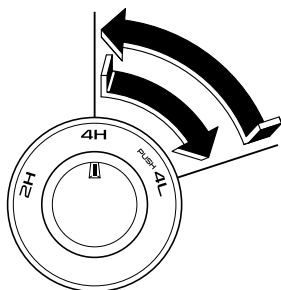
Perjungimas tarp 4H (4WD didelis) ir 4WD režimų**PASTABA**

- 4WD jungiklį įjunkite, kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos. Jei 4WD jungiklis įjungiamas nesilaikant šių sąlygų, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas, o 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė mirksi, informuodamos vairuotoją, kad įjungti 4H arba 4L negalima.
 - Kai automobilis stovi.
 - Kai variklio apsukos mažesnės nei 2,000 r/min.
 - Iki galo nuspaustas sankabos pedalas arba pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje (mechaninės pavarų dėžės modelis).
 - Selektoriaus svirtis yra N padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže).
- Jei prieš atliekant 4WD perjungimo operaciją būsena yra bet kuri iš toliau nurodytų, prieš perjungiant į 4H arba 4L reikia palaukti (laukimo laikas: ne ilgiau kaip 3 minutes).

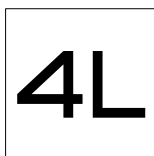
4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė mirksi, kol vyksta perjungimas.

Tokiais atvejais laukimo laiką galima atstatyti perjungiant maitinimo režimą į OFF (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukant starterio jungiklį į LOCK padėtį (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

- Automobilis ilgesniam laikui sustabdomas, kai pavarų perjungimo svirtis yra 1 padėtyje ir nuspaustas sankabos pedalas (modelis su mechanine pavarų dėže).
- Automobilis ilgesnį laiką stovi, kai pavarų perjungimo svirtis yra D padėtyje ir nuspaustas stabdžių pedalas (modelis su automatine pavarų dėže).



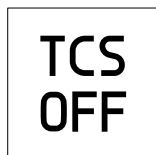
**4WD LOW sistemos indikatoriaus
lemputė**



ESC įspėjamoji lemputė



**TCS OFF
(išjungta)
indikatoriaus
lemputė**



**ESC OFF
(išjungta)
indikatoriaus
lemputė**



1. Sustabdykite automobilį.
2. Modelyje su mechanine pavarų dėže iki galo nuspauskite sankabos pedalą arba perjunkite pavarų perjungimo svirtį į N padėtį.
Automatinės pavarų dėžės modelyje perjunkite perjungimo svirtį į N padėtį ir patikrinkite, ar perjungimo indikatorius rodo N.
3. Paspausdami 4WD jungiklį pasirinkite 4H arba 4L režimą.

4. Kai 4H perjungiami į 4L, užsidega 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė, o kai 4L perjungiami į 4H, 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė užgesa.



PASTABA

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė neužsidega arba neužgesa, lėtai važiuokite automobiliu pirmyn ir atgal.
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD mažas).

Perjungimas tarp 2H ir 4L (4WD mažas) režimų



ATSARGIAI

- Nespauskite 4WD jungiklio, kai galiniai ratai sukasi ant apsnigto, užšalusio arba slidaus kelio.



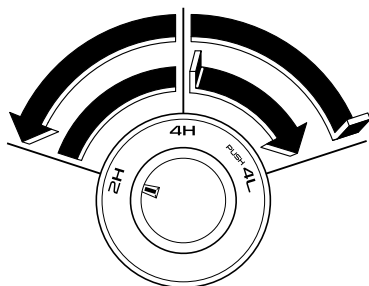
PASTABA

- 4WD jungiklį įjunkite, kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos. Jei 4WD jungiklis įjungiamas nesilaikant šių sąlygų, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas, o 4WD indikatorius lemputė ir 4WD žemos galios indikatorius lemputė mirksi, informuodamos vairuotoją, kad įjungti 2H arba 4L negalima.
 - Kai automobilis stovi.
 - Kai variklio apsukos mažesnės nei 2,000 r/min.
 - Iki galo nuspaustas sankabos pedalas arba pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje (mechaninės pavarų dėžės modelis).
 - Selektoriaus svirtis yra N padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže).
- Jei prieš atliekant 4WD perjungimo operaciją būsena yra bet kuri iš toliau nurodytų, prieš perjungiant į 2H arba 4L reikia palaukti (laukimo laikas: ne ilgiau kaip 3 minutes).

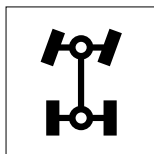
4WD indikatorius lemputė ir 4WD žemos galios indikatorius lemputė mirksi, kol vyksta perjungimas.

Tokiais atvejais laukimo laiką galima atstatyti perjungiant maitinimo režimą į OFF (modeliai su pasyviąja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukant starterio jungiklį į LOCK padėtį (modeliai be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

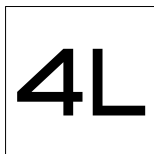
- Automobilis ilgesniam laikui sustabdomas, kai pavarų perjungimo svirtis yra 1 padėtyje ir nuspaustas sankabos pedalas (modelis su mechanine pavarų dėže).
- Automobilis ilgesnį laiką stovi, kai pavarų perjungimo svirtis yra D padėtyje ir nuspaustas stabdžių pedalas (modelis su automatine pavarų dėže).



Indikacinė 4
varančiųjų ratų
(4WD) lemputė



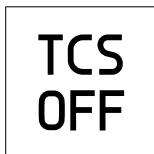
4WD LOW
sistemos
indikatoriaus
lemputė



ESC įspėjamoji lemputė



TCS OFF
(išjungta)
indikatoriaus
lemputė



ESC OFF
(išjungta)
indikatoriaus
lemputė



1. Sustabdykite automobilį.
2. Modelyje su mechanine pavarų dėže iki galo nuspauskite sankabos pedalą arba perjunkite pavarų perjungimo svirtį į N padėtį.
Automatinės pavarų dėžės modelyje perjunkite perjungimo svirtį į N padėtį ir patikrinkite, ar perjungimo indikatorius rodo N.
3. Perjunkite 4WD jungiklį į padėtį 4L arba 2H.

4. Kai 2H perjungiamas į 4L, užsidega 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė, o kai 4L perjungiamas į 2H, 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė užgesa.



PASTABA

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemos galios indikatoriaus lemputė neužsidega arba užgesa, lėtai važiuokite automobiliu pirmyn ir atgal.
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD low).

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

DPD pašalina kietąsias daleles (KD) iš dyzelino išmetamųjų dujų. KD filtruojamos iš išmetamųjų dujų ir kaupiamos DPD. Kai variklio valdymo modulyje susikaupia iš anksto nustatytas KD kiekis, DPD automatiškai sudegina KD regeneravimu vadinamo proceso metu. Tam tikromis vairavimo sąlygomis regeneracija negali būti baigta. Tokiu atveju žybdžios DPD regeneravimo indikatorius lemputė, raginanti pabaigti regeneruoti DPD.

Automatinis DPD atkūrimas

Įprastai veikdamas DPD atsinaujina pats. Variklio valdymo modulis valdo šią funkciją atsižvelgdamas į keletą veiksnių. Vykstant atsinaujinimui variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis padidėja. Vykstant atsinaujinimui variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis padidėja. Tai nereiškia gedimo.



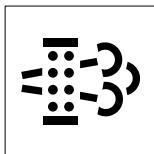
PATARIMAS

- Kai DPD kaupiasi tam tikras KD kiekis, DPD regeneruoja automatiškai. Regeneracija vyksta važiuojant, o DPD atsinaujinimo metu indikatorius lemputė nedega. Tačiau, priklausomai nuo vairavimo sąlygų, regeneracija kartais gali nepasibaigti. Tokiu atveju DPD žybdžios atsinaujinimo indikatorius lemputė, todėl kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“. Taip atkursite DPD funkciją. Tai nereiškia, kad sistema sugedo.



PASTABA

- Atsinaujinimo laikas gali skirtis priklausomai nuo lauko temperatūros, variklio aušinamojo skysčio temperatūros ir važiavimo sąlygų.
- Atsinaujinimo metu iš išmetamojo vamzdžio gali skliti balti dūmai. Jie atsiranda deginant kietosioms dalelėms ir nereiškia gedimo.
- Atsinaujinimo metu gali pakilti variklio aušinamojo skysčio temperatūra.
- Automatinis atsinaujinimas atliekamas įprastomis važiavimo sąlygomis, tačiau toliau nurodytomis sąlygomis gali prireikti operatoriaus atliekamo atnaujinimo.
 - Jei automobilis važiuoja tik nedideliu greičiu
 - Jei variklis dažnai paleidžiamas ir stabdomas
 - Jei variklis dažnai ilgesnį laiką (1 valandą ar ilgiau) veikia tuščiąja eiga
 - Jei variklis įprastai išjungiamas dar nebaigus šildyti variklio

DPD atnaujina operatorius**DPD operatoriaus atnaujinimo indikatoriaus lemputė**

Kai mirksi DPD operatoriaus atnaujinimo indikatoriaus lemputė, reikia imtis DPD atnaujinimo veiksmų. Tokiu atveju kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus atnaujinimo procedūra“. Jei toliau važiuojama lėtai mirksint lemputei (1 Hz), lemputė pradės mirksėti greičiau (3 Hz). Jei esant tokiai būsenai važiuojama per ilgai, DPD gali sugesti. Taigi, nedelsdami atlikite operatoriaus atnaujinimo procedūrą vadovaudamiesi skyriuje „Operatoriaus atnaujinimo procedūra“ pateiktais nurodymais.

**PATARIMAS**

- Jei DPD atnaujinimo būseną ir toliau bus nepasibaigs, užsidegs gedimo indikatoriaus lemputė (MIL). Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Priklausomai nuo naudojimo sąlygų, lemputė gali pradėti greitai mirksėti (3 Hz). Tokiu atveju nedelsdami atlikite operatoriaus atnaujinimo procedūrą vadovaudamiesi skyriuje „Operatoriaus atnaujinimo procedūra“ pateiktais nurodymais.

DPD atnaujina operatorius

1. Važiukite pastoviu didesniu nei 70 km/h greičiu, atkreipdami dėmesį į automobilį supančią aplinką.
2. Kai automobilio greitis, variklio aušinamojo skysčio temperatūra ir kiti veiksniai bus įvykdyti, DPD operatoriaus regeneravimo indikatorius lemputė iš mirksinčios su pertrūkiais persijungs į nuolat degančią ir prasidės DPD naujinimas.
3. Važiukite kuo pastovesniu greičiu. Operatoriaus atliekamas DPD naujinimas yra baigtas, kai DPD operatoriaus naujinimo indikatorius lemputė užgęsta.



ĮSPĖJIMAS

- Ne visada būtina toliau vairuoti pirmiau minėtomis sąlygomis. Visada važiuokite saugiai, atsižvelgdami į kelio ir eismo sąlygas.



PATARIMAS

- Nors paprastai operatorius DPD atnaujina maždaug per 15 minučių, šis laikas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros, variklio aušinamojo skysčio temperatūros ir važiavimo sąlygų. Norėdami pabaigti operatoriaus naujinimo procedūrą šaltuose regionuose, važiuokite 5 pavara (modeliuose su automatine pavarų dėže – 5 pavara mechaniniu režimu) ir važiuokite didesniu nei 70 km/val. greičiu maždaug 20 minučių.



PASTABA

- Vykstant atsinaujinimui variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis padidėja.
- DPD atsinaujinimo procesas bus tęsiamas net ir sulėtėjus greičiui arba sustojus automobiliui. Be to, proceso metu galima išjungti variklį. Tokiu atveju naujinimas bus nutrauktas, bet kai kitą kartą paleidus variklį aušinamasis skystis sušils, DPD operatoriaus naujinimo indikatorius lemputė ims mirksėti, ragindama pabaigti DPD naujinimo procesą. Tokiu atveju kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4-179 psl.

Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema

Karbamido SCR sistema sumažina azoto oksidų (NOx) kiekį išmetamosiose dujose. Sistema naudoja *AdBlue*® kaip reduktorių ir, naudodama išmetamųjų teršalų šilumą, hidrolizuoja jį į amoniaką (NH₃). Tada azoto oksidai (NOx) redukuojami į azotą ir vandenį, ir gryninami naudojant gautą amoniaką.



ĮSPĖJIMAS

- Į *AdBlue*® baką neįpilkite nieko kito, išskyrus *AdBlue*®.
- Papildant *AdBlue*®, bet kuris iš toliau nurodytų veiksmų gali sukelti gaisrą arba karbamido SCR sistemos veikimo sutrikimus.
 - Skiedimas vandeniu ar kitais skysčiais
 - Benzino arba dyzelinių degalų įpylimas
- Jei atsitiktinai įpylėte kitokių skysčių nei *AdBlue*®, būtinai patikrinkite karbamido SCR sistemą. Patikrinkite karbamido SCR sistemą ir atlikite jos techninės priežiūros darbus ISUZU atstovybėje.



ATSARGIAI

- *AdBlue*® yra nekenksmingas žmogaus organizmui net jį palietus. Tačiau, retais atvejais ir priklausomai nuo jo sudėties, jis gali sukelti uždegimą. Tokiais atvejais imkitės toliau nurodytų veiksmų.
 - Jei tirpalo pateko ant odos, nedelsdami nuplaukite jį vandeniu. To nepadarius, skystis gali sudirginti jautrių asmenų odą.
 - Atsitiktinai nuriję skysčio, išgerkite vieną ar dvi stiklines vandens arba pieno ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
 - Jei skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių ir pasikonsultuokite su gydytoju.

**PATARIMAS**

- Naudokite ISUZU nurodytą *AdBlue*®.
 - *AdBlue*®, kuris atitinka ISO (Tarptautinės standartizacijos organizacijos) 22241 standartą, apibrėžtą AUS 32.
- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant *AdBlue*® baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

**PASTABA**

[Karbamido SCR]

- Karbamido SCR reiškia karbamido selektyvųjį katalizinį mažinimą. Šioje technologijoje karbamidas naudojamas kaip selektyvusis katalizinis reduktorius.

[*AdBlue*®]

- *AdBlue*® yra vandeninis tirpalas, specialiai skirtas naudoti karbamido SCR sistemose.
- *AdBlue*® užšąla esant -11 °C temperatūrai. Karbamido SCR sistemoje yra šildymo funkcija, todėl variklis pasileidžia net tada, kai *AdBlue*® užšąla.
- *AdBlue*® yra registruotas „Verband der Automobilindustrie“ (VDA) prekės ženklas.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)

Ši sistema nedelsdama įspėja vairuotoją apie sumažėjusį oro slėgį padangose, nuolat stebėdama oro slėgį kiekvienoje padangoje ir naudodama ant ratų sumontuotus oro slėgio jutiklius.



ATSARGIAI

- TPMS nepakeičia kasdienių patikrų. Kasdien tikrinkite oro slėgį padangose.



PATARIMAS

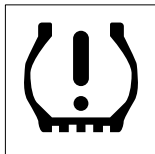
- Prieš keisdami su padangomis susijusias dalis (padangas, ratlankius, ratų veržles ir t. t.), kreipkitės į ISUZU prekybos atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PASTABA**

- TPMS stebi oro slėgį per kiekvienoje padangoje (iš viso 5 padangose, įskaitant 4 automobilyje sumontuotas padangas ir atsarginę padangą) sumontuotus oro slėgio jutiklius, kurie palaiko ryšį su automobilio kompiuteriu.
- Kiekvienas padangų oro slėgio jutiklis turi unikalų ID kodą, kurį užregistravus automobilio kompiuteryje, jutiklis gali stebėti padangų oro slėgį.
- Važiuokite automobiliu maždaug 10 minučių 30 km/h arba didesniu greičiu, kad automobilio kompiuteryje būtų užregistruoti ant kiekvienos padangos sumontuoti identifikavimo kodai.
- Įregistravus ID, rodomas oro slėgis padangose.
- Esant toliau išvardintoms sąlygoms TPMS neveikia:
 - Kai naudojate padangas, kuriose nėra oro slėgio jutiklių.
 - Kai TPMS įspėjamoji lemputė mirksi maždaug 1 minutę, o po to užsidega.
- Bet kuriuo iš toliau nurodytų atvejų TPMS gali neveikti.
 - Kai naudojami ne originalūs ratai.
 - Keičiant padangas į kitas nei gamykloje sumontuotos padangos.
 - Kai naudojamos padangų grandinės.
 - Kai ant automobilio (ypač aplink padangas) prisikaupia daug sniego, ledo ir pan.
 - Kai ant langų užklijuojama elektroninių bangų blokavimo plėvelė.
 - Kai oro slėgis padangose staiga ir smarkiai sumažėja dėl sprogdusios padangos ir pan.
 - Kai naudojamas prekybos tinkluose esantis padangų sandariklis.
 - Kai arti yra ryšio prietaisai, pvz., mobilieji telefonai, dvipusės radijo stotys arba nešiojamieji kompiuteriai.
 - Kai esate vietovėse, kuriose yra stiprių elektros trikdžių, pavyzdžiui, šalia televizijos bokšto, elektrinės ar radijo stoties.

TPMS sistemos valdymas

TPMS įspėjamoji lemputė

Padangų slėgio ekranas
(Modeliuose su 7 colių MID)

(Modeliuose su 4 colių MID)



Kai oro slėgis padangose sumažėja žemiau standartinės vertės, užsidega TPMS įspėjamoji lemputė.

Modeliuose su MID – MID ekrane rodomas padangos oro slėgis.



PASTABA

- Modeliuose su MID – galima patikrinti kiekvienos padangos oro slėgį, kurį nustato TPMS.
- Padangų būklę taip pat galima patikrinti garso ekrane.

Ekraną garso nustatymai

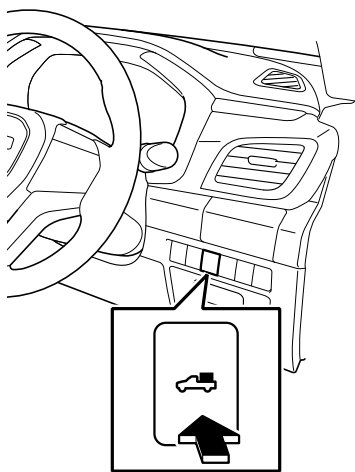
→ Žr. 4-64 psl.

Standartinio oro slėgio padangose keitimas į pakrauto arba nepakrauto automobilio oro slėgį

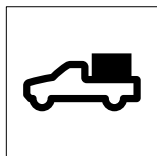
Automobiliuose, kuriuose sumontuotos toliau išvardytų dydžių padangos, standartinės oro slėgio padangose vertės turi būti keičiamos tarp nepakrauto ir pakrauto automobilio.

- 205R16C
- 265/60R18

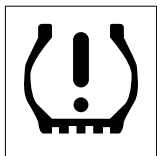
Norėdami pakeisti standartinės oro slėgio padangose vertes atlikite toliau nurodytus veiksmus.



**TPMS apkrovos indikatorius
lemputė**



TPMS įspėjamoji lemputė



1. Įjunkite ON režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
2. Paspaudus TPMS apkrovos pasirinkimo jungiklį, standartinė oro slėgio padangose vertė pakeičiama į pakrauto automobilio vertę. Tuo pačiu metu užsidega TPMS apkrovos indikatorius lemputė. Dar kartą paspaudus jungiklį, standartinė oro slėgio padangose vertė grįš į nepakrauto automobilio vertę, o TPMS pakrovimo indikatorius lemputė užges.

Pakeitus standartinę oro slėgio padangose vertę, TPMS įspėjamoji lemputė mirksi maždaug 6 sekundes.



PATARIMAS

- Rekomenduojame, kad automobilis būtų sustabdytas, kai paspaudžiate jungiklį, norėdami pakeisti standartinį oro slėgį padangose į pakrauto arba nepakrauto automobilio oro slėgį.

Padangų oro slėgio papildymo pagalbinė funkcija

Automobiliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Kai pildote padangą oru, ši funkcija padeda atlikti šį darbą pranešdama apie oro slėgio būklę įspėjamaisiais blyksniais ir garsiniu signalu.



PASTABA

- Padangų oro papildymo pagalbinė funkcija veikia tik tada, kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos.
 - Pradinis TPMS nustatymas baigtas.
 - Automobilis yra visiškai sustabdytas.
- Padangų oro papildymo pagalbinė funkcija yra tik papildoma funkcija. Kai reikia tiksliau koreguoti oro slėgį, naudokite oro slėgio matuoklį.

1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
2. Įjunkite uždegimo jungiklį į ON padėtį.
3. Pripildykite padangą oru. Kai įjungiama padangų papildymo oru pagalbinė funkcija, avariniai įspėjamieji žibintai mirksi 2 sekundžių intervalais.
4. Kai padanga pripildoma oro ir pasiekiamas tinkamas oro slėgis padangoje, 3 kartus sumirksi avariniai įspėjamieji žibintai ir 3 kartus suskamba signalas.

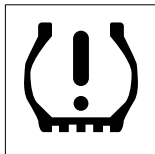


PASTABA

- Jei oro slėgis padangose viršija viršutinę arba apatinę atitinkamo oro slėgio ribą, 7 kartus sumirksi avariniai įspėjamieji žibintai ir 7 kartus suskamba signalas.
5. Pripūtę padangą oro palaukite maždaug 30 sekundžių. Padangų oro papildymo pagalbinė funkcija išjungiama, o avariniai įspėjamieji žibintai nustoja mirksėti.
 6. Jei oro reikia pripildyti ir kitas automobilio padangas, pakartokite 3 veiksmo procedūrą.

TPMS inicijavimas

TPMS įspėjamoji lemputė



Keičiant padangą arba keičiant padangas vietomis, TPMS inicializuoti nereikia. Norėdami automatiškai įregistruoti TPMS jutiklius, maždaug 10 minučių važiuokite 30 km/h arba didesniu greičiu. Jei nepavyksta įregistruoti TPMS jutiklių, mirksi TPMS įspėjamoji lemputė.



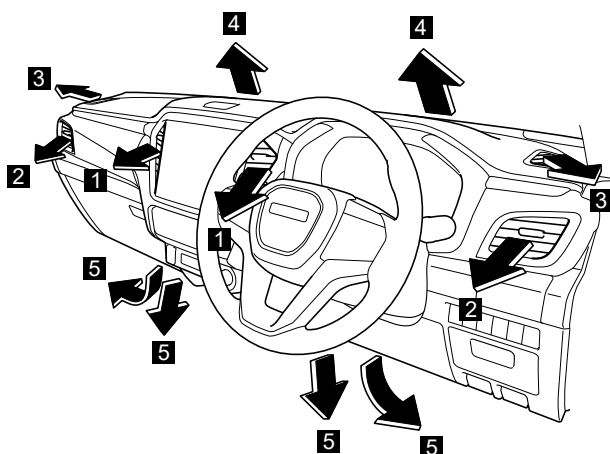
PASTABA

- Jei ant padangų sumontuotas naujas ID, standartinio oro slėgio padangose rodymas gali šiek tiek užtrukti.
- Priklausomai nuo automobilio būklės ir važiavimo sąlygų, inicializacija gali užtrukti ilgiau arba ji gali būti atlikta netinkamai.
- Jei inicializacija tinkamai nebaigiama arba jei TPMS įspėjamoji lemputė mirksi maždaug 1 minutę, o baigus inicializuoti užsidega, patikrinkite automobilį artimiausiame ISUZU atstovybėje.

• Ortakiai	5-2	• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-39
• Automatinė oro kondicionavimo sistema	5-5	• Centrinės konsolės dėtuvė	5-40
• Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5-15	• Puodelių laikiklis	5-41
• Salono šviesos	5-27	• Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti	5-42
• Viršutinė konsolė	5-30	• Butelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (priekinės ir galinės durys)	5-44
• Saulės skydelis	5-31	• Pagalbinė rankena	5-45
• Bilietų laikiklis	5-31	• Kabliukai drabužiams	5-46
• Kosmetiniai veidrodėliai	5-32	• Kabliukas	5-46
• Papildomas elektros lizdas	5-32	• Antena	5-47
• USB maitinimo kištukinis lizdas	5-34	• Nuotolinis vairaračio valdymas	5-48
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti	5-35	• Galinio vaizdo kamera	5-49
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-36		
• Pirštinių skyrius	5-37		
• Prietaisų skydelio dėklas	5-38		
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5-38		

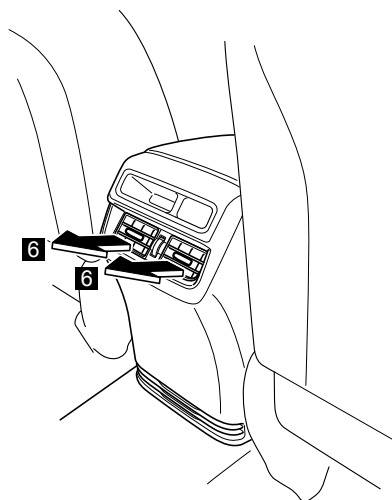
Ortakiai

Priekiniai ortakiai

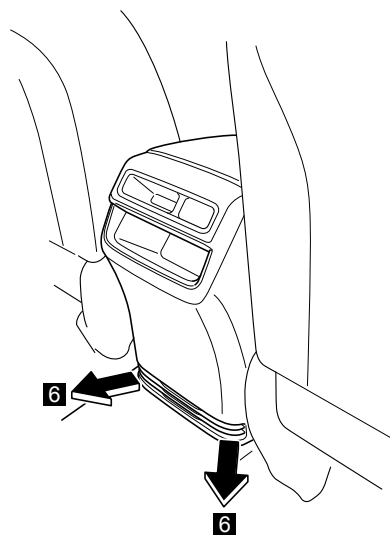


Užpakalinės sėdynės ortakiai

1 tipas



2 tipas

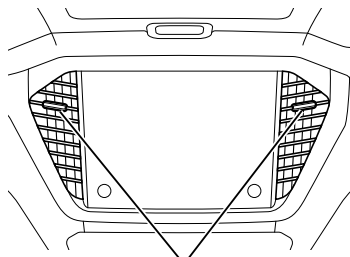


Nr.	Ortakis	Savybės
1	Priekiniai centriniai ortakiai	Oro srauto kryptis reguliuojama skirtuku.
2	Priekiniai šoniniai ortakiai	Oro srauto kryptis reguliuojama skirtuku.
3	Durų langų ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į durų langus.
4	Priekinio lango ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į priekinį stiklą.
5	Kojų ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į kojas.
6	Antrųjų sėdynių ortakiai (jei įrengti)	Oro srautas nukreipiamas į antrąsias sėdynes.

Oro srovės nukreipimo skirtukas

Ortakio oro srauto kryptį valdykite skirtuku.

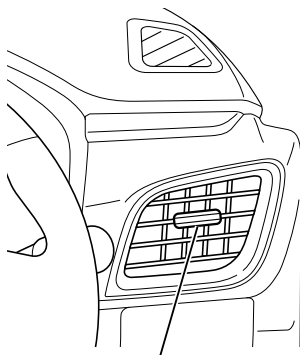
Priekiniai centriniai ortakiai



Air flow direction
control tab

Norėdami uždaryti priekinį centrinį ortakį pastumkite skirtuką į link centro.

Priekiniai šoniniai ortakiai

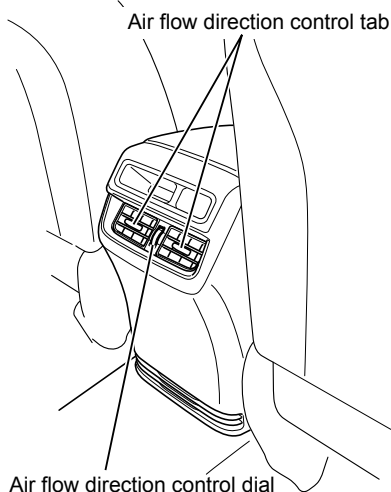


Air flow direction control tab

Norėdami uždaryti priekinį šoninį ortakį pastumkite skirtuką link išorės.

Užpakalinės sėdynės ortakis

Norėdami uždaryti užpakalinės sėdynės ortakį pastumkite skirtuką iki galo žemyn.

**Automatinė oro kondicionavimo sistema**

Naudokite oro kondicionavimo sistemą tik tada, kai veikia automobilio variklis.

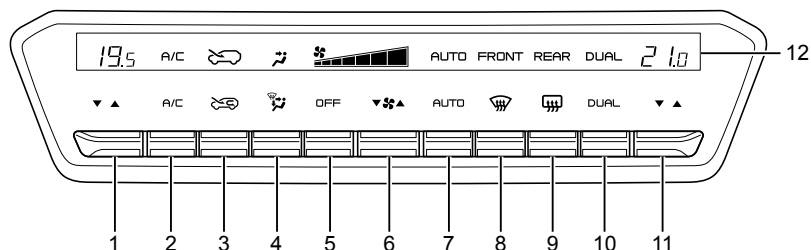
**PATARIMAS**

- Jei variklis išjungtas, nenaudokite oro kondicionavimo sistemos. Automatinė oro kondicionavimo sistema sunaudoja daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsieikvoti akumuliatorius.

**PASTABA**

- Kol veikia tuščiosios eigos stabdymo sistema, ortakiai veikia tik gryno oro režimu, kad geriau vėdintųsi salonas. Gali sumažėti pučiamo oro kiekis.
- Jei oro srautas sumažėja arba oro kondicionierius blogai veikia, gali būti užsikimšęs oro kondicionavimo filtras. Šiuo atveju kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Ekrano įjungimas



Nr.	Pavadinimas	Funkcijos
1	Temperatūros reguliavimo jungiklis (kairiosios priekinės sėdynės)	Reguliuoja temperatūrą keleivio pusėje.
2	Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis)	Įjungia ir išjungia oro kondicionierių.
3	Cirkuliuojamo / gryo oro parinkimo jungiklis	Perjungia tarp cirkuliuojamo ir gryo oro funkcijų.
4	Ortakio parinkimo jungiklis	Perjungia ortakius.
5	Oro kondicionavimo sistemos išjungimo (OFF) jungiklis	Išjungia oro kondicionierių ir ventiliatorius.
6	Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis	Nustato oro srovę.
7	Automatinės oro kondicionavimo sistemos (AUTO) jungiklis	Įjungia automatinį oro kondicionavimo sistemos režimą.
8	Priekinio lango šildytuvo jungiklis	Džiošina priekinį langą.
9	Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis	Džiošina užpakalinį langą.
10	DUAL jungiklis	Atskirai nustato temperatūrą vairuotojo ir keleivio pusėse.
11	Temperatūros valdymo jungiklis (dešinėsios priekinės sėdynės)	Nustato temperatūrą vairuotojo pusėje.
12	Ekranas	Ekrane rodomi jungiklių simboliai.

**PASTABA**

- Visus jungiklius galima valdyti aukštyn ir žemyn.

Simbolis ekrano srityje

Kai įjungiате šviesas šviesų valdymo jungikliu, užsidega ekrano apšvietimas. Tuo pačiu metu užsidega virš jungiklio esantis simbolis.

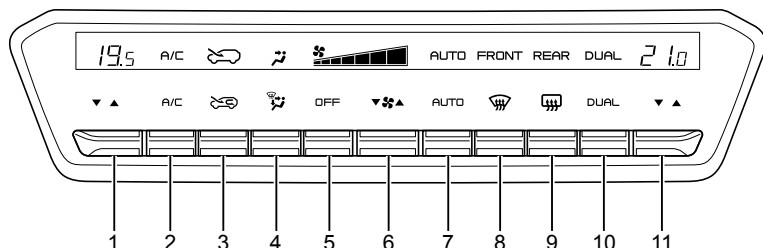
Oro kondicionieriaus naudojimas automatinio režimu

1. Paspauskite AUTO jungiklį (7).
Užsidega AUTO indikatorius.
2. Temperatūros valdymo jungikliu (1) (11) nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
Kai vairuotojo ir keleivio pusėse nustatoma skirtinga temperatūra, įsijungia simbolis DUAL.
Kai įjungtas AUTO jungiklis, toliau išvardintos funkcijos automatiškai valdomos pagal nustatytą temperatūrą.
 - Oro temperatūros kontrolė
 - Oro srauto reguliavimas
 - Ortakio perjungimas
 - Perjungimas tarp cirkuliuojamo ir hryno oro funkcijų
3. Norėdami naudotis oro kondicionieriumi, paspauskite A/C jungiklį (2).

**PASTABA**

- Kai dega simbolis AUTO, rankiniu būdu galima įjungti vieną iš šių jungiklių: ventiliatoriaus apsukų reguliavimo jungiklį, ortakio jungiklį arba priekinio lango šildytuvo jungiklį.
- Šiuo metu išsijungia AUTO simbolis, tačiau funkcijos, išskyrus rankiniu būdu valdomas funkcijas, toliau veikia automatinio režimu.

Jungiklių valdymas

**Temperatūros nustatymo jungiklis**

Kairiosios priekinės sėdynės temperatūrą galima nustatyti jungikliu (1). Dešinėsios priekinės sėdynės temperatūrą galima nustatyti jungikliu (11). Kai nedega simbolis DUAL, keleivio pusės temperatūrą galima nustatyti taip pat, kaip ir vairuotojo pusėje. Pastūmus jungiklį aukštyr temperatūra padidėja. Pastūmus jungiklį žemyn temperatūra sumažėja.

Temperatūrą galima nustatyti didinant po 0,5 °C. Nustatyta temperatūra rodoma ekrane.

Europai skirtuose modeliuose temperatūrą galima nustatyti nuo 16 °C iki 30 °C. Išskyrus Europai skirtus modelius, temperatūrą galima nustatyti tarp 18 °C ir 32 °C.

**PASTABA**

- Kai išjungtas simbolis DUAL, temperatūros nustatymo jungikliu keleivio pusėje galite įjungti simbolį DUAL ir nustatyti temperatūrą keleivio pusėje bei vairuotojo pusėje atskirai.
- Šildytuvas naudoja variklio aušinamojo skysčio šilumą, todėl jis šildo silpnai, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema.
- Jei automobilis ilgai stovėjo tiesioginiuose saulės spinduliuose, atidarykite langus arba duris salonui išvėdinti ir atvėsinti, tada įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
- Jei oro kondicionavimo sistemą ilgai naudosite nustatę didžiausią salono aušinimo temperatūrą oras taps tvankus. Kartais jungikliu (3) įjunkite gryo / cirkuliuojamo oro režimą arba atidarykite langus, kad į saloną patektų gryo oro.
- Aušinant iš oro išleidimo angų gali pasirodyti rūkas. Taip atsitinka staigiai vėsinant drėgną orą – tai nėra problema.

DUAL jungiklis

Paspaudus jungiklį (10) indikacijos srityje įsijungia simbolis DUAL. Kai dega simbolis DUAL, vairuotojo pusėje ir keleivio pusėje galima nustatyti skirtingą temperatūrą.

Kai vėl paspausite DUAL jungiklį, išsijungs simbolis DUAL, o nustatyta temperatūra keleivio pusėje taps tokia pati kaip vairuotojo pusėje.

Kai išjungtas simbolis DUAL, temperatūros nustatymo jungikliu keleivio pusėje galite įjungti simbolį DUAL ir nustatyti temperatūrą keleivio pusėje bei vairuotojo pusėje atskirai.

Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis)

Jungikliu (2) įjungsite oro kondicionierių ir ekrane įsijungs A/C simbolis.

Oro kondicionavimo sistemą taip pat galite naudoti orui sausinti, kai naudojate šildytuvą.

Norėdami išjungti oro kondicionierių dar kartą paspauskite A / C jungiklį. Išsijungs indikatorius ir oro kondicionavimo sistema.



PASTABA

- Kai lauko oro temperatūra nukrenta arti 0 °C, oro gali išjungti kondicionierius.
- Toliau nurodytomis sąlygomis neveikia tuščiosios eigos stabdymo sistema.
 - Įjungus šildytuvo sistemą.
 - Kai oro kondicionavimo sistema veikia mažiausiu temperatūros režimu.
 - Kai veikia oro kondicionierius, o temperatūra automobilyje yra 32 °C arba aukštesnė.
- Tuščiosios eigos stabdymo sistema vėl pradeda veikti, kai temperatūra automobilyje yra 30 °C arba žemesnė.

Cirkuliuojamo / gryno oro parinkimo jungiklis

Jungikliu (3) perjungsite tarp salono oro cirkuliuojimo režimo ir gryno oro režimo.

Veikiant oro cirkuliuojimo režimui ekrane užsidega  ir veikiant gryno oro režimui ekrane užsidega .

Cirkuliuojimo režimas: naudokite šį režimą, kad į saloną nepatektų dulkėto ar kitaip užteršto išorinio oro (pvz., tunelyje arba perpildytame eisme).

Gryno oro režimas: naudokite šį režimą salonui vėdinti.

**PASTABA**

- Ilgiau naudojant cirkuliavimo režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.
- Jei ilgiau naudojant oro kondicionierių oras automobilyje tampa tvankus, įjunkite gryo oro režimą.

Ortakio parinkimo jungiklis

Jungikliu (4) galite valdyti oro srauto kryptį.

Rodomas simbolis	Oro srovė	Ortakis
	Nukreipta į veidą	Oras tiekiamas per 1, 2 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Dviejų lygių	Oras tiekiamas per 1, 2, 5 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Nukreipta į kojas	Oro srautas tiekiamas per 5 ortakį ir per 2, 3 ir 4 ortakius tiekiamas nedidelis oro kiekis.
	Nukreipta į kojas + džiovintuvas	Oro srautas tiekiamas per 5 ortakį ir šiek tiek oro tiekama per per 2, 3 ir 4 ortakius.

**PASTABA**

- Kai nustatysite į padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti silpnesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

Oro kondicionavimo sistemos išjungimo (OFF) jungiklis

Paspauskite šį jungiklį ventiliatoriui ir oro kondicionavimo sistemai išjungti.

Išleidimo anga, cirkuliuojamo / gryo oro jungiklis ir galinis džiovintuvas neišsijungia.

Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis

Oro srautą galima reguliuoti paslenkant jungiklį (6) aukštyr arba žemyn. Pastūmus jungiklį aukštyr padidėja oro srovė. Pastūmus jungiklį žemyn sumažėja oro srovė.

Ventiliatoriaus greitį galima nustatyti 7 pakopose.

Kai nuspausite Off jungiklį, ventiliatorius išsijungs.

Ventiliatoriaus greitis	Mažas	Vidutinis	Didžiausias
Rodomas simbolis (pavyzdys)			

**PASTABA**

- Net ir sezonais, kai oro kondicionavimo sistema nenaudojama, kartais naudokite ją keletą minučių varikliui veikiant mažu greičiu, kad susiteptų sistemos komponentai.

Automatinės oro kondicionavimo sistemos (AUTO) jungiklis

Paspaudus jungiklį (7) įsijungia simbolis AUTO ir oro kondicionierius valdomas automatiškai.

Priekinio lango šildytuvo jungiklis

Naudokite šį jungiklį priekiniam langui džiiovinti arba atšildyti.

Paspaudus jungiklį (8) įsijungia simbolis FRONT. Oro kondicionierius automatiškai įsijungia ir įsijungia simbolis A/C. Įleidžiama grynas oras ir įsijungia simbolis . Kai jungiklis vėl įjungiamas, išsijungia simbolis FRONT ir šildytuvus.

Rodomas simbolis	Tikslas	Ortakis
FRONT	Langų atitirpdymas	Oras tiekiamas per 2, 3 ir 4 ortakius.

**PASTABA**

- Kai įjungtas priekinis šildytuvus, neveikia tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis

Naudokite šį jungiklį galiniam langui džiiovinti arba atšildyti. Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspauskite jungiklį (9) galinio lango džiiovintuvui įjungti. Užsidega REAR indikatorius. Kai jungiklis vėl įjungiamas, išsijungia simbolis REAR ir šildytuvus.

**PATARIMAS**

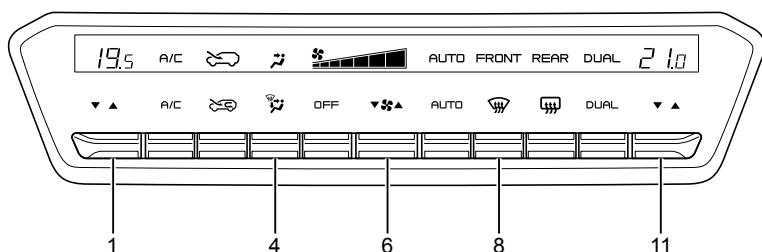
- Jei variklis išjungtas, nenaudokite galinio lango šildytuvo. Galinio lango naudoja daug elektros ir gali visiškai išsekvoti akumuliatorių.
- kai galinis langas nudžius arba atšils, nedelsdami išjunkite jungiklį.

**PASTABA**

- Užpakalinio lango šildytuvus sunaudoja daug elektros, todėl jis automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- Modeliuose su veidrodžių šildytuvu paspauskite galinio lango šildytuvo jungiklį veidrodžių šildytuvui įjungti ir jiems nudžiovinti.

Aprasojusių ir apšalususių langų nutirpdymas

Džiovinimas



Norėdami įjungti atitirpinimo funkciją paspauskite šildytuvo jungiklį (8). Ekrane bus rodomas simbolis FRONT. Įsijungia oro kondicionavimo sistema. Šildytuvus automatiškai nustatomas į gryno oro režimą.

Temperatūros reguliavimo jungikliais (1) (11) nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

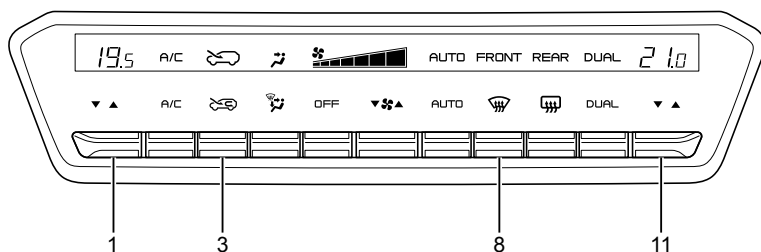
Nustatykite ventiliatoriaus greičio reguliavimo jungiklį į norimą padėtį. Lango šildytuvo efektyvumas bus mažesnis, kai pasirinksite (oro cirkuliavimas) nei pasirinkus (grynas oras).

Paspauskite jungiklį (4) ortakiams pasirinkti. Jei paspausite jungiklį ir ekrane pasirodys simbolis , taip pat, šildant kojas galima nudžiovinti priekinį langą.

**PASTABA**

- Nenaudokite oro kondicionieriaus maksimalaus aušinimo metu, kai įjungtas priekinio lango apšildymo jungiklis (8). Priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.
- Norėdami greitai nudžiovinti langus nustatykite aukštą temperatūrą ir didelį ventiliatoriaus greitį.

Langų atitirpymas



Norėdami įjungti atitirpinimo funkciją paspauskite šildytuvo jungiklį (8). Ekrane bus rodomas simbolis FRONT. Įsijungia oro kondicionavimo sistema.

Pasukite temperatūros reguliavimo jungiklį (1) (11) į maksimalios temperatūros padėtį.

Norėdami pasirinkti cirkuliuojamo arba gryno oro režimą paspauskite perjungiklį (3).

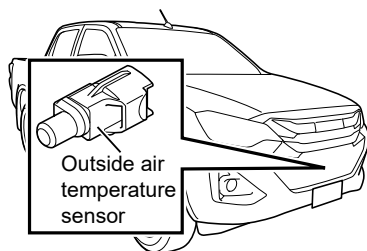
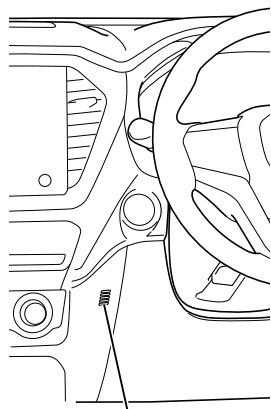
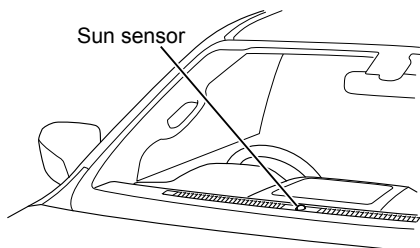
Užsidega simbolis .



ATSARGIAI

- Atšildę langus įjunkite cirkuliuojamo / gryno oro parinkimo jungiklį (3) gryno oro režimui įjungti. To nepadarius, priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Temperatūros jutiklis



Oro kondicionavimo sistema naudoja saulės jutiklį, salono temperatūros jutiklį ir lauko oro temperatūros jutiklį, kad efektyviai ir patogiai kondicionuotų orą. Nedėkite nieko ant jutiklių ir jų nesuslapinkite. Oro kondicionavimo valdiklis taps netikslus.

Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema

Naudokite šildytuvą ir oro kondicionavimo sistemą tik tada, kai veikia automobilio variklis.



PATARIMAS

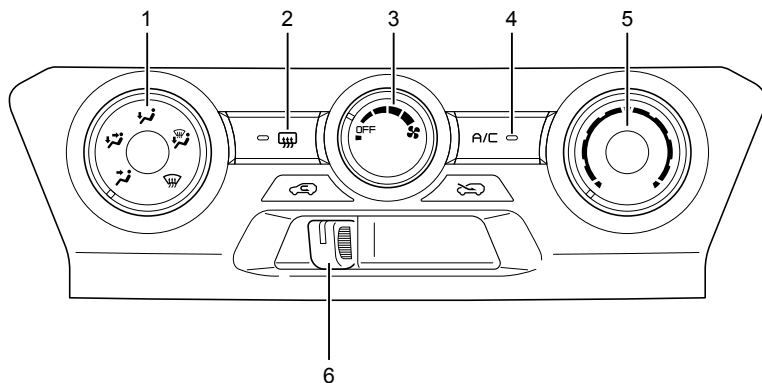
- Jei variklis išjungtas, nenaudokite šildytuvo arba oro kondicionavimo sistemos. Šildytuvas ir mechaninė oro kondicionavimo sistema sunaudoja daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsiekvoti akumulatorius.



PASTABA

- Kol veikia tuščiosios eigos stabdymo sistema, ortakiai turi veikti cirkuliuojamo oro režimu, kad geriau veiktų oro kondicionavimo sistema.
- Jei oro srautas sumažėja arba oro kondicionierius blogai veikia, gali būti užsikimšęs oro kondicionavimo filtras. Šiuo atveju kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Jungiklių valdymas



Nr.	Pavadinimas	Funkcijos
1	Ortakio parinkimo jungiklis	Perjungia ortakius.
2	Užpakalinio lango džiovintuvo jungiklis (jei įrengtas)	Džiovina užpakalinį langą.
3	Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis	Nustato oro srovę.
4	Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis) (jei įrengta)	Ijungia ir išjungia oro kondicionierių.
5	Temperatūros valdymo rankenėlė	Nustato temperatūrą.
6	Oro srovės parinkimo svirtelė	Perjungia tarp cirkuliuojamo ir gryno oro funkcijų.

1. Ortakio parinkimo jungiklis

Jungiklio padėtis	Oro srovė	Ortakis
	Nukreipta į veidą	Oras tiekiamas per 1, 2 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Dviejų lygių	Oras tiekiamas per 1, 2, 5 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Nukreipta į kojas	Oro srautas tiekiamas per 5 ir 6 ortakius (jei įrengti) ir per 2 ortakį tiekiamas nedidelis oro kiekis.
	Nukreipta į kojas + džiovintuvus	Oro srautas tiekiamas per 5 ir 6 ortakius (jei įrengti) ir šiek tiek oro tiekama per per 2, 3 ir 4 ortakius.
	Šildytuvus	Oro srautas tiekiamas per 3 ir 4 ortakius ir per 2 ortakį tiekiamas nedidelis oro kiekis.



PASTABA

- Kai nustatysite į  padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti silpnesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

2. Galinio stiklo apšildymo jungiklis (jei įrengtas)

Naudokite šį jungiklį galiniam langui džiovinti arba atšildyti. Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspauskite jungiklį galinio lango džiovintuvui įjungti. Įjungus užsidega indikatorius. Funkciją išjungsitė dar kartą paspausdami jungiklį. Indikatoriaus lemputė užges.



PATARIMAS

- Jei variklis išjungtas, nenaudokite galinio lango šildytuvo. Galinio lango naudoja daug elektros ir gali visiškai išseikvoti akumuliatorių.
- kai galinis langas nudžius arba atšils, nedelsdami išjunkite jungiklį.



PASTABA

- Užpakalinio lango šildytuvus sunaudoja daug elektros, todėl jis automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- Modeliuose su veidrodžių šildytuvu paspauskite galinio lango šildytuvo jungiklį veidrodžių šildytuvui įjungti ir jiems nudžiovinti.

3. Ventilatoriaus greičio valdymas

Ventilatoriaus greitį galima nustatyti veikti bet kuriuo iš 4 galimų greičių. Norėdami sustabdyti oro srautą pasukite ventilatoriaus apsukų reguliavimo rankenėlę į padėtį OFF.

4. Oro kondicionavimo jungiklis (A / C jungiklis) (jei įrengtas)

Modeliuose su oro kondicionavimo sistema (aušintuvu ir šildytuvu) paspauskite A / C jungiklį oro kondicionavimo sistemai įjungti. Įsijungs jungiklio indikatorius lemputė parodydama, jog veikia oro kondicionavimo sistema. Indikatoriaus lemputė užges, kai oro kondicionavimo sistema išsijungs. Oro kondicionavimo sistemą taip pat galite naudoti orui sausinti, kai naudojate šildytuvą.

**PASTABA**

- Net jei įjungtas A / C jungiklis, oro kondicionavimo sistema neveiks, kai ventiliatoriaus greičio reguliavimo jungiklis bus nustatytas OFF padėtyje. Įsitikinkite, kad ventiliatoriaus apskų reguliavimo jungiklis yra kitoje padėtyje nei OFF.
- Net ir sezonais, kai oro kondicionavimo sistema nenaudojama, kartais naudokite ją keletą minučių varikliui veikiant mažu greičiu, kad susiteptų sistemos komponentai.

5. Temperatūros valdymo rankenėlė

Salono temperatūrą galima nustatyti pagal poreikius. Oro temperatūra bus žema, kai temperatūros reguliavimo rinkiklis bus nustatytas į kairiausią padėtį, ir oro temperatūra bus aukšta, kai rinkiklis bus nustatytas į dešiniąsą padėtį.

6. Oro srovės parinkimo svirtelė

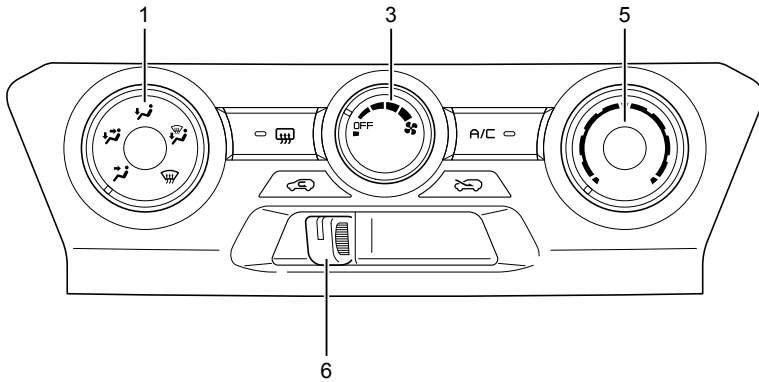
Svirelės padėtis	Tikslas	
	Gryno oro režimas	Naudokite šį režimą salonui vėdinti.
	Cirkuliavimo režimas	Naudokite šį režimą, kad į saloną nepatektų dulkių ar kitaip užteršto išorinio oro (pvz., tunelyje arba perpildytame eisme).

**PASTABA**

- Ilgiau naudojant cirkuliavimo režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.

Vėdinimas

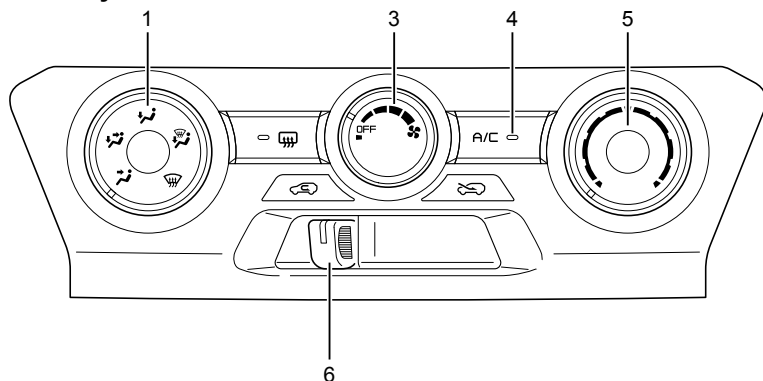
Gryno oro režimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į pageidaujamą padėtį. Nustatykite perjungimo rankenėlę (6) į  padėtį. Nustatykite temperatūros valdymo rankenėlę (5) į pageidaujamą padėtį atsižvelgdami į sezoną ir klimatą. Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.

Šildytuvo valdymas

Normalus šildymas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į arba padėtį. Naudokite padėtį, kad galėtumėte sušildyti kojas ir nudžiovinti priekinį langą. Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (2) į padėtį.

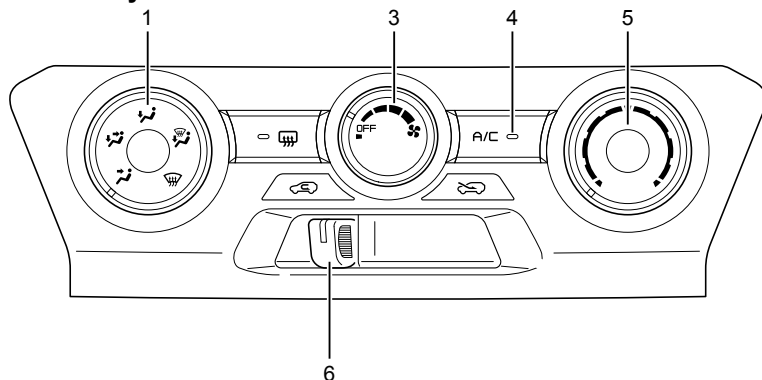
Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (3) ir ventiliatoriaus apsukų reguliavimo rankenėlę (5) į pageidaujamą padėtį.

Jei jūsų automobilyje yra oro kondicionavimo sistema, norėdami sušildyti ir išdžiovinti saloną paspauskite oro kondicionavimo sistemos jungiklį (4).



PASTABA

- Šildytuvas naudoja variklio aušinamojo skysčio šilumą, todėl jis šildo silpnai, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema.

Maksimalus šildymas

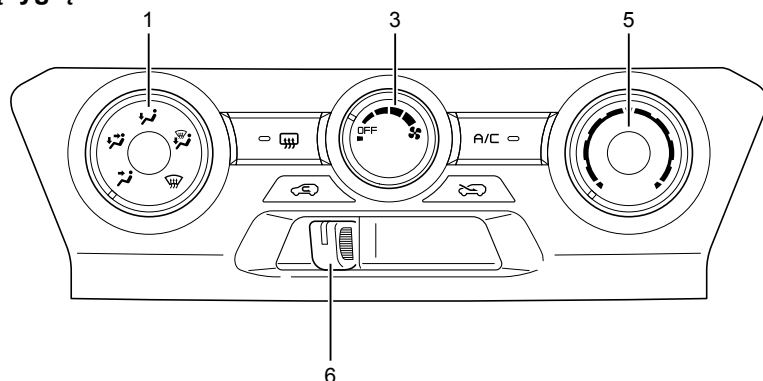
Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį , nustatykite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį ir pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į dešinę (aukštos temperatūros kryptimi).

Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.

**PASTABA**

- Ilgiau naudojant cirkuliavimo režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.

Dviejų lygių režimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį.

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę į vidurinę padėtį.

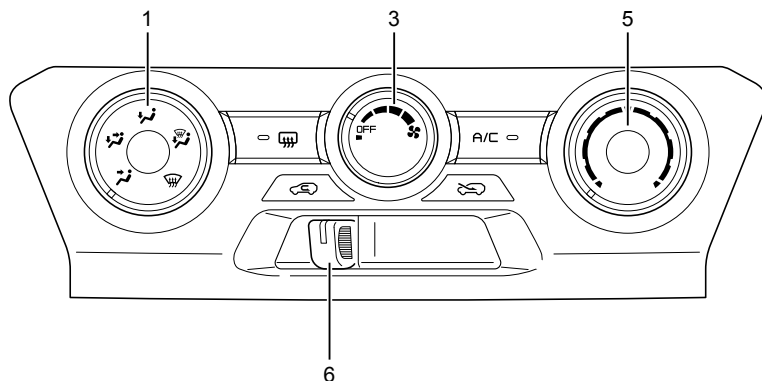
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.

**PASTABA**

- Kai nustatysite į padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti šiltesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

Aprasojusių ir apšalusių langų nutirpdymas

Džiovinimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį.

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į padėtį.

Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (5) į dešinę pusę (aukštos temperatūros padėtis) pagal jūsų pageidavimą. Vasarą nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (5) į bet kurią pageidaujamą padėtį.

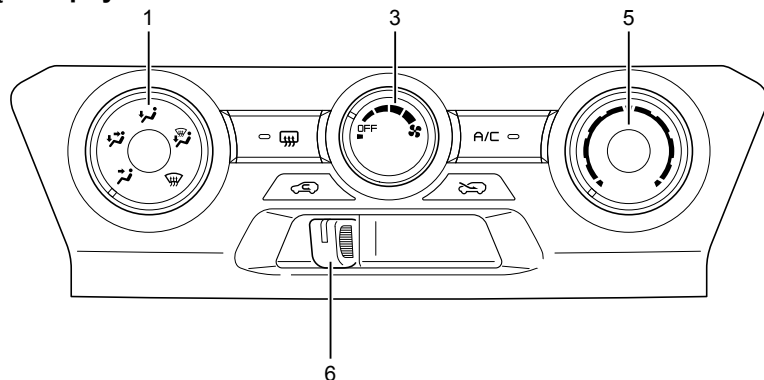
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.

Jei jūsų automobilyje yra įrengta oro kondicionavimo sistema, sistemos sausinamoji funkcija labai efektyviai nudžiovins langus.

**PASTABA**

- Nenaudokite maksimalios aušinimo funkcijos naudodami oro kondicionavimo sistemą, kai ortakio rinkiklis (1) yra nustatytas į padėtį. Priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Langų atitirpdymas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į  padėtį.

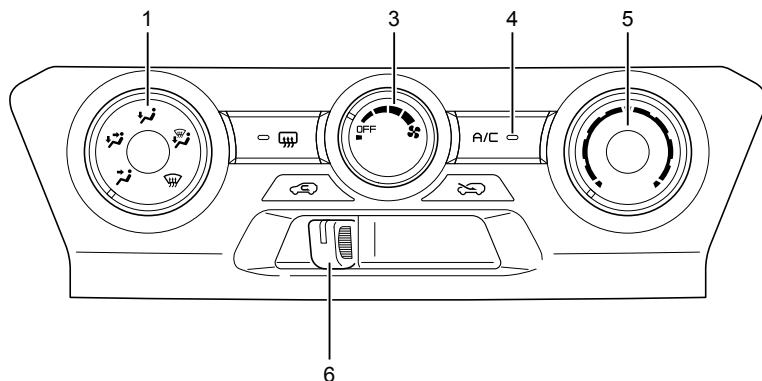
Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į dešinę (aukštos temperatūros kryptimi).

Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.

**PASTABA**

- Nudžiovinę grąžinkite oro selektoriaus rankenėlę (6) į  padėtį. To nepadarius, priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Vėsinimas (modeliuose su oro kondicionavimo sistema)**Normalus / vidutinis vėsinimas**

Šis nustatymas tinka ilgesniam vėsinimui arba vidutiniam vėsinimui.

Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite A / C mygtuką (4).

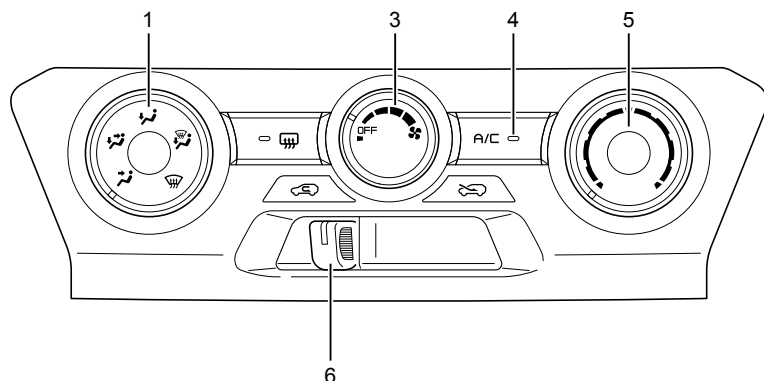
Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį  (įprasto vėsinimo) arba nustatykite ją į  (vidutinio aušinimo) padėtį.

Nustatykite temperatūros valdymo rankenėlę (5) į pageidaujamą padėtį atsižvelgdami į sezoną ir klimatą.

Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.

**PASTABA**

- Kai naudojātės oro kondicionavimo sistema varikliui veikiant tuščiaja eiga itin karštu oru, nustatykite ortakio parinkimo rankenėlę (6) į  padėtį.

Maksimalus vėsinimas

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį.

Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite A / C mygtuką (4).

Nustatykite perjungimo rankenėlę (6) į padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į kairę (žemos temperatūros kryptimi).

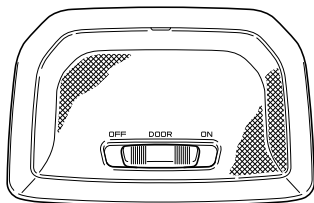
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.

**PASTABA**

- Jei automobilis ilgai stovėjo tiesioginiuose saulės spinduliuose, atidarykite langus arba duris salonui išvėdinti ir atvėsinti, tada įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
- Jei oro kondicionavimo sistemą ilgai naudosite nustatę didžiausią salono aušinimo temperatūrą oras taps tvankus. Retkarčiais perjunkite ortakio parinkiklio rankenėlę (6) į gryno oro padėtį arba atidarykite langus, kad į saloną patektų gryno oro.
- Aušinant iš oro išleidimo angų gali pasirodyti rūkas. Taip atsitinka staigiai vėsinant drėgną orą – tai nėra problema.

Salono šviesos

Salono lubų šviesa



Lubų lemputė veikia nepriklausomai nuo maitinimo režimo (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklio padėties (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

ON (įjungta):

šviesa įdega nepriklausomai nuo to, ar atidarytos, ar uždarytos durys.



PASTABA

- Kai visos durys yra uždarytos, maitinimo režimas yra kitas režimas nei ON (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra kitoje padėtyje nei ON (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), o šviesų jungiklis yra ON padėtyje, šviesa automatiškai išsijungs maždaug po 20 minučių, kad neišsiekvotų akumulatorius.
- Šviesa išsijungia kitu būdu, kai durys yra užrakintos, priklausomai nuo jungiklio padėties (ON arba DOOR).

DURYS:

Durų apšvietimo lempučių užsidega atidarius duris ir užgesa jas uždarius.

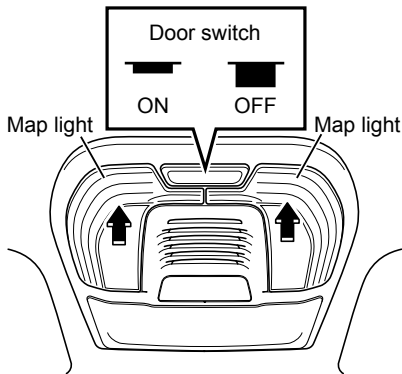
Be to, šviesa taip pat įsijungia ir išjungia toliau nurodytomis sąlygomis.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas į OFF padėtį (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (modeliai su berakte paleidimo sistema) tada, kai durys atidarytos, uždarius duris įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po kurio ji automatiškai išsijungs.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis įjungiamas į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema), atidarius ir uždarius duris lempučių išsijungs.
- Kai durys uždaromos, maitinimo režimo įjungimas į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) iš starterio jungiklio ištraukiamas raktelis (modeliai su berakte paleidimo sistema) įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po to ji automatiškai išsijungs.
- Kai durys yra uždarytos, perjungus maitinimo režimą į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukus į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema) šviesa išsijungia.

OFF (išjungta):

šviesa nedega nepriklausomai nuo to, ar atidarytos, ar uždarytos durys.

Žemėlapio apšvietimo lempučių



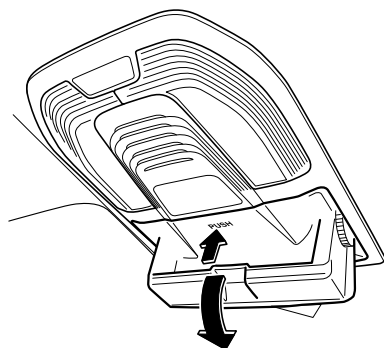
Žemėlapio lempučių užsidegs toje pusėje, kurioje pastumsite jungiklį. Pastūmus jungiklį lempučių išsijungs.

Durų jungiklio funkciją galima išjungti arba įjungti paspaudžiant durų jungiklį.

Kai durų jungiklis yra padėtyje ON, šviesa įsijungs arba išsijungs atidarius arba uždarius duris.

Be to, šviesa taip pat įsijungia ir išsijungia toliau nurodytomis sąlygomis.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas į OFF padėtį (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (modeliai su berakte paleidimo sistema) tada, kai durys atidarytos, uždarius duris įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po kurio ji automatiškai išsijungs.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis įjungiamas į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema), atidarius ir uždarius duris lempučių išsijungs.
- Kai durys uždaromos, maitinimo režimo įjungimas į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) iš starterio jungiklio ištraukiamas raktelis (modeliai su berakte paleidimo sistema) įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po to ji automatiškai išsijungs.
- Kai durys yra uždarytos, perjungus maitinimo režimą į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukus į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema) šviesa išsijungia.

Viršutinė konsolė

Naudokite ją mažiems daiktams laikyti. Norėdami atidaryti paspauskite dantytą konsolės dalį.

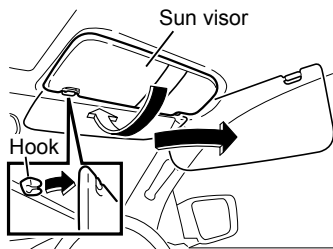
**ĮSPĖJIMAS**

- Norėdami užtikrinti saugumą važiuodami laikykite konsolės dangtį uždarytą, nes gali kilti pavojus susižeisti dangčiui atsidarius ir iškritus konsolėje saugomiems daiktams.
- Viršutinėje konsolėje nelaikykite sunkių daiktų. Ji yra skirta lengviems daiktams laikyti, pvz., akiniams. Dangtis gali atsidaryti, o daiktai gali iškristi ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

**ATSARGIAI**

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

Saulės skydelis



Saulės skydelis apsaugo jūsų akis nuo stiprios saulės šviesos. Naudokite jį, kai saulės šviesa yra per ryški.

Norėdami sumažinti šoninį akinimą, atkabinkite saulės skydelį ir pasukite jį į šoną.



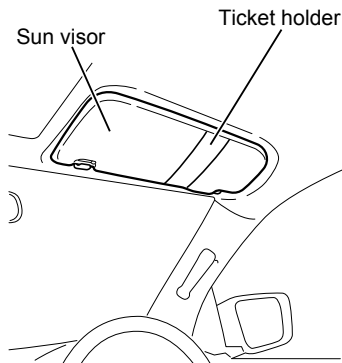
ATSARGIAI

- Norėdami užtikrinti saugumą, pasinaudoję saulės skydeliu grąžinkite jį į buvusią padėtį.

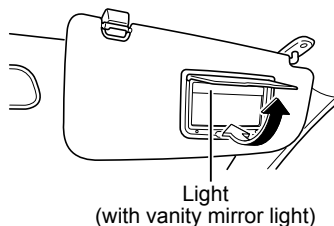
Bilietų laikiklis

Vairuotojo pusėje

Naudokite jį bilietais laikyti.



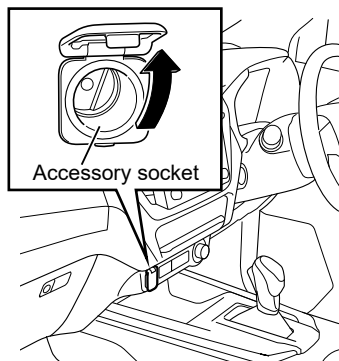
Kosmetinis veidrodis



Kosmetinis veidrodis yra galinėje saulės skydelio pusėje.

Modeliuose su kosmetinio veidrodėlio šviesa, šviesa įsijungia, kai atidarote kosmetinio veidrodėlio dangtelį. Ji užgesa, kai uždarote dangtelį.

Papildomas elektros lizdas



Lizdu galite naudotis, kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Naudokite jį energijai tiekti į prekybos vietose prieinamus transporto priemonių priedus ir t.t. Norėdami pasinaudoti lizdu atidarykite jo dangtelį. Naudodami prekybos vietose prieinamą elektros priedą vadovaukitės elektros priedo naudojimo instrukcija.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Priedų kištukinis lizdas turi didžiausią leistiną 120 W (10 A) apkrovą. Jei naudosite lizdą esant didesnei nei leistina apkrovai, gali perkaisti laidai ir sukelti gaisrą. Naudokite lizdą leistinosios apkrovos ribose.
- Lizdas naudoja 12 V srovę. Prijungus elektrinius priedus, išskyrus 12 V srovės priedus, sistema gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Elektrinio priedo kištuką įkiškite į elektros lizdą iki galo. Naudojant elektrinį įrenginį, kai kištukas nėra visiškai įkištas, gali atsirasti nenormali šilumos gamyba ir gali perdegti automobilio saugikliai.
- Į žiebtuvėlio lizdą nekiškite kitų daiktų, pvz., nebandykite pridėti cigarečių. Tai gali generuoti šilumą.
- Kai nesinaudojate, dangtelį laikykite uždarytą. Jei į lizdą patenka pašaliniai daiktai arba jei jį apliejate vandeniu arba gėrimais, lizdas gali sugesti. Be to, į lizdą nekiškite pirštų ir jokių metalinių daiktų, išskyrus kištukus.

**ATSARGIAI**

- Elektrinius priedus įjunkite į papildomos įrangos lizdą, esantį apatinėje centrinėje prietaisų skydelio dalyje, įsitikinkite, kad jie netrukdo valdyti automobilį, pavyzdžiui, perjungti pavarų perjungimo svirtelę.

**PATARIMAS**

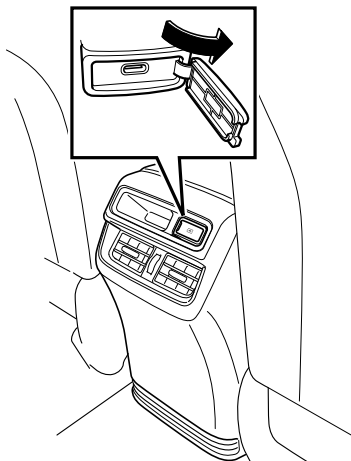
- Kai nesinaudojate įrenginiu, išjunkite jungiklį.
- Jei ilgą laiką naudositės lizdu, kai variklis išjungtas, gali išsiekvoti akumulatorius.
- Vidinė elektros lizdo dalis gali deformuotis priklausomai nuo naudojamo kištuko dydžio, todėl nebandykite įkišti kištuko į lizdą jėga. Tokiu atveju pakeiskite lizdą.
- Įkišdami arba ištraukdami elektrinio įrenginio kištuką išjunkite elektrinį įrenginį arba perjunkite maitinimo režimą į OFF (modeliai su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (modeliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

**PASTABA**

- Kai variklį paleidžiate po to, kai jį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema, trumpą laiką negalėsite naudotis papildomos įrangos lizdu. Tai nėra gedimas.

USB elektros lizdas

Centrinės konsolės dėtuvės galinė dalis



USB lizdu galite naudotis, kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Kištukinį lizdą galima naudoti suderinamiems mobiliųjų įrenginiams arba elektroniniams įrenginiams įjungti arba įkrauti. Prieš naudodami perskaitykite šių gaminių naudojimo instrukcijas. Norėdami pasinaudoti atidarykite dangtelį. Jei nesinaudojate lizdu, uždarykite dangtelį.



ATSARGIAI

- Įsitinkinkite, kad prijungti USB kabeliai, mobilieji ir elektroniniai įrenginiai netrukdo valdyti automobilį.



PATARIMAS

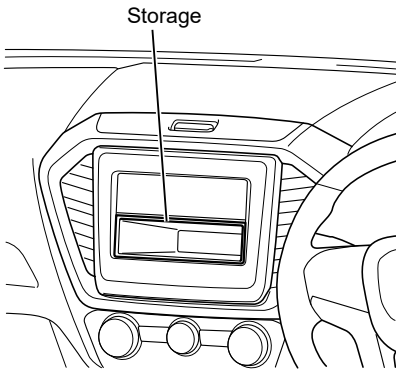
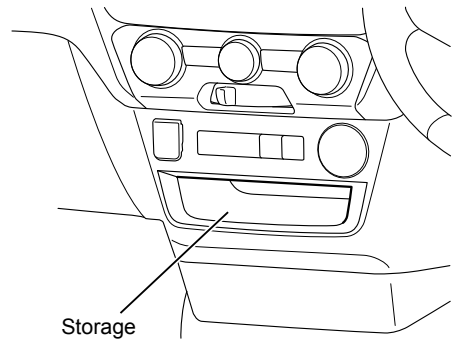
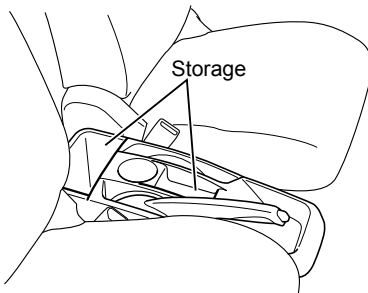
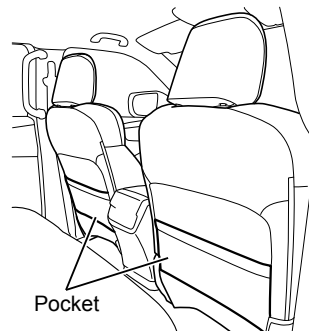
- C tipo USB kištukai yra suderinami su maitinimo lizdu. Nebandykite kišti kitų tipų USB gnybtų.
- Didžiausias maitinimo lizdo įvertinimas yra 5,0 V / 3,0 A. Prieš naudodami naudojimo instrukcijose ir pan. patikrinkite, ar naudojama įranga yra suderinama su lizdu.
- Jį galima naudoti tik kaip maitinimo šaltinį, o ne duomenims perduoti (įskaitant vaizdo ir muzikos duomenis).
- Baigę įkrauti nedelsdami atjunkite visus mobiliuosius ir elektroninius įrenginius.
- Nejunkite USB šakotuvų. Galite sugadinti lizdą.
- Neišpilkite skysčių į maitinimo lizdą ir nebandykite kišti į jį metalinių ir kitų pašalinių daiktų. Tokie veiksmai gali sukelti nelaimingų atsitikimų, gaisro ar elektros smūgio pavojų.
- Kai ilgą laiką naudojate lizdą varikliui neveikiant, būkite atsargūs, nes gali išsielekti akumulatorius.
- Nejunkite sugadintos įrangos ir gaminių.
- Garantija bus netaikoma, jei prijungsite netinkamą įrangą ir gaminius, taip pat, jei tokiu atveju bus pažeisti arba prarasti duomenys.
- Naudodami USB kabelius įsitinkinkite, kad jie nesipainios po kojomis.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti

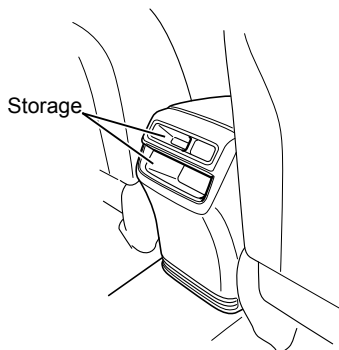
Naudokite ją mažiems daiktams laikyti.

**ATSARGIAI**

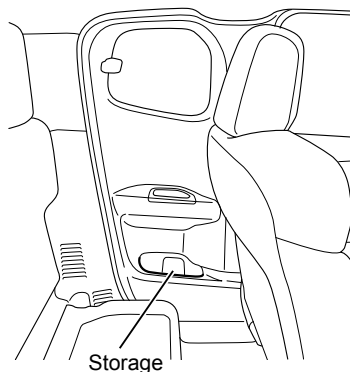
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.
- Į centrinės konsolės mažų daiktų laikymo kišenę nedėkite indų be dangtelių, tokių kaip popieriniai puodeliai su gėrimais. Skystis gali išsilieti automobilio salone.

Prietaisų skydelio centrinė dalis**Prietaisų skydelio centrinės dalies apačia****Priekinė centrinė dalis****Priekinės sėdynės atlošas**

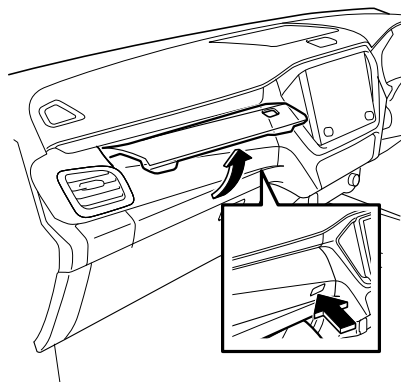
Centrinės konsolės galinė dalis



Šoninis prieigos skydelis (išplėstinės kabinos modelis)



Dėtuė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)



Dangtelį atidarysite paspausdami mygtuką.

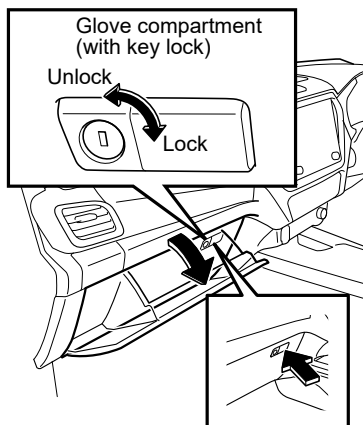
**ATSARGIAI**

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėtuė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuėje laikomus daiktus (keleivio pusėje).
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

**PATARIMAS**

- Į dėtuė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuės dangtelis gali neuždaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuės (keleivio pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Pirštinių skyrius



Norėdami atidaryti paspauskite mygtuką įkiškite raktelį į pirštinių skyriaus užraktą ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte, arba pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte.



ATSARGIAI

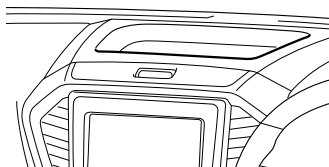
- Norėdami užtikrinti saugumą važiuodami laikykite pirštinių skyrių uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.



PATARIMAS

- Į pirštinių dėtuvę nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neuždaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Prietaisų skydelio dėklas



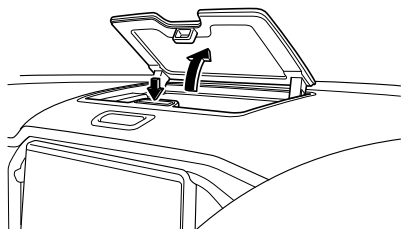
Naudokite jį mažiems daiktams laikyti.



ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje)



Dangtelį atidarysite paspausdami mygtuką.



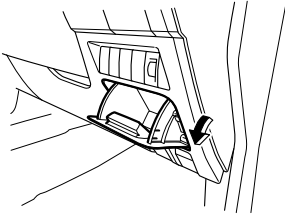
ATSARGIAI

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėklą (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) laikomus daiktus.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.



PATARIMAS

- Į dėtuvę mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neužsidaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)

Norėdami atidaryti patraukite link savęs.

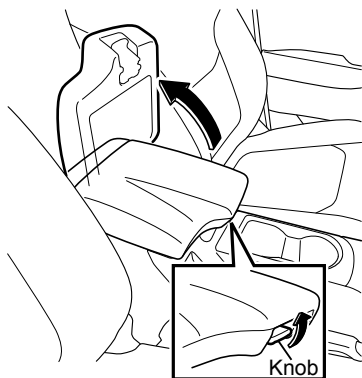
**ATSARGIAI**

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėtuvę mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus (vairuotojo pusėje).
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

**PATARIMAS**

- Į dėtuvę mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neužsidaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės (vairuotojo pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Centrinės konsolės dėtuvė



Dangtelį atidarysite patraukdami rankenėlę.



ĮSPĖJIMAS

- Norėdami užtikrinti saugumą, važiuodami laikykite dėtuvę uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus. Be to, modeliuose su galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis – jei atviras dangtelis yra toje srityje, kurioje išsipučia šoninė oro pagalvė, oro pagalvė tinkamai neveiks.



ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.



PATARIMAS

- Į dėtuvę nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neužsidaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Puodelių laikikliai

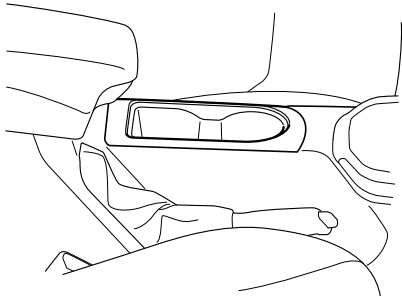


ATSARGIAI

- Nedėkite į puodelio laikiklį netinkamo dydžio arba formos daiktų. Staigiai stabdant arba pajudant iš vietos daiktai gali iškristi iš puodelių laikiklio ir jus sužeisti.
- Puodelių laikiklyje nelaikykite labai pilnų puodelių. Išsilieję skysčiai gali pakenkti kitoms elektros grandinėms. Jei jie išsilies, nedelsdami nuvalykite laikiklį sausu skudurėliu.

Priekinė šoninė dėtuve

1 tipas



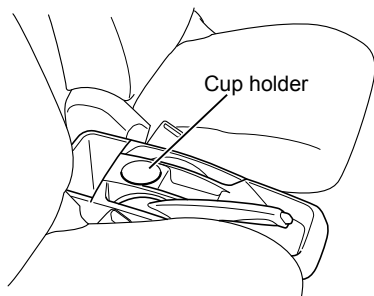
Dėtuvėje galite laikyti puodelius.



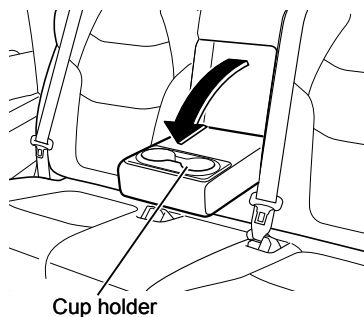
ATSARGIAI

- Į puodelių laikiklį įdėtas vandens butelis gali trukdyti vairuoti, todėl gali įvykti avarija.

2 tipas



Antros sėdynės porankis



Nuleiskite porankį, tada pastumkite jį į priekį kad galėtumėte juo naudotis.

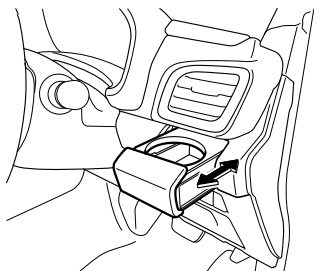
Puodelio laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti

ĮSPĖJIMAS

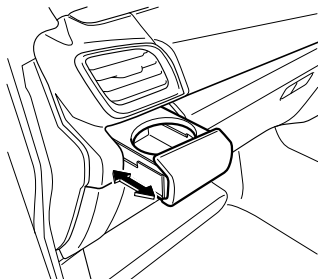
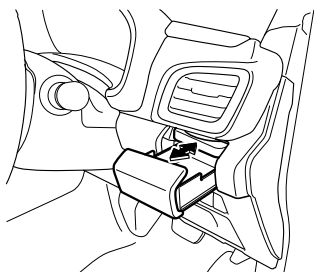
- Nenaudokite dėtuvės mažiems daiktams laikyti kaip peleninės ir nedėkite į jį jokių daiktų. Tai daryti yra pavojinga, nes automobilyje gali kilti gaisras.

ATSARGIAI

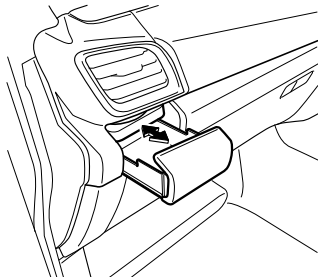
- Nedėkite į puodelio laikiklį netinkamo dydžio arba formos daiktų. Staigiai stabdant arba pajudant iš vietos daiktai gali iškristi iš puodelių laikiklio ir jus sužeisti.
- Vandens butelis gali užgožti vairuotojui vaizdą ir trukdyti vairuoti, todėl gali įvykti avarija.
- Puodelių laikiklyje nelaikykite labai pilnų puodelių. Išsilieję skysčiai gali pakenkti garso sistemai kitoms elektros grandinėms. Jei jie išsilies, nedelsdami nuvalykite laikiklį sausu skudurėliu.
- Jei daiktų svoris viršija 0,75 kg, gali sulūžti puodelio laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti.

Vairuotojo pusėje

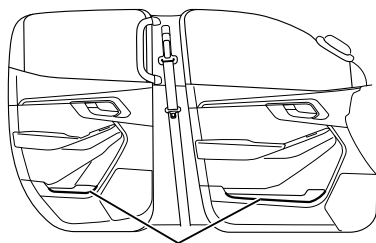
1. Norėdami atidaryti puodelio laikiklį paspauskite jį.

Keleivio pusėje**Vairuotojo pusėje**

2. Kai puodelio laikiklį grąžinsite į pradinę padėtį, jį galėsite naudoti mažiems daiktams laikyti.

Keleivio pusėje

Butelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (priekinėse ir galinėse duryse)



Bottle holder and small article storage pocket

Naudokite jį kaip butelio laikiklį ir dėtuvę mažiems daiktams laikyti.



ATSARGIAI

- Į butelių laikiklį ir mažų daiktų laikymo dėtuvę nedėkite indų be dangtelių, tokių kaip popieriniai puodeliai su gėrimais. Skystis gali išsilieti automobilio salone.

Pagalbinė rankena

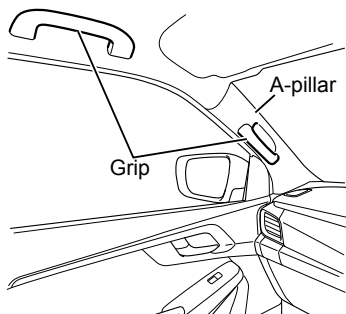
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.

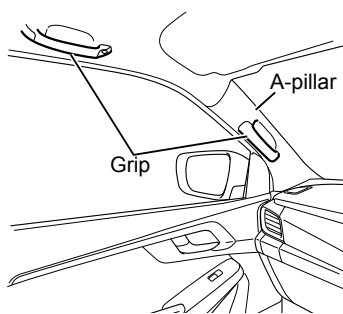
Priekinės sėdynės

Virš langų yra pagalbinės rankenos.

Sulenkiamos sėdynės

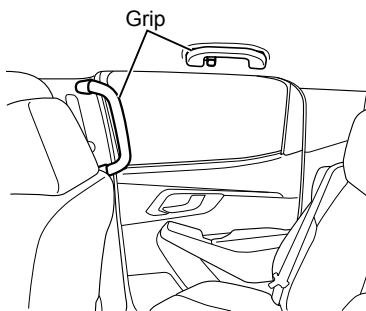


Stacionarios sėdynės



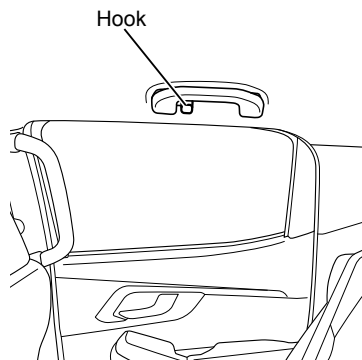
Antrosios eilės sėdynė (Crew Cab modelis)

Virš galinių durų langų ir priešais juos yra pagalbinės rankenos.

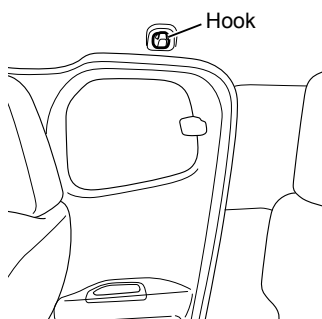


Kabliukai drabužiams

Crew cab modeliai



Extended cab modeliai



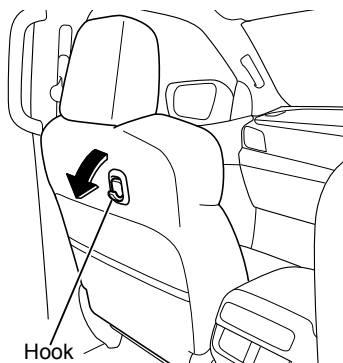
Naudokite juos drabužiams pakabinti.



ĮSPĖJIMAS

- Ant kabliukų nekabinkite sunkių ir didelių daiktų, nes kabliukai gali įtrūkti arba sulūžti.
- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.

Kabliukas



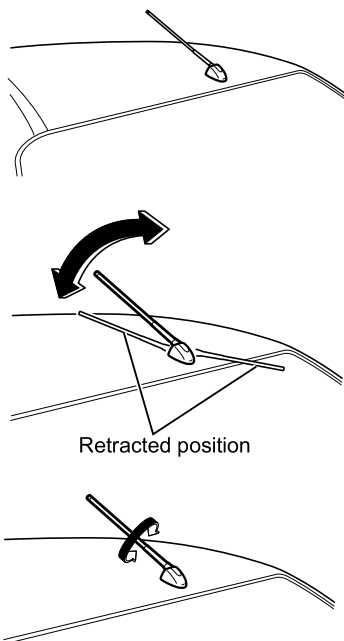
Kabliuką galima naudoti plastikiniams pirminių krepšeliams pakabinti.



ATSARGIAI

- Negalima kabinti daiktų, sveriančių daugiau nei 4 kg, nes važiuojant jie gali nukristi nuo kablio. Tai gali būti pavojinga.

Antena



Kai gaunami radijo signalai, atitinkamai nustatykite antenos kampą. Pasukite anteną prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite ją.



PATARIMAS

- Prieš plaudami automobilį automatinėje plovykloje nuimkite anteną. Kai nuimate anteną prieš plaudami automobilį, prieš pradėdami važiuoti pritvirtinkite anteną buvusioje jos vietoje.
- Norėdami nesugadinti antenos, kai važiuojate ankštoje erdvėje arba kai tvirtinate automobilio dangą, nuimkite ją.



PASTABA

- Radijo imtuvo ryšiui gali pakenkti šalia antenos esantys priedai, stogo bagažinė ir pan.

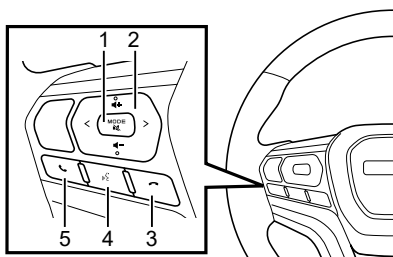
Vairaračio nuotolinio valdymo mygtukai

Galite naudoti vairaračio nuotolinio valdymo mygtukus įvairioms garso sistemos operacijoms atlikti. Naudojimas gali skirtis atsižvelgiant į audio sistemos sistemos modelius.



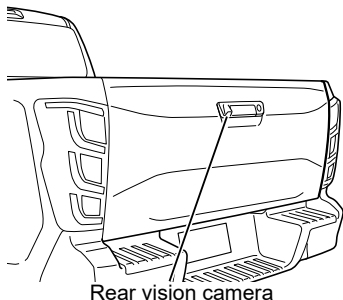
ATSARGIAI

- Vairuodami įsitikinkite, kad garso valdymo operacijos netrukdytų vairuoti.



Nr.	Aprašas
1	[MODE], [] mygtukai
2	[◀+], [▶-], [<], [>] mygtukai
3	[] mygtukas
4	[] mygtukas
5	[] mygtukas

Galinio vaizdo kamera



Galinio vaizdo kamera yra įmontuota bagažinės dangtyje.



ATSARGIAI

- Važiudami atbuline eiga nežiūrėkite tik į ekraną. Visada stebėkite aplinką aplink automobilį ir lėtai važiuokite atbuline eiga.



PATARIMAS

- Jei priekinis objektyvo dangtelis yra nešvarus, vaizdas nebus aiškus. Jei lietaus lašai, sniegas ar nešvarumai patenka ant priekinio objektyvo dangtelio, nuvalykite jį drėgnu minkštu skudurėliu. Jei valysite sausu skudurėliu, galite pažeisti lęšio dangtelį.
- Saugokite kamerą nuo stiprių smūgių. Kamera gali sulūžti, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.
- Saugokite kamerą nuo stiprių smūgių ir neplaukite jos aukšto slėgio vandens srove, pvz., automobilių plovykloje. Galite ją sugadinti.
- Neatsukite galinio vaizdo kameros varžtų ir neišardykite jos. Kamera gali tapti pralaidi vandeniui.



PASTABA

- Lietaus lašai gali patekti į kameros vidų ir pabloginti vaizdą.
- Galinio vaizdo kamera turi plačiakampį lęšį, todėl ekrane esantys objektai gali atrodyti arčiau arba toliau, nei yra.
- Galinio vaizdo kameros perduodamą vaizdą gali būti sunku arba neįmanoma matyti tamsiose vietose arba naktį.
- Objektyvas pasižymi nuo purslų apsaugančia konstrukcija, apsaugančia kamerą nuo nerasojimo.
- Nesubraižykite kameros lęšio ir nesutepkite jo. Priešingu atveju matysite blogos kokybės vaizdą.

PRIEŠ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ IR PRIEŽIŪRĄ	6-3
KASDIENIS TIKRINIMAS	6-15
VARIKLIO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA	6-19
VAŽIUOKLĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA	6-59
KITA PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS	6-97
SALONO IR KĖBULO PRIEŽIŪRA	6-131
TECHNINIO APTARNAVIMO DUOMENYS	6-141

PRIEŠ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ IR APTARNAVIMĄ

• Saugus tikrinimas ir reguliavimas	6-4
• Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai	6-7
• ISUZU originali alyva ir tepalas	6-7
• Įrankiai	6-8
• Variklio dangtis	6-11

Saugus tikrinimas ir reguliavimas

Ilgaliotose ISUZU atstovybėse dirba gamykloje apmokyti mechanikai. Atstovybėse rasite originalių, aptarnavimui reikalingų dalių. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į ISUZU atstovą.



ĮSPĖJIMAS

- Būkite atsargūs atlikdami techninės priežiūros darbus arba tikrindami ar remontuodami automobilį. Laikykitės gamintojo nurodymų dėl visų medžiagų, naudojamų šio automobilio techninės priežiūros ir tikrinimo metu. Netinkamai naudojant ar tvarkant, jos gali būti pavojingos. Netinkamai arba neišsamiai atlikdami techninio aptarnavimo darbus taip pat galite pakenkti automobiliui ir sugadinti jo įrangą. Jei turite klausimų apie tam tikros paslaugos atlikimą, susisiekite su ISUZU pardavėju.
- Prieš tikrindami modelius su beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistema išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir įjunkite neutralią pavarą.
 - Automobiliuose su mechanine pavarų dėže įjunkite neutralią pavarą.
 - Automobiliuose su automatine pavarų dėže įjunkite P pavarą ir įsitikinkite, kad pavarų indikatorius rodo „P“.
- Priežiūros ir tikrinimo darbus atlikite lygioje vietoje. Būtinai paremkite ratus. Būtų labai pavojinga, jei automobilis pradėtų judėti.
- Kad nesusižeistumėte, saugokite savo rankas, įrankius ir drabužius nuo variklio aušinimo ventiliatoriaus ir oro kondicionieriaus ventiliatoriaus.
- Keldami automobilį naudokite tinkamą, o ne automobilyje esantį kėliklį.
- Prieš keldami automobilį ir įsėdami po automobiliu įsitikinkite, kad automobilis gerai pakeltas kėlikliu.
- Atlikdami elektros sistemos remonto darbus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai važiavote automobiliu, jo variklis, dyzelino kietųjų dalelių sklaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas, išmetamasis vamzdis, radiatorius ir vairo stiprintuvo skysčio rezervuaras bus įkaitę. Alyva ir kiti skysčiai taip pat bus įkaitę. Būkite atsargūs, kad neapsidegintumėte. Automobilį tikrinkite tada, kai variklis yra šaltas.
- Neatlikite darbų šalia atviros liepsnos ir kitų šilumos šaltinių.
- Dirbdami prie degalų linijos arba filtro nuimkite degalų bako užpildymo dangtelį. Degalų sistemoje yra aukštas slėgis. Jei neišleisite oro, gali išsilieti degalai ir jus apdeginti arba sukelti gaisrą.
- Nepalikite veikiančio variklio blogai vėdinamuose garažuose ar pastogėse. Galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir numirti.
- Veikiant varikliui rankos, įrankiai ar drabužiai gali įsipainioti į diržus. Nepriartinkite jų prie variklio (nusiimkite rankinius laikrodžius, kaklaraiščius, žiedus ir kt.).
- Automobilio degalai ir akumulatorius generuoja degias dujas, kurios gali sprogti. Nenaudokite ugnies ir venkite kibirkščių.
- Apsaugokite akis apsaugomaisiais akiniais nuo aliejaus, skysčių ir krentančių daiktų.
- Atsarginėms dalims naudokite tik originalias ISUZU dalis.
- Nepalikite variklio skyriuje patikrinimui naudojamų įrankių, nuimtų dalių, valymui naudojamų šluosčių ir pan. Jei daiktai įstrigs judančiuose komponentuose, pavyzdžiui, diržuose, jie gali sukelti gedimus arba, jei jie liesis su labai įkaitusiomis detalėmis, gali sukelti gaisrą.

**ATSARGIAI**

- Išmestos dalys, aliejus, riebalai ir skysčiai gali pakenkti aplinkai. Juos sunku išmesti, todėl leiskite ISUZU atstovui atlikti visus patikrinimus ir pakeitimus.
- Alyvos, stabdžių skystis, akumulatoriaus skystis ir variklio aušinamasis skystis atlieka tepimo, aušinimo ir rūdžių prevencijos funkcijas. Jei šių skysčių sumažės arba pablogės jų kokybė, blogiau veiks detalės ir atsiras tokių problemų kaip trūkčiojimas ar netinkamas veikimas. Pripildykite arba pakeiskite šiuos skysčius atlikdami kasdienius ir periodinius patikrinimus, kaip reikalauja atitinkamos taisyklės arba pagal techninės priežiūros grafikas (kai pasibaigia nurodytas važiavimo atstumas arba laikotarpis, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau).

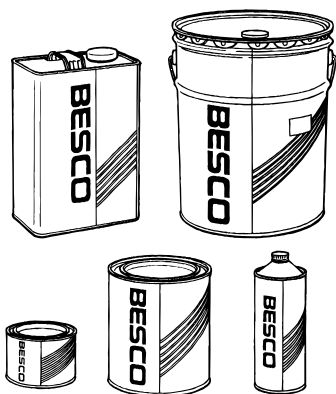
**PATARIMAS**

- Naudokite tik tinkamas priemones.
- Atlikę darbą įsitikinkite, kad visos sistemos ir komponentai veikia normaliai.
- Nešvarus vanduo, purvas ir kitos priemaišos labai kenkia alyvos, riebalų ir skysčių veiksmingumui ir pažeidžia automobilio dalis. Būkite labai atsargūs, kad atliekos ar kiti nešvarumai nesiliestų su dalimis ar medžiagomis, kurios buvo pašalintos jas keičiant ar papildant.

Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai

Keisdami alyvas, filtrus, variklio aušinamąjį skystį ar kitus skysčius, būtinai iš anksto paruoškite indą, į kurį juos supilsite.

Dalims, alyvoms, filtrams ar variklio aušinamajam skysčiui ir detalėms išmesti jas pakeitus naudokite teisinius reikalavimus atitinkančius metodus.

ISUZU originali alyva ir tepalas

Norint išsaugoti geras automobilio eksploatacines savybes ir išvengti gedimų yra nepaprastai svarbu periodiškai papildyti ir pakeisti alyvą ir tepalą.

„ISUZU Motors“ garantuoja originalių ISUZU alyvų ir tepalų kokybę ir našumą. Automobilio priežiūrai ir remontui rekomenduojame naudoti originalius ISUZU aliejus ir tepalus.

**ATSARGIAI**

- Liepsnos ir kiti šilumos šaltiniai šalia išsiliejusios alyvos gali sukelti gaisrą. Būtinai išvalykite visą išsiliejusią alyvą.

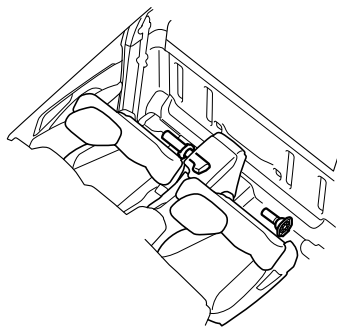
Įrankiai



PATARIMAS

- Prieš naudodami įrankius susipažinkite su jų naudojimo instrukcijomis.
- Baigę darbą su įrankiais, grąžinkite juos į tinkamą saugojimo vietą ir įsitinkite, kad automobiliui važiuojant jie neiškris.
- Laikykite kėliklį jam skirtose vietose ir pasukite jo lizdą pagal laikrodžio rodyklę taip, kad jis gerai įsitvirtintų (**0,5 N·m** (0,05 kgf · m / **0,36 lb·ft**) jėga).

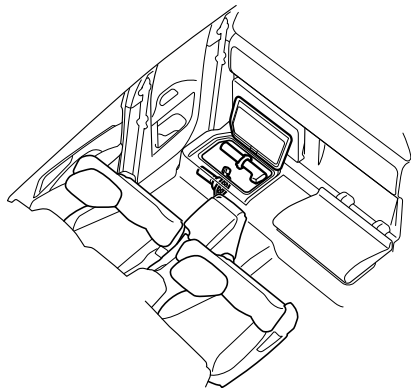
Laikymo vieta

**Modeliai su įprastu salonu (Regular Cab)**

Įrankiai yra už dešinėsios sėdynės, kėliklis – už kairiosios sėdynės. Pakreipkite sėdynių atlošus į priekį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius. Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Vairuotojo sėdynės nustatymas

→ Žr. 3-60 psl.



Extended cab modeliai

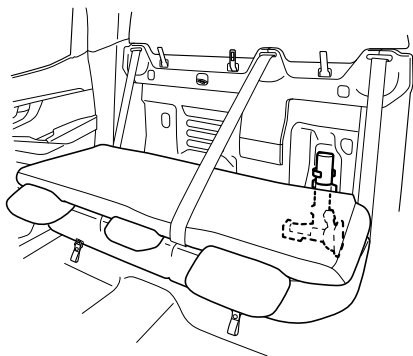
Kėliklis ir įrankiai yra dėtuvėje už dešinėsios priekinės sėdynės. Atidarykite dangtį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius. Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Antrosios eilės sėdynė (Extended cab modeliai) → Žr. 3-67 psl.



ATSARGIAI

- Būkite atsargūs, nes dėtuvės skyrius labai įkaista esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Tuoj po kelionės
 - Kai variklis veikia, nors automobilis nevažiuoja, arba iš karto po to, kai variklis išjungiamas.



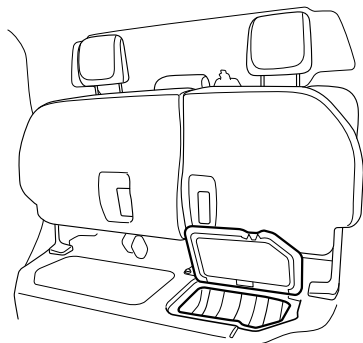
Crew cab modeliai

Kėliklis ir įrankiai yra už kairiosios užpakalinės sėdynės. Pakreipkite sėdynių atlošus į priekį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius.

Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Sėdynės sulenkimas

→ Žr. 3-63 psl.



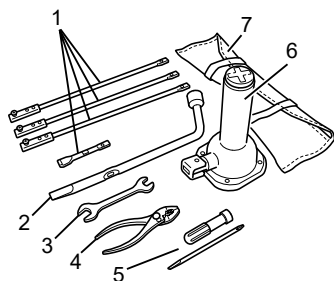
Daiktadėžė yra po galine sėdyne.



ATSARGIAI

- Būkite atsargūs, nes dėtuvės skyrius labai įkaista esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Tuoj po kelionės
 - Kai variklis veikia, nors automobilis nevažiuoja, arba iš karto po to, kai variklis išjungiamas.

Automobilyje esantys įrankiai



Nr.	Įrankis
1	Kėliklis / atsarginės padangos išėmimo įrankis
2	Veržliaraktis (kėliklio rankena)
3	Veržliaraktis
4	Replės
5	Atsuktuvas (su pakeičiamomis „Phillips“ ir plokščia galvutėmis)
6	Kėliklis
7	Įrankių krepšys



PATARIMAS

- Automobilyje būtinai turėkite visus nurodytus įrankius.

Variklio dangtis



ĮSPĖJIMAS

- Kol variklis veikia, rankomis ar audeklu neprisilieskite prie judančio ventiliatoriaus ir variklio diržų.
- Įstatę atraminę strypą į variklio dangčio angą įsitikinkite, kad strypas tvirtai laiko dangtį ir kad nesusžalos jūsų, jei netikėtai ir staigiai užsidarys.
- Neatidarykite variklio dangčio, kai iš variklio skyriaus veržiasi garai.

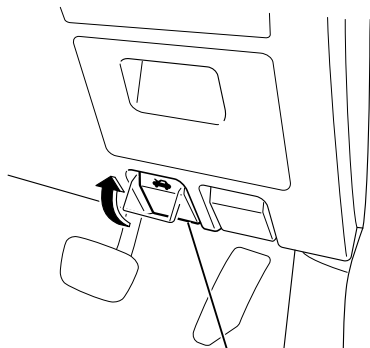


PATARIMAS

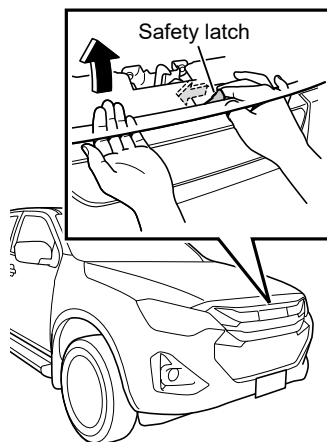
- Neatidarykite variklio dangčio, kai valytuvas yra pakeltas. Valytuvas ir dangtis gali sugesti.

Atidarymas

1. Patraukite variklio dangčio atidarymo rankenėlę. Atsirasins užraktas ir pakils priekinis variklio dangčio kraštas.

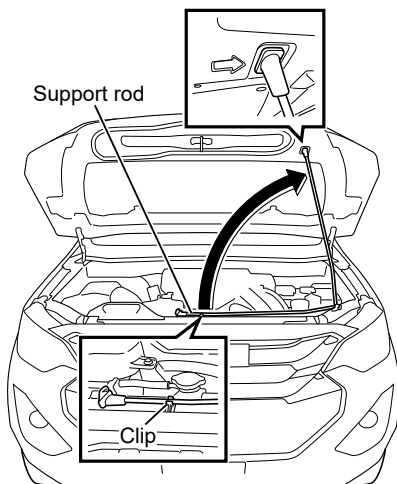


Engine hood release lever



Safety latch

2. Įkiškite ranką delnu žemyn į vietą, esančią po priekiniu variklio dangčio kraštu, paspauskite kairįjį užraktą į kairę pusę jam atlaisvinti ir atidarykite variklio dangtį.



Support rod

Clip

3. Nuimkite atraminę strypą nuo spaustuko ir įtvirtinkite atraminės strypo krašto kabli į variklio dangčio griovelį.

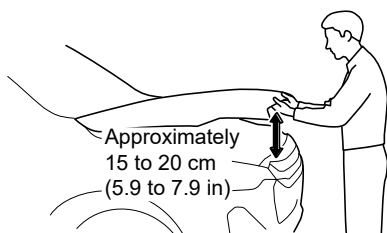
Uždarymas

ĮSPĖJIMAS

- Variklio dangtis yra labai sunkus. Uždarydami variklio dangtį būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte rankų ir daiktų.

PATARIMAS

- Nepaleiskite variklio dangčio iš didesnio nei 60 cm aukščio. Smūgis gali sugadinti variklio dangtį ir radiatoriaus groteles.
- Uždarydami variklio dangtį nespauskite jo stipriai, pavyzdžiui, savo svoriu. Taip galite sugadinti variklio dangtį.



1. Išimkite atraminį strypą iš variklio dangčio griovelio ir įdėkite jį į spaustuką.
2. Lėtai nuleiskite variklio dangtį ir paleiskite jį iš rankų maždaug 15–20 cm aukštyje.
3. Švelniai pastumkite ir patraukite variklio dangčio kraštą, kad įsitikintumėte, jog jis įsitvirtino savo vietoje.

ĮSPĖJIMAS

- Nevažiuokite, kai variklio dangtis blogai uždarytas. Važiuojant, kai variklio dangtis atidarytas, gali įvykti avarija. Prieš važiuodami įsitikinkite, kad variklio dangtis gerai uždarytas.

KASDIENIS TIKRINIMAS

• Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)	6-16
• Patikrinkite komponentus, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos	6-18

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar automobilyje nėra žemiau išvardytų požymių, kad užtikrintumėte saugų ir be problemų veikimą. Taip pat atkreipkite dėmesį į nuvažiuotą atstumą ir sąlygas, kuriomis automobilis buvo eksploatuojamas, kad galėtumėte nustatyti tinkamiausius jūsų automobiliui patikros intervalus ir tinkamai jį aptarnauti pagal patikrinimo rezultatus.

Jei patikrinus nustatoma, kad automobilyje yra gedimų arba yra detalių, kurios normaliai neveikia, prieš naudodamiesi automobiliu, suremontuokite jį ISUZU atstovybėje.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

[1. Dalių, kuriose ankstesnių operacijų metu buvo pastebėti sutrikimai, tikrinimas]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Patikrinkite detales, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos	6-18

[2. Tikrinimas atidarius variklio dangtį]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Variklio diržo įtempimas ir pažeidimas	6-51
Variklio alyvos kiekis	6-22
Variklio aušinamojo skysčio ir tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygis (jei yra), taip pat radiatoriaus dangtelis ir rezervuaro dangtelis (jei yra)	6-40, 6-48
Vairo stiprintuvo skysčio kiekis (su hidrauliniu vairo mechanizmu)	6-96
Stabdžių skysčio kiekis (modelis su mechanine pavarų dėže, stabdžių skystis dubliuojamas kaip sankabos skystis)	6-61, 6-94
Priekinio stiklo plovimo skysčio kiekis	6-98
Akumuliatorinės skysčio kiekis	6-126

[3. Vairuotojo sėdynės tikrinimas]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Pedalo laisvoji eiga	6-62
Skaitiklių, matuoklių ir įspėjamųjų / indikatorinių lempučių veikimas	4-14, 4-22
Variklio paleidimas, nenormalus triukšmas ir išmetamųjų dujų spalva	6-20
Rankinio stovėjimo stabdžio svirtelės eiga	6-65
Priekinio lango plovimo skysčio purkštuvų būklė ir priekinio lango valytuvų efektyvumas	6-98, 6-99
Užpakalinio vaizdo veidrodžio būklė	3-70
Vairaračio laisvoji eiga ir montavimo būklė	3-69, 6-95
Signalas ir posūkio signalų žibintų būklė	4-168, 4-152
Degalų kiekis	4-20
Durų užraktų veikimas	3-29

[4. Tikrinimas apžiūrint automobilio kėbulą]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Žibintai, jų žybsėjimas arba dėmėti ar sugedę žibintai	6-106
Pakabos spyruoklių pažeidimai	—
Alyvos, variklio aušinamojo skysčio, degalų, stabdžių skysčio ir vairo stiprintuvo skysčio nutekėjimas	—

[5. Ratų ir padangų tikrinimas]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Oro slėgis	6-66
Įtrūkimai ir kiti pažeidimai	6-68
Nenormalus nusidėvėjimas	6-68
Protektoriaus gylis	6-68
Ratų diskų būklė	6-69

[6. Automobilio tikrinimas važiuojant]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Stabdžių efektyvumas	6-64
Vairavimo būklė važiuojant mažu greičiu ir greitėjant	6-21

Komponentų, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos, tikrinimas



Patikrinkite detales, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos. Prieš naudodamiesi automobiliu gedimus ir trūkumus pašalinkite ISUZU arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

VARIKLIO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA

• Variklio būklė	6-20
• Variklio alyva	6-22
• Variklio aušinamasis skystis	6-37
• Radiatoriaus tikrinimas	6-42
• Vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	6-44
• Įrangos diržas	6-51
• Oro valymo filtras	6-52
• Degalų filtras	6-54
• Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	6-58

Variklio būklė**Variklio paleidimo ir neįprastų sąlygų tikrinimas**

1. Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo stabdys. Gerai nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.

**ATSARGIAI**

- Jei jūsų automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, variklis nepasileis, jei pavarų perjungimo svirtelė nebus P arba N padėtyje.
- Saugumo sumetimais, prieš paleisdami variklį nuspauskite stabdžių pedalą.

3. Varikliui paleisti paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio paleidimo jungiklį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Patikrinkite, ar variklis greitai įsijungia be jokių nenormalių sąlygų (nenormalių garsų, vibracijos ir kt.). Jei sistemos veikia neįprastai, išjunkite variklį ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4-4 psl.

Variklio būklės tikrinimas važiuojant mažu greičiu ir didinant greitį



1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Varikliui paleisti paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio paleidimo jungiklį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paskui palaukite, kol variklis sušils.

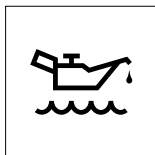
Variklio paleidimas

→ Žr. 4-4 psl.

3. Patikrinkite, ar variklis veikia tokiu greičiu, kuris yra standartiniam tuščiosios eigos sūkių diapazone.
4. Važiuodami įsitikinkite, kad palaipsniui didinant greitį akceleratoriaus pedalas nestringa, variklio sūkliai didėja tolygiai ir nesigirdi bildesio. Jei yra kokių nors nukrypimų (akceleratoriaus pedalas juda nesklandžiai, greitėjant nesklandžiai veikia variklis, girdisi bildesys ir kt.), sustokite saugioje vietoje, išjunkite variklį ir susisieki su artimiausiu ISUZU atstovu.

Variklio alyva

Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė



Variklio alyva yra svarbus veiksnys nustatant variklio veikimą ir užtikrinant jo ilgaamžiškumą. Naudokite tik nurodytą alyvą ir alyvos filtrą. Būtina patikrinti variklio alyvos lygį ir reguliariai keisti alyvą bei alyvos filtrą pagal techninės priežiūros grafiką.

Kai užsidega variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir filtrą.



PATARIMAS

- Jei nepakeisite variklio alyvos netgi tada, kai užsidega alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, gali sugesti variklis.



PASTABA

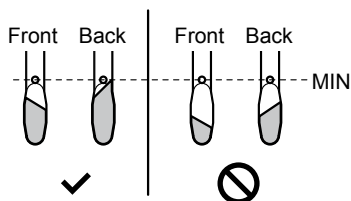
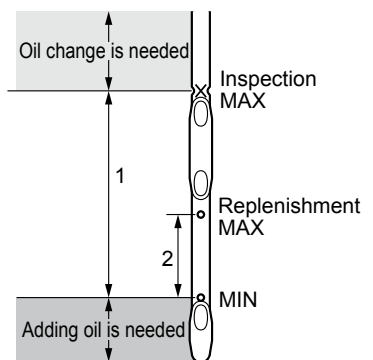
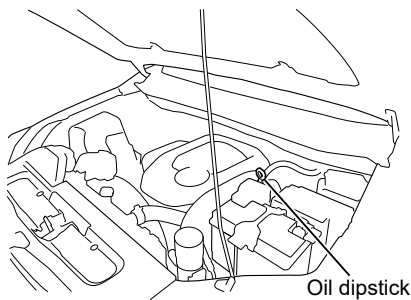
- Kai kietųjų dalelių (KD) kiekis dyzelino dalelių difuzoriuje (DPD) susikaupia iki nustatyto lygio, degimo procese automatiškai atsinaujina DPD. Kad šis regeneravimas (degimas) būtų įmanomas, po uždegimo į variklio degimo kamerą įpurškiamas nedidelis degalų kiekis. Nedidelis įpurkštų degalų kiekis palaipsniui maišosi su variklio alyva, o variklio alyvos lygis pakyla virš pradinio lygio. Tai nereiškia gedimo. Jei variklio alyvos lygis viršija alyvos lygio matuoklio žymę „Inspection MAX“, pakeiskite variklio alyvą, net jei dar neatėjo techninės priežiūros grafike nurodytas įprastas alyvos keitimo laikas.
- Jei dažnai važinėjate mažu greičiu su maža apkrova, variklio alyvos gedimo įspėjamoji lemputė gali užsidegti anksčiau nei nurodyta techninės priežiūros grafike. Kai užsidega variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir filtrą.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6- 42 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 -147 psl.

Variklio alyvos kiekio tikrinimas



Prieš paleisdami variklį ant lygaus paviršiaus patikrinkite variklio alyvos kiekį, kol variklis dar šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.

Taip pat patikrinkite, ar nėra alyvos nuotėkių ir ar į variklio alyvą nepateko nešvarumų.

1. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
2. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
3. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra tarp MIN ir „Inspection MAX“ ženklų (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra žemiau MIN ženklo, įpilkite alyvos atlikdami tolesniuose puslapiuose aprašytas procedūras.
 - Jei alyvos yra virš „Inspection MAX“ ženklo, variklio alyvą pakeiskite ISUZU atstovybėje. Jei patys keičiate alyvą, atlikite tolesniuose puslapiuose aprašytas procedūras.



PATARIMAS

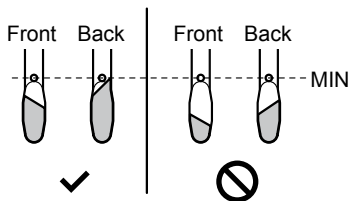
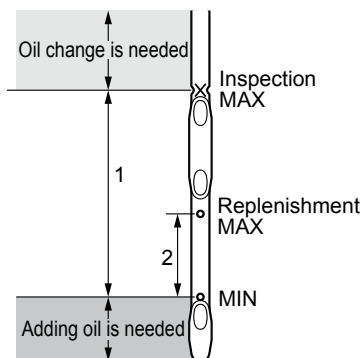
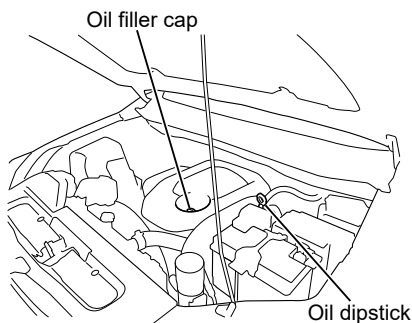
- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka. Tokiu atveju variklio alyvos bako papildyti nereikia.

4. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

**PATARIMAS**

- Bet koks alyvos lygis virš alyvos lygio matuoklio žymės „Inspection MAX“ gali sukelti variklio gedimą. Pakeiskite alyvą, kai jos lygis viršija „Inspection MAX“ ženklą.
- Degalai palaipsniui susimaišys su variklio alyva ir sumažins jos klampumą. Alyvą būtinai keiskite nurodytais intervalais.
- Alyvos lygio matuoklio rodomas alyvos lygis keičiasi priklausomai nuo laiko, kuris praeina išjungus variklį. Alyvos lygį tikrinkite, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.

Variklio alyvos papildymas



Jei nustatote, kad alyvos lygis ant alyvos lygio matuoklio yra žemiau MIN žymos, įpilkite variklio alyvos atlikdami toliau nurodytą procedūrą.

Alyvą pilkite automobiliui stovint ant lygaus paviršiaus, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.

1. Nuvalykite aplink alyvos užpildymo dangtelį, kad į baką nepatektų pašalinių medžiagų.
2. Nuimkite alyvos filtro dangtelį.
3. Įpilkite **0,3 litro** (0,08 JAV gal. / **0,07 imp gal.**) nurodytos alyvos.
4. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
5. Prieš paleisdami variklį palaukite bent 5 minutes.
6. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
7. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
8. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra virš MIN ženklų (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra virš ženklo „Replenishment MAX“, išpilkite tiek alyvos, kad jos lygis būtų tarp ženklų MIN ir „Replenishment MAX“ (2 diapazonas).
 - Jei alyvos yra žemiau MIN ženklo, grįžkite prie 2 veiksmo ir pakartokite aliejaus įpylimo procedūrą, pridėdami **0,3 litro** (0,08 JAV gal. / **0,07 imp gal.**) alyvos.
9. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

**ĮSPĖJIMAS**

- Pildami alyvą būkite atsargūs, kad jos neišsilietumėte – turėkite pasiruošę skudurą alyvai nedelsiant nuvalyti, jei ji išsilies. Jei ant variklio išsilieja alyva, atsargiai ją nuvalykite. Jei to nepadarysite, išsiliejusi alyva gali užsidegti ir išplisti ugnis.
- Nepalikite variklio skyriuje degių daiktų – skudurų ir pirštinių. Daiktai gali užsidegti.
- Variklio alyva ir ją supanti sritis įkaista varikliui veikiant, todėl būkite atsargūs, kad nudegtumėte.

**PATARIMAS**

- Alyvos lygio matuoklio rodomas alyvos lygis keičiasi priklausomai nuo laiko, kuris praeina išjungus variklį. Alyvos lygį tikrinkite, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.
- Pildykite alyvą taip, kad į alyvos baką nepatektų nešvarumų. Jei pašalinės medžiagos susimaišys su alyva, gali sugesti variklis.
- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Priešingu atveju gali sugesti DPD.

**PASTABA**

- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka.

Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

Variklio alyva ir alyvos filtras yra svarbūs veiksniai, lemiantys variklio veikimą ir užtikrinantys jo ilgaamžiškumą. Naudokite tik nurodytą alyvą ir alyvos filtrą. Būtina patikrinti variklio alyvos lygį ir reguliariai keisti alyvą bei alyvos filtrą pagal techninės priežiūros grafiką.



ĮSPĖJIMAS

- Karšta variklio alyva gali smarkiai nudeginti odą. Prieš išleisdami variklio alyvą palaukite, kol variklis atvės.



PATARIMAS

- Į žemiau nurodytą alyvos kiekį atsižvelkite tik kaip į rekomenduojamą kiekį keičiant variklio alyvą. Pakeitę alyvą įsitikinkite, kad alyvos lygis yra reikiamas.
- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Nenaudokite variklio alyvos priedų. Priešingu atveju gali sugesti DPD.

Keistinos variklio alyvos kiekis

Variklio modelis	Alyvos kiekis [Nuoroda]
	Keičiant alyvą ir filtrą:
RZ4E (2WD/4WD)	6,6 litro (1.74 US gal./1.45 Imp gal.)

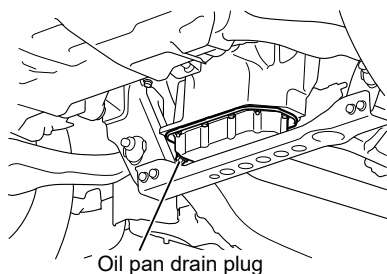
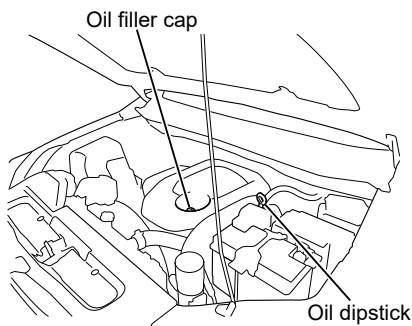
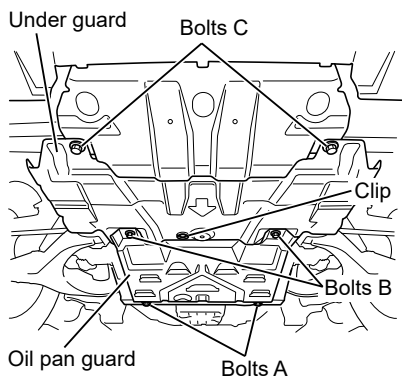
Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6- 42 psl.

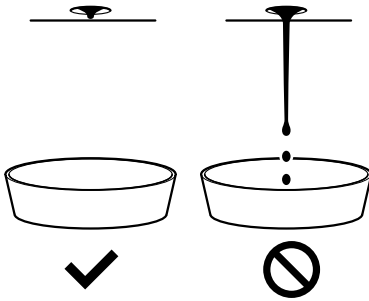
Rekomenduojami skysčiai, alyva ir
dyzeliniai degalai → Žr. 6 -147 psl.

Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

Prieš paleisdami variklį ant lygaus paviršiaus pakeiskite variklio alyvą, kol variklis dar šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau ir tik tada keiskite alyvą.



1. Modeliuose su alyvos indo apsauga pašalinkite alyvos indo apsaugą. Tvirtai laikydami alyvos indo apsaugą, atsukite varžtus A ir B varžtus, ir nuimkite alyvos indo apsaugą.
2. Modeliuose su apatine apsauga nuimkite apatinę apsaugą. Atlaisvinkite varžtus C, tvirtai laikydami apatinę apsaugą nuimkite spaustuką ir nuimkite apatinę apsaugą.
3. Nuvalykite aplink alyvos užpildymo dangtelį, kad į baką nepatektų pašalinių medžiagų.
4. Nuimkite alyvos filtro dangtelį.
5. Po alyvos baku padėkite indą alyvai nutekėti. Nuimkite alyvos indo išleidimo kamštį, kad alyva nutekėtų į indą.



6. Palaukite, kol alyvos srautas sustos ir alyva alyvos indo išleidimo angroje susikaups į lašą.

**PATARIMAS**

- Jei variklio alyvos bakas bus nepakankamai ištuštintas, papildžius jį alyvos lygis gali būti per didelis.
- Ištuštintą alyvą reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.

7. Atjunkite akumulatoriaus laidus ir išimkite akumuliatorių.

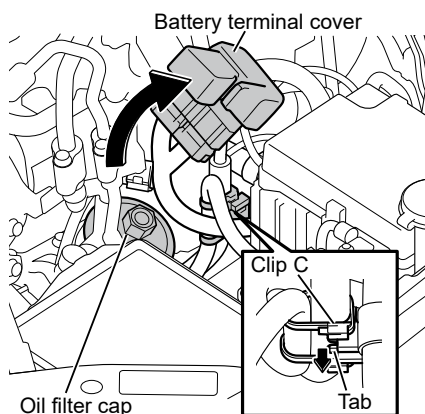
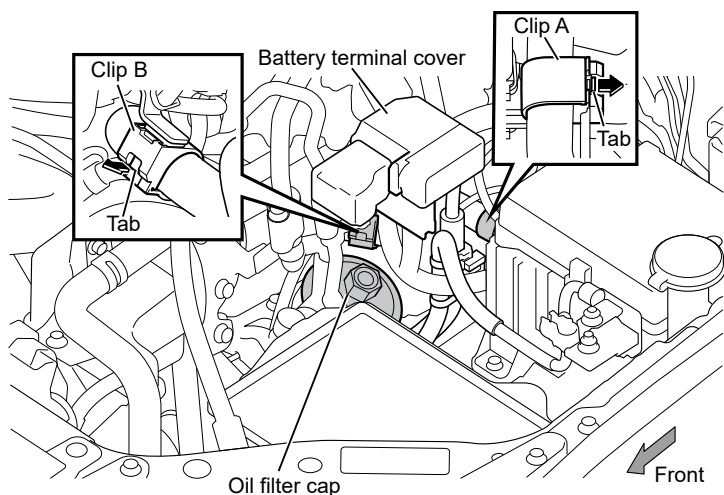
Akumulatoriaus priežiūra ir tvarkymas

→ Žr. 6-118 psl.

8. Patraukite spaustuko A skirtuką ir spaustuką B rodyklės kryptimi ir atrakindami išimkite spaustukus iš atramų.

**PATARIMAS**

- Nuimdami nespauskite spaustuko skirtuko pernelyg didele jėga ir nebandykite jėga nuimti spaustuko, kai užraktas neatrakinamas. Galite jį sugadinti.



9. Patraukite akumuliatoriaus gnybto dangtį link automobilio galo.
10. Patraukite spaustuko C skirtuką rodyklės kryptimi ir nuimkite jį.
11. Akumuliatoriaus laidus perkeltkite į kairiąją automobilio pusę, kad galėtumėte nuimti alyvos filtro dangtelį.

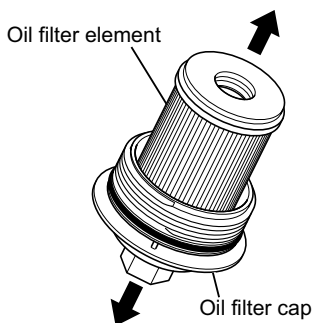
**PATARIMAS**

- Nenaudokite per daug jėgos bandydami patraukti durų laidus.

12. Veržliarakčiu atsukite alyvos filtro dangtelį.
13. Palaukite maždaug 30 sekundžių.
14. Nuimkite alyvos filtro dangtelį.

**PATARIMAS**

- Jei atlaisvintą alyvos filtro dangtelį nuimsite tuoj pat, gali išsipilti variklio alyva.



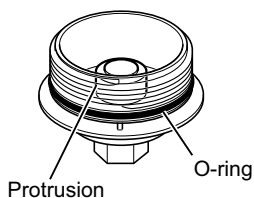
15. Nuo alyvos filtro dangtelio nuimkite alyvos filtro elementą.

**PATARIMAS**

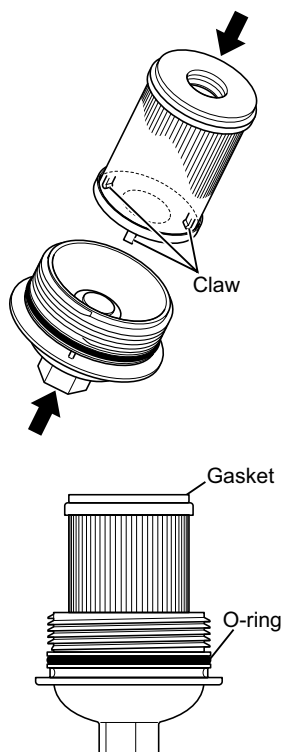
- Ištuštintą alyvą reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.

**PASTABA**

- Iš pašalinto alyvos filtro lašės variklio alyva. Nuvalykite variklio alyvą šluoste ir pan.



16. Norėdami įsitikinti, kad naujas alyvos filtro elementas gerai susiliečia su paviršiumi, nuvalykite alyvos filtro dangtelio iškyšą švaria šluoste.
17. Nuo alyvos filtro dangtelio nuimkite „O“ formos žiedą ir nuvalykite jo tvirtinimo paviršių švaria šluoste.
18. Ant alyvos filtro dangtelio uždėkite naują „O“ formos žiedą.



19. Naujo alyvos filtro elemento spaustukus nukreipkite į alyvos filtro dangtelį ir tvirtai stumkite, kol skląstis užsifiksuos.
20. Įsitikinkite, kad alyvos filtro elementą ir alyvos filtro dangtelį montuojate tiesiai.

21. Naujo alyvos filtro tarpiklį ir alyvos filtro dangtelio „O“ formos žiedą lengvai padenkite švaria variklio alyva.
22. Uždėkite ir rankomis priveržkite alyvos filtro dangtelį. Galiausiai veržliarakčiu priveržkite dangtelį iki nurodyto sukimo momento.

Alyvos filtro dangtelio sukimo momentas

25 N·m (2.5 kgf·m/18 lb·ft)



PATARIMAS

- Montuodami įsitikinkite, kad tarpiklis ir sandarinimo žiedas neįstrigo kitose dalyse. Tai gali sukelti alyvos nuotėkį.

23. Prie laikiklių pritvirtinkite spaustukus.
24. Gražinkite akumuliatorių ir prijunkite akumuliatoriaus laidus.

Akumuliatoriaus priežiūra ir tvarkymas → Žr. 6-118 psl.

25. Pakeiskite alyvos indo išleidimo kamščio tarpiklį nauju. Įdėkite ir priveržkite alyvos indo išleidimo kamštį.

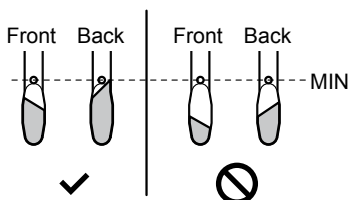
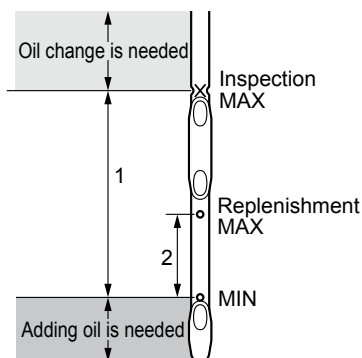
Išleidimo kamščio priveržimo momentas

83 N·m (8.5 kgf·m/61 lb·ft)



PATARIMAS

- Prieš montuojant alyvos indo išleidimo kamštį nuo toliau nurodytų dalių reikia pašalinti nešvarumus ir alyvą.
 - Alyvos indo išleidimo kamščio sriegius
 - Alyvos indo išleidimo kamščio angą
 - Alyvos indo varžto lizdą



26. Pamatuokite alyvos kiekį.
27. Viena kartą įpilkite nurodytą alyvos kiekį
28. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
29. Prieš paleisdami variklį palaukite bent 5 minutes.
30. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
31. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
32. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra virš MIN ženklo (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra virš ženklo „Replenishment MAX“, išpilkite tiek alyvos, kad jos lygis būtų tarp ženklų MIN ir „Replenishment MAX“ (2 diapazonas).
33. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

**ĮSPĖJIMAS**

- Liepsnos ir kiti šilumos šaltiniai šalia išsiliejusios alyvos gali sukelti gaisrą. Nuvalykite išsiliejusią alyvą.
- Nepalikite variklio skyriuje degių daiktų – skudurų ir pirštinių. Daiktai gali užsidegti. Taip pat, nepamirškite įrankių.

**PATARIMAS**

- Nepaleiskite variklio, kol nepatikrinsite alyvos lygio, nes negalėsite teisingai įvertinti alyvos lygio.

**PASTABA**

- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka.

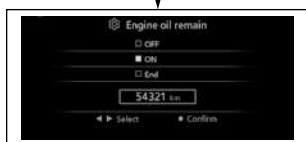
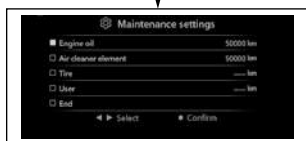
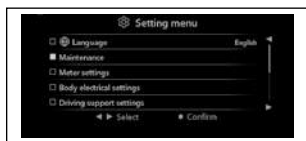
34. Uždėkite alyvos indo apsaugą (jei yra).

Alyvos apsaugos tvirtinimo sūkio momentas

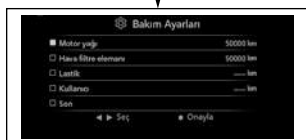
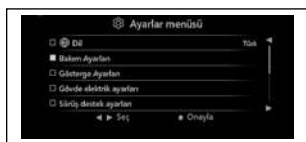
41 N·m (4,2 kgf·m / 30,2 lb·ft)

Modeliai su 7 colių skersmens ekranu

Anglų



Turkų



35. Vėl įjunkite techninės priežiūros primenamąją funkciją.

Perjungdami galios režimą į ON (modeliuose su pasyvia įsėdimo ir paleidimo sistema) arba pasukdami starterio jungiklį į ON padėtį (modeliuose be pasyvios įsėdimo ir paleidimo sistemos), įsitikinkite, kad variklis yra išjungtas.

Pasirinkite MID ekrane rodomą „Maintenance“ (priežiūra) arba „Maintenance settings“ (priežiūros nustatymai). Paskui pasirinkite „Engine oil“ (variklio alyva). Pasirinkę ON, norimą atstumą nustatykite paspausdami MID režimo R jungiklį arba MID režimo L jungiklį. Paspauskite MID jungiklį pasirinkimui patvirtinti.

Patvirtinus parinktį arba pasirinkus „END“ grįžtama į ankstesnį ekraną.

Nustatymai (matuoklio)

→ Žr. 4-39 psl.

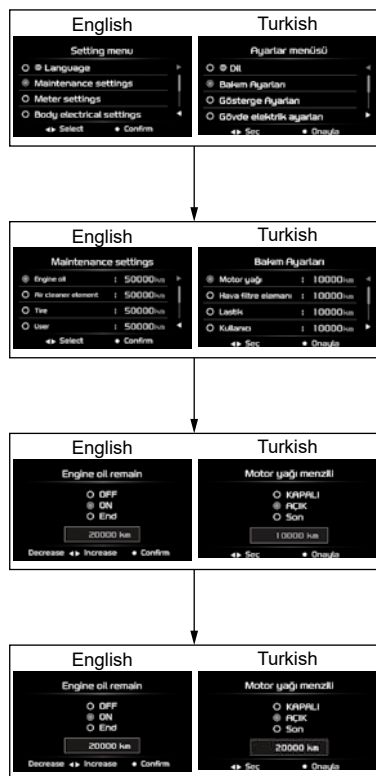
Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyvia įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4-140 psl.

Starterio jungiklis (be pasyviosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)

→ Žr. 4-143 psl.

Modeliai su 4 colių skersmens ekranu



PATARIMAS

- Keisdami variklio alyvą būtinai nustatykite techninės priežiūros primenamąją funkciją. Nenustačius techninės priežiūros primenamosios funkcijos gali užsidegti variklio alyvos gedimo įspėjamoji lemputė, nors variklio alyvos būklė bus normali.
- Techninės priežiūros priminimo funkciją reikia nustatyti pakeitus variklio alyvą, neatsižvelgiant į tai, ar įjungėte, ar išjungėte techninės priežiūros priminimo funkciją.

Variklio aušinamasis skystis

Variklio aušinamoji sistema yra įtaisas, palaikantis atitinkamą variklio temperatūrą.

Variklio aušinamąjį skystį reikia keisti pagal techninės priežiūros grafiką.

Variklio aušinamąjį skystį pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6-142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6-147 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite variklio aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.
- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus, papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelio, kai variklio aušinamasis skystis vis dar karštas. Karšti garai arba išsiliejęs verdantis vanduo gali jus nudeginti. Uždenkite dangtelį audiniu arba pan. medžiaga ir palaipsniui jį nuimkite, kai variklis visiškai atvės, o variklio aušinamojo skysčio temperatūra tampa žema.
- Nuimdami papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.
- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite variklio aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei variklio aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei variklio aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Variklio aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Variklio aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

Vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema

→ Žr. 6 - 44 psl.

**PATARIMAS**

- Reguliariai keiskite variklio aušinamąjį skystį. Jei periodiškai nekeisite variklio aušinamojo skysčio, pablogėjus variklio aušinamojo skysčio kokybei atsiranda rūdys, kurios gali sukelti gedimą, pvz., vandens nutekėjimą arba radiatoriaus ar šildytuvo šerdies kamščius.

**PASTABA**

- Variklio aušinamasis skystis yra skystis, gaunamas sumaišant aušinamąjį skystį su vandeniu atitinkamu santykiu.

Variklio aušinamojo skysčio paruošimas

Norėdami išvengti variklio pažeidimų užšalus variklio aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, naudokite ISUZU rekomenduojamą 50:50 koncentracijos aušinamąjį skystį.

Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

**PATARIMAS**

- ISUZU negarantuoja, kad variklis ir automobilis gerai veiks esant -30 °C arba žemesnei lauko temperatūrai.
- Jei automobilį naudosite esant -30 °C arba žemesnei lauko temperatūrai, rekomenduojama naudoti 55 % koncentracijos aušinamąjį skystį.
- Jei variklio aušinamojo skysčio koncentracija yra mažesnė nei 50 %, gali sumažėti variklio aušinamojo skysčio atsparumas rūdijimui.

 ĮSPĖJIMAS

- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Laikydami aušinamąjį skystį inde, saugiai uždarykite dangtelį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

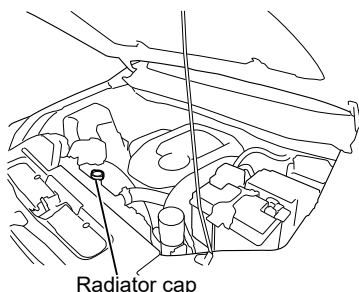
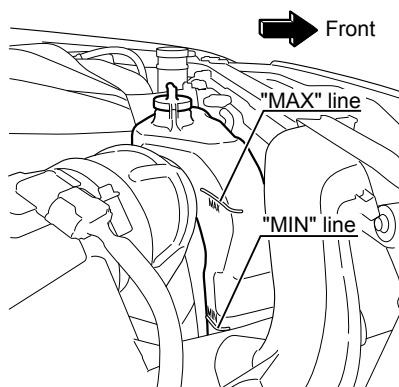
 ATSARGIAI

- Naudokite tik ISUZU rekomenduojamą variklio aušinamąjį skystį.
- Naudojant bet kokią kitą nei ISUZU rekomenduojamą aušinamąjį skystį gali būti padaryta žala varikliui, radiatoriumi ar šildytuvui. Visų pirma, naudojant aminų, borato druskos arba silikatų turinčius aušinamuosius skysčius gali atsirasti variklio ir radiatoriaus korozija, variklio aušinamojo skysčio nutekėjimas ir kitos problemos.
- Nenaudokite vien vandens.

 PATARIMAS

- Aušinamajam skysčiui atskiesti naudokite distiliuotą arba dejonizuotą vandenį.
- Nenaudokite kitokios koncentracijos aušinamojo skysčio nei nurodyta. Jei aušinamojo skysčio koncentracija yra 60 % arba didesnė, automobilis greičiau perkais, o jei ji yra 50 % arba mažesnė, nebus užtikrinta apsauga nuo korozijos.
- Jei naudosite kitos nei nurodyta koncentracijos aušinamąjį skystį gali pablogėti antifrizo savybės, o variklio aušinamasis skystis gali užšalti.
- Jei variklio aušinamojo skysčio greitai sumažėja, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU pardavėją arba į remonto dirbtuves.
- Į variklio aušinamąjį skystį nedėkite jokių priedų.

Variklio aušinamojo skysčio kiekio tikrinimas



Skysčio rezervuaras yra variklio skyriaus priekinėje dešiniojoje pusėje. Kai variklio aušinamasis skystis atvės, pažiūrėkite ar jo kiekis yra tarp MAX ir MIN ribų.

Nuimkite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite, ar variklio aušinamojo skysčio rezervuaras yra pilnas – iki užpildymo kaklelio. Tikrinkite variklio aušinimo skysčio kiekį tada, kai skystis yra šaltas.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.



ATSARGIAI

- Radiatoriaus dangtelis atidaromas ir uždaromas dviem veiksmais. Nuimdami radiatoriaus dangtelį būkite atsargūs, kad nepažeistumėte dangtelio ir užpildymo kaklelio.



PASTABA

- Modeliuose su vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema – rezervinis bakas taip pat tarnauja kaip tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio bakas, aušinantis tarpinio aušintuvo sistemą.

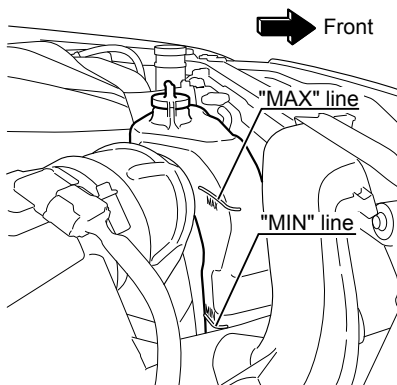
Be to, patikrinkite, ar nėra radiatoriaus arba radiatoriaus žarnos nuotėkio. Patikrinkite, ar ant žemės nėra skysčių ar dėmių, rodančių nuotėkį. Jei pastebėsite nuotėkį, susisiekite su ISUZU atstovu.



ATSARGIAI

- Naudojant automobilį, kai yra nuotėkis, gali sugesti variklis.

Aušinamojo skysčio papildymas



Kai variklio aušinamojo skysčio rezervuare yra žemiau MIN linijos, atidarykite bako dangtelį ir pripilkite variklio aušinamojo skysčio arti MAX linijos. Pripildę variklio aušinamojo skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.



ĮSPĖJIMAS

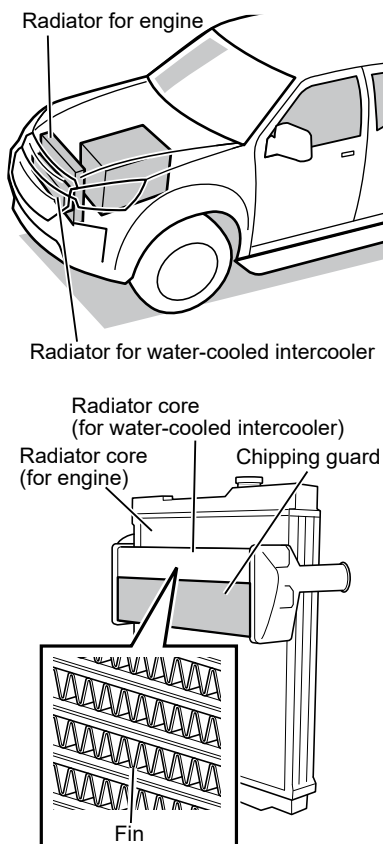
- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite variklio aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.



PATARIMAS

- Nepripilkite aušinamojo skysčio per daug.
- Norėdami įvertinti variklio aušinamojo skysčio kiekį pažiūrėkite į rezervuarą. Tačiau situacijose, kai rezervuare skysčio lygis staiga pakyla arba sumažėja, atidarykite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį pačiame radiatoriuje. Modeliuose, kuriuose yra įrengta aušinimo vandeniu aušintuvo sistema, patikrinkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygį papildomame rezervuare.
- Kai variklis vis dar karštas, saugokitės, kad variklio aušinamasis skystis nesiliestų ant išmetamojo kolektoriaus. Bet koks kontaktas gali sugadinti išmetamąjį kolektorių.
- Jei variklio aušinamojo skysčio lygis greitai keičiasi, patikrinkite savo automobilį ISUZU atstovybėje.

Radiatoriaus tikrinimas



Radiatoriaus šerdies ir dažų apsaugos plėvelės valymas

Jei radiatoriaus šerdyje yra nešvarumų arba dulkių, užkemšančių oro kanalus, aušinimo efektyvumas sumažėja. Nešvarumai gali sukelti šerdies koroziją.

Periodiškai nuplaukite radiatoriaus šerdį ir apsaugą tekančiu vandeniu.



ĮSPĖJIMAS

- Modeliuose su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – prieš plaudami šerdį išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Iš karto po automobilio eksploatavimo sritis aplink variklį yra labai karšta, todėl prieš valydami palaukite, kol automobilis atvės. Priešingu atveju, galite apsideginti.



ATSARGIAI

- Plaudami radiatoriaus šerdį įsitikinkite, kad ji pakankamai atvėsusi. Priešingu atveju galite sugadinti šerdį.
- Nevalykite radiatoriaus ir jo aplinkinių vietų aukšto slėgio vandens srove. Galite jį sugadinti.
- Valydami radiatoriaus šerdį nepažeiskite jo grotelių.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Grotelės yra labai trapios, todėl būkite atsargūs ir nesulenkite jų. Jei jos deformuosis, sumažės aušinimo efektyvumas.
- Prieš valydami atlikite veiksmus, apsaugančius, kad vanduo nepatektų į aplinkinius elektrinius komponentus ir laidus.
- Jei net išvalius radiatoriaus šerdį ir tarpinio aušintuvo šerdį vis dar lieka nešvarumų, patikrinkite automobilį savo ISUZU atstovybėje.

Vandenių aušinamo tarpinio aušintuvo sistema

Vandenių aušinamo tarpinio aušintuvo sistema sumažina įsiurbiamo oro, kurį šildo variklis, temperatūrą.

Tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį reikia keisti pagal techninės priežiūros grafiką.

Vandenių aušinamo tarpinio aušintuvo skystį pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6-142 psl.

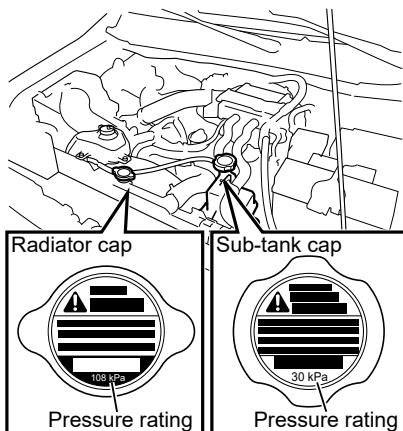
Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6-147 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.
- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus, papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelio, kai tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis vis dar karštas. Karšti garai arba išsiliejęs verdantis vanduo gali jus nudeginti. Uždenkite dangtelį audiniu arba pan. medžiaga ir palaipsniui jį nuimkite, kai variklis visiškai atvės, o tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio temperatūra tampa žema.
- Nuimdami papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.
- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

**ATSARGIAI**

- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.

**PATARIMAS**

- Reguliariai keiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį. Jei periodiškai nekeisite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio, pablogėjus variklio aušinamojo skysčio kokybei atsiranda rūdys, kurios gali sukelti gedimą, pvz., vandens nutekėjimą arba radiatoriaus ar tarpinio aušintuvo kamščius.

**PASTABA**

- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra skystis, gaunamas sumaišant aušinamąjį skystį su vandeniu atitinkamu santykiu.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio paruošimas

Norėdami išvengti tarpinio aušintuvo pažeidimų užšalus tarpinio aušintuvo aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, naudokite *Izuzu* rekomenduojamą 50:50 koncentracijos aušinamąjį skystį.

Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

**Rekomenduojami skysčiai, alyva ir
dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.**



PATARIMAS

- ISUZU negarantuoja, kad variklis ir automobilis gerai veiks esant -30 °C arba žemesnei lauko temperatūrai.
- Jei automobilį naudosite esant -30 °C arba žemesnei lauko temperatūrai, rekomenduojama naudoti 55 % koncentracijos aušinamąjį skystį.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio koncentracija yra mažesnė nei 50 %, gali sumažėti tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio atsparumas rūdijimui.
- Variklio aušinimo sistema ir vandeniu aušinama tarpinio aušintuvo sistema turi tą patį rezervuaro baką, todėl abiem naudokite tos pačios markės aušinamąjį skystį.



ĮSPĖJIMAS

- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Laikydami aušinamąjį skystį inde, saugiai uždarykite dangtelį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

**ATSARGIAI**

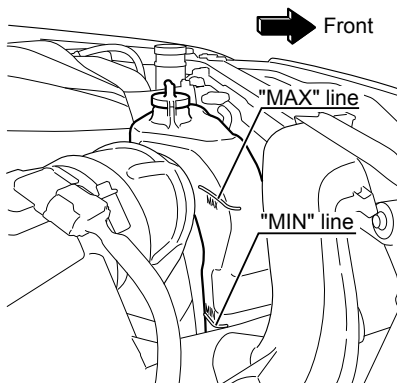
- Naudokite tik ISUZU rekomenduojamą variklio aušinamąjį skystį.
- Naudojant bet kokią kitą nei ISUZU rekomenduojamą aušinamąjį skystį gali būti padaryta žala radiatoriumi ar tarpiniam šildytuvui. Visų pirma, naudojant aminių, borato druskos arba silikatų turinčius aušinamuosius skysčius gali atsirasti variklio ir radiatoriaus korozija, tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio nutekėjimas ir kitos problemos.
- Nenaudokite vien vandens.

**PATARIMAS**

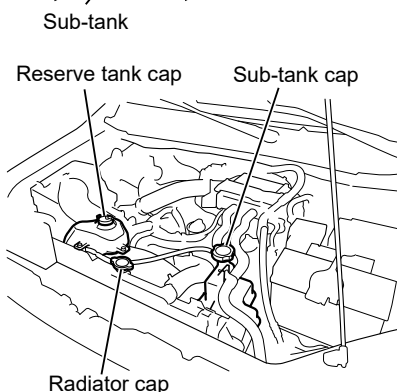
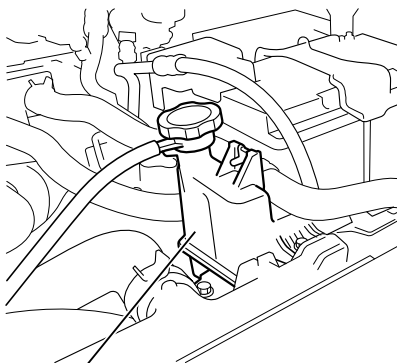
- Aušinamajam skysčiui atskiesti naudokite distiliuotą arba dejonizuotą vandenį.
- Nenaudokite kitokios koncentracijos aušinamojo skysčio nei nurodyta. Jei aušinamojo skysčio koncentracija yra 60 % arba didesnė, automobilis greičiau perkais, o jei ji yra 50 % arba mažesnė, nebus užtikrinta apsauga nuo korozijos.
- Jei naudosite kitos nei nurodyta koncentracijos aušinamąjį skystį gali pablogėti antifrizo savybės, o tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis gali užšalti.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio greitai sumažėja, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU pardavėją arba į remonto dirbtuves.
- Į tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį nedėkite jokių priedų.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekio tikrinimas

Rezervuaras



Rezervinis bakas



Skysčio rezervuaras yra variklio skyriaus priekinėje dešiniojoje pusėje. Kai aušinamasis skystis atvės, pažiūrėkite ar jo kiekis yra tarp MAX ir MIN ribų.

Be to, patikrinkite, ar tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio yra iki bako užpildymo kaklelio. Tikrinkite tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio kiekį tada, kai skystis yra šaltas.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.



ATSARGIAI

- Papildomo rezervuaro dangtelis atidaromas ir uždaromas dviem veiksmais. Nuimdami papildomo rezervuaro dangtelį būkite atsargūs, kad nepažeistumėte dangtelio ir užpildymo kaklelio.
- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.



PASTABA

- Rezervinis bakas taip pat naudojamas kaip variklio aušinimo skysčio bakas.

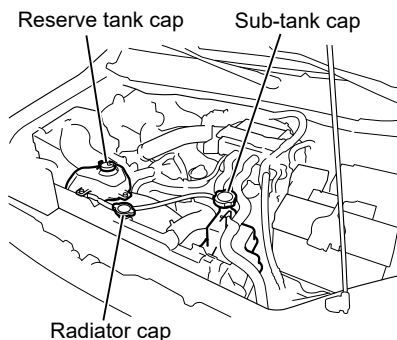
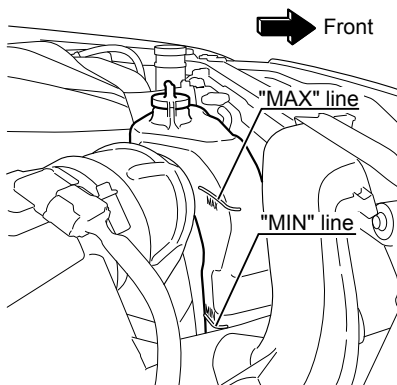
Be to, patikrinkite, ar nėra tarpinio aušintuvo, radiatoriaus arba radiatoriaus žarnos nuotėkio. Patikrinkite, ar ant žemės nėra skysčių ar dėmių, rodančių nuotėkį. Jei pastebėsite nuotėkį, susisiekite su ISUZU atstovu.



ATSARGIAI

- Naudojant automobilį, kai yra nuotėkis, gali sugesti variklis.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio papildymas



Kai tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio rezervuare yra žemiau MIN linijos, atidarykite bako dangtelį ir pripilkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio arti MAX linijos. Pripildę tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.



ATSARGIAI

- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.



PATARIMAS

- Nepripilkite aušinamojo skysčio per daug.
- Norėdami įvertinti tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekį pažiūrėkite į rezervuarą. Tačiau situacijose, kai rezervuare skysčio lygis staiga pakyla arba sumažėja, atidarykite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį pačiame radiatoriuje. Patikrinkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekį.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- Kai variklis vis dar karštas, saugokitės, kad tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis nesiliestų ant išmetamojo kolektoriaus. Bet koks kontaktas gali sugadinti išmetamąjį kolektorių.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygis greitai keičiasi, patikrinkite savo automobilį ISUZU atstovybėje.

**PASTABA**

- Rezervinis bakas taip pat naudojamas kaip variklio aušinimo skysčio bakas.

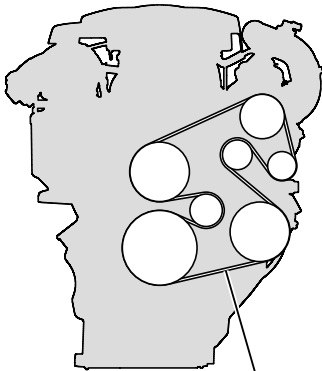
Įrangos diržas



ATSARGIAI

- Keisdami įrangos diržą naudokite originalias ISUZU dalis.

Tikrinimas



Accessory belt

Įrangos diržo įtempimą automatiškai reguliuoja automatinis įtempiklis.

Patikrinkite, ar įrangos diržas nenusidėvėjęs, neįskilęs ir kitaip nepažeistas. Taip pat paleiskite variklį, kad patikrintumėte diržo cypimą ir laisvumą. Jei yra įtrūkimų, pažeidimų, girdisi cypiantis garsas arba diržas yra laisvas, pakeiskite įrangos diržą. Diržą pakeiskite ISUZU atstovybėje.



ĮSPĖJIMAS

- Tikrindami, kai variklis veikia, saugokitės, kad rankos, kojos, drabužiai ar kiti priedai neliestų judančių dalių, tokių kaip aušinamasis ventilatorius arba diržai.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Oro valymo elementas

Užsikimšus oro valymo elementui ne tik sumažėja variklio galia, bet ir padidėja degalų sąnaudos. Oro valymo elementą reikia prižiūrėti taip, kaip nurodyta toliau.

Oro valymo elementą reikia tikrinti ir keisti techninės priežiūros grafike nurodytu metu. Oro valymo elementą pakeiskite ISUZU atstovybėje.



PATARIMAS

- Naudokite originalų ISUZU oro valymo elementą.
- Uždedant dangtį jį reikia tinkamai sulyginti, kad nepatektų dulkės. Variklio oro valymo elementas turi būti įrengtas visada, nebent jį būtina laikinai pašalinti automobilio remonto ar techninės priežiūros metu. Jei nebus oro valymo elemento, gali būti padaryta žala varikliui.

Techninės priežiūros grafikas

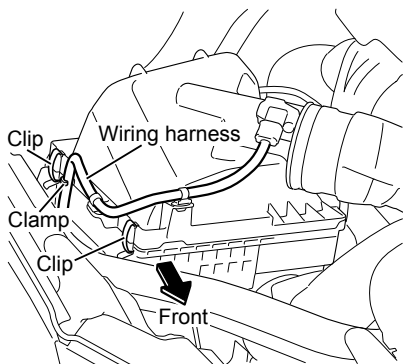
→ Žr. 6 - 142 psl.

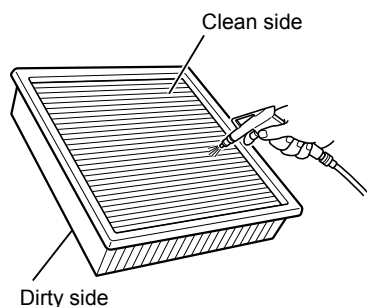
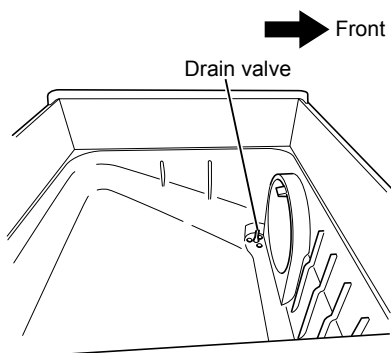
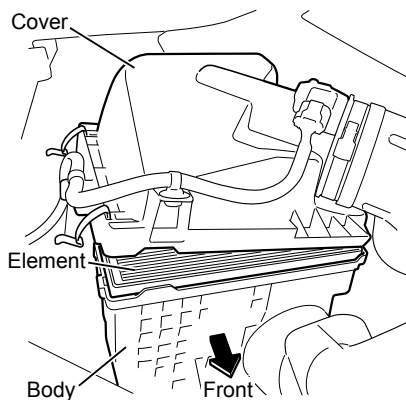
Oro valymo elemento tikrinimas ir valymas

Išimkite oro valymo elementą ir patikrinkite, ar jis neužsikimšęs.

Jei oro valymo elementas yra nešvarus, išvalykite jį.

1. Nuimkite laidų laikiklį. Atlaisvinkite du spaustukus ir atidarykite oro valymo elemento dangtį.





2. Ištraukite oro valymo elementą.
3. Pašalinkite visus nešvarumus, susikaupusius oro valymo elemento korpuso viduje.

4. Išvalykite išleidimo vožtuvą, esantį oro valytuvo apačioje.

5. Pūskite suspaustą orą iki **690 kPa** (7,0 kgf / cm² / **100 psi**) slėgio į šviesią elemento pusę dulkėms pašalinti.



PATARIMAS

- Nepūskite suslėgto oro į nešvarią elemento pusę, nes dulkės susikaups elemento viduje.

6. Patikrinkite, ar elementas nepažeistas ir ar vietomis nesuplonėjo.
7. Įdėkite oro valymo elementą. Uždarykite oro valymo elemento dangtį ir pritvirtinkite jį dviem korpuso spaustukais. Uždėkite laidų laikiklį.

Degalų filtras

Pakeiskite degalų filtrą vadovaudamiesi priežiūros grafiku. Degalų filtrą pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Kai užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė, nudrenuokite vandenį.



ATSARGIAI

- Jei užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė veikiant varikliui, nedelsdami nudrenuokite degalų filtre susikaupusį vandenį. Jei važiuosite degant įspėjamajai lemputei, gali sugesti degalų įpurškiamoji sistema.



PATARIMAS

- Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) neišleistas vanduo gali užšalti ir sugadinti automobilį.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

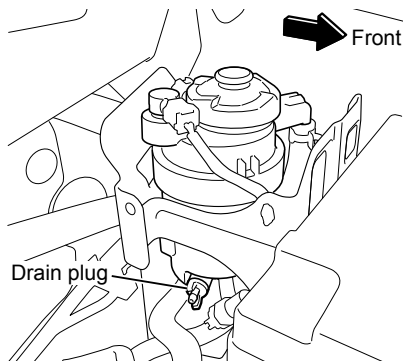
Vandens separatoriaus įspėjamoji

lemputė → Žr. 4 - 89 psl.

Vandens drenavimas iš degalų filtro

Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) išleiskite vandenį ISUZU atstovybėje. Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) išleiskite vandenį patys, alyvą išmeskite pagal savo šalyje galiojančius reikalavimus.

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



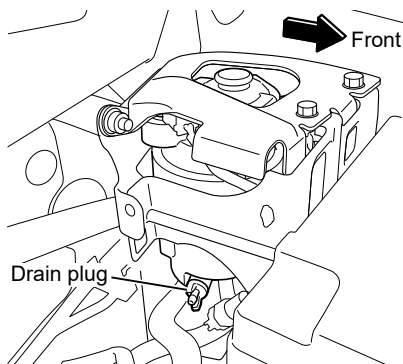
1. Degalų filtras yra variklio skyriaus galinėje kairiojoje pusėje. Prijunkite vieną plastikinės žarnelės galą prie degalų filtro apačioje esančio išleidimo kamščio, o kitą galą įdėkite į indą skysčiui supilti.



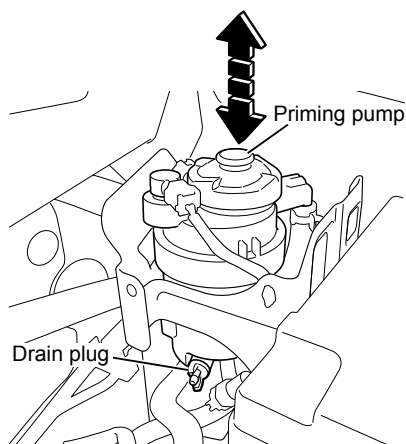
ĮSPĖJIMAS

- Drenažo darbus atlikite tokioje vietoje, kurioje nėra degių medžiagų. Priešingu atveju gali kilti gaisras.

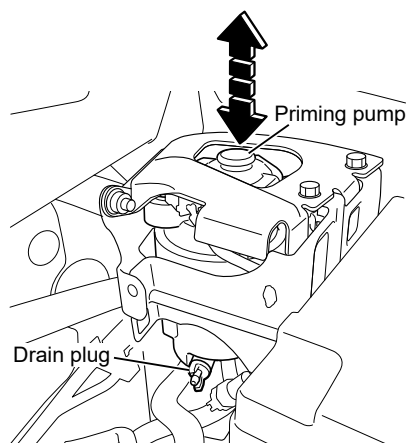
Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



2. Atlaisvinkite išleidimo kamštį ir rankomis paspauskite siurbį aukštyn ir žemyn nuo dešimties iki dvidešimt kartų.
3. Gerai priveržkite išleidimo kamštį ir kelis kartus pajudinkite siurbį.
4. Paleiskite variklį ir patikrinkite, ar iš degalų filtro išleidimo kamščio neteka degalai. Taip pat patikrinkite, ar nedega vandens separatoriaus (degalų filtro) įspėjamoji lemputė.

**ATSARGIAI**

- Prieš išleisdami vandenį iš degalų filtro būtinai išjunkite variklį.
- Nuvalykite ant automobilio kėbulo patekusius degalus.
- Variklio paleisti iš karto po to, kai išleisite vandenį iš degalų filtro, reikia šiek tiek daugiau laiko nei įprastai. Jei variklis nepasileis per 10 sekundžių, palaukite kelias minutes ir pabandykite dar kartą.
- Išleistame vandenyje bus įsimaišę degalų. Išleistą vandenį reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.
- Jei vandens separatorių (degalų filtrą) reikia dažnai tuštinti, atlikite tai savo ISUZU atstovybėje. Geriau būtų nenaudoti vandens separatoriaus (degalų filtro), nes jis gali blogai paveikti degalų sistemą.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

Tikrinimas ir priežiūra

Reguliariai tikrindami atlikdami techninės priežiūros darbus apsaugosite savo automobilį nuo gedimų. Būtinai reguliariai tikrinkite automobilį ir atlikite techninę priežiūrą. Be to, nedelsdami pašalinkite bet kokį automobilio gedimą (net mažą), kad jis netaptų rimtesnis.

Jei pasireiškė toliau pateiktoje lentelėje nurodytas požymis, patikrinkite automobilį ir imkitės lentelėje nurodytų taisomųjų veiksmų.

Jei negalite atlikti remonto, lentelėje nurodyti taisomieji veiksmai nepašalina gedimo priežasties arba negalite rasti gedimo priežasties, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Balti išmetamieji dūmai	Variklis nepakankamai pašildytas	Leiskite varikliui sušilti.	—
	Per daug variklio alyvos	Ištaisykite variklio alyvos kiekį	6-23
	Sugedo variklio valdymo sistema	☉	—
	Sugedo degalų sistema	☉	—
	Nuolatinis veikimas tuščiaja eiga ilgą laiką (daugiau nei 2 val.)	Stovėdami vietoje, kur automobilis netrukdytų eismui, laikykite nuspaudę akceleratoriaus pedalą ir patikrinkite, ar nėra baltų dūmų.	—
Juodi išmetamieji dūmai	Sugedo variklio valdymo sistema	☉	—
	Užsikimšo oro valymo filtras	Išvalykite arba pakeiskite elementą.	6-52
	Sugedo degalų sistema	☉	—
	Užsikimšo dujų išmetamoji sistema	☉	—
	Blogai veikia DPD	☉	—



PATARIMAS

- Bet kokį įrenginį, „Taisomųjų veiksmų“ skylyje pažymėtą ☉, reikia remontuoti ir koreguoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

VAŽIUOKLĖS TECHNINĖ IR KITA PRIEŽIŪRA

• Stabdžiai	6-60
• Stovėjimo stabdys	6-65
• Ratai ir padangos	6-65
• Padangų keitimas vietomis	6-71
• Atsarginė padanga	6-72
• Kėliklio naudojimas	6-78
• Padangos keitimas	6-83
• Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)	6-93
• Automatinės pavarų dėžės skystis (modeliuose su automatine pavarų dėže)	6-94
• Vairaratis	6-95
• Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)	6-96

Stabdžiai



ĮSPĖJIMAS

- Jei blogai veikia stabdžių sistema, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stabdžių skystis

Modeliai su mechanine pavarų dėže – stabdžių skysčio bakas yra bendras su sankabos skysčio baku.



ĮSPĖJIMAS

- Jei stabdžių skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.



ATSARGIAI

- Prieš pildydami baką nuvalykite vietą aplink dangtelį ir iš švaraus indo pripilkite stabdžių skysčio. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti stabdžių sistemą.
- Tikrinkite ir keiskite stabdžių skysčio kiekį priežiūros grafike nurodytais terminais.
- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį.
- Stenkitės, kad stabdžių skysčio nepatektų ant odos. Jei skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir vandeniu.
- Stabdžių skystis tirpdo dažus ir automobilio komponentus, tokius kaip plastikas, vinilas ir guma. Jis taip pat labai ėsdina metalus. Jei skystis išsilieja, nedelsdami nuvalykite jį arba nuplaukite vandeniu su muilu.
- Jei odos dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.
- Stabdžių skystis lengvai sugeria drėgmę, todėl laikykite jį sandariai uždarytame inde.
- Nemaišykite stabdžių skysčio su nenurodyto prekės ženklo skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels stabdžių sistemos gedimą.

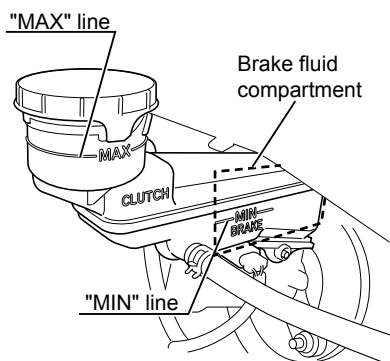
ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Jei stabdžių skysčio lygis greitai mažėja, gali būti problemų stabdžių sistemoje, susidėvėję stabdžių trinkelės arba stabdžių antdėklai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo remonto dirbtuvėse.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir**dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.****Stabdžių skysčio kiekio tikrinimas**

Skysčio kiekis turi būti tarp viršutinės MAX ir apatinės MIN ribų.

Tikrindami stabdžių skysčio lygį įsitikinkite, kad tikrinatė stabdžių skysčio skyrių.

Stabdžių skysčio lygio negalima tiksliai patikrinti, jei stabdžių skysčio lygį tikrinatė kitu būdu nei stabdžių skysčio skyriuje.

Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai pasupkite automobilį.

**ATSARGIAI**

- Teisingai patikrinkite skysčio kiekį. Sankabos ir stabdžių skysčio lygis skiriasi, kai susidėvi stabdžių trinkelės.

Stabdžių skysčio papildymas

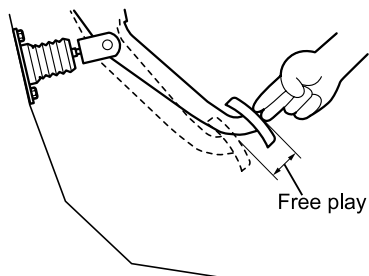
Jei stabdžių skysčio lygis nukrito žemiau MIN ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite skysčio. Nepripilkite virš MAX ribos.

Pripildę skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Stabdžių skysčio keitimas

Pakeiskite stabdžių skystį pagal techninės priežiūros grafiką nurodytu skysčiu. Norint pakeisti stabdžių skystį reikia išardyti susijusius komponentus, todėl atlikite šią techninę priežiūrą ISUZU atstovybėje.

Stabdžių pedalas

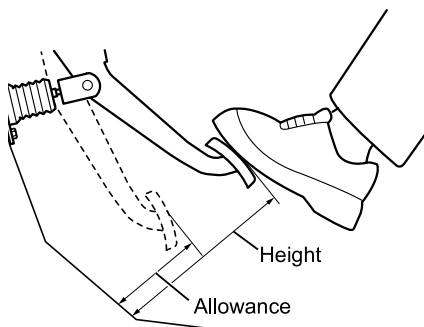


Pedalo laisvoji eiga

Išjunkite variklį ir maždaug dešimt kartų stipriai nuspauskite stabdžio pedalą, tada lengvai spausdami ranka patikrinkite, ar laisvai juda stabdžių pedalas, kol pajusite pasipriešinimą. Jei laisvoji eiga nėra nurodytame diapazone, patikrinkite ir sureguliuokite savo automobilį ISUZU atstovybėje.

Pedalo laisvoji eiga

6 - 10 mm



Aukštis ir aukštis nuo grindų

Patikrinkite stabdžių pedalo aukštį nuo grindų.

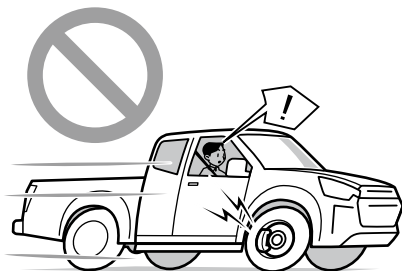
Tada paleiskite variklį, palaukite bent 1 minutę ir patikrinkite stabdžių pedalo atstumą nuo grindų, kai stabdžių pedalas yra nuspaustas.

Jei aukštis ir atstumas nuo grindų nėra nurodytame diapazone, patikrinkite ir sureguliuokite savo automobilį ISUZU atstovybėje.

Transmisijos modelis	Aukštis	
	Automobiliai su vairu dešiniojoje pusėje	Automobiliai su vairu kairiojoje pusėje
Modeliai su mechanine pavarų dėže	175,7 - 187,7 mm (6.92 - 7.39 in)	174,6 - 186,6 mm (6.87 - 7.35 in)
Modeliai su automatine pavarų dėže	177,8 - 189,8 mm (7.00 - 7.47 in)	176,8 - 188,8 mm (6.96 - 7.43 in)

Atstumas (stabdžių pedalui taikomas **490 N** slėgis (50 kgf / **110 lb**))

85 mm (3.35 in) arba daugiau

**PATARIMAS**

- Jei nuolat spaudžiant stabdžio pedalą tarpas mažėja lėtai arba pedalas spaudžiasi per minkštai, stabdžių hidraulinėje grandinėje gali būti oro. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo remonto dirbtuvėse.
- Jei jūsų automobilio stabdžiai girgžda važiuojant ar stabdantį prastai, gali būti viena iš šių priežasčių.
 - Stabdžių trinkelė susidėvėjimas
 - Stabdžių trinkelės baigia susidėti. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo remonto dirbtuvėse.
 - Prikibo smėlio, žvirgždo arba purvo
 Jei ant stabdžių prilimpa smėlio, žvirgždo arba purvo, jiems susilietus su besisukančiais komponentais gali pasigirsti čaižus garsas. Jei taip atsitiktų, nuplaukite automobilį, kad pašalintumėte visas prilipusias medžiagas. Jei nuplovus automobilį tebesigirdi čaižus garsas, kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Norėdami patikrinti stabdžių pedalo atstumą nuo grindų paleiskite variklį ir kelis kartus paspauskite akceleratoriaus pedalą. Pirmą kartą paspaudę stabdžių pedalą pamatuokite jo atstumą iki grindų. Atstumo negalima teisingai išmatuoti nuspaudus pedalą du ar daugiau kartų.

Stabdžių veikimas

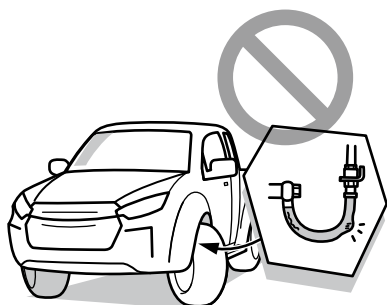
Lėtai važiuodami sausu keliu ir įjunkite stabdžius. Patikrinkite, ar stabdžiai veikia gerai ir ar automobilio netraukia į vieną pusę. Jei blogai veikia stabdžių sistema, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Stabdžius tikrinkite plačiame ir gerai matomame kelyje, tinkamai atkreipdami dėmesį į iš paskos važiuojančius automobilius ir į aplinką.

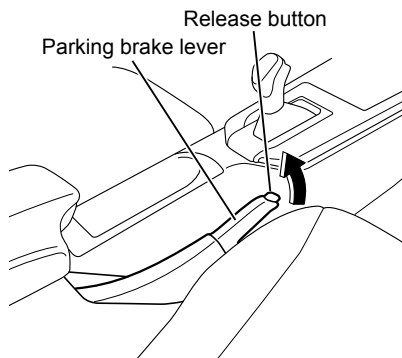
Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai



Vairą visiškai pasukę į kairę, apžiūrėdami ir paliesdami patikrinkite kairiąją priekinę stabdžių žarnelę ir vamzdelį, įsitikinkite, kad juose nėra įbrėžimų, įtrūkimų ir pūslių. Taip pat įsitikinkite, kad žarnelės ir vamzdeliai netrukdo jokiai važiuoklės daliai ir vairo sistemai, ir kad jų jungtys yra sandarios ir nepažeistos. Lygiai taip pat patikrinkite dešiniąją priekinę stabdžių žarnelę ir vamzdelį. Taip pat reikia patikrinti galines kairiąsias ir dešiniąsias stabdžių žarnes ir vamzdelius. Jei blogai veikia stabdžių žarnelės arba vamzdeliai, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stovėjimo stabdys

Tikrinimas



Lėtai traukite stovėjimo stabdžio svirtį iš visiškai atleistos padėties skaičiuodami spragtelėjimus, kai svirtis užsifiksuoja reketo plokštės išpjovose. Taip patikrinsite, ar svirtelė pakils į reikiamą aukštį. Jei įpjovų skaičius nėra žemiau pateiktame standartiniame vertės diapazone, sureguliuokite jį pagal standartinę vertę. Važiuodami sausu nuožulniu keliu patikrinkite, ar stovėjimo stabdys gali išlaikyti automobilį nejudantį.

Sureguliuokite stovėjimo stabdį ir patikrinkite stabdžių veikimą ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Svirties eiga*

6 - 9 įrantos

*:įpjovų skaičius prieš įjungiant stovėjimo stabdį, kai svirtis lėtai traukiama iš atlaisvintos padėties maždaug **294 N** (30 kgf / **66 lb**) jėga.

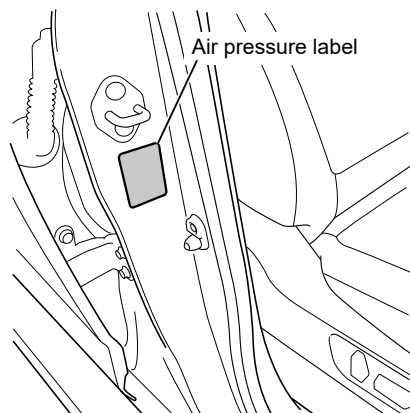
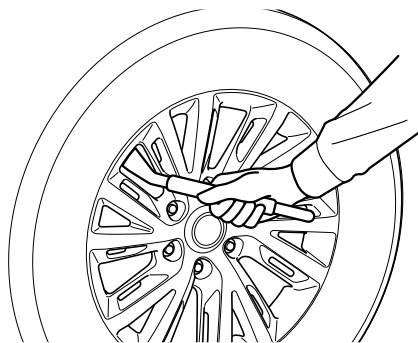
Ratai ir padangos

Ratai daro didelę įtaką vairavimo saugumui ir patogumui. Jei nuo automobilio nukris ratas, automobilis kelyje ne tik blokuos eismą, bet gali sukelti rimtą avariją. Mes rekomenduojame kasdien tikrinti ratus ir padangas bei palaikyti jų būklę.

ĮSPĖJIMAS

- Nepradėkite važiuoti, kol jei padangos nėra tinkamai pripūstos ir saugios.
- Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei kairiuosiuose ratuose pastebite ką nors nenormalaus, atidžiai patikrinkite, ar dešiniuosiuose ratuose nėra panašių defektų. Rato defektas gali būti kitų ratų defektų požymis.

Padangų tikrinimas



Oro slėgis

Pernelyg žemas ar per didelis padangos oro slėgis ne tik paveikia važiavimo savybes ir gadina krovinį, bet ir sukelia nenormalų šilumos kaupimąsi, priešlaikinį susidėvėjimą, padangas lengviau pradurti arba jos gali sprogti.

- Matuodami padangos oro slėgį naudokite tinkamą padangos oro slėgio matuoklį. Padangos oro slėgį reikia matuoti, kai padanga yra šalta arba prieš važiuojant automobiliu. (Pavažiavus padangų oro slėgis padidėja apie 10 %.)
- Padangų oro slėgis priklauso nuo automobilio modelio ir padangų dydžio, todėl žiūrėkite oro slėgio etiketę, esančią ant vairuotojo durų rėmo. Jei jos nėra, žr. padangų oro slėgio lentelėse, pateiktose tolimesniuose puslapiuose.
- Taip pat, techninės priežiūros grafike nurodytais intervalais padangos oro slėgio matuokliu patikrinkite atsarginės padangos oro slėgį.

Padangų dydis ir oro slėgis

Automobilio modelis	Padangos dydis		Padangų oro slėgis kPa (kgf / cm ² / psi)	
	Priekinės	Užpakalinis	Priekyje	Gale
Modeliai su įprastu salonu (Regular Cab)	205R16C		Neapkrautas 260 (2,6 / 38)	Neapkrautas 260 (2,6 / 38)
			Apkrautas 300 (3,0 / 43)	Apkrautas 450 (4,5 / 65)
Modeliai su pailgintu salonu (Extended / Crew cab)	265/60R18		230 (2,30 / 33)	Neapkrautas 230 (2,30 / 33)
				Apkrautas 300 (3,0 / 43)



ĮSPĖJIMAS

- Nepakankamai pripūstos ar susidėvėjusios padangos yra labai pavojingos, nes jos lengvai slysta ir netgi gali sprogti. Jei padangos sprogs, jos gali užsidegti ir sukelti gaisrą.
- Jei važinėsite su nepakankamai pripūstomis arba nuleistomis padangomis, ratų varžtai bus pernelyg apkrauti. Esant tokioms sąlygoms varžtai gali sulūžti, o ratas atsikabinti nuo automobilio ir sukelti avariją.



ATSARGIAI

- Per daug pripūstos padangos apsunkina važiavimą ir gali pakenkti kroviniui. Nepakankamai pripūstos padangos kaupia šilumą ir gali sprogti. Visada laikykite automobilio padangas sureguliuotas pagal standartinį oro slėgį.

Įtrūkimai ir kiti pažeidimai

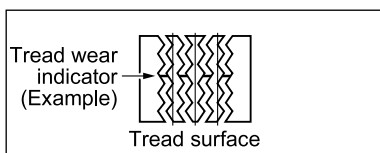
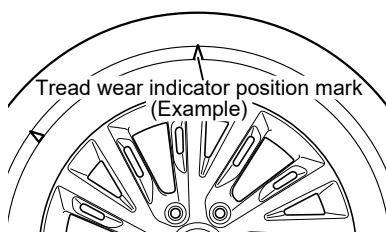
Patikrinkite kiekvienos padangos protektoriaus ir šoninius paviršius, ar nėra įtrūkimų ar kitokių pažeidimų. Patikrinkite, ar protektoriaus grioveluose nėra vinių arba kitų metalinių daiktų.

Jei tikrindami padangas pastebite ką nors nenormalaus, venkite vairuoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PATARIMAS

- Tikrindami padangas, atkreipkite ypatingą dėmesį į žemą oro slėgį, akmenukus arba vinis protektoriaus grioveluose, įtrūkumus ar kitus padangų paviršiaus pažeidimus ir netolygų nusidėvėjimą.



Protektoriaus gylis ir nenormalus nusidėvėjimas

Naudoti susidėvėjusias padangas yra pavojinga, nes važiuojant gali padidėti prakiurimo ar sprogimo tikimybė.

Patikrinkite, ar ant protektorių nėra protektoriaus nusidėvėjimo indikatorių, taip pat patikrinkite viso protektoriaus gylį matuokliu, kad įsitikintumėte, jog grioveliai yra gilesni už minimalų leistiną gylį.

Padangą su pasirodžiusiais protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriais reikia pakeisti.

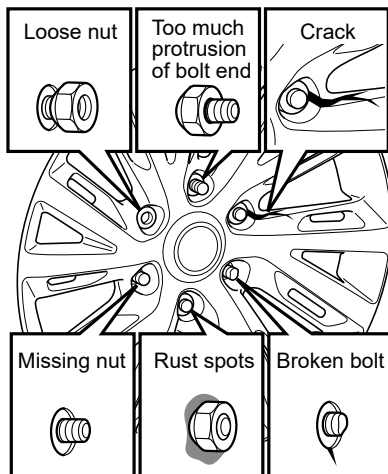
Taip pat patikrinkite, ar padangos nėra netolygiai ar kitaip nenormaliai nusidėvėjusios.

Jei padangos nusidėvėjo, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Padangos su pernelyg mažais protektoriaus grioveliais padidins galimybę slysti ir, važiuojant dideliu greičiu, hidroplanuoti.



Diskinių ratų montavimo ir būklės tikrinimas

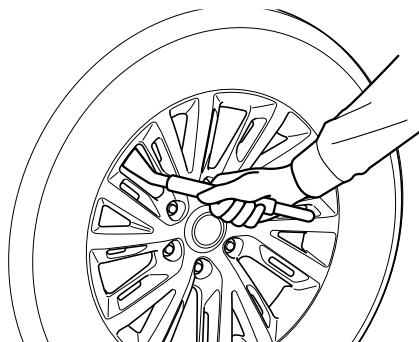
Patikrinkite sumontuotus diskinius ratus ir jų būklę.

1. Patikrinkite, ar netrūksta ratų varžtų ir veržlių.
2. Patikrinkite kiekvieną ratą ir pažiūrėkite, ar nėra rūdžių ant disko, ratų varžtų ir veržlių. Taip pat patikrinkite, ar rato diskas neįtrūkęs ir kitaip nepažeistas.
3. Patikrinkite, ar kiekvieno rato varžto galas yra tinkamai išsikišęs iš rato veržlės. Visų ratų varžtai turėtų būti vienodai išsikišę iš veržlių. Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiukite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Jei ratai sumontuoti nenormaliai, gali atsilaivinti arba įtrūkti ratų veržlės ir (arba) sulūžti ratų varžtai.



Atsarginės padangos slėgis

Laikykite atsarginių padangų oro slėgį šiek tiek aukštesnį nei standartinis. Teisingai sureguliuokite slėgį, kai jas naudosite.

Važiuojant padangos įkaista, todėl jų oro slėgis atitinkamai padidėja. Jei važiuavę automobiliu turite palaukti, kol galėsite sureguliuoti oro slėgį, nustatykite tikslinį reguliavimo slėgį prie standartinio slėgio pridėdami apie **20 kPa** (0,2 kgf / cm² / **3 psi**).

Atsarginė padanga

→ Žr. 6 - 72 psl.

Ilgai naudotos padangos

Padangos pagamintos iš gumos, kurios savybės joms senstant palaipsniui keičiasi (net kai jos yra pritvirtintos ant ratlankio kaip atsarginės padangos). Padangas būtina patikrinti joms senstant – po 5–7 metų naudojimo, jei jos buvo nenutrūkstamai naudojamos.

Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

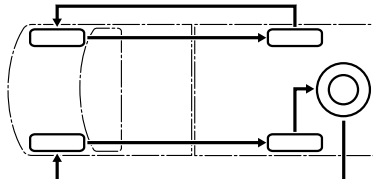
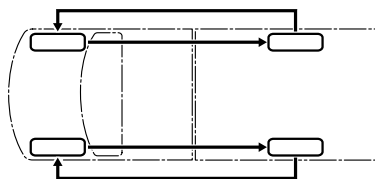
Padangų keitimas vietomis



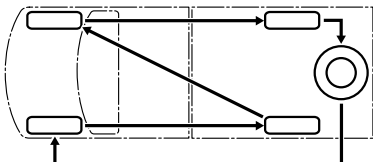
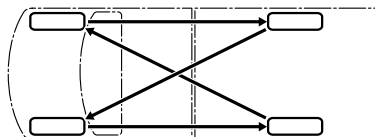
ATSARGIAI

- Nuėmę rato diską būtinai patikrinkite, ar nėra ratų varžtų, ratų veržlių ir ratų diskų defektų.
- Jei randate rato varžtų, rato veržlių arba rato disko defektų, toliau rato nebenaudokite. Nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Skirtingose vietose esančios padangos dėvisi skirtingai. Norėdami, kad padangos vienodai nusidėvėtų ir būtų ilgesnė padangų eksploatavimo trukmė, keiskite jas vietomis.



Jei radialios padangos nusidėvi vienoje pusėje, sukeiskite ratus vietomis, kaip parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje.



Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 78 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 83 psl.



PATARIMAS

- Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažiavę 50–100 km priveržkite rato veržles iki nurodytų sukimo momentų pagal šio skyriaus „Ratų veržlių priveržimas“ dalyje nurodytas instrukcijas.
- Jei atsarginės padangos rato diskas yra plieninis (ne lengvojo lydinio), automobiliuose, kuriuose yra sumontuoti lengvojo lydinio ratai, jį galima naudoti tik avariniu atveju (nenaudokite keisdami padangas vietomis).

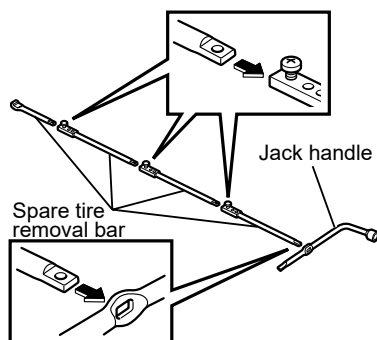
Ratų veržlių prisukimas → Žr. 6-92 psl.

Atsarginė padanga

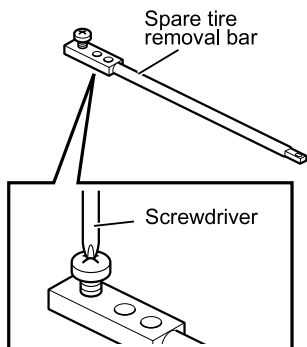
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Skirtingo dydžio atsarginės padangos, montuojamos ant kitokio rato, yra skirtos naudoti tik avariniu atveju. Tokias padangas reikia kuo skubiau pakeisti.
- Kiek įmanoma, venkite važiuoti 4WD režimu, kai sumontuota avarinė atsarginė padanga. Važiuokite 4WD pavara tik laikinai, pvz., norėdami ištraukti įklampusį automobilį. Nuolat taip važiuojant įjungus 4WD sistemą kyla pavojus perkaisti pavarų sistemai arba sukelti gaisrą.

Išėmimas



1. Sujunkite atsarginės padangos išėmimo įrankį ir kėliklio rankeną.



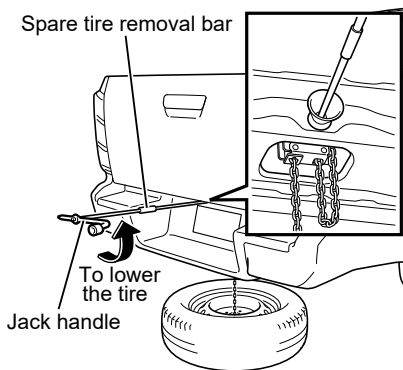
2. Sujungdami atsarginės padangos išėmimo įrankį ir kėliklio rankeną prisukite varžtus ranka arba atsuktuvu.
Prieš priverždami varžtą įsitikinkite, kad įgaubta pusė yra nukreipta į kito strypo varžto pusę.

**ATSARGIAI**

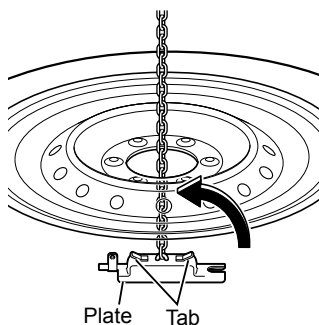
- Įsitikinkite, kad kiekvienas varžtas yra tinkamai priveržtas.

**PATARIMAS**

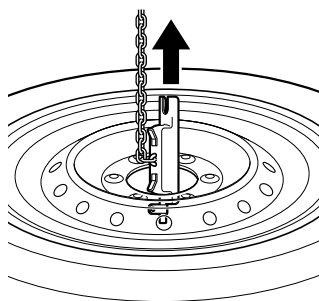
- Visi jungčių varžtai turi būti tinkamai priveržti, nes strypai gali atsilaisvinti ir atsitrenkti į korpusą pakenkdami plokštei ar dažams.
- Norėdami nepažeisti dažų uždėkite virš dažytų dalių keletą popieriaus lapų.



3. Pasukite atsarginės padangos išėmimo įrankį į angą ir pasukite kėliklio rankeną prieš laikrodžio rodyklę. Įsitikinkite, kad visa atsarginė padanga yra ant žemės ir kad tarp atsarginės padangos laikiklio plokštės ir atsarginės padangos yra pakankamai laisvos vietos.

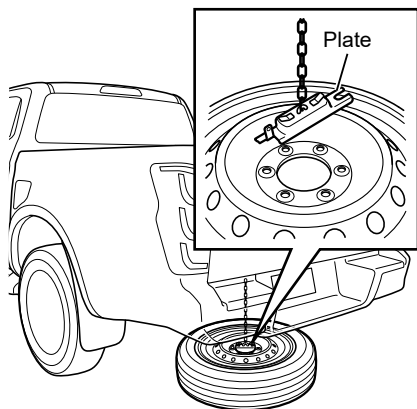


4. Pirštus įkiškite per rato disko vidurį ir suimkite atsarginės padangos laikiklio plokštelės skirtukus.



5. Padėkite atsarginės padangos laikiklio plokštelę taip, kad ji būtų statmena rato diskui, ir išimkite atsarginės padangos laikiklio plokštelę per rato disko vidurį.

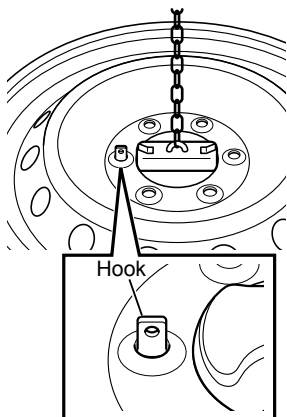
Laikymas



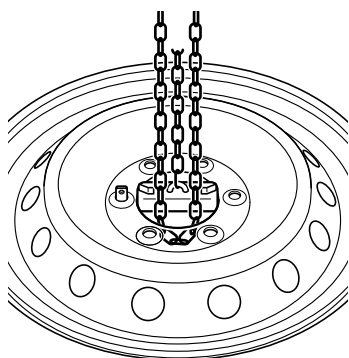
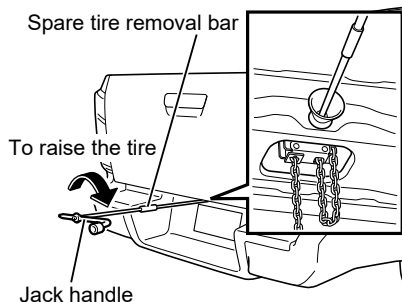
1. Rato diską nustatykite taip, kad jo išorinis paviršius būtų nukreiptas į viršų, tada įdėkite plokštę į disko rato vidurį.

**PASTABA**

- Sudėdami lengvojo lydinio ratus įsitikinkite, kad ratų danga nuimta.



2. Prieš traukdami grandinę, įkiškite plokštės kabliuką į rato disko veržlės angą ir sureguliuokite jo padėtį taip, kad jis tvirtai sukabintų atsarginę padangą.



3. Ištraukite grandinę iki pusės ir padėkite ją ant rato. Tada pasukite kėliklio rankeną padangai pakelti. Pasukite atsarginės padangos išėmimo įrankį pagal laikrodžio rodyklę, kad grandinė visiškai išsivyniotų, kėliklio rankeną prispauskite rankomis bent **196 N** (20 kgf / **44 lb**) jėga ir įsitikinkite, kad atsarginė padanga yra tvirtai pritvirtinta.



ATSARGIAI

- Nenuimkite atsarginės padangos, kol automobilis yra pakeltas.
- Jei grandinė susisuka ją suvyniojant, važiuojant ji gali atsilaisvinti dėl vibracijos ar smūgių, ir padanga gali nukristi – tai yra labai pavojinga.
- Įdėję padangą į laikiklį patikrinkite, ar padanga tvirtai laikosi. Jei padanga blogai įdėta, važiuojant ji gali atsilaisvinti dėl vibracijos ar smūgių, ir padanga gali nukristi – tai yra labai pavojinga.



PATARIMAS

- Įdėję atsarginę padangą pajudinkite ją, kad įsitikintumėte, jog ji neatsilaisvino. Jei padanga laisva, pritvirtinkite ją dar kartą ir patikrinkite, ar nėra jokių laikiklio defektų, tokių kaip sulenktas laikiklis arba pakabos plokštė. Jei negalite gerai pritvirtinti padangos, venkite vairuoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Oro slėgis

Techninės priežiūros grafike nurodytais intervalais padangos oro slėgio matuokliu patikrinkite atsarginės padangos oro slėgį.

Normaliai pripūstos atsarginės padangos laikui bėgant dėl oro nuotėkio gali palaipsniui prarasti slėgį, todėl turėtumėte jas pripūsti iki šiek tiek daugiau.

Techninės priežiūros grafikas

→ **Žr. 6 - 142 psl.**

Kėliklio naudojimas



ĮSPĖJIMAS

- Keliant automobilį kėlikliu ant minkšto arba pasvirusio paviršiaus gali įvykti nelaimė. Įsitikinkite, kad šią operaciją atliekate ant plokščio, tvirto paviršiaus.
- Prieš keldami automobilį nedėkite jokių daiktų po kėlikliu arba ant jo.
- Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį ir tinkamai paremkite ratus. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Jei automobilį laiko tik stabdžiai tada, kai pakelti užpakaliniai ratai, jis gali pajudėti ir jus sužeisti.
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – norėdami užrakinti vairaratį priekinius ratus nustatykite tiesiai, perjunkite maitinimo režimą į OFF, tada atidarykite arba uždarykite vairuotojo duris. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – priekinius ratus nustatykite tiesiai, išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Prieš keldami automobilį įsitikinkite, kad automobilyje nėra žmonių ir daiktų.
- Norėdami užtikrinti saugumą niekada neatidarykite durų ir nepaleiskite variklio.
- Kėliklį galima naudoti tik viename iš nurodytų jo įdėjimo taškų. Būtinai įsitikinkite, kad kėliklis tvirtai laikosi įstatymo taške.
- Norėdami užtikrinti papildomą saugumą tuo atveju, jei kėliklis paslystų, nuėmę atsarginę padangą padėkite ją po automobiliu šalia kėliklio.
- Prieš pradėdami kelti automobilį įsitikinkite, kad ant kėliklio ir naudojamame kėliklio taške nėra nešvarumų, alyvos ir riebalų. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Jei automobilyje yra įrengta diferencinio užrakto sistema, jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Jūsų automobilyje esantį kėliklį galima naudoti tik keičiant sugedusias padangas ir montuojant arba nuimant padangų grandines. Norėdami užtikrinti saugumą vienu metu pakelkite tik vieną ratą.

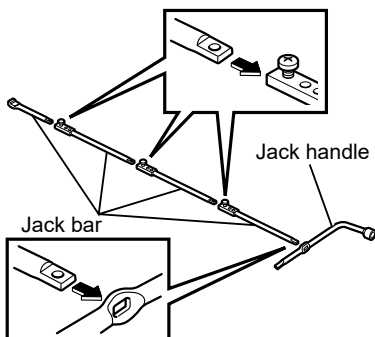
ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

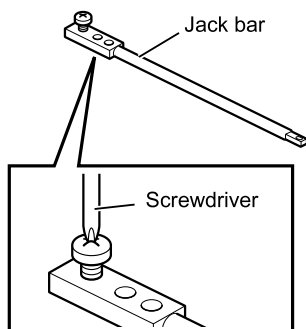
ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Vienu metu nenaudokite kelių kėliklių.
- Kelti du ratus vienu metu yra labai pavojinga. Vienu metu kelkite tik vieną ratą.
- Su jūsų automobiliu pateiktas kėliklis yra skirtas būtent jūsų automobiliui. Nenaudokite jo kitoje transporto priemonėje ir niekada nenaudokite kitos transporto priemonės kėliklio savo automobilyje.
- Prieš pasukdami rankeną ir strypą įsitikinkite, kad kėliklio strypas yra tvirtai įkištas į kėliklio rankeną. Jei keliant automobilį strypas nuslys nuo rankenos, jis gali jus sužeisti.
- Griežtai laikykitės padangos keitimo taisyklių ir niekuomet nelįskite po automobiliu, jei jis paremtas tik kėlikliu. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Jei pakėlus automobilį reikia remontuoti jo dugną, automobiliui pritvirtinti naudokite kėliklio stovus.

**Kėliklio naudojimas****Automobilio kėlimas**

1. Sujunkite kėliklio strypą su kėliklio rankena.





2. Sujungdami strypą ir kėliklio rankeną prisukite varžtus ranka arba atsuktuvu.
Prieš priverždami varžtą įsitikinkite, kad įgaubta pusė yra nukreipta į kito strypo varžto pusę.

**ATSARGIAI**

- Įsitikinkite, kad kiekvienas varžtas yra tinkamai priveržtas.

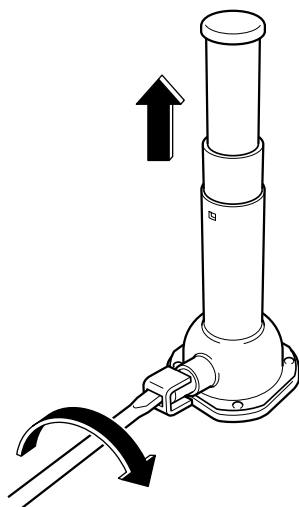
3. Kėliklio galą įkiškite į kėliklio lizdą.
4. Įdėkite kėliklį į jam skirtą vietą ir įsitikinkite, kad jis yra vertikalus. Kėliklį padėkite ant lygaus, tvirto paviršiaus.
5. Pasukite kėliklio rankeną ir patikrinkite, ar kėliklis juda tinkamai.

Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

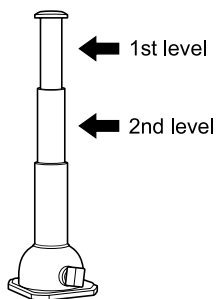
→ Žr. 6 - 82 psl.

Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

→ Žr. 6 - 82 psl.



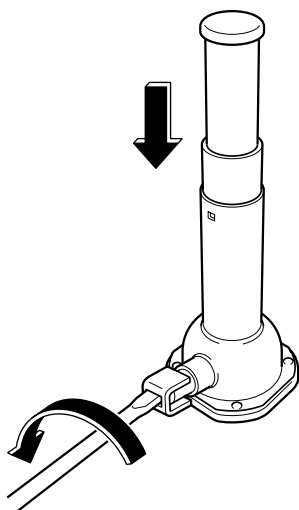
6. Sukdami kėliklio rankeną pagal laikrodžio rodyklę pakelkite automobilį nuo žemės.
7. Patikrinkite, ar kėliklis gerai liečiasi su kėliklio įstatymo vieta, ir toliau kelkite automobilį.

**ĮSPĖJIMAS**

- Kėliklis yra 2 kėlimo lygių. Baigus antrąjį kėlimo lygį rankena tampa sunki naudoti. Šiuo metu nustokite kelti kėlikliu. Jei kelsite toliau, galite sugadinti kėliklį. Jei automobilį per daug pakelsite kėlikliu, jis taps nestabilus ir labai pavojingas.

Automobilio nuleidimas ant žemės

Sukdami kėliklio rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę nuleiskite automobilį ant žemės.



Kėliklio įstatymo vieta



ĮSPĖJIMAS

- Nepadėjus kėliklio taip, kaip aprašyta, galite sunkiai susižeisti arba sugadinti automobilį, jei automobilis nuslys nuo kėliklio.

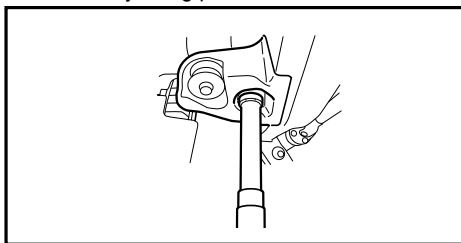
Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

Kėliklio galvutę įtvirtinkite į plokščią laikiklio dalies rėmo dalį.

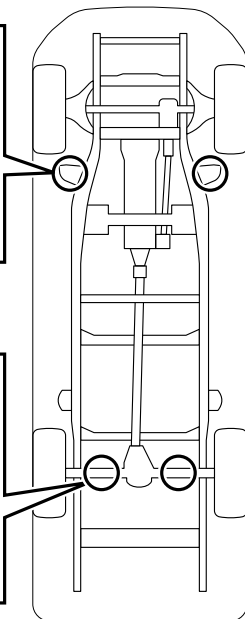
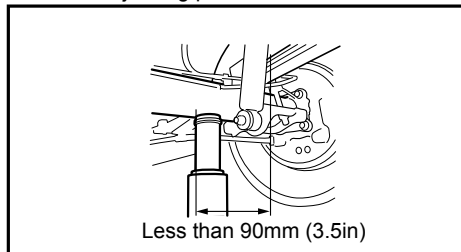
Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

Padėkite kėliklį taške, esančiame 90 mm atstumu nuo lakštinės spyruoklės, esančios virš ašies vamzdžio. Sulygiuokite kėliklio galvutės įdubą su išlenktu ašies vamzdžio centro paviršiumi.

Front wheel jacking points

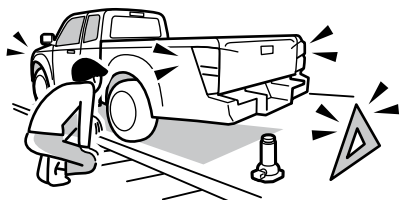


Rear wheel jacking points



Padangos keitimas

Paruošimas



Kai norite pakeisti padangas, pastatysite automobilį taip, kaip nurodyta žemiau.

- Taip, kad jūsų automobilis netrukdytų kitiems eismo dalyviams.
- Taip, kad jis stovėtų ant lygaus paviršiaus.
- Taip, kad galėtumėte saugiai pakeisti padangą.

Keisdami padangas ant kelio už automobilio padėkite avarinį trikampį atšvaitą, kad įspėtų kitus eismo dalyvius apie jūsų stovintį automobilį.

Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Priekinį ir užpakalinį ratą, esantį įstrižai keičiamam ratui, paimkite atramomis (arba akmenimis, medinėmis kaladėlėmis ir kt.). (Pavyzdžiui: kai keičiate dešinįjį galinį ratą, paimkite priekinį kairįjį ratą.) Iš automobilio išlaipinkite visus keleivius.



ATSARGIAI

- Naudokite tokio pat dydžio padangą ir tokio pat protektoriaus modelį kaip keičiamo rato.
- Prieš keisdami padangas ar ratus pasitarkite su ISUZU prekybos atstovu. Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, tos pačios markės ir to paties protektoriaus dizaino padangas (įskaitant žieminės padangas). Priešingu atveju negalėsite saugiai naudotis automobiliu.

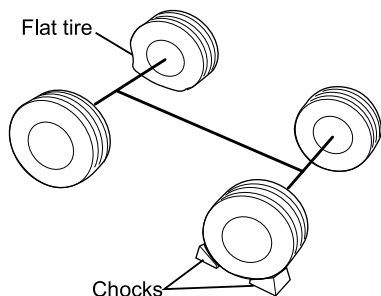
Rato nuėmimas

**ISPĖJIMAS**

- Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį ir tinkamai paremkite ratus. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Įjunkite stovėjimo stabdį, kad automobilis neriedėtų. Jei pakėlus galinį ratą automobilį laiko vietoje tik stovėjimo stabdžiai, jis gali pajudėti ir sudaryti labai pavojingą situaciją.
- Prieš keldami automobilį įsitikinkite, kad automobilyje nėra žmonių ir daiktų.
- Niekada neatidarykite durų ir nepaleiskite variklio, kai ratas pakeltas kėlikliu. Nebandykite apžiūrėti automobilio dugną arba lįsti po automobiliu. Tai itin pavojinga.
- Norėdami išvengti pavojaus, jei kėliklis nuslystų, padėkite pašalintą atsarginę padangą po automobiliu šalia kėliklio.
- Varžtų arba veržlių niekuomet netepkite alyva. Varžtams atsilaisvinus ratai gali nukristi ir sukelti rimtą avariją.
- Niekada nekaitinkite ratų veržlių joms atlaisvinti. Šilumos poveikis stebulei gali sutrumpinti rato tarnavimo laiką ir sugadinti rato guolius.

**ATSARGIAI**

- Ratas yra sunkus. Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte nuimdami ir montuodami ratą.
- Nelieskite variklio, dyzelino kietųjų dalelių difuzoriaus (DPD), karbamido selektyvaus katalizinio reduktoriaus (SCR), duslintuvo ir išmetamojo vamzdžio iškart sustabdę automobilį, nes jie bus labai karšti.
- Tvarkydami ratų diskus būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte.



1. Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Prieš keisdami priekinį ratą užblokuokite galinį ratą, esantį įstrižai keičiamam priekiniam ratui. Prieš keisdami galinį ratą užblokuokite priekinį ratą, esantį įstrižai keičiamam galiniam ratui.
2. Tvirtai įdėkite kėliklį į jo vietą.

Kėliklio naudojimas

→ Žr. 6 - 78 psl.

3. Pakelkite automobilį tiek, kad padanga šiek tiek liestųsi su žeme.
4. Rato veržliarakčiu atsukite veržles tiek, kad ratas liktų stabilus. Kol kas nenuimkite veržlių.



ATSARGIAI

- Per daug neatlaisvinkite veržlių. Gali suskilti ratų varžtai.

5. Pakelkite automobilį tiek, kad padanga nesiliestų su žeme.
6. Nuimkite visas atlaisvintas ratų veržles, tada nuimkite ratą.



PATARIMAS

- Nuimkite ratą atsargiai, kad nepažeistumėte rato varžtų sriegių.
- Nedėkite rato disko (išorine) puse ant žemės. Gali susibraižyti rato diskas.

7. Modeliuose su lengvojo lydinio ratlankiais – nuimkite rato dangtį paspausdami jį iš galinės rato pusės.
8. Patikrinkite, ar disko ratas nedeformuotas ir nepažeistas, pavyzdžiui, ar jis neįtrūkęs; ar nesusidėvėjo stebulė dėl pernelyg didelio rato disko tvirtinimo paviršiaus; ar nesugadinti ratų varžtų ir veržlių sriegiai. Jei aukščiau nurodytose dalyse rasite defektų, patikrinkite ir kitas dalis, o visas sugedusias dalis pakeiskite naujomis.

Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

→ Žr. 6 - 82 psl.

Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

→ Žr. 6 - 82 psl.

Rato uždėjimas



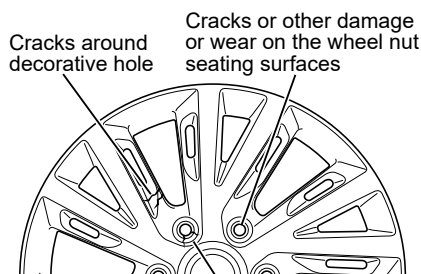
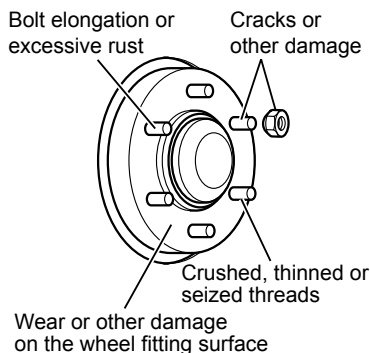
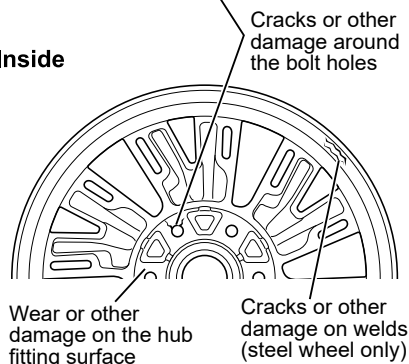
ISPĖJIMAS

- Blogos būklės rato diskas, rato varžtai ir ratų veržlės vėliau gali sugesti, todėl važiuojant ratas gali nukristi.
- Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nenudažykite jokių rato disko sujungimo paviršių, ratų veržlių sujungimo paviršių (kūginių paviršių) ir stebulės tvirtinimo paviršių. Dėl storų dažų plėvelių gali atsilaisvinti arba sulūžti ratų varžtai.
- Nekomplektuokite rato, jei jis yra pasviręs arba rato centras yra neteisingai nustatytas.
- Varžtų arba veržlių niekuomet netepkite alyva. Taip galite pernelyg stipriai priveržti veržles ir sugadinti varžtus. Varžtams atsilaisvinus ratai gali nukristi ir sukelti rimtą avariją. Jei ant varžtų yra alyvos, nuvalykite ją.



ATSARGIAI

- Ratus keiskite tik tada, kai padanga yra pakelta nuo žemės. Priešingu atveju ratą sumontuosite netinkamai, o tai neigiamai paveiks automobilio funkcionalumą.
- Nuo stebulės tvirtinimo paviršiaus ir ratų sujungimo paviršių pašalinkite purvą ir rūdis. Priešingu atveju, važiuojant gali atsilaisvinti ratas.

Outside**Inside****1. Patikrinkite rato diską, ar nėra:**

- Įtrūkimų ar kitų pažeidimų aplink varžtų angas ir dekoratyvias skyles
- Įtrūkimų arba kitų rato veržlių lizdų paviršių pažeidimų ar nusidėvėjimo požymių
- Įtrūkimų arba kitų suvirinimo siūlių pažeidimų (tik su plieniniu ratlankiu)
- Įtrūkimų arba kitų stebulės tvirtinimo paviršius pažeidimų

Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

2. Patikrinkite, ar automobilio šone nėra šių požymių:

- Įtrūkimų ar kitų ratų varžtų ir veržlių pažeidimų
- Rato varžtų pailgėjimo arba per didelės korozijos
- Įtrūkimų, suplonėjimo ar kitų ratų varžtų, veržlių ir jų sriegių pažeidimų
- Įtrūkimų arba kitų rato tvirtinimo paviršius pažeidimų

Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**ATSARGIAI**

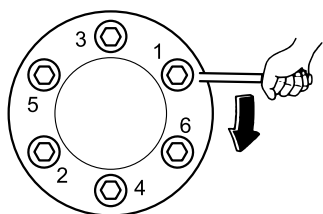
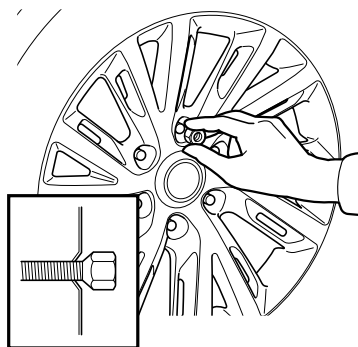
- Nuo rato varžto ir veržlės pašalinkite rūdis bei nešvarumus ir pasukite veržlę ant varžto. Jei veržlė nesisuka tolygiai, sriegiai yra sugedę.
- Jei sriegiai yra sugedę, pakeiskite rato varžtą ir rato veržlę.
- Jei sulūžo nors vienas rato varžtas, pakeiskite visus rato varžtus ir veržles.

3. Pašalinkite rūdis, dulkes ir purvą nuo ratų disko ir stebulių tvirtinimo paviršių, ratų veržlių lizdų paviršių (kūginių paviršių) ir ratų varžtų bei veržlių sriegių.

**ATSARGIAI**

- Pašalinkite nešvarumus ir rūdis nuo ratų disko ir stebulių tvirtinimo paviršių. Taip pat nuvalykite kiekvieno veržlės kūginę dalį. Jei tvirtinsite rato veržles nepašalinę purvo ir rūdžių, ratų veržlės gali vėliau atsilaisvinti ir važiuojant gali nukristi ratas. Tai gali būti labai pavojinga.

4. Modeliuose su lengvojo lydinio ratlankiais – uždėkite rato dangtį, sulyginkite galinės rato dangčio pusės iškyšas su įdubomis ir prireikus patapšnokite ratą ranka, kad įsitikintumėte, jog jis gerai laikosi.
5. Sumontuokite ratą sulygiuodami diskų rato varžtų skyles su ratų varžtais.



6. Ranka įsukite kiekvieną rato veržlę, kol ji susilies su rato disko veržlės lizdo paviršiumi, tada ranka priveržkite visas rato veržles, kol ratas bus laikysis savo vietoje ir nejudės. Nukreipkite kūginį rato veržių galą į vidų.
7. Norėdami lėtai nuleisti automobilį sukite kėliklio varžtą prieš laikrodžio rodyklę.

8. Priveržkite varžtų veržles įstrižine tvarka 2-3 etapais.

**ATSARGIAI**

- Kai kurių rinkoje esančių smūginių veržliarakčių sukimo momentas yra didesnis nei maksimalus sukimo momentas, nurodytas ratų veržlėms priveržti. Jei rato veržlės veršite tokiu veržliarakčiu, gali sulūžti rato varžtai. Prieš naudodami veržliarakį patikrinkite, ar jo sukamo momentas atitinka specifikacijas.
- Prieš naudodami veržliarakį atsargiai nustatykite oro slėgio reguliatorių ir pasirinkite priveržimo laiką. Galiausiai veržliarakčiu priveržkite veržles iki nurodyto sukimo momento.

9. Galiausiai sukimo momentu raktu priveržkite visas rato veržles iki nurodyto momento.

Sukimo jėga

120 N·m (12 kgf·m / 87 lb·ft)

**ĮSPĖJIMAS**

- Netvirtinkite stipriai pažeistų plastikinių ratų diskų. Važiuojant jis gali nuskrieti nuo ratų ir sukelti avariją.
- Prieš važiuodami būtinai pritvirtinkite visus įrankius, kėliklius ir nuleistas padangas, kad sumažintumėte galimybę susižeisti avarijos arba staigaus stabdymo metu.

**PATARIMAS**

- Pakeitę padangą pasukite vairaratį į abi puses ir įsitikinkite, kad ratai netrukdo aplinkinėms detalėms. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažiavę 50–100 km priveržkite rato veržles iki nurodytų sukimo momentų pagal šio skyriaus „Ratų veržlių priveržimas“ dalyje nurodytas instrukcijas.

Ratų veržlių prisukimas

→ Žr. 6 - 92 psl.

Ratų veržlių prisukimas

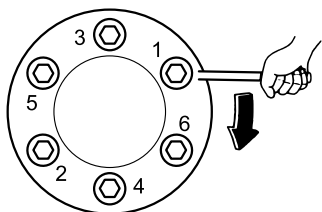
Patikrinkite ratų veržles ir įsitikinkite, kad sukimo momento raktu jos yra priveržtos iki konkretaus sukimo momento.

Norėdami patikrinti atsilaisvinusias ratų veržles, naudokite šiuos metodus. Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažiavę 50–100 km būtinai priveržkite rato veržles iki nurodyto sukimo momento.

Sukimo jėga

120 N·m (12 kgf·m / 87 lb·ft)

Pasukite rato veržles priveržimo kryptimi iki nurodyto sukimo momento.



ĮSPĖJIMAS

- Jei pastebite kokių nors neįprastų sąlygų, pavyzdžiui, dažnai reikia priveržti veržles, kuo skubiau patikrinkite ir aptarnaukite automobilį artimiausioje ISUZU atstovybėje.



ATSARGIAI

- Rato veržliarakčių gerai uždėkite ant rato veržlės, kad tvirtai priveržtumėte veržlę iki nurodyto sukimo momento. Nenaudokite vamzdžio vietoj rankenos ilgintuvo ir nespauskite veržliarakčio koja. Taip darydami priveršite veržlę labiau nei reikalaujama ir sugadinsite komponentus.
- Tiek per mažai, tiek per stipriai priveržus ratų veržles gali nulūžti rato varžtas arba įtrūkti ratų diskai ir sukelti avariją. Laikykitės nurodyto priveržimo momento.
- Keisdami padangas naujomis naudokite tik to paties tipo ir dydžio padangas, kaip keičiama padanga – priešingu atveju gali būti nesaugu važiuoti. Jokiu atveju nenaudokite skirtingų tipų ir skirtingo dydžio padangų.

Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)

Modeliai su mechanine pavarų dėže – stabdžių skysčio bakas yra bendras su sankabos skysčio baku.

 ISPĖJIMAS

- Jei sankabos skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.

 ATSARGIAI

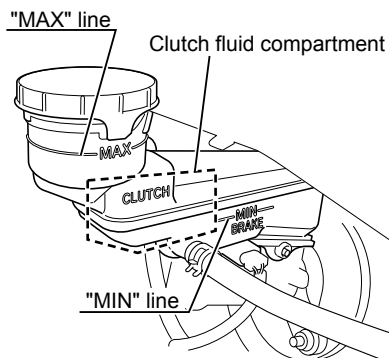
- Prieš pildydami baką nuvalykite vietą aplink dangtelį ir iš švaraus indo pripilkite sankabos skysčio. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti sankabos sistemą.
- Stenkitės, kad sankabos skysčio nepatektų ant odos. Jei skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir vandeniu.
- Sankabos skystis tirpdo dažus ir automobilio komponentus, tokius kaip plastikas, vinilas ir guma. Jis taip pat labai ėsdina metalus. Jei skystis išsilieja, nedelsdami nuvalykite jį arba nuplaukite vandeniu su muilu.
- Jei odos dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.
- Tikrinkite ir keiskite sankabos skystį priežiūros grafike nurodytais terminais.
- Naudokite tik nurodytą sankabos skystį.
- Sankabos skystis lengvai sugeria drėgmę. Skysčio indą laikykite sandariai uždarytą.
- Nemaišykite sankabos skysčio su nenurodyto prekės ženklo skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels sankabos sistemos gedimą.
- Jei sankabos skysčio lygis greitai mažėja, gali būti problemų sankabos sistemoje, susidėvėję stabdžių trinkelės arba stabdžių antdėklai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite ISUZU atstovo remonto dirbtuvėse.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.



Sankabos skysčio kiekio nustatymas

Skysčio kiekis turi būti tarp viršutinės MAX ir apatinės MIN ribų.

Tikrindami sankabos skysčio lygį įsitikinkite, kad tikriname sankabos skysčio skyrių.

Sankabos skysčio lygio negalima tiksliai patikrinti, jei sankabos skysčio lygį tikriname kitu būdu nei sankabos skysčio skyriuje.

Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai pasupkite automobilį.

Sankabos skysčio papildymas

Jei sankabos skysčio lygis nukrito žemiau MIN ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite skysčio. Įpilkite nurodyto sankabos skysčio iki MAX ribos.

Pripildę skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Sankabos skysčio keitimas

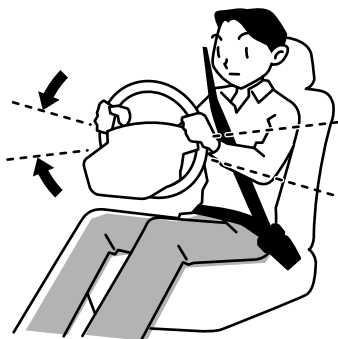
Pakeiskite sankabos skystį pagal techninės priežiūros grafiką nurodytu skysčiu. Norint pakeisti sankabos skystį reikia išardyti susijusius komponentus, todėl atlikite šią techninę priežiūrą ISUZU atstovybėje.

Automatinės pavarų dėžės skystis (modeliuose su automatine pavarų dėže)

Automatinės pavarų dėžės skystį tikrinkite ir keiskite ISUZU atstovybėje.

Vairaratis

Vairaračio tikrinimas



Varikliui veikiant tuščiaja eiga nustatykite vairaratį važiavimo tiesiai į priekį padėtyje, tada ranka švelniai pasukite jį į kairę ir į dešinę, kad patikrintumėte vairaračio laisvumą kaip periferinį (tolimiausią) atstumą iki taško, kuriame pradeda judėti padangos.

Standartinė vertė
(ties vairaračio periferiniu (toliausiu nuo
centro) tašku)

10 - 30 mm



Abiem rankomis suimkite vairaratį ir judinkite jį ašine kryptimi, taip pat aukštyn ir žemyn bei kairėn ir dešinėn jo laisvumui įvertinti.

Taip pat, vairuodami patikrinkite, ar vairaratis nevibruoja, ar vairaračio netraukia į vieną pusę, ar sunku jį sukti ir ar jis grįžta į važiavimo tiesiai į priekį padėtį.



ATSARGIAI

- Jei vairaratis sukasi per sunkiai arba per laisvai, arba pastebite, kad jo būklė yra kitaip nenormali, nedelsdami patikrinkite vairo sistemą artimiausioje ISUZU atstovybėje.

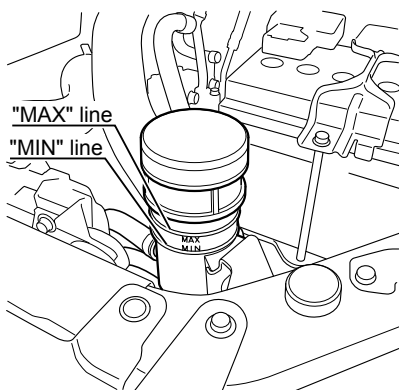
Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)

Vairo stiprintuvo skysčio lygį reikia tikrinti ir keisti pagal techninės priežiūros grafiką. Vairo stiprintuvo skystį tikrinkite ir keiskite ISUZU atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Vairo stiprintuvo skysčio kiekio tikrinimas



Bako kaklelis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, kairiojoje pusėje. Aušinamojo skysčio kiekis patenkinamas, kai jo yra tarp rezervuaro MAX ir MIN žymių. Jei skysčio kiekis tesiekia žymą MIN, pripilkite jo iki žymos MAX. Patikrinkite, ar nenuteka vairo stiprintuvo skystis.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

Vairo stiprintuvo skysčio papildymas



ATSARGIAI

- Prieš įpildami skystį nuvalykite vietą aplink dangtelį ir pilkite skystį iš švaraus indo. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti vairo sistemą.
- Nemaišykite rekomenduojamo vairo stiprintuvo skysčio su kitų prekių ženklų skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels sistemos gedimą.

Nuimkite rezervuaro dangtelį ir įpilkite vairo stiprintuvo skysčio iki MAX ribos.

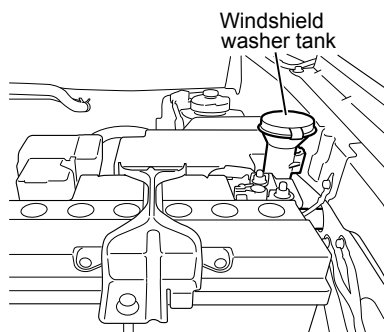
PASLAUGOS IR PRIEŽIŪRA

• Priekinio lango plovimo skystis	6-98
• Priekinio lango valytuvų šepetėliai	6-99
• Šviesos	6-106
• Akumuliatorius	6-118
• Oro kondicionavimo sistema	6-128

Priekinio lango plovimo skystis

Priekinio lango valytuvai ir ploviklis

Priekinio lango plovimo skysčio bakelyje patikrinkite skysčio lygį. Papurkškite priekinio lango plovimo skysčio ir įjunkite priekinio lango valytuvus, kad patikrintumėte, ar nėra nenuvalytų vietų. Šiuo metu taip pat patikrinkite plovimo skysčio purškimo būklę.



Priekinio lango plovimo skysčio papildymas

1. Priekinio lango plovimo skysčio bakas yra variklio skyriaus galinėje dalyje, kairiojoje pusėje.
2. Atidarykite dangtelį ir pripildykite baką plovimo skysčio iki angos.



PATARIMAS

- Iš gamyklos pristatomų naujų automobilių plovimo skysčio bakelyje yra tik vandentiekio vanduo. Skysčio koncentraciją nustatykite pagal savo poreikius.
- Vykdykite priekinio lango plovimo skysčio instrukcijas dėl jo maišymo su vandentiekio vandeniu santykiu.
- Negalima naudoti nekokybiškų produktų, variklio aušinimo skysčio ir muiluoto vandens. Nesilaikant saugos reikalavimų gali užsikimšti purkštukai arba būti pažeisti dažyti paviršiai.
- Niekada negalima įjungti ploviklio, kai jo bakas tuščias. Naudodami ploviklį, kai bakas tuščias, galite sugadinti variklį.

Priekinio lango valytuvai

Kasdienis tikrinimas

Papurškite priekinio stiklo plovimo skysčio ir tada įjunkite priekinio stiklo valytuvus, kad patikrintumėte, ar neliks blogai nuvalytų vietų. Patikrinkite, ar visos funkcijos veikia normaliai.



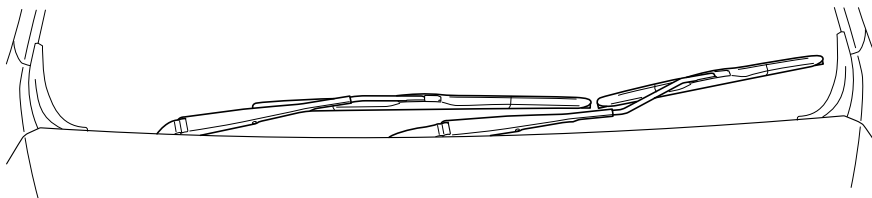
PASTABA

Flat blade tipas

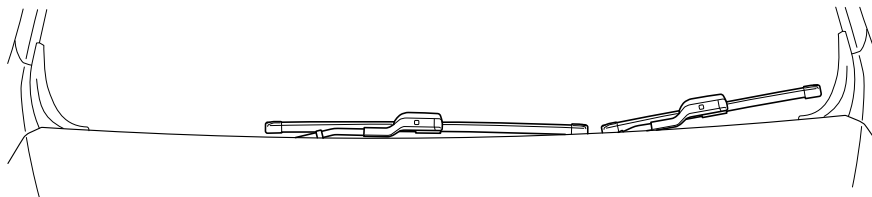
- Kai režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), valytuvai gali šiek tiek pajudėti. Tai lemia automobilio funkcijos, kad apsaugotų valytuvų šluoteles nuo terminio pažeidimo ir tai nėra gedimas.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), valytuvai gali šiek tiek pajudėti. Tai lemia automobilio funkcijos, apsaugančios valytuvų šluoteles nuo terminio pažeidimo ir tai nėra gedimas.

Valytuvų tipai

Design blade tipas



Flat blade tipas



Atsižvelgiant į valytuvų tipą skiriasi valytuvų šluotelių ir valytuvų guminių įdėklų keitimo procedūra. Neteisingai juos pakeitus gali sugesti valytuvai ir jų dalys. Prieš pradėdami keitimo darbus būtinai patikrinkite valytuvų tipą.

**PATARIMAS**

[Flat blade tipas]

- Plokštieji valytuvai laikomi po variklio dangčiu. Neištraukite jų iš po variklio dangčio rankomis. Taip elgdamiesi galite sugadinti valytuvus. Norėdami pakelti valytuvų svirtes pirmiausia perjunkite jas į darbinę padėtį.

Perjungimas į darbinę padėtį

→ Žr. 6-102 psl.

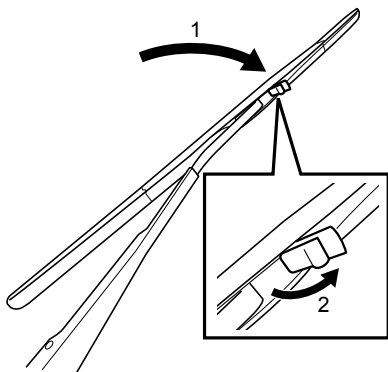
Perjungimas į įprastą padėtį

→ Žr. 6-104 psl.

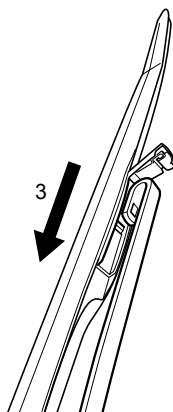
Valytuvo šluotelės keitimas (*Design Blade*)

Išėmimas

1. Grąžinkite valytuvo kojelę į vertikalią padėtį.
2. Pakelkite laikiklį.

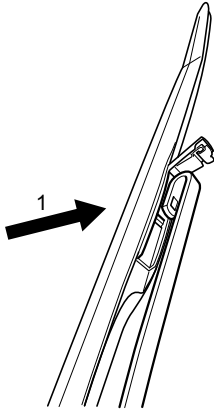


3. Valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi ir nuimkite.

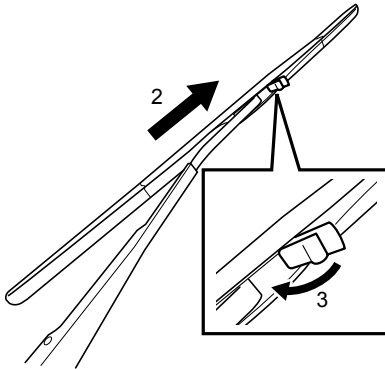


Montavimas

1. Valytuvo šluotelę pritvirtinkite ant valytuvo kojelės.



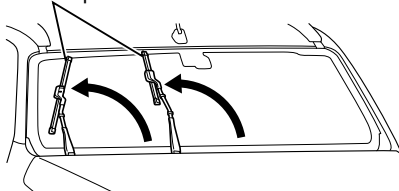
2. Valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi.
3. Įspauskite laikiklį.

**PATARIMAS**

- Nenuleiskite valytuvo ant lango, kai nuimta šluotelė – galite subraižyti priekinio lango stiklą.
- Kai tik uždėsite valytuvo šluotelę, įsitikinkite, kad ji gerai įsitvirtino. Jei ne – įjungus valytuvus šluotelė gali nukristi.

Valytuvo šluotelės keitimas (*Flat Blade*)

Service position



Norėdami pakeisti valytuvo šluotelę valytuvą įjunkite į darbinę padėtį.

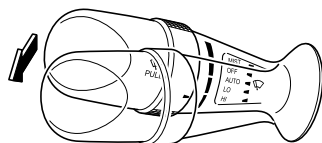
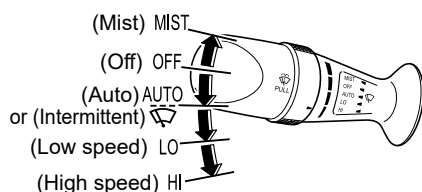


PATARIMAS

- Įsitikinkite, kad variklio dangtis gerai uždarytas.

Variklio dangtis → Žr. 6-11 psl.

Perjungimas į darbinę padėtį



- Įsitikinkite, kad priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra išjungtas (OFF padėtyje).
- Įjunkite maitinimo režimą į ON padėtį (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į ON padėtį ir įjunkite į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Traukite priekinio stiklo plovimo jungiklį link savęs, kol valytuvų svirtelės persijungs į darbinę padėtį.



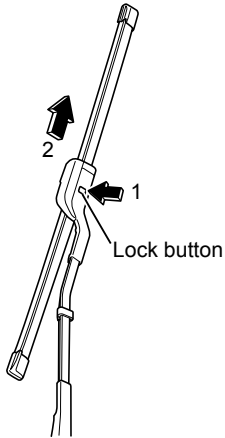
PASTABA

- Atlikus 2 etape nurodytus veiksmus valytuvo padėtį galima pakeisti maždaug po 1 minutės.

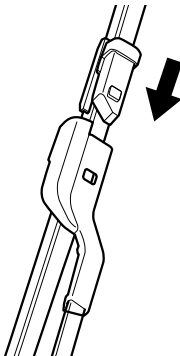
Išėmimas

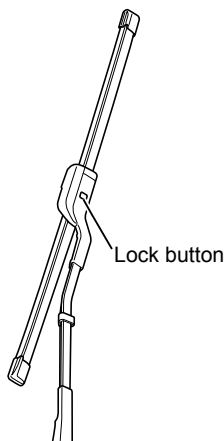
Pakelkite priekinio lango valytuvą.

Paspauskite mygtuką, valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi ir nuimkite,

**Įdėjimas**

1. Valytuvo šluotelę slinkite rodyklės kryptimi, kol išgirsite spragtelėjimą.





2. Patikrinkite, ar užrakto mygtukas yra skylutėje.

**PATARIMAS**

- Nenuleiskite valytuvo ant lango, kai nuimta šluotelė – galite subraižyti priekinio lango stiklą.
- Kai tik uždėsite valytuvo šluotelę, įsitikinkite, kad ji gerai įsitvirtino. Jei ne – įjungus valytuvus šluotelė gali nukristi.

Perjungimas į įprastą padėtį

1. Pakeltas valytuvų svirtelės grąžinkite atgal ant priekinio stiklo. Įsitikinkite, kad valytuvų šluotelės liečiasi su priekiniu stiklu.
2. Valytuvų svirtelės automatiškai grįžta į įprastą padėtį.

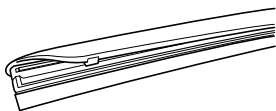
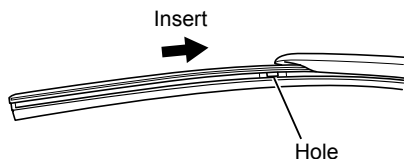
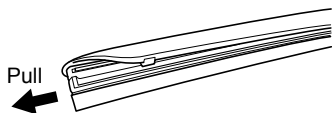
**PATARIMAS**

- Būtinai grąžinkite valytuvų svirtelės ant priekinio stiklo po to, kai jos buvo pakeltos. Judindami valytuvų svirtelės, kai jos nesiliečia su priekiniu stiklu, galite sugadinti valytuvų svirtelės ir variklio dangtį.

**PASTABA**

- Valytuvui esant darbinėje padėtyje, automobiliui važiuojant valytuvus automatiškai persijungia iš darbinės padėties į išjungimo padėtį.

Valytuvo guminio įdėklo keitimas (*Design Blade* tipas)



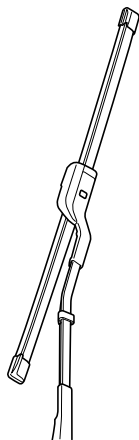
Išėmimas

1. Valytuvo šluotelę nuimkite nuo valytuvo kojelės.
2. Patraukite valytuvo guminį įdėklą rodyklės kryptimi ir ištraukite jį iš valytuvo kojelės.

Įdėjimas

1. Į valytuvo kojelę įdėkite naują guminį įdėklą.
2. Stumkite valytuvo guminį įdėklą, kol valytuvo šluotelės kabliukas užsifiksuos skylutėje, tada įsitikinkite, kad guminis įdėklas tvirtai laikosi savo vietoje.
3. Valytuvo šluotelę pritvirtinkite ant valytuvo kojelės.

Valytuvo guminio įdėklo keitimas (*Flat Blade* tipas)



PASTABA

- Plokščio tipo plokščių valytuvų gumos pakeisti negalima. Kai norėsite pakeisti valytuvo šluotelę, turėsite keisti visą valytuvą.

Šviesos

Šviesų veikimo tikrinimas

Ijunkite maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir paleidimo sistemos), tada patikrinkite, kaip įsijungia arba žybcioja priekiniai žibintai, posūkio žibintai, kiti išoriniai žibintai ir salono šviesos.

Be to, nuspauskite stabdžių pedalą, kad patikrintumėte, ar įsijungia stabdžių žibintai, ir perjunkite pavarą į R padėtį, kad patikrintumėte, ar įsijungia atbulinės eigos šviesos. Taip pat patikrinkite, ar nepasikeitė žibintų spalva, ar jie nepažeisti ir ar jie neatsilaisvino.

Jei žibintai nedega, ieškokite patarimų skyriuje „Prieš keičiant lemputes“.

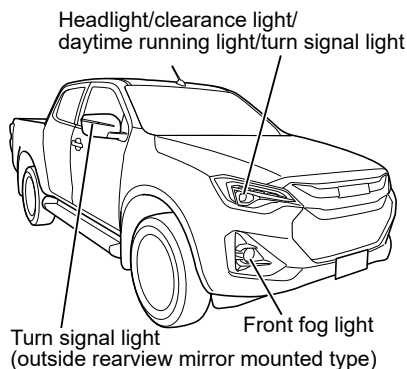
ĮSPĖJIMAS

- Jei nedega priekiniai žibintai, automobiliu nevažiuokite. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

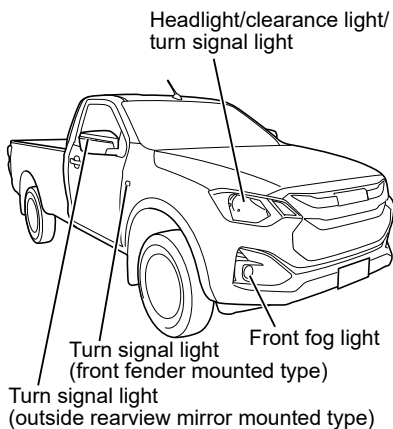
Prieš keičiant lemputes

→ Žr. 6-108 psl.

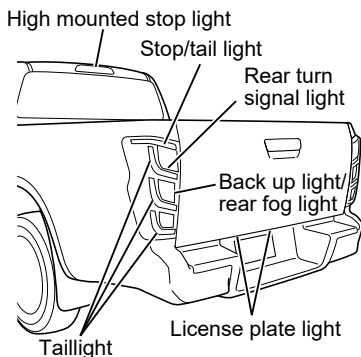
Priekinės (modelis su LED lemputėmis)



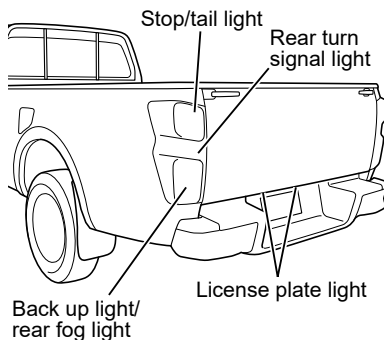
Priekinės (modelis su halogeninėmis lemputėmis)



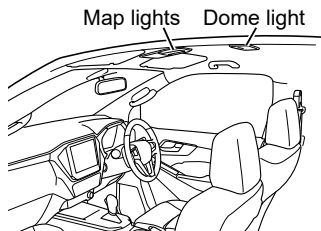
Galinės (LED stabdžių / galinių žibintų lemputės)



Galinės (išskyrus stabdžių LED / užpakalinius žibintus)



Salonas



PASTABA

- Žibintų (apšvietimo įrangos), pavyzdžiui, važiuojant per lietu priekinių arba automobilių plovykloje, žibintų lęšio vidus gali trumpam aprasoti. Temperatūros skirtumas tarp žibintų vidaus ir išorės kartais gali sukelti vandens kondensaciją lęšio viduje. Tai nėra nenormalu, nes tai yra toks pat reiškiny, kaip lyjant lietui aprasoją priekinis arba durų langas. Jei, praėjus kelioms minutėms po to, kai įjungsitė šviesas, lęšiai išdžiū, viskas yra normalu.
- Būtinai sureguliuokite priekinius žibintus, kad jie neakintų kitų vairuotojų. Patikrinkite automobilio šviesas ISUZU atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Prieš keičiant lemputes

Jei patikrinimo metu nustatoma, kad reikia pakeisti lemputę, skaitykite toliau pateiktą informaciją.

Žibintai, kuriuos reikia pakeisti ISUZU atstovybėje

Žemiau nurodytus žibintus sunku pakeisti arba reikia keisti visą jungtį. Jei reikia keisti, kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Priekiniai LED žibintai (tolimosios / artimosios šviesos)
- Prošvaisos šviesos / dieninės šviesos (LED lemputės)
- Prošvaisos žibintų lemputės (halogeninės)
- Priekiniai rūko žibintai
- Dieninės šviesos (sumontuotos priekiniame buferyje)
- Posūkių signalų lemputės (sumontuotos priekiniame buferyje)
- Posūkių signalų lemputės (sumontuotos ant išorinių galinio vaizdo veidrodžių)
- Stabdžių/užpakalinės šviesos (LED)
- Viršutinė stabdžių šviesa
- Kosmetinio veidrodėlio šviesos

Lemputės, kurias gali pakeisti vartotojas

Rekomenduojame keisti lemputes *ISUZU* atstovybėje, nes yra pavojus pažeisti jų komponentus. Tačiau, kalbant apie žibintus, kurių keitimo procedūros yra aprašytos savininko vadove, savininkas gali pats pakeisti jų lemputes. Apie lempučių keitimą informacijos rasite nurodytuose puslapiuose.



ATSARGIAI

- Išjunkite maitinimo režimą (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir, prieš keisdami lemputes, išjunkite visus kitus jungiklius.
- Užgesinus šviesas lemputės būna karštos. Keisdami lemputes, saugokitės, kad nenudegtumėte – įsitikinkite, kad jos yra visiškai atvėsę.
- Naudojant kitokio galingumo lemputes nei nurodytos, gali perkaisti lemputė arba laidai. Gali deformuotis Tai lęšis ir dėklas, taip pat gali kilti gaisras. Norėdami paruošti naują lemputę, žr. „Lempučių galingumas“.
- Halogeninėse lemputėse yra suslėgtos dujos. Būkite atsargūs keisdami halogenines lemputes, nes jos gali sprogti.

**PATARIMAS**

- Lemputės kolbos nelieskite plika ranka.
- Jei nesate tikri, kaip keisti lemputes, kreipkitės į ISUZU atstovą.
- Kai viena šviesų poros lemputė, pvz., priekinis žibintas perdega, kita lemputė irgi gali netrukus perdegti. Mes rekomenduojame keisti abi lemputes tuo pačiu metu.

**PASTABA**

- Jei lemputė neperdegė, gedimas gali būti laidų sistemoje. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Lemputės galingumas vatais

→ Žr. 6 - 110 psl.

Lempučių galingumas vatais

Padėtis	Šviesos		Lempučių stiprumas vatais
Priekinės	Priekinės šviesos	LED lemputės	LED
		Halogeninė lemputė (tolimosios / artimosios šviesos)	60 / 55 W
	Prošvaisos šviesa / dieninės šviesos* ¹		LED
	Gabaritiniai žibintai* ²		5 W
	Posūkio signalo šviesa		21W (geltona)
	Rūko žibintai	LED tipas	LED
		Lemputės tipas	55 W
	Dieninės šviesos (sumontuotos priekiniame buferyje)* ²		13 W
Šoninis	Posūkio signalo šviesa	Sumontuota išoriniame užpakalinio vaizdo veidrodyje	LED
		Sumontuota priekiniame purvasargyje	5 W
Gale	Stabdžių šviesos/galinės lemputės	LED lemputės	LED
		Lemputės tipas	5/21W
	Posūkio signalo šviesa		21W (geltona)
	Atbulinės eigos lemputė		21 W
	Registracijos numerio šviesa		5 W
	Užpakaliniai rūko žibintai		21 W
	Viršutinė stabdžių šviesa		LED
Salonas	Žemėlapių apšvietimo lemputės		8 W
	Salono šviesos saugiklis		10 W
	Kosmetinio veidrodėlio šviesa		LED

*¹: modelis su priekinėmis LED šviesomis

*²: modelis su priekinėmis halogeninėmis šviesomis



PASTABA

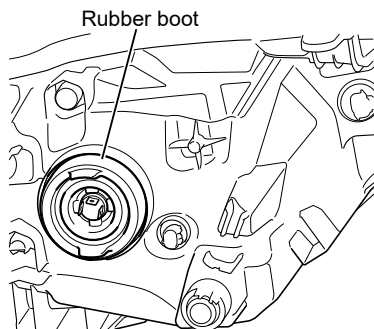
- Kai reikia keisti čia neišvardintas šviesas, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Lempučių keitimas (išorinių)**Priekinių žibintų lemputės (halogeninės)**

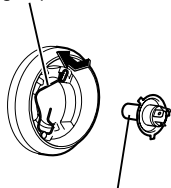
1. Atidarykite variklio dangtį ir paremkite jį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

2. Atjunkite lemputės prievadą.
Paspauskite laikiklius ir nuimkite prievadą.
3. Nuimkite guminį dangtelį.



Retaining clip



Headlight bulb

4. Atlaisvinkite lemputę laikantį spaustuką. Išimkite lemputę.
5. Įdėkite naują lemputę ir pritvirtinkite ją spaustukais.

**PATARIMAS**

- Lemputės kolbos nelieskite plika ranka. Nešvari lemputė gali sprogti.

6. Nuimkite guminį dangtelį. Prijunkite prievadą. Uždėkite dangtelį.

**PATARIMAS**

- Jei dangtelis netinkamai uždarytas, vanduo gali patekti į šviesų vidų ir sukelti gedimą.

Posūkio signalo lemputė (ant priekinio sparno)

1. Stumdami posūkio žibinto lemputę (montuojama ant priekinio sparno) automobilio priekio link paslinkite ir patraukite ją, kad matytumėte galinę dalį. Nuo sparno skydelio atjunkite spaustuką, esantį lemputės gale. Kai nuimsite spaustuką, ištraukite šviesos jungtį stumdami ją link automobilio galo.

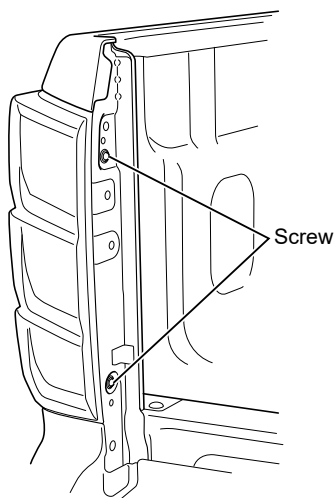
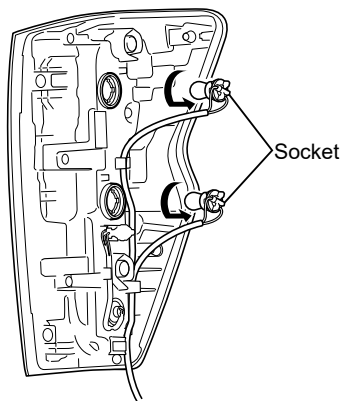
2. Lėtai nuimkite lizdą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

Socket

3. Ištraukite lemputę iš lizdo.
4. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.
5. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.
6. Įkiškite galinės šviesos dalies gnybtą į sparno skydelį. Įstumkite priekinę šviesos dalį į sparno skydą ir įkiškite priekinės šviesos dalies spaustuką į sparno skydą.

**Užpakalinių kombinuotų šviesų
lemputės****PASTABA**

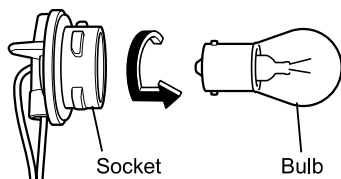
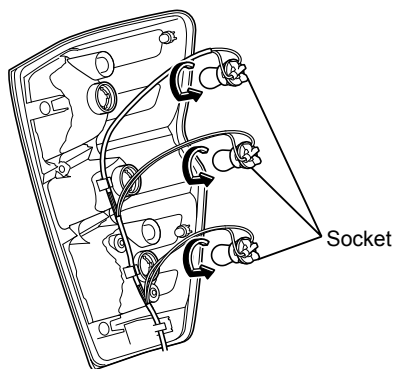
- Jei stabdžių ir galinių žibintų lemputė yra LED tipo, lemputes keiskite ISUZU atstovybėje.

**LED šviesos / užpakaliniai žibintai**

1. Atidarykite bagažinę. Išsukite 2 varžtus. Išimkite užpakalinius kombinuotus žibintus.

2. Pasukite keičiamos lemputės lizdą prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite lemputę.

Išskyrus stabdžių LED šviesas /
užpakaliniai žibintai



3. Ištraukite lemputę iš lizdo.

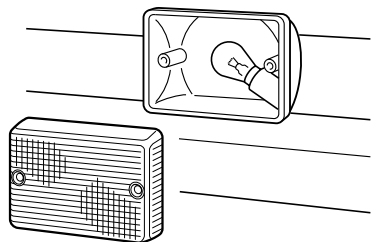
4. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.
5. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.



PATARIMAS

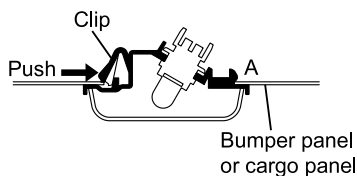
- Jei lizdas netinkamai užfiksuotas, vanduo gali patekti į šviesų vidų ir sukelti gedimą.

6. Įdėkite galinius kombinuotus žibintus, tada juos pritvirtinkite 2 varžtais.



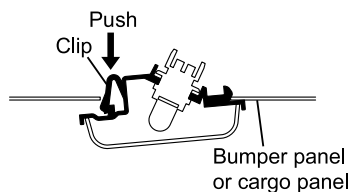
Užpakalinio rūko žibinto keitimas

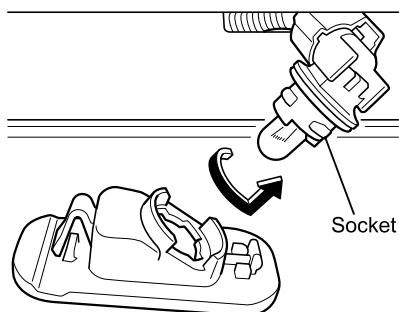
1. Atsukite lęšį laikančius varžtus ir nuimkite jį.
2. Atlaisvinkite lempuotę paspausdami ją ir pasukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Lemputes įdėkite atlikdami procedūrą atvirkštine tvarka.



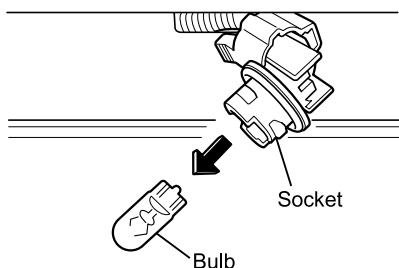
Registracijos numerio lempučių keitimas

1. Norėdami atlaisvinti užraktą pastumkite valstybinio numerio šviesos gale esantį spaustuką link „A“.
2. Atlaisvinkite spaustuko užraktą, paspauskite spaustuką, ir išimkite valstybinio numerio lempuotę.

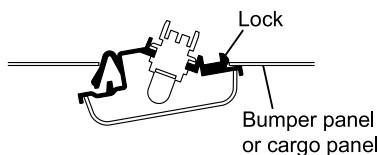




3. Lėtai nuimkite lizdą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



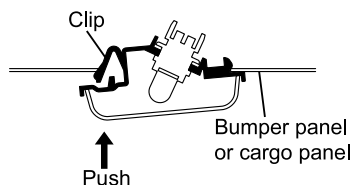
4. Ištraukite lemputę iš lizdo.



5. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.

6. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.

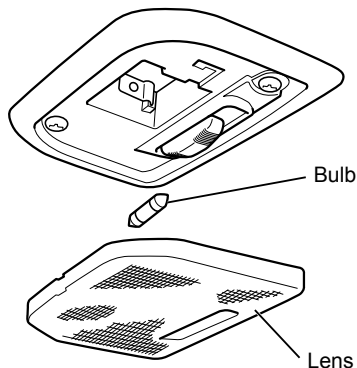
7. Įkiškite valstybinio numerio šviesos užraktą į buferio ar krovinių skydą.



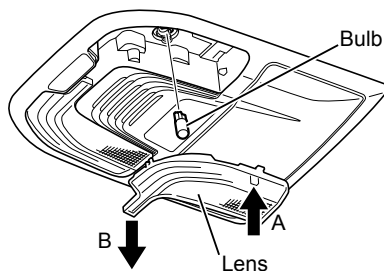
8. Norėdami pritvirtinti spaustuką, įstumkite valstybinio numerio ženklo lemputę ties spaustuku į buferio ar krovinių skydą.

Lempučių keitimas (salono)**Lubų lemputė**

1. Lęšį nuimkite plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu. Išimkite lemputę.
2. Lemputes įdėkite atlikdami procedūrą atvirkštine tvarka.

**Žemėlapio apšvietimo lemputė**

1. Paspausdami lęšio A dalį ištraukite B dalį ir nuimkite lęšį.
2. Išimkite lemputę.
3. Įdėkite naują lemputę ir uždėkite lęšį.

**PATARIMAS**

- Nuimdami ir uždėdami lęšį nenaudokite per didelės jėgos.

Atsargiai elkitės su akumulatoriumi**PAVOJUS**

- Naudodami arba įkraudami akumuliatorių, kai jo skysčio yra žemiau apatinės ribos, jis gali greičiau nusidėvėti ir sukelti pavojingas situacijas, tokias kaip šilumos susidarymas, ir netgi sukelti sprogamą.
- Jei akumulatoriaus skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 5 minutes. Po to kreipkitės medicininės pagalbos į gydytoją. Jei skysčio pateks prie bet kurios kūno dalies, nuplaukite jį dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės medicininės pagalbos į gydytoją.
- Prie akumulatoriaus naudodami įrankius ar kitus metalinius daiktus būkite atsargūs, kad jie nesusiliestų su teigiamu gnybtu. Automobilis generuoja elektrą, todėl bet koks toks kontaktas gali sukelti trumpąjį jungimą, todėl galite patirti elektros smūgį.
- Automobilio akumulatorius generuoja ypač degias vandenilio dujas. Dėl šios priežasties prie automobilio akumulatoriaus negalima atlikti darbų, kurių metu išsiskiria kibirkštys arba reikalaujama naudoti atvirą liepsną. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali sprogti vandenilio dujos. Akumulatoriaus skystį reikia valyti drėgna šluoste.

**ĮSPĖJIMAS**

- Tikrindami akumuliatorių visada išjunkite variklį.
- Praskiesta sieros rūgštis naudojama kaip akumulatoriaus skystis. Dirbdami su akumulatoriumi dėvėkite apsaugomuosius akinius. Reikia ypač stengtis, kad šis skystis nesiliestų su oda, drabužiais ir automobilio kėbulu.
- Akumulatoriaus skysčio negalima pildyti virš viršutinės lygio ribos. Nesilaikant šių saugos reikalavimų gali išsilieti akumulatoriaus skystis ir gali atsirasti korozija akumulatoriaus gnybtuose ir kituose komponentuose. Išsiliejusį akumulatoriaus skystį reikia nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Nepriartinkite veido ar galvos prie akumulatoriaus, išskyrus atvejus, kai tai būtina.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Atjungdami laidus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumuliatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema. Kai vėl prijungsite laidus, neigiamą laidą reikia prijungti paskutinėje eilėje.
- Būkite atsargūs, kad neįkvėptumėte iš akumuliatoriaus išsiskiriančių vandenilio dujų.
- Įkraukite akumuliatorių gerai vėdinamoje vietoje. Neįkraukite akumuliatoriaus uždaroje patalpoje ir pan.
- Padirbę su akumuliatoriumi ir jo detalėmis nusiplaukite rankas.
- Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Būtinai pakeiskite pirmąjį ir antrąjį akumuliatorių tuo pačiu metu (modeliuose su antru akumuliatoriumi).
- Būtinai naudokite akumuliatorių su tomis pačiomis pirmojo akumuliatoriaus ir antrojo akumuliatoriaus specifikacijomis (modeliai su antru akumuliatoriumi).
- Keisdami akumuliatorius būtinai atjunkite neigiamus pirmojo ir antrojo akumuliatoriaus gnybtus (modeliuose su antru akumuliatoriumi).

**PATARIMAS**

- Kai įpilate akumuliatoriaus skysčio, akumuliatorių reikia įkrauti (vairuojant automobilį). Jei neįkrausite akumuliatoriaus, žiemos mėnesiais akumuliatoriaus skystis gali užšalti ir sugadinti akumuliatoriaus korpusą.
- Jei akumuliatoriaus skysčio lygis ir toliau mažėja neįprastai greitai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

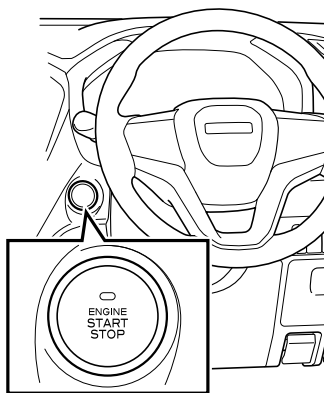
**PASTABA**

- Kai vėl prijungsite akumuliatorių, atlikite šiuos nustatymus, kad tinkamai veiktų vairuotojo elektra valdomas langas.
 - Atidarykite vairuotojo langą iki pusės. Pakelkite vairuotojo lango jungiklį, uždarykite vairuotojo langą iki galo ir palaikykite jungiklį šioje padėtyje 2 sekundes.

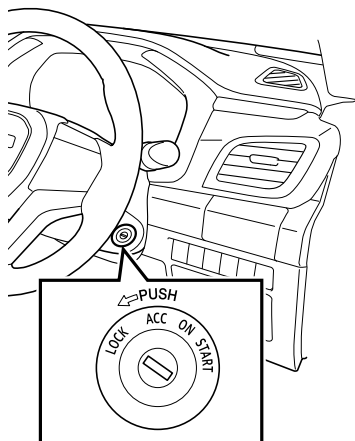
Saugus akumuliatoriaus naudojimas

Akumuliatorius turi būti švarūs. Jei akumuliatorius bus nešvarus, į akumuliatoriaus skystį gali patekti teršalai, gali būti pažeistos akumuliatoriaus plokštės, akumuliatoriaus paviršiuje gali atsirasti trumpasis sujungimas ir gali būti sumažėti akumuliatoriaus tarnavimo laikas.

Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema



Automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos



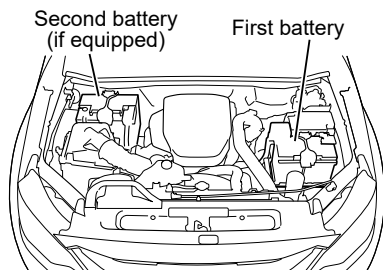
Tikrinant ir atliekant ar techninės priežiūros darbus

Prieš atlikdami elektros sistemos tikrinimo ir remonto darbus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumuliatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema.

Jei akumuliatorius bus prijungtas, kai atliksite tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, gali sugesti elektriniai komponentai.

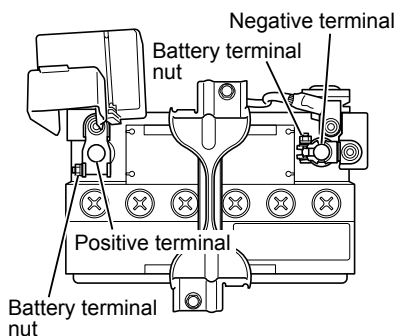
Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4 - 140 psl.



Akumulatoriaus vieta

Priklausomai nuo modelio, gali būti vienas akumulatorius arba du akumulatoriai.



Akumulatoriaus laidų atjungimas

Kai akumuliatorių reikia išimti, atjunkite akumulatoriaus laisus.

1. Įjunkite OFF režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
2. Palaukite bent 5 minutes.
3. Atlaisvinkite akumulatoriaus gnybto veržlę ir tada atjunkite neigiamą laidą.
4. Atlaisvinkite akumulatoriaus gnybto veržlę ir po to atjunkite teigiamą laidą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

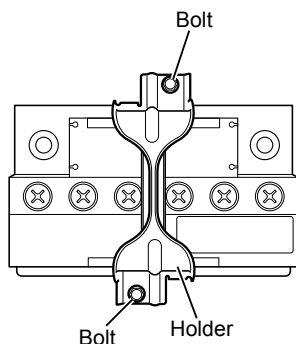
- Jei akumulatoriaus laidas bus prijungtas prie neigiamo gnybto, bet koks įrankių kontaktas ir pan. su teigiamu gnybtu ir automobilio kėbulu gali sukelti trumpąjį sujungimą ir pavojų patirti elektros smūgį. Taip pat, gali būti pažeista elektros sistema.
- Nepakreipkite akumulatoriaus.

⚠ ATSARGIAI

- Jei neigiamą laidą atjungsite nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto per 5 minutes po maitinimo režimo perjungimo į OFF režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasuksite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), gali sugesti elektroninė automobilio valdymo sistema.

**PATARIMAS**

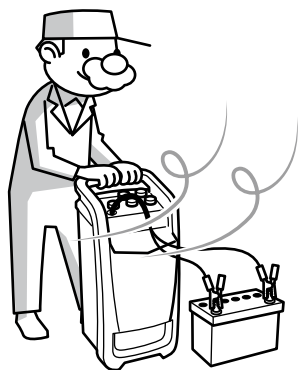
- Nuimdami neigiamą gnybtą atlaisvinkite akumuliatoriaus gnybto veržlę ir nuimkite akumuliatoriaus jutiklį laikydami laidą prijungtą. (Neatsukite jokių veržlių, išskyrus akumuliatoriaus gnybtų veržlę.)

**Akumuliatoriaus išėmimas**

1. Išsukite tvirtinimo varžtus ir laikiklį, įtvirtinantį akumuliatorių jo vietoje.
2. Išimkite akumuliatorių.

Akumuliatoriaus įkrovimas

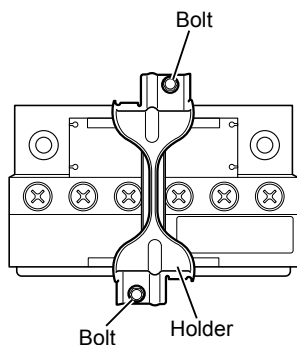
1. Padėkite akumuliatorių gerai vėdinamoje vietoje ir nuimkite jo dangtelius.
2. Akumuliatorių įkraukite jam skirtu įkrovikliu.

**PAVOJUS**

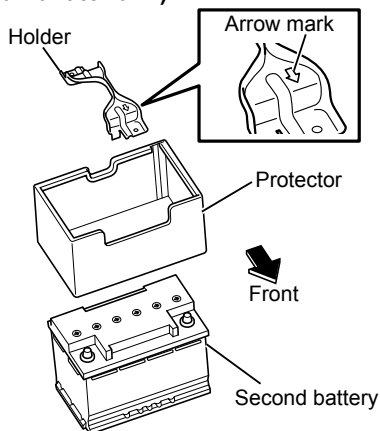
- Įkraudami akumuliatorių šalia jo nenaudokite atviros liepsnos. Akumuliatoriui įsikraunant yra generuojamos vandenilio dujos, todėl, nesilaikydami šių saugos reikalavimų galite sukelti gaisrą ar sprogimą.

**PATARIMAS**

- Prieš įkraudami akumuliatorių būtinai atjunkite jo laidus. Priešingu atveju jis gali sugesti.
- Kai kroviklį prijungsite prie akumulatoriaus arba atjungsitė nuo jo, įsitikinkite, kad įkroviklis yra išjungtas.



Antrasis akumuliatorius (modeliuose su antruoju akumulatoriumi)



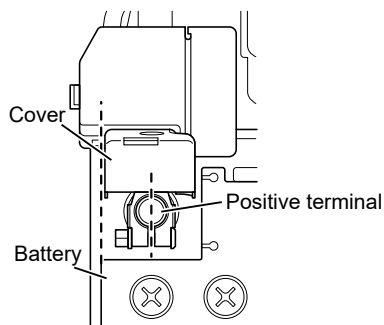
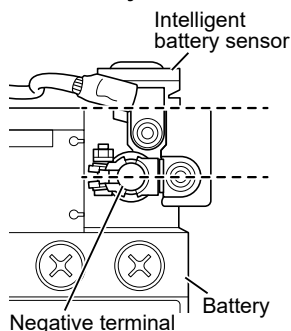
Akumulatoriaus įdėjimas

1. Įdėkite akumuliatorių. Akumuliatorių tinkamai nukreipkite ir įdėkite taip, kad jis tinkamai įsitvirtintų savo vietoje.
2. Įmontuokite laikiklį ir prisukite tvirtinimo varžtus.

**PATARIMAS**

[Modeliuose su antruoju
akumulatoriumi]

- Montuodami antrąjį akumuliatorių būtinai pritvirtinkite akumulatoriaus apsaugomąjį korpusą.
- Montuodami antrąjį akumulatoriaus laikiklį įsitikinkite, kad laikiklio rodyklė yra nukreipta į automobilio priekį.

Teigiamas gnybtas**Neigiamas gnybtas su akumuliatoriaus jutikliu****Akumuliatoriaus laidų prijungimas**

Prijungdami akumuliatoriaus laidus pradėkite nuo teigiamo gnybto ir tada prijunkite neigiamą gnybtą.

**PATARIMAS**

- Prijungdami teigiamą laidą sulygiuokite akumuliatorių ir gnybtus vieną šalia kito (kaip parodyta schemeje). Prijungę laidą uždarykite teigiamo gnybto dangtelį.
- Prijungdami neigiamą laidą sulygiuokite akumuliatorių ir gnybtus vieną šalia kito (kaip parodyta schemeje). Be to, prijungę laidą patikrinkite, ar akumuliatoriaus jutklis nesiliečia su jokiais aplinkinėmis dalimis.

Prijunkite laidą prie gnybto, tada priveržkite akumuliatoriaus gnybto veržlę.

**ATSARGIAI**

- Prijungdami akumuliatoriaus laidus saugokitės, kad nesusimaišytumėte teigiamų ir neigiamų gnybtų. Neteisingai prijungus laidus prie gnybtų gali susidaryti per didelis srovės srautas ir perdegti generatoriaus arba automobilio laidai.
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – kai akumuliatorius išimtas, maitinimo režimo negalima perjungti. Maitinimo režimas, kuris buvo naudojamas prieš išimant akumuliatorių, yra išsaugomas beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos atmintyje, todėl, vėl prijungus akumuliatorių, maitinimo režimas gali būti nustatytas į OFF (išjungtas). Kai akumuliatorių reikia išimti, maitinimo režimą perjunkite į OFF, palaukite bent 1 minutę ir tada išimkite akumuliatorių.

**PATARIMAS**

- Montuodami akumuliatorių savo automobilyje įsitikinkite, kad jis yra tinkamai ir saugiai įsitvirtino savo vietoje. Jei akumuliatorius netinkamai sumontuotas, jo korpusas ir plokštės gali sugesti dėl vibracijos, atsirandančios automobiliui važiuojant.

**PASTABA**

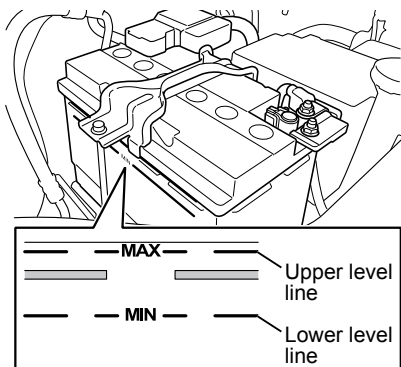
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – žemėlapių lemputė ir lubų lemputė gali neuždegti, jei akumuliatoriaus gnybtas prijungiamas durims esant atidarytomis. Tokiu atveju žibintai gali užsidegti vieną kartą uždarius duris arba perjungus maitinimo režimą į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį iš ACC arba OFF padėties į padėtį LOCK (modeliai su berakte paleidimo sistema).
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti tada, kai atjungiami akumuliatoriaus laidai arba kai žema akumuliatoriaus įtampa. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiuojate, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei akumuliatoriaus gnybtai buvo atjungti keičiant akumuliatorių, gali užtrukti, kol ims veikti tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Naudojant akumuliatorių kaip tiesioginio maitinimo šaltinį

Akumuliatorius neturėtų būti naudojamas kaip tiesioginis 12 V maitinimo šaltinis.

Jei akumuliatorių turite naudoti kaip tiesioginį maitinimo šaltinį, kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

Akumulatoriaus skysčio kiekio tikrinimas



Kasdienis tikrinimas

Patikrinkite, ar akumulatoriaus korpuso viduje esančio skysčio lygis atitinka nurodytą normą.

Akumulatoriaus skysčio turi būti tarp viršutinės ir apatinės ribų. Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai pasupkite automobilį.

Akumulatoriaus skysčio papildymas

Jei akumulatoriaus skysčio lygis yra žemiau apatinės ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite distiliuoto vandens iki viršutinės ribos. Papildę rezervuarą tvirtai uždarykite dangtelį.



ĮSPĖJIMAS

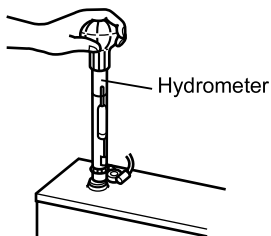
- Akumulatoriaus skysčio negalima pildyti virš viršutinės lygio ribos. Nesilaikant šių saugos reikalavimų gali išsilieti akumulatoriaus skystis ir gali atsirasti korozija akumulatoriaus gnybtuose ir kituose komponentuose. Išsiliejusį akumulatoriaus skystį reikia nedelsiant nuplauti vandeniu.



PATARIMAS

- Kai įpilate akumulatoriaus skysčio, akumuliatorių reikia įkrauti (vairuojant automobilį). Jei neįkrausite akumulatoriaus, žiemos mėnesiais akumulatoriaus skystis gali užšalti ir sugadinti akumulatoriaus korpusą.
- Jei akumulatoriaus skysčio lygis ir toliau mažėja neįprastai greitai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Akumulatoriaus skysčio savitojo svorio tikrinimas



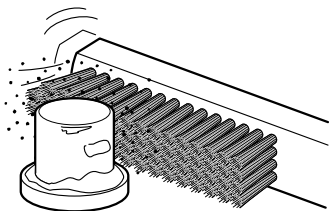
1. Hidromatuokliu patikrinkite akumulatoriaus skysčio savitąjį svorį. Jei savitasis svoris yra per mažas, akumuliatorių reikia įkrauti.

Savitasis svoris esant skysčio temperatūrai

20°C (68°F)

1,27 - 1,29

Akumulatoriaus gnybtų tikrinimas



1. Patikrinkite, ar gnybtai neatsilaisvino, neįtrūkė ir nesurūdiję. Jei gnybtai įtrūkė, juos turite patikrinti ir pakeisti ISUZU atstovybėje.
2. Jei matote, kad gnybtai yra surūdiję arba padengti baltais milteliais, nuplaukite juos šiltu vandeniu ir nuvalykite visiškai sausa šluoste. Surūdijusius gnybtus reikia nuvalyti vieliniu šepetėliu arba švitrinio popieriumi.
3. Nuvalę gnybtus patepkite juos plonu tepalo sluoksniu ir gerai prijunkite akumulatoriaus laidus ir pasirūpinkite, kad jie būtų sandarūs. Skaitykite skyrių „Kai išsieikvoja akumulatorius“ apie veiksmus, kurių reikia imtis, kai akumulatorius visiškai išsieikvoja.

Kai akumulatorius išsieikvoja

→ Žr. 7 - 16 psl.

Oro kondicionavimo sistema

Aušinamasis skystis

Oro kondicionavimo sistema negalės veiksmingai atvėsinti salono, jei aušinamojo skysčio lygis bus žemas. Prireikus papildykite aušinamojo skysčio rezervuarą.

Kai tik reikia įpilti aušinimo skysčio, kreipkitės į savo ISUZU atstovą.



PATARIMAS

- Naudojant oro kondicionieriaus sistemą, kai aušinamojo skysčio lygis per žemas, ne tik bus blogai vėdinamas salonas, bet gali sugesti ir oro kondicionavimo sistema.

[Europai skirti modeliai]

- Šio automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra naudojama nauja aušinamoji medžiaga HFC-1234yf (R-1234yf). Negalima naudoti kito tipo aušinamosios medžiagos. Norint apsaugoti aplinką, reikia pasirūpinti, kad aušinamojo skysčio dujos niekada nepatektų į orą. Kai reikia pakeisti aušinamąją medžiagą, kreipkitės į savo ISUZU atstovą arba į kitą techninės priežiūros įstaigą, kurioje yra įrengta dujų regeneravimo sistema.

[Modeliai Izraelio, Turkijos, Honkongo, Singapūro ir Maroko rinkoms]

- Šio automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra naudojama nauja aušinamoji medžiaga HFC-134a (R-134a). Negalima naudoti kito tipo aušinamosios medžiagos. Norint apsaugoti aplinką, reikia pasirūpinti, kad aušinamojo skysčio dujos niekada nepatektų į orą. Kai reikia pakeisti aušinamąją medžiagą, kreipkitės į savo ISUZU atstovą arba į kitą techninės priežiūros įstaigą, kurioje yra įrengta dujų regeneravimo sistema.



PASTABA

[Aušinamojo skysčio tipai Europai]

- Tipas: HFC-1234yf (R-1234yf)
- Globalinio atšilimo potencialas <1

[Aušinamojo skysčio tipai Izraelio, Turkijos, Honkongo, Singapūro ir Maroko rinkoms]

- Tipas: HFC-134a (R-134a)
- Globalinio atšilimo potencialas 1430

Oro kondicionavimo sistemos filtras

Periodiškai keiskite oro kondicionavimo sistemos filtrą. To nepadarius gali sumažėti aušinimo našumas arba atsirasti nemalonūs kvapas.



PASTABA

- Oro kondicionieriaus filtras yra įmontuotas priekinėje oro kondicionavimo sistemoje.
- Neplaukite oro kondicionavimo sistemos filtro arba garintuvo. Dėl to oro kondicionavimo sistema gali sutrikti.

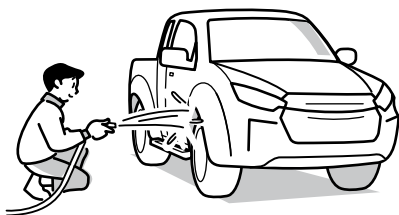
Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6-142 psl.

SALONO IR KĒBULO PRIEŽIŪRA

• Kēbulo priežiūra	6-132
• Salono priežiūra	6-136

Kėbulo priežiūra



Plovimas

Jei automobilį eksploatuosite, kai ant kėbulo yra pašalinių medžiagų, šios medžiagos gali chemiškai reaguoti su dažais ar apdaila, dėl to jos gali pakenkti dažams, gali pasikeisti jų spalva, ant detalių gali atsirasti rūdžių. Be to, medžiagos gali įstrigti mechaniniuose komponentuose, neigiamai paveikti jų funkcijas arba sudaryti aerodinaminį pasipriešinimą, todėl toliau nurodytais atvejais automobilį reikia nuplauti ir pašalinti visas pašalines medžiagas.

- Kai suodžiai, geležies milteliai, vabzdžiai, paukščių išmatos, žiedadulkės, medžio sula arba riebios medžiagos iš akmens anglių deguto ir dūmų yra ant dažytų paviršių.
 - Kai automobiliu važinėjote pajūriu.
 - Kai automobiliu važinėjote keliais, pabarstytais kelių cheminėmis medžiagomis.
 - Kai kėbulas yra purvinas arba prie jo yra prilipę pašalinės medžiagos.
1. Vandens srove nuplaukite važiuoklę ir pakabą.
 2. Uždarykite visas angas ir nuplaukite salono ir krovinių skyriaus plokštes neutraliu plovikliu.
 3. Nuvalykite ratus ir padangas šepetėliu ir plovikliu.
 4. Nuplovę visą likusį ploviklį švaria šluoste pašalinkite drėgmę ir vandens lašelius.

 ĮSPĖJIMAS

- Valydami automobilio ir važiuoklės dugną būkite atsargūs, kad nenudegtumėte ir nesusižalotumėte. Automobilui sustojus plotas aplink variklį, dyzelino kietųjų dalelių difuzorių (DPD), karbamido selektyviosios katalizinės reduktorių (SCR), duslintuvą ir išmetamąjį vamzdį yra labai karštas, todėl prieš plaudami palaukite, kol automobilis atvės. Priešingu atveju, galite apsideginti.

 ATSARGIAI

- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF. Kai priekinio lango valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužeisti arba sugesti.
- Į saloną nepilkite vandens. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali sugesti elektroniniai valdymo blokai ir elektriniai komponentai arba surūdyti salono grindys.
- Ant elektrinių jungčių nepurkškite vandens iš aukšto slėgio purkštuvo antgalio. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali netinkamai veikti elektros sistema.
- Nenukreipkite automobilio plautuvo antgalio į išmetamojo vamzdžio galą. Vandens pūslai, patekę ant išmetamojo vamzdžio jutiklio, gali sukelti jo gedimą.

 PATARIMAS

- Nenaudokite tirpiklių, benzino, žibalo, benzeno, skiediklių, ir t.t. automobilio kėbului valyti.
- Jei automatinėje plovykloje plaunate tamsiais arba metalinės spalvos dažais padengtus automobilius, dažytus paviršius gali sugadinti šepetėliai, jie gali prarasti blizgesį arba juos gali labai pastebimai subraižyti.
- Nenukreipkite stiprios vandens srovės į oro įleidimo angas.
- Neplaukite variklio skyriaus arba elektros komponentų vandeniu. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali blogai pasileisti ir veikti variklis ir gali sutrikti elektros sistema.
- Prieš plaudami automobilį sulenkite išorinius veidrodžius ir nuimkite anteną.
- Automobilio plovimas automatinėje plovykloje – neplaukite karštu vandeniu ir aukšto slėgio vandens srove. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali deformuotis plastikinės ir sulūžti dalys arba vanduo gali nutekėti į saloną.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- Plaunant automobilį automatinėje plovykloje – užtikrinkite, kad tarp purkštuko ir automobilio langų ir durų būtų išlaikomas ne mažesnis kaip 0,4 m atstumas ir kad purkštuvas būtų statmenas stiklo paviršiui.
- Pašalinkite ploviklio likučius ir nušluostykite paviršius. Jei automobilį naudosite visiškai nenušluostę ploviklio, ypač stiprių šarminių ploviklių (paprastai naudojamų pramonėje), kyla pavojus, kad sutrūkinės žibintų lęšiai. Prieš naudodami ploviklį visada atidžiai perskaitykite jo gamintojo instrukcijas.
- Pavyzdžiui, gali būti sunku pašalinti ore esančius nešvarumus, lyjant prilipusius prie plastikinių priekinių buferių.
Toku atveju valykite komerciškai prieinamu valikliu nešvarumams valyti, tada patepkite buferius vašku, skirtu plastikinėms detalėms padengti.
- Valydami nešvarumus aplink važiuoklę ir padangas nepurkškite ant jų vandens iš aukšto slėgio plovimo antgalio, kai antgalis yra per arti automobilio. Be to, nepurkškite vandens toje pačioje vietoje nepertraukiamai. Galite pažeisti jungtis, guminius skydus, prievadus ir kitas gumines detales.
- Plokštieji valytuvai laikomi po variklio dangčiu. Neištraukite jų iš po variklio dangčio rankomis. Taip elgdamiesi galite sugadinti valytuvus. Norėdami pakelti valytuvų svirtes pirmiausia perjunkite jas į darbinę padėtį.

Priekinio lango valytuvo ir ploviklio jungiklis → Žr. 4-162 psl.

Perjungimas į darbinę padėtį
→ Žr. 6-102 psl.

Perjungimas į įprastą padėtį
→ Žr. 6-104 psl.

Automobilio laikymas

Norint kuo ilgiau išlaikyti patrauklią automobilio išvaizdą būtina ypatingą dėmesį skirti jo laikymo vietai.

Jei automobilis ilgai stovi arba laikomas bet kurioje iš toliau nurodytų vietų, gali atsirasti dažų cheminis pokytis, todėl gali atsirasti dėmės, išblukti spalva ir ant detalių gali atsirasti rūdys.

- Vietose, kur daug riebių medžiagų, suodžių, sunkiųjų dūmų ar metalo miltelių, šios medžiagos gali prilipti prie automobilio kėbulo.
- Srityse aplink farmacijos gamyklas ir kitus įrenginius, išskiriančius chemines medžiagas.
- Pakrančių zonose.
- Vietose, kur daug negyvų vabzdžių, paukščių išmatų ar medžių sulos, šios medžiagos gali prilipti prie automobilio kėbulo.

Vaškavimas

Dažytus ir chromuotus paviršius reikia vaškuoti vieną ar du kartus per mėnesį, arba kai jie blogai atstumia vandenį. Nevaškuokite tiesioginiuose saulės spinduliuose. Dažyto paviršiaus temperatūra turi būti ne aukštesnė nei 40°C (104°F).

Visada laikykitės su vaškovimo gaminiu pateiktų instrukcijų.



ATSARGIAI

- Negalima tepti vaško ant priekinio lango. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali blogai atsispindėti šviesa, pablogėti matomumas.



PATARIMAS

- Nenaudokite vaško, kuriame yra abrazyvių medžiagų. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, galite subraižyti dažytus paviršius ir plastikines detales.
- Vaškas gali išblukinti guminių komponentų paviršius.



Priekinio lango priežiūra

Jei lango valytuvai blogai nuvalo priekinį langą, jį reikia nuvalyti priemone „ISUZU Genuine Glass Cleaner“.



ATSARGIAI

- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF.
Kai priekinio lango valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužeisti arba sugesti.

**PASTABA**

- Modeliuose su automatinio priekinio stiklo valytuvu – priekinio lango stiklo nenedkite jokiais vandenį atstumiančiomis priemonėmis. Priešingu atveju lietaus ir šviesos jutiklis negalės tiksliai jausti lietaus, o automatinis priekinio lango valytuvas gali netinkamai veikti.

Priekinio lango valytuvo ir ploviklio jungiklis → Žr. 4-162 psl.

Salono priežiūra

Automobilių valytuvu arba dulkių siurbliu iš salono išsiurbkite dulkes ir nešvarumus, paskui šiltu arba šaltu vandeniu suvilgyta šluoste švelniai nuvalykite paviršius.

**ĮSPĖJIMAS**

- Valydami saloną vandens niekada nepurkškite tiesiogiai ant detalių. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, galite sugadinti automobilį ir gali kilti gaisras, jei vandens patektų į garso sistemą ir kitus po grindų kilimu esančius elektrinius komponentus.
- Saugos diržams valyti nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip naftos eteris ir benzino arba abrazyvių dalelių turinčių valiklių. Be to, saugos diržų negalima nei balinti, nei dažyti. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali pablogėti saugos diržų veikimas arba stiprumas. todėl susidūrimo atveju diržai gali būti nepakankamai veiksmingi ir kiltų pavojus rimtai susižaloti. Diržams valydami naudokite nedidelį kiekį šiltame vandenyje ištirpinto neutralaus ploviklio ir netrinkite saugos diržų jėga.
- Laikykite saugos diržus švarius ir sausus.

**ATSARGIAI**

- Niekada nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip mineralinis aliejus, benzinas, skiediklis arba benzenas, taip pat, rūgščių ar šarminių tirpiklių ar riebalų rūgščių esterio sėdynėms valyti. Nesilaikant šių reikalavimų gali nublukti audiniai arba atsirasti dėmės. Reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad valymo produktuose yra tam tikrų tipų junginių. Būtinai atidžiai perskaitykite valymo produktų etiketes.
- Stenkitės, kad kvepalai, kosmetikos gaminiai arba oro gaivikliai (skysti, kieti, gelio ar plokščių tipo) tiesiogiai nesiliestų arba neišsiliestų ant vidinių komponentų, tokių kaip oro kondicionavimo ar garso sistema. Šių produktų sudėtyje esantys junginiai gali pakeisti spalvą, palikti dėmes, dažai gali nusilupti ir pan..
- Stiklo valiklių, kurių sudėtyje yra šių junginių, negalima naudoti priekiniam langui arba lango stiklui valyti. Langą nuvalykite drėgna, šiltu arba šaltu vandeniu suvilgyta šluoste.
- Modeliuose su galiniu džiovintuvu – valydami vidinį žibintų lęšių vidų drėgnu skudurėliu švelniai nuvalykite džiovintuvo laidus, kad neatjungtumėte galinio lango džiovintuvo. Naudojant stiklo valymo ir panašias priemones gali sugesti džiovintuvus.

**PATARIMAS**

- Nepurškite silikoninių priemonių į elektros komponentus, tokius kaip garso sistema ir jungikliai. Jie gali sukelti sugadinti kontaktinius centrus.

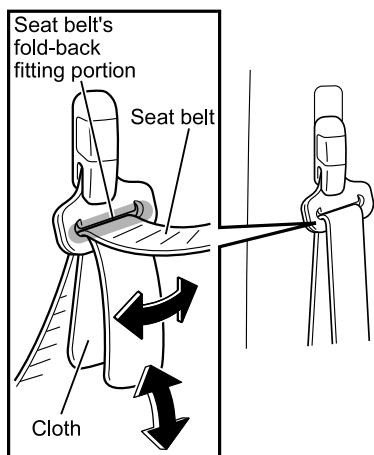
Saugos diržų priežiūra

Purvinas saugos diržas gali blogai įsitraukti, todėl diržus reikia reguliariai tikrinti ir prižiūrėti.



ATSARGIAI

- Jei saugos diržus balinsite arba perdažysite, arba jei juos valysite benzinu, dažų skiedikliais ar kitomis lakiosiomis medžiagomis, jų juostos gali susilpnėti.
- Norėdami pašalinti į sagtį įtrauktas pašalines medžiagas arba daiktus neardykite saugos diržų mechanizmo. Pasirūpinkite, kad saugos diržų tikrinimo ir priežiūros darbus atliktų jūsų ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto darbuotojai.



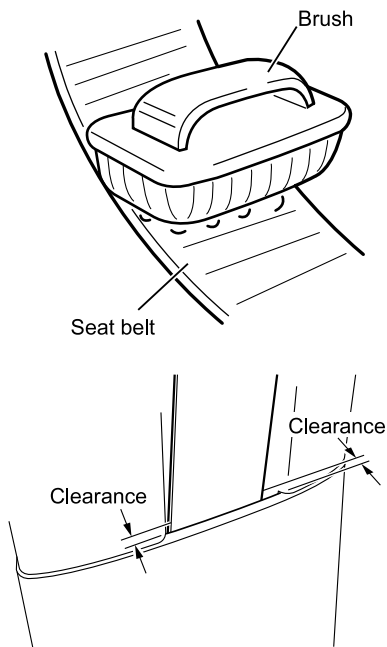
Saugos diržo ilgio nustatymo dalies valymas

1. Sulankstykite medvilninio audinio gabalėlį, sugeriančią marlę ar panašią maždaug 50 mm pločio medžiagą į stačiakampį.
2. Vieną dalį neutralaus ploviklio sumaišykite su maždaug dvidešimt dalių šilto vandens.
3. Sudrėkinkite audinį ploviklio skiediniu, apgaubkite juo norimą saugos diržo dalį ir valykite išilginiais judesiais aukštyn ir žemyn bei į šonus, kol nebematysite nešvarumų.
4. Nusausinkite saugos diržus sausa šluoste, tada leiskite jiems natūraliai visiškai išdžiūti – saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
5. Patikrinkite, ar saugos diržas tinkamai įsivynioja ir išsivynioja.



PATARIMAS

- Nebandykite sukišti diržą į įtraukiklį koku nors įrankiu arba jėga pašalinti pridžiuvusį purvą. Naudodami įrankius galite pažeisti plastikinę dalis ir saugos diržo juostas.



Saugos diržų valymas

1. Visiškai ištraukite diržą ir patikrinkite, ar nesiskiria priekinių ir užpakalinių paviršių spalva.
2. Vieną dalį neutralaus ploviklio sumaišykite su maždaug dvidešimt dalių šilto vandens.
3. Sušlapinkite šepetėlį rankoms valyti arba kitą panašų šepetėlį su minkštais šereliais (pvz., nailoniniais) šiltame vandenyje ir juo nuvalykite nešvarumus.
4. Nusausinkite saugos diržus sausa šluoste, tada leiskite jiems natūraliai visiškai išdžiūti – saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
5. Patikrinkite, ar saugos diržas tinkamai įsivynioja ir išsivynioja.



PATARIMAS

- Jei pirmiau aprašytos priežiūros procedūros nepagerina saugos diržo veikimo, yra galimybė, kad diržas liečiasi su durų statramsčio apdaila. Pasirūpinkite, kad saugos diržų tikrinimo ir priežiūros darbus atliktų jūsų ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto darbuotojai.
- Jei diržas blogai susivynioja ir išsivynioja, arba jei patikrinę randate gedimų, pavyzdžiui, diržas blogai pritvirtintas, deformavosi metalinės dalys, pažeistos juostos, diržas yra nusidėvėjęs arba nublukęs, pasirūpinkite, kad jį pakeistų jūsų ISUZU atstovas.

Odinių sėdynių priežiūra



PASTABA

- Dėl odinių sėdynių priežiūros produktų (valiklių ir kt.) kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

1. Dulkių siurbliu arba šepetėliu pašalinkite dulkes ir smėlį.
2. Minkšta šluoste, sudrėkinta atskiestu plovikliu (neutralus vilnos ploviklis skiedžiamas iki maždaug 5 %), išvalykite dėmes.
3. Nuvalykite bet kokią ant paviršiaus likusį ploviklį švariu vandeniu suvilgyta ir gerai išgręžta šluoste.
4. Nusausinkite paviršius minkšta, sausa šluoste ir leiskite jiems išdžiūti pavėsyje, gerai vėdinamoje vietoje.

Audinio sėdynių ir kilimų priežiūra

Pirmiausiai išsiurbkite apmušalų paviršių.

Neišimkite kilimėlių. Maisto, gėrimų ir pan. paliktas dėmes valykite standartiniais buitinais valymo produktais ir būdais.

Valykite neutraliais plovikliais arba valymo priemonėmis, nurodytomis kaip didesnės alkoholio koncentracijos plovikliai.

TECHNINIO APTARNAVIMO DUOMENYS

• Tikrinimas ir priežiūra

6-142

Tikrinimas ir priežiūra

Norėdami saugiai ir ekonomiškai važinėti būtina reguliariai tikrinti ir prižiūrėti savo automobilį pagal šiame skyriuje nurodytą tvarkaraštį.

Techninio aptarnavimo grafikas

Norint saugiai ir mažiausiomis sąnaudomis važinėti automobiliu būtina reguliariai tikrinti ir prižiūrėti jį ISUZU atstovybėje pagal nurodytą techninės priežiūros grafiką.

Jei reikia automobilį išmontuoti ir (arba) specialios įrangos, patikrinimo kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

Raidės, naudojamos techninės priežiūros paslaugų tipams nurodyti

I : patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti

A: nustatyti

R: pakeisti

T: Priveržkite iki nurodyto sukimo momento

L: sutepti



PATARIMAS

- Tikrindami toliau išvardytus elementus taip pat patikrinkite įprastinius tikrinimo elementus.

*: automobilį reikia prižiūrėti dažniau, jei važinėjate sunkiomis sąlygomis.

Techninės priežiūros grafikas važinėjant sunkiomis sąlygomis

→ Žr. 6 - 146 psl.

Techninio aptarnavimo grafikas TFR/S 87 (RZ4E-TCX) modeliai Europos, Izraelio, Turkijos, Honkongo ir Singapūro rinkoms

I : patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti A: nustatyti R: pakeisti
T: priveržti iki nurodyto sukimo momento L: sutepti

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
* Variklio alyva	R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-22
* Variklio alyvos filtras	R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-28
Variklio alyvos nuotėkis ir tarša	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-22
Variklio tuščiosios eigos greitis ir greitėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-21
Priedų diržo įtempimas ir pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-51
Dujų išmetamoji sistema	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Visų žarnų ir vamzdžių variklio skyriuje būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Oro valymo elementas	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	6-52
Degalų filtras	R	Jei užsidega įspėjamoji lemputė, pakeiskite degalų filtrą.	4-89 6-54
Degalų bakas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Visų degalų sistemos žarnų ir vamzdžių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vandens separatoriaus ištuštinimas	Kai užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė, nudrenuokite degalų filtrą		4-89 6-55
Variklio aušinamojo skysčio / tarpinis aušintuvas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-38 6-46
Variklio aušinamojo skysčio / tarpinis aušintuvas	R	Kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius	6-37 6-44
		Kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius (kai naudojamas originalus ISUZU aušinamasis skystis)	6-37 6-44
		Kas 24 mėnesius (kai naudojamas ISUZU rekomenduojamas aušinamasis skystis)	6-37 6-44
Aušinamosios sistemos vandens nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-40 6-48
Sankabos pedalo eiga ir laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[M/T] Mechaninės pavarų dėžės alyva ir alyvos nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* [M/T] Mechaninės pavarų dėžės alyva	R	Kas 40 000 km arba 48 mėnesius (Kai naudojamas „Isuzu“ rekomenduojama alyva, išskyrus BESCO MTF)	—

*: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros. Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
* [4WD] Perdavimo dėžės alyva ir alyvos nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pavarų valdymo mechanizmo laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* [A/T] Automatinės pavarų dėžės skystis	I	Kas 120 000 km arba kas 72 mėnesius	6-94
[A/T] Automatinės pavarų dėžės skysčio nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Sraigtinio veleno jungtys	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Sraigtinio veleno jungčių ir įrntų susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[4WD] Sraigtinio veleno universalūs šarnyrai ir slankioji įvorė	L	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Diferencialo pavaros alyva (priekinio ir galinio)	R R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	—
Priekinės ašies veleno guminės movos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[4WD] Pavaros alyvos perjungimo sistema	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ašies korpuso iškrypimas arba pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[HPS] Vairo stiprintuvo skystis	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 180 000 km arba kas 120 mėnesių	6-96
[HPS] Vairo mechanizmo skysčio nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-96
* Vairavimo sistemos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[HPS] Vairo stiprintuvo žarna	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vairaračio laisvoji eiga	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-95
Vairavimo funkcija	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ratų suvedimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vairo šarnyro alyvos nuotėkis arba jo pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių ir sankabos skystis	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	6-60 6-93
Stabdžių sistemos skysčio nutėkėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių sistemos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Priekinio diskinio stabdžio trinkelės ir disko susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Galinių stabdžių antdėklų ir būgnų susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių pedalo eiga ir laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-62

*: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros. Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
Stabdžių vamzdžių ir žarnų jungčių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stovėjimo stabdžio funkcija	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Rankinio stovėjimo stabdžio svirtelės eiga	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-65
Stovėjimo stabdžio trosų ir kitų detalių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stovėjimo stabdžio reketinio mechanizmo būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Plokščiųjų ir cilindrinų spyruoklių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos tvirtinimo elemento būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Amortizatoriaus alyvos nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Amortizatorių tvirtinimo elementų būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos guminių įvorių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos rutulinės jungties guminės movos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ratų veržlės	T	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-92
Rato disko būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-69 6-87
Priekinės ir galinės stebulės guolio būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Oro slėgis padangose ir pažeidimai	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6-66 6-68
Padangų keitimas vietomis	Prireikūs		6-71
Kiti važiuoklės ir kėbulo varžtai ir veržlės	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Oro kondicionavimo sistemos filtras	R	Kas 60 000 km arba kas 24 mėnesius	—

*: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros. Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis

Važiavimo sąlygos

A: pakartotinės trumpos kelionės

B: važinėjate blogais keliais

C: važinėjate dulketais keliais

D: važinėjate ypač šaltame regione ir (arba) druska pabarstytais keliais

E: dažnai velkate priekabą arba važiuojate į kalnus

F: nuolat važiuojate mažu greičiu ir (arba) su maža apkrova

G: dažnai išjungiate variklį DPD regeneravimo metu

Tikrintina įranga	Techninės apžiūros intervalas	Būsena
Variklio alyva	Keiskite kas 5000 km	C, E, F, G, A+D
Variklio alyvos filtras	Keiskite kas 10 000 km	C, E, F, G, A+D
Išmetamieji vamzdžiai ir jų tvirtinimo elementai	Tikrinkite kas 10 000 km	A, B, D
Oro valymo elementas	Tikrinkite kas 5 000 km Keiskite kas 20 000 km	C
Vairo mechanizmo laisvumas ir pažeidimui	Tikrinkite kas 5 000 km	B
Universalios jungtys ir movos	Patikrinkite būklę ir sutepinkite kas 5 000 km	B, C
Mechaninės pavarų dėžės alyva	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiavę 10 000 km	B
Automatinės pavarų dėžės	Tikrinkite kas 40 000 km Keiskite kas 80 000 km	B, E, A+D
Perdavimo dėžės alyva (AWD)	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiavę 10 000 km	B
Diferencialo alyva	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiavę 10 000 km	B
Priekinio diskinio stabdžio trinkelės ir disko susidėvėjimas	Tikrinkite kas 5 000 km	A, B, C
Galinių stabdžių antdėklų ir būgnų susidėvėjimas	Tikrinkite kas 5 000 km	A, B, C

**PASTABA**

[Pakartotinės trumpos kelionės]

- Pakartotinės trumpos kelionės reiškia, kad automobilis dažnai važiuoja 8 km arba mažiau maždaug 30 % visų kelionių atstumo.

Patarimai trumpų kelionių atveju

→ Žr. 2 - 86 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir tepalai bei dyzeliniai degalai

Labai svarbu pasirinkti tinkamą alyvą ir dyzelinius degalus, kad jūsų ISUZU automobilis ilgus metus veiktų efektyviai. Naudokite alyvą, atitinkančią toliau pateiktoje lentelėje nurodytą klasę, kurios klampumas atitinka regiono, kuriame naudojate automobilį, temperatūrą. Patariame naudoti ISUZU originalią alyvą arba toliau esančioje lentelėje rekomenduojamą alyvą. Papildykite alyvą pagal jūsų automobilio techninės priežiūros tvarkaraštį. Nenaudokite kitokių priedų nei nurodyti.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos

→ Žr. 6 - 152 psl.

SUTEPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
* Dyzelinio variklio karteris peleningumo alyva) (mažo	CK-4	C3 E6 E9 E6/E9 E11	DH-2	BOSCH CLEAN (5W-30) (ISUZU)
				BOSCH CLEAN (10W-30) (ISUZU)
				BOSCH CLEAN SUPER (10W-40) (ISUZU)
				Delo 400 XLE (10W-30), (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex)
				Delo 400 SLK (10W-30), (10W-40), (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex)
				Delvac 1 ESP (5W-40) (ExxonMobil)
				Delvac Ultra Ultimate Protection (5W-30) (ExxonMobil)
				Delvac Ultra Ultimate Protection V1 (5W-40) (ExxonMobil)
				Delvac 1 Advanced Synthetic (5W-30) (ExxonMobil)
				Delvac Modern Advanced Protection (10W-40) (ExxonMobil)
				Delvac XHP ESP (10W-40) (ExxonMobil)
				Delvac Modern Full Protection (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil)
				Delvac MX ESP (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil)
				Rimula R5LE (10W-30), (10W-40) (Shell)
				Rimula R6LM (10W-40) (Shell)
				Rubia Optima 1100 HZX (10W-30), (15W-40) (TotalEnergies)
				Quartz INEO HZX (5W-30) (TotalEnergies)

*: rekomenduojame naudoti mažo peleningumo variklio alyvą, suderinamą su DPD.



PASTABA

[Dyzelinių variklių karterio sutepimas]

- Gamykloje užpildoma SAE 5W-30 variklio alyva optimaliai mažina degalų sąnaudas ir anglies dvideginio (CO₂) išmetimą, taip pat, palengvina paleisti variklį esant žemai temperatūrai.

SUTEPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
Mechaninė pavarų dėžė (modeliai su MVL)	BESCO MTF (ISUZU) BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4 CK-4	E7 E9 E11	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac Modern Full Protection (15W-40) (ExxonMobil) Delvac MX ESP (15W-40) (ExxonMobil) Delvac Modern Super Defense (15W-40) (ExxonMobil) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell) Rubia Optima 1100 HZX (15W-40) (TotalEnergies) Rubia TIR 7400 HZX (15W-40) (TotalEnergies)
Perdavimo dėžė	BESCO MTF (ISUZU) BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4 CK-4	E7 E9 E11	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac Modern Full Protection (15W-40) (ExxonMobil) Delvac MX ESP (15W-40) (ExxonMobil) Delvac Modern Super Defense (15W-40) (ExxonMobil) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell) Rubia Optima 1100 HZX (15W-40) (TotalEnergies) Rubia TIR 7400 HZX (15W-40) (TotalEnergies)
Automatinė pavarų dėžė (modeliai su AWR6B45)	ISUZU ATF WSI (ISUZU)			



PATARIMAS

[Mechaninės pavarų dėžės suteptimas]

- Rekomenduojame naudoti autentišką skystį BESCO MTF.
Jei naudojama ne ISUZU originali alyva BESCO MTF, atsižvelgiant į alyvos ir (arba) eksploatacines savybes, gali skirtis mechaninės pavarų dėžės skleidžiamas garsas, pavarų perjungimo pojūtis ir degalų sąnaudos.

[Automatinės pavarų dėžės suteptimas]

- Rekomenduojame naudoti autentišką skystį ISUZU ATF WSI.
Jei naudojamas ne originalus ISUZU automatinės pavarų dėžės skystis ISUZU ATF WSI, gali pablogėti perjungimo kokybė arba sugesti automatinė pavarų dėžė.



PASTABA

[Mechaninės pavarų dėžės suteptimas]

- Gamykloje užpildyta alyva BESCO MTF optimaliai taupo degalus, padeda perjungti pavaras, mažina triukšmą, gerina kitų rankinio perdavimo įrenginių charakteristikas, taip pat, sistemų veikimą esant žemai temperatūrai.
- Jei naudojate originalią ISUZU alyvą BESCO MTF, alyvos periodiškai keisti nereikia.

SUTEPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
Priekinis diferencialas	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BOSCH SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Tranself Syn FE (75W-90) (Elf) Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil) Spirax S6 AXME (75W-90) (Shell) Traxium Dual 9 FE (75W-90) (TotalEnergies)
Užpakalinis diferencialas	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BESCO GEAR SH (80W-90), (90), (140) (ISUZU) BOSCH SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Delo Gear EP-5 (80W-90), (85W-140) (Chevron/Texaco/Caltex) Gear Oil GL-5 (80W-90), (85W-140) (Chevron/Texaco/Caltex) Tranself Syn FE (75W-90) (Elf) Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil) Mobilube S (80W-90) (ExxonMobil) Spirax S6 AXME (75W-90) (Shell) Spirax S3 AX (80W-90) (Shell) Traxium Dual 9 FE (75W-90) (TotalEnergies) Traxium Axle 9 (80W-90) (TotalEnergies) Traxium Axle 7 (80W-90), (85W-90), (85W-140) (TotalEnergies)

SUTEPIMAS	KLASĖ
Vairo stiprintuvus (HPS modelis)	BESCO ATF III (ISUZU) arba lygiavertė DEXRON® VI arba lygiavertė
Rato stebulės guolis / centrinis guolis	BESCO L2 GREASE (No.2), L3 GREASE (No.3) (ISUZU) NLGI #2 arba #3 universalus tepalas
Sraigtnio veleno paslanki šakutės tipo jungtis / universaliosios jungtys	BESCO ONE LUBER Mo GREASE (No.2) (ISUZU) NLGI #2 multi-purpose grease containing molybdenum disulfide

AUŠINAMASIS SKYSTIS	KLASĖ	PAVYZDYS
Variklio aušinamoji sistema Vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	ISUZU GAMYBOJE NAUDOJAMOS STANDARTINĖS MEDŽIAGOS ISC-C73-004 (Organinės rūgšties technologijos (OAT) etilenglikolio pagrindu pagamintas antifrizas / aušinamasis skystis be nitrūtų, aminių, boratų, silikatų) arba lygiavertis.	BESCO LLC SUPER TYPE E (ISUZU)* BESCO LLC SUPER TYPE AS (ISUZU)* Delo XLC Antifreeze/Coolant (Chevron/Texaco/Caltex) Havoline Xtended Life Antifreeze/Coolant (Chevron/Texaco/Caltex) Havoline XLC (Arteco) Glysantin G34 (BASF) Glacelf Auto Supra (TotalEnergies) Coolelf Auto Supra -37°C (TotalEnergies)

*: autentiškas ISUZU aušinamasis skystis.



PATARIMAS

- Sumaišykite atitinkamos koncentracijos aušinamąjį skystį ir vandenį.
- Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

Variklio aušinamojo skysčio paruošimas

→ Žr. 6 - 38 psl.

SKYSTIS	GAMINTOJAS	PREKĖS ŽENKLAS	KLASĖ
Sankabos ir stabdžių skysčio rezervuaras	ISUZU AC Delco	BESCO BRAKE FLUID SUPER Supreme 11	DOT 3 (FMVSS 116 arba SAE J1703)
	—	—	DOT 4 (FMVSS 116 arba SAE J1704)

DYZELINAS / TAIKOMAS STANDARTAS (sieros mažiau nei 10 ppm)

„Deutsche Industrie Normen“ (DIN)
Didžiosios Britanijos standartai (BS)

Remiantis EN590: 2009
Remiantis EN590: 2009



ĮSPĖJIMAS

- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bake yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.



ATSARGIAI

- Naudojant dyzelinius degalus, nenurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.



PATARIMAS

- Naudokite tik pirmiau išvardytus degalus. Nenaudokite kitų degalų, nes jie gali neigiamai paveikti variklį.
- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudodami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.

Degalų bako papildymas degalais, kuriuose yra biodyzelino (riebalų rūgščių metilo esterių (FAME))

Europai skirti modeliai

- Galite naudoti standartinius dyzelinius degalus, atitinkančius B7 EN590. Standartiniai dyzeliniai degalai – tai degalai, kuriuose yra EN14214 standartą atitinkančio biodyzelino (RME).
- Naudojant B7 EN590 neatitinkančius dyzelinius degalus arba naudojant EN14214 reikalavimų neatitinkančius FAME turinčius degalus, gali sugesti variklis.
- Jei ilgą laiką nepanaudosite automobilio, nepalikite fame FAME turinčių dyzelinių degalų. FAME gali užblokuoti degalų sistemą ir sukelti rimtą variklio gedimą.
- Jei naudojami B7 EN590 atitinkantys degalai, automobiliui taikoma garantija. Tačiau, jei automobilio ilgai nenaudosite, degalų charakteristikos gali pasikeisti ir automobilis sugesti. Tokiais atvejais automobilio garantija netaikoma.

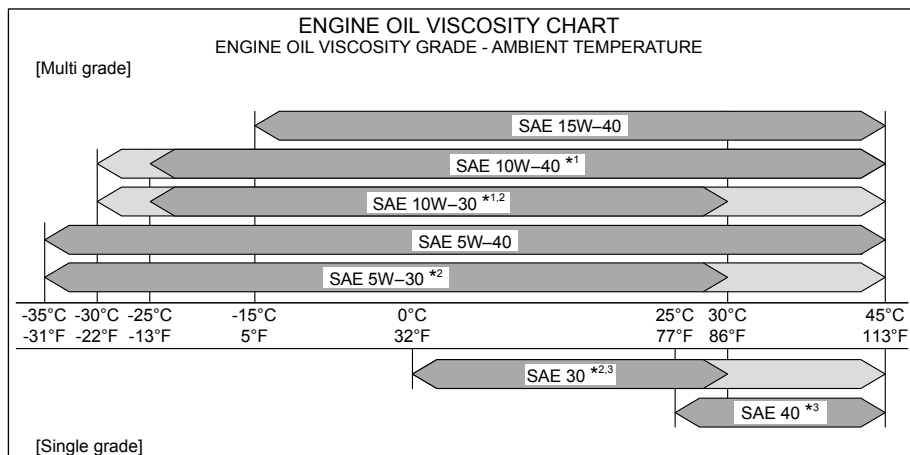


PASTABA

- Keičiant FAME dyzeliną į degalus, kuriuose yra B7 EN590 standartą atitinkančio FAME, gali pablogėti vairavimo efektyvumas.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos

Pasirinkite tinkamą variklio ir pavarų alyvą pagal toliau pateiktas lenteles. Taip pat svarbu pasirinkti tinkamo klampumo alyvą, skirtą jūsų gyvenamojo regiono temperatūrai. Vadovaukitės toliau pateiktomis lentelėmis.



*1: When starting aids (oil pan heater, block heater, etc.) are used, grade 10W-xx oils can be used at an ambient temperature as low as -30°C (-22°F).

*2: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-30.

*3: Single grade oils are only applied to engines that conform to Euro II emission standard and other less severe emission standards.



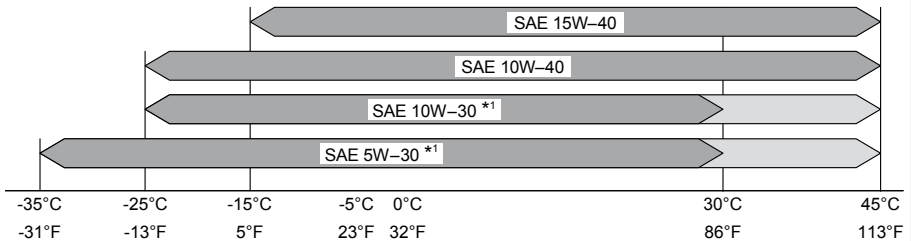
PASTABA

- Jei naudosite SAE 10W-30 arba aukštesnės klampumo klasės variklio alyvą, esant ypač žemai temperatūrai gali būti sunku paleisti variklį, Mes rekomenduojame naudoti SAE 5W-30 variklio alyvą.
- Aukštesnės klampumo klasės variklio alyva gali būti geresnė, kai važinėjate dideliu greičiu arba kai automobilis yra labai apkrautas.

TRANSMISSION AND TRANSFER OIL VISCOSITY CHART

TRANSMISSION AND TRANSFER OIL VISCOSITY GRADE - AMBIENT TEMPERATURE

[Multi grade]

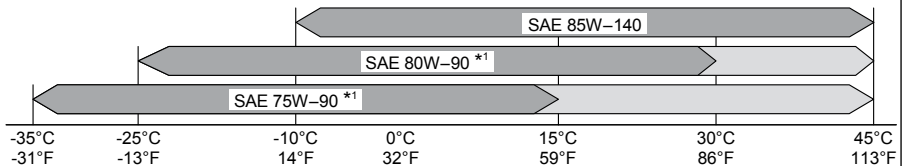


*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils of grade xxW-30.

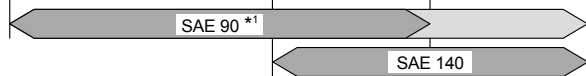
GEAR OIL (front and rear axle) VISCOSITY CHART

GEAR OIL (front and rear axle) VISCOSITY GRADE - AMBIENT TEMPERATURE

[Multi grade]



[Single grade]



*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-90.

• Problemų sprendimas	7-2
• Kai išsieikvoja elektroninis raktelis	7-7
• Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7-10
• Avarinis variklio paleidimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7-11
• Kai automobilis sugenda važiuojant	7-12
• Kai nuleidžia padangą	7-13
• Jei važiuojant užgęsta variklis	7-14
• Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti	7-15
• Kai neveikia stabdžiai	7-15
• Kai išsieikvoja akumulatorius	7-16
• Kai baigiasi degalai	7-18
• Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė	7-20
• Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	7-21
• Kai užsidega įspėjamoji lemputė	7-21
• Kai variklis perkaista	7-22
• Kai lemputė neužsidega	7-24
• Saugiklių ir relių keitimas	7-24
• Važiuojant blogais keliais	7-28
• Vilkimas	7-29
• Pagalbos iškvietimo sistema (e-Call sistema)	7-35

Problemų sprendimas

Reguliariai tikrindami atlikdami techninės priežiūros darbus apsaugosite savo automobilį nuo gedimų. Būtinai reguliariai tikrinkite automobilį ir atlikite techninę priežiūrą. Be to, nedelsdami pašalinkite bet kokį automobilio gedimą (net mažą), kad jis netaptų rimtesnis.

Jei pasireiškė toliau pateiktoje lentelėje nurodytas požymis, patikrinkite automobilį ir imkitės lentelėje nurodytų taisomųjų veiksmų. Jei negalite atlikti remonto, lentelėje nurodyti taisomieji veiksmai nepašalina gedimo priežasties arba negalite rasti gedimo priežasties, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PATARIMAS

- Bet kokį įrenginį, „Taisomųjų veiksmų“ skiltyje pažymėtą ©, reikia remontuoti ir koreguoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Požymis		Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Jeif variklis nepasileidžia	Starteris nesisuka arba sukasi silpnai	Išsiekvojof akumulatorius	Įkraukite arba pakeiskite	7-16
		Akumulatoriaus gnybtai atjungti, atsilaisvinę arba pažeisti korozijos	Suremontavę korozijos pažeistas dalia gerai prijunkite gnybtus	6-127
		Starterio įžeminimo laido gnybtas atjungtas, atsilaisvinęs arba paveiktas korozijos	Suremontavę korozijos pažeistas dalis gerai prijunkite gnybtus	—
		Per didelis variklio alyvos klampumas	Pakeiskite alyvą tinkamo klampumo alyva	6-152
		Starterio arba elektros sistemos gedimas	☉	—
		Selekoriaus svirtis nėra P arba N padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže)	Nustatykite selekoriaus svirtį į P arba N padėtį (modeliai su automatine pavarų dėže)	4-4 4-179
		Pavarų perjungimo svirtis nėra N padėtyje (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į N padėtį (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-4 4-178
		Stabdžių pedalas (modeliai su automatine pavarų dėže) arba sankabos pedalas (modeliai su mechanine pavarų dėže) nenuspaustas (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Nuspauskite stabdžių pedalą (modeliai su automatine pavarų dėže arba sankabos pedalą (modeliai su mechanine pavarų dėže) (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-4 4-177
		Neveikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Patikrinkite, ar turite elektroninį raktelį	4-4
			Prireikus pakeiskite bateriją.	3-14
	Blogai veikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	☉	—	
	Starteris persisuka	Pasibaigę degalai	Įsitikinkite, kad nėra degalų nuotėkių, o po to įpilkite degalų	—
		Oras degalų sistemoje	Išleiskite orą iš degalų sistemos	7-19
		Užsikimšo degalų filtras	☉	—
		Degalai sušalo	Šildykite degalų vamzdį karštu vandeniu arba palaukite, kol jis sušils	—
		Sugedo degalų tiekimo sistema	☉	—
		Sugedo šildymo sistema	☉	—

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Starteris ilgai nepaleidžia variklio	Atliekamas išankstinis šildymas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	—	4-4
Variklis pasileidžia, bet iš karto užgęsta	Užsikimšo degalų filtras	☉	—
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6-52
	Sugedo degalų tiekimo sistema	☉	—
Nevienodas variklio apsakų dažnis	Degalų sistemoje yra vandens arba oro	Iš degalų filtro išleiskite vandenį arba iš degalų sistemos išleiskite orą	6-55 7-19
	Sugedo degalų sistema	☉	—
Balti arba juodi išmetamieji dūmai	Variklis nepakankamai pašildytas	Palaukite, kol variklis pakankamai sušils	—
	Per daug variklio alyvos	Tinkamas variklio alyvos kiekis	6-22
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6-52
	Sugedo degalų sistema	☉	—
	DPD neveikia tinkamai	☉	—
Perkaista variklis	Nėra arba mažai variklio aušinamojo skysčio	Įpilkite variklio aušinamojo skysčio	6-37
	Priekinis radiatoriaus yra užsikimšęs nešvarumais	Nuplaukite vandeniu iš čiaupo	6-42
	Nepakankamai priveržtas radiatoriaus dangtelis	Įpilkite variklio aušinimo skysčio ir patikrinkite, ar tvirtai užsuktas radiatoriaus dangtelis	6-37
	Laisvas įrangos diržas	Sureguliuokite įtempimą arba pakeiskite diržą	6-51
	Purvinas variklio aušinamasis skystis	☉	—
	Sugedo variklio ventiliatoriaus sankaba	☉	—
	Nešvarus arba sugedęs radiatoriaus dangtelis	☉	—
Žemas alyvos slėgis	Netinkamas variklio alyvos klampumas	Pakeiskite alyvą tinkamo klampumo alyva	6-152
	Per mažai variklio alyvos	Papildykite variklio alyvos baką	6-22
	Sugedo variklio vidiniai komponentai	☉	—
	Sugedo matuoklis, indikatorius, įspėjamosios lemputės arba jungikliai	☉	—

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Nepakanka variklio galios	Stovėjimo stabdys nevisiškai išjungtas	Išjunkite stovėjimo stabdį.	—
	Atleidus pedalą stabdžiai neišsijungia	⊙	—
	Sankaba netenka trinties (su mechanine pavarų dėže)	⊙	—
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6-52
	Užsikimšo degalų filtras	⊙	—
	Sugedo variklio valdymo sistema	⊙	—
	Sugedo degalų tiekimo sistema	⊙	—
	Blogai veikia variklis	⊙	—
	Užsikimšo DPD	⊙	—
Stabdžiai neveiksmingi	Per didelis tarpas tarp būgno ir pamušalo	⊙	—
	Oras stabdžių skystyje	⊙	—
	Blogai veikia stabdžių sistema	⊙	—
Netolygus stabdymas	Nesubalansuotas oro slėgis padangose	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6-67
	Padanga netolygiai nusidėvėjusi	Pakeiskite padangą	6-83
	Nesubalansuotas tarpas tarp ratų būgno ir pamušalo	⊙	—
	Blogai suvesti ratai	⊙	—
Sunku sukti vairaratį	Kroviny s yra per toli priekyje	Tinkamai sukraukite daiktus	2-7
	Per mažai vairo mechanizmo skysčio (su hidrauliniu vairo mechanizmu)	Išpilkite skysčio	6-96
	Priekinėse padangose nepakanka oro	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6-67
Vairaratis per laisvas	Laisvos ratų veržlės	Priveržkite iki nurodyto sukimo momento	6-92
	Nesubalansuotas padangų slėgis	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6-67
	Nesubalansuotos padangos	⊙	—
	Per laisvas vairaratis	⊙	—
Blogai grįžta vairaratis	Blogai suteptas vairo mechanizmas	⊙	—
	Blogai suvesti ratai	⊙	—

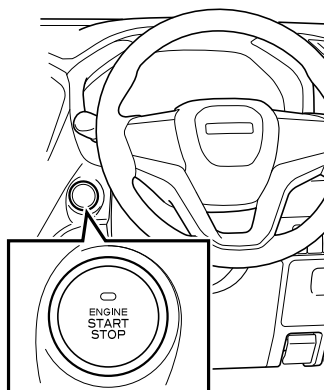
Požymis		Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Blogai išsijungia sankaba (su mechanine pavarų dėže)		Mažai stabdžių ir sankabos skysčio	Įpilkite skysčio	6-93
		Per didelė pedalo laisvoji eiga	⊙	—
Girdisi nejprasti garsai	Iš pavarų dėžės	Mažai automatinės pavarų dėžės alyvos	⊙	—
		Blogai veikia vidinės pavarų dėžės dalys	⊙	—
	Iš diferencialo	Mažai diferencialo alyvos	⊙	—
		Blogai veikia vidinės diferencialo dalys	⊙	—
	Iš pakabos	Susidėvėję spyruokliniai kaiščiai, apkabos arba stabdikliai	⊙	—
	Iš sraigtinio veleno	Blogai suteptos detalės	⊙	—
		Susidėvėję įrantos arba guoliai	⊙	—
	Iš perdavimo dėžės	Mažai perdavimo dėžės alyvos	⊙	—
		Blogai veikia perdavimo dėžės vidiniai komponentai	⊙	—

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija

Jei įjungti maitinimo režimą ir (arba) paleisti variklį naudojantis berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema neįmanoma dėl to, kad išsieikvojo elektroninio raktelio baterija, galima įjungti maitinimo režimą ir (arba) paleisti variklį prigludžiant raktelį tiesiai prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) → Žr. 4-140 psl.



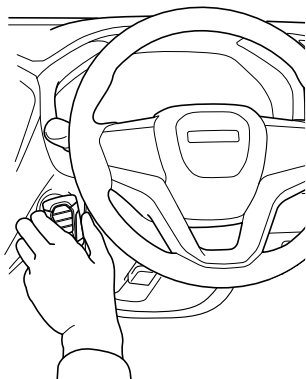
Anglų



Turkų



1. Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė žybs geltonai ir bus rodoma žinutė PUT ELECTRONIC KEY CLOSE TO START BUTTON (PRIDĖTI ELEKTRONINĮ RAKTELĮ PRIE PALEIDIMO MYGTUKO).



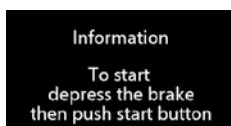
Modeliai su mechanine pavarų dėže Anglų



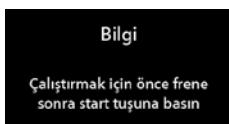
Turku



Modeliai su automatine pavarų dėže Anglų



Turku



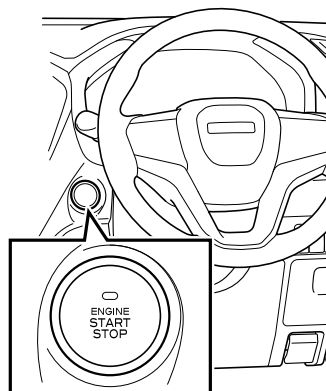
2. Kol žybsčioja variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė, per 10 sekundžių pridėkite elektroninį raktelį prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.
3. Skambės signalas ir variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatoriaus lempučių žybsėjimo režimas pasikeis iš greito į lėtą ir ekrane bus rodoma variklio paleidimo procedūra.
4. Bandydami pakeisti maitinimo režimą per 10 sekundžių paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Bandydami paleisti variklį šiuos veiksmus atlikite per 10 sekundžių.
5. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
6. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
7. Nuspaudę pedalą(-us) paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė nustos žybsčioti ir degs nuolatos, ir variklis pasileis.

**PASTABA**

- Elektroniniame raktelyje yra imobilizatoriaus atsakiklio lustinė kortelė, naudojama varikliui paleisti ir maitinimo režimui pakeisti.
- Kai užgęsta variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė, praėjus daugiau nei maždaug 10 sekundžių neįmanoma paleisti variklio arba pakeisti galios režimo. Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką ir vėl pridėkite elektroninį raktelį prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.
- Esant žemiau išvardytoms sąlygoms sistema gali blogai veikti.
 - Metalinis objektas liečiasi su rakteliu arba jį uždengia.
 - Kitos transporto priemonės raktelis yra šalia jūsų automobilio raktelio.

**Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio
lustu → Žr. 3 - 5 psl.**

Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Automobiliui važiuojant variklį galima išjungti atliekant šiuos veiksmus:

- spaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes arba ilgiau;
- per 2 sekundes tris ar daugiau kartų paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

ĮSPĖJIMAS

- Neišjunkite variklio kitais atvejais nei avarijos metu. Jei išjungsitė variklį, sumažės stabdžių veiksmingumas ir bus sunku pasukti vairą.

Kai variklis išsijungia važiuojant
→ Žr. 7 - 14 psl.

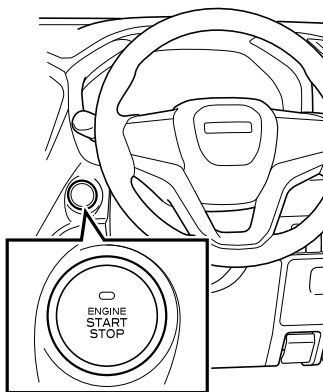
Avarinis variklio paleidimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

Jei variklis dėl kokios nors priežasties nepasileidžia, jį galima paleisti atliekant toliau nurodytus veiksmus.



ATSARGIAI

- Paleidus variklį automobilis gali netikėtai pajudėti iš vietos, todėl įsitikinkite, kad aplinka aplink automobilį yra saugi.
- Galima pabandyti paleisti variklį, kai pavarų svirtelė yra N padėtyje (su automatine pavarų dėže), tačiau saugos sumetimais rekomenduojame jį paleisti, kai pavarų svirtelė yra P padėtyje.

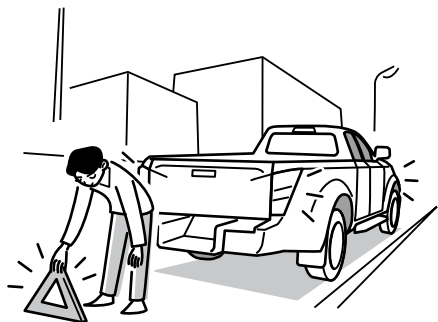


1. Vieną kartą paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką maitinimo režimas persijungs į ACC.
2. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
3. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Nuspaudę pedalą(-us) variklio paleidimo / išjungimo mygtuką spauskite 15 sekundžių arba ilgiau.



PASTABA

- Įjungę ACC maitinimo režimą atlikite avarinio variklio paleidimo procedūrą per 5 minutes.
- Jei bandysite paleisti šaltą variklį, užsidegs uždegimo žvakių indikatorius lemputė. Tokiu atveju variklis pasileis tada, kai jis pakankamai sušils. Toliau spauskite sankabos pedalą (su mechanine pavarų dėže) arba stabdžių pedalą (su automatine pavarų dėže), kol variklis pasileis.
- Jei variklis nepasileidžia, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai automobilis sugenda važiuojant

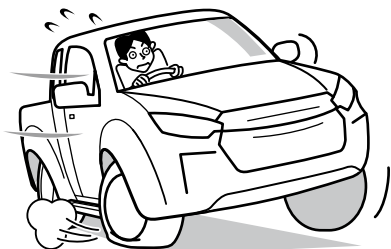
1. Išjunkite avarinius žibintus ir nedelsdami nuvarykite automobilį į saugią vietą, kur jis nekludys eismui (kelkraštyje, prie šaligatvio bortelio). Padėkite trikampį atšvaitą įspėti vairuotojus apie tai, kad stovi sugedęs automobilis.
2. Išlaipinkite keleivius ir paprašykite, kad jie lauktų saugioje vietoje.
3. Nueikite į saugią vietą, kurioje galėsite naudotis telefonu ir t.t., ir imtis atitinkamų veiksmų.

**ĮSPĖJIMAS**

[Jei yra degalų nuotėkis]

- Degalų nutekėjimas iš automobilio yra pavojingas, nes gali kilti gaisras arba sprogimas. Nedelsdami išjunkite variklį.

Kai nuleidžia padangą



Kai važiuojant nuleidžia padangą, staigiai nestabdykite, tvirtai suimkite vairą ir lėtai sustabdykite automobilį.

Padangą keiskite ant plokščio paviršiaus, kad nesukeltumėte pavojaus kitoms transporto priemonėms arba pėstiesiems.



ĮSPĖJIMAS

- Jei važiuosite nuleidus padangą, ratų varžtus veiks per didelė jėga, todėl jie gali deformuotis ir nukristi ratas.

Įrankiai → Žr. 6 - 8 psl.

Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 78 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 83 psl.

Jeį vaįiuojant užęęęta variklis



Stabdų stiprintuvą nebeveiks, todėl stabdų veiksmingumas sumažės.

Vairo stiprintuvo sistema neveiks, todėl vairatų bus sunku pasukti. Būkite ramus ir mažinkite automobilio greitį spausdami stabdų pedalą. Patraukite automobilį į saugią vietą ir patikrinkite jo būklę.

Jeį variklis nepasileidžia, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ĮSPĖJIMAS

- Automobilio valdymo savybės pasikeis, todėl sustabdykite jį saugioje vietoje.
 - Vairo stiprintuvo sistema neveiks, todėl vairatų bus sunku pasukti. Vairatų reikės sukti didesne jėga nei įprastai.
 - Stabdų stiprintuvą nebeveiks, todėl stabdų veiksmingumas labai sumažės. Stabdų pedalą spauskite didesne jėga nei įprastai.
- Modeliuose su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – jeį variklis išsijungia automobiliui vaįiuojant, durų neatidarykite tol, kol automobilis visiškai nesustos. Tai pavojinga, nes atidarius duris gali užsiblokuoti vairaratis. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Jeį variklis išsijungė todėl, kad automobilyje pasibaigė degalai, vien papildyti degalų baką nepakaks, kad variklis vėl pasileistų. Iš automobilio degalų sistemos išleiskite degalus.

Kai baigiasi degalai

→ Žr. 7 - 18 psl.

Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti

Perjunkite pavarų perjungimo svirtį (su mechanine pavarų dėže) arba selektoriaus svirtį (su automatine pavarų dėže) į padėtį N ir nustumkite automobilį į saugią vietą.



ATSARGIAI

- Jei avariniu atveju starteris persisuka (su mechanine pavarų dėže) perjunkite pavarų perjungimo svirtį į R (atbulinės eigos), 1 (1-oji pavarą) arba į 2 (2-oji pavarą) padėtį. Norėdami patraukti automobilį nukelkite koją nuo sankabos pedalo ir laikykite starterio paleidimo jungiklį įjungtą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema). Vis gi, taip daryti yra pavojinga, nes galite sugadinti starterį.

Kai neveikia stabdžiai



Jei stabdžiai netikėtai nustoja veikti, sumažinkite greitį greitai perjungdami pavaras į 1-ąją pavarą. Tvirtai laikydami vairą palaipsniui patraukite stovėjimo stabdžio svirtį ir sustabdykite automobilį kelkraštyje. Nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Važiuojant dideliu greičiu labai pavojinga staigiai patraukti stovėjimo stabdžio svirtį iki galo. Pirmiausia sumažinkite greitį įjungdami žemesnę pavarą, paskui palaipsniui kelkite stovėjimo stabdžio svirtį.
- Nevažiuokite, kai stabdžiai neveikia.

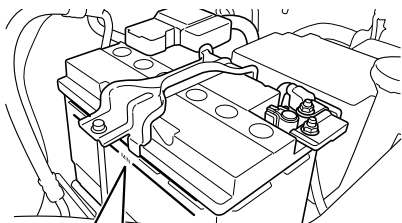
Kai išsieikvoja akumulatorius

Norėdami paleisti variklį naudokite įkrovimo kabelį (parduodamas atskirai) ir kitos transporto priemonės akumuliatorių toliau nurodyta seka.



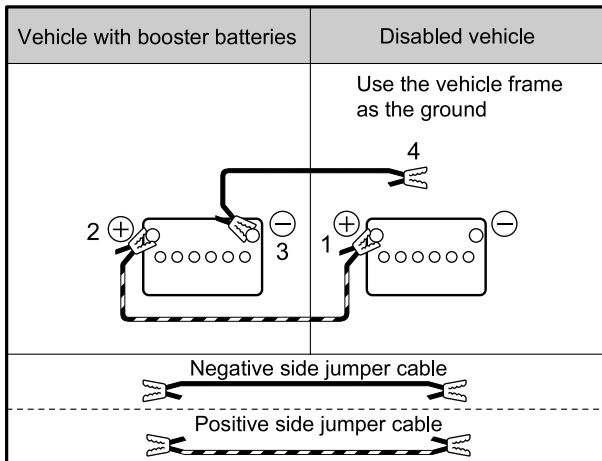
ATSARGIAI

- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį – taip jis gali sugesti.
- Įsitikinkite, kad įkraunančiosios transporto priemonės maitinimo įtampa yra tokia pati kaip jūsų automobilio.
- Niekada neleiskite akumuliatoriaus teigiamiems ir neigiamiems gnybtams susiliesti.
- Sujungdami laidus būkite atsargūs, kad laidų gnybtai nesusiliestų vieni su kitais.
- Paprašykite, kad akumuliatorių įkrautų artimiausias ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Neatjunkite akumuliatoriaus gnybtų veikiant varikliui. Taip gali sugesti elektros sistema.



1. Patikrinkite akumuliatoriaus skysčio kiekį savo automobilio rezervuare.
2. Naudokite transporto priemonę, kurioje yra tokios pat įtampos akumuliatorius kaip jūsų automobilyje.

3. Įkrovimo laidus jungkite iliustracijoje nurodyta tvarka.



4. Prijungę laidus paleiskite automobilio su įkrautu akumuliatoriumi variklį. Šiek tiek padidinkite transporto priemonės su įkrautu akumuliatoriumi variklio apsukas ir paleiskite savo automobilio variklį.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

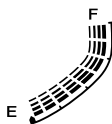
5. Kai pasileis jūsų automobilio variklis, atjunkite laidus atvirkščia seka nei jie buvo prijungti.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš prijungdami laidus patikrinkite akumuliatoriaus skysčio lygį. Naudodami arba įkraudami akumuliatorių, kai jo skysčio yra žemiau apatinės ribos, jis gali greičiau nusidėvėti ir sukelti pavojingas situacijas, tokias kaip šilumos susidarymas, ir netgi sukelti sprogimą. Įpilkite akumuliatoriaus skysčio ir paskui atlikite darbus.
- Automobilio akumuliatorius generuoja degias dujas, kurios gali sprogti. Būkite atsargūs, kad nesusidarytų kibirkštys.
 - Nejunkite vieno jungiamojo kabelio galo, parodyto brėžinyje 4 etape, tiesiai prie akumuliatoriaus neigiamojo gnybto. Jungiamąjį kabelį prijunkite prie metalinės variklio dalies, esančios atokiau nuo akumuliatoriaus.
 - Neleiskite, kad prie teigiamo kontakto prijungtas kabelis susiliestų su kabeliu, prijungtu prie neigiamojo gnybto arba korpuso.
 - Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių ir kitų ugnies šaltinių.
- Būkite atsargūs, kad prijungdami arba nuimdami kabelius nesusipainiotumėte su jais.

**PASTABA**

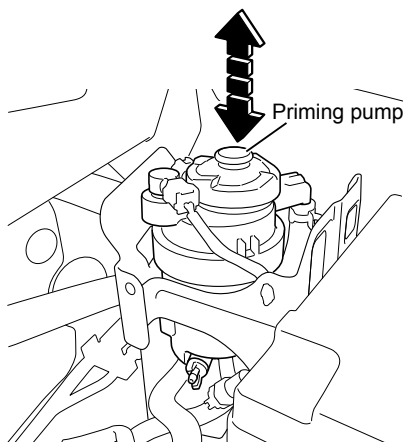
- Kai sunku paleisti variklį šaltoje vietoje, prijunkite kabelius ir paleiskite transporto priemonės su įkrautu akumuliatoriumi variklį. Prieš paleisdami savo automobilio variklį palaukite kelias minutes.

Kai baigiasi degalai**Modeliai su 7 colių ekranu (MID)**

Kai degalai baigsis, oras pateks į degalų sistemą, todėl nepakaks vien papildyti degalų baką, kad galėtumėte vėl paleisti variklį. Degalų sistemą ištuštinkite toliau nurodytu būdu.

Modeliai su 4 colių ekranu (MID)

Degalų sistemos ištuštinimas



1. Orui išleisti pasinaudokite perpumpavimo siurbliu. Pumpuokite tol, kol taps sunku pumpuoti.
2. Paleisdami variklį nespauskite akceleratoriaus pedalo.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.



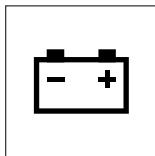
PASTABA

- Jei variklis nepasileidžia arba paleidus iš karto užgęsta, dar kartą atlikite procedūrą nuo 1 etapo.
3. Paleidę variklį leiskite jam veikti tuščiąja eiga 1 minutę.
 4. Lėtai iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kad padidintumėte variklio apsukas, tada, kai tachometro rodyklė bus arti raudonos zonos, nukelkite koją nuo pedalo (pakartokite šį veiksmą kelis kartus).
 5. Jei negalite paleisti variklio, pabandykite dar kartą atlikti veiksmus nuo 1 etapo.



PATARIMAS

- Nepakankamai išleidus orą gali sugesti variklis. Ištuštinant degalų sistemą visada būtina atlikti veiksmus teisingą tvarka.
- Nepakankamai išleidus orą gali blogai veikti variklis. Taip pat, gali užsidegti gedimų indikatorius lemputė (MIL) arba SVS indikatorius lemputė.

Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė

Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, gali būti sugedusi įkrovimo sistema.

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje, patikrinkite ir suremontuokite automobilį arba kreipkitės į ISUZU atstovą ar į kitą kvalifikuotą specialistą.

Generatoriaus įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 87 psl.

Tikrinimas ir ištaisomieji veiksmai

Patikrinkite, ar priedų diržas nesutrūkęs ir neatsilaisvinęs.

- jei įrangos diržas laisvas, įtempkite jį;
- jei įrangos diržas tvarkingas, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Įrangos diržas → Žr. 6 - 51 psl.

**ATSARGIAI**

- Jei dega įspėjamoji lemputė, automobiliu nevažiuokite. Gali išsieikvoti akumulatorius.

Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė



Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, gali būti per mažas alyvos slėgis.

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje, patikrinkite ir suremontuokite automobilį arba kreipkitės į ISUZU atstovą ar į kitą kvalifikuotą specialistą.

Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 82 psl.

Tikrinimas ir ištaisomieji veiksmai

1. Patikrinkite alyvos kiekį.
2. Jei variklio alyvos yra per mažai, patikrinkite, ar nėra nuotėkių ir įpilkite alyvos.
3. Kai alyvos kiekis yra normalus ir nėra alyvos nuotėkių, gali būti užsikimšęs alyvos filtras.
Pakeiskite variklio alyvos filtrą.
Variklio alyvos filtrą pakeiskite ISUZU atstovybėje.
4. Kai alyvos kiekis yra normalus ir alyvos filtras nėra užsikimšęs, bet yra alyvos nuotėkių, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.



ATSARGIAI

- Jei dega įspėjamoji lemputė, automobiliu nevažiuokite. Gali rimtai sugesti variklis.



PASTABA

- Žiemą, kai variklio alyvos temperatūra yra žema, o alyvos klampumas yra didelis, lemputė gali degti tam tikrą laiką. Ji užges, kai variklis sušils.

Kai užsidega įspėjamoji lemputė

Jei užsidega įspėjamoji lemputė ir kontrolinė lemputė, žr. 4 skyrių.

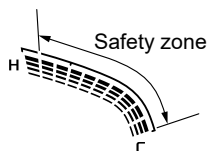
Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

→ Žr. 4 - 74 psl.

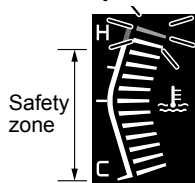
Kai variklis perkaista

Jei variklio galia sumažėja ir variklio aušinamojo skysčio temperatūra pakyla virš viršutinės saugios ribos arba pereina į H zoną ir tuo metu žybcioja lemputė, reikia, kad variklis perkaista. Užsidegs variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė ir įsijungs variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Iš radiatoriaus veršis garai arba verdantis vanduo. Nedelsdami imkitės šių taisomųjų veiksmų.

Modeliai su 7 colių ekranu (MID)

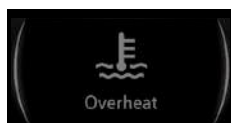


Modeliai su 4 colių ekranu (MID)



Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

Anglų



Turkų



1. Įjunkite avarinius žibintus ir nedelsdami nuvarykite automobilį į saugią vietą, kur jis nekludys eismui (kelkraštyje, prie šaligatvio bortelio).
2. Kai variklis veikia tuščiąja eiga, sumažinkite variklio temperatūrą.



ĮSPĖJIMAS

- Jei iš variklio skyriaus sklinda garai ar neįprastas triukšmas, nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Jei taip atsitiks, neatidarykite variklio dangčio, nes jus gali apiplikyti karštas vanduo arba garai.

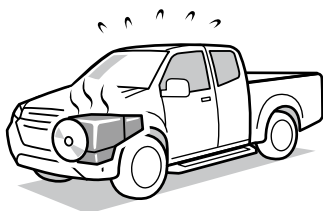


PATARIMAS

- Neišjunkite variklio tuoj pat. Priešingu atveju variklis gali užstrigti.
 - Jei veikia oro kondicionavimo sistema, išjunkite ją.
 - Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra nesumažėja net tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga, išjunkite variklį. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
3. Kai variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis grįžta į saugos zonos vidurį, išjunkite variklį.

ĮSPĖJIMAS

- Net kai variklis išjungtas, radiatoriuje yra suslėgtas variklio aušinamasis skystis. Jei greitai nuimsite radiatoriaus dangtelį, karštas vanduo arba garai gali jus nuplikyti. Variklio aušinamasis skystis taip pat gali būti karštas. Iš karto nuėmus dangtelį jus gali nuplikyti karštas vanduo arba garai.
- Nuimdami radiatoriaus dangtelį ir rezervinio bakelio dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.



4. Patikrinkite variklio aušinamojo skysčio kiekį rezerviniame bake ir radiatoriuje po to, kai variklis pakankamai atvės. Jei jo yra per mažai, papildykite rezervuarą aušinimo skysčiu. Patikrinkite, ar priedų diržas nesutrūkęs ir neatsilaisvinęs.

PATARIMAS

- Prieš pildami variklio aušinamąjį skystį įsitikinkite, kad variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklio rodmuo yra žemiau C ženklo. Papildant variklio aušinamąjį skystį, kai variklis nėra pakankamai vėsus, gali sugesti variklis.
- Jei avariniu atveju naudojote vandentiekio vandenį, kuo greičiau sureguliuokite variklio aušinamojo skysčio koncentraciją.

Įspėjamasis signalas

→ Žr. 4 - 134 psl.

Variklio aušinamasis skystis

→ Žr. 6 - 37 psl.

Įrangos diržas

→ Žr. 6 - 51 psl.

Kai neužsidega šviesos

Jei neužsidega išorinės arba vidinės šviesos, žr. 6 skyrių.

Šviesos → Žr. 6 - 106 psl.

Saugiklių ir relių keitimas

Kai lemputės neužsidega arba žybcioja, arba elektros sistemos įranga neveikia, patikrinkite, ar neperdegė saugiklis.



PATARIMAS

- Nereikia be reikalo atidaryti arba uždaryti dangtelio, nebent rasite problemą.
- Saugiklių ir relių dėžutės struktūra apsunkina vandeniui įtekėti. Jei dangtelį apipilsite vandeniu arba gėrimais, prieš atidarydami dangtį nuvalykite jį.
- Automobiliui važiuojant plotas aplink dangtelį sušyla, bet tai nėra neįprastaa reiškinys.

Saugiklių ir relių vieta

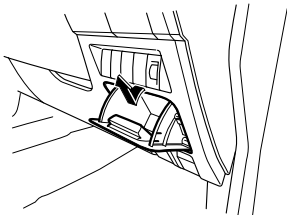
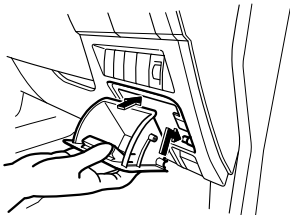
Saugikliai ir relės yra salone ir variklio skyriuje. Prieš tikrindami arba keisdami salono saugiklius ar reles nuimkite mažų daiktų kišenę, esančią apatinėje prietaisų skydelio dalyje vairuotojo pusėje. Prieš tikrindami arba keisdami variklio skyriaus saugiklius arba reles atidarykite saugiklių ir relių bloko, esančio variklio skyriaus priekinėje kairiojoje pusėje, dangtelį.

Patikrinkite saugiklių dėžutės schemą, nurodančią saugiklių ir relių vietą, taip pat saugiklių srovės stiprumą.



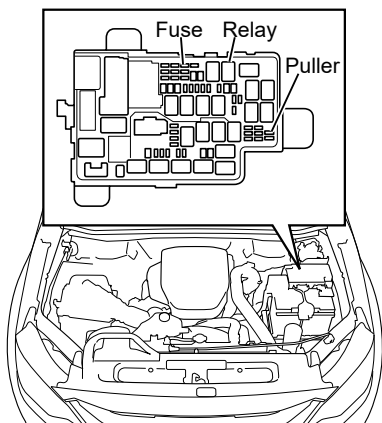
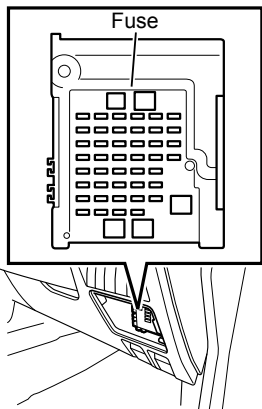
PASTABA

- Salono saugiklių išdėstymas yra parodytas priešingoje mažų daiktų laikymo kišenės pusėje.

Nėmimas**Tvirtinimo būdas****Mažų daiktų laikymo kišenės nuėmimas**

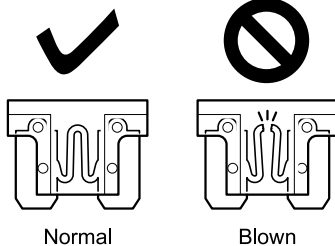
Norėdami atidaryti mažų daiktų laikymo kišenę patraukite ją į save. Kai atidarysite, kelkite kišenę aukštyn, kol ji atsilaisvins iš vyrių.

Norėdami įdėti mažų daiktų laikymo kišenę, išėmimo procedūrą atlikite atvirkštine tvarka.



Saugiklių keitimas

1. Prieš keisdami saugiklius būtinai perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir patraukite atgal stovėjimo stabdžio svirtį.
2. Uždėkite saugiklių nuėmiklį ant saugiklio ir ištraukite jį. (Saugiklių nuėmiklis yra variklio skyriaus saugiklių dėžėje.)



Normal

Blown

3. Jei saugiklis yra toks, koks parodytas kairiojoje pusėje esančios diagramos dešiniojoje pusėje, jis yra perdegęs. Pakeiskite jį atsarginiu saugikliu. Atsarginiai saugikliai yra saugiklių dėžėje variklio skyriuje ir prietaisų skydelyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tokio pat srovės stiprumo saugiklius. Nenaudokite jokių kitų saugiklių, išskyrus nurodytus.
- Naudojant kitus nei nurodytieji saugiklius, gali kilti gaisras arba sugesti įranga.
- Jei naujieji saugikliai perdega iš karto, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Modeliuose su automatine pavarų dėže ir su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: jei perdegė arba buvo pakeistas užpakalinių šviesų saugiklis, informacijos ekrane gali užsidėgti įspėjamoji tikrinimo sistemos lemputė. Tokiu atveju atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Kai selektoriaus svirtis yra N padėtyje, perjunkite maitinimo režimą į ON ir palaukite 5 sekundes arba ilgiau, arba kol išsijungs tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė.
- Perjungę maitinimo režimą paleiskite variklį vieną kartą atlikdami įprastą variklio paleidimo procedūrą – prieš tai pasukę jungiklį į OFF.

Jei tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė neužgęsta net atlikus pirmiau nurodytas procedūras, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

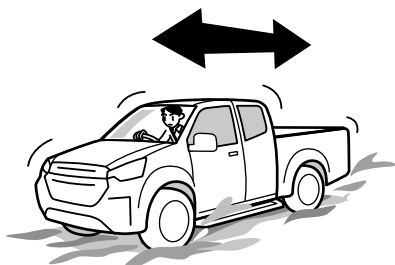
Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Relių keitimas

Jei reikia pakeisti reles, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Važiuojant blogais keliais



Jei automobilis įstrigo purve, nuspaudus akceleratoriaus pedalą daugiau nei įprastai automobilis įklimps dar giliau į purvą ir bus dar sunkiau jį išlaisvinti. Po padangomis padėkite akmenis, medžių šakas arba audeklą sukibimui pagerinti arba pakartotinai pavažiukite į priekį ir atgal, kad jį išlaisvintų automobilio pagreitis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kai automobilis įstrigo ir šalia yra žmonių arba daiktų, nevažiuokite į priekį ir atgal. Važiuojant automobiliu į priekį ir atgal jis gali staiga išvažiuoti iš purvo ir sužeisti netoliese esančius žmones arba sugadinti daiktus.

📖 PASTABA

- Važiuodami purvinu keliu automobiliu su automatine pavarų dėže, nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąją pavarą ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų). Taip automobilis geriau sukibs su keliu ir išvažiuos iš purvo saugiau.
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš purvo, kai padangos gali šiek tiek persisuka padidinus variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencialo blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš purvo.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 179 psl.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

→ Žr. 4 - 199 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

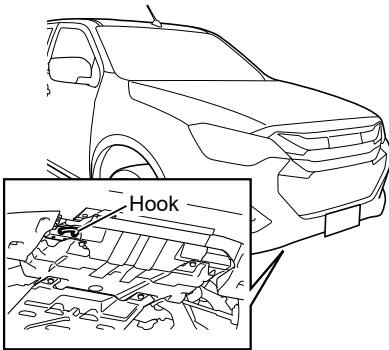
→ Žr. 4 - 156 psl.

Vilkimas

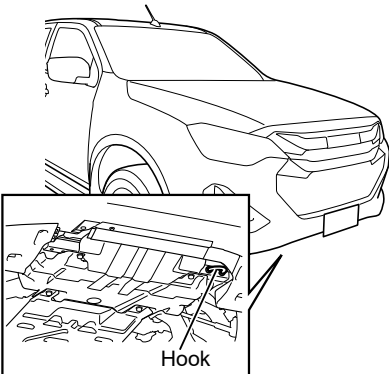
Jei reikia gabenti sugedusį automobilį, geriausia pasikliauti artimiausiu ISUZU atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu ar transporto priemonių vilkimo tarnyba. Jei tai neįmanoma, vadovaukitės šiomis procedūromis.

Vilkdami naudokite tinkamą įrangą ir laikykitės vietinių įstatymų reikalavimų. Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį.

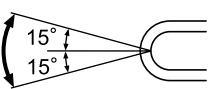
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



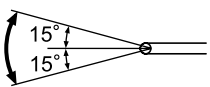
Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



Usable
range of
towing
rope



Usable
range of
towing
rope



ATSARGIAI

- Nevilkite automobilio didesniu kaip 15° kampu. Taip galite per daug apkrauti automobilį ir jį sugadinti.
- Tvirtinkite vilkimo trosą tik prie vilkimo kablio. Pritvirtinę trosą prie kitos automobilio dalies galite sugadinti automobilį.
- Prieš vilkdami automobilį įsitikinkite, kad prie vilkimo trosu ir kablo nėra žmonių. Jei trosas nutrūksta arba automobilis atsikabina nuo kablo, įranga gali sužeisti netoliese esančius žmones arba sugadinti daiktus.
- Važiuojant gerais keliais vilkimo kablį galima naudoti vilkti automobiliui, kurio svoris yra maždaug toks pat kaip ir velkančiosios transporto priemonės.
- Vadovaukitės įrangos gamintojo pateiktais nurodymais.
- Būtina naudoti atskirą saugos grandinę.
- Nevilkite automobilio, pritvirtinto prie kitos transporto priemonės.
- Jei automobilis nejuda net ir velkant, nevilkite jo. Pagalbos kreipkitės į artimiausią ISUZU atstavą arba į vilkimo tarnybą.

Kai automobilis velkamas



ĮSPĖJIMAS

- Prieš vilkdami įsitikinkite, kad vilkimo kablys yra geros būklės ir kad tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti.



ATSARGIAI

- Kai tik įmanoma, vilkite automobilį veikiant jo varikliui.
Jei variklis nepasileidžia:
 - stabdžiai neveiks efektyviai;
 - bus sunku sukti vairą;
 - vairas gali užsikimšti ir negalėsite jo pasukti – tai labai pavojinga (ypač kai ištrauktas raktelis).
- Modeliuose su berakčiu įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: kai automobilio akumuliatoriaus įtampa yra žema, galios režimas gali neįsijungti. Jis gali neleisti atlaisvinti vairo mechanizmą. Jei taip atsitinka, naudokite įkrovimo kabelį (parduodamas atskirai) ir kitos transporto priemonės akumuliatorių maitinimo režimui perjungti (atrankinti vairo užraktą).
- Modeliuose su berakčiu įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: kai neveikia variklio paleidimo / išjungimo jungiklis, vairo užraktas neatsirakins ir negalėsite vilkti.

[Jei yra viena iš šių sąlygų, užsisakykite vilkimo transportą.]

- Kai automobilį reikia ilgai vilkti į pakalnę (stabdžiai gali perkaisti ir tapti neveiksmingi).
- Kai automobilis sugenda greitkelyje.



PATARIMAS

- Jei įmanoma, transportuokite automobilį su visais ratais pakeltais nuo žemės, ant plokščio vilkiko ir t. t. Jei neišvengiama vilkti automobilį priekiniais ratais arba galiniais ratais, arba visais ratais ant žemės, vilkite jį 30 km/h arba mažesniu greičiu ir ne toliau nei 80 km.
- Automobiliuose su 4WD nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir pažiūrėkite, ar užgeso 4WD indikatorius lemputė. Jei 4WD kontrolinė lemputė neužgęsta, transportuokite automobilį su visais keturiais ratais pakeltais nuo žemės, plokščio vilkiko ir t. t.
- Modeliuose su galinio diferencialo užraktu: išjunkite galinio diferencialo užrakto mechanizmo jungiklį ir įsitikinkite, kad užgeso galinio diferencialo užrakto mechanizmo indikatorius lemputė.
- Jei blogai veikia mechaninė pavarų dėžė, automatinė pavarų dėžė arba diferencialas, transportuokite automobilį su visais keturiais ratais pakeltais nuo žemės, plokščio vilkiko ir t. t.



PASTABA

- Priklausomai nuo modelio, reikės įrengti vieną ar du priekinius vilkimo kablius.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 409 psl.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su pasyviaja įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)
→ Žr. 4-140 psl.

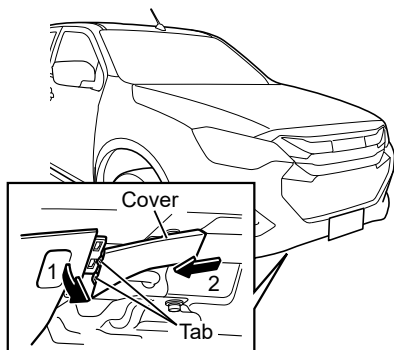
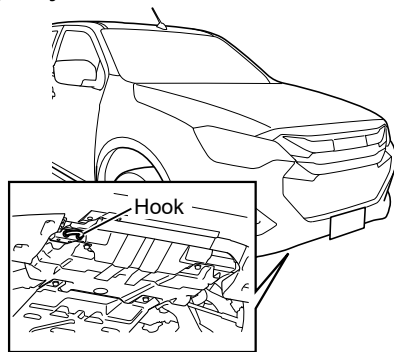
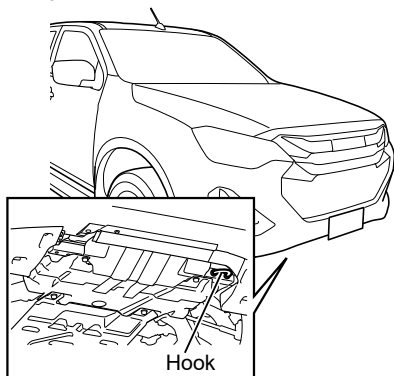
Kai akumuliatorius išsieikvoja
→ Žr. 7 - 16 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis
→ Žr. 4 - 156 psl.

Visi keturi ratai ant žemės

Kai galima valdyti vairą, automobilį galima vilkti su visais ratais ant žemės.

Tačiau, kai variklis nepasileidžia, vairo stiprintuvą nesuteiks galios.

**Automobiliuose su vairo dešiniojoje pusėje****Automobiliuose su vairo kairiojoje pusėje**

1. Nuimkite priekinio buferio pailginamąjį dangtelį. Patraukite žemyn dangtelio kairįjį šoninį kraštą laikikliams atlaisvinti, tada paslinkite dangtį ir nuimkite jį.

2. Prie priekinio vilkimo kablo tvirtai pritvirtinkite kabelį. Vairuotojas turi būti salone, kad galėtų valdyti varomuosius ratus ir stabdžius. Įjunkite ACC režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ACC padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

3. Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį ir išjunkite rankinį stovėjimo stabdį. Su automatine pavarų dėže: selektoriaus svirtį nustatykite į padėtį N ir išjunkite stovėjimo stabdį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitinkinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 409 psl.

4. Vilkdami stebėkite velkančiosios transporto priemonės stabdžių šviesas, kad lynas netaptų per laisvas. Vilkite automobilį atsargiai, kad jis nepatirtų stiprių smūgių ir jo neveiktų šoninės jėgos.

Priekiniai ratai pakelti nuo žemės

Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį ir išjunkite rankinį stovėjimo stabdį. Su automatine pavarų dėže: selekoriaus svirtį nustatykite į padėtį N ir išjunkite stovėjimo stabdį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitikinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 409 psl.

Galiniai ratai pakelti nuo žemės

1. Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį. Su automatine pavarų dėže: selekoriaus svirtį nustatykite į N padėtį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitikinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 409 psl.

2. Pritvirtinkite vairaratį, kad jis būtų tiesus. Įjunkite ACC režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ACC padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PATARIMAS

- Jei, prieš vilkdami automobilį, užrakinsite vairą įjungdami maitinimo režimą į OFF (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukdami paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), galite sugadinti užrakto mechanizmą.

Kai velkate automobilį

Jūsų automobilyje nėra galinio vilkimo kablo, todėl jis negali vilkti kitų transporto priemonių.

Pagalbos iškvietos sistema (eCall sistema)

Pagalbos iškvietos sistema (eCall sistema) – tai sistema, paskambinanti skubios pagalbos tarnyboms naudodama palydovines navigacijos sistemas (pasaulinę navigacijos palydovų sistemą (GNSS)).

Pagalbos iškvietos sistema įsijungia pagal numatytąjį 112 skubios pagalbos iškvietimo skambučių.

Kai įsijungia oro pagalvės, pagalbos iškvietos sistema automatiškai skambina į pagalbos telefono numerio 112 skambučių centrą, o skambučio operatorius skambina iš skambučių centro.

Be to, avarijos atveju, pavyzdžiui, eismo įvykio ar staigios ligos atveju, galite skambinti pagalbos telefonu rankiniu būdu per eCall sistemą paspausdami automobilio SOS mygtuką, kad paskambintumėte skambučių centro operatoriui.

Pagalbos iškvietos sistema siunčia toliau nurodytą informaciją, kurios reikia gelbėjimo darbams atlikti.

- Automobilio identifikavimo numeris
- Automobilio tipas (keleivinė transporto priemonė arba lengvoji komercinė transporto priemonė)
- Automobilio varomosios sistemos tipas (benzininis / dyzelinis / CNG / LPG / elektrinis / vandenilinis)
- Paskutinis trys vietos ir kelionių kryptis
- Automatinio sistemos suaktyvinimo žurnalo laikmena ir laiko žyma

Po avarinio iškvietimo ši informacija išsaugoma 13 valandų.

Automatinė skubios pagalbos iškvietimo eCall sistema apdoroja asmens duomenis pagal šiuos reglamentus:

- Reglamentas (ES) 2017/78, 2017/79

Sistema eCall nuolat neseka automobilio.

Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

ĮSPĖJIMAS

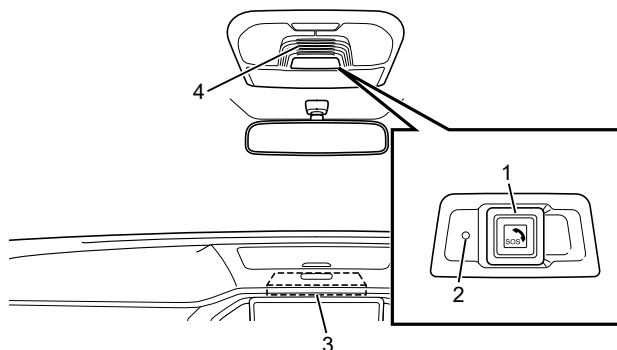
- Priklausomai nuo situacijos, pagalbos skambutis gali neįvykti automatiškai net tada, kai oro pagalvės išsipučia. Tokiu atveju skambinkite skubios pagalbos iškvietimo telefonu paspausdami SOS mygtuką arba paprašykite pagalbos nesinaudojant pagalbos iškvietos sistema (paskambinkite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).

**ATSARGIAI**

- Pagalbos iškvietos sistema *eCall* naudoja mobiliojo telefono tinklą. Kai jūsų automobilis yra už tinklo ribų arba aplinkoje, kurioje radijo ryšys yra blogas (esant blogam orui, tunelyje, po žeme, ant šiurkštaus reljefo ir t.t.), sistema gali neveikti.
- Kai iš GNSS negaunamas signalas, pagalbos iškvietos sistema gali neveikti.
- Kai pagalbos iškvietos sistema sutrenkiama, ji gali neveikti.
- Gali būti skirtumas tarp į skambučių centrą siunčiamos automobilio buvimo vietos informacijos ir faktinės automobilio vietos. Jei įmanoma, balso skambučio metu operatorius informuoja apie orientyrus aplink automobilio buvimo vietą.
- Pagalbos iškvietos sistema veikia netinkamai už toliau nurodyto temperatūros intervalo ribų.
 - Veikimo temperatūros diapazonas: -40 °C – 85 °C.
- Kai pagalbos iškvietos sistema veikia netinkamai, paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
- Esant toliau išvardintoms sąlygoms *eCall* sistema gali nefunkcionuoti. Tokiu atveju paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
 - Kai automobilis yra ne mobiliojo telefono tinklo zonoje.
 - Kai automobilis yra tokioje aplinkoje, kurioje radijo ryšys yra prastas (esant blogam orui, tunelyje, po žeme, kalnuose ir kt.).
 - Kai iš GNSS negaunamas signalas.
 - Kai pagalbos iškvietos sistema sutrenkiama.

**PASTABA**

- Nespauskite SOS mygtuko, išskyrus avarinį atvejį.
- Pagalbos iškvietos *eCall* sistemos antena yra sumontuota pagalbos iškvietos įrenginio išorėje – po dangteliu prietaisų skydelio centre.
- Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), *eCall* sistema naudos automobilio akumuliatorių.
- Automatiškai įsijungus *eCall* sistemai garso sistema automatiškai išsijungs taip, kad nenutrauktų skambučio operatoriui. Tačiau, jei įdiegta neoriginali ISUZU garso sistema, ji automatiškai neišjungs. Išjunkite garso sistemos garsą rankiniu būdu.
- Gali prireikti šiek tiek laiko prisijungti prie skambučių centro.
- Prijungus prie skambučių centro skambučio su operatoriumi negalima nutraukti iš automobilio.
- Jei įmanoma, kalbėkite tiesiai į mikrofoną.

eCall sistemos sudedamosios dalys

Nr.	Įranga
1	SOS mygtukas
2	Indikatoriaus lemputė
3	Pagalbos iškvietos įrenginys
4	Garsiakalbio mikrofonas

**ATSARGIAI**

- Neardykite *eCall* sistemos komponentų. Taip galite sugadinti sistemą ir, prireikus ją pasinaudoti, sistema tinkamai neveiks.
- Neuždenkite mikrofono lipdukais ar kitais daiktais.
- Neapliekite vandeniu arba kitais skysčiais vietos, kurioje yra sumontuotas *eCall* įrenginys. Jei įrenginys sušlaps, gali sutrikti sistema. Jei į įrenginį patenka vanduo ar kiti skysčiai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Jei sistemos *eCall* komponentai veikia neįprastai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei nešvarumai ar dulkės prilimpa prie mikrofono, nuvalykite jį sausu skudurėliu.

**PASTABA**

- Pagalbos iškvietos įrenginys yra po dangteliu prietaisų skydelio centre.
- Garsiakalbio mikrofono garsumo negalima valdyti.

eCall sistemos įjungimas

Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio sistemos), indikatoriaus lemputė 3–4 sekundes degs raudona spalva.

Tada indikatoriaus lemputė 4 sekundes degs žalia spalva, ir, jei eCall sistema veiks gerai, lemputė išžges. Po to galima naudoti eCall sistemą.



PATARIMAS

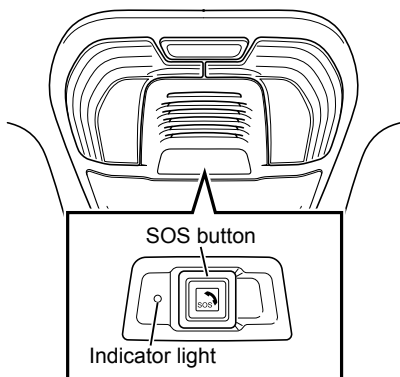
- Jei indikatoriaus lemputė įsižiebia raudonai ir skamba signalas, eCall sistema yra neįprastos būklės. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), eCall sistema nuolat atlieka toliau aprašytą savęs diagnostiką. Pagalbos iškvietos sistemą galima naudoti net ir diagnostikos metu.
 - GNSS signalų gavimas
 - Automobilio laiko, greičio, važiavimo krypties ir vietos apskaičiavimas

Indikatoriaus lemputė / signalas



Sistemos *eCall* būseną galite patikrinti pagal indikatoriaus lemputės spalvą ir signalą.

Jei sistemos *eCall* komponentai veikia neįprastai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

<i>eCall</i> sistemos būsena	Spalva	Apšvietimo būsena	Signalų modelis
Įrangos įjungimas (Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos))	Raudona → žalia	Raudona: dega nuo 3 iki 4 sekundžių Žalia: dega 4 sekundes	—
Skambinant skubios pagalbos iškvietimo numeriu	Žalia	Žybcioja	—
Kai prasideda skambutis balsu	Žalia	Dega	Ištisas signalas
Skambučio metu	Žalia	Dega	—
Kai sistema yra nenormalios būklės	Raudona	Dega	Ilgi pasikartojantys signalai
Kai reikia pakeisti atsarginę bateriją	Raudona	Dega	Ilgi pasikartojantys signalai
Kai iki <i>eCall</i> sistemos SIM kortelės galiojimo pabaigos lieka 6 mėnesiai ar mažiau*	Raudona	Dega	Ilgi pasikartojantys signalai
Nepavyksta prisiskambinti	Raudona	Žybcioja	Trumpi pasikartojantys signalai

*: automobiliuose, skirtuose ES šalims ir Izraeliui



PASTABA

- Kai šviesų reguliavimo jungiklis yra nustatytas į AUTO (įjungti užpakaliniai žibintai) arba padėtyje, įsijungia SOS mygtukas. Šviesa nerodo *eCall* sistemos būsenos.

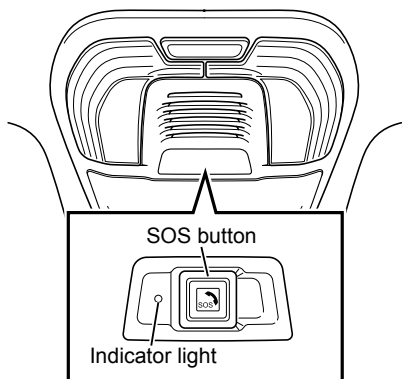
Automatiniai skubios pagalbos skambučiai

Kai išsipučia oro pagalvės, pagalbos iškvieta sistema automatiškai skambina pagalbos iškvieta operatoriumi.



PASTABA

- Automatinio avarinio skambučio negalima atšaukti.



1. Kai išsipučia oro pagalvės, pagalbos iškvieta sistema automatiškai įsijungia.
2. Indikatoriaus lemputė žybcioja žaliai, o sistema pradeda perduoti šią informaciją.
 - Automobilio identifikavimo numeris
 - Automobilio tipas (keleivinė transporto priemonė arba lengvoji komercinė transporto priemonė)
 - Automobilio varomosios sistemos tipas (benzininis / dyzelinis / CNG / LPG / elektrinis / vandenilinis)
 - Paskutinis trys vietos ir kelionės kryptis
 - Automatinio sistemos suaktyvinimo žurnalo laikmena ir laiko žyma

3. Kai informacija perduodama ir susijungama su skambučių centru, užsidega žalia indikatoriaus lemputė ir prasideda pokalbis su operatoriumi.

Prasidėjus pokalbiui paaiškinkite operatoriui apie situaciją. Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

4. Jei nepavyksta paskambinti avarinio skambučio numeriu, užgęsta žalia indikatoriaus lemputė ir ji ima žybcioti raudonai.

Kai ryšys atsigauja, kontrolinė lemputė vėl ima žybcioti žaliai ir skambutis prasideda iš naujo.

Jei ryšio nejmanoma atkurti, paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).

Skubios pagalbos skambučiai paspaudžiant mygtuką

Avarijos atveju, pavyzdžiui, eismo įvykio ar staigos ligos atveju, naudodamiesi *eCall* sistema galite skambinti pagalbos telefonu rankiniu būdu.



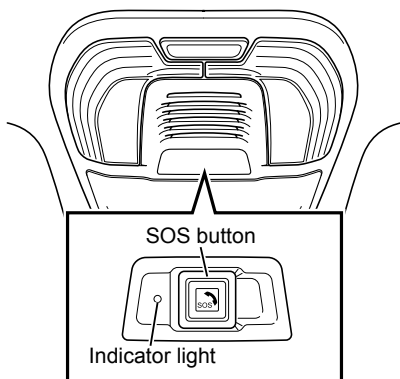
ATSARGIAI

- Kai skambinate rankiniu būdu, prieš naudodami *eCall* sistemą sustabdykite automobilį saugioje vietoje.



PASTABA

- Nespauskite SOS mygtuko, išskyrus avarinį atvejį.



1. Pažiūrėkite į indikatoriaus lemputę. Jei dega raudona indikatoriaus lemputė, *eCall* sistemos negalėsite naudoti. Tokiu atveju paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
2. Paspauskite SOS mygtuką ir palaikykite paspaudę 1 sekundę arba ilgiau.



PASTABA

- Paspaudus SOS mygtuką, garso sistema automatiškai išsijungs, kad nenutruktų skambutis su operatoriumi. Tačiau, jei įdiegta neoriginali ISUZU garso sistema, ji automatiškai neišjungs. Išjunkite garso sistemos garsą rankiniu būdu.

3. Indikatoriaus lemputė žybcios žalia spalva, o sistema pradės perduoti informaciją, pvz., automobilio vietos koordinatės ir jo identifikavimo numerį (VIN).

**PASTABA**

- Automatinio avarinio skambučio negalima atšaukti. Jei netyčia paspausite SOS mygtuką ir prasidės pokalbis su skambučių centru, pasakykite operatoriui, kad paskambinote per klaidą.

4. Kai informacija perduodama ir susijungama su skambučių centru, užsidega žalia indikatoriaus lemputė ir prasideda pokalbis su operatoriumi. Prasidėjus pokalbiui paaiškinkite operatoriui apie situaciją. Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

**PASTABA**

- Gali prireikti šiek tiek laiko prisijungti prie skambučių centro.
- Prijungus prie skambučių centro skambučio su operatoriumi negalima nutraukti iš automobilio.
- Jei įmanoma, kalbėkite tiesiai į mikrofoną.

5. Kai nepavyksta atlikti avarinio skambučio, užgesa žalia indikatoriaus lemputė. Tokiu atveju vėl skambinkite paspausdami mygtuką.

Atsarginė baterija

eCall sistemoje yra atsarginė baterija, užtikrinanti, kad sistema veiks ir tada, kai avarijos atveju arba dėl kitų priežasčių suges akumulatorius.

ĮSPĖJIMAS

ĮKAITUSIOS DETALĖS! SPROGIMAS!

Neteisingai elgiantis su eCall įrenginyje esančiomis atsarginėmis baterijomis gali generuotis šiluma, įvykti sprogitas arba gaisras, gali sužaloti jus arba padaryti žalos. Norėdami užtikrinti saugumą ir išvengti bet kokių avarijų galimybių, laikykitės šių saugos instrukcijų.

- Nenustatykite aukštos temperatūros esant aukštai aplinkos temperatūrai automobilio naudojimo, laikymo arba transportavimo metu. Šildydami baterijas esant aukštai aplinkos temperatūrai pakenksite dervos turintiems komponentams, pavyzdžiui, tarpikliams, separatoriams ir pan. Tai gali sukelti uždegimą, plyšimą ir degių skysčių ar dujų nutekėjimą. Be to, jei baterijas įmesite į ugnį arba padėsite jas į karštą orkaitę norėdami jas sunaikinti, baterijos gali sprogti ir sukelti gaisrą.
- Baterijų neardykite ir nedeformuokite. Išardžius baterijas gali išsiskirti dirginančios dujos, o jų veikiamas ličio lydinys gali sureaguoti ir sukelti gaisrą. Jei baterijos deformuojasi dėl slėgio ar smūgio, jos nebebus sandarios, todėl gali atsirasti nuotėkis arba gali būti pažeista vidinė izoliacija kilti trumpasis jungimas. Dėl vidinio trumpojo jungimo atsiras šiluma, galinti sukelti sprogitą arba gaisrą.

PASTABA

- eCall sistemai paskambinus pagalbos numeriu būtinai pakeiskite atsarginę bateriją. Norėdami pakeisti atsarginę bateriją kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Atsarginės baterijos eksploatavimo trukmė neviršija 3 metų. Norėdami pakeisti atsarginę bateriją kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai atsarginės baterijos būklė pablogėja, užsidega raudona indikatoriaus lemputė. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Daugiau informacijos žr. „Indikatoriaus lemputė ir signalas“.

• Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos	8-2
• Kiti duomenys	8-10

Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos

Variklis

RZ4E variklio modelis

Automobilio techniniai duomenys	
Vandeniu aušinamas viršutinis skirstomasis velenas, tiesioginio įpurškimo variklis su aušinamu turbininiu kompresoriumi	
Suspaudimo laipsnis (iki 1)	15.9
Darbinis tūris cm ³	1898
Uždegimo seka	1-3-4-2
Degalų įpurškimo laikas	Elektroninis valdymas
Vožtuvo tarpas (tarp kumštelio ir veleno)	Nereikia koreguoti
Tuščiosios eigos greitis r/min	725–775
Diržo įtempimas	Įrangos diržas: reguliuojamas automatiškai
Alyvos filtras	Keičiamų elementų tipo
Variklio alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal./DB gal.)	Keičiant alyvą ir filtrą: 6,6 (1,74 / 1,45)
Variklio aušinimo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	(M/T) 10,7 (2,83 / 2,35), (A/T) 11,1 (2,93 / 2,44)
Tarpinio aušintuvo talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	2,07 (0,55 / 0,46)
Išankstinio šildymo sistema	Uždegimo žvakės

Pavarų dėžė

MVL6S modelis (mechaninė pavarų dėžė)

Automobilio techniniai duomenys		
Šešių greičių pavarų dėžė (greitinančioji pavara 5-ajam ir 6-ajam), sinchronizuoti 1 – 6 bei atbulinės eigos		
Pavarų santykis (iki 1)	1-oji	4.942
	2nd	2.452
	3rd	1.428
	4th	1.000
	5th	0.749
	6th	0.634
	Atbulinė eiga	4.597
Pavarų dėžės alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)		2,8 (0,74 / 0,62)

AWR6B45 modelis (automatinė pavarų dėžė)

Automobilio techniniai duomenys		
Šešių greičių automatinė pavarų dėžė (greitinančioji pavara 5-ajam ir 6-ajam), užrakinimo sankaba 3-iajai – 6-ajai		
Pavarų santykis (iki 1)	1-oji	3.600
	2nd	2.090
	3rd	1.488
	4th	1.000
	5th	0.687
	6th	0.580
	Atbulinė eiga	3.732
Pavarų dėžės skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)		7,9 (2,09 / 1,74)

Perdavimas

T150 modelis

Automobilio techniniai duomenys	
Perdavimo tipas	Grandininė pavara
Pavarų perdavimo skaičiaus diapazonas (iki 1)	1, 000 (didesnysis), 2, 482 (mažesnysis)
Paskirstymo mechanizmo alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	1,3 (0,34 / 0,29)

Bendrasis ašies svoris (GAW) ir bendrasis automobilio svoris (GVW)

Automobilio techniniai duomenys		
GAW: priekinė	kg	2WD aukšta pakaba: 1450 4WD: 1450
GAW: galinė	kg	2WD aukšta pakaba: 1910 4WD: 1910
GVW	kg	2WD aukšta pakaba: 3000 4WD: 3100

Techninio aptarnavimo duomenys

TFR87 modelis

Variklis	
Modelis	RZ4E-TCX
Variklio alyvos talpa	Žr. 8 - 2 psl.
Variklio aušinamojo skysčio talpa	

Pavarų dėžė	
Modelis	Modeliai su mechanine pavarų dėže: MVL6S Modeliai su automatine pavarų dėže: AWR6B45
Pavarų dėžės alyvos / skysčio talpa	Žr. 8 - 3 psl.

Galinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	2,2 (0,58 / 0,48)

Degalai	
Degalų bako talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	76 (20,1 / 16,7)

Vairo sistema	
Vairaračio laisvoji eiga mm (in)	10 - 30 (0,39 - 1,18)
Vairo stiprintuvo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	HPS modeliai: 1,0 (0,26 / 0,22)

Ratai		
Ratų balansavimas	: suvedimas mm	0 (0)
	: išvirtimas (laipsnis)	0°
	: kasteris (laipsnis)	3°20'
(laipsnis)	: sukabintuvo šerdies ašis	12°30'

Darbiniai stabdžiai	
Pedalo laisvoji eiga	Žr. 6 - 62 psl.
Stabdžių pedalo aukštis	Žr. 6-62 puslapį
Tarpas tarp stabdžių pedalo ir grindų	Žr. 6 - 62 psl.

Stovėjimo stabdys	
Svirties efektyvioji eiga (veikiant jėga maždaug 294 N (30 kgf/ 66 lb))	6 - 9 įranton

Elektros sistema			
Akumuliatoriaus tipas	Modeliai su tuščiosios eigos stabdymo sistema	Vienas akumuliatorius:	EN: 385LN3-ISS
		Du akumuliatoriai:	EN: 385LN3-ISS × 2
	Modeliai be tuščiosios eigos stabdymo sistemos	Vienas akumuliatorius:	EN: 375LN3 EN: 385LN4
		Du akumuliatoriai:	EN: 370LN3×2 EN: 375LN3×2
Starteris	V-kw	12–1,6	
Generatorius	V / A	Modeliai su tuščiosios eigos stabdymo sistema	12/120
		Modeliai be tuščiosios eigos stabdymo sistemos	12/90

TFS87 modelis

Variklis	
Modelis	RZ4E-TCX
Variklio alyvos talpa	Žr. 8 - 2 psl.
Variklio aušinamojo skysčio talpa	

Pavarų dėžė	
Modelis	Modeliai su mechanine pavarų dėže: MVL6S Modeliai su automatine pavarų dėže: AWR6B45
Pavarų dėžės alyvos / skysčio talpa	Žr. 8 - 3 psl.
Perdavimo mechanizmo alyvos talpa	Žr. 8 - 4 psl.

Galinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	Modelis su diferencialo blokavimo mechanizmu : 2,1 (0,55 / 0,46) Modelis be diferencialo blokavimo mechanizmo : 2,2 (0,58 / 0,48)

Priekinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	1,24 (0,33 / 0,27)

Degalai	
Degalų bako talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	76 (20,1 / 16,7)

Vairo sistema	
Vairaračio laisvoji eiga mm (in)	10 - 30 (0,39 - 1,18)
Vairo stiprintuvo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	HPS modeliai: 1,0 (0,26 / 0,22)

Ratai		
Ratų balansavimas	: suvedimas mm	0 (0)
	: išvirtimas (laipsnis)	0°
	: kasteris (laipsnis)	3°20'
(laipsnis)	: sukabintuvo šerdies ašis	12°30'

Darbiniai stabdžiai	
Pedalo laisvoji eiga	Žr. 6 - 62 psl.
Stabdžių pedalo aukštis	Žr. 6-62 puslapį
Tarpas tarp stabdžių pedalo ir grindų	Žr. 6 - 62 psl.

Stovėjimo stabdys	
Svirties efektyvioji eiga (veikiant jėga maždaug 294 N (30 kgf/ 66 lb))	6 - 9 įranton

Elektros sistema			
Akumuliatoriaus tipas	Modeliai su tuščiosios eigos stabdymo sistema	Vienas akumulatorius:	EN: 385LN3-ISS
		Du akumulatoriai:	EN: 385LN3-ISS × 2
	Modeliai be tuščiosios eigos stabdymo sistemos	Vienas akumulatorius:	EN: 375LN3 EN: 385LN4
		Du akumulatoriai:	EN: 370LN3×2 EN: 375LN3×2
Starteris	V-kw	12–1,6	
Generatorius	V / A	Modeliai su tuščiosios eigos stabdymo sistema	12/120
		Modeliai be tuščiosios eigos stabdymo sistemos	12/90

Kiti duomenys

Mašinų atitikties Europos direktyvos (2006/42/EB) nuostatoms sertifikatas

Šio automobilio sraigtinis kėliklis atitinka pagrindinius Mašinų direktyvos (2006/42/EB) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Atitikties sertifikatas

UK/EC DECLARATION OF CONFORMITY	
 ATC AOYAMA THAI CO., LTD.	For 
Screw Jack (Models for Isuzu) Type 2WD and Type4WD/2WD Highride (for D-Max)	
Manufacturer Business Name & Full Address Aoyama Thai Co., Ltd. 64/49 Mu4, Eastern Seaboard Industrial Estate, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand	
We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of these Regulations and Directives: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 Machinery Directive 2006/42/EC based on Technical File/Documentation No. J21-0603c	
Standards used as guidance ISO 12100: 2010 Limited reference to EN 1494:2000/A1:2008 Refer to complete listing in TF	
Authorized Representative in the EU & Technical File compiled from manufacturer's documentation, and held in the EU on behalf of the manufacturer at	
Hold Tech Files Ltd. Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills, Ferrybank, Waterford X91 F63B Republic of Ireland	
Signature of Responsible Person:	
Mr. Hideki Iwasaki Managing Director	
Date: 29th June 2021 Document No.: J21-0603c	

Atitikties RE direktyvai (2014/53/EU) sertifikatas



Šio automobilio beraktė sistema atitinka pagrindinius RE direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Gaminys	PESS FOB (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK4310E
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Gaminys	WAM HI (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM1135AA
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Beraktė įsėdimo sistema

Gaminys	RKE TXE (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK3600F
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Gaminys	WAM MID (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2035BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Imobilizavimo sistema

Gaminys	WAM LO (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2005BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Center, Mrieheh Bypass, Mrieheh BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAANELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileines Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1st DISTRICT, BUCHAREST, ROMANIA
AW Distribution Kft.	Szabadsag str. 117, Building "C", 5th floor, 2040 Budaors, Hungary / Vengrija
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis gaminytis atitinka RE direktyvą (2014/53/ES). Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šioje svetainėje.

URL: <http://www.ptc.panasonic.eu/>



Pagalbos iškvietos sistema eCall

Šio automobilio eCall sistema atitinka pagrindinius RE direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Radio įrenginio informacija: TN0009A tipas

1. Gamintojo pavadinimas ir pašto adresas

Pavadinis- DENSO TEN Limited

mas:

Adresas: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,

652-8510 Japonija

2. Supaprastinta ES atitikties deklaracija

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0009A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0009A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0009A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0009A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0009A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0009A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0009A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Visą ES atitiktis deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Didžiausia radijo dažnio galia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0009A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiorecurrencia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0009A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduskik võimsus
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0009A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuksista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0009A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0009A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0009A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0009A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útlvarpsbúnaðarins TN0009A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útlvarp-tíðni vald
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0009A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza radiofrequenza
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0009A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta TN0009A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0009A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0009A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0009A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0009A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen TN0009A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0009A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0009A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0009A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a Radio-frecvenței
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0009A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový frekvenčný výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potvirtyje, da je tip radijske opreme TN0009A sklaiden z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Nėpėrmjet kėšaj, DENSO TEN Limited deklarun se lloji i aparatit tė radios TN0009A ėshtė nė pėrputhje me Direktivėn 2014/53/EU.

Teksti i plotė i deklarėtės sė BE-sė mbi pėrputhshmėrinė ėshtė i disponueshėm nė adresėn e mėposhtme tė internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencės sė punės	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0009A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0009A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, TN0009A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Center, Mrieheh Bypass, Mrieheh BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAANELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
AW Distribution Kft.	Szabadsag str. 117, Building "C", 5th floor, 2040 Budaors, Hungary / Vengrija
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA



Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

Šiuo dokumentu „Hella GmbH & Co. KGaA“ patvirtina, kad radijo įrenginių tipas RS4 atitinka Direktyvą 2014/53/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: www.hella.com/Isuzu

- Automobilio techniniai duomenys:
 - Dažnių diapazonas: 24,05–24,25 GHz
 - Perdavimo galia: 20 dBm (didžiausia) EIRP
- Gamintojas ir adresas:
 - „Hella GmbH & Co. KGaA“
 - Rixbecker Strasse 75, 59552 Lipstadt, Germany / Vokietija

Mes, FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC., savo atsakomybe pareiškiame, kad šis gaminys atitinka esminius Radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Naujausią atitikties deklaraciją rasite šiuo adresu:

<http://www.furukawaas.co.jp/english/approval/>

Anglų	Frequency range: 24.05 GHz to 24.25 GHz Maximum radiated peak power (e.i.r.p): -10 dBm Temperature range: -40°C to +85°C
Bulgarų	Честотен диапазон: 24,05 GHz до 24,25 GHz Максимално излъчвана върхова мощност (еиим): -10 dBm Температурен диапазон: -40°C до +85°C
Čekų	Frekvenční rozsah: 24,05 GHz až 24,25 GHz Maximum vyzářeného výkonu (e.i.r.p): -10 dBm Teplotní rozsah: -40°C až +85°C
Danų	Frekvensinterval: 24,05 GHz til 24,25 GHz Maksimalt udstrålede spidseffekt (e.i.r.p): -10 dBm Temperaturinterval: -40°C til +85°C
Vokiečių	Frequenzbereich: 24,05 GHz bis 24,25 GHz Max. Strahlungsleistungspegel (EIRP): -10 dBm Temperaturbereich: -40°C bis +85°C
Estų	Sagedusala: 24,05 GHz kuni 24,25 GHz Maksimaalne kiirguse tippvõimsus (ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus): -10 dBm Temperatuurivahemik: -40 °C kuni +85 °C
Airių	Raon miniciočta: idir 24.05 GHz agus 24.25 Ghz Buaic-chumhacht radaithe uasta (e.i.r.p): -10 dBm Raon teochta: nuo -40°C iki +85°C

Graikų	Περιοχή συχνοτήτων: 24,05 GHz έως 24,25 GHz Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς αιχμής (πια): -10 dBm Εύρος θερμοκρασίας: -40°C έως +85°C
Ispanų	Rango de Frecuencia: 24,05 GHz a 24,25 GHz Potencia Isótropa Radiada Equivalente (e.i.r.p, por sus siglas en inglés): -10 dBm Rango de temperatura: -40°C a +85°C
Prancūzų	Bande de fréquence: 24,05 GHz to 24,25 GHz Puissance maximale de crête rayonnée (e.i.r.p): -10 dBm Écart de température: -40°C à +85°C
Chorvatų	Frekvencijski raspon: 24,05 GHz do 24,25 GHz Maksimalna emitirana vršna snaga (e.i.r.p): -10 dBm Raspon temperatura: -40°C do +85°C
Italų	Gamma di frequenza: da 24,05 GHz ta 24,25 GHz Picco massimo delle potenza irradiata (e.i.r.p): -10 dBm Escursione termina: da -40°C a +85°C
Latvių	Frekvences diapazons: 24,05 GHz līdz 24,25 GHz Maksimālā izstarotā maksimālā jauda (e.i.r.p): -10 dBm Temperatūras diapazons: -40°C līdz +85°C
Lietuvių	Dažnio intervalas: 24,05–24,25 GHz Didžiausioji spinduliuotės galia (EIRP): -10 dBm Temperatūros intervalas: -40– +85 °C
Liuksemburgo	Frequenzbereich: 24.05 GHz bis 24.25 GHz Maximal ausgestraalt Spéttzteeschtung (e.i.r.p): -10 dBm Temperaturbereich: -40°C bis +85°C
Vengrų	Frekvenciatartomány: 24,05 GHz - 24,25 GHz Maximum sugárzott csúcsteljesítmény (e.i.r.p): -10 dBm Hőmérsékleti tartomány: -40 °C - +85 °C
Maltiečių	Medda tal-frekwenza: 24.05 GHz sa 24.25 Ghz L-ogħla qawwa irradjata massima (e.i.r.p): -10 dBm Firxa tat-Temperatura: -40°C sa +85°C
Olandų	Frequentiebereik: 24,05 GHz tot 24,25 GHz Maximaal uitgezonden vermogen (EIRP): -10 dBm Temperatuurbereik: -40°C tot +85°C
Lenkų	Zakres częstotliwości: od 24,05 GHz do 24,25 GHz Maksymalna wypromieniowana moc (EIRP): -10 dBm Zakres temperatur: od -40°C do +85°C
Portugalų	Alcance de frequência: 24,05 GHz a 24,25 GHz Máximo Potência de pico irradiada (e.i.r.p): -10 dBm Faixa de temperatura: -40°C a +85°C
Rumunų	Interval de frecvență: 24,05 GHz - 24,25 GHz Putere de vârf maximă radiată (e.i.r.p): -10 dBm Interval de temperatură: -40 °C - +85 °C
Slovėnų	Frekvenčni razpon: 24,05 GHz do 24,25 GHz Maksimalna zračena moč (e.i.r.p): -10 dBm Temperaturni razpon: nuo -40°C iki +85°C

Slovakų	Frekvenčný rozsah: 24,05 GHz až 24,25 GHz Maximum efektívneho izotropného vyžiaréného výkonu (e.i.r.p): -10 dBm Teplotný rozsah: -40°C zž +85°C
Suomių	Taajuusalue: 24,05 – 24,25 GHz Maksimi säteilyhuipputeho (e.i.r.p): -10 dBm Lämpötila-alue: -40 °C - +85 °C
Švedų	Frekvensintervall: 24,05 GHz till 24,25 GHz Högsta utstrålade maximal effekt (e.i.r.p): -10 dBm Temperaturintervall: -40°C till +85°C

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Center, Mrieheh Bypass, Mrieheh BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar m.ah. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAANELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
AW Distribution Kft.	Szabadsag str. 117, Building "C", 5th floor, 2040 Budaors, Hungary / Vengrija
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

**GPS ir telefono antenos ir kabeliai**

Šiuo dokumentu „JVCKENWOOD Corporation“ pareiškia, kad radijo įrangos tipo antenos ir kabeliai (8983963531, 8983963541, 8983963550, 8983963532, 8983963542, 8983963551) atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://www.askgroup.global/declaration-of-conformity>

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Center, Mrieheh Bypass, Mrieheh BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar m.ah. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAANELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
AW Distribution Kft.	Szabadsag str. 117, Building "C", 5th floor, 2040 Budaors, Hungary / Vengrija
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA



Žemėlapis blokas (su „Galileo“ sistema)

Šio automobilio žemėlapis blokas atitinka pagrindinius NT direktyvos (2014/53/ES) reikalavimus.

- Modelis: EH23E02
- Gamintojas: AISIN CORPORATION
- Adresas: 2-1, Asahi-machi, Kariya, Aichi, 448-8650 JAPAN

Anglų	Hereby, AISIN CORPORATION declares that the radio equipment type EH23E02 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://aisin.com/en/doc/
Bulgarų	С настоящото AISIN CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение EH23E02 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://aisin.com/en/doc/
Čekų	Tímto AISIN CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení EH23E02 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://aisin.com/en/doc/
Danų	Hermed erklærer AISIN CORPORATION, at radioudstyrstypen EH23E02 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://aisin.com/en/doc/
Vokiečių	Hiermit erklärt AISIN CORPORATION, dass der Funkanlagentyp EH23E02 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://aisin.com/en/doc/
Estų	Käesolevaga deklareerib AISIN CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp EH23E02 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://aisin.com/en/doc/
Graikų	Με την παρούσα ο/η AISIN CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EH23E02 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://aisin.com/en/doc/
Ispanų	Por la presente, AISIN CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico EH23E02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://aisin.com/en/doc/

Prancūzų	Le soussigné, AISIN CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type EH23E02 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://aisin.com/en/doc/
Italų	Il fabbricante, AISIN CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EH23E02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://aisin.com/en/doc/
Latviju	Ar šo AISIN CORPORATION deklarē, ka radioiekārta EH23E02 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://aisin.com/en/doc/
Lietuvių	Aš, AISIN CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EH23E02 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://aisin.com/en/doc/
Kroatų	AISIN CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EH23E02 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://aisin.com/en/doc/
Vengrų	AISIN CORPORATION igazolja, hogy a EH23E02 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://aisin.com/en/doc/
Maltiečių	B'dan, AISIN CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EH23E02 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://aisin.com/en/doc/
Olandų	Hierbij verklaar ik, AISIN CORPORATION, dat het type radioapparatuur EH23E02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://aisin.com/en/doc/
Lenkų	AISIN CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EH23E02 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://aisin.com/en/doc/
Portugalų	O(a) abaixo assinado(a) AISIN CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio EH23E02 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://aisin.com/en/doc/
Rumunų	Prin prezenta, AISIN CORPORATION declară că tipul de echipamente radio EH23E02 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://aisin.com/en/doc/

Slovakų	AISIN CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EH23E02 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://aisin.com/en/doc/
Slovénų	AISIN CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme EH23E02 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://aisin.com/en/doc/
Suomių	AISIN CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyypin EH23E02 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://aisin.com/en/doc/
Švedų	Härmed försäkrar AISIN CORPORATION att denna typ av radioutrustning EH23E02 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://aisin.com/en/doc/
Islandų	Hér með lýsir AISIN CORPORATION því yfir að þráðlausir fjarskiptabúnaðurinn af gerð EH23E02 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Finna má ESB-samræmisýfirlýsinguna í heild sinni á eftirfarandi vefsvæði: https://aisin.com/en/doc/
Norvegų	Hermed erklærer AISIN CORPORATION at denne typen radioutstyr EH23E02 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://aisin.com/en/doc/
Türkų	İşbu belge ile AISIN CORPORATION, EH23E02 tipindeki radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı Yönerge ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://aisin.com/en/doc/
Makedonų	Со ова, AISIN CORPORATION изјавува дека типот на радио опремата EH23E02 е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст од ЕУ декларацијата за усогласеност е достапен на следнава веб-адреса: https://aisin.com/en/doc/
Juodkalnijos	AISIN CORPORATION ovim izjavljuje da je tip radio opreme EH23E02 u skladu sa Uredbom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://aisin.com/en/doc/

Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos licencijas

<https://www.aisin.com/oss/23MPU/>

Žemėlapių duomenų autorių teisių informacija

<https://www.aisin.com/copyright/23MPU/>

Didžioji Britanija



Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Gaminys	PESS FOB (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK4310E
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Gaminys	WAM HI (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM1135AA
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)
Imtuvo klasė	2 kategorija yra standartinis imtuvo veikimo lygis.

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA

„Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.“ pareiškia, kad SRD tipo radijo įranga (IK4310E/IM1135AA) atitinka 2017 m. Radijo įrangos taisyklės (S.I. 2017/1206). Visą Jungtinės Karalystės atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.ptc.panasonic.eu/>.



Beraktė įsėdimo sistema

Gaminys	RKE TXE (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK3600F
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Gaminys	WAM MID (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2035BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaonthong Ging A. Bangsaonthong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)
Imtuvo klasė	2 kategorija yra standartinis imtuvo veikimo lygis.

Informacija apie importuotoją

Importer name	Importer address
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA

„Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.“ pareiškia, kad SRD tipo radijo įrangą (IK3600F/IM2035BB) atitinka 2017 m. Radijo įrangos taisyklės (S.I. 2017/1206).

Visą Jungtinės Karalystės atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.ptc.panasonic.eu/>.



Imobilizavimo sistema

Gaminys	WAM LO (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2005BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.eu/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Automotive Systems“ Co., Ltd.
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Informacija apie importuotoją

Importuotojo pavadinimas	Importuotojo adresas
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA

„Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.“ pareiškia, kad SRD tipo radijo įranga (IM2005BB) atitinka 2017 m. Radijo įrangos taisykles (S.I. 2017/1206).

Visą Jungtinės Karalystės atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.ptc.panasonic.eu/>.

Pagalbos iškviestos sistema eCall

Šio automobilio eCall sistema atitinka pagrindinius 2017 m. Radijo ryšio įrangos nuostatų (S.I. 2017/1206) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Radijo įrenginio informacija: TN0009A tipas

1. Gamintojo pavadinimas ir pašto adresas

Pavadinini- DENSO TEN Limited

mas:

Adresas: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japonija

2. Supaprastinta JK atitikties deklaracija

„DENSO TEN Limited“ pareiškia, kad TN0009A tipo radijo įranga atitinka 2017 m. nuostatas.
Visą JK atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Didžiausia radijo dažnio galia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

**Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas**

Šiuo dokumentu „Hella GmbH & Co. KGaA“ pareiškia, kad RS4 tipo radijo įranga atitinka Jungtinės Karalystės Radijo įrangos nuostatas.

Visą Jungtinės Karalystės atitikties deklaracijos tekstą rasite šiuo interneto adresu: www.hella.com/isuzu.

- Automobilio techniniai duomenys:

Dažnių juosta 24,05–24,25 GHz

- Perdavimo galia: 20 dBm (daugiausia) EIRP
- Gamintojas ir adresas:
 - „Hella GmbH & Co. KGaA“
 - Rixbecker Strasse 75, 59552 Lipstadt, Germany / Vokietija
- Importuotojo pavadinimas ir adresas:
 - ISUZU (UK) LIMITED
 - The Gate International Drive, Solihull, B90 4WA

FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC., savo atsakomybe pareiškia, kad 24GMMR20 atitinka esminius Jungtinės Karalystės radijo įrangos nuostatų reikalavimus.

JK atitikties deklaraciją rasite šiuo adresu:

<http://www.furukawa.co.jp/english/approval/>

**Žemėlapių blokas (veikia su „Galileo“ sistema)**

Šiuo dokumentu AISIN CORPORATION pareiškia, kad EH23E02 tipo radijo įranga atitinka 2017 m. įstatyminius dokumentus Nr. 1206 „Telekomunikacijos“ (2017 m. Radijo įrangos nuostatai).

- Modelis: EH23E02
- Gamintojas: AISIN CORPORATION
- Adresas: 2-1, Asahi-machi, Kariya, Aichi, 448-8650 JAPAN

Visą atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://aisin.com/en/doc/>.

Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos licencijas

<https://www.aisin.com/oss/23MPU/>

Žemėlapių duomenų autorių teisių informacija

<https://www.aisin.com/copyright/23MPU/>

(Singapūrai skirti automobiliai)

Beraktė įsėdimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo sistema atitinka pagrindinius Singapūro informacinių ryšių žiniasklaidos plėtros institucijos (IMDA) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Complies with
IMDA Standards
DA107248

Sistemos pavadinimas	Modelio pavadinimas	Modelio numeris
Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	PESS FOB	IK4310E
	WAM HI	IM1135AA
Beraktė įsėdimo sistema	RKE TXE	IK3600F
	WAM MID	IM2035BB

Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

Complies with
IMDA Standards
DA104933

Izraeliui

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
PESS FOB	IK4310E

51-94668: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM HI	IM1135AA

51-94669: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Beraktė įsėdimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
RKE TXE	IK3600F

51-94667: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM MID	IM2035BB

51-94671: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת
חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את
תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה
מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא
קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Imobilizavimo sistema

Šio automobilio imobilizavimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM LO	IM2005BB

51-94670: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת
חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את
תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה
מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא
קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

Šio automobilio nematomų zonų stebėjimo sistema atitinka pagrindinius Susisiekimo ministerijos (MOC) reikalavimus ir susijusias nuostatas.

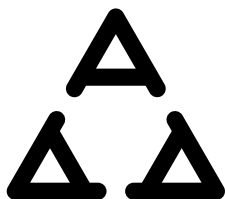
Modelio pavadinimas	Modelio numeris
SHORT RANGE RADAR	RS4

63-67605: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת
חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את
תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה
מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא
קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

51-88560: מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את
תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה,
החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה
חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש
להפרעות אלחוטיות.
חל איסור על הפעלת המכשיר מחוץ למבנה, בשל חשש להפרעות
אלחוטיות.

Serbijos Respublikai

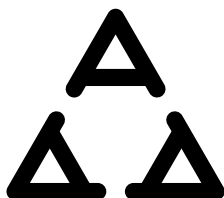
Beraktė įsėdimo sistema



H 005 19

Sistemos pavadinimas	Modelio pavadinimas	Modelio numeris
Pasyvioji įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	PESS FOB	IK4310E
	WAM HI	IM1135AA
Beraktė įsėdimo sistema	RKE TXE	IK3600F
	WAM MID	IM2035BB
Imobilizavimo sistema	WAM LO	IM2005BB

Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas



H 038 21

Korėjos Respublikai



Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

Registracijos Nr.	R-R-Fas-24GMMR20
Dažnių diapazonas	24.05GHz~24.25GHz
Kanalų skaičius	2 kanalai
Antenos galia	channel1 +10.6dBi, channel2 +10.7dBi
Moduliacijos tipas	IMPULSAS

Ukrainai



Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

MODELIS	24GMMR20 FURUKAWA ELECTRIC CO.,Ltd.
Adresas виробника	FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC. 1000, Amago, Koura-cho, Inukami-gun, Shiga, JAPAN
UA RF	3FUGMMR20

справжнім (FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC.) заявляє, що тип радіообладнання (Радіолокатор периферійного безперервного нагляду діапазоном 24 ГГц) відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою <http://www.furukawa.co.jp/english/approval/>

Діапазон частот	від 24,05 до 24,25 ГГц
Максимальна пікова потужність випромінювання (еквівалентна ізотропній потужності)	-10 дБм
Діапазон температур	від -40 °C до + 85 °C

Turkijos respublikai

Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas

FURUKAWA OTOMOTİV SİSTEMLERİ A.Ş. olarak, sorumluluğu tamamen bize ait olmak üzere, aşağıdaki ürünün ilgili standartların uygun gerekliliklerine göre yapılan testlere göre 2014/53/EU Radyo Ekipmanı Direktifinin Temel Gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz:

En son Uygunluk Beyanı aşağıdaki adreste mevcuttur:

<http://www.furukawaas.co.jp/english/approval/>

Frekans Aralığı	24,05 GHz – 24,25 GHz
Yayılan Maksimum Güç (e.i.r.p)	-10 dBm
Isı aralığı	-40°C ila +85°C

Antrinės rinkos radijo dažnių perdavimo įrangos įrengimo gairės

Paskirtis

Šios montavimo gairės nurodo įrengimo reikalavimus ir pateikia rekomendacijas dėl:

- radijo dažnių (RF) perdavimo įrangos montavimo;
- su šia įranga susijusios pagalbinės įrangos.



PASTABA

- Šios gairės yra skirtos tik papildyti išsamias tokių įrenginių instrukcijas, už kuriuos atsako tik atitinkamo radijo telefono arba sausumos mobiliojo radijo gamintojas, ir jų neatstoja.

Bendroji informacija

1. Automobilyje gali būti sumontuota tik radijo dažnių perdavimo įranga ir pagalbinė įranga (mikrofonas, keitiklis, stiprintuvas ir kt.) su ženklu „CE“ arba „e“.
2. Radijo dažnių perdavimo įrangą įrengti gali šalies įstatymų leidžiamas kompetentingas asmuo. Turi būti vadovaujama automobilio ir radijo dažnių perdavimo įrangos gamintojo instrukcijomis ir įrengimo pastabomis.



PASTABA

- Jei kyla konfliktas, vadovaujama automobilio gamintojo instrukcijomis.
- Sumontavus radijo dažnių perdavimo įrangą bet kurioje kitoje automobilio dalyje nei nurodytoje prijungimo arba montavimo vietoje, gali nustoti galioti automobilio garantija.
- Jei nustatoma problema ir jos negalima ištaisyti, ir įtariama, kad radijo dažnių perdavimo įranga neatitinka specifikacijos, konsultuojama su atitinkamu gamintoju, agentu arba tiekėju.
- Automobilio gamintojas nekompensuoja dėl įrenginio bet kokio neigiamo poveikio patirtų išlaidų.

- Įrengimo procedūra turi atitikti nacionalinius teisinius reikalavimus dėl radijo dažnių perdavimo įrangos įrengimo ir naudojimo automobilyje.
- Būtina visapusiškai atsižvelgti į radijo dažnių perdavimo įrangos vietą, kad atstumas nuo naudojamos radijo dažnių perdavimo įrangos iki automobilio elektros ir elektroninių sistemų elektromagnetinių trukdžių (EMI) ir radijo dažnių trukdžių (RFI) būtų kuo mažesnis.
- Planuojant įrenginį reikia pasirūpinti, kad bet kokia papildoma naudojama įranga nekeltų pavojaus saugai ir neprieštarautų saugos taisyklėms.
- Reikia pasirūpinti, kad bet koks mikrofono ir (arba) telefono laidas neturėtų švino, galinčio trukdyti veikti automobilio valdikliams arba vairuotojo valdikliams.
- Jeigu kelių transporto priemonėse yra sumontuotas mobilusis arba nešiojamasis įrenginys, reikia naudoti tinkamą, gaminiui nurodytą automobilio adapterio rinkinį.

Montavimas

Reikia:

- pasirinkti tinkamą anteną;
- sėdėti rekomenduojamoje vietoje;
- tinkamai įdiegti įrangą;
- užtikrinti, kad visi antenos tiektuvo sujungimai būtų užplombuoti, kad į tiektuvą nepatektų nešvarumų ir vandens, ir kad jie netrukdytų įrenginiui veikti;
- užtikrinti, kad visas sumontuotas jungtis patikrintų elektrikas;
- užtikrinti, kad būtų patenkinamas VSWR skaitymas.

Antena

- RF perdavimo įrangai, kurios išvesties galia viršija 100 mW (viršūnę), rekomenduojama įrengti išorinę anteną.
- Išorinės antenos ir maitinimo laido varža turi atitikti VSWR <2,0.
- Antena turi būti stacionariai pritvirtinta ant stogo arba ant bagažinės dangčio. Jei naudojama magnetu tvirtinama antena, reikia pasirūpinti, kad antena būtų montuojama toje pačioje vietoje kaip stacionariai tvirtinama antena.



PASTABA

- Kiekvienas automobilio ir jo kėbulo modelis skirtingai reaguoja į radijo dažnių energiją. Jei nesate susipažinę su naudojamo automobilio techninėmis savybėmis, patariame naudoti magnetinę anteną, kad galėtumėte patikrinti rekomenduojamos antenos montavimo vietą ir išvengtumėte nepageidaujamo jos poveikio automobiliui. Netinkama antenos vieta yra pagrindinis trukdžių priežastis.
- Geriausia antenos padėtis yra ant metalinio stogo – pageidautina jo centre, ir, jei įmanoma, turi būti > $\lambda/4$ atstumu (λ = bangos ilgis) nuo bet kokios angos, pvz., stoglangio arba langų.

4. Tvirtindami anteną prie esamos antenos arba montuojant magnetu tvirtinamą anteną reikia būti atsargiems, nes ji gali turėti įtakos automobilyje įrengto kompasro tikslumui.

[Spinduliuotės modeliai ir žemės plokštumos]

1. Norėdami sukurti simetrišką, kryptinio spinduliavimo modelį, antena turi būti montuojama vertikaliai ant horizontalios įžeminimo plokštumos, idealiu atveju, kai $> \lambda / 4$ spindulys turi būti žemiausioje naudojamoje dažnių juostoje (žr. 1 lentelę).
2. Antena neturi būti prie jokios elektrą rezonuojančios struktūros.
3. Būkite atsargūs montuodami anteną šalia kitos, esamos antenos. Būtina jas montuoti atokiai $> \lambda / 4$ perdavimo dažnio $f < 600$ MHz atveju ir $> \lambda$ perdavimo dažnio $f > 600$ MHz atveju (žr. 1 lentelę).

1 lentelė Apytikslis dažnio konvertavimo į bangos ilgį paskaičiavimas

Dažnis f MHz	Bangos ilgis λ cm	$\lambda/4$ cm
50	600	150
80	375	94
150	200	50
450	66	17
600	49.5	12
900	33	8
1800	16.5	4

[Nuostata dėl įžeminimo plokštės]

Kai antena įrengiama ant nemetalinio paviršiaus:

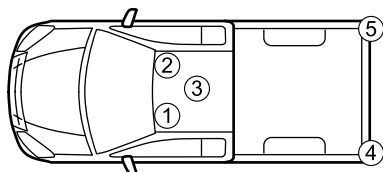
- nuo antžeminės plokštumos nepriklausomą anteną galima montuoti tiesiogiai ant bet kokio paviršiaus (stiklo pluošto ir kt.) arba ant gamintojo tiekiamo tvirtinimo laikiklio;
- standartinę anteną galima naudoti su įžeminimo plokšte, pritvirtinta prie plokštės apačios, pavyzdžiui, metaline plokšte, atitinkančia 1-ą matmenų lentelę.

[Antenos montavimo vieta automobilyje]

RF siųstuvų su antena įrengimas ir naudojimas automobilio išorėje yra parodytas 2-e lentelėje.

2 lentelė RF siųstuvų su antena įrengimas ir naudojimas automobilio išorėje

	Dažnių juostos (MHz)	Didžiausia galia (W)	Antenos montavimo vieta automobilyje	Specialios montavimo ir (arba) naudojimo sąlygos
1.	1,8–30	50	4.5	Mėgėjų radijas
2.	50–54	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas
3.	142–176	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas / Bendrųjų paslaugų radijas
4.	380–470	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas / Bendrųjų paslaugų radijas
5.	870–915	5	1.2.3.4.5	Bendrųjų paslaugų radijas / Mobilusis telefonas
6.	1200–1300	10	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas
7.	1710–1785	2	1.2.3.4.5	Mobilusis telefonas
8.	1885–2025	1	1.2.3.4.5	Mobilusis telefonas



1 pav. Brėžinyje nurodyti antenos montavimo taškai automobilyje

Antenos vieta

0: išorė (automobilio kėbulas)

1: automobilio stogo kairiojoje pusėje

2: automobilio stogo dešiniojoje pusėje

3: stogo centre

4: į kairę nuo buferio

5: į dešinę nuo buferio

[Ant stiklo montuojamos antenos]

Anteną montuokite ant galinio lango arba priekinio lango centre kuo aukščiau.



PASTABA

- Tvirtinant antenos laikiklį reikia įsitikinti, kad stiklo temperatūra yra nustatytose ribose – taip užtikrinsite gerą sukibimą.

Antenos kabelis

1. Naudokite aukštos kokybės vientisą bendraašį kabelį (ne mažiau kaip 95 % skydo aprėpties), kurio varža yra tinkama radijo dažnių perdavimo įrangai (VSWR <2,0).
2. Jei bendraašis kabelis bus per ilgas, jis nesusivynios, ir tai gali turėti įtakos antenos derinimui ir sukelti elektrinius trukdžius.
3. Antenos kabelis turi būti reikiamo ilgio.
4. Kabelį reikia nukreipti taip, kad nesusidarytų aštrių jo lenkimo kampų.
5. Saugumui jautraus elektroninio bloko (pvz., oro pagalvių ir ABS sistemos), grandinių ir diržų negalima naudoti laidams sujungti lygiagrečiai.
6. Jei reikia tiesti kitus laidus, tieskite juos stačiu kampu esamų laidų atžvilgiu.
7. Jei reikia pailginamojo kabelio, naudokite tinkamą bendraašį kabelį – jis turi būti geros kokybės, skirtas mažo nuostolio jungtimis.



PASTABA

- Gofruotais arba lituotais jungikliais abiejuose kabelio galuose pritvirtinkite tinkamus, įrangą atitinkančius antenos prievadus.

8. Jei pateiktas antenos kabelis yra per trumpas, pakeiskite jį tinkamo ilgio kabeliu.



PASTABA

- Pratęsus kabelį ilgintuvu atsiranda papildomų nuostolių, ypač esant > 800 Mhz dažniui.

9. Užtikrinkite, kad kabelis nebūtų įtemptas arba deformuotas, pvz., pernelyg stipriai priveržus kabelių jungtis.
10. Kai keisite automobilio apdailą, pasirūpinkite, kad kabelis neįstrigtų po skydeliais.
11. Reikėtų būti ypač atsargiems montuojant stiklinį laikiklį ant hečbeko tipo automobilio galinio ekrano – jį reikia įrengti taip, kad judančios automobilio dalys neprispaustų kabelio.

Radio dažnių perdavimo įranga

[RF perdavimo įrangos montavimas]

1. Radio dažnių perdavimo įrangą reikia montuoti gerai ventiliuojamoje vietoje, ant tvirto pagrindo taip, kad ji netrukdytų naudotis automobilio valdikliais.
2. Radio dažnių perdavimo įrangą reikia montuoti taip, kad ji nesugestų ir niekas neapribotų jos ventiliacijos. Svarbu užtikrinti, kad radio dažnių perdavimo įranga nesušlaptų.
3. Radio dažnių perdavimo įranga turi netrukdyti prieiti prie automobilio įrangos, pvz., ratų kėliklio, gesintuvo ir atsarginio rato.
4. Radio dažnių perdavimo įrangos jungtys turėtų būti lengvai prieinamos, kad prireikus būtų galima pašalinti įrangą, ją remontuoti arba patikrinti.
5. Ji neturi trukdyti veikti oro pagalvėms ar kitai saugos įrangai.



PASTABA

- Oro pagalvių išsipūtimo kelyje negalima montuoti RF perdavimo įrangos, mikrofonų ir bet kokių kitų elementų – šios vietos yra nurodytos užrašu „Air Bag“.

[Radio dažnių perdavimo įrangos kabelių tiesimas]

1. Jei įmanoma, visi kabeliai turėtų būti viduje arba po apdaila ir nutiesti taip, kad būtų maksimali apsaugoti. Jei reikia, naudokite rankoves, tinkamas apsaugos priemonės ir (arba) kabelių suėmimo priemones.
2. Kabelius geriausia nutiesti priešingoje automobilio pusėje nei degalų vamzdis, stabdžių vamzdžiai, trosai, valdikliai, automobilio laidai ir bet kokie karšti komponentai. Jokiu būdu negalima tvirtinti kabelių prie pirmiau minėtų įrenginių.
3. Kabelį nukreipkite taip, kad išvengtumėte:
 - aštrių kraštų
 - nuolatinės sulenktos jų padėties
 - tempimo arba įtampos
 - trinties
 - ekstremalios temperatūros ir
 - pavojaus automobilio keleiviams

Radijo dažnių perdavimo įrangos maitinimas

Bendroji informacija

1. Radijo dažnių perdavimo įrangą reikia prijungti specialiu maitinimo kabeliu, kuris turėtų būti kuo trumpesnis prie akumuliatoriaus teigiamų ir neigiamų gnybtų. Nejunkite tiesiai prie akumuliatoriaus atramų – junkite prie akumuliatoriaus gnybtų.



PASTABA

- Bet kokiomis aplinkybėmis negalima prijungti prie elektroninio valdymo bloko. Pavyzdžiui, RF perdavimo įrangai nenaudokite cigarečių žiebtuvėlio lizdo kaip maitinimo šaltinio.

2. Jei naudojate dvigubo lietinio maitinimo kabelio, rekomenduojame abi tiekimo linijas susukti kartu išilgai jų ilgiui, kad sumažėtų sklaidžiamas triukšmas arba jo nekiltų.



PASTABA

- Maitinimo kabelį iš radijo dažnių perdavimo įrangos į akumuliatorių reikia prijungti taip, kad atjungus laidus nebūtų galima netyčia prijungti juos kita kryptimi, pvz., vienas laidas gali būti trumpesnis už kitą.

3. Jei norite naudotis uždegimo jungikliu, belaidį telefono arba valdymo bloko teigiamą laidą galima prijungti per tinkamą tinkle esantį saugiklį prie turimos papildomos įrangos grandinės arba uždegimo grandinės, kuri nėra maitinama paleidžiant variklį.

[Maitinimo kabelis ir jo tiesimas]

1. Norint sumažinti įtampos kritimą ilguose kabeliuose reikia naudoti didelę apkrovą atlaikančius mažos elektros varžos kabelius.
2. Kabelio srovės galia turi būti didesnė nei saugiklio, ir turi būti sumontuotas tinkamas saugiklis.
3. Kabelis turi būti kuo trumpesnis.
4. Kabelį reikia pritvirtinti atokiai nuo judančių dalių (amortizatorių, vairo mechanizmo, pavaros veleno, valdymo pedalų, ir t. t.).
5. Kabelį reikia pritvirtinti atokiai nuo variklio, išmetamosios sistemos ir kitų karštų elementų.
6. Jei įmanoma, maitinimo kabelį reikia atskirti nuo automobilyje esančios pramoninės įrangos valdymo kabelių, nors, kad būtų lengviau, juos galima nutiesti per tas pačias važiuoklės ir korpuso angas. Jei išgręšite papildomas angas, reikia įrengti tinkamus sandariklius.
7. Kabelis turi būti pritvirtintas taip, kad nesiliestų su aštriais kampais, nebūtų suspaustas nebūtų įtemptas.
8. Kabelis turi būti atokiai nuo uždegimo ritės, uždegimo sistemų ir elektroninių valdymo blokų aukštos įtampos grandinių ir, jei įmanoma, kitų automobilio laidų.

Atitikties JT R13 (ECE R13) sertifikatas

Informacija, reikalaujama pagal Europos stabdžių reglamentą JT R13 (ECE R13) (stabdžių nusidėvėjimo tikrinimo procedūra ir nusidėvėjimo riba), pateikiama šioje svetainėje.

URL: <http://www.isuzu.co.jp/world/ci/brake/index.php>

**PASTABA**

- Automobilio identifikavimo numeris (VIN) yra reikalingas informacijai patvirtinti.

**Automobilio identifikavimo numeris
(VIN) ir variklio numeris**

→ Žr. 1–2 psl.

A

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (ACC)	4-304
AdBlue® bakas	3-55
Akumulatoriaus naudojimas	6-118
Antena	5-47
Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)	4-215
Apsaugos nuo vagystės sistema	3-8
Apšvietimo valdymo sistemos jungiklis	4-171
Atsarginė padanga	6-72
Automatinė oro kondicionavimo sistema	5-5
Automatinė pavarų dėžė	4-179
Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	4-403
Automatinės pavarų dėžės skystis (su automatine pavarų dėže)	6-94
Automobilio duomenų rinkimas	2-96
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris	1-2
Avarinio stabdymo signalas (ESS)	4-207
Avarinis stabdymas (AEB)	4-284
Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7-10
Avarinis variklio paleidimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7-11
Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)	4-371
Avarinių žibintų jungiklis	4-11-55

B

Bagažinės dangtis	3-42
Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	3-20
Beraktė įsėdimo sistema	3-13
Bilietų laikiklis	5-31
Butelių laikiklis ir dėtuve mažiems daiktams laikyti (priekinės ir galinės durys)	5-44

C

Centrinės konsolės dėtuve	5-40
Centrinio ekrano apšvietimas	4-29

D

Degalų bako drelė	3-51
Degalų filtras	6-54
Degalų kiekio matuoklis	4-20
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-36
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje)	5-38
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-39
Dėtuve mažiems daiktams laikyti	5-35
Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	2-91, 4-416, 6-58
Drabužių pakaba	5-46
Durys	3-28

E

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)	4-332
Elektra valdomi langai	3-46
Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)	4-198
Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)	4-99

G

Garso sistemos ekrano nustatymai	4-64
Gedimų prevencija	2-84
Greičio ribotuvas	2-96
Greičio valdymo sistema	4-185

H

Hodometras ir ridos matuoklis	4-18

I

Informacijos ekranas (MID)	4-30
Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA)	4-236
Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga stabdžių sistema (RCTB)	4-247
Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)	4-348
ISUZU originali alyva ir tepalas	6-7
Išvažiavimo iš eismo juostos draudžiamoji funkcija (LDP)	4-361
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji funkcija (LDW)	4-353

J

Įrankiai	6-8
Įsėdimas į automobilį ir išlipimas iš jo	3-45
Įspėjamasis signalas	4-134
Įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4-74
Įspėjimai / jūsup automobilio įspėjamieji lipdukai	0-64
Įspėjimų / indikatorių lempučių rodyklė	0-19
Įspėjimų ir indikatorių lempučių vieta	4-22

J

Jei variklis perkaista	7-22
Jei važiuojant užgęsta variklis	7-14

K

Kabliukas	5-46
Kada kreiptis į ISUZU atstovą	2-88
Kai akumulatorius išsieikvoja	7-16
Kai automobilis sugenda važiuojant	7-12
Kai baigiasi degalai	7-18
Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija	7-7
Kai lemputė neužsidega	7-24
Kai nuleidžia padangą	7-13
Kai stabdžiai neveikia	7-15

Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė	7-20
Kai užsidega įspėjamoji lemputė	7-21
Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	7-21
Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti	7-15
Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)	4-14
Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)	2-92
Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema	4-419
Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)	6-16
Kėbulas (PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ)	0-18
Kėbulo priežiūra	6-132
Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis	3-120
Kėliklio naudojimas	6-78
Keturiais ratais varomas modelis	2-62, 4-408
Kita	8-10
Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4-145
Kosmetinis veidrodėlis	5-32

M

Mechaninė pavarų dėžė	4-178
Modelis su automatine pavarų dėže	2-5

N

Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai	6-7
Nematomų zonų stebėjimo sistema	4-225
Netinkamo pedalo naudojimo draudimas	4-298
Nuotolinis vairo valdymas	5-48

O

Oro kondicionavimo sistema	6-128
Oro valymo sistema	6-52
Ortakiai	5-2

P

Padangos ir ratai	6-65
Padangų keitimas vietomis	6-71
Padangų keitimas	6-83
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)	4-421
Pagalbos eismo spūstyje sistema (TJA)	4-392
Pagalbos iškvietimo sistema (e-Call sistema)	7-35
Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos	8-2
Papildomas diržas	6-51
Papildomas elektros lizdas	5-32
Patikrinkite komponentus, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos	6-18
Pedalas	4-176
Pirštinių dėtuve	5-37
Priekabos svyravimo valdymo sistema	4-214
Priekabos vilkimas	2-47
Priekinio lango plovimo skystis	6-98
Priekinio lango valytuvai	6-99
Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4-162
Priekinių rūko žibintų jungiklis	4-154
Priekinių žibintų spindulio nustatymo jungiklis	4-153
Prieš pradėdant važiuoti	2-2
Priešakinis ekranas	4-73
Prietaisų skydelio dėklas	5-38
Problemų sprendimas	7-2
Puodelių laikikliai	5-41
Puodelių laikiklis ir dėtuve mažiems daiktams laikyti	5-42

R

Radiatoriaus naudojimas	6-42
Raktas su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema	3-5
Raktas	3-2
Rankena	5-45
Rankinė greičio ribojimo sistema (MSL)	4-344
Rankiniu būdu valdomi langai	3-50

S

Salonas (PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ)	0-16
Salono priežiūra	6-36
Salono šviesos	5-27
Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)	6-93
Saugiklių ir relių keitimas	7-24
Saugos diržai	3-73
Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	2-20, 3-101
Saugus naudojimas	2-79
Saugus tikrinimas ir reguliavimas	6-4
Saulės skydelis	5-31
Sėdynės šildytuvo jungiklis	4-172
Sėdynės	3-58
Signalas	4-168
Spidometras	4-17
Stabdžiai	6-60
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	4-194
Stabdžių stiprintuvo sistema	4-206
Starterio jungiklis (be pasyvosios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4-143
Statymo pagalbos sistema	4-252
Stereo kamera	4-266
Stovėjimo stabdys	4-177, 6-65
Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4-170
Sustojimas ir automobilio statymas	2-66

Š

Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5-15
Šoninis prieigos skydelis (modelis su pailgintu salonu)	3-40
Šviesos	6-106

T

Tachometras	4-16
Tikrinimas ir priežiūra	6-142
Tuščiosios eigos stabdymo sistema	4-216

U

USB elektros lizdas	5-34
Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-156
Užpakalinio lango džiovinimo jungiklis	4-173
Užpakalinio rūko žibinto jungiklis	4-154
Užpakalinio vaizdo kamera	5-49

V

Vaikų saugos sistemos (CRS)	3-82
Vaikų vežimas automobiliu	2-25
Vairaratis	6-95
Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)	6-96
Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema	4-399
Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	6-44
Variklio alyva	6-22
Variklio aušinamasis skystis	6-37
Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4-19
Variklio būklė	6-20
Variklio dangtis	6-11
Variklio išjungimas	4-11
Variklio paleidimas	4-4

Variklio paleidimo / sustabdymo mygtukas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-140
Variklio pašildymo sistema	4-10
Važiavimas bekele	2-46
Važiavimas karštuose regionuose	2-73
Važiavimas šaltuose regionuose	2-74
Važiavimas	2-28
Važiavimo bekele režimas	4-159
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)	4-382
Važiavimo į kalną pagalbos sistema	4-208
Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema	4-210
Važiuojant blogais keliais	7-28
Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4-169
Veidrodžiai	3-70
Vilkimas	7-29
Viršutinė konsolė	5-30
Visiškai reguliuojamas vairo mechanizmas	3-69

Išleidimo data: 2023 m. gruodžio mėn.
Išspausdintas: 2023 m. gruodžio mėn.
Pirmasis leidimas

Visos teisės
saugomos.



SAVININKO IR VAIRUOTOJO VADOVAS

Išleido ISUZU MOTORS LIMITED
techninės priežiūros ir mokymo skyrius.

Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
220-8720, Japan / Japonija

Europos gamintojo įgaliotasis atstovas
Homologacijos ir inžinerijos
departamentas

ISUZU MOTORS Europe, NV
Bist 12,
2630 Aartselaar, Belgija



TF-IE-2431E6EU-1ST

Trucks for life
ISUZU

ISUZU MOTORS LIMITED

Ⓜ N.TF-IE-2431E6EU
Spausdinta Tailande